



Universidad de Chile  
Instituto de la Comunicación e Imagen  
Magíster en Comunicación Política

# SEGURIDAD CIDADANA Y POBREZA EN REPORTAJES TELEVISIVOS SOBRE LA LEGUA EMERGENCIA

**Memoria para optar al grado de Magíster en Comunicación Política**

Alumna  
Claudia Farfán Escobar

Profesora Guía  
Lorena Antezana Barrios

Santiago, Chile  
2010

## ÍNDICE

	<b>Página</b>
<b>Resumen</b>	4
<b>Introducción</b>	5
<b>Marco teórico</b>	
<b>I. Seguridad ciudadana</b>	9
Chile: La introducción de la seguridad ciudadana en el debate	15
Los caminos hacia una política de Estado	19
El consenso político	22
La seguridad ciudadana se institucionaliza	26
El temor en el espacio público	31
Lo normalizador	33
Miradas y análisis sobre la intervención en La Legua Emergencia	39
<b>II. Medios de comunicación</b>	46
Los medios y la agenda	50
Efecto realidad de la TV	52
Los medios y la seguridad	53
Los medios y el espacio público	57
El despliegue del capital social	61
<b>III. Pobreza. Los de “afuera”</b>	68
El estado de la situación de pobreza en Chile	71
Brecha social	74
Violencia y delincuencia en sectores en pobreza	79
Pobreza en La Legua Emergencia	85
El ingreso de la droga	91
El ghetto	94
<b>Marco metodológico</b>	96
<b>Resultados</b>	108
<b>Epílogo</b>	143
<b>Bibliografía</b>	156
<b>Anexos</b>	169
<b>Evaluaciones</b>	174

<b>Índice de figuras y tablas</b>	<b>Página</b>
<b>Fig. 1:</b> Aislamiento de los pobres en la ciudad	77
<b>Fig. 2:</b> Plano de intervención en La Legua Emergencia	86
<b>Tabla 1:</b> Matriz descriptiva	102
<b>Figura 3:</b> Proceso multidimensional	104
<b>Tabla 2:</b> Matriz de análisis “Barrio Urbano Crítico”	107

## RESUMEN

El presente trabajo es una investigación que apunta a describir el discurso de reportajes de investigación de televisión abierta sobre la población La Legua Emergencia y, junto con ello, analizar los vínculos, convergencias y tensiones en la construcción de su imagen política en torno a la pobreza y la delincuencia.

La discusión bibliográfica toma como referencia tres conceptos centrales para la comprensión del estudio: a) la seguridad ciudadana, temática presente desde los noventa en la agenda política; b) los medios de comunicación, sobre todo la televisión como principal medio encargado de posicionar el tema de la seguridad en el imaginario social de los chilenos; y c) por último, se abordará la pobreza y su vínculo con la violencia y la exclusión social. En cuanto a la metodología, la investigación, de carácter exploratoria, consiste en el análisis cualitativo de los siete reportajes de investigación que abordan como tema central a la población La Legua, y cuya fecha de emisión va entre los años 1994-2007. Definida la muestra se utilizó el análisis de contenido, y se construyeron dos matrices, de elaboración propia, las cuales fueron aplicadas a cada uno de los registros audiovisuales.

A partir de este análisis se concluye que existen dos grupos de reportajes (o acercamientos) respecto a La Legua Emergencia, los cuales están separados por su difusión antes o después de la intervención gubernamental del territorio en el año 2001. De esta forma, es posible constatar que existe un tránsito desde la exposición de las problemáticas presentes en la población, a la demostración de la existencia del comercio de la droga. Ésta última deja de ser vista desde el ámbito social, y sus vínculos/efectos con otros factores, y los registros audiovisuales ponen su foco en la práctica ilegal. En un primer momento, el diálogo de la prensa con la autoridad tiene el carácter de denuncia, luego sin abandonar la interpelación a ésta, transita a una cooperación con la justicia para, finalmente, levantar una alianza cómplice con la policía y sus operativos.

## INTRODUCCIÓN

La Legua es una población emblemática situada en la zona sur de Santiago, “a sólo una legua” de la Plaza de Armas. Inicialmente pertenecía a la comuna de San Miguel, pero tras la reforma comunal de 1981 pasó a formar parte de la actual comuna de San Joaquín<sup>1</sup>.

El comienzo del asentamiento en este sector se inicia en la década de 1930, cuando llegan migrantes empobrecidos desde las salitreras del norte junto con allegados provenientes de cités de la periferia del sector norte y centro de Santiago. Estos primeros pobladores se habrían tomado el fundo “La Legua”, lo que hoy corresponde a la “Legua Vieja” o Villa Santa Rosa. En tanto, alrededor de 50 familias erradicadas desde una toma de terreno en el Barrio Zañartu de la comuna de Ñuñoa se localizaron en el sector correspondiente a la Población “Nueva La Legua”, consolidándose como uno de los núcleos habitacionales más numerosos hacia fines de los años cuarenta. En 1951, un grupo de 200 familias provenientes del sector Matucana con San Pablo, por motivo del derrumbe de un edificio que ocupaba una manzana, fueron instaladas en el sector que hoy se conoce como la Legua Emergencia. En esa oportunidad, la Municipalidad de San Miguel aprobó un loteo de sitio para que la Caja de Habitación Popular asignara viviendas de “emergencia” a los pobladores. La población urbana crece en Santiago, y por etapas fueron sumándose al sector familias que provienen de las riberas del Río Mapocho, del Zanjón de la Aguada, de cités, de albergues. Paradojalmente, y contrario a su origen provisorio, aquellas viviendas adquirirían el carácter de asentamiento definitivo.

Sobre la formación de la población, el diagnóstico comunitario de la Municipalidad de San Joaquín del año 2006, afirmó: “la población de este territorio se conforma por

---

<sup>1</sup> La comuna de San Joaquín surge a partir de la partición territorial de la comuna de San Miguel fijada mediante decreto con Fuerza de Ley N° 13.260 de 1981. San Joaquín inicia su funcionamiento administrativo el día 15 de julio de 1987, a través del decreto N° 905 del Ministerio del Interior, quien designa a su primer alcalde.

grupos de estratos sociales bajos, cuyas vidas transcurrirán en una dinámica de trabajos mal remunerados y cesantía, malas condiciones de habitabilidad y falta de recursos en servicios<sup>2</sup>. Ello marcará la tónica del futuro desarrollo de estos barrios y además influirá en un posicionamiento político de sus habitantes, ligándose en su mayoría a los partidos y movimientos de izquierda, con una marcada organización y capacidad de movilización de sus bases sociales”.

La Legua, población reconocida por su resistencia a la dictadura militar, y su nivel de organización durante ese período, también fue una de las más afectadas por la represión política<sup>3</sup>. Con una dictadura que va quedando atrás, y una crisis económica que golpea fuerte sobre todo a los sectores más vulnerables, la instalación del tráfico de drogas en el territorio se convierte hacia fines de los ochenta en uno de los grandes temas en la población. La gestación de este proceso se explica por diversas causas, entre las que se encuentran las estrategias de sobrevivencia, la reconversión de antiguos delincuentes al ámbito del narcotráfico, o el vacío político que se provocó al desintegrarse las organizaciones sociales después de la dictadura (ECO, 2003). A las condiciones de vulnerabilidad social, se suma que la presencia de grupos ligados al tráfico de drogas, desencadenará una serie de consecuencias en el ámbito comunitario: delincuencia, violencia y desarticulación social.

En el mencionado diagnóstico municipal, los sectores de la Nueva Legua y en la Legua Emergencia son clasificados como territorios con altos niveles de pobreza, precaria calidad de servicios y viviendas, además de un porcentaje importante de empleo informal. Se establece que en la Legua Emergencia existen niveles de “muy alta pobreza”, lo que la consolida en el tiempo como un bolsón de pobreza dura.

---

<sup>2</sup> En la década del '50, el médico nutricionista Fernando Monckeberg fue invitado por el sacerdote Rafael Maroto para trabajar en el policlínico de La Legua. Monckeberg quedó sorprendido con la mortalidad y desnutrición infantil producto de la pobreza. Constató que los niños eran 6 centímetros más bajos que los de Providencia, y su coeficiente intelectual era claramente inferior. En promedio, el vocabulario de las madres no superaba las 180 palabras y gran parte tenía algún nivel de retraso. Monckeberg recibió el Premio Bicentenario en el año 2005 por sus aportes a la nutrición infantil a través de instituciones como el Inta y Conin.

<sup>3</sup> Para más información: Garcés, M; Leiva, S. (2005). *El Golpe en La Legua. Los caminos de la historia y la memoria*. Santiago de Chile: LOM ediciones.

Según Katzman (2001) existiría un creciente proceso de aislamiento social de los pobres urbanos en las grandes ciudades del Cono Sur, lo que estaría dando lugar a la conformación de ghettos urbanos. La segmentación educativa y laboral, junto a la segmentación residencial, se potencian mutuamente en sus efectos en cuanto al aislamiento progresivo de los pobres urbanos. Es así como a medida que se acrecientan las disparidades entre barrios socialmente homogéneos, éstas se irían manifestando en diferencias de calidad en la infraestructura, educación, salud, transporte, seguridad y lugares de esparcimiento, profundizando el aislamiento de los pobres y reduciendo sus posibilidades de insertarse en el mercado del trabajo. A su vez, la estigmatización de estos barrios-ghettos, donde se concentran las personas en situación de pobreza, se constituyen como “la expresión física del peligro en la percepción de las clases altas y medias” (Borja, 2004). Al mirar la realidad país podemos observar, además, que la amplificación de los fenómenos de la violencia y delincuencia en los medios de comunicación ha conllevado a instalar el tema de la (in)seguridad como una de las principales preocupaciones de la ciudadanía, y ha desplazado la cesantía o el crecimiento de la agenda pública urbana (Frühling y Sandoval, 1997).

Respecto a lo anterior, en el caso de La Legua Emergencia se genera una triada que caracteriza a esta población: inseguridad, vulnerabilidad y exclusión. La relevancia de esta construcción es observar cómo desde la segregación social de un barrio ocupado por personas de escasos recursos económicos se transita, a partir de los noventa, hacia la construcción de un ghetto, que logra ser representado principalmente a través de los medios de comunicación.

En este marco, en la presente investigación se pretende describir el discurso de los reportajes de televisión abierta sobre La Legua Emergencia y, junto con ello, analizar los vínculos, convergencias y tensiones en la construcción de su imagen política. La “excepcionalidad” de este territorio, catalogado públicamente como uno de los más peligrosos de Santiago, ha despertado el interés permanente de los medios de prensa, y, al mismo tiempo, la búsqueda desde el aparato estatal de respuestas a la inestabilidad del sector, la cual gira en torno a dos grandes temas: la pobreza y la

marginalidad, por una parte, y la presencia del narcotráfico, por otra. Es así como el poder político aborda la problemática de La Legua Emergencia desde una doble orientación, desde la prevención y desde el control, y en ese sentido resulta interesante indagar cómo los medios de prensa reproducen uno o ambos enfoques en la cobertura periodística.

Para el desarrollo de este trabajo se tomará como referencia la exposición de esta población en siete reportajes investigativos realizados por canales de televisión abierta: “Población La Legua” (TVN, 1994); “Todas las caras de La Legua” (Canal 13, 1997); “Empresarias de La Legua: mujeres luchadoras” (Canal 13, 2001); “El Mall de la Droga” (TVN, 2004); “Operación Anastasia” (TVN, 2006); “El ghetto de la muerte” y “La Batalla de La Legua”, ambos transmitidos en el 2007 por Chilevisión. Cabe destacar que se han sido escogidos aquellos reportajes de investigación que abordan como tema central, y en forma exclusiva, a La Legua.



## MARCO TEÓRICO

### I. Seguridad ciudadana

El aumento de la desocupación y la pobreza hacia fines del siglo XX hicieron vislumbrar el surgimiento de la llamada “nueva cuestión social”. En forma paralela, la crisis del Estado providencia, que había logrado desplazar las inseguridades sociales, se hace evidente. Desde la década del '70 se arrastraba un diagnóstico de debilitamiento de las políticas sociales, dado los problemas de financiamiento y gestión, no obstante, más allá de esas falencias, en los noventa lo que la sociedad pone en tela en juicio fueron los principios organizadores de la solidaridad y la concepción tradicional de los derechos sociales (Rosanvallon, 1995). Esta última se torna inoperante frente al creciente número de excluidos en un contexto de desocupación. El Estado providencia tradicional funciona como una máquina de indemnizar, por lo que los derechos sociales se convierten en derechos de giro. Bajo dicha concepción, éstos podían operar frente a acontecimientos pasajeros (desempleo temporal, por ejemplo), pero cuando éstos se prolongaban, se vuelven insuficientes.

De esta forma, se produce un debilitamiento del marco institucional que permitía la articulación de la cohesión social, y, por ende, la incorporación de los diferentes grupos sociales. Las tensiones del proceso de modernización conllevaron, junto con el repliegue del Estado, a la consolidación de un tipo de sociedad en la cual el mercado adquiere un rol de eje coordinador. Lo anterior implica un predominio de las relaciones en torno al consumo, lo que va a desembocar en la aparición de nuevas formas de exclusión. Las desigualdades se expresan en las limitaciones para participar, en forma libre, en las oportunidades de la modernización, desplegadas en el sistema educacional, la salud o la vivienda, por ejemplo.

Sobre esta base, los fenómenos de precariedad y exclusión van a estar directamente relacionados al riesgo y la incertidumbre que afectarán el desarrollo de los distintos grupos sociales.

En ese sentido, en este tránsito desde la sociedad de clases a la sociedad del riesgo cambia el sistema axiológico de la comunidad (Beck, 1998). Mientras en la primera, su dinámica de desarrollo estaba orientada hacia el ideal de igualdad, conteniendo una multitud de fines positivos en la línea de los cambios sociales; en la sociedad del riesgo, su contraproyecto normativo es la seguridad, en donde se trata de evitar lo peor, de que todos sean “protegidos del veneno”. En ese sentido, la sociedad del riesgo marca una “época social en la que la *solidaridad* surge por *miedo* y se convierte en una fuerza política” (Beck, 1998:56).

Mientras en la vieja sociedad industrial se combatía la miseria material en lo colectivo, e individual, en la sociedad del riesgo, lo que importa es anticiparse a los peligros y soportarlos. “De este modo, en la sociedad del riesgo el trato con el miedo y con la inseguridad se convierte biográfica y políticamente en una *cualificación civilizatoria clave*, y la formación de las capacidades relativas a ello se convierte en una tarea esencial de las instituciones pedagógicas” (Beck, 1998:85).

En América Latina, la seguridad ciudadana cobra mayor relevancia a mediados de los noventa, en respuesta a su figuración, junto con la violencia, entre los principales temas de la agenda política y planes de desarrollo de los países para asegurar la gobernabilidad democrática y la convivencia social (Altolaquirre, 2003). Todo lo anterior, en el marco del Estado de derecho que se levanta sobre la base del reconocimiento de los derechos del hombre.

En este proceso es importante destacar la transformación en torno al concepto de seguridad en las últimas décadas, momento en que la mirada transita desde la "seguridad nacional", centrada en la seguridad del Estado, hacia un enfoque que incorpora en su definición a los derechos humanos, siendo el individuo el eje central, y beneficiario, de una gestión pública que debe velar por el respeto de los derechos

sociales, económicos y culturales de las personas, controlando los riesgos a los cuales se pueden ver expuestas. Es así como la agenda de seguridad comienza a incorporar otras temáticas, además de la tradicional noción vinculada a la defensa del Estado-Nación, y se amplía la noción riesgo y amenaza. De esta forma, comienza a destacarse el carácter de “bien público” de la seguridad, y como ésta, en el régimen democrático, no puede entenderse como un fin en sí mismo, sino como una garantía para el ejercicio de derechos y el logro de bien común (Tudela, 2005b).

La Organización de Estados Americanos (OEA), en su Declaración de Montrouis (1995), señala que por seguridad ciudadana debe entenderse la seguridad de todas las personas sujetas a la jurisdicción del Estado, y que ésta involucra elementos esenciales para el desarrollo de la sociedad. Además, establece que “la criminalidad, la impunidad y la deficiencia de los sistemas judiciales y policiales afectan el normal desenvolvimiento de la vida de las sociedades, amenazan la consolidación de las democracias, deterioran los niveles de vida de la población e impiden la vigencia plena de los derechos humanos y garantías de las personas”.

Desde una interpretación connotativa, esta definición hace referencia a la protección de la integridad física, y los bienes de las personas, frente a cualquier tipo de riesgo, apuntando a un enfoque integral de las necesidades de la población<sup>4</sup>. No obstante, y pese a que existen diversas situaciones que afectan la seguridad ciudadana, el aumento de la violencia y la delincuencia se convierte en el principal elemento catalizador de la sensación de inseguridad en el contexto latinoamericano en la década de los noventa (Arriagada, Godoy, 1999), y comienza a adquirir mayor protagonismo mediante las encuestas de opinión pública que fijan este tema como uno de los principales problemas que agobia a la población, lo cual es reflejado en los indicadores de victimización, y en los indicadores de inseguridad subjetiva.

---

<sup>4</sup> Asimismo, el informe de Desarrollo Humano 1994 señala que: “A hablar de seguridad ciudadana o seguridad pública hacemos alusión a una dimensión más amplia que la mera supervivencia física. La seguridad es una creación cultural que hoy día implica una forma igualitaria (no jerarquizada) de sociabilidad, un ámbito compartido libremente por todos. Esta forma de trato civilizado representa el fundamento para que cada persona pueda desplegar su subjetividad en interacción con los demás. De esta manera, frente a los hechos que afectan la seguridad de los ciudadanos está en juego no sólo la vida de la persona individual, sino igualmente la de la sociedad”.

En ese plano, cabe destacar que frente al relativismo cultural respecto a la noción de riesgo, y lo que se entiende por inseguro, puede sostenerse que la inseguridad es “una construcción social y cultural, por ende relativa, y subordinada tanto a la experiencia colectiva como a la individual” (Tudela, 2005b:3). De esta forma, la inseguridad no será exactamente proporcional a los peligros reales, sino más bien, es efecto de un desfase entre la expectativa socialmente construida de protección necesaria, y la capacidad del Estado y sus instituciones para responder a ese requerimiento.

En ese sentido, el término “seguridad ciudadana” se vuelve sinónimo de la prevención y control del crimen, “reduciendo su campo semántico a la seguridad pública afectada por la delincuencia y el ejercicio de una política criminal ineficiente” (Tudela, 2005a:14).

Esta orientación estaría influenciada por un escenario que, de acuerdo a Tudela (2005a) estaría caracterizado, en el caso de Chile, por: a) el incremento de los índices de criminalidad y victimización, sobre todo a partir de los ochenta; b) el aumento del porcentaje de delitos con uso de violencia, en especial aquellos contra la vida y la integridad física de las personas; c) una alta participación en la criminalidad de la población masculina joven; d) el incremento en la intensidad de factores coadyuvantes del delito, como la desigualdad social, el consumo de alcohol y drogas; e) un aumento en la sensación de inseguridad; f) la percepción cada vez más generalizada sobre la ineficiente respuesta de las instituciones; g) el proceso de “internacionalización” del delito.

Asumiendo un nivel más limitado, la seguridad ciudadana quedaría caracterizada como el conjunto de políticas que tienden a garantizar la paz pública por medio de la prevención y represión de los delitos, mediante el sistema de control penal y el accionar policial. Es decir, la visión reduccionista del concepto considera sólo la protección del ciudadano ante posibles agresores. Dentro de este marco, es posible identificar un elemento central de las políticas de seguridad en América Latina: el llamado “populismo penal”, y el uso de metáforas bélicas. Al recurrir a la ‘guerra al delito’ o el ‘combate a la criminalidad’, “se desarrolla una percepción ‘dicotómica y

maniqueísta' en la que existen los buenos y los malos, y la solución de su tensión solo puede ser consecuencia de la neutralización o eliminación de uno de ellos" (Dammert, Arias, 2007:37).

Cabe destacar que la construcción de este nuevo "enemigo interno" ha ido a la par de una tendencia hegemónica, ejercida desde los sectores conservadores en los distintos países latinos, que ha consolidado una política criminal de corte punitivo ("mano dura"), que ha implicado la proliferación de normas y cuerpos legales de orientación represiva, penalizando faltas, y limitando las medidas alternativas a la prisión (Espinoza, 2008), además de la disminución de la edad de imputabilidad penal realizada en prácticamente todos los países de la región (Dammert; Arias, 2007).

En este enfoque, un primer elemento, que es posible identificar en el proceso de definición de políticas públicas de seguridad en Latinoamérica es que las iniciativas tienen puntos de origen comunes, ya sea, por los países o las ciudades considerados modelos exitosos en este campo (Dammert; Arias, 2007).

En estos procesos de importación existiría un vínculo con enfoques que se expandirán, y adaptarán a distintas realidades, como es el caso de la teoría de la "ventana rota", elaborada por George Kelling y James Wilson en 1982, que postulaba la necesidad de controlar los pequeños delitos, pues, de lo contrario, proliferarían los grandes crímenes.

En tanto, en *Wealth and Poverty*, de George Gilder (1986) daba cuenta que los pilares para enfrentar la pobreza y la movilidad social son el trabajo, la mantención del matrimonio monogámico y la familia, y la fe. En así como el esfuerzo laboral figura como la variable crucial de la productividad y distribución del ingreso entre los norteamericanos.

"Los pobres eligen el ocio no por debilidad moral, sino porque reciben paga por estar ociosos. Un programa destinado a incrementar los ingresos de los grupos menos empeñosos mediante transferencias y preferencias resulta políticamente disociado —

además de ser bastante inverosímil— porque suscita la amarga resistencia de la clase que realmente labora. A esto se suma que tal esfuerzo tiende a romper el nexo psicológico entre el esfuerzo y la recompensa, crucial para la movilidad ascendente en el largo plazo” (Gilder, 1986:143).

En la misma línea de Gilder, que sostiene que tanto la beneficencia como otros programas de subsidio reducen sustancialmente el rendimiento laboral, el politólogo de la administración de Ronald Reagan, Charles Murray, publicó *Losing Ground: American Social Policy 1950-1980* (1984), en donde pone en jaque la protección social estatal, al afirmar que la generosidad de las políticas sociales sería la responsable del ascenso de la pobreza en Estados Unidos. Este mismo autor, junto al psicólogo de Harvard, Richard Herrnstein, sostendría en el libro *The Bell curve: intelligence and class structure in American life* (1994), que las desigualdades, tanto raciales como de clase en Estados Unidos, responden a diferencias individuales de la “capacidad cognitiva”<sup>5</sup>. Cabe señalar que Kelling, Gilder y Murray sacaron a la luz sus publicaciones bajo el alero del Manhattan Institute, creado a inicios de los ochenta en New York, que define como su misión el “desarrollar y difundir nuevas ideas que fomenten una mayor opción económica y responsabilidad individual”. En esa línea ha apoyado y difundido la investigación sobre temas de políticas públicas relacionados con: impuestos, asistencia sanitaria, energía, sistema legal y policial, la delincuencia, la seguridad nacional, la vida urbana, educación, raza, cultura, entre otros.

En tanto, William Bratton, jefe de la policía de New York durante la alcaldía de Rudolph Giuliani, será el exponente de la doctrina de la “tolerancia cero”, que se propagó a gran velocidad a nivel mundial, siendo el “instrumento de legitimación de la gestión policial y judicial de la pobreza “que provoca incidentes y desagradados en el espacio público y alimenta por lo tanto un sentimiento difuso de inseguridad e incluso, simplemente, de malestar tenaz e incongruencia” (Wacquat, 2000:32).

---

<sup>5</sup> “Mucha gente tiende a creer que los criminales son personas que provienen de los ‘barrios malos’ de la ciudad. Y tienen razón, en la medida en que en esos barrios residen en cantidades desproporcionadas los individuos de baja capacidad cognitiva” Citado en Wacquant, Loïc. (2000). *Las cárceles de la miseria*. Buenos Aires: Manantial, Pág. 27.

De esta forma, y bajo la propaganda de Nueva York como “ciudad segura”, afirma Wacquant, los políticos reafirman la decisión del Estado de actuar con severidad frente a los “desórdenes”, liberando a ese mismo Estado de sus responsabilidades en “la génesis *social y económica* de la inseguridad, para apelar a la responsabilidad *individual* de los habitantes de las zonas ‘inciviles’, a quienes correspondería en lo sucesivo ejercer por sí mismos un control social estrecho” (Wacquat, 2000:33)<sup>6</sup>.

### **Chile: La introducción de la seguridad ciudadana en el debate**

Durante la dictadura en nuestro país, la seguridad y el orden público estaban vinculados con la Doctrina de Seguridad Nacional, que se constituye sobre la amenaza de un enemigo interno que pone en tela de juicio la estabilidad de La Nación. Lo anterior significó la persecución política de las personas pertenecientes a partidos u organizaciones contrarios al régimen, utilizando la violencia institucional. Bajo la concepción militarista de la seguridad, las policías, Investigaciones y Carabineros de Chile, pasan a depender del Ministerio de Defensa<sup>7</sup>.

Con los comicios realizados en diciembre de 1989 se cerraba una etapa de la historia de Chile. Era elegido Presidente de la República el candidato de la Concertación, Patricio Aylwin, quien asumió el mando de la nación el 11 de marzo de 1990. La voz de las urnas aclamaba la necesidad de cambios y nuevos aires libertarios para que “gane la gente”, como resonaba el slogan de la campaña presidencial.

En los noventa, el foco pasa desde la defensa del Estado a la sociedad civil, la agenda de la seguridad se amplía a otras temáticas, y con ello el tránsito desde la

---

<sup>6</sup> Una idea similar es desarrollada por Tomás Moulian (1997:136), en *Chile actual: anatomía de un mito*, en donde señala que el fenómeno de la delincuencia se ha mirado “solamente desde la perspectiva de un tipo de adaptación individual socialmente condicionada, con un enfoque donde ha primado el individualismo metodológico y la perspectiva psicosocial (...) siendo tratada como si fuese una elección del sujeto, casi consciente y voluntaria, y no un efecto complejo de la emergencia de nuevos patrones culturales que cruzan a la sociedad entera y que generan, en unos sectores una mayor propensión a la delincuencia clásica y en otros una mayor propensión a la corrupción o al ‘negocio sucio’”.

<sup>7</sup> Con la reforma de la Ley Orgánica de Carabineros en el año 1975 se restituyó el carácter militar de esta institución.

seguridad nacional a la ciudadana. Esta última, de acuerdo a Tudela (2005a), se inserta dentro de un orden político que se caracteriza por el desarrollo social y los derechos de las personas. A ello se suma que la institucionalidad de la seguridad y las formas de materializarla se resuelven en el marco del Estado democrático.

La seguridad se asocia a un contexto sociopolítico más exigente, que no termina en la estabilidad del orden social. Sin embargo, en los primeros años del retorno a la democracia, la cobertura se complejiza dado que integrantes de grupos subversivos y fuertes opositores a la dictadura –MIR, Mapu Lautaro, FPMR- veían que el fin del régimen militar como un proceso trunco, una transición con una serie de oscuridades disfrazadas, por lo que deciden continuar con acciones armadas. Su actuar genera intranquilidad en las aguas políticas, y son calificados como terroristas. Desde la oposición, fueron explícitas las acusaciones a un débil tratamiento del Gobierno de la violencia revolucionaria. En esta etapa, las medidas que se adoptan en este período tendrán como soporte la idea de que el resguardo de la seguridad ciudadana era uno de los caminos que permitiría consolidar la democracia, asumiendo el desafío de lograr el retorno de las Fuerzas Armadas a sus cuarteles.

Tras el atentado contra el senador UDI, Jaime Guzmán, el 1 de abril de 1991, y la condena de los legisladores de todas las bancadas políticas, el gobierno de Aylwin sintió la presión de generar respuestas inmediatas, dar señales claras y firmes para controlar el “problema del terrorismo”<sup>8</sup>.

El 3 de abril de 1991 se desarrolló una sesión especial y secreta del Senado, en la cual los parlamentarios analizaron cómo el gobierno y los organismos policiales podían enfrentar con mayor eficacia el tema de la seguridad. Tras cinco horas de debate, la Cámara Alta aunó posturas y concluyó la sesión con un proyecto de acuerdo en que

---

<sup>8</sup> En el mensaje presidencial del 21 de mayo de 1991, Aylwin afirmó: “Naturalmente, no estamos libres de problemas, como no lo está ningún país, ni aun los más desarrollados. Aparte de las dificultades derivadas de la pobreza y de las inherentes al proceso de crecimiento, nos causan especial preocupación el incremento de la delincuencia y la acción terrorista de pequeños grupos que procuran imponer la violencia en la vida colectiva. Víctima de tal conducta criminal cayó hace poco un distinguido miembro de este Congreso Nacional, el senador Jaime Guzmán. Esta es ocasión propicia para rendir homenaje en su memoria y para reiterar nuestro categórico compromiso de emplear todos los medios legítimos a nuestro alcance para erradicar el terrorismo y la violencia de la vida nacional”.



se manifestó que la lucha contra el terrorismo era una “tarea que compromete a todos los partidos y sectores independientes del Senado”.

Esta resolución más bien simbólica fue reforzada con una más concreta que emanó del ministro de Hacienda, Alejandro Foxley, en el transcurso de esa jornada. Como una decisión gubernamental, el secretario de Estado anunciaba un aumento significativo de los recursos destinados a los organismos policiales. Mientras Carabineros dispondría de un aumento en un 150 por ciento de su presupuesto anual para ese año, Investigaciones contaría con un aporte extraordinario del orden de los 10 millones de dólares, lo que significaba un incremento del 400 por ciento. Cabe señalar que ya se habían generado anuncios en ese plano, al dictarse en 1990 la ley 19.006 que aumentó la dotación policial a un total de 4400 plazas de Carabineros.

“He venido hoy al Senado a hacer una afirmación muy clara y tajante: la seguridad de las personas va a ser durante los próximos tres años de este gobierno una de las prioridades más altas junto con el esfuerzo social que hemos estado haciendo para asegurarle a la gente que pueda vivir en paz, que todo gobierno tiene la obligación de hacer”<sup>9</sup>, indicó Foxley en esa oportunidad.

En la misma línea, también se crea ese año el Consejo Coordinador de Seguridad Pública<sup>10</sup>, organismo de inteligencia que propondría medidas al Presidente de la República, por intermedio del Ministerio de Interior, para desarticular a los grupos subversivos. En 1993, el organismo sería reemplazado por la Dirección de Seguridad Pública e Informaciones<sup>11</sup>, servicio público técnico y especializado, dependiente del Ministerio del Interior, cuya función es proporcionar la información, estudio y análisis de inteligencia que se requieran para que el Gobierno adopte medidas y acciones específicas, en lo relativo a las conductas terroristas y aquellas que puedan constituir delitos que afecten el orden público o la seguridad pública interior.

---

<sup>9</sup> Incrementarán los recursos para organismos policiales. *La Nación*. Chile. 4 de abril de 1991. Pág. 3.

<sup>10</sup> Creado por Decreto Supremo N° 363, y publicado en el Diario Oficial el 26 de abril de 1991.

<sup>11</sup> Ley 19.212, publicada en el Diario Oficial el 30 de abril de 1993.

En tanto, en forma paralela, se comienza a desarrollar la participación de la comunidad en la prevención del delito a nivel local. En 1993 se puso en marcha el programa de Seguridad Vecinal con recursos del Fondo de Mejoramiento Urbano, radicado en la Subsecretaría de Desarrollo Regional del Ministerio del Interior. En este subprograma las organizaciones sociales locales de las comunas, con altos niveles de pobreza, postulaban proyectos referidos a la seguridad ciudadana que eran financiados con recursos aportados por el Gobierno, en colaboración con los municipios. En primera instancia, las organizaciones presentaron los proyectos, y con posterioridad, fue el gobierno local quien realizó directamente la selección de proyectos.

De esta forma, al finalizar el gobierno de Aylwin se buscaron sentar las bases estructurales en seguridad ciudadana que posibilitaran la consolidación una política de Estado frente al tema<sup>12</sup>. A lo anterior se suma la creación del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (1990), el aumento presupuestario para Carabineros e Investigaciones en cuanto a dotación de personal, cuarteles y equipamiento. Asimismo, en el ámbito judicial destaca la creación de 22 juzgados de letras y la presentación de un proyecto de ley para crear 20 juzgados más y cuatro salas de Cortes de Apelaciones. En lo penitenciario, aumentó la planta de Gendarmería, y la construcción del penal de Colina II y la Cárcel de Alta Seguridad

Tras desaparecer de la agenda político-mediática la presencia de grupos subversivos, es en el segundo gobierno de la Concertación cuando la mirada política en seguridad ciudadana se centra en la delincuencia. Poco a poco la instalación de esta temática pasa de un tema puntual, que involucraba principalmente a la policía y los tribunales, a un problema político y social. Se constituye como tal en la medida que se relaciona con un interés colectivo, por una parte, y también en uno de tipo social, pues implica un diseño de sociedad, de convivencia, de orden y de legalidad (Tudela, 2001).

---

<sup>12</sup> “En mis dos Mensajes anteriores expuse los criterios fundamentales que inspiran la acción del Gobierno para combatir la delincuencia y el terrorismo, di cuenta de las medidas que se han ido adoptando e insté a aunar voluntades para abordar esta tarea como ‘política de Estado’”, señaló Patricio Aylwin, el 21 de mayo de 1993.

Al realizar un seguimiento a las encuestas de opinión pública del Centro de Estudios Públicos (CEP) durante una década, es posible constatar que entre 1990 y 1998, la delincuencia figura como una de las tres prioridades a las que el Gobierno debiera dedicar “mayor esfuerzo” para solucionar. Los otros temas mencionados corresponden a la pobreza y el empleo. Entre 1999 y 2002, la delincuencia figura en el cuarto lugar, y en 2003 vuelve a ser tercera prioridad<sup>13</sup>.

### **Los caminos hacia una política de Estado**

Durante el gobierno de Eduardo Frei Ruiz-Tagle se consolida el tratamiento de la seguridad ciudadana como uno de los principales problemas del país. En sus Bases Programáticas, 23 puntos entre sus propuestas son dedicados a este ítem, reconociendo como “una responsabilidad primordial del Estado enfrentar con decisión y éxito los problemas que plantea la seguridad ciudadana” (Concertación de Partidos por la Democracia, 1993:100). En ese sentido, se define que el camino para lograrlo es una política de Estado que comprometa a toda la sociedad, y que incentive la participación responsable y solidaria en la prevención del delito, el auxilio a las víctimas, la sanción y rehabilitación a los delincuentes.

En el año 1994 se presentó el Plan Nacional de Seguridad Ciudadana, elaborado por una comisión de expertos miembros del Consejo Coordinador de Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior, en donde se establecía una serie de medidas dirigidas a mejorar la gestión policial y la coordinación interinstitucional. También recomendaba la creación de comisiones municipales de seguridad ciudadana como instancia de encuentro entre la comunidad con la policía (Sandoval, 2001).

Dicho Plan tuvo poca presencia en los medios de comunicación, y hasta ahora se desconocen en profundidad sus contenidos. Dado el contexto nacional, cruzado por las tensiones civiles-militares, no se logró avanzar en prácticamente ninguna de las propuestas, por lo que el primer intento de estrategia nacional de seguridad ciudadana fue desapercibido por el debate público (Dammert, 2004b).

---

<sup>13</sup> Estudio Nacional de Opinión Pública, varios números, ver en [www.cepchile.cl](http://www.cepchile.cl)

Con el fin de desarrollar la participación comunitaria en el tema de la delincuencia y fortalecer la relación entre la comunidad y Carabineros, a partir de 1994 se desarrolló el programa Puertas Abiertas que buscó que la población conociera la labor que se realiza en las comisarías. Para ello, se designaron delegados de Carabineros en las juntas vecinales, los cuales se reunían periódicamente con la población para abordar las principales problemáticas. Asimismo, los líderes comunitarios y ciudadanos estaban invitados a acercarse a los cuarteles de Carabineros para establecer una comunicación más directa.

En materia de tráfico de drogas, después de casi tres años de trámite en el Congreso Nacional, se promulgó en enero de 1995 la ley N° 19.366 sobre el tráfico de estupefacientes. En ella se sanciona, por primera vez, el consumo público y privado de drogas, como también el lavado de dinero.

Otra iniciativa en la línea comunitaria, que formaba parte del “Paquete de Medidas Gubernamentales” anunciado por el Presidente Frei en el año 1996, fue el programa Seguridad Compartida, que buscó sensibilizar a la población sobre la importancia de su colaboración con Carabineros, y comprometer a la ciudadanía en una “tarea de todos”. Su lanzamiento, el 2 de agosto de 1996, se realizó mediante una campaña publicitaria de spots televisivos, avisos de prensa y afiches, en donde se entregan a la ciudadanía una serie de recomendaciones para prevenir acciones delictivas. En una segunda etapa del plan, en enero del año siguiente, la campaña se dirige a los veraneantes para la protección de sus viviendas.

En marzo de 1997, se implementa una iniciativa focalizada en la erradicación de la delincuencia en cinco comunas de Santiago, con un monto de 350 millones de pesos que se invirtieron principalmente en el desarrollo de actividades deportivas y de carácter preventivo.

Casi un año más tarde, el 27 de abril de 1998, Frei lanza un plan de 11 medidas para enfrentar el fenómeno delictivo<sup>14</sup>, e indica que la seguridad ciudadana es un objetivo central y permanente en su administración. “El delito será perseguido con energía y con todo el rigor de la ley; nuestra preocupación principal son las víctimas y el efecto desintegrador que el crimen tiene para la comunidad”<sup>15</sup>, enfatizó en esa oportunidad en La Moneda.

Entre 1990-1997, las policías reciben un fuerte respaldo gubernamental que se traduce en el aporte financiero y un aumento en la dotación. Con relación al presupuesto nacional, el gasto público se incrementó considerablemente. Carabineros pasó un presupuesto de 155 mil millones en el año 1992 (en pesos de 2001), a 204 mil millones en el año 1997, es decir, un incremento de 238 a 313 millones de dólares (del año 2001) (Dammert, 2004:269).

En el mensaje presidencial de 1998, junto con detallar las medidas adoptadas en este ámbito, Frei hace referencia a la delincuencia y el narcotráfico como la gran amenaza para la comunidad, especialmente de los sectores más populares. En esa línea, indicó que ni la represión solamente, ni el mero progreso material del país, harán desaparecer las causas de la criminalidad. “Ellas tienen raíces mucho más profundas, en primer lugar, en la violencia dentro del hogar, que buscamos erradicar, y en el temprano abandono de la escuela, que recién empezamos a revertir. Tampoco cabe atribuir el delito exclusivamente a causas sociales, como si los individuos no fueran libres para decidir sus propios actos”, precisó en la cuenta pública.

En julio de este año, el Gobierno busca potenciar los anuncios con modificaciones legales, entre las que cuenta la creación de un viceministro de Seguridad Pública y la modificación de la dependencia de Carabineros e Investigaciones desde el Ministerio

---

<sup>14</sup> Entre las medidas presentadas estaba: promover la colaboración ciudadana en la acción de Carabineros; aumentar el control policial en las zonas de mayor ocurrencia de delitos; mejorar la atención de las víctimas ampliando las capacidades del Servicio Médico Legal; dar un mayor énfasis en la prevención del consumo de drogas, invirtiéndose 5 mil 500 millones de pesos en programas comunitarios; y el despacho de un nuevo reglamento penitenciario que hiciera más severo el otorgamiento de beneficios a los detenidos.

<sup>15</sup> Reforzarán el control policial en las calles. *El Mercurio*. Chile. 28 de abril de 1998, Págs. A1, y A12.

de Defensa al de Interior. También este año se pone en marcha el llamado “Plan Cuadrante” en la zona sur de la Región Metropolitana, cuyo objetivo era la vigilancia preventiva durante las 24 horas del día. Para estos efectos, el territorio se divide en cuadrantes (un kilómetro cuadrado o aproximadamente 24 manzanas), cada uno a cargo de un carabinero-delegado<sup>16</sup>, que son supervisados mediante patrullaje en automóvil o a pie.

A comienzos de 1999, se da curso al séptimo plan de seguridad que busca aumentar la capacidad operativa de las policías. De esta forma, la modernización institucional implicó la externalización de servicios (24 de las 67 funciones administrativas desempeñadas por Carabineros), lo que permitiría que cerca de 12 mil efectivos, en un plazo gradual, fuesen redestinados a labores de prevención y represión de la delincuencia en las calles. El 1 febrero de 1999, el gobierno lanzó un "Plan de Seguridad Vecinal Integral", en el cual el “Plan Cuadrante” fue potenciado con mayor presencia policial, y optimizando el tiempo de respuesta operativa.

### **El consenso político**

Según el informe *Las Paradojas de la Modernización* (PNUD, 1998), la democracia pone fin a la represión, pero no al miedo. Y es así como la transición figura acompañada de un temor difuso que, a falta de amenaza explícita, se cristaliza en la delincuencia.

“La imagen del otro es la de un agresor potencial que amenaza en cualquier momento y en cualquier lugar. El miedo a una violencia descontrolada se condensa en la imagen del delincuente drogado; él simboliza la pérdida de todo lazo social y de toda norma moral” (PNUD, 1998:130).

El citado informe del PNUD establece que aun cuando la inseguridad representa una de las preocupaciones principales de los chilenos, pareciera ser que ésta descansa sobre la definición metafórica del delincuente, más que en las tasas reales

---

<sup>16</sup> Dos años más tarde, el Plan Cuadrante se extiende a toda la Región Metropolitana, tras su aplicación piloto en la zona sur.

de delitos. “Es la imagen de un delincuente omnipotente y omnipresente la que condensa un temor generalizado y, por lo mismo, exagerado. El delincuente deviene, al menos en parte, un ‘chivo expiatorio’ que nombra (y esconde) una realidad difícil de asir. El análisis de la seguridad ciudadana remite pues a factores subyacentes. En el miedo al otro resuenan otras inseguridades; aquellas provocadas por el debilitamiento del vínculo social, del sentimiento de comunidad y, finalmente, de la noción misma de orden” (PNUD, 1998:128), señala el informe.

La encuesta realizada por el Ministerio del Interior en 1999 reveló que el derecho más importante para las personas era la seguridad ciudadana, con un 36,6% de los encuestados, seguida por la justicia con un 32,1%. Un año más tarde, la misma medición revela que la delincuencia es el problema que afecta “bastante” o “mucho” a un mayor porcentaje de la población (86,9%); luego aparecen los bajos sueldos, con un 84,8%, y en tercer lugar, el desempleo (79,5%). La pobreza figuró recién en el séptimo lugar.

Bajo la premisa de un sentimiento de inseguridad depositado en la opinión pública, los líderes y sus conglomerados políticos dedican atención a este problema en forma cada vez más explícita. Así, puede explicarse la importancia que adquirió el debate sobre la delincuencia durante la campaña presidencial de 1999, en donde los candidatos líderes en las encuestas, Ricardo Lagos y Joaquín Lavín, incluyeron ampliamente el tema en su programa de gobierno, e incluso firmaron públicamente el “Programa Marco de Seguridad Ciudadana”, propuesta elaborada por la Fundación Paz Ciudadana que contenía políticas para prevenir la delincuencia.

De esta forma, y en nombre de su especialización para combatir la delincuencia, las tomas de posición de los sectores se desdibujan, lo que va a contribuir a despolitizar poco a poco el debate que en un pasado dividía a una derecha enfocada en la “seguridad” versus una izquierda defensora de la “libertad”. La propuesta firmada por Lagos y Lavín es un indicador, a grandes rasgos, de un acuerdo sobre la naturaleza del problema, el diagnóstico y las soluciones, que sella un consenso sobre la prioridad que hay que conceder a la temática.

Años antes, el entonces diputado RN Alberto Espina -que ha hecho de la delincuencia uno de sus prioridades en el debate público- ya planteaba la necesidad de que la seguridad ciudadana fuese abordada por todos los actores, siendo un tema frente al cual el gobierno y la oposición no podían actuar en forma separada, ni dar una solución aislada, ya que requiere “esencialmente una política de Estado”.

“Éste es un tema cuya única forma de enfrentarlo con éxito es bajar la banderilla de la posible discrepancia política para entrar a abordarlo con el aporte, la suma y la multiplicación de las distintas visiones. Todas ellas deben orientarse a un objetivo común, cual es, mediante la creatividad, mediante la suma de voluntades, lograr materializar un proyecto nacional para enfrentar la delincuencia y resguardar la seguridad ciudadana” (Espina, 1995:66).

Posteriormente, al asumir su mandato, el presidente Ricardo Lagos, reafirma su compromiso al señalar que consolidará una Política Nacional de Seguridad Ciudadana.

En su primer mensaje presidencial, Lagos reafirmó:

“Dije en mi campaña presidencial que mi gobierno sería firme en el castigo a los delincuentes. Reitero esa advertencia: ¡no estoy dispuesto a permitir que las familias chilenas se sientan amenazadas por unos pocos elementos que han errado el camino en la sociedad! ¡No estoy dispuesto a que nos quedemos con los brazos cruzados ante asesinatos tan atroces como los cometidos en las últimas semanas y que han llamado la atención de todo Chile! Hemos hablado mucho sobre esto. Algunas entidades privadas, como la Fundación Paz Ciudadana, han hecho grandes contribuciones. Ahora vamos a consolidar una Política Nacional de Seguridad, con metas y plazos claros, basada en una alianza entre la comunidad, las policías y los poderes políticos nacionales y locales”.

En el año 2000 se crea en el Ministerio del Interior la División de Seguridad Ciudadana, instancia destinada a orientarse al estudio y pilotaje de políticas públicas en la materia, acciones programáticas de carácter territorial y nuevas metodologías de prevención del delito. A fines de ese mismo año, el creador del Plan Tolerancia Cero,



William Braton<sup>17</sup>, visita Chile para participar como expositor en un seminario sobre seguridad, en el cual expuso los principales directrices de las políticas implementadas en Estados Unidos.

La actividad, que fue organizada por el Instituto Libertad y Desarrollo, en conjunto con el Manhattan Institute, también contó con la participación de tres expertos de Estados Unidos: Carlos Medina, director del área educación del Manhattan Institute; y Michael O'Connor, experto en planificación de seguridad urbana.

Ante un público compuesto por un centenar de alcaldes de centro derecha, Bratton destacó que junto con lograr 10 años de crecimiento en Estados Unidos, también han aprendido a luchar contra la delincuencia, y a prevenirla, ejemplificando que ciudades norteamericanas como Nueva York, Boston y San Diego han logrado bajar entre un 50% y un 70% las cifras de delincuencia aplicando planes especiales.

Asimismo, definió a los graffitis como un “cáncer de la ciudad”, que dan a entender a los delincuentes que existen zonas descuidadas que no le interesan a nadie, e insistió en la idea central del llamado plan de tolerancia cero en cuanto a no sólo poner interés en los grandes delitos, sino también concentrar los esfuerzos en enfrentar las pequeñas infracciones, dando una fuerte señal en contra de la delincuencia.

Un año más tarde, en el mes de mayo, surge el Programa Comuna Segura Compromiso 100<sup>18</sup> como experiencia piloto en 12 comunas del país, y se anuncia la intervención de la población Legua Emergencia, dando inicio al Programa Barrio Seguro (PBS), con el fin de contribuir a disminuir la violencia y el temor en aquellas poblaciones caracterizadas por la presencia de grupos ligados al narcotráfico.

En medio de este nuevo programa en marcha, el 31 de octubre de 2001, el Presidente Ricardo Lagos anunció “Las 20 medidas de Justicia y Seguridad

---

<sup>17</sup> Expertos extranjeros: Análisis a fondo de Problemas de Seguridad. *El Mercurio*. Chile. 6 de diciembre de 2000.

<sup>18</sup> Surge como un acuerdo entre el Ministerio del Interior, la Fundación Paz Ciudadana y la Asociación Chilena de Municipalidades. Los pilares centrales de este programa son la participación comunitaria y la consolidación de redes sociales participativas en la prevención de la delincuencia.

Ciudadana”, entre las que se cuentan: la disponibilidad de jueces las 24 horas del día; un registro de ADN de aquellas personas condenadas por delitos de mayor connotación social; la creación de nuevas Cortes para disminuir el atochamiento; y la posibilidad de que las víctimas pueden denunciar las faltas o arbitrariedades de la justicia a la Procuraduría Judicial. Al firmar los proyectos de ley, el 10 de diciembre, Lagos afirmó: “Los delincuentes le hacen mal a Chile, hay que combatirlos. Para eso son estas leyes. Las víctimas requieren todo nuestro apoyo, y se lo estamos dando. Combatimos la delincuencia, apoyamos a quienes han sido víctimas de delitos, especialmente a los más modestos, los más humildes, los que se sienten desamparadas y no tienen a quién recurrir”.

### **La seguridad ciudadana se institucionaliza**

En junio de 2003, el Ministerio del Interior convocó a un foro de expertos provenientes de diversos centros de estudios, institutos e universidades, y especialistas en temas de seguridad ciudadana<sup>19</sup>, con el fin de desarrollar la descripción de la oferta pública en este tema, y un diagnóstico de la criminalidad a nivel nacional. A partir de lo anterior, se esperaba construir una “línea de base” que permitiera el debate sobre estrategias que contribuyan a disminuir la delincuencia.

En el documento elaborado a partir de esta instancia, titulado “Diagnóstico de la Seguridad Ciudadana en Chile”, se admite que existen diversas definiciones del término seguridad ciudadana, y que las más amplias la relacionan con el conjunto de sistemas de protección de la vida y los bienes de los ciudadanos ante los riesgos o amenazas provocadas por diversos factores. Asimismo indica que dado su “apellido” apela a la capacidad de los ciudadanos como agentes activos en la demanda de seguridad.

---

<sup>19</sup> El Foro de Expertos contó con la participación de: Andrés Baytelman (Universidad Diego Portales), Rafael Blanco (Universidad Alberto Hurtado), Jorge Corre Sutil (Subsecretario del Interior), Lucía Dammert y Hugo Frühling (Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana, Universidad de Chile), Mariane Krause (Facultad de Psicología de la Universidad Católica), Catalina Mertz (Fundación Paz Ciudadana), Enrique Oviedo (SUR Profesionales), Claudia Serrano (Asesoría para el Desarrollo), Eduardo Valenzuela (Facultad de Sociología de la Universidad Católica), Franz Vanderschueren (Universidad Alberto Hurtado) y Gonzalo Vargas (Fundación Paz Ciudadana).

No obstante las referencias anteriores, el documento aclara que el trabajo del grupo de expertos tiene únicamente relación con el fenómeno de la criminalidad y las políticas públicas tendientes a reducirla, por lo que manejan un sentido más acotado, entendiendo que “la seguridad ciudadana se vincula a la ausencia de delincuencia y el temor a ella, es decir, a la inseguridad ciudadana se restringe a las amenazas a las personas y los bienes derivadas de la actividad delictiva” (Ministerio del Interior, 2004:142).

En forma paralela, el tema llega al Parlamento. En la sesión del 9 de septiembre de 2003 el Senado aprobó un proyecto de acuerdo mediante el cual se creó una comisión especial con el objetivo de estudiar los distintos aspectos que inciden en el tema de la seguridad ciudadana en nuestro medio y formular proposiciones al respecto. Ésta quedó integrada por los senadores: Eduardo Frei Ruiz-Tagle (DC), quien fue elegido Presidente, Fernando Cordero, Alberto Espina, Ricardo Núñez y Rodolfo Stange.

Este mismo mes, los diputados UDI Darío Paya y Gonzalo Arenas señalan a la prensa que “los 4 millones de asaltos sufridos por los chilenos desde 1990 son el efecto inevitable de medidas tomadas por la Concertación”. De acuerdo al informe que presentan en esa ocasión, la situación de la delincuencia en el país tiene relación con la forma en que la Concertación ha enfrentado el tema.

“Estamos viviendo los efectos del programa "garantista" de la Concertación, de la interminable secuencia de rebaja de penas, ampliación de derechos de delincuentes, indulto de homicidas, ampliación de libertad provisional, eliminación de facultades policiales, indulto de violadores, término de la detención por sospecha, eliminación de la pena de muerte, indulto de narcotraficantes, etc. Estamos viviendo el efecto de las "garantías" que la Concertación se propuso crear y que son celebradas por los delincuentes y cuyo precio lo pagan los chilenos cada día”, concluyeron.

Tras la entrega del diagnóstico por parte del Foro de Expertos, la administración Lagos da a conocer la “Política Nacional de Seguridad Ciudadana” en octubre de 2004, documento de la política pública en la materia, realizado por una mesa diversa de actores, en el cual se establece los criterios, el horizonte estratégico y los objetivos

del Estado. En el texto, que integra el diagnóstico del Foro de Expertos, se establece que la mesa de actores<sup>20</sup> que elaboró la Política llegó al consenso de entender la seguridad ciudadana desde una perspectiva amplia, vinculada “tanto a valores sociales de respeto a la vida, la integridad física y patrimonio de los otros, como con el libre ejercicio de las libertades económicas, políticas y sociales necesarias para el adecuado y normal funcionamiento de la comunidad”. No obstante lo anterior, la Mesa acuerda que los desafíos programáticos de la Política limitan su alcance al fenómeno de la violencia y la delincuencia, así como el temor asociado a ambas, por lo que no abordará las amenazas a la seguridad que puedan surgir debido a la falta de acceso a la salud, la educación o el trabajo, entre otras, si no están asociadas al fenómeno de la criminalidad.

Dentro del horizonte estratégico de la Política se establece que producir seguridad es generar un bien social similar a la educación, la salud o el trabajo, por lo que la propuesta no debe referirse sólo a la inversión en el ámbito policial y en el sistema penal, sino más bien, “debe ser, en primer lugar, de prevención, multiplicación de servicios y reducción de riesgos” (Ministerio del Interior, 2004:17). En ese sentido, fija entre sus lineamientos hacerse cargo del temor, ya que éste tiene efectos nocivos sobre la gente, la paraliza, aísla, y es la base para comportamientos irracionales y violentos. Por tanto, debe promover la organización social y medidas de autocuidado dentro del marco legal. Además, la Política debe evitar el ingreso de personas a la delincuencia, sin renunciar al control, ni a sancionar las conductas al margen de la ley.

Posteriormente, establece los objetivos y lineamientos generales de la política, asumiendo que las acciones emprendidas por el Estado en materia de delincuencia hasta ese momento carecen de la integralidad necesaria para permitir la consecución de menores niveles de criminalidad, por lo que debe mejorarse la falta de coordinación entre los distintos niveles de Estado y áreas en las que no existen responsabilidades claramente asignadas.

---

<sup>20</sup> El documento representa el esfuerzo de más de 6 meses de trabajo conjunto de instituciones vinculadas al tema de la seguridad ciudadana. Para estos efectos se creó una Mesa compuesta por representantes de instituciones sectoriales del Estado, Justicia, parlamentarios miembros de la Comisión de Seguridad Ciudadana, Policía de Investigaciones, Carabineros, centros de estudio, expertos individuales, delegados de partidos políticos y organizaciones no gubernamentales.

De esta forma, la seguridad ciudadana entendida como política pública se institucionalizó. Y desde otros sectores comenzaron a surgir propuestas. Tras meses de discusión parlamentaria<sup>21</sup>, la Comisión Especial sobre Seguridad Ciudadana entregó su informe el 17 de agosto de 2005, en el cual señala la necesidad de abordar la seguridad como tarea de Estado, con políticas implementadas y desarrolladas por un Ministerio de Seguridad Pública que tenga la estructura, el poder y la fuerza para actuar como ente impulsor de políticas de seguridad, que invierta los recursos públicos en forma eficiente y efectúe evaluaciones periódicas y rigurosas de los planes que se desarrollan. Se sugiere, además, traspasar a esta entidad la Dirección de Seguridad Pública e Informaciones (DISPI) y la Comisión Nacional de Control de Estupefacientes (Conace) ya sea como una unidad que integre dicho Ministerio o como un servicio público adscrito al mismo.

Asimismo, se consideró que para alcanzar los objetivos de coordinación y eficiencia necesarios, es menester ubicar a las policías bajo la tuición de la nueva entidad. Del mismo modo, propuso crear, a nivel territorial, estructuras de seguridad. En concreto, se sugirió establecer trece cargos regionales cuya tarea sea ocuparse de la seguridad ciudadana en cada región y, al mismo tiempo, delimitar con claridad las responsabilidades municipales en materia de seguridad comunal.

Pese a las reformas sugeridas, la carencia de una institucionalidad a cargo de la seguridad pública continuó siendo un tema postergado, saliendo al debate durante la campaña presidencial del año 2005, en donde el candidato de la UDI, Joaquín Lavín levantó una importante ofensiva contra la delincuencia. La repercusión del tema lleva a la candidata a la presidencia, Michelle Bachelet a incluir en su programa de gobierno la creación de un Ministerio de Seguridad Ciudadana. Dentro de las 36 medidas que Bachelet anunció ejecutar dentro de los primeros 100 días de su gobierno figuraba la creación de esta entidad, “que coordine todas las agencias del Estado y todas las políticas de prevención y control del delito”.

---

<sup>21</sup> El análisis de la materia encomendada se efectuó en sesiones celebradas los días 14 y 23 de octubre, 6 de noviembre y 1 de diciembre de 2003; 5, 12, y 19 de enero, 4, 9 y 16 de marzo, 5 de abril, 2, 9 y 16 de agosto, 6 de septiembre y 4 y 18 de octubre de 2004, y 4, 5 y 11 de enero de 2005.

Junto con ello, mientras Bachelet declaraba que era necesario evitar que el delito se convierta en oficio, y afirmaba ser la primera en señalar que “la primera es la vencida”, el abanderado UDI, Joaquín Lavín, en directa crítica al manejo del tema por el conglomerado de la Concertación no titubeó en asegurar que los delincuentes preferían votar por la carta oficialista a La Moneda.

“A ver, hagamos una cosa, preguntémosle a los delincuentes por quién prefieren votar, ¿prefieren votar por Michelle Bachelet o prefieren votar por mí? Le aseguro que los delincuentes prefieren votar por Michelle Bachelet, porque saben que ella va a tener la misma mano blanda que ha tenido el Presidente Lagos en este tema”, afirmó Lavín en septiembre de 2005<sup>22</sup>.

El 16 de junio de 2006 ingresó a la Cámara de Diputados el proyecto de ley que crea el Ministerio de Seguridad Pública, cartera que se encargaría de la prevención y represión del delito y que tendría bajo su tutela a Carabineros de Chile y a la Policía de Investigaciones<sup>23</sup>. El Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (Conace) y la División de Seguridad Ciudadana, que hasta ahora dependen del Ministerio del Interior, pasarían a Seguridad Pública. Lo mismo pasaría con las subsecretarías de Carabineros e Investigaciones, que ahora dependen de Defensa.

Sin embargo, uno de cuestionamientos al proyecto tiene relación con la separación que fija entre los asuntos del orden público y seguridad pública, es decir, bajo esta perspectiva las policías continuarían con la doble dependencia. En los asuntos vinculados con el delito, las policías dependerían del nuevo Ministerio, y en materias de orden público, continuarán dependiendo del Ministerio del Interior. Otros temas que han suscitado algún debate están vinculados con las facultades y competencias para

---

<sup>22</sup> Lavín: “Los delincuentes prefieren votar por Michelle Bachelet”. *La Tercera*. Chile. 27 de septiembre de 2005.

<sup>23</sup> Cabe recordar que la reforma constitucional de 2005 modificó el artículo 90, cambiando la dependencia de las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública (Carabineros y la Policía de Investigaciones) del Ministerio de Defensa Nacional a una nueva cartera “encargada de la Seguridad Pública” (actual artículo 101). Desde ese año, existe la expectativa dicho ministerio sea creado. Por el momento, ambas policías continúan dependiendo administrativamente del Ministerio de Defensa, y operativamente del Ministerio del Interior.

la coordinación de los otros órganos del Estado, como es el Ministerio de Justicia, Gendarmería de Chile y el Servicio Nacional de Menores.

Ante un debate que se estanca, Bachelet anuncia en noviembre de 2006, la implementación de una Estrategia Nacional de Seguridad Pública (ENSP) 2006-2010 con el objetivo de coordinar toda la institucionalidad relacionada, directa o indirectamente, con el problema del delito y la criminalidad. De esta forma, la ENSP organiza y articula acciones programáticas de distintos actores del Estado, para así transversalizar las políticas de seguridad, y abordar el fenómeno en todas sus dimensiones.

Junto con los seis ejes de acción -institucionalidad, información, prevención, control y sanción, rehabilitación y reinserción social, y atención a víctimas -la Estrategia determina los productos y resultados que espera lograr para cada uno de los años. Su principal meta era reducir en un 10 por ciento la victimización personal y en un nueve por ciento la victimización de los hogares.

### **El temor en el espacio público**

La inseguridad urbana puede considerarse como señal de alerta social (Borja 2004), que expresa la contradicción entre la sociabilización relativa, pero considerable del espacio urbano por parte de la gran mayoría de la población, y la exclusión económica y cultural de grupos sociales que habitan la ciudad. Por ello, indica Borja, hay que considerar la violencia urbana también en su “dimensión de indicador democrático”.

Por otra parte, la dinámica de la violencia y la delincuencia tienen consecuencias para la ciudad. Y es así como aun cuando no exista un aumento de los delitos, la percepción de inseguridad y el aumento generalizado del temor (Frühling; Sandoval, 1997) implicará un abandono del espacio público y el repliegue de los ciudadanos hacia el hogar (Vanderschueren et al., 2004; Dammert, 2004; Borja, 2004).

En un plano más específico, el barrio, definido como aquél espacio que media entre el entorno íntimo del hogar, y el espacio público abierto, es el escenario de la creación y recreación del tejido social de las comunidades. Y es así como si el capital social genera inseguridad, vulnerabilidad y exclusión, el barrio reflejará dichos procesos. Los contextos y causas de la vulnerabilidad son entendidos como estructurales del barrio, su ubicación en el medio comunal y la calidad de vida básica (Lunecke; Ruiz, 2005). En el caso de La Legua Emergencia, cabe destacar que ésta no puede caracterizarse como un barrio degradado, sino más bien, como un espacio que desde sus inicios fue ocupado por personas de escasos recursos económicos. Surgió al margen de la planificación urbana y con condiciones mínimas de habitabilidad.

En los barrios vulnerables de Santiago y regiones, incluidos dentro del Programa Barrio Seguro, se han generado procesos de violencia asociados al narcotráfico y porte de armas. En ellos el espacio público representa por un lado el *locus* donde tienen lugar los encuentros, interacciones y relaciones sociales locales y, por otro lado, el clima – de seguridad o inseguridad, violencia o amistad, reconocimiento mutuo o indiferencia- que predomine moldeará las características de las interacciones y relaciones que se construye en dichos espacios locales. (Lunecke; Ruiz, 2005).

Es así como se genera tensión entre dos derechos: seguridad y libertad, quedando en manos del orden político la construcción de una convivencia en donde se equilibren las seguridades en todas las dimensiones (legales, económicas, urbanas) y las libertades en todos los campos. En ese sentido, la privatización del espacio público puede significar un factor de ruptura del entramado social, entendiéndose que la negación de la ciudad equivale al aislamiento, la exclusión de la vida colectiva y la segregación.

De esta forma, frente a cierto desentendimiento e incapacidad por parte de algunas ciudades para resolver sus problemas socioeconómicos y del bombardeo mediático sobre los peligros que suponen los espacios públicos, que se hallan ocupados por los “otros”, la solución más rápida es decidir por el “higienismo social”, es decir, limpiar la ciudad de los “otros”, estableciendo áreas privatizadas, zonas protegidas para unos y



excluyentes para otros (Borja, 2004).

En la transición a la democracia, el sentimiento de inseguridad ha adquirido expresión en la delincuencia y la figura del delincuente, reeditando la tesis del enemigo interno, que orientó la percepción de seguridad interior durante los ochenta. Es así como los enemigos internos en la transición han sido el par delincuente/terrorista, luego el par delincuente/drogadicto, para luego adquirir fuerza la criminalización de jóvenes y niños (Hoecker; Tsukame, 2000).

Patricia Arias, Master en Criminología, señala que la imagen que construimos en torno al crimen y del sujeto ejecutor, dependerá de la gravedad que asignemos a las consecuencias del hecho y de la intencionalidad que atribuimos al autor, por lo que “la calificación de un individuo o un grupo de ellos como *peligrosos* se construye socialmente en base a observaciones y presupuestos que conducen a pensar que ‘son capaces de’. Con este concepto como verbo rector se adhiere a la idea de que ciertos individuos, por sus comportamientos, ponen en peligro el orden social pues no respetan las normas y por ello procede una intervención formal que normalice las cosas para reducir los riesgos potenciales que el individuo peligroso lleva en sí mismo” (Arias, 2000:17).

### **Lo normalizador**

En el país se ha desarrollado una tendencia que ha enmarcado una cierta visión y un modo de vivir: una “episteme de control”, que hace referencia a la instalación de un estilo de comunicación cotidiana que invita a los sujetos, ya sea individuales o colectivos, al control y la penalización permanente de la conducta del otro. Desde el miedo al otro a la agresión -pasando por sanciones por actos diversos- este fenómeno sería observable en las tendencias legislativas, en las acciones y la orientación ideológica de las autoridades a cargo de las políticas sociales, en la agenda de los medios de comunicación, en el alcance adquirido por el sentimiento de inseguridad, y en la interacción cotidiana (Hoecker y Tsukame, 2000).

En este discurso higienista, los delincuentes son los agentes inclasificables a aislar. No son proyectos educativos. No son esperanzas de buen desempeño laboral. No son padres de familia, y si lo son, probablemente su paternidad o maternidad llegó sin planificación. Son, en definitiva, resistentes a la sujeción al poder disciplinario. Son “seres peligrosos” cuyo futuro parece predeterminado por el origen. Se desconfía de su capacidad de “reciclarse”. Las metas dibujadas por la sociedad no las cumplen ni alcanzan. En ese sentido, la estigmatización opera como una forma de control social. Un medio para eliminar a estas minorías de las vías de competencia.

En ese contexto, se abren campo una serie de dispositivos utilizados por el poder normalizador que extiende sus brazos mediante agentes oficiales y no oficiales para dar curso al control social, identificando a los delincuentes y “anormales”. Esto tiene relación con la implicación mutua que se establece entre infracción y enfermedad. Haciendo referencia a los delincuentes, es posible identificar en discursos políticos de distintos sectores calificativos como “irrecuperables”<sup>24</sup>, e “insanos”<sup>25</sup>.

El delincuente es objetivado a través de discursos jurídicos y morales que lo distancian del resto de la sociedad. En una mirada simplificada para explicar la existencia de seres que funcionan al margen de la ley, se elabora la construcción de un estereotipo que encadena: desviación-enfermedad-delincuencia. Con este juicio se establece una cierta sentencia. No existe una condena sólo sobre el acto, sino que se

---

<sup>24</sup> “Promoveremos una reforma al sistema de sanciones penales vigentes, estableciendo un catálogo amplio de penas y medidas aplicables. Ello permitirá tanto descongestionar los recintos penitenciarios, como disminuir la probabilidad de contagio de **delincuentes irrecuperables** y de reincidencia, todo ello en el marco de políticas de rehabilitación de delincuentes como criterio ordenador del sistema penitenciario” en Concertación de los Partidos por la Democracia. 1993. *Bases programáticas del segundo Gobierno de la Concertación. Un gobierno para los nuevos tiempos*. Santiago, Chile. Pág. 103. (La cursiva corresponde a la autora de este texto)

<sup>25</sup> “Que una niña violada no pueda constatar sus lesiones en un centro médico privado, con una atención digna, es tan indignante como lo anterior. Se la obliga a concurrir a servicios públicos atestados de gente, con esperas en condiciones que son un nuevo atentado a su dignidad, y con una atención carente de toda especialización en la recuperación de la víctima de sus heridas psicológicas. Todo esto es tanto o más grave que la violación en sí misma, porque aquélla fue producto del **actuar insano de un delincuente**, pero esto último es el procedimiento al que el Estado somete a una persona inocente y que está en un especial momento de debilidad”. En columna de Cristina Bitar titulada *Delincuencia: estamos perdiendo la batalla*, publicada en sección blog de La Segunda on line, 28 de septiembre de 2009. Texto completo en: <http://blogs.lasegunda.com/redaccion/2009/09/28/delincuencia-estamos-perdiendo.asp> (La cursiva corresponde a la autora de este texto).

establece una especie de patrón en el cual queda comprimido quien se sale del encauzamiento. En palabras de Foucault:

“Sólo se castigará en nombre de la ley, desde luego, en función de la evidencia del crimen manifestada a todos, pero los castigados serán individuos que de aquí en más siempre se referirán al horizonte virtual de la enfermedad, individuos a quienes se juzgará como criminales, pero calibrados, evaluados, medidos en términos de normal y patológico. Así pues, la cuestión de lo ilegal y la de lo anormal, o bien de lo criminal y la de lo patológico, ahora están ligadas, no a partir de una nueva ideología dependiente o no de un aparato del Estado, sino en función de una tecnología que caracteriza las nuevas reglas de la economía del poder de castigar”(Foucault, 2000:93).

En la reproducción de un orden determinado, el poder normalizador penetra en la totalidad del cuerpo social, estableciendo la disciplina como pieza esencial. Las acciones de los agentes de control figuran distribuidas<sup>26</sup>, tendiendo a agudizar la condena sobre aquellos que pertenecen a un determinado estrato social.

La centralización del sistema penal sobre una pequeña población, a través de la producción del estereotipo correspondiente, sería funcional al sistema ya que la concentración de la mirada condenatoria en grupos establecidos, permite ocultar o invisibilizar figuras o problemas condenables, pero no perseguidos<sup>27</sup>.

Foucault determina que la prisión no se hallaría destinada a suprimir las infracciones, sino más bien a distribuirlas y a utilizarlas, con el objeto no tanto de volver dóciles a quienes estén dispuestos a transgredir las leyes, sino que tienden a organizar la trasgresión en una táctica general de sometimientos.

---

<sup>26</sup> “Este surgimiento del poder de normalización, la manera en que se formó e instaló, sin buscar jamás apoyo en una sola institución, sino gracias al juego que consiguió establecer entre diferentes instituciones, extendió su soberanía en nuestra sociedad” Foucault, M. (2000). *Los anormales* Pág. 38

<sup>27</sup> “(...) sería hipócrita e ingenuo creer que la ley se ha hecho para todo el mundo en nombre de todo el mundo; que es más prudente reconocer que se ha hecho para algunos, y que recae sobre otros; que en principio obliga a todos los ciudadanos, pero que se dirige principalmente a las clases más numerosas y menos ilustradas” Foucault, Michel. (2005). *Vigilar y Castigar. Nacimiento de la prisión*. Argentina: Siglo XXI editores. Pág. 281.

“La penalidad sería una forma de administrar los ilegalismos, de trazar límites de tolerancia, de dar cierto campo de libertad a algunos, y de hacer presión sobre otros, de excluir a una parte y hacer útil a otra, de neutralizar a éstos, de sacar provecho de aquéllos. En suma, la penalidad no ‘reprimiría’ pura y simplemente los ilegalismos; los ‘diferenciaría’, aseguraría su ‘economía general’” (Foucault, 2005:277).

Es así como la expansión del tratamiento penal de la miseria, en palabras de Wacquant (2000), revela como telón de fondo el debilitamiento de la capacidad de intervención social del Estado y del abandono de sus prerrogativas frente a la figura del mercado. Y ese deslizamiento hacia la gestión judicial y carcelaria de la pobreza sería más pronunciado mientras la política económica y social se inspire en las teorías neoliberales que incitan a la mercantilización de las relaciones sociales.

En este contexto, la institución carcelaria, junto con “ocultar” la miseria, contribuiría activamente a extender y perennizar la inseguridad y los problemas sociales que la avalan, sometiendo a los presos en un espiral de pauperización penal.

“El tratamiento carcelario de la miseria (re)produce sin cesar las condiciones de su propia extensión: cuanto más se encierra a los pobres, más certeza tienen éstos – si no hay por otra parte algún cambio de las circunstancias- de seguir siéndolo duramente y, en consecuencia, más se ofrecen como blanco cómodo de la política de criminalización de la miseria. La gestión penal de la inseguridad social se alimenta así de su propio fracaso programado” (Wacquant, 2000:145).

En resumen, la institución carcelaria por excelencia está destinada a disciplinar a través de sistemas de sanción, control y evaluación de conducta. Ser el lugar del castigo. Su función primaria es aislar el mundo delincencial de la sociedad. Y en esa lógica, la demanda levantada desde la opinión pública por establecer sanciones más duras ha provocado que la privación de libertad sea vista como la única sanción capaz de promover la seguridad ciudadana. La sociedad finge atribuirle a la privación de libertad una meta que una larga internación no cumple: la rehabilitación. El castigo se

cuantifica<sup>28</sup>. En ese sentido, resulta más cómodo justificar el peso de la represión sobre el individuo alegando nobles intenciones antes que reconocer la búsqueda del aislamiento –por el mayor tiempo posible– y la brutalidad intrínseca a tal determinación.

Foucault analiza cómo han ido cambiando las prácticas de marginación y de control político, y haciendo analogía establece que el modelo de exclusión de los leprosos ha sido desplazado por el modelo de la inclusión del apestado. Da cuenta cómo pasamos de la tecnología del poder que expulsa y excluye a una reacción de inclusión<sup>29</sup>, que considera la formación de saber y la multiplicación de los efectos de poder a partir de la acumulación de la observación.

“En tanto que la lepra exige distancia, la peste, por su parte, implica una especie de aproximación cada vez más fina del poder en relación con los individuos, una observación cada vez más constante, cada vez más insistente (...) se trata del examen perpetuo de un campo de regularidad, dentro del cual se va a calibrar sin descanso a cada individuo para saber si se ajusta a la regla, a la norma de salud que se ha definido”(Foucault, 2000:54).

Con esta inclusión/excluyente se opera con mecanismos de contención en el manejo del sector delincuente. En palabras de Foucault, los dispositivos de seguridad trabajan, organizan y acondicionan un medio, el cual corresponde a “una cantidad de efectos masivos que afectan a quienes residen en él” (Foucault, 2006:41).

El medio aparece como un campo de intervención donde, en vez de afectar a “los individuos como un conjunto de sujetos de derecho capaces de acciones voluntarias (...) se tratará de afectar, precisamente a una población. Me refiero a una multiplicidad de individuos que están y sólo existen profunda, esencial, biológicamente ligados a la

---

<sup>28</sup> De acuerdo a Foucault, la prisión “permite cuantificar exactamente la pena según la variable del tiempo. Hay una forma-salario de la prisión que constituye, en las sociedades industriales, su ‘evidencia’ económica. Y le permite aparecer como una reparación. Tomando el tiempo del condenado, la prisión parece traducir concretamente la idea de que la infracción ha lesionado, por encima de la víctima, a la sociedad entera (...) la prisión es ‘natural’ como es ‘natural’ en nuestra sociedad el uso del tiempo para medir los intercambios” *Vigilar y Castigar...*, Pág. 234.

<sup>29</sup> “No se trata de expulsar sino, al contrario, de establecer, fijar, dar su lugar, asignar sitios, definir presencias, y presencias en una cuadrícula. No rechazo, sino inclusión”. *Los anormales*, Pág. 53.

materialidad dentro de la cual existen. A través de ese medio se intentará alcanzar el punto donde, justamente, una serie de acontecimientos producidos por esos individuos, poblaciones y grupos interfiere con acontecimientos de tipo casi natural que suceden a su alrededor” (Foucault, 2006:42).

Es así como frente a la delincuencia, la sociedad puede ser vista como una víctima homogénea, que hace frente a un problema común, y donde la respuesta punitiva representa la única estrategia política que responde a la necesidad de seguridad. En este contexto, la masividad de la mirada penal hace que “la ideología de los partidos pierda importancia frente al pragmatismo de las estrategias electorales, cada vez más semejantes a las estrategias de mercado de cualquier otro producto, dirigida a consumidores individuales agrupados por criterios prácticos de clasificación de sus demandas y no por un análisis de la estructura de la sociedad que les asigne alguna característica colectiva” (Yocelvezky, 2002:267). La extensión de las líneas generales de una “sociedad disciplinaria” (Foucault, 2005) en el cuerpo social, dan cuenta de que el panóptico de Bentham parece extenderse progresivamente entre lo público y privado, es decir, en la ciudadanía, el Estado y la empresa.

Según Castel, la represión de los delitos, el castigo, la prosecución de una ‘tolerancia cero’, serían cortocircuitos simplificadores frente a la complejidad del conjunto de problemas sociales que plantea la inseguridad. De esta forma, si estas estrategias “están bien escenificadas y si se las persigue con determinación, al menos tienen el mérito de mostrar que se hace algo (no se es laxista) sin tener que hacerse cargo de cuestiones más difíciles y exigentes, tales como, por ejemplo, el desempleo, las desigualdades sociales, el racismo, que también están en el origen del sentimiento de inseguridad. Es quizás políticamente rentable a corto plazo, pero es lícito dudar de que se trate de una respuesta suficiente a la pregunta ‘¿qué es estar protegido?’ (Cubillos, et al. 2006:275).

## **Miradas y análisis sobre la intervención en La Legua Emergencia**

En el marco del Programa Barrio Seguro (PBS), la primera experiencia intervención fue La Legua Emergencia, que se inicia en septiembre de 2001, y como estrategia establece la ejecución de proyectos orientados a niños, jóvenes y adultos del sector, en los ámbitos de educación, salud, recuperación de espacios públicos, acceso a la justicia, capacitación, empleo y microcrédito. Si bien se subentendía la participación de la policía en la labor de desbaratar las bandas de narcotráfico, uno de los aspectos que no se mencionó en forma explícita, como uno de los componentes del PBS, fue la presencia policial en forma permanente en la población como una de las estrategias de la intervención (vigilancia situacional).

El PBS se inicia con dependencia administrativa de la División de Seguridad Ciudadana, y su financiamiento estaba a cargo de la Subsecretaría del Interior, de otras instituciones públicas sectoriales, y de la Cooperación Técnica (ATN/JO-8073-CH) financiada por el Fondo Japonés, que apoyó la preparación del financiamiento posterior mediante un préstamo del BID.

En tanto, y en la línea de los anuncios, la decisión política de intervenir en forma focalizada en barrios afectados por el tráfico fue dada a conocer el 11 de noviembre de 2001 en el Palacio de La Moneda, día en que se publicita el Plan de Acción en La Legua Emergencia, el cual aborda distintos ámbitos: mejoramiento del entorno y recuperación de espacios públicos; abrir espacios para la participación y difusión de derechos; expandir oportunidades de recreación y expresión; atención de salud para enfermos postrados y talleres de prevención de consumo de drogas; y capacitación, empleo y desarrollo productivo<sup>30</sup>.

Meses después, el entonces Presidente de la República, Ricardo Lagos, daba cuenta de este plan de intervención en el discurso del 21 de mayo de 2002, anunciando a la vez la ampliación del programa a otros sectores del país:

---

<sup>30</sup> Para ver el detalle de los proyectos específicos de cada línea de acción, ver anexo A.

“Vamos a invertir con intensidad en aquellos barrios donde la delincuencia y el narcotráfico amenazan con tomarse las calles y plazas. Partimos con lo más difícil, con La Legua. Junto a la Municipalidad de San Joaquín vamos a seguir ayudando a esta población a ponerse de pie, para que nunca más sea estigmatizada, para que nunca más sus pobladores se sientan mal al decir que son de La Legua. No quiero que ningún chileno se sienta incómodo por decir el lugar donde hoy vive, como hoy ocurre. Si lo hacemos bien, todos tendremos orgullo del lugar donde está constituido nuestro hogar. Cada semestre de mi gobierno vamos a sumar otra villa o población emblemática, para que ningún chileno se sienta avergonzado del lugar donde vive. En democracia la seguridad es tarea es de todos. En un ambiente de confianza y colaboración, tendremos un Chile más seguro y sin temor” (Lagos, 2002).

Desde dicha fecha fueron intervenidas otras poblaciones en Santiago, y también en regiones: la población La Victoria (Pedro Aguirre Cerda) y Santa Adriana (Lo Espejo) en el 2002; y un año más tarde, la población Lo Amor-Intendente Saavedra (Cerro Navia); y en el 2004 la población José María Caro (Lo Espejo). En el año 2005 se sumaron la población Yungay (La Granja), la población 18 de Septiembre (Hualpén, VIII región), la población Montedónico (Valparaíso, V Región) y la población Centinela I y II (Talcahuano, VIII región).

Alejandra Lunecke, en su rol de coordinadora del programa de Seguridad Urbana de la Universidad Padre Hurtado, realiza un análisis del proceso de implementación del programa, y denomina la etapa entre el año 2001 y 2003 como “pilotaje”, en donde el énfasis se centró en la intervención, ocupación y vigilancia policial, a la par de la ocupación de los espacios públicos por parte de la comunidad.

“La estrategia que predominó, se caracterizó por ser muy flexible a las demandas de la comunidad y realizar acciones movilizadoras y de ocupación del espacio público. El gobierno buscaba en dichos lugares ‘mostrarle a la comunidad que el Estado había vuelto’ y junto con ello, darle una señal a las bandas organizadas de tráfico de drogas, que se iba a luchar contra ellas” (Lunecke, 2004).

Tras las evoluciones del proceso de intervención a fines de 2003, se concluye que el programa tiene debilidades en los resultados, la violencia armada no se había



logrado disminuir completamente, y las bandas se rearticularon y desplazaron, al tiempo que el programa no lograba focalizar ni dar sustentabilidad a las acciones emprendidas.

Con el aprendizaje acumulado en la segunda etapa, denominada de “Rediseño” por Lunecke, las estrategias en el año 2004 apuntaron a: dar mayor relevancia al control policial en las poblaciones y desarrollo de acciones de coordinación más efectivas entre las policías, el Ministerio del Interior y otros actores institucionales; incorporar un componente jurídico a la estrategia de prevención social y control; orientar la prevención hacia grupos de riesgo y a grupos ya involucrados en la dinámica delincencial; y redefinir los criterios para la selección de barrios, ya que los indicadores hasta ese momento no consideraban la movilidad de las bandas de narcotráfico. En esta misma línea, se plantea la necesidad de intervenir los barrios de acuerdo a sus características particulares y dinamismo del entorno.

En el año 2004, el PBS se implementa en nuestro país con el apoyo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)<sup>31</sup>, recibiendo un monto de US\$ 3.282.000 de esta entidad, y US\$ 572.000 de la contraparte local. Se definen cuatro componentes para su implementación:

- Movilización comunitaria, con el fin de recuperar el uso social del entorno, fortalecer las redes sociales y promover actividades económicas entre los habitantes.
- Prevención en grupos de riesgo<sup>32</sup>, para así contrarrestar la incorporación de estos grupos a las redes del narcotráfico, orientado especialmente a niños y jóvenes entre 7 y 18 años.

---

<sup>31</sup> La República de Chile suscribió un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por un monto de US\$10 millones, para financiar el Programa Chile+Seguro. El costo total del Programa se estimó en US\$16.630.000, que se financiaría con un préstamo de US\$10 millones del BID, y una contrapartida local de US\$6.630 millones. Según se establece en la propuesta de préstamo, el Programa comprenderá los siguientes subprogramas: Fortalecimiento de la Política de Seguridad Ciudadana; Comuna Segura; Barrio Seguro; y Fortalecimiento de la integración Carabineros-comunidad. Un desglose detallado de los costos, puede verse en el Anexo B.

<sup>32</sup> El riesgo reside en el hecho de encontrarse fuera del sistema escolar, pertenecer a pandillas, formar parte de grupos de esquina y calle con conductas antisociales, estar en situación de abandono familiar con énfasis en niños y niñas cuyos padres están privados de libertad y los que consumen alcohol y drogas.

- Reinserción social de personas en conflicto con la justicia.
- Acceso a la justicia, procurando la plena vigencia de los derechos de quienes habitan en las localidades en conflicto<sup>33</sup>.

Entre los meses de enero de 2002, y julio de 2003, Asesorías del Desarrollo llevó a cabo el estudio “Evaluación de las experiencias de La Legua Emergencia y La Victoria”, encargada por la División de Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior. Dicha investigación tenía por propósito conocer y evaluar el proceso y resultados del Programa Barrio Seguro (PBS) en ambos barrios, con especial énfasis en los “cambios que pudiese haberse generado en la prevención de la violencia y disminución del temor en las personas” (Ministerio del Interior, 2004:117).

En cuanto a la gestión, fue evaluado como un acierto el enfoque integral que propone el programa; y beneficioso el enfoque participativo en la gestión de recursos y proyectos por parte de las propias organizaciones de la comunidad.

Sobre los efectos, el estudio concluye que el PBS logró interrumpir el “curso de las cosas”, en un espacio en el cual los códigos éticos, jurídicos y legales se encontraban trastocados, y que la presencia física y simbólica de las autoridades policiales y de gobierno al interior de las poblaciones ha contribuido a contener la impunidad en la que operaban los narcotraficantes.

Asimismo, el programa logró aumentar la percepción de seguridad, lo que se podía constatar por el mayor uso de los pobladores de los espacios públicos; la creciente capacidad de hablar del tema y fijar límites a los narcotraficantes. Sobre el temor, de las dos poblaciones en estudio, es en la Legua Emergencia donde se hizo más evidente la construcción y reconstrucción de las confianzas entre pobladores, y las organizaciones, y luego con las autoridades policiales, y de gobierno. En el ámbito de la asociatividad, se propiciaron relaciones sociales de escalera, generadas a partir de la comunicación directa entre dirigentes y autoridades. Ante la inexistencia de tejido sociocomunitario previo a la intervención, se generó en La Legua Emergencia una

---

<sup>33</sup> Para ver el detalle de los componentes, ver anexo D.

vinculación básica, pese a que persiste el temor a participar ya que aquello implica exponerse ante los narcotraficantes.

Sobre las actividades en la línea social, el estudio dio a conocer mejoras en la infraestructura comunitaria y educacional (en el caso de La Legua Emergencia, se construyó el Colegio Arzobispo Manuel Vicuña y se mejoró el consultorio Baeza Goñi), y en la generación de una dinámica comunitaria como referente alternativo a las redes de los narcos.

En cuanto a las recomendaciones a seguir, Asesorías para el Desarrollo (2003) estableció que en las intervenciones debía existir una comunicación fluida, cercana y directa entre las autoridades de gobierno y los dirigentes sociales. Para ello, la forma de asamblea es valorada como instancia que genera en la comunidad la percepción de un “involucramiento a *nivel humano*<sup>34</sup> y no instrumental” de parte de las autoridades. Si bien se valoró el trabajo en terreno, se recomendó que los vínculos de cercanía no estén mediados por apariciones en los medios de comunicación.

Otras recomendaciones apuntaban a realizar una inversión más dosificada en el tiempo; a una mejor coordinación de los actores que participaban en la implementación del programa tanto a nivel político como operativo; difundir la estrategia policial y hacer un trabajo de formación de los Carabineros; y un mayor énfasis en dejar capacidades instaladas en las poblaciones. Este último aspecto tenía relación con alcanzar un mayor empoderamiento de las organizaciones mediante la realización de mesas territoriales que consideraran a todos los actores para la administración y gestión del programa; la participación de las bases en los proyectos; y el intercambio de experiencias entre dirigentes de las poblaciones intervenidas.

Uno de los puntos a destacar en la evaluación fue la necesidad de que la intervención abordara la dimensión socioeconómica, dado el altísimo nivel de inactividad (alrededor del 47% en promedio en las dos poblaciones) y el bajo nivel educacional (un 38,3 % promedio tiene enseñanza básica incompleta en las dos

---

<sup>34</sup> La cursiva corresponde al texto original.

poblaciones). En cuanto a los ocupados, definidos como quienes realizan al menos un trabajo remunerado a la semana, la consultora indicó que la calidad de los trabajos en cuanto a ingresos y protección social era deficiente: el ingreso cercano al sueldo mínimo, y la mitad de los trabajadores sin contrato de trabajo, siendo esta situación más grave en La Legua Emergencia.

En este contexto, se develó una debilidad del programa ya que no constituía un referente productivo-económico paralelo al narcotráfico. La intervención en las poblaciones vulnerables en estudio “no genera oportunidades de ingreso, no contribuye a aumentar el capital humano para el trabajo de los pobladores, no potencia la iniciativa independiente ni el trabajo dependiente”, y ello restringiría su potencial para desmontar las redes de tráfico de drogas. En razón de lo anterior, la consultora recomendó complementar el trabajo de red comunitaria con la generación de alternativas económicas a la comunidad, ya sea en el sector productivo, o abriendo posibilidades en el ámbito educacional (educación superior o formación técnica).

Sobre el aspecto comunicacional, Asesorías del Desarrollo sugirió que el PBV tuviera una mejor difusión hacia el interior de las poblaciones como hacia afuera de los territorios intervenidos. Este requerimiento complementado “con un trabajo hacia los medios de comunicación que potencie lo positivo y minimice los impactos negativos, con el fin de crear una comprensión y valoración social del proceso que la comunidad y el gobierno tratan de llevar a cabo”.

Por otra parte, la “Sistematización de experiencias en terreno: Programa Barrio Seguro” (2007) del Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC) de la Universidad de Chile, también tomó como referencia para el análisis la intervención en la población La Legua, y al respecto señaló que la ausencia de diseño metodológico incidió en que gran parte de las acciones respondieran más bien al clamor popular que a criterios técnicos. En ese sentido, en el documento se ejemplifica que el criterio de reacción inmediata a demandas sociales se tradujo en que medidas como el cierre perimetral de La Legua, para impedir la entrada de vendedores de droga, no alcanzara a durar un año.

Por otro lado, si bien la incorporación de recursos económicos y el involucramiento de entidades privadas en diversas acciones es valorada, en tanto permitió que la Universidad Diego Portales llevara a La Legua sus clínicas jurídicas, la empresa Minera Escondida realizara talleres de capacitación para jefes de hogar, y la ejecución de planes de empleo de emergencia para construir infraestructura deportiva, esta “externalización” de la intervención afectó el liderazgo local. De esta forma, el municipio se restó de participar, afectando la sostenibilidad del modelo. En forma paralela, la visibilidad en terreno de las autoridades centrales, sobre todo del entonces subsecretario de Interior, Jorge Correa Sutil, para informarse de la situación, también habría implicado una débil inserción de las autoridades locales, y conflictos con organizaciones sociales, todo lo anterior en perjuicio de la intersectorialidad.

De acuerdo al texto de CESC, en La Legua hubo un énfasis importante en la acción policial -bajo la coordinación de Correa Sutil- mediante acciones de inteligencia para lograr el desbaratamiento de las bandas de narcotráfico, allanamientos, detenciones selectivas y acción judiciales. Sin embargo, se presentaron dificultades en el avance de la intervención como la cooptación policial por parte del narcotráfico, lo que implicó la formación de una “fuerza de tarea” integrada por Carabineros e Investigaciones en el trabajo de inteligencia previo y su ejecución en terreno.

En síntesis, “en La Legua la ausencia de diseño y metodología se hizo evidente en la falta de objetivos de largo plazo, así como en la inexistencia de un soporte social que diera continuidad a la intervención, lo que obligó a implementar rápidamente algunos proyectos que permitieran la sostenibilidad del esfuerzo”.

Finalmente, el Programa Barrio Seguro cerró en el año 2006, sin una evaluación pública de sus logros.

## II. Medios de comunicación

*“En Chile es posible satanizar a poblaciones completas, como La Legua, acusando a sus habitantes de ser delincuentes y narcotraficantes, sin siquiera darles la voz”*

**Alejandra Matus, periodista**<sup>35</sup>

Junto a las funciones de informar y entretener, los medios de comunicación son un espacio de representación de la realidad y construcción de valores, significaciones, y sentidos. Y es así como en esta función socializadora, y entrelazados con la historia de las sociedades modernas, “los medios además de ‘mostrar’ cómo se van dando los cambios, los acompañan” (Martín Barbero, Rey, 1999:56). En una óptica política, se han convertido en un lugar desde donde emergen las temáticas que marcan agendas, ya sea en ámbitos políticos o sociales. En este tránsito, los medios han aumentado su rol de intermediario entre el Estado y la población, recogiendo y visibilizando las inconformidades de la ciudadanía, sensibilizando frente a intervenciones estatales y llegando incluso a ser factores determinantes en la gobernabilidad. Es por ello, que se ha hablado de su ascensión como “actores sociales”, dado la legitimidad como sujetos que lograr intervenir activamente en la realidad, cumpliendo funciones de control político y fiscalización (Martín-Barbero y Rey, 1999).

En el caso particular del tema de la seguridad ciudadana, los medios han logrado incorporar, desde los noventa, una dimensión política en el tratamiento de la violencia delincinencial. La forma de presentación de los hechos, con la entrega de información, ya sea cualitativa o cuantitativa, incide en la creación de un panorama que pone en cuestión la capacidad del sector político de establecer y mantener el orden social. De acuerdo a Ricardo Gutiérrez (2000), quien fija su análisis en la realidad argentina, los medios tienen responsabilidad en la instalación de la falta de justicia y seguridad como problema social prioritario, siendo voceros del reclamo ante esta realidad.

---

<sup>35</sup> Ramos, M.; Guzmán, J. (2000). *La guerra y la paz ciudadana*. Santiago: LOM. Pág. 10.

En ese sentido, se construye un discurso sobre la justicia y la seguridad como bienes públicos, la criminalidad como problema social y se pone en cuestión el papel de la institucionalidad, lo que permite a los medios “valorar y censurar un hecho 'objetivamente', esto es, sin que ellos pueda ser considerado como una toma de posición parcial o facciosa”. El reclamo ante el delito es lícito, en la medida que implica velar por la sobrevivencia de la sociedad. En ello no hay juicio moral o valorativo. Es así como se genera un consenso entre el anunciador televisivo y la audiencia.

Esta situación abre caminos para que los medios transiten desde el simple relato de los hechos criminales al reclamo por la delincuencia, haciendo una interpelación directa a la clase política, exigiendo medidas sin que la demanda sea vista como partidaria, es decir, “exigencias políticas apolíticamente”, apoyadas en la objetividad que otorga el rechazo universal del crimen (Gutiérrez, 2000). La presión que ejercen sobre las instituciones políticas son vistas como medidas al resguardo del orden social.

Con la intención de situarse en una perspectiva que no disguste a públicos heterogéneos, la prensa optaría por la “presentación artificial y neutralizante de todos los puntos de vista presentes” (Champagne, 2000). Y es ahí donde la investigación periodística alcanza similitudes con la pesquisa judicial. En la búsqueda de la “objetividad”, y al igual que en un proceso, se da cabida a todas las partes involucradas, los representantes de la defensa y la acusación. En este contexto, en la demanda de la intervención institucional, las estrategias discursivas suelen conducir a la conclusión de que la única posibilidad de resolver el tema es la adopción de medidas legales.

En palabras del investigador Esteinou (2000) los medios:

“No son la política, pero hoy no se puede hacer política sin la acción persuasiva de los sistemas de información colectivos. No son el aparato jurídico, pero hoy los medios se han convertido en los ‘tribunales electrónicos’ que linchan o absuelven a las figuras públicas antes de que el estado recurra a los procesos constitucionales de oficio (...) No son la

memoria del país, pero hoy la agenda del recuerdo social cotidiana se construye progresivamente desde los medios de difusión de masas”.

Es el tema de la seguridad ciudadana donde queda en evidencia un espacio de intercambio de discursos públicos que dialogan, compiten por orientar el sentido de los debates, y se expresan legítimamente en el contexto de una democracia. De esta forma, estamos frente a la comunicación política, entendida como un proceso dinámico y abierto, un lugar de enfrentamiento de discursos políticos opuestos de tres actores que se expresan en público sobre la política: los políticos, los periodistas y la opinión pública a través de las encuestas. Este enfrentamiento de desenlace incierto, tiene la característica de terminar siempre con la victoria frágil de un argumento sobre otro (Wolton, 1998).

En esta lucha constante entre el poder político y el poder de la prensa, en donde el primero busca dominar al segundo, existe una verdad de dos caras (Sohr, 1998), una de las cuales muestra cómo el Estado ha circunscrito a la prensa a lo largo de la historia, y la otra revela que ha sido la prensa el campo que aloja las batallas que atañen y se originan en el seno del propio Estado.

En este equilibrio precario, en que entra en juego la selección de temas y de los problemas sobre los cuales se ajustan enfrentamientos cognitivos e ideológicos, surgen efectos cuestionables, afirma Wolton, como es el hecho de que los medios llegan a ser el único patrón de legitimidad. En esa línea, si consideramos el espacio mediático como representativo del conjunto de discursos, todo aquello que está fuera de él sería ilegítimo. Y entendida así, la comunicación política se cierra sobre sí misma.

“Hoy, por ejemplo, el discurso periodístico mediático se impone a todos y limita así el esfuerzo y el papel de cualquier otro enfoque. No solamente cierta mirada echada al mundo, la mirada del periodista, se convierte en el patrón de las demás miradas y discursos, sino que sobre todo, el discurso periodístico privilegia cierto modo de expresión, cierta simplificación, que si bien es enteramente legítima en el orden de los medios, resulta poco legítima fuera de ellos. Esta sobrevaloración del discurso periodístico refuerza la tiranía que



ejerce el suceso sobre cualquier otro enfoque de carácter estructural o simplemente complejo, que escape al código dominante del momento” (Wolton, 1998:119).

De esta forma, el discurso informativo no sólo se limita al imaginario del saber, sino que también se encuentra ligado al imaginario del poder, a lo menos en su condición de autoridad. De acuerdo a Charaudeau (2003), “informar es poseer un saber que el otro ignora (“saber”), tener la capacidad que permite transmitirlo a ese otro (“poder decir”) y estar legitimado para esa actividad de transmisión (“poder de decir”)”. Es así como frente a una instancia que está en posesión de un saber, se nos crea la obligación de ser dependientes de esa fuente de información, que logra ejercer un poder sobre el otro. En el caso de los medios de comunicación, éstos constituyen una instancia de poder social. Dicha instancia mediática cumplirá el rol de “hacer saber”, y, al mismo tiempo, desencadenar en el público el deseo de consumir estas informaciones.

En este proceso, otro de los riesgos de la comunicación política es el desequilibrio entre los tres discursos (políticos-prensa-opinión pública), que lleva, por ejemplo, a los medios a acercarse demasiado con los políticos, perdiendo su condición de contrapoder, su autonomía y credibilidad ante la sociedad civil. Asimismo, también se ve afectada la diversidad de puntos de vista cuando los sondeos proyectan la sensación de ser la única representación de la opinión pública, perdiéndose complejidad, y provocando una comprensión parcial de los temas en cuestión (Wolton, 1998).

Un tercer desequilibrio tiene relación con la ruptura entre la relación de los medios y la opinión pública, que se genera en el momento en que los periodistas, que cuestionan a los políticos como portavoces de la opinión pública, se alejan de su papel “cualitativo”, y se refugia en los sondeos como representación de lo que gente piensa o cree. Al parecer los periodistas ganan con este camino en objetividad, pero pierden libertad crítica.

## Los medios y la agenda

Los medios masivos de comunicación construyen significados y los ofrecen de manera sistemática a las audiencias, que lo incorporan –o no- “mediante una especie de negociación, en sus estructuras personales de significados, a menudo configuradas por anteriores identificaciones colectivas” (Mc Quail, 2000). De esta manera, se sitúa a los medios en el ámbito de las mediaciones, en un proceso de transformación cultural que no tiene su punto de partida en ellos pero en el cual tienen un papel importante (Barbero, 1991).

Si bien no parece haber evidencia de que los medios, en especial la televisión, posean una influencia lineal en la conducta, existe un amplio acuerdo en el sentido que el surgimiento de los medios de comunicación de masas, entre los que la televisión ocupa un lugar de relevancia, ha tenido un profundo impacto en la forma de experimentar el mundo y en los patrones de interacción propios de la sociedad moderna. Y es que los medios no solo introducen nuevos canales por los que circula con mayor o menor rapidez —y fidelidad—, la información, sino que ellos hacen posibles nuevas formas de acción e interacción en el mundo social. Siguiendo a Peña (2007), el precedente fenómeno justifica sobradamente preguntarse por las relaciones que median entre la televisión, la esfera pública y la calidad de la vida democrática. No se trata de examinar cuánto influyen los medios en la conducta de la gente, tampoco, de cómo contribuyen a forjar determinadas mentalidades: se trata de conjeturar en qué forma inciden en la *arquitectura* de la vida que tenemos en común.

De acuerdo a la última encuesta del Consejo Nacional de Televisión (CNTV), en el año 2005 cerca del 80% de las personas señaló que utilizaba la televisión abierta para informarse sobre lo que sucede en su ciudad y en Chile. Cabe destacar que además de ser el principal mecanismo de información, la televisión es el medio que concita mayor credibilidad. Mientras en 1987 solo un 14,4% de las personas la consideraba el medio más creíble, por debajo de los periódicos (18,1%) y las radios (41,4%), durante la década de 1990, la opinión sobre la televisión mejora, llegando a ser considerada el

medio con mayor credibilidad en las diversas mediciones realizadas por el CNTV desde 1996, llegando a un 58,9% en el 2005.

Tomando como referencia estas cifras, según Marín (2007), la televisión en nuestro país se ha convertido en el principal medio de información y expresión de la discusión pública. Las evidencias mostrarían que el flujo de información sobre asuntos de interés común depende crecientemente de este medio y, por tanto, la relación que las personas tienen con lo público está en una alta proporción “mediada” por la televisión. Siguiendo a este autor, esta dependencia de la televisión puede tener consecuencias decisivas en el ejercicio del poder y en la agenda del debate público, entre las que cuenta: influir en la formación de opiniones y actitudes políticas; proporcionar las claves de interpretación para la comprensión de los hechos políticos; dirigir la atención hacia ciertos asuntos públicos por sobre otros, influyendo en las prioridades de la opinión pública; definir los criterios de evaluación de políticos y gobiernos; y atribuir responsabilidades por eventos políticos relevantes.

Lo propuesto se vincula directamente con las teorías relativas al establecimiento de agenda, y el poder de los medios de comunicación para llamar la atención sobre ciertos temas y crear marcos o contextos de interpretación. La afirmación no apunta a la influencia directa sobre las opiniones de las personas, sino su poder para “definir los temas acerca de los cuales una sociedad debe pensar y debatir” y para “definir los parámetros a partir de los cuales los distintos acontecimientos deben ser comprendidos, explicados y analizados” (Dastres, et. al, 2005). Bajo este enfoque, es preciso mencionar las tres formas mediante las cuales los medios de comunicación ejercen su influencia en la formación de opinión pública y debate público: la teoría de la fijación de la agenda o *agenda-setting*; la teoría del encuadre, enfoque o *framing*, y la teoría *priming*. La primera de ellas, desarrollada por Maxwell McCombs, sostiene que de los medios se traspasa al público una agenda de temas, dirigiendo su atención hacia ellos. Según sea la cobertura, se transmite la prominencia de cada noticia, por lo que puede apreciarse una relación entre los grados de presencia e importancia que los medios otorgan a un tema y lo que opina la ciudadanía.

En tanto, la teoría del *priming* consiste en el efecto que produce la utilización o empleo de un hecho o noticia anterior que sirve de contexto para la interpretación y/o reconstitución de una información actual. En base a la investigación psicológica, se ha establecido que las personas no realizan análisis exhaustivos de la información pues buscan economizar los esfuerzos cognitivos. Por último, según la teoría del encuadre o *efecto framing*, toda comunicación, consciente o inconscientemente, produce los llamados frames o marcos cognitivos, razón por la cual en un mensaje, ya sea, las fuentes de información, las imágenes, las frases, etc., es posible encontrar un encuadre o enfoque particular del tema o asunto que se trata. El *framing* consistiría en la existencia de una idea central organizadora o argumento, el modo en que se define las causas, las consecuencias y repercusiones sociales y éticas que tiene el fenómeno ocurrido, el cómo define “ganadores” y “perdedores”, “buenos” y “malos”, cuando hace uso de estereotipos o prejuicios, etc.

### **Efecto realidad de la TV**

La “objetividad” de la noticia y la difusión imparcial de la información por los medios de prensa ha sido cuestionada. Es lo que en su momento Pierre Bourdieu (1997) llamó el “efecto de realidad” que advierte que la televisión puede mostrar y hacer creer en lo que muestra. Este poder de evocación implica que la TV, que pretende ser un instrumento que refleja la realidad, termina siendo uno que crea realidad.

Siguiendo a Vilches (1991), el funcionamiento espectacular de la imagen informativa en televisión produce un discurso que va más allá de la simple constatación de hechos. Prevalentemente retórico, se manifiesta a través del marco de representación de la imagen, en donde se exhiben líneas causales del acontecimiento que pueden o no tener relación con los efectos narrados. Al ser un discurso retórico espectacular, la noticia no se sujeta a la norma del equilibrio entre mostrar la causa, el efecto y a todos los actores que intervienen en éstos. En ese sentido, “el funcionamiento de la producción retórica consiste precisamente en soslayar la norma, en producir sentido mediante las figuras de supresión, adjunción o construcción de actantes que constituyen la narración de la noticia” (Vilches, 2008:178).

Con propias reglas de funcionamiento, la imagen informativa como espectáculo, que se rige por un discurso retórico – según Vilches- tendría dos tipos de funcionamientos: a) ajuste a la norma de equilibrio entre causas y consecuencias, lugares y tiempos, y hechos y actantes; b) ruptura del equilibrio entre los elementos que forman el discurso informativo. Esta ruptura, implicaría que la puesta en escena exhibe principalmente el lugar de los hechos y los personajes, suprimiendo causas y efectos, o bien disminuyéndolos, o más bien, la puesta en escena exhibe principalmente el lugar de los hechos, y el resto figura disminuido.

La instancia mediática, mediante el lenguaje construye una visión y un sentido del mundo, un “espejo deformante” que da testimonio de una parcela amplificadas, simplificada o estereotipada del mundo (Charaudeau, 2003).

Frente a esa representación, en el caso de la TV, las audiencias enfrentan dicho mensaje con su experiencia directa. Tal como lo hicieron las ideologías políticas en su momento, la televisión brinda las claves de la interpretación y se convierte en una herramienta privilegiada de auto-observación, que le permite a la sociedad reflexionar sobre sí misma. En el consumo de imágenes no hay pasividad, sino más bien, una doble confrontación: el individuo contrasta su visión con otras experiencias vistas en los medios y, a la vez, con las opiniones de otras personas (PNUD, 1998). Es así como las “conversaciones en torno a las noticias del país y del mundo pueden motivar una reflexión compartida sobre las maneras de vivir juntos, esto es, lo bueno y lo malo, lo lícito e ilícito, lo bello y lo feo en la vida social. Por banal que sea la discusión, ocurre cierta elaboración/ reproducción de un ‘sentido común’” (PNUD, 1998:116).

### **Los medios y la seguridad**

Más allá de las cifras y percepciones de las personas registradas en las encuestas, al momento de abordar el problema de la seguridad ciudadana hay que tener en cuenta que ésta tiene una dimensión con referentes “objetivos” (los datos de la victimización, las denuncias, detenidos, etc.), pero además tiene una dimensión que se alimenta de la construcción social que se hace de estos hechos. Según Torres y la

Puente (2001), durante los últimos años la instalación en muchos países de un discurso centrado en la inseguridad se legitima a través de los medios de comunicación. En condiciones en las que se ha dado un incremento en las tasas de delitos, alcanzando una elevada difusión social y una generalización de la sensación de peligro -muchas veces por un tratamiento sensacionalista por parte de los medios de comunicación-, inevitablemente la opinión pública demandará una respuesta eficaz de las autoridades, exigiendo frecuentemente medidas que impliquen incrementar el control y la represión.

En ese sentido, Ramos y Guzmán (2001) apuntan que la importancia otorgada por la población a la delincuencia durante la última década siempre ha superado las denuncias efectivas de los delitos más frecuentes como robo y hurto. Para explicar esta realidad, los autores apuntan a que los medios de comunicación han jugado un rol importante en la generación del temor al delito.

En ese sentido, los autores aseguran que tras el debut público de la Fundación Paz Ciudadana, el 24 de octubre de 1992, mediante un spot televisivo en donde los telespectadores se reconocen posibles víctimas de un delincuente popular intrínsecamente malo, se explota la óptica con la que los sectores altos y medios miran al mundo popular. Se desarrolla un genotipo del delincuente, que estigmatiza a sectores pobres, y que presenta como una fotografía no sólo de la delincuencia, sino también personaliza a quién hay que temer.

Producto de ese perfilamiento, la delincuencia comienza a revelar “su capacidad para transformarse en una clave que explica y resuelve la compleja sociedad de fines de siglo. En ese radical viraje, el delito deja de ser una suma de infracciones a la ley para convertirse en una forma de ver y construir la realidad” (Ramos, Guzmán, 2000:35).

En ese sentido, la ciudad y la sociedad que habitamos la construimos más sobre percepciones que sobre vivencias. La realidad es aquello que percibimos que hemos vivido, sentido y experimentado. Es una producción comunicativa. “Nos hacemos una

idea de nosotros mismos por lo que nos cuentan los medios de comunicación, por lo que sugieren los políticos o generadores de opinión, por las mitologías urbanas. Es en este juego de percepciones donde se construye la realidad de la (in) seguridad ciudadana” (Rincón, Rey, 2008).

Estudios han concentrado su mirada sobre la presencia de la seguridad ciudadana en los medios. Hernández y Valdivia (2004) estudiaron la trayectoria del tema en el contexto de la agenda informativa nacional de los noticieros televisivos centrales. Durante el período de estudio, que abarcó los años 2000-2003, se constató un desplazamiento de los temas políticos, que ceden su lugar preeminente a los temas de seguridad ciudadana. Este posicionamiento comienza a avizorarse en el 2001, se concreta al año siguiente, y se consolida en el 2003. En cuanto a canales, CHV Noticias asume la vanguardia en el 2001 al instalar los temas policiales como prioridad, seguido por Teletrece en el 2002, y Meganoticias, un año después. La excepción en el estudio lo constituye 24 horas que figura con énfasis en los temas políticos.

En forma paralela, un informe de Libertad y Desarrollo también observó el comportamiento de los noticieros centrales de Televisión Nacional, Canal 13, Mega y Chilevisión, entre junio de 2002 y mayo de 2003, respecto al mismo tópico.

En éste se concluye que el tema de la seguridad ciudadana abarca el 20% de las noticias nacionales emitidas por los noticieros en el período analizado. Los canales que más abordaron el tema fueron Chilevisión y Canal 13, en cuanto a número de notas y extensión en minutos de las mismas, mientras que los que menos cobertura le dieron fueron Televisión Nacional y Mega. Casi la totalidad de las notas relativas a seguridad ciudadana se ubicaron en el primer bloque del informativo. Mega y Chilevisión ubicaron cerca del 80% en ese espacio, en tanto, TVN y UCTV lo hicieron con cerca del 50%. Al realizar un análisis sobre la cobertura de los diversos grupos de opinión consultados por los medios respecto de los hechos relativos a seguridad ciudadana, se constató que la televisión buscó como primeros entrevistados a las fuentes policiales, seguidos de actores de gobierno, judiciales, y abogados.

Por su parte, el Consejo Nacional de Televisión (CNTV) realizó el año 2006 el estudio “Seguridad ciudadana en los noticiarios de televisión abierta”, entre los meses de mayo a julio de ese año, concluyendo que este tema ocupa el segundo lugar con mayor presencia en todos los noticiarios (24,3%), después del deporte (28,2%). Asimismo, se constata que existe una tendencia general de incluir el tema de seguridad ciudadana dentro de las “primeras notas”, estructurando así la agenda informativa de los canales. En forma comparativa con el año anterior, el estudio reveló un aumento significativo de la cobertura de noticias asociadas a la delincuencia, que en 2005 alcanzaba a 19,7%.

Aun cuando el fenómeno de la delincuencia es un hecho real, y no existe evidencia empírica respecto a los medios como “productores de miedo”, sí es posible afirmar que otorgan connotaciones a la información que presentan, y, por tanto, afecta la manera en que se percibe al delincuente. En cuanto a la dimensión cualitativa de la presentación de la noticia, es posible identificar que predomina la emocionalidad.

A propósito de un “brote delictual” en las zonas residenciales más acomodadas de la Región Metropolitana en julio de 2008, la directora del programa de Seguridad y Ciudadanía de Flacso-Chile, Lucía Dammert, afirmaba que en la búsqueda de noticias que provoquen enfrentamiento y polémica en política, la seguridad se convierte en un efectivo tema en disputa. En ese plano, los medios de comunicación ponen énfasis en la espectacularidad de los hechos, y la relevancia de la víctima, y de esta forma, acontecimientos puntuales se convierten en fenómenos generalizados de preocupación nacional. Sin embargo, agrega Dammert, “generalizar trae consigo incrementos en el temor de la ciudadanía, así como respuestas de mayor encierro, segregación y estigmatización, elementos que generan más conflicto y, eventualmente, más criminalidad” (Dammert, 2008).

Desde una perspectiva similar, y enfocado en lo audiovisual, el periodista Fernando Paulsen, argumenta que la irrupción de cámaras de vigilancia, celulares y videoaficionados pueden conducirnos a distorsionar aquello que entendemos como tendencia. En ese plano, la difusión de imágenes sin un contexto estadístico puede



conllevar a la mantención de un determinado nivel de lo que podríamos llamar pánico ciudadano.

En torno a la delincuencia, fijada como un ítem primero dentro en la lista de intereses ciudadanos, ¿cómo se critica que los canales dediquen amplio tiempo a este tema?, cuestiona Paulsen. En la visibilidad no radica el problema, sino más bien en la manera de graficarla, existiendo en la actualidad muchas más instancias que permiten registrar hechos de delincuencia.

“El *stock* de imágenes disponibles para visibilizar nuestros actuales niveles de delincuencia ha aumentado y sigue aumentando día a día, porque el flujo de entrada está cambiado los textos reporteriles de antaño por las oportunas imágenes de todo tipo de cámaras, ciudadanas e institucionales” (Paulsen, 2009:32).

Aquello que debería modificarse - asegura Paulsen- es la percepción automática de periodistas, políticos y público en general, de que la existencia de imágenes de hechos impactantes es la constatación de que algo nuevo, y que la imagen que acabamos de ver es la prueba de la amenaza.

### **Los medios y el espacio público**

En palabras de Hannah Arendt, lo público es aquello que puede ser visto y oído por todos, “lo que recibe la mayor publicidad posible”, y serán justamente los medios de comunicación los instrumentos fundamentales en la ampliación o reducción de lo público. Contribuyen a la ampliación cuando se visibilizan las preocupaciones de actores que de otro modo no tienen cabida, al cualificar las comprensiones que tienen los ciudadanos sobre sus problemas, o sobre las orientaciones de las decisiones de sus gobernantes, al fortalecer la igualdad ante la ley o la participación. En tanto, se restringe el espacio público al sesgar la información, al banalizar los procesos y quitarle complejidad a lo social, así también al convertir al opositor en enemigo, al diluir lo racional y al imponer indiscriminadamente lógicas comerciales (Martín Barbero, Rey, 1999).

Citando a Paolo Flores d'Arcais, y utilizando su concepto de *arcana imperri* para hacer referencia a la tensión entre ocultamiento y visibilidad a la que se encuentran sometidos los ciudadanos al momento de la toma de decisiones que tienen relación con la construcción de un espacio común, Martín-Barbero y Rey (1999) afirman que los *arcana imperri* contemporáneos tienen que ver con el distanciamiento de una política que ya no implica gestión común, con las brechas informativas que hacen que los pobres estén desprovistos de información en medio de una modernización que los excluye del espacio público como espacio de aparición. En este sentido, "el 'ver' se transforma en un paradigma conceptual de los vínculos entre democracia y comunicación, entre ciudadanía y medios" (Martín Barbero, Rey, 1999:70), y donde el 'ver' de los ciudadanos tiene relación directa con su capacidad de llevar un control efectivo de los actos y decisiones políticas, económicas y sociales.

Y es precisamente en la construcción de consensos, en donde la voz de los ciudadanos afectados por determinadas decisiones debería tener cabida. Como señala Adela Cortina (1992) tomar en serio a los afectados no significa únicamente dejarlos participar en los diálogos, "sino arbitrar los mecanismos necesarios para asegurar que aquellos de sus intereses que sean generalizables van a tener incidencia en la decisión final. Lo cual significa rectificar profundamente el mecanismo mayoritario como regla única de decisión" (Cortina, 1992:125).

Contraviniendo esta afirmación, serán los medios aquellos que suelen estandarizar las opiniones, a partir de los énfasis mayoritarios, o de sondeos o encuestas que se acogen sin mayor crítica o análisis (Martín-Barbero y Rey, 1999). De esta forma, las opiniones que reciben mayor apoyo explícito, visibilizadas por los medios, logran dominar la escena pública.

En ese sentido, si bien no existen estudios en Chile que permitan afirmar que una mayor cobertura de noticias relacionadas con la seguridad ciudadana influye en la percepción de la ciudadanía respecto a este tema, es cierto que los medios acogen ampliamente las encuestas de opinión que dan cuenta del temor en la ciudadanía, reforzando los imaginarios colectivos.

Las estadísticas han sido un insumo mediático para producir representaciones de inseguridad, cuya repercusión más visible ha sido la estigmatización de espacios urbanos. Mediante la georreferenciación, surgen los “mapas de la delincuencia”, que grafican el espacio de los hechos delictivos de la ciudad. De esta forma junto con estar al servicio de la política pública, los índices adquieren sentido en función del espacio urbano.

“Aparecen los calificativos de zona roja, barrio peligroso, calle del hampa y parque inhóspito, que terminan por sellar esta condición en el imaginario de la población. En otras palabras, la estadística convierte, a partir de los usos que hacen los medios de comunicación, en un mecanismo constructor de imaginarios de temor y miedo en la ciudad” (Carrión, Núñez-Vega, 2006).

En el proyecto *Imaginario Urbanos*, en ejecución desde fines de los noventa<sup>36</sup>, se realizó una encuesta en varias ciudades de América Latina, cuyo foco está puesto en las percepciones de los habitantes respecto a la ciudad. Tras la investigación en cada territorio, se publicó un libro cuyo título hacía referencia a la ciudad en cuestión seguida de la palabra *Imaginado(a)*. Hasta ahora se han publicado las investigaciones de: Bogotá (2003), Santiago (2004), Barcelona (2004), Montevideo (2004), Quito (2005), y Sao Paulo (2005). Una de las conclusiones que se extrae de los estudios en las ciudades de Santiago y Montevideo, es que en ambos lugares existen imaginarios del miedo, socialmente contruidos, que generan conductas de la población acordes con él. En el caso de Chile, La Legua figura como la calle o zona más peligrosa del país<sup>37</sup>.

Haciendo referencia a la dimensión cotidiana de la delincuencia, el entonces diputado RN Alberto Espina<sup>38</sup>, afirmaba que más allá de los índices estadísticos que

---

<sup>36</sup> Desde 1998, el Convenio Andrés Bello desarrolla el proyecto de investigación *Culturas Urbanas* en América Latina y España desde sus *Imaginario Sociales*, investigación que busca abordar lo urbano como un espacio de vida, un territorio socio-cultural contemporáneo con las complejidades y dinámicas del mundo actual. Para el desarrollo del mismo se suscribió un acuerdo entre el CAB y la Universidad Nacional de Colombia (Unal), y el coordinador es el investigador Armando Silva.

<sup>37</sup> Los resultados de esa encuesta se encuentran en el libro *Quito Imaginado*.

<sup>38</sup> Diputado de la República de Chile en los periodos: 1990-1994, 1994-1998 y 1998-2002. En 2001 es electo Senador para el período 2002-2010.

puedan señalar que la delincuencia disminuye “si uno conversa con la gente en la calle –y las encuestas lo reafirman-, veremos que la gente entiende y siente que la delincuencia es un problema vigente, y que es un problema que va en aumento, ya sea por la cantidad de delitos o por la peligrosidad de los delincuentes” (Espina, 1995:69).

Santiago es una ciudad con temor, es una de las conclusiones del estudio realizado por Oviedo y Rodríguez (1999), que deja en evidencia que existe una alta percepción de inseguridad relacionada con la violencia delictiva que no se sustenta en las tasas de victimización. Los datos del mencionado estudio se obtuvieron mediante una encuesta realizada a 1.200 personas entre noviembre de 1996 y marzo de 1997, en donde se constata que la percepción de inseguridad es mucho mayor que la victimización directa e indirecta. En los 12 meses que precedieron la realización de la encuesta de este estudio, un 23 por ciento de los habitantes de Santiago había sido víctimas directas o indirectas de una acción de violencia, y alrededor de un 77 por ciento de los no victimizados manifestó sentirse inseguro en su casa, en su vecindario, en los medios de transporte colectivo o en el centro de la ciudad.

En esa línea, la inseguridad ciudadana reduce el espacio público al relacionarse el temor con el abandono del espacio público físico y sociopolítico, así como con el refugio en el ámbito privado. Junto con ello, este temor influye que socialmente la tendencia de los ciudadanos esté relacionada con una pérdida de la confianza en los mecanismos democráticos como una vía para la resolución de conflictos. Como indica el estudio mencionado, “la actitud de resolver los conflictos por medios no pacíficos es alta y se asocia, en mayor medida, con la inseguridad, la actitud negativa hacia la democracia y la falta de expectativas sobre el futuro del país. Los resultados de este estudio respaldan la idea de que, para superar el temor, la gente tiende a adoptar posturas conformistas, homogeneizando las creencias y los comportamientos y sobreestimando la fuerza como medio para resolver las diferencias”. Desde una mirada más macro, ese desapego de los principios democráticos podría desembocar en la aceptación, o no rechazo, de patrones autoritarios en la resolución de conflictos y en el control social.

De esta forma, al estigma territorial que puede recaer sobre barrios vulnerables, se sumará un pronunciado deterioro del sentido de comunidad.

"En la actualidad, el barrio ya no representa un escudo contra las inseguridades y las presiones del mundo exterior, un paisaje familiar y reafirmante imbuido de significados y formas de mutualidad colectivos. Se convierte en un espacio vacío de competencia y conflicto, un campo de batalla lleno de peligros para la lid diario de su supervivencia y la huida. Este debilitamiento de los lazos comunitarios con base territorial alimenta a su vez una retirada a la esfera del consumo privatizado y las estrategias de distanciamiento ("no soy uno de ellos") que socavan aún más las solidaridades locales y confirman las percepciones despreciativas del barrio"(Wacquat, 2001:179).

El temor impacta negativamente en la construcción de ciudadanía<sup>39</sup>, al constituir una sensación indiferenciada situada entre (y contra) el espacio privado y el público, y dificulta el despliegue de la sociedad civil en este último. Así, ante una sociedad chilena atomizada, con lazos precarios y contingentes, con un espacio público invadido por la esfera privada, y una participación esporádica, "pensar en la posibilidad de conformar una ciudadanía activa, generadora de cambios y propuestas en nuestro país se ve seriamente limitada por la presencia del discurso de la inseguridad y el temor de la población" (Dammert, Karmy et.al, 2005:47).

### **El despliegue del capital social**

Actualmente, el débil vínculo social y la privatización de la vida atentan contra el desarrollo y existencia de un capital político. La tendencia a la desconexión de los ciudadanos con lo público pasa por un replanteamiento en este ámbito. Es así como el resquebrajamiento de la sociabilidad arrastra con una valoración del desempeño

---

<sup>39</sup> El concepto es entendido como "la construcción misma de toda ciudad, ejercicio permanente que despliega pluralidad y la igualdad entre sus miembros. Es un concepto que hace referencia a lo colectivo, involucrando la presencia del conflicto y la necesidad de desarrollar una vocación activa que lleve a los habitantes de las ciudades a convertirse en ciudadanos cotidianamente" En: Dammert, Lucía; Karmy, Rodrigo; Manzano, Liliana. (2005). *Ciudadanía, espacio público y temor en Chile*. Santiago: Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana del Instituto de Asuntos Públicos de la Universidad de Chile. Pág. 12.

personal por sobre la búsqueda del bienestar común, lo que se hace explícito en la mirada recelosa ante los eventuales resultados de las iniciativas colectivas que se construyen en la esfera política. El desarrollo individual parece estar más asegurado por la individualidad que implica la concreción de su éxito, desconociéndose la importancia de las redes sociales en la construcción del yo. De esta manera, se reconfigura la política, conocida como el espacio que da cabida a propuestas socialmente vinculantes.

El desplazamiento del espacio público también ha implicado un desplazamiento de las responsabilidades en el ámbito social. La relación del sujeto respecto a la mantención y fortalecimiento de los espacios públicos se debilitan a favor de terceros en los cuales se delega, sea el alcalde, el gobierno o el parlamento.

Dentro de esta discusión, lo que quizás más llama la atención es que dentro de una sociedad de consumo que promulga la libertad en el desarrollo del individuo, la esfera en términos sociales esté tan menguada. Habría que preguntarse por qué en el ámbito económico (poder adquisitivo de los individuos y apertura total de los mercados) la libertad ha tenido amplio desarrollo, contrario a la lejanía de este concepto en el campo de lo social. Pareciera que las posibilidades de acceso aparecen acotadas a unas condiciones subjetivas que parecen apartarse de los objetivos que la sociedad proclama. Estaríamos ante sujetos débiles a las tentaciones del mercado, incapaces de definir y reformar una identidad en continua definición. Sujetos que no son capaces de proponerse metas conjuntas porque su identidad pareciera dominada por los vaivenes del mercado más que por las directrices de sus propios intereses individuales, y, a la vez, conjuntos.

De acuerdo Arendt (2005), lo público se ha visto erosionado por un proceso de privatización de la vida. La apatía, la falta de participación, la excesiva desideologización y la falta de proyectos comunes descansan sobre una sociedad tecnificada y cientificista, y con ello la política se transformó en administración. En ese sentido, el proceso de consolidación de las democracias, sobre todo aquellas que han

vivido experiencias dictatoriales, como es el caso de Chile, suele confundirse con la mera (re)instalación de instituciones y cuyo buen funcionamiento va a estar evaluado por la inamovilidad de sus bases.

La esfera pública aparece subyugada a la fuerza coactiva de la estatalidad y de la lógica utilitaria de la esfera socioeconómica. Ante ello es posible observar dos escenarios que explicarían el origen de un debilitamiento de la sociedad organizada, por una parte, la dificultad del sistema político tradicional para procesar ciertas demandas de la sociedad, y por otra parte, el predominio de la “necesidad” por sobre la libertad. La introducción de la lógica económica en lo social podría implicar un retroceso comparable al nivel de relaciones de una sociedad tribal o dentro del hogar, donde aquello que rige sus acciones y conducta son las necesidades vitales –a lo que se agrega las “impuestas” por el mercado– y la preservación de la vida, y no el ejercicio de la libertad.

Recogiendo la mirada kantiana, lo que hace legítimo el pacto político es el respeto y el derecho de las personas, por lo que la política no tiene que ver con el bienestar, sino con la libertad. El bien y la felicidad deben ser buscados por cada individuo, sin la imposición de otros o del Estado. Es así como la libertad no puede ponerse bajo ningún principio común.

Sobre este punto es posible afirmar que tanto Arendt como Kant resaltan del concepto de libertad la capacidad y decisión de participar activamente en los asuntos públicos, cuyo desarrollo político requiere de un espacio público común y organizado en el que el hombre desarrolla la acción deliberativa. Ambas miradas se inclinan por la necesidad de la exposición de las inclinaciones particulares que permitan a las personas ser sujetos de derechos.

Mientras Kant afirma que “al miembro de la comunidad en cuanto hombre, le corresponde este derecho de la libertad, puesto que es un ser capaz de derecho en general”, la autora judía precisa que la libertad es la causa de que los hombres vivan

en una organización política y que “sin ella, la vida política como tal no tendría sentido. La *raison d’ etre* de la política es la libertad, y el campo en el que se aplica es la acción” (Arendt, 1996:158).

En el espacio público, el hombre puede ser libre. Un espacio que está revertido de un sentido de heterogeneidad, gracias a la inclusión de diversidad de opiniones y pensamientos que tiene presente el respeto por el otro. En el espacio de la comunidad política, los hombres tienen un compromiso implícito para ejercer la acción compartida en pro de su libertad.

Sobre esta última reflexión es posible encontrar otro punto de intersección entre Arendt y Kant respecto a la necesidad de hacer explícito las propias inclinaciones a través de la comunicación. La libertad de emitir opinión es considerada en el pensamiento de Kant como un valor considerable, cuya prohibición o cortapisas implicaba no sólo la limitación del pensamiento propio, sino que pone frenos a una actividad que debe ser comunicada como libertad política esencial. “Puede decirse, por tanto, que aquel poder exterior que arrebató a los hombres la libertad de comunicar públicamente sus pensamientos, les quita también la libertad de pensamiento: la única joya que aún nos queda junto a todas las demás cargas civiles y la única mediante la cual puede procurarse remedio a todos los males de ese estado” (Kant, 1999).

En tanto, para Arendt, la acción va de la mano del discurso, y su publicidad es la que permite que el hombre sea libre<sup>40</sup>. Frente a este imperativo, el ejercicio de ciudadanía estará moldeado por la capacidad de cada uno de sus miembros en la difusión de sus pensamientos, de la exposición de quiénes son, para así generar un pensamiento colectivo que aúne las diversas posturas acerca de los fines.

---

<sup>40</sup> “Si la acción como comienzo corresponde al hecho de nacer, si es la realización de la condición humana de la natalidad, entonces el discurso corresponde al hecho de la distinción y es la realización de la condición humana de la pluralidad, es decir, de vivir como ser distinto y único entre iguales” Arendt, Hannah. (2005). *La condición Humana*. Argentina: Editorial Paidós. Pág. 202.



“Nos hacemos conscientes de la libertad o de su opuesto en nuestra relación con los otros no en la relación con nosotros mismos (...) esta libertad estaba claramente precedida por la liberación: para ser libre el hombre tiene que haberse liberado de las necesidades de la vida. Pero la condición de libre no se sigue automáticamente del acto de liberación. La libertad necesitaba, además de la mera liberación, de la compañía de otros hombres que tuvieran en la misma situación y de un espacio público común en el que se pudiera tratarlos, en otras palabras, un mundo organizado políticamente en el que cada hombre libre pudiera insertarse de palabra y obra”(Arendt, 1996:160).

Un enfoque demasiado economicista descuida o va en desmedro de otras necesidades de los individuos como los lazos de confianza, el respeto y las relaciones de pertenencia. Entonces, las formas de integración social se debilitan, y aflora la sensación de que las personas pueden ser instrumentalizadas en función de la mayor competitividad y productividad dentro de “su espacio”.

En ese sentido cabe destacar que en el Índice de Prosperidad del Instituto Legatum (IL), dado a conocer en octubre de 2009, nuestro país figura con una sólida economía y alta gobernabilidad, acercándose a los países desarrollados, situándolo, además, en el tercer lugar en calidad de vida, respecto al resto de los países en América Latina.

El Índice también mide otros parámetros como el crecimiento económico, gobernabilidad, educación, salud y felicidad de los habitantes. En estos ítems Chile logra equipararse con países desarrollados. En el ítem gobernabilidad alcanza el puesto 22, comparativamente bien en relación a países como Alemania (17), Francia (18) y España (21). Además muestra altos niveles de seguridad (27), similares a España (28) y Francia (23). En los temas salud (48) y educación (49), Chile se encuentra en la media mundial.

Si bien nuestro país está bien posicionado respecto al resto de las naciones, el ítem más débil tiene relación con el capital social, en donde Chile cae al lugar 85. El

vicepresidente de IL, William Inboden, explica que menos de un cuarto de los chilenos confía en las otras personas, y la mayoría cree que los amigos no son importantes. “Esto muestra niveles extremadamente bajos de los lazos sociales dentro de la familia nuclear y entre los amigos cercanos”<sup>41</sup>, afirma.

En tanto, de acuerdo al informe, es común que los países en vías de desarrollo con alto nivel de gobernabilidad tengan bajo capital social ya que “al estar bien gobernados se crea la sensación de que no es necesario recurrir a otros y no se requiere crear redes”.

El retroceso de la sociabilidad desdibuja el “nosotros”, en donde se construyen amplias redes de relaciones, siendo un referente que se restringe cada vez más a los círculos íntimos de familiares y amigos. Lo público aparece como un espacio ocupado por un “otro” anónimo.

En la perspectiva de Hannah Arendt una ciudadanía activa abarca al menos dos ámbitos: la exposición y discusión de las aspiraciones colectivas y la asociatividad.

El despliegue del capital social necesita de iniciativas que permitan a los individuos discutir sobre sus anhelos y temores, y descubrir los intereses comunes. Para facilitar dicho intercambio social, se requieren lugares de encuentro, pero no basta con un espacio que esté garantizado como espacio físico, sino también debe serlo en la práctica del debate. Este fermento del debate ciudadano, deben hacer entrar a sus espacios y organizaciones la voz de la gente. El quehacer debiera estar orientado a este ejercicio entendiendo que cada individuo tiene un mensaje que entregar.

En segundo lugar, la política puede crear un entorno favorable al desarrollo de lazos de confianza y cooperación entre las personas. En la medida en que la gente comienza a valorar el encuentro y diálogo con otros, en la medida en que ella ha

---

<sup>41</sup> Desconfianza en los otros es la principal debilidad de Chile en ranking de calidad de vida. *La Tercera*. Chile. 27 de octubre de 2009. Pág. 31.

podido tener experiencias exitosas de asociación y cooperación, se fortalece la acción ciudadana.

Una ciudadanía vigorosa dependerá si la política pone su mirada central y prioritaria en la sociedad. La fortaleza del vínculo social condiciona la participación ciudadana y, por lo tanto, un fortalecimiento de la acción ciudadana pasa por fortalecer la trama social. Sólo una sociedad fuerte posibilita una política activa y una democracia sustentable.

Frente a esta situación, cabe cuestionarse el flagelo al cual es sometido el discurso y la palabra. Cada vez más pareciera que la lógica democrática contiene un conjunto de rasgos que exclusivamente eran asociados a la estructura totalitaria. Beck (1998) afirmaba, en la llamada sociedad del riesgo, que con el crecimiento de los peligros surgen desafíos nuevos para la democracia, marcándose una tendencia al totalitarismo “legítimo” en la defensa contra los peligros. De esta forma, “los ‘efectos secundarios’ políticos de los ‘efectos secundarios’ civilizatorios amenazan al sistema político-democrático en su sustancia, el cual cae de este modo en el dilema de o fracasar a la vista de los peligros producidos sistemáticamente o derogar principios democráticos básicos mediante ‘contrafuerzas’ autoritarias, propios de un Estado de orden” (Beck, 1998:88).

En la sociedad nos encontramos con una sociedad en que el monopolio de la palabra es muy fuerte, no sólo en una sociedad que estigmatiza a aquéllos que no dicen lo que “debe decirse”, también es una sociedad que deja muy pocos canales de expresión a la gente que piensa de otro modo.

La palabra ha sido desplazada de su lugar en el debate lo que conlleva un deterioro del proceso de publicidad, y por ende, de politicidad. Es así como se genera un juego especular entre democracia y totalitarismo, considerando este último como el sistema en donde se inhibe la capacidad de pensar y actuar de los individuos, se elimina el poder de la palabra y donde se reduce la singularidad a la mera pertenencia a un grupo.

### **III. Pobreza**

#### **Los de “afuera”**

En América Latina y el Caribe, los pobres acceden a trabajos de baja productividad y tienen mayor riesgo de quedar fuera del mercado laboral. Por otra parte, viven en hogares con más hijos y económicamente dependientes, mientras que la tasa de participación en la actividad económica de las mujeres pobres tiende a ser inferior a la de sus pares de mayor ingreso. Todos estos factores, unidos a una educación que no logra revertir la reproducción intergeneracional de la pobreza; la maternidad adolescente; los déficits en la vivienda y la desnutrición infantil, contribuyen a triplicar los eslabones de la escasez en los hogares que viven bajo la línea de pobreza (Cepal, 2008).

Según Katzman (2001), existe un creciente aislamiento de las personas en situación de pobreza dentro de la estructura social, dado el vínculo precario e inestable que tienen con el mundo del trabajo; la segmentación en cuanto a la calidad de los servicios; la reducción de los espacios públicos que posibilitan el establecimiento de contactos informales con otras clases sociales en ámbitos de igualdad, como es el caso del sistema educativo; y la concentración de personas en pobreza en espacios urbanos segregados.

De acuerdo al autor, la segmentación laboral, educativa y residencial se potencian mutuamente, y tienen incidencia negativa en la estructura de oportunidades y en la formación de activos vinculados con el capital social, colectivo, y ciudadano. Las experiencias comunes que preservan la creencia de un destino colectivo se ven minadas, ya que la idea de ser portador de los mismos derechos y gozar de los beneficios del principio de igualdad y libertad puede ser vista como una ficción cuando el distanciamiento con las corrientes predominantes de la sociedad se vive a diario. De

esta forma, la exclusión deteriora las condiciones sociales para el libre ejercicio de la ciudadanía<sup>42</sup>.

En consecuencia, al instalarse concentraciones de pobres aislados, “se crean condiciones fértiles para la emergencia y perpetuación de subculturas marginales, toda vez que las reacciones que despiertan en el resto de la sociedad las conductas orientadas y reguladas por esas subculturas alimentan y profundizan el aislamiento social de los pobres urbanos” (Katzman, 2001:183). Es así como la reproducción ampliada del aislamiento social se activará una vez que la opinión pública estigmatice a esos barrios como el espacio donde se congregan las ‘clases peligrosas’.

En este contexto, las políticas públicas tampoco estarían enfrentando dicho aislamiento dada su focalización en mejorar el nivel de bienestar de los pobres urbanos, descuidando la integración. De esta forma, las políticas operarían como si el solo mejoramiento de las condiciones de vida de los excluidos y pobres los habilitara para establecer (o restablecer) vínculos significativos con el resto de la comunidad. (Katzman, 2001).

Castel (1997) establece una diferenciación entre políticas de integración, que apelan a la búsqueda de grandes equilibrios y la homogeneización a partir del centro como es el caso del acceso a la educación, la salud, la reducción de las desigualdades, versus las políticas de inserción, que se focalizan en poblaciones y zonas del espacio social y despliegan estrategias específicas, en respuesta a la constatación de que están en una situación deficitaria.

---

<sup>42</sup> El politólogo Julio Sarmiento expone en su ensayo *Exclusión social y Ciudadanía Política. Perspectivas de las nuevas democracias latinoamericanas* (1997), que “si se acuerda en que la exclusión vulnerabiliza franjas crecientes de la población, las condiciones sociales para un libre ejercicio de la ciudadanía se deterioran progresivamente al implicar ésta condiciones mínimas de igualdad, de igualdad no en un sentido radical sino, en el sentido del acceso a bienes sociales esenciales en una sociedad moderna y democrática: educación, salud, trabajo, vivienda, protección a la vejez, etc. La vulnerabilización implica entonces, al deteriorarse la plataforma social sobre la que se levanta toda ciudadanía, un proceso de descuidadización en aumento, a medida que aquella progresa”. Y agrega que “la exclusión (...) al privar de bienes sociales significativos desde la perspectiva de la igualdad que requiere la democracia representativa, mina las condiciones sociales básicas para la constitución de una ciudadanía política autónoma”.

Estas últimas políticas, de acuerdo al autor, tienen el mérito de estar acompañadas de una fuerte inversión política, y poner énfasis en las potencialidades locales y reconstitución de identidades a través de actividades de autogestión. Sin embargo, no logran repensar el barrio en el espacio de la ciudad, ya que “existe la tentación de hacer del enclave de un territorio la proyección espacial (o la metáfora) de la exclusión, creyendo que se trata a esta última al abordar aquél” (Castel, 1997:432). En definitiva, una política territorial que define un conjunto finito de parámetros manejables, sin intervenir en los elementos que pueden condicionar o gatillar la situación desde afuera. La exclusión<sup>43</sup>, de esta manera, se manifiesta no sólo en los grupos excluidos, sino también en los territorios, en donde se acumulan los efectos del desempleo, la marginalidad, la pobreza, la falta de reconocimiento social, y la débil presencia de instituciones y servicios públicos.

Es así como la exclusión social no es como un concepto estático, sino que tiene relación con una serie de procesos que se van dando en el tiempo, y que condicionan el desarrollo de los sujetos.

Como señala Estivil “puede ser entendida como una acumulación de procesos confluyentes con rupturas sucesivas que, arrancando del corazón de la economía, la política y la sociedad, van alejando e «inferiorizando» a personas, grupos, comunidades y territorios con respecto a los centros de poder, los recursos y los valores dominantes” (2003:19-20).

Dada la multidimensionalidad del concepto, algunos autores (Barros, De los Ríos, Torche, 1996; Wormald, Ruiz-Tagle, 1999; Estivill, 2003; Lunecke, Eissmann, 2005) sintetizan en tres las dimensiones que abarca la exclusión:

---

<sup>43</sup> “La exclusión social es un proceso social, político y económico dinámico, pero ineficiente y disfuncional, por el cual se deniega a personas y grupos el acceso a oportunidades y servicios de calidad para que puedan tener vidas productivas fuera de la pobreza” En: *Informe 2008: ¿Los de afuera? Patrones cambiantes de exclusión en América Latina y el Caribe*. Pág. 5.

- Económica: tiene relación con el mundo laboral principalmente<sup>44</sup>, en donde personas económicamente activas se encuentran desempleadas, o tienen un vínculo inestable con el trabajo, dada las condiciones de precariedad o la baja calificación de las personas. Por otra parte, las redes vecinales resultan ineficaces para la obtención de empleo y oportunidades de capacitación.

- Social o institucional: hace referencia a la ruptura de los lazos existentes que el individuo establece con las instituciones y el resto de la sociedad.

- Cultural: se refiere a la falta de integración al sistema educacional, que otorga a los sujetos las habilidades para desenvolverse en la sociedad. También tiene relación con la falta de sociabilización de valores y normas, y, por ende, la incapacidad para que todos los miembros compartan ciertos objetivos comunes.

La exclusión social pone el acento en la situación de las personas y también en el buen o mal funcionamiento de los sistemas en los que se encuentran envueltos. De esta forma, el opuesto de la exclusión no es la satisfacción de necesidades desde la perspectiva individual, sino la integración social, es decir, “la posibilidad de que todos accedan a los intercambios económicos – y niveles de bienestar asociados a ellos- a los sistemas institucionales y universos culturales básicos de un ámbito de la vida social. Ello no implica la homogeneización o subordinación irrestricta de los individuos a ciertos patrones normales, sino su adecuación a un marco de interacción que le permita obtener (si lo desean) los beneficios socialmente considerados necesarios y deseables” (Wormald, Ruiz-Tagle, 1999).

## **El estado de la situación de pobreza en Chile**

A la luz de las cifras, a lo largo de los gobiernos de la Concertación se ha reducido casi a la mitad la población que vive en situación de pobreza, y en la indigencia, a un tercio. Mientras en 1990 había un total de 4.968.302 pobres (38,6% de la población), al año 2006 más de dos millones de personas siguen siendo pobres (13,7%), y de ellas,

---

<sup>44</sup> En el informe PNUD 1998, el trabajo figura ocupando un lugar fundamental en la sociedad chilena en cuanto condiciona no sólo el bienestar material, sino también el bienestar psíquico y el universo cultural de las personas.

500 mil viven en situación de indigencia (3,2%), de acuerdo a la encuesta de Caracterización Socioeconómica (Casen) realizada por el Ministerio de Planificación (Mideplan)<sup>45</sup>.

La metodología para la medición de la pobreza en Chile es definida por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), que establece una Canasta de Satisfacción de Necesidades Básicas (CSNB) integrada por dos componentes. Por una parte, una Canasta Básica de Alimentos, valorizada a partir del costo de un listado de alimentos que cubren los requerimientos calóricos mínimos para que una persona pueda vivir, y, por otra parte, la CSNB también considera el grupo de las otras necesidades, bienes y servicios no alimentarios, entre los que cuenta la educación, salud, vivienda, transporte y comunicaciones, recreación, bienes durables, vestuario, servicios básicos, etc. Para estimar el costo de este segundo grupo, la Cepal no propuso una Canasta determinada, sino que se estableció que la Canasta Básica de Alimentos multiplicada por dos representa el valor total de la CSNB.

De acuerdo a ello, una persona está en situación de pobreza cuando su ingreso económico está por debajo del nivel mínimo que implica satisfacer sus necesidades básicas (alimentarias y no alimentarias); y estará en indigencia, si dicho ingreso no le permite satisfacer sus necesidades alimentarias. Estos mínimos se denominan “línea de pobreza” y “línea de indigencia” respectivamente, las cuales son diferenciadas en zonas urbanas y rurales, y se valorizan a partir de la Canasta Básica de Alimentos.

Es así como un hogar en una zona urbana es pobre cuando su ingreso monetario per cápita es inferior \$47.099 al mes (que equivale a dos canastas básicas)<sup>46</sup>, y cuando vive con menos de \$31.756 en zonas rurales (1,75 veces el valor de una

---

<sup>45</sup> La encuesta Casen es un sondeo de hogares, representativa a nivel nacional, regional, urbano y rural. En 2006, fue aplicada entre el 7 de noviembre y el 20 de diciembre, en 335 comunas, encuestándose a 73.720 hogares. Cabe destacar que la Casen es el principal instrumento del Estado para medir la incidencia y características de la pobreza, así como la situación de los hogares, y la distribución de ingresos por sectores socioeconómicos. Asimismo, permite evaluar y monitorear los programas y políticas sociales, y medir la cobertura e impacto del gasto social.

<sup>46</sup> En las zonas urbanas, se considera que las familias pobres consumen el 50% de sus ingresos en satisfacer sus necesidades alimentarias, y que el 50% restante es utilizado para cubrir otras necesidades. Por su parte, se estima que para los pobres rurales los gastos en servicios tienen menor importancia, por ello la valorización de la línea de pobreza es menor.



canasta). En tanto, si el ingreso per cápita mensual del hogar no alcanza a cubrir el costo de una canasta alimentaria, las personas que lo integran se consideran indigentes, lo que significa en términos monetarios vivir con menos de \$23.549 pesos al mes en zonas urbanas, y con menos de \$18.146 mensuales en zonas rurales.

En un contexto latinoamericano, Chile destaca por haber sido el primer país en la región en haber cumplido la meta de reducir la extrema pobreza a la mitad antes del 2015, acordada por Naciones Unidas en la Cumbre del Milenio desarrollada en septiembre del año 2000. Las cifras indican progreso en materia social, sin embargo, surge el cuestionamiento sobre si los ingresos monetarios de los chilenos, que han aumentado, les permiten adquirir los satisfactores necesarios para cubrir sus necesidades básicas.

Para la medición en Chile, la CSNB no ha variado en su composición, volumen y estructura desde hace más de veinte años, ya que se elaboró en base a los patrones de consumo de los hogares del Gran Santiago en los años 1987-1988, información obtenida a partir de la IV Encuesta de Presupuestos Familiares, realizada por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE). Bajo el análisis de la Fundación para la Superación de la Pobreza (2007), la CSNB se encuentra desgastada dado que se basa en un patrón de consumo que prácticamente ha desaparecido, por lo que plantea la necesidad de actualizar el instrumento<sup>47</sup>. De lo contrario, el análisis de ingresos iría perdiendo validez y confiabilidad, dado que se estaría realizando en función de productos que se dejaron de consumir, y que fueron sustituidos por otros satisfactores básicos de distinta calidad o valor<sup>48</sup>.

---

<sup>47</sup> Sobre este tema, es importante señalar que en el mes de noviembre de 2009 comenzó a aplicarse la encuesta de Caracterización Socioeconómica (Casen 2009), que si bien no contempla cambios metodológicos respecto a la realizada en 2006, si servirán para fijar una nueva línea de pobreza en Chile, según lo anunció la ministra de Planificación, Paula Quintana (*El Mercurio*, 17 de noviembre de 2009). Dado que la Cepal está trabajando en la actualización de su metodología respecto a la línea de la pobreza, cuando estén disponibles los datos de la nueva Casen a mediados de 2010, éstos podrán ser analizados con la anterior y la nueva metodología.

<sup>48</sup> Ver "Una Propuesta para actualizar la Canasta de Satisfacción de Necesidades Básicas" En: Fundación para la Superación de la Pobreza. (2005). *Umbral Social 2006. Propuesta para la futura política social*. Santiago, Chile. Págs. 211-292.

Recogiendo esta crítica, el economista Felipe Larraín (2008) desarrolló un estudio en donde se actualiza la línea de la pobreza, siguiendo la metodología de Mideplan, pero utilizando una Canasta de Satisfacción de Necesidades Básicas actualizada en base a los resultados de la V Encuesta de Presupuestos Familiares del INE (1996-1997). En base al análisis, se concluye en el estudio que la pobreza afectaba al 29% de la población en 2006, es decir, a más de cuatro millones de personas, por lo que “cuando se considera una medida actualizada, las cifras oficiales de pobreza resultan demasiado optimistas” (Larraín, 2008:118).

Al respecto, Larraín agrega que existen cambios en los patrones de consumo entre la IV y V Encuestas de Presupuestos Familiares, no sólo en cuanto a los hábitos, sino también a la disponibilidad de productos, “de modo tal que algunos que en 1988 pudieron ocupar un lugar primordial en la canasta familiar, hoy por hoy ni siquiera se encuentran en el comercio (sólo por dar un ejemplo anecdótico, el aceite a granel). Así, una canasta elaborada a partir de información obsoleta simplemente no se corresponde con el modo en que las personas satisfacen sus necesidades y, por ende, no refleja la realidad”<sup>49</sup>. En ese sentido, se instala el desafío de que a la par de los avances en el desarrollo, también sean actualizados los indicadores, de manera de obtener una fotografía social, que sin dejar de ser comparativa hacia atrás, permita avanzar en el establecimiento de nuevas metas.

## **Brecha social**

El fenómeno de la pobreza no es estático, y a través de estudios longitudinales, es posible constatar su complejidad y dinamismo, dejando entrever la vulnerabilidad que afecta a los hogares, y cómo eventos circunstanciales pueden disminuir sus niveles de bienestar en un período de tiempo. La Encuesta Panel Casen 1996, 2001, 2006<sup>50</sup>, reveló que, en la última década, cerca de un 34% de la población chilena experimentó episodios de pobreza por lo menos una vez, y el 29,8% fue pobre una o dos veces,

---

<sup>49</sup> Larraín, Felipe. Cifras de pobreza, ¿sólidas como roca? *La Segunda*. Chile. 22 de enero de 2009. Pág. 9.

<sup>50</sup> La encuesta -que consiste en un seguimiento a una muestra de hogares encuestados en la Casen 1996, 2001,2006- permite obtener información sobre los cambios socioeconómicos que experimentaron en el período, y analizar a la población que salió, entró y permaneció en situación de pobreza.

demostrando con ello la situación de vulnerabilidad de estos segmentos de población. Un 4,4% de la población fue pobre en las tres mediciones, la llamada “pobreza crónica”.

En este marco, el panorama social de la pobreza en Chile da cuenta de la conjugación de factores de índole económica, social y cultural que han dado origen a una nueva pobreza (moderna) vinculada a condiciones de vulnerabilidad socioeconómica. Sus factores de generación y persistencia se relacionan con que las personas en situación de pobreza en general tienen: a) una inserción precaria al mercado laboral, b) viven la segregación residencial en asentamientos con déficit importantes en la calidad de los servicios, y ausencia de espacios de recreación, c) conforman un segmento social integrado parcialmente a la sociedad a través del consumo, d) se caracterizan por vivir escenarios de inseguridad a nivel personal (asociados a la incertidumbre laboral) y respecto de su entorno (drogas, violencia, inseguridad ciudadana, deterioro medio ambiental, entre otros), lo que tiene directas implicancias en la calidad de vida (Fundación para la Superación de la Pobreza, 2006).

Si bien el sólido y excepcional crecimiento económico de Chile (5,5% medio anual) condujo a que su ingreso per cápita se elevara un 96% entre 1990 y 2007, la tendencia al mejoramiento del ingreso de los hogares es dispar: persiste una inaceptable desigualdad de ingresos y de los niveles y calidad de vida, al tiempo que aumenta la percepción de exclusión social (Infante, y Sunkel, 2009).

Entre 1990 y 2003 los niveles de desigualdad en la distribución de ingresos entre el 20% más rico de la población, y el 20% más pobre se mantuvieron prácticamente invariables, y recién en el año 2006 la brecha disminuye, desde 14,4 a 13,1 veces<sup>51</sup>. Aun cuando es una caída importante, la severidad de la concentración de ingreso se grafica al observar que mientras el quintil más rico participa en un 54,6% del ingreso del país, en el otro extremo el porcentaje es de 4,2%. Asimismo, si se observa la realidad a nivel de hogar, el ingreso autónomo promedio en el quintil de mayor nivel

---

<sup>51</sup> El indicador 20/20 en los años es el siguiente: 13,9 (1990); 13,1 (1992); 14,0 (1994); 14,6 (1996); 15,5 (1998); 14,7 (2000); 14,4 (2003).

socioeconómico alcanza a \$1.674.721, mientras que para el quintil más pobre es de \$127.668.

En tanto, el coeficiente Gini de nuestro país -también indicador de distribución de ingresos, donde 0 es máxima igualdad y 1 máxima desigualdad- permaneció inalterado en 0,57 entre 1990 y 2003, y logró un descenso a un valor de 0,54 en el año 2006, cifra aún muy lejana del escenario de los países que participan en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (Ocde), cuyo indicador promedio es de 0,32.

Es así como “la reducción de la pobreza por atraso (subnutrida, sin techo, analfabeta, con menor esperanza de vida, con bajos ingresos) y el aumento de la pobreza moderna (sin déficit calórico, alfabetizada, con techo, con mayor esperanza de vida, con episodios de muy bajos ingresos) ha tenido como telón de fondo la mala distribución de los ingresos y las oportunidades” (Fundación Superación de la Pobreza, 2006:6).

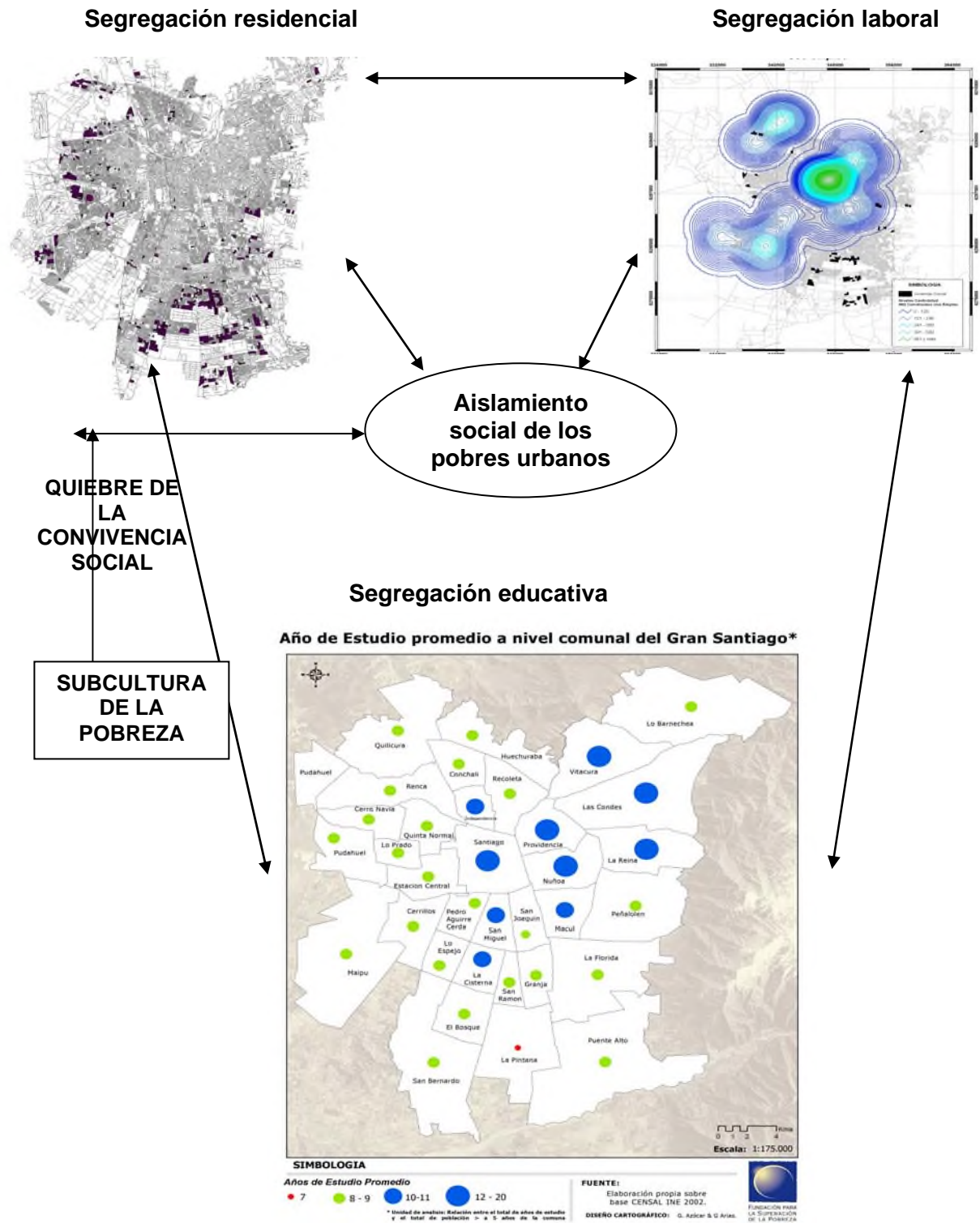
Si aplicamos a la Región Metropolitana (Figura 1)<sup>52</sup> la representación que Katzman utiliza para graficar el aislamiento de los pobres urbanos es posible constar las brechas de exclusión:

- Segregación residencial: las zonas oscurecidas representan los conjuntos de vivienda social construidos entre 1980 y 2001.
- Segregación laboral: Las zonas en negro representa la ubicación de las viviendas sociales, mientras que las zonas de colores en donde se concentran las fuentes de empleo.
- Segregación educacional: Los puntos verdes representan entre 5 y 9 años de estudio, mientras que los puntos azules dan cuenta de un rango entre 10 y 20 años de estudio.

---

<sup>52</sup> Fundación para la Superación de la Pobreza. (2009). Documento de trabajo.

Figura 1: Aislamiento de los pobres en la ciudad



En este contexto, y tal como lo señala Olavarría (2005), el crecimiento económico es esencial, pero no suficiente en la reducción de la pobreza, especialmente en condiciones de desigualdad y bajo capital humano. En ese sentido, son las políticas sociales las que generarían las condiciones básicas en la formación de capital humano, para que así el crecimiento pueda contribuir efectivamente a la disminución de la pobreza.

Según el autor, la larga tradición de políticas sociales en Chile en educación (que surgen en el siglo XIX), salud (hacia finales del 20, con la regulación, y luego en la provisión de servicios de salud) y seguridad social (en la década de 1920), ha generado una población comparativamente más educada y saludable, que ha podido aprovechar las oportunidades del crecimiento.

Entre 1990-2006 se registra un mayor acceso de las nuevas generaciones a la educación, sobre todo en los sectores más vulnerables. De acuerdo a la Encuesta Casen 2006, en los hogares del 10% de menores ingresos, los jóvenes entre 18 y 24 años alcanzan en promedio 10,6 años de escolaridad, tres años más que sus padres, y más del doble de sus abuelos.

Cabe destacar que para tener una alta probabilidad de no ser pobre es necesario completar por lo menos doce años de estudios<sup>53</sup>, siendo determinante para el ingreso y movilidad en el mercado laboral. En el cruce entre escolaridad e ingresos se establece que al tener enseñanza básica cumplida el ingreso promedio mensual alcanza sólo a \$245.000. Con 15 años, no supera los \$400 mil pesos y sólo a partir de los 16 años de escolaridad el ingreso promedio llega a los \$500 mil.

En resumen, si bien las políticas públicas figuran como un importante complemento al ritmo de crecimiento económico en la reducción de la pobreza, “no ha resuelto los problemas de la pobreza relativa y de la equidad, es decir, no se ha logrado disminuir las enormes diferencias entre los grupos sociales excluidos y los de mayores niveles

---

<sup>53</sup> De acuerdo con estimaciones de principios de la década actual en América Latina y el Caribe, para tener un 90% o más de probabilidades de no caer o mantenerse en una situación de pobreza se requiere, como promedio regional, un mínimo de 10 a 13 años de educación formal (Cepal, 2008).

de ingreso” (Infante, Sunkel, 2009:137). Junto a una desigual distribución de ingreso, adquieren relevancia las diferencias de calidad en salud, educación, vivienda, entre otros, en la percepción global de las desigualdades sociales.

### **Violencia y delincuencia en sectores en pobreza**

No es de extrañar que debido a que la pobreza ocupa un lugar central en la sociedad, suele aparecer como variable causal, variable asociada o simplemente como telón de fondo de los principales problemas de la sociedad (Oviedo, 1995), entre los cuales se encuentra la delincuencia.

La investigadora Cooper (1994) señala que el pertenecer al estrato socioeconómico más bajo no sólo implica la exposición a problemas de sobrevivencia, sino también privación cultural y educacional, marginación social y laboral, y territorial. Esto último dada la concentración de las personas en situación de pobreza en las zonas periféricas. Esta situación potenciaría la búsqueda de alternativas ilegales para la sobrevivencia. La autora confirma mediante investigación empírica que la relación entre delincuencia y extrema pobreza no es al azar<sup>54</sup>, por lo que determinadas condiciones sociales son facilitadoras para que los sujetos desarrollen conductas delictuales. En diversas investigaciones (Arriagada, Godoy, 1999; Torres, De la Puente, 2000) son mencionadas las variables de pobreza, desempleo, familias disfuncionales, hacinamiento, presencia de drogas, alcohol y armas, deserción escolar, y cultura de la violencia, como factores de riesgo que predisponen a la violencia urbana y la delincuencia.

En el estudio realizado por Araya y Sierra (2002), se reconoce la delincuencia como un fenómeno multicausal, asociado en su origen a factores sociales, culturales, institucionales y personales. Sobre esa premisa se analizan 23 comunas de más de 70.000 habitantes a nivel nacional, en las dimensiones de pobreza, déficit educacional,

---

<sup>54</sup> La autora, a partir del estudio de la población penal, concluyó que la pobreza y extrema urbana genera una “economía informal alternativa ilegal”, por lo que las condiciones sociales explicarían la mayoría de los casos de delincuencia: el 90% de los delitos cometidos por los condenados en las grandes zonas urbanas son contra la propiedad.

desempleo, consumo de drogas, clima familiar y entorno. Tras el análisis estadístico, el estudio confirma a nivel comunal una asociación entre factores de riesgo social y una mayor proporción de sujetos vinculados a conductas ilícitas. Se establece que “aquellas comunas que presentan en mayor medida factores de riesgo social, presentarán mayores porcentajes de sujetos vinculados en conductas ilícitas, producto de la influencia que ejercen estos factores, potenciando caminos de subsistencia alternativos a lo aceptado legalmente” (Araya, Sierra, 2002:36). A partir de esta conclusión, el estudio propone la construcción de un índice que permita identificar técnicamente cuáles son las comunas que requieren prioridad en el desarrollo de estrategias de prevención.

Por otra parte, un estudio cualitativo realizado por la Fundación para la Superación de la Pobreza (FSP)<sup>55</sup>, concluye que los barrios de las personas en situación de vulnerabilidad son percibidos como inseguros, y ante la protección de un “medio amenazante” se erosiona la noción de comunidad y se debilitan las relaciones sociales en lo local.

“Los grupos pobres tienen la percepción de vivir en un ambiente más inseguro que las capas medias. No hay evidencia de una desintegración valórica radical pero las normas que regulan la vida cotidiana entre los pobres parecen ser poco eficientes para mantener el orden social, por lo que los pobres deben invertir mucho esfuerzo para arreglárselas en un medio ambiente hostil” (Fundación para la Superación de la Pobreza, 1999:10).

Diversos estudios han comprobado que la victimización es mayor en los sectores en donde, junto a la violencia y delincuencia, existen altos índices de pobreza, y coexisten otros problemas urbanos y sociales que afectan la calidad de vida de las personas que habitan en esos espacios. Así, la desigualdad socioeconómica se expresa también en el plano de la seguridad. En toda la ciudad de Santiago se cometen delitos, sin embargo, un patrón que permite explicar la concentración de los diferentes tipos de delitos es la desigual distribución de bienes, servicios y habitantes

---

<sup>55</sup> Fundación para la Superación de la Pobreza. (1999). *Potencialidades y oportunidades: Un enfoque global de la pobreza y su superación*. Santiago, Chile. Encuesta realizada, durante noviembre de 1996, a 625 hogares de la Región Metropolitana urbana, preferentemente pobres.



en el territorio. En otras palabras, “la desigualdad económica, expresada en el espacio, permite identificar, describir, caracterizar, los distintos tipos de violencia y delincuencia urbana” (Dammert, Oviedo, 2004:289).

En la investigación de Dammert y Lunecke (2002) que abordó la situación de doce comunas del país respecto a la criminalidad, se concluyó que la victimización afecta con mayor frecuencia a personas del estrato socioeconómico E, seguido del ABC1 y D, mientras que en una situación de menor nivel se encuentran los estratos C3 y C2. Al centrar el foco en el Gran Santiago, se aprecia que la victimización por robos con fuerza o hurtos alcanza a un 37% de la población. Este porcentaje asciende en las poblaciones de escasos recursos del Gran Santiago, en donde un 43% ha sufrido robos en su casa y un 33,3% ha vivido un robo o hurto de objetos personales sin violencia (Encuesta Sur/PNUD, 2001).

En la misma línea, diversos estudios<sup>56</sup> concuerdan que los factores socioeconómicos también juegan un rol en la sensación de inseguridad. Allende (2004) estima la magnitud del temor ante la delincuencia en la población urbana chilena, y concluye que la posibilidad de sentir "alto temor" en los grupos socioeconómicos medio y bajo (C3-D) es 1,6 veces mayor en comparación con el grupo socioeconómico alto (ABC1). Para ello, recoge una serie de indicadores, en donde queda manifiesto que las diferencias en seguridad del barrio son muy pronunciadas entre el alto y bajo nivel socioeconómico, especialmente en consumo de drogas (con relaciones de 12% a 62% entre los extremos), tráfico de drogas (10% a 54%) y jóvenes en las esquinas (4% a 55%), balaceras (2% a 30%) y de asaltos en las calles (11% a 34%). Así, el temor en los estratos bajos se origina a partir de las situaciones que se viven dentro del barrio y en las inmediaciones del hogar.

---

<sup>56</sup> Barrientos, Paz et. al (2009); Ruz y Salazar (2007); Allende (2004); Frühling y Sandoval (1997).

De acuerdo al Estudio Nacional de Seguridad Ciudadana del Instituto de Sociología de la Universidad Católica (2003)<sup>57</sup>, los habitantes del estrato D sienten temor de ser afectados por un asalto o robo cuando salen de su casa por la mañana (50%) o cuando regresan al anochecer (55%). La sensación de inseguridad se eleva a un 66% en este estrato cuando se camina solo en el barrio durante la noche. También relacionado con el entorno, estos habitantes declaran que en su barrio es posible observar, en forma recurrente, situaciones de consumo de drogas en lugares públicos (62%), la presencia de jóvenes en las esquinas durante el día (55%), tráfico de drogas (54%), vandalismo (53%), asaltos (34%) y balaceras (30%).

Ante la presencia de narcotraficantes en el espacio público, y la observación directa y permanente de actos delictuales, la formación del capital social puede encauzarse por dos vías principales. Por una parte, las solidaridades pueden cimentarse sobre pautas contrarias a las normativas generales (al margen de la ley) o, por otra, este capital puede debilitarse dado el escaso vínculo de las personas con el resto del vecindario. El temor de los habitantes ejerce influencia en la vida cotidiana, y ciertas actividades quedan condicionadas a esta sensación, por lo que prima la reclusión en el hogar y el abandono de los espacios públicos. Además, ante la participación de vecinos en el tráfico, se genera una sensación de pérdida del propio entorno y de desconfianza en la socialización con los otros (Lunecke, 2009).

Es así como se va configurando lo que Eissmann (2009) denomina el barrio urbano vulnerable o crítico “el cual como unidad de interés para la política pública, emerge desde la década de los noventa a partir de la agudización y crecimiento de los niveles de temor, inseguridad y violencia, así como del aumento de la presencia del consumo y tráfico de drogas” (Eissmann, 2009:134).

Las dinámicas de exclusión y marginalidad que sufren las personas en situación de pobreza los hacen más proclives a estar cercanos a circuitos de violencia y delincuencia. Sin embargo, en las prácticas discursivas se estrecha el campo de

---

<sup>57</sup> Encuesta realizada en abril de 2003, a personas de 18 años o más residentes en las ciudades de Santiago, Valparaíso-Viña del Mar y Concepción- Talcahuano. Muestra de 2.841 casos.

significación para dar paso a ciertas premisas y valoraciones con una mirada unidimensional del fenómeno de la delincuencia. Ante la persistencia en el imaginario de la asociación directa con la pobreza, es posible observar que si las personas más vulnerables en términos socioeconómicos requieren trasladarse a zonas céntricas y residenciales habitadas por personas de estrato medio y alto, quedan expuestos a ser calificados como “posibles delincuentes”. Es así como los pobres se enfrentan a una doble victimización como efecto de su entorno adverso y la acción de sus vecinos, y por el resto de la sociedad que los estigmatiza. De acuerdo a la Encuesta Tolerancia y Discriminación (2006), un 49% de los habitantes de Santiago mantienen, con distinto nivel de acuerdo, el prejuicio respecto a que los pobres no se han esforzado por salir de su situación<sup>58</sup>. En tanto, una mayoría relativa evita establecer relaciones sociales: un 44% de los santiaguinos afirma experimentar temor ante los pobres dada su apariencia.

Junto con la instalación de la seguridad ciudadana en la agenda, se comienza a construir la imagen de las “clases peligrosas” de la sociedad, en que las personas en pobreza, y jóvenes son los principales actores. De esta forma, pobreza y delincuencia se unen en el discurso, llegando a la categorización de poblaciones enteras bajo el rótulo de “santuario de traficantes” o “nidos de drogadictos” (Bengoa, 1999).

En el estudio “Los Pobres y la televisión: una consulta participativa” (2004), que consideró la opinión de 1.400 personas en situación de pobreza de todas las regiones del país, se concluye que los consultados opinan que la televisión los vincula con categorías sociales estigmatizadas, un 40% estimó que son mostrados como “delincuentes” y en un 34,8% como “drogadictos”. Otros resultados predominantes los asocia a sujetos que están en condiciones precarias de presentación y apariencia personal (“sucios y cochinos”, 29,8%), “carentes” (24,1%) y “mendigos” (21,3%).

---

<sup>58</sup> Los encuestados se manifiestan en un 16% "totalmente de acuerdo"; un 10% "muy de acuerdo" y un 13% "un poco de acuerdo".

Haciendo eco de este estudio, el entonces ministro Secretario General de Gobierno, Ricardo Lagos Weber, afirmó en septiembre de 2006 en la entrega del Premio Pobre el que no Cambia de Mirada, que “Chile todavía es un país de exclusión”.

“Uno podría decir, sin temor a equivocarse, que a ratos en la televisión chilena no hay una tendencia a resaltar el esfuerzo, la generosidad y las historias de superación personal presentes en los ambientes de pobreza. Es mucho más común, que se ponga el acento en el morbo y en lo lastimero y lo que es peor, muchas veces se asocia, derechamente y de manera indiscriminada, pobreza con delincuencia o drogadicción”, aseveró Lagos Weber.

Los medios de comunicación son el lugar en donde se generalizan ciertos tipos de categorías, produciendo efectos de visibilidad que tornan inteligible problemas sociales. En la construcción de narrativas, “a los medios les interesan los pobres cuando son capaces de representar dramáticamente una situación social que puede ser consumida mas como un melodrama que como un problema político o un problema de exclusión. Entonces la pobreza aparece, según el formato con el cual los medios lo reciben, como delito, como drama o melodrama, o también está el otro relato, como actos de proezas” (Halperín, Quevedo, Verón, 2000:3).

Tras la construcción del estigma, se genera una reacción desde los barrios populares sobre la parcialidad con que son visibilizados los sectores en pobreza en los medios de comunicación, y los efectos que tiene esa representación en la vida cotidiana al momento de integrarse al mercado laboral o acceder a otros espacios.

“Una de las cosas que más me molestan de este mundo o país, como se quiera llamar, es que cuando uno busca trabajo, a uno le preguntan de dónde es y uno dice que es de La Legua. Y a una la ven como lo que muestra la TV, como si todos fuéramos delincuentes o drogadictos. En esta población hay muchas cosas buenas, como el trabajo que realiza mi mamá con gente de los diabéticos, o los abuelitos, o la parroquia, o todas las organizaciones que hay aquí en La Legua” (Testimonio de habitante de La Legua) (ECO, 1999:45).

Junto con el resentimiento frente a esta forma de violencia simbólica, los habitantes van a tender a construir una imagen de sí mismos o de su barrio de acuerdo a la percepción que el resto de los habitantes tiene de ellos (CED, 2003), quedando de relieve la realidad delictual de un determinado sector junto con los procesos de exclusión social.

### **Pobreza en La Legua Emergencia**

La Legua Emergencia está localizada al sur de la comuna de Santiago, y en el sector norte de la comuna de San Joaquín. Limita al norte, con Avenida Carlos Valdovinos; al sur, con Alcalde Pedro Alarcón; al este, con San Gregorio y al oeste, con Av. Santa Rosa. En este territorio viven 4.915 personas, y existen unas 1.093 viviendas.

Los valores del suelo de este sector son los más bajos de San Joaquín. En promedio alcanzan a 0,89 UF/m<sup>2</sup>, valor inferior a las 1,4 UF/m<sup>2</sup> de los territorios aledaños (Legua Vieja y Legua Nueva), y a los 4,13 UF/m<sup>2</sup> del resto de la comuna.

En cuanto a la relación superficie y población, las pequeñas superficies conlleva a que se supere la densidad del Gran Santiago. En La Legua Emergencia el valor promedio es de 329 hab. /ha., cifra que cuadruplica el valor del área metropolitana de Santiago, en donde llega a 81 hab. /ha.

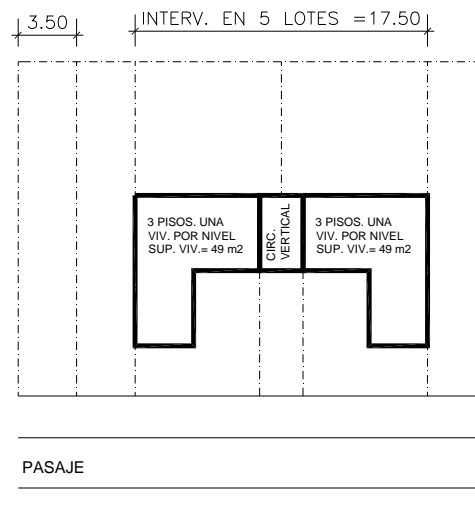
En el año 1999, se elaboró un proyecto de intervención desde la Seremi de Vivienda y Urbanismo<sup>59</sup>, con el objetivo de enfrentar la antigüedad, creciente deterioro, y la disfuncional conformación de lotes (3,5m de frente por 20m de fondo promedio, para edificaciones de un piso). La intervención tenía como foco los llamados “pasajes ciegos” de La Legua Emergencia.

---

<sup>59</sup> En: Ministerio del Interior; I. Municipalidad de San Joaquín. (2006). *Diagnóstico Comunitario Población La Legua Emergencia*. División de Seguridad Ciudadana, Dirección de Desarrollo Comunitario.

El anteproyecto de intervención consistía en la utilización de módulos de cinco lotes contiguos, planteando en ellos la construcción de seis viviendas (dos por nivel), unidas por la zona de circulación vertical. Cada unidad alcanzaba la superficie de 49 m<sup>2</sup>, y la ubicada en el primer nivel disponía de un terreno de 159 m<sup>2</sup>.

**Fig. 2: Plano de la intervención en La Legua Emergencia<sup>60</sup>**



A través de la construcción en altura, se obtenía un mayor rendimiento del terreno, que incluía una sexta vivienda en una porción de suelo en que antes existían cinco. Esta característica permitía dar cabida a una familia de allegados o bien posibilitaba desahogar la ocupación residencial pudiendo con ello incrementar el suelo destinado a área verde. Si bien la iniciativa contó con interés de la comunidad, ésta no prosperó.

Previa a la intervención gubernamental, y tomando como referencia los datos de la Encuesta Casen 1998, La Legua Emergencia figuraba con niveles de muy alta pobreza, con servicios y viviendas deficitarias, y con ingresos que variaban entre los 45.000 a 100.000 pesos mensuales. A la luz de la información, puede decirse que un porcentaje importante de la población vivía en condiciones de “pobreza dura”<sup>61</sup>.

<sup>60</sup> Op. Cit.

<sup>61</sup> Municipalidad de San Joaquín. (1998). *Diagnóstico participativo de la realidad del consumo de drogas en la comuna de San Joaquín*. Santiago de Chile: Conace.

Según la Encuesta Casen 2006, el nivel de pobreza para la comuna de San Joaquín llega a 7,4%, porcentaje por debajo del nacional (13,7%). Si bien lo anterior implica un avance en la reducción de la pobreza a nivel comunal, este logro no se aplica para las personas que habitan en La Legua Emergencia. Si se recogen los antecedentes socioeconómicos de los alumnos que asisten de los colegios del sector, a través de los datos proporcionados por la prueba Simce, queda en evidencia la condición de vulnerabilidad de la población.

En la escuela básica municipal Su Santidad Juan XXIII (E-480), ubicada en La Legua Nueva, y donde asisten alumnos de La Legua Emergencia, los resultados de la calidad de la educación son deficientes. En el caso de los cuartos básicos, los puntajes Simce 2008 son mucho más bajos respecto al promedio nacional: -64 puntos en Lenguaje y Comunicación, -54 en Educación Matemática, y -34 en Comprensión del Medio Social. Al desglosar los niveles de logro, un 0% de los alumnos alcanza el nivel avanzado en estas materias, y la mayor parte (80%) se concentra en el nivel inicial<sup>62</sup>.

Los alumnos de este nivel de enseñanza pertenecen al grupo socioeconómico bajo, en donde la mayoría de los apoderados ha declarado tener hasta 8 años de escolaridad y un ingreso del hogar de hasta \$148.000. Más del 82,5% de los estudiantes se encuentra en condición de vulnerabilidad social.

Por su parte, los alumnos de octavo básico del mismo establecimiento también obtienen puntajes por debajo del promedio nacional en la prueba de medición de calidad: -32 en Lenguaje y Comunicación; -21 en Educación Matemática; -31 en Estudio y Comprensión de la Naturaleza; y -36 en Estudio y Comprensión de la Sociedad (Simce, 2007). De acuerdo a las categorías que establece el Simce, los alumnos de este nivel pertenecen al grupo socioeconómico medio bajo. Sus apoderados tienen entre 8 y 9 años de estudio, y un ingreso del hogar que varía entre

---

<sup>62</sup> En el Simce 2008, los alumnos de cuarto básico que se encuentran en el nivel inicial de logro en Lenguaje y Comunicación, Educación Matemática y Comprensión del Medio Social, son el 79%, 83% y 78%, respectivamente.

\$138.001 y \$215.000. Entre un 35,01% y 57,5% de los estudiantes se encuentran en condición de vulnerabilidad social.

A la luz de la cifras resulta preocupante observar cómo los hijos de las familias vulnerables del sector están recibiendo una mala calidad educativa, siendo una constante que se arrastra por años.

A inicios del año 2002, el Ministerio de Educación denominó como “críticas” a 66 escuelas de la Región Metropolitana producto de sus bajos puntajes en la prueba Simce de cuarto básico. Además estos establecimientos tenían en común altas tasas de deserción y de repitencia, problemas de convivencia, y alta vulnerabilidad social. En ese grupo se encontraba la escuela Santidad Juan XXIII, que en el año 2002 mostraba una deserción del 25% (tres veces superior a la media nacional de 8%)<sup>63</sup> baja asistencia, bajo rendimiento escolar y escasa responsabilización de las familias de los procesos educativos de los niños (Universidad Diego Portales, 2004).

El Mineduc convocó a diversas entidades consultoras para prestar asistencia técnica a las escuelas con el propósito de mejorar sus estándares de desempeño. Pese a los planes de apoyo escolar y reforzamiento, no todos logran mejorías. La escuela Santidad Juan XXIII, es uno de los tres establecimientos educacionales “críticos” que obtienen malos resultados en el Simce 2005<sup>64</sup>.

En el marco de la intervención iniciada por el gobierno de Ricardo Lagos a través del Programa Barrio Seguro, el año 2003 fue inaugurado el colegio particular subvencionado Arzobispo Manuel Vicuña, construido en el sector norte de La Legua Emergencia. El establecimiento pertenece a la Fundación Belén Educa, siendo una de las iniciativas que forma parte del plan de recuperación del barrio, al cual se sumaron diversas empresas privadas, ONGs e instituciones académicas.

---

<sup>63</sup> Ese año, por una medida administrativa municipal fue cerrada la Escuela 468 en donde asistían niños provenientes principalmente de La Legua Emergencia. La razón de esta medida tenía relación con la baja matrícula del establecimiento, mala asistencia y deterioro de la calidad del proceso educativo.

<sup>64</sup> Gobierno pide cerrar colegio e intervenir otros dos por mal resultado Simce. *La Tercera*. Chile. 11 de marzo de 2006.



Si bien este establecimiento se instalaba en un sector conflictivo y abría la posibilidad de sentar nuevas bases en oferta educativa, también se enfrentó a las dificultades propias del entorno. Durante el primer semestre del año 2006, por iniciativa del alcalde de la comuna de San Joaquín, Sergio Echeverría con las autoridades del Ministerio del Interior, se creó una Subcomisión de Educación, con el objeto de realizar un diagnóstico de las escuelas del sector y de elaborar propuestas de mejoramiento en esta área. Esta Subcomisión de Educación estuvo integrada por profesionales de Dirección de Desarrollo Comunitario en representación de la Municipalidad de San Joaquín, profesionales de la Subsecretaría del Interior, profesionales de la Dirección de Educación, directivos de la Escuela E-480 y dirigentes y habitantes de la comunidad vecinal de la población La Legua.

Producto del trabajo de esta instancia, se identificó que los problemas relevantes en la Escuela 480 y Arzobispo Manuel Vicuña eran:

- Bajo rendimiento escolar en ambos colegios
- Baja asistencia de los niños sobre todo luego de episodios de balaceras en la población.
- Altos niveles de agresividad escolar.
- Falta de equipos psicosociales.
- Escasa oferta extraprogramática para alumnos.
- Necesidad de un nuevo jardín infantil y sala cuna para niños de la población Legua Emergencia.

Tras ese análisis, se establece un convenio entre el Mineduc y la Fundación ORT Chile, entidad a cargo de proporcionar asesoría externa para el mejoramiento de la calidad de la educación en la escuela básica E-480, su Santidad Juan XXIII.

El Colegio Arzobispo Manuel Vicuña se instaló en la población con una mejor infraestructura en cuanto a salas de clases, equipamiento, laboratorio de computación, salas de música, de inglés y de arte, multicancha y biblioteca, junto con una oferta de matrícula para los alumnos de educación media. Sin embargo, dado sus resultados educativos quedó en evidencia que el simple aumento de la oferta debe ir

acompañado de estrategias que favorezcan la permanencia en el sistema escolar de los estudiantes en situación de vulnerabilidad<sup>65</sup>.

Gracias a una estrategia de buenas prácticas pedagógicas y de gestión, este establecimiento sube 50 puntos más en Matemática (272) y 39 más en Lenguaje (256) en la prueba Simce 2007 de los cuartos básicos. Un año antes su puntaje estaba por debajo del promedio nacional (250). Una situación similar se observa en la evaluación Simce 2008, en donde este colegio exhibe mejores resultados respecto al promedio nacional: más altos puntajes en los cuartos básicos en las asignaturas de Lenguaje y Comunicación, y Educación Matemática. Por su parte, los segundos medios obtienen un puntaje similar al promedio en Lenguaje, y más alto en Matemáticas. Son resultados optimistas, y dan cuenta cómo en contexto social marcado por la marginalidad y el narcotráfico también se enfrenta la deserción escolar, y a la relativa apreciación del estudio como herramienta para un futuro próspero en el campo laboral.

Al visualizar el cruce entre los bajos ingresos de los hogares de la población La Legua Emergencia con los accidentados procesos educativos en las escuelas del sector, se deja entrever que la política educacional en este territorio no ha logrado revertir que la condición socioeconómica opere como un factor condicionante de los aprendizajes. En esta población se suma la segregación territorial en la cual se encuentran sus habitantes, existiendo evidencia de las implicancias educacionales que tiene para las personas en situación de pobreza vivir al margen de las oportunidades<sup>66</sup>.

---

<sup>65</sup> De acuerdo a los datos de Simce 2008, los alumnos del colegio Arzobispo Manuel Vicuña pertenecen al grupo socioeconómico medio bajo. La escolaridad de los apoderados varía entre 8 y 10 años, con un ingreso del hogar entre los 138.000 a los 300.000 pesos mensuales.

<sup>66</sup> La segregación afecta negativamente a los pobres, especialmente a través de los resultados educacionales, ya que reduce la probabilidad de un niño de asistir a educación preescolar, aumenta la probabilidad de que un joven pobre deserte de la educación formal, y que presente retraso escolar. La segregación también aumenta la probabilidad de que un joven pobre esté económicamente inactivo, y afecta la probabilidad de ser madre adolescente. En: Sanhueza, Claudia; Larrañaga, Osvaldo. (2008). *Las consecuencias de la segregación residencial para los más pobres*. Observatorio Económico N°19. Universidad Alberto Hurtado. Obtenido el 25 de noviembre de 2009 en <http://www.economiaynegocios.uahurtado.cl/observatorio/pdf/pdf%20observatorio%20n19.pdf>

## **El ingreso de la droga**

El potenciamiento de la venta y tráfico de drogas en poblaciones en Santiago tuvo su auge con la caída del gobierno militar a fines de los ochenta. En el Diagnóstico Comunitario de la población La Legua Emergencia (Ministerio del Interior, Municipalidad de San Joaquín, 2006) se cita que entre los factores involucrados en este proceso se encuentran el abandono del Estado especialmente de poblaciones con carencias importantes en temas sociales; la internación de drogas fuertemente adictivas (pasta base de cocaína y clorhidrato de cocaína), y la existencia de organizaciones políticas, que con la recuperación de la democracia quedaron sin campo de acción. Éstas proporcionarían a las organizaciones familiares, incipientes en el tema de las drogas ilícitas, una estructura organizacional, redes de contactos, mecanismos de evasión de la policía, redes de información, etc.

Estas situaciones habrían sido facilitadoras para el ingreso de organizaciones en un mercado altamente rentable, con ganancias a corto plazo, que emergen “ante una reacción del Estado tardía, tanto en lo legal, en lo relativo al control y en el ámbito social”.

En el año 2001, con la intervención del Gobierno, a través del programa Barrio Seguro, se fijó el objetivo de disminuir la violencia y el temor generado por la presencia de grupos ligados al narcotráfico en la población. Sin embargo, la acción del Estado no logró impedir el desincentivo de la oferta y la demanda de la droga. A la detención de los líderes de las redes de narcotráfico se respondió con un fenómeno de evolución al interior de la población, y las organizaciones volvían a reactivarse entre los integrantes de las familias de los detenidos. Persiste el tráfico y el accionar de las organizaciones, y la actividad ilícita se constituye como la fuente de ingresos de uno o varios núcleos familiares. Con ello, al tener cada habitante de La Legua un familiar o conocido involucrado en el tráfico o consumo de drogas conlleva a una mayor permisividad frente al tema.

Entre fines de 2005 y principios del 2006, se registró un importante período de violencia armada dentro de la población, debido esencialmente a la lucha por los liderazgos territoriales, ante la ausencia de los antiguos líderes, que manejaban códigos y territorios de acción. Así, “las acciones del Estado no fueron suficientemente previsoras ni tuvieron la celeridad para adelantarse a la reacción y readaptación de la criminalidad, ante cada nuevo escenario que se presentaba” (Ministerio del Interior, Municipalidad de San Joaquín, 2006:56).

En este escenario, surge la interrogante respecto a por qué no ha disminuido la acción de las bandas organizadas vinculadas al tráfico de drogas, a pesar de una acción decidida del gobierno, las policías, el Ministerio Público, por erradicar la proliferación y el desarrollo de su actividad ilícita.

En el análisis que emerge desde la comuna de San Joaquín, se indica que entre las hipótesis respecto a la subsistencia de esta actividad ilícita, se encuentra la dependencia de los ingresos del narcotráfico. Así, las bandas de la droga se fortalecen ya que han logrado infiltrarse en la estructura poblacional generando empleos en la población. En la dimensión comercial radicaría la explicación de la violencia y la expansión de la criminalidad, especialmente entre los jóvenes en situación de pobreza. Dicha violencia no sólo tiene explicación en la “defensa del negocio”, sino también para obtener respeto al interior de la población y determinar los límites territoriales de la banda.

Tal como lo indica Fabián, joven de la población La Legua: “es muy duro esto de vivir con la droga al lado y con tantos signos de muerte que nos envuelven, la tentación es muy grande. Uno ve gente que nunca tuvo nada trabajando y hoy vende un mes de droga y consigue casas, autos y una que otra pintita que antes soñaba. No justifico, pero ante la necesidad y falta de valores y principios, caen muy rápido” (ECO, 1999:36).

En este contexto, cabe considerar que la rentabilidad en la venta de la droga es alta, por lo que las políticas sociales que se implementan deben romper con ese circuito

económico. De acuerdo a las estimaciones, un kilo de cocaína pura podría llegar a costar 5 millones de pesos. Al mezclar esta sustancia con otros productos, las ganancias por esa cantidad se triplican. Junto con adultos, se hace presente el ingreso constante de pobladores adultos mayores, menores o jefas de hogar, que ingresan a la venta de manera esporádica como medio de sobrevivencia. Las redes que se tejieron en torno al narcotráfico calan profundo en la población. Y en algunos casos el vínculo es indirecto.

“Puedes que no seas narco, pero tus servicios le sirven a adictos y traficantes, de esa manera hay una cierta dependencia. Si los narcos son detenidos muchas familias quedan sin comer” (Aléx, joven de 22 años de La Legua)<sup>67</sup>.

Por otra parte, la adicción a las drogas adquiere proporciones, porque está afectando cada vez más a la juventud y a los niños en edad escolar. De acuerdo al diagnóstico de la División de Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior (Lunecke, Eissmann, 2005:75), en el año 2002, la comuna de San Joaquín concentraba la mayor cantidad de personas detenidas por consumo, porte o tráfico de cocaína en Santiago. Sin embargo, estas personas provienen mayoritariamente de comunas vecinas (San Miguel, El Bosque, La Granja, San Ramón y Pedro Aguirre Cerda), por lo que se ve que el problema de la droga supera los límites comunales. En el año 2004 (primer semestre), San Joaquín y San Miguel concentran el mayor número de personas detenidas por los mismos motivos, ampliándose el origen de las personas a otros espacios de la Zona Sur.

Al mirar la violencia organizada en los barrios, también es necesario hacer un énfasis en las interrelaciones entre la delincuencia y el contexto social y cultural en el cual está inserta. Tal como señala Lunecke (2004) no basta la sola intervención policial y su focalización en el tráfico de drogas, sino que es necesario el desarme físico y cultural de la violencia, de manera de hacer un análisis colectivo respecto de los valores y comportamientos que llevan a la violencia y generan un terreno fértil para el arraigo del narcotráfico, entre los que se encuentra la violencia intrafamiliar, y al

---

<sup>67</sup> Cómo ven los niños a La Legua. *The Clinic*. Chile. 2007.

interior de las escuelas, los robos, el alcoholismo, los clientelismos dirigenciales, así como la violencia institucional y la discriminación permanente hacia los barrios.

## El ghetto

Un informe difundido en junio de 2007 por la Oficina de Fiscalización contra el Delito (Ficed)<sup>68</sup>, cuyo director ejecutivo es el senador UDI Alberto Espina, señala que existen 109 poblaciones y villas en nuestro país, con 700 mil habitantes, en las que existen altos índices de delincuencia y tráfico de drogas. Aludiendo información oficial proporcionada por Carabineros, Investigaciones y el Ministerio Público, la nómina involucra a 46 comunas del país, entre las cuales se encuentra la comuna de San Joaquín con la población El Pinar y La Legua Emergencia. Mientras el informe justifica que la individualización de las villas y poblaciones “tiene por objeto hacer conciencia de la grave inseguridad que enfrentan sus habitantes”, la prensa informó de las “poblaciones más peligrosas de Chile”<sup>69</sup>. En un informe del año 2008, Ficed<sup>70</sup> actualizó la información identificando a 97 villas y poblaciones con altos niveles de delitos graves y narcotráfico, en donde La Legua Emergencia vuelve a figurar dentro del listado.

De acuerdo a Bengoa (2000), las áreas decretadas de alto riesgo por la policía, coinciden con la pobreza, y la marginalidad. El mapa de la exclusión iría de la mano con el mapa de la seguridad ciudadana.

Wacquant (2001) en su libro *Parias urbanos* hace referencia sobre la mutación del ghetto norteamericano negro a partir de los setenta hacia el llamado hiperghetto. Explica que mientras el primero actuaba, en parte, como escudo protector contra la

---

<sup>68</sup> FICED. (2007). *Villas y poblaciones con altos índices de delitos violentos y tráfico de drogas*. Obtenido el 15 de diciembre de 2009 en [http://www.ficed.cl/uploads/22-09-2008\\_8-52-13-img\\_48d7a30d151e73.82202605-2134394364-ESTUDIOS%20VILLAS%20Y%20POBLACIONES.pdf](http://www.ficed.cl/uploads/22-09-2008_8-52-13-img_48d7a30d151e73.82202605-2134394364-ESTUDIOS%20VILLAS%20Y%20POBLACIONES.pdf)

<sup>69</sup> Las 109 poblaciones más peligrosas de Chile. *El Mercurio*. Chile. 12 de junio de 2007. Pág. C9.

<sup>70</sup> FICED. (2009). *Villas y Poblaciones 2008*. Obtenido el 15 de diciembre de 2009 en [http://www.ficed.cl/uploads/27-01-2009\\_11-37-09-img\\_497f4645094915.15344230-1731238259-Microsoft%20Word%20-%20FICED\\_-\\_ESTUDIOS\\_VILLAS\\_Y\\_POBLACIONES\\_DEFINITIVO\\_2008\[1\].pdf](http://www.ficed.cl/uploads/27-01-2009_11-37-09-img_497f4645094915.15344230-1731238259-Microsoft%20Word%20-%20FICED_-_ESTUDIOS_VILLAS_Y_POBLACIONES_DEFINITIVO_2008[1].pdf)

brutal exclusión racial, el hiperghetto ha perdido su rol positivo de cobijo para ser una “maquinaria mortífera de una relegación social descarnada”.

En la caracterización que entrega Wacquant sobre los tres procesos dominantes en esta redefinición es posible identificar cierto paralelo a lo que ocurrió en La Legua Emergencia en el tránsito entre lo ocurrido en dictadura y democracia. Los procesos son:

- Despacificación de la vida cotidiana, producto de que la violencia se filtra en el entramado social local. Lo anterior tiene impacto en la transformación en las rutinas diarias y en la generación de una atmósfera de desconfianza y temor.
- Desdiferenciación social que en un contexto de aguda privación material ha puesto en marcha un deterioro de las redes sociales, a la par de un proceso de futilidad política.
- Informalización económica: en un sector afectado por la pobreza, y el desempleo, crece la economía informal, liderada por la venta de drogas y otras actividades ilegales.

Siguiendo a Wacquant, la erosión de la presencia, el alcance y la eficacia de las instituciones públicas y de los programas a cargo de los bienes esenciales “envía una serie de ondas de shock que desestabilizan la ya debilitada matriz organizacional del gueto” (Wacquat, 2001:113). Dicha desinversión social gatillaría una aceleración en el proceso de descomposición de la infraestructura del ghetto, la generalización de la violencia y el ambiente de temor, y el florecimiento de la economía informal.

Los procesos mencionados anteriormente se retroalimentarían en una lógica que pareciera reproducirse por sí sola, y “todos los signos externos de esta constelación indicarían que ella es promovida *desde el interior* (o "específica del gueto"), cuando en realidad está (sobre) determinada y sostenida *desde fuera* por el brutal y disparejo movimiento en retirada del Estado de semibienestar”.

## MARCO METODOLÓGICO

Dado los antecedentes expuestos, en La Legua Emergencia es posible identificar dos grandes temas que la cruzan, la pobreza y la vulnerabilidad, por una parte, y la presencia del narcotráfico, por otra. Desde el retorno a la democracia, se generó la búsqueda desde el aparato estatal de dar respuestas a la inestabilidad del sector, pasando desde una posición reactiva ante hechos puntuales al diseño de una mirada sistemática que se materializa en el año 2001 con la puesta en marcha del programa Barrio Seguro de la División de Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior. Este proceso ha tenido un acompañamiento desde los medios de prensa convirtiéndose La Legua Emergencia en un recurrente espacio noticioso producto del nivel de violencia que se genera en su interior. Catalogada como uno de los lugares más peligrosos de Santiago, ha despertado el interés permanente del registro audiovisual más allá de la contingencia.

Cabe destacar que la televisión ha sido el principal medio encargado de posicionar la temática de la seguridad ciudadana en el imaginario social de los chilenos, exponiendo sistemáticamente los temas de violencia y criminalidad. Si bien no existen estudios empíricos que lo avalen, queda en el tapete la estrecha relación entre medios de comunicación y seguridad ciudadana y su responsabilidad en la generación del espiral del miedo que existe entre los ciudadanos (Dastres; Spencer; Muzzopappa; Sáez; 2005).

En este contexto, se analizará discursivamente la correlación entre el posicionamiento en la agenda política del tema de la seguridad ciudadana desde los noventa y el enfoque de los medios de prensa respecto al tema, tomando como referencia la exposición televisiva de una de las poblaciones más emblemáticas por su resistencia a la dictadura, que pasó a ser invadida por el narcotráfico en los noventa e intervenida policialmente el año 2001, en el marco del programa Barrio Seguro.



A la luz de la trayectoria de la apertura de la agenda política hacia la delincuencia y la mayor cobertura del delito por parte de los medios de comunicación, la hipótesis de la investigación apunta a señalar que este vínculo en torno a una temática común ha sido funcional a la mantención de un determinado orden político que gira en torno al miedo, que apuesta por la coerción y el castigo, más que indagar en el cuestionamiento de una débil integración social que se refleja en la mantención de “barrios urbanos críticos”, como La Legua Emergencia.

En ese sentido, se estaría generando una lógica de internalización de principios comunes que mueve a un sector respecto a otro, medios de comunicación y poder político, y viceversa. Los resultados de las interacciones entre ambos actores (medios-política), en términos de fortalecimiento y expansión, estaría dado por el traslado del delito desde la crónica roja a lo político-social en los medios de comunicación, y con ello la incorporación del tópico de la seguridad ciudadana como un problema social de primera importancia en la agenda nacional, y por tanto, de implicancia política.

En este marco de referencia, surge la pregunta de investigación: ¿cuáles son los vínculos, convergencias y tensiones presentes en los reportajes televisivos sobre La Legua Emergencia en la construcción de su imagen política en torno a la pobreza y delincuencia?

## **Objetivos**

### **Objetivo general:**

- Describir los discursos de los reportajes periodísticos televisivos sobre la población La Legua Emergencia para constatar cómo se está representando el fenómeno de la pobreza y la delincuencia.

### **Objetivos específicos:**

- Establecer cuáles son los sujetos o fuentes priorizadas en la construcción periodística.

- Comparar los discursos televisivos, ya sea por canales de televisión o fecha de emisión, con el fin de identificar posibles tendencias.

- Determinar si la cobertura periodística sobre La Legua Emergencia ha contribuido al posicionamiento, distorsión o comprensión de esta población como un barrio urbano crítico.

- Determinar si existe una evolución en la representación de La Legua Emergencia a lo largo del período estudiado –determinado por el rango de las fechas de los reportajes- y si la intervención gubernamental en la población (2001) influyó en el tratamiento de la prensa televisiva.

En este contexto, la presente investigación de carácter exploratoria consiste en los análisis cualitativos de reportajes televisivos sobre La Legua Emergencia, emitidos en distintos canales de televisión abierta en un período determinado de tiempo.

En el presente estudio se entiende como reportaje a la narración con carácter informativo de los antecedentes, circunstancias y consecuencias previsibles de un hecho, cuya fórmula de presentación está próxima al documental cinematográfico, y

cuyo objetivo es presentar la noticia desde el multiperspectivismo de los hechos de la realidad y de los sujetos implicados. Sin alejarse de la mirada “objetiva”, el reportaje busca implicar al espectador para que éste se forme una opinión de los hechos. De esta forma, la profundización de la noticia lo sitúa en los límites del periodismo interpretativo (Consejo Nacional de Televisión, 1998).

La metodología a emplear es el análisis de contenido, definida como “una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto” (Krippendorff, 1990:28). En ese sentido, cabe destacar que si bien esta investigación tiene un carácter descriptivo de las emisiones, no puede desconocerse el vínculo que se ejerce con el posicionamiento en la agenda política de la seguridad ciudadana. Tal como lo señala el autor, “el análisis de contenido aún cuando tenga sólo finalidades descriptivas, no debe ser ajeno a las consideraciones relacionadas con la validez, y tiene que estar específicamente vinculando con el contexto en que aparecen los hallazgos” (Krippendorff, 1990:35). Dado lo anterior, para cada uno de los casos, se realizará una pequeña descripción del contexto en que fue emitido el reportaje con el fin de dar cuenta de las motivaciones situacionales en las cuales se inserta su elaboración.

Para realizar el análisis de contenido hay que comenzar por la recolección de datos. Un dato, definido por Krippendorff, es la unidad de información registrada en un medio duradero (papel, film, videocasete, disco compacto), que se distingue de otros datos, porque puede analizarse mediante técnicas explícitas y es pertinente con respecto a un problema determinado. En el análisis de contenido se distinguen tres unidades: unidades de muestreo, unidades de registro y unidades de contexto.

### **Unidad de Muestreo:**

Las unidades de muestreo son aquellas porciones de la realidad observada, que se consideran independientes entre sí. Son aspectos de la comunicación que pueden formar parte de una muestra de elementos, para ser luego objeto de análisis. En ese sentido, es común utilizar unidades de muestreo como editoriales, artículos, carteles, programas de radio y televisión, etc.

Para esta investigación, la muestra seleccionada es intencionada, ya que han sido escogidos aquellos reportajes de investigación de televisión abierta que abordan como tema central a la población La Legua Emergencia. En la selección se incluyen a tres canales, representativos de distintos enfoques: público (TVN), católico (canal 13) y privado (Chilevisión).

Canal	Programa	Reportaje	Fecha
Televisión Nacional	Informe Especial	"Población La Legua"	13 de octubre de 1994
Canal 13	Contacto	"Todas las caras de La Legua"	6 de agosto de 1997
Canal 13	Contacto	"Empresarias de La Legua: mujeres luchadoras"	22 de mayo de 2001
Televisión Nacional	Informe Especial	"Mall de la droga"	24 de junio de 2004
Televisión Nacional	Informe Especial	"Operación Anastasia"	2 de agosto de 2006
Chilevisión	En la Mira	"El ghetto de la muerte"	18 de junio de 2007
Chilevisión	En la Mira	"La Batalla de La Legua"	3 de septiembre de 2007

#### **Unidad de registro:**

La unidad de registro pueden ser considerada como parte de la unidad de muestreo que es posible analizar en forma aislada. En este caso, los programas serían separados de acuerdo a lexis o escenas, las cuales son descritas a través de los códigos: organización de la imagen, narrativo, y sonoro. Cabe considerar que las unidades de registro tienen interdependencia entre sí, por lo que resulta imposible considerar que la división de un programa en segmentos por sí solos tendrá un significado individual.

### **Unidad de contexto:**

Las unidades de contexto demarcan aquella porción del material simbólico que debe examinarse para caracterizar la unidad de registro. Las unidades de contexto no necesitan ser interdependientes ni descriptibles de forma aislada, pueden suponerse, y contienen numerosas unidades de registro. (Krippendorff, 1990:85). Dentro de esta investigación, las unidades de contexto están determinadas por el texto de presentación del programa y las distintas intervenciones del presentador, las cuales encuadran la orientación del programa, y por las dos temáticas a explorar en esta investigación que son la seguridad ciudadana (delincuencia) y la pobreza.

Por otra parte, y considerando que la presente investigación se desarrolla en torno a la televisión, resulta pertinente indagar en una mirada sobre la imagen, palabra y sonido. En ese sentido, se debe prestar atención a la particularidad del lenguaje audiovisual, que, según Del Villar (1997), radica en la simultaneidad de códigos o vehículos de transmisión de información. Para esta investigación, las unidades de registro serán descritas considerando:

- a) Código de organización de la imagen: los encuadres, las angulaciones de toma y los planos. También considera los movimientos de cámara y el montaje, ambos organizadores de la puesta en escena.
- b) Código narrativo: la puesta en escena de sujetos (y/o objeto) en sus acciones.
- c) Código sonoro: ruidos, la música de las palabras y la música propiamente tal.

A partir de la recopilación de la información señalada, se diseñó la “matriz descriptiva”, que corresponde al “vaciado” de la imagen, sonido y relato, y que fue aplicada a cada uno de los reportajes<sup>71</sup>. Las líneas horizontales son utilizadas para dividir el registro en lexis, entendidas éstas como una unidad que proporciona

---

<sup>71</sup> La matriz descriptiva de cada uno de los reportajes se encuentra en Anexos 1. Ver archivo adjunto en CD que se entrega junto a este documento.

información y que se diferencia de la siguiente y de la anterior ya sea por el enunciador, el espacio o el tema del relato.

En algunos casos, y ante la presencia de lexis muy largas en extensión de tiempo, se realizó una división intralexis con una línea punteada, como aparece en la figura siguiente. Esta intradivisión tiene una motivación más bien práctica ya que ante extensas descripciones de los códigos se suele descuadrar su correspondencia con los otros, por lo que esta separación facilita la visualización coincidente de los códigos a un mismo nivel, dentro de una misma lexis.

**Tabla 1: Matriz descriptiva**

TIEMPO	CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN	CÓDIGO NARRATIVO	CÓDIGO SONORO (sonido)	CÓDIGO SONORO (voz)	OBSERVACIONES

Fuente: Elaboración propia

### **Construcción de la matriz de análisis “barrio urbano crítico”**

A partir de lo expuesto en el marco teórico, es posible constatar que el sector de La Legua Emergencia está caracterizado por su gran vulnerabilidad, estigmatización social, y la presencia de niveles de violencia y bandas organizadas de tráfico de drogas. Es un sector vulnerable, que junto a otros territorios presentes en la zona sur de Santiago, enfrenta el desempleo, el bajo nivel educacional, la mala calidad de la vivienda, y la falta de acceso a bienes y servicios sociales. A su vez, junto a la pobreza y la exclusión social, estos barrios tienen niveles significativos de delincuencia y violencia instalada en sus espacios públicos (Lunecke; Eissmann, 2005).

Considerando la incidencia de las condiciones de riesgo social en los factores que explican la ejecución de acciones ilícitas, es que para visualizar los dos grandes temas de esta investigación, pobreza y delincuencia, en los reportajes televisivos escogidos, se recurrirá a un modelo, que tiene por base la propuesta del sociólogo chileno Ignacio Eissmann (2009).

Este investigador propone un diagnóstico integral acerca de la violencia y delito en un barrio urbano crítico, entendido este último como una unidad de interés para la política pública, que a partir de los noventa registra una agudización en los niveles de temor, inseguridad y violencia, junto con el aumento de la presencia de consumo de drogas y redes de narcotráfico.

Para la operacionalización del marco analítico, este investigador establece un conjunto de dimensiones que permitan recolectar información sobre “el fenómeno de la violencia y el delito en relación con las expresiones que se dan en los barrios a partir de la confluencia de vulnerabilidad y exclusión, entendiendo que la primera se agudiza por los efectos de la segunda” (Eissmann, 2009:140).

Las dimensiones en estudio consideradas por Eissmann, construidas sobre la base de la multidimensionalidad de la exclusión social, son:

a) Dimensión social: relaciones sociales que se desarrollan dentro de los sectores y con el exterior, que constituyen el capital social del territorio.

b) Dimensión institucional: relación y vínculos de los habitantes con las principales instituciones sociales como la familia, la escuela y la comunidad. Junto con la socialización, también implica el acceso a servicios sociales otorgados por el Estado y la calidad de ellos.

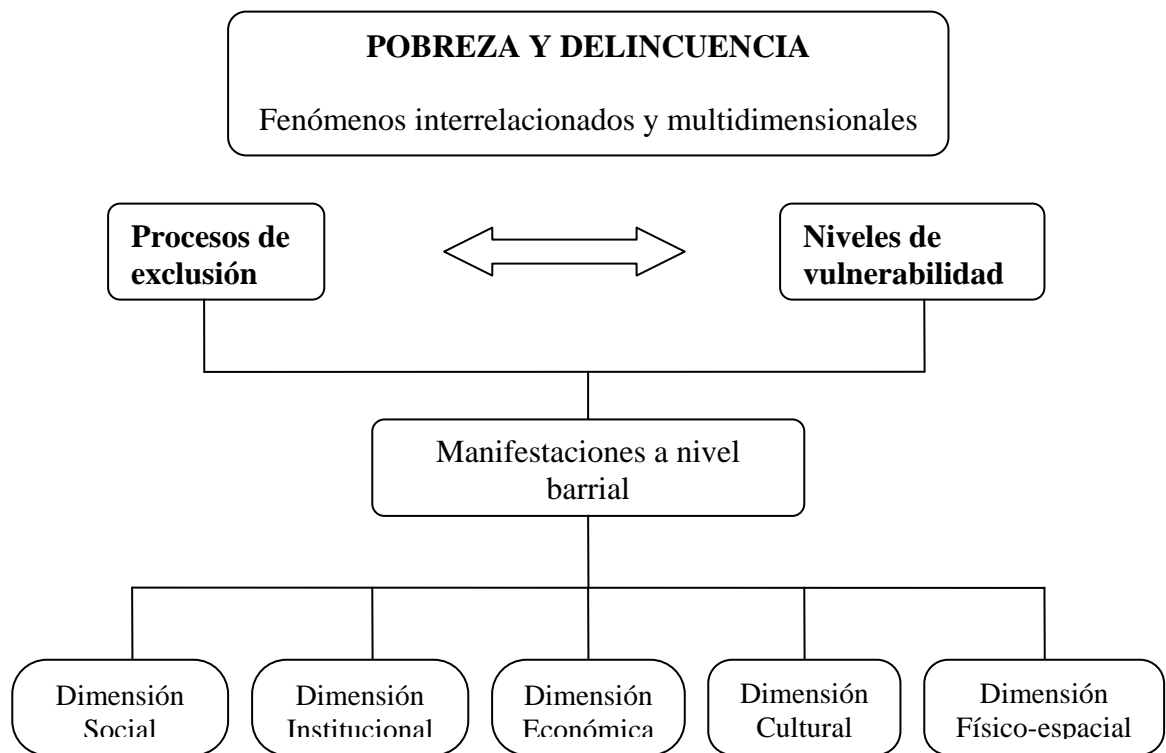
c) Dimensión económica: debilitamiento o quiebre de los vínculos que unen al individuo con el sistema económico, y específicamente con el mercado del trabajo.

También considera la relación de los sectores con las dinámicas de crecimiento y desarrollo del país.

d) Dimensión cultural: se refiere a los vínculos de los sujetos con el sistema de normas y valores vigentes en la sociedad. Ante la marginación de ciertos espacios de intercambio, es posible la configuración de núcleos alternativos de patrones de conducta y códigos.

e) Dimensión físico-espacial: refiere a la ubicación geográfica, y las características físicas y de diseño de las viviendas y el espacio público.

Figura 3: **Proceso multidimensional**



Fuente: Eissmann, 2009.



Tras tener una primera aproximación a los reportajes mediante la “matriz descriptiva”, se recoge este modelo, y se fijan variables para cada dimensión a ser detectadas en los reportajes televisivos sobre La Legua Emergencia. El propósito es recoger desde el relato, es decir, de la figura del “enunciador” la cobertura periodística de estas dimensiones<sup>72</sup>.

a) Dimensión social:

- Presencia de capital social, tipo de asociatividad y redes, niveles de participación.
- Estrategias locales frente a los riesgos del entorno (miedo/inseguridad).
- Niveles de violencia y actividad delictual. Relaciones de poder (desde el mundo de lo ilícito y desde la institucionalidad policial).

b) Dimensión institucional:

- Características de las políticas públicas en la prevención y control del delito.
- Factores de riesgo y protección frente a la violencia y delito en las instituciones de socialización (familia, escuela). En este ítem se incluirán temas como la violencia intrafamiliar, cuidado de los hijos, desarticulación de la familia por detenciones de los miembros o drogas, deserción escolar, acceso a salud mental.

c) Dimensión económica:

- Características de las condiciones materiales de los habitantes del barrio (nivel de pobreza).
- Acceso al mercado del trabajo (desempleo, capacitación laboral, inserción de la mujer).

d) Dimensión cultural:

- Tipo de normas y valores. Desarrollo de normas alternativas (permisividad hacia la violencia, valorización de la vida de las personas, consumo de drogas).
- Niveles de estigmatización social.

---

<sup>72</sup> La matriz “barrio urbano crítico” de cada uno de los reportajes se encuentra en Anexos 2. Ver archivo adjunto en CD que se entrega junto a este documento.

e) Dimensión Físico-espacial:

- Uso y características del espacio público.
- Infraestructura en el espacio público.
- Nivel de integración respecto a la ciudad.

Desde el relato, se identificó la relación de cada una de las dimensiones con los distintos actores:

- Presentador, relator o periodista
- Actores como fuentes: Personas consultadas por el medio de comunicación. Ellos reconocen ser citados, y que sus declaraciones serán difundidas.
- Actores como participantes: Personas que son grabadas en acciones cotidianas emitiendo juicios o afirmaciones. Ellos son presenciados, y desconocen el uso que se hará de su imagen o relato.

A su vez, para cada actor se clasificó su relato, respecto a la dimensión respectiva, si correspondía a una afirmación (argumentada) o a un juicio de valor (creencias, opiniones, sentimientos).

**Tabla 2: Matriz de análisis “Barrio Urbano Crítico”**

Dimensión		<b>DIMENSIÓN SOCIAL</b>	<b>DIMENSIÓN INSTITUCIONAL</b>	<b>DIMENSIÓN ECONÓMICA</b>	<b>DIMENSIÓN CULTURAL</b>	<b>DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL</b>
Actores						
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					
<b>Actores como fuentes (declaraciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					
<b>Actores como participantes (ejecutan acciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					

Fuente: Elaboración propia

## RESULTADOS

A partir de la información recogida en la matriz descriptiva, y la matriz “barrio urbano crítico”<sup>73</sup>, serán presentados a continuación los resultados de cada uno de los reportajes analizados. Como antesala, en cada uno de los casos se incorporará un breve “contexto país” que hace referencia a aspectos a destacar sobre el momento en que fue emitido el reportaje, o las reacciones provocadas tras su emisión. Los reportajes analizados serán divididos en dos grupos (o acercamientos), considerando si su difusión fue antes o después de la intervención gubernamental, mediante el programa Barrio Seguro hacia fines del año 2001.

Los parámetros establecidos para la síntesis de la presentación de resultados son:

- **Línea editorial:** posición ideológica que se presenta en el relato, a partir del presentador, hombre ancla o relator del reportaje, tanto en la introducción y el cierre del mismo, como en las distintas intervenciones en el transcurso de éste. A partir de este discurso se identifican los principales lineamientos del reportaje, y el contexto político en que se inserta.

- **Actores:** dígase de todos los sujetos presentes en el reportaje, excluyendo a sus realizadores (presentador/relator/periodista). Los actores integran el relato a través de las declaraciones (ser citados) o mediante la ejecución de acciones (ser presenciados). En este último caso son expuestas las opiniones, pero con el desconocimiento del uso público de ellas. Dicha exposición se hace mediante la utilización de cámaras ocultas o intervenciones telefónicas.

- **Contenido del reportaje:** a partir del periodista que realiza la narración, se da cuenta de los temas presentes en el reportaje, su grado de importancia, y enfoque. En

---

<sup>73</sup> Tanto la matriz descriptiva como la matriz “barrio urbano crítico”, para cada uno de los reportajes, se encuentran en los archivos “Anexo 1” y “Anexo 2”, respectivamente, en el CD que se adjunta en un sobre en la contratapa de este documento.

este ítem también se considera la selección y valoración de las fuentes incorporadas, y la utilización de material técnico como estadísticas, cifras, y estudios.

- **Despliegue visual y sonoro:** relevancia, coherencia y complementariedad de ambos aspectos entre sí, y también con el relato. Utilización de recursos técnicos para el registro de imágenes o audios. Uso de imágenes de archivo y recreaciones.

### **1. Primer acercamiento: pobreza y capital social**

Estudios han comprobado que si bien todos los grupos sociales se ven afectados por la inseguridad, la violencia urbana daña principalmente a los sectores en situación de pobreza, que cuentan con pocos recursos para generar estrategias propias de protección (seguridad privada), y en cuyos contextos existen factores de riesgo que desembocan en mayores niveles de delincuencia.

En los tres reportajes “Población La Legua” (1994), “Todas las caras de La Legua” (1997) y “Empresarias de La Legua: mujeres luchadoras” (2001), emitidos antes de la intervención gubernamental, es posible constatar que la cobertura periodística logra posicionar a la población como un barrio urbano crítico, con un marcado énfasis en la dimensión social, dando cuenta de las relaciones sociales que se generan y las redes de participación que integran los pobladores en la búsqueda de mejores condiciones de vida. En la raíz de la generación de estrategias de protección, se releva la pertenencia a un mismo origen vulnerable (dimensión económica), frente al cual se desarrolla el capital social, entendido como “la habilidad de individuos o grupos para asegurar beneficios de la pertenencia a redes u otras estructuras sociales” (Lunecke, Ruiz, 2007:233).

Desde la formación de este capital se comienzan a esbozar las primeras estrategias locales ante los riesgos del entorno (drogas, desempleo, falencias en los servicios de la salud, deserción escolar) recogiendo la esencia de participación que hay detrás del concepto de seguridad ciudadana, en donde los ciudadanos son agentes activos, y no

como una masa relativamente pasiva, que sólo demanda seguridad de una instancia superior (Torres, De la Puente, 2001).

De esta forma, ante la débil presencia del Estado, la vulnerabilidad territorial es asumida por la población, y la seguridad es vista desde la óptica de las personas como titulares de deberes y derechos ciudadanos. Son los pobladores quienes despliegan acciones e iniciativas tendientes a hacer frente a sus necesidades y problemas.

Sin embargo, los diques de contención comunitarios no logran solventar por sí solos la precaria situación del entorno. Entre la emisión del primer y segundo reportaje, 1994 y 1997, respectivamente, es posible detectar cómo la violencia comienza a arraigarse en la población, y el miedo a difuminarse entre sus habitantes. La organización gubernamental “La Caleta” pasa de ser un espacio en donde se desarrollan talleres recreativos para la población, a uno dedicado a la rehabilitación de drogadictos. En 1997, el consultorio de salud ha dejado de existir por lo “peligroso” del sector, y en ese espacio se levanta un improvisado jardín para niños.

Casi como la crónica de una muerte anunciada, los débiles márgenes de apoyo comenzaron a hacerse más evidentes, y junto con el aumento del temor y la violencia, en paralelo comenzó el decaimiento de la confianza entre vecinos, la falta de relaciones y el debilitamiento de las redes de apoyo.

“La interrelación entre exclusión social y declive del capital construyen barrios que marcan a sus habitantes, los estigmatizan como lugares de violencia y pobreza, situación que es internalizada y a su vez muy difícil de cambiar, tanto para los habitantes externos, como para los residentes de un área” (Lunecke, Ruiz, 2007:231).

A continuación, el desglose de los tres primeros reportajes, de acuerdo a los parámetros señalados.

## ❖ “Población La Legua”

### **Programa Informe Especial, 13 de octubre de 1994**

#### **Contexto país**

El reportaje “Población La Legua” de Informe Especial, emitido en el año 1994, coincide con el primer año de gobierno del Presidente Eduardo Frei Ruiz-Tagle, segunda administración de la coalición de partidos que conforma la Concertación.

En su primer discurso del 21 de mayo, Frei caracterizó el descenso de la inflación y del desempleo, en la década de los noventa, junto con el aumento de la tasa de ahorro en los últimos años (22%) y la inversión al alza, llegando a una tasa de 25 y 27 por ciento, como una constelación de factores que abrían al país una gran oportunidad. Aseguró, además, que este crecimiento estaba acompañado de una mayor eficacia social, con disminución de la pobreza y aumento de la productividad. De esta forma, es el inicio, a su juicio, de una “etapa de crecimiento con equidad”.

Esta “oportunidad”, aseguró Frei en su discurso, debía desplegarse en aquellas áreas que inciden en la calidad de vida de las personas, fijando seis grandes tareas en esta línea: “la consolidación del desarrollo económico, la erradicación de la extrema pobreza, el establecimiento de un régimen moderno de relaciones laborales, la construcción de sistemas de salud y educación eficientes, de amplia cobertura y preparados para las exigencias de una sociedad en rápido crecimiento, y la inserción internacional del país” (Frei, 1994).

Con respecto a la extrema pobreza, argumentó que si no se actúa con decisión, se continuará perpetuando la existencia de dos países: un Chile moderno y próspero, y otro, atrasado y pobre.

En cuanto a la delincuencia y narcotráfico, durante este año el país es testigo de un hecho de gran envergadura, que involucrará directamente al entonces presidente, y

que pesará en su biografía en los años siguientes<sup>74</sup>. En 1989, Ángel Alfonso Vargas Parga participó en la internación de un cargamento de 500 kilos de cocaína a Chile, a través del puerto de Arica. Hasta esa fecha correspondía a la mayor pesquisa efectuada en el país. Vargas fue condenado, en junio de 1991, a 10 años de cárcel. Tres años después, en septiembre de 1994, el ex Presidente Eduardo Frei lo indultó rebajando a la mitad la pena otorgada.

### **Línea editorial**

El reportaje de Informe Especial cuestiona la imagen de país como jaguar latinoamericano, y la existencia de ghettos prósperos en la ciudad, que se contraponen al “ignorado Chile de la pobreza”. En la introducción, el presentador, Santiago Pavlovic, relata que la delincuencia y la droga, la desintegración de la familia, y la cesantía son elementos que confluyen en la realidad de La Legua; a la par de gente trabajadora y solidaria. Dando cuenta de este paralelo, el reportaje se define como una radiografía, que centra la visión de los habitantes de este territorio como contrapunto a un Chile moderno. Al cerrar el reportaje, se reitera la existencia de realidades similares a las vividas en La Legua en otros territorios urbanos, enfatizándose en las condiciones favorables -consensos políticos y sociales, en el marco de un auge económico- para cimentar un acuerdo público-privado en la lucha contra la pobreza. Se apela a la responsabilidad país para lograr revertir esta problemática.

### **Actores**

Todos los actores presentes en el reportaje figuran “citados” como respuesta ante la interpelación del periodista. La difusión de las temáticas que cruzan la población es presentada a través de la biografía de quienes viven en ella. El diagnóstico está realizado desde la fuente primaria, y no desde el análisis experto o institucional. Está la voz de los vecinos cuyos familiares desaparecieron en dictadura; del profesorado que da cuenta de la deserción escolar y el desempleo juvenil; de jóvenes padres

---

<sup>74</sup> En el proceso electoral para las presidenciales 2010, este episodio afectó la campaña de Eduardo Frei Ruiz Tagle, quien debió referirse en varias ocasiones al hecho, asumiendo su responsabilidad, y dando explicaciones por el indulto.



sumidos en la droga, que hablan de paternidad, la desintegración familiar y su no inserción al mercado laboral producto de la participación en actividades ilícitas; un matrimonio que vive a diario la precariedad y hacinamiento en su vivienda; los directivos que hablan de falencias en programas de rehabilitación de drogadictos y niños deficientes mentales; la historia de vecinos que han sido marginados del acceso a transporte privado (taxi), del mercado del trabajo o del crédito por el lugar de residencia; y también de la vecina que grafica la segregación de la ciudad, y su percepción del “barrio alto” que ve sólo por televisión.

Desde el testimonio, la identidad de los habitantes de La Legua se construye a partir de los discursos que transmiten los propios actores acerca de sí mismos y su entorno. En general, son identificados con sus nombres, y en ningún caso se utilizan sobrenombres o adjetivos para identificarlos. Los actores son representados como agentes activos de la situación social que envuelve a La Legua Emergencia, partícipes de las redes sociales generadas en torno a instituciones como la iglesia, el centro juvenil o una organización no gubernamental. Pese a las dificultades, existe un apego con el territorio, relaciones construidas sobre la base de la solidaridad y la participación, y un compromiso con la comunidad.

“Me encanta vivir en La Legua, me encanta ver en la noche cuando llego harta gente en la calle, porque me siento segura, y no así en otras partes” (Ximena Rodríguez, vecina).

“Darle trabajo a cinco de mis vecinos, o sea, eso significa que voy a ayudar, vamos a ayudarnos seis familias, nos vamos a mantener de este taller. Eso va a constituir, cierto, a un mejor bienestar para todos” (Gustavo Aedo, vecino).

“Terriblemente orgulloso de mi población porque la población me ha dado lo que tengo. (...) Así como nací aquí en La Legua y voy a morir aquí en La Legua” (Juan Fuentes, comerciante de La Legua).

“En mi pasaje, al lado venden pasta base, al frente venden marihuana, al otro lado venden pasta base. (...) a mí en realidad bien poco me importa (...) Ellos no dejan de ser persona por eso. Son personas igual, son mis vecinos, yo con ellos me relaciono, yo con ellos vivo” (joven de La Legua).

Así como es relevada la convivencia al interior de La Legua, también los actores locales remarcan la estigmatización por el lugar de residencia, la falta de

oportunidades laborales, la desintegración de la ciudad y su condición de “desiguales” respecto al resto de la población.

“En abril de este año nos quedamos sin médicos, empezamos a contactar gente. Nos decían ‘ah, si ¿dónde queda este consultorio?’, ‘bueno este consultorio es de la población La Legua’. ‘Ah no, pa’ allá yo no voy” (Patricia González, directora Policlínico La Legua).

“Cuando salí del servicio fui a Tridente, una empresa de seguridad. Y cuando vieron que vivía aquí en la población La Legua, ah, tenía que haber sido delincuente, drogadicto, me cortaron altiro. Me entregaron el curriculum, y donde voy a buscar trabajo siempre te ponen problemas que viví en la población La Legua” (Jorge Toro, joven de La Legua).

“La policía no distingue entre una persona de trabajo y una persona que tiene antecedentes penales. Por el mismo prestigio que tenemos, estamos considerados como ciudadanos, si se quiere, de tercera categoría. Nosotros no nos sentimos con los mismos derechos y los mismos beneficios que el resto de los chilenos” (Manuel Gatica, dirigente vecinal).

### **Contenido del reportaje**

El reportaje utiliza un narrador observador que, desde una presentación descriptiva-explicativa, pretende entregar al espectador los elementos para que éste elabore un juicio sobre el tema. El periodista, principalmente en voz en off, y con pocas apariciones en cámara entrevistando a las fuentes, es el hilo conductor del relato, el cual no cae en adjetivaciones, sino más bien es el nexo introductorio entre las distintas historias que se presentan.

Como antecedente, al comienzo del reportaje, se hace referencia al pasado de La Legua, y su historia de resistencia y represión durante la dictadura militar. Es una clara apelación a los detenidos desaparecidos y a cómo, a prácticamente cuatro años del regreso a la democracia, “la historia de esos años se ha escrito con letra difusa”.

En la construcción del espacio representado, el periodista busca un enfoque centrado en la desmitificación de la premisa de la integración de todos a un “Chile moderno y ganador, que muchos definen como el tigre o jaguar latinoamericano”, y, junto con ello, también generar un contrapunto respecto a la construcción de una Legua “sin Dios ni ley”.

Periodista:

“Son los legüinos más familiarizados con el tradicional pescado frito que con los foráneos burgers, chickens o pop corns”.

“Para muchos La Legua es un nido de drogadictos y delincuentes, donde no hay Dios ni ley. Una imagen que salpica y estigmatiza, dicen quienes se ganan la vida honradamente”.

Para poner en tensión las percepciones construidas, el relato se nutre de fuentes coherentes con el hilo conductor de la argumentación, generándose diálogos entre el periodista y las fuentes locales, las cuales grafican desde las vivencias las diferencias sociales y la segregación espacial, las historias de superación de comerciantes y profesionales, y la débil estructura de oportunidades cruzada por la deserción escolar, la falta de recursos para la salud, la pobreza y la droga.

Si bien estos problemas están presentes en el relato desde lo expositivo, sin identificar a los posibles responsables de sus soluciones, cabe destacar que el periodista caracteriza al hogar Techo Fraternal -que atiende a niños enfermos mentales- como un espacio donde “la pobreza y la miseria golpean con inusitada violencia”, y mantiene a los menores en “condiciones subhumanas”. En este contexto, se increpa y cuestiona a la autoridad.

“El drama de estos menores permanece camuflado en medio de la población La Legua, sin que autoridad alguna se anime a investigar como seres humanos, niños chilenos, pueden padecer tanto sufrimiento y abandono ¿Ignorancia o indiferencia?”(Periodista).

A partir de los distintos testimonios, se extrapola uno de los lineamientos del reportaje: un marcado énfasis en la exposición del estado de la cobertura y calidad de servicios básicos como son la educación, la salud, y la vivienda.

En el reportaje, las organizaciones no gubernamentales serán identificadas como instancias que generan un dique de contención frente a la droga y la delincuencia. Sin desconocer la existencia de ambos problemas, éstos son vistos desde la óptica de sus efectos, desde la experiencia de las (posibles) víctimas, quienes se desenvuelven en un territorio “deprimido económicamente”, con “falta de oportunidades”, en donde la

calle se convierte en “escuela del delito y las drogas”. La droga es un “vicio” que genera dependencia a sus pobladores, y estragos a nivel familiar, y social.

“Un cáncer enquistado no sólo en esta población, sino también en muchos sectores marginales del país, donde la falta de oportunidades se convierte en suelo fértil para la droga y la delincuencia. Dos lacras sociales que amenazan con penetrar y destruir la vida de muchos niños y jóvenes chilenos” (Periodista).

### **Despliegue visual y sonoro**

La imagen y el sonido van interrelacionados, y donde este último en gran parte del reportaje corresponde a los ruidos propios de los espacios en donde se realizan las entrevistas. La musicalización de las tomas es utilizada para colocar ciertos énfasis: el drama y la desolación, con la utilización de música ambiental lenta al momento de mostrar la realidad de un hogar de niños deficientes mentales, así como también la situación familiar donde ambos padres son drogadictos. En tanto, la tensión es manejada a través de una música de suspenso para complementar el consumo de un joven drogadicto ante las cámaras. Ésta es la única vez en que el rostro de quien habla no aparece en pantalla, sino que sólo del detalle de sus manos y boca.

En cuanto a las imágenes, existe utilización de imágenes de archivo para hacer referencia a la dictadura. Tanto el periodista como las fuentes son visualizados a rostro descubierto, que sumado al predominio del primer plano o plano medio, genera proximidad respecto al telespectador. Más que el contexto en el cual están insertos, interesa relevar el discurso que emiten.

## ❖ “Todas las caras de La Legua”

**Programa Contacto, 6 de agosto de 1997**

### **Contexto país**

El segundo reportaje analizado se inserta dentro del gobierno del Presidente Eduardo Frei Ruiz-Tagle, y tiene como motivación principal para su desarrollo la conmemoración de los 50 años de la población, bajo el lema “La Legua despierta después de un largo sueño”.

Este año está marcado por las elecciones parlamentarias, que serán efectuadas en el mes de diciembre, y en donde se eligen 120 diputados para el período legislativo 1998-2002. En el Senado, fueron renovados los escaños de las regiones pares.

### **Línea editorial**

Conocida como lugar de balas y redadas, el reportaje enfatiza que pondrá el foco en la otra cara de La Legua, y para ello abre una serie de interrogantes provocativas en la presentación las cuales rescatan la capacidad de organización y solidaridad, y el vínculo que tienen sus habitantes con el territorio. En ese sentido, la lucha contra la droga será un eje central en el relato, visto desde la capacidad de la población de superar o paliar sus secuelas. Las adversidades son relevadas desde sus efectos, instalando el suicidio juvenil como un problema ante el cual se hace frente mediante la rehabilitación, e instancias como la iglesia o centros deportivos.

### **Actores**

En cuanto a los actores que participan del reportaje es posible identificar tres grandes líneas de conducción. Por una parte, la población adulto mayor que realiza una remembranza de la conformación del territorio, con pobladores y construcciones empobrecidas, y con sentido de comunidad, y sus diferencias respecto a la situación actual intervenida por la presencia de la droga, la desprotección policial, la

delincuencia y el interés de algunos pobladores por el acceso a bienes materiales. En sus intervenciones queda reflejada la panorámica de La Legua de los noventa como el resultado de un proceso. La estabilidad de una población, en su origen modesto, fue quebrada por la llegada de nuevas problemáticas.

De esta forma, se trata de reconstruir las transformaciones de la población, y poner de manifiesto el origen de los cambios en el espacio público: robos, disparos, y drogadictos en las esquinas.

“El trabajo no te va a dejar tanto como la droga, y la droga deja, por lo mismo empiezan a comprarse cosas” (Susan Gatica, vecina)

“Ahora ellos tienen puras cosas de marca. Quieren la güena pelota, quieren el güen uniforme, y eso cuesta plata. (...) Ahora tienen sus lindos carros para llegar a la feria, ahí se ven a otras que andan, llegan y pasan, no saludan. Y la feria antes era como ir a la Plaza de Armas (...) Ahora van a comprar en sus autos también, en la camioneta” (Juan Céspedes, fundador).

“Aquí en la noche cogotean a los taxistas, los llevan pa´ Mejillones. Algunas veces se ponen a pelear a balazos, empiezan a tirar balazos al aire” (Niño, vecino de La Legua)

Otra línea de conducción, que se conecta con la línea editorial de Canal 13, es encabezada por el sacerdote de la parroquia, Mariano Puga, como autor relevante en la exposición y análisis de la realidad de la población. En su discurso se levanta la esperanza de la reconstrucción de un porvenir más próspero sobre la base de los valores compartidos al interior de la comunidad.

Aunque hay un énfasis en la superación de una realidad compleja, desde el interés que emerge desde los propios pobladores, a la vez, desde la Iglesia, se expone la tensión que se provoca entre la vida y la muerte.

Mariano Puga, sacerdote de La Legua:

“La antvida empieza a ser minada aquí en La Legua por muchas situaciones. La droga es la que le pone el punto final. Son situaciones habitacionales, su problema de salud, su problema de educación, el contexto familiar en que crecen. Todo eso va minando la vida de estos jóvenes. La droga es el punto de escape para salirse o para poder soñar en algo que la vida normal, que la sociedad no les ha dado”.

“La vida se la gana a la muerte en La Legua (...) Hay mucho más vida, creatividad, solidaridad, alegría de vivir, capacidad de fiesta con la facilidad, que aquí se sale de la muerte a la fiesta, y a la vida. Si no fuera por eso terminaríamos todos amargados, incapaces de reír, y de vivir, y de soñar. En La Legua existe mucha risa, mucha vida, y mucho sueño”.

“La esperanza en La Legua, es la esperanza que ellos mismos van llenando. No hay mucha esperanza que de afuera vengan cosas (...) Ellos tienen como conciencia de que todo lo que tienen, poco o mucho, es lo que ellos han conquistado. Pero cuando uno empieza a meterse y a escucharlos, (...) descubre huellas de bondad, de vida en el corazón de esa gente que con tanta facilidad de repente condenamos”.

Por último, una tercera línea de conducción tiene que ver con las nuevas generaciones, y cómo éstas desarrollan estrategias colectivas. Como contrapeso a las adversidades, se muestran una serie de historias biográficas de habitantes de la población que, en medio del quiebre que genera la droga, tratan de levantar instancias de participación que puedan paliar sus efectos devastadores. Están los voluntarios de la iglesia que reparten desayuno en las calles de La Legua a adictos; pobladoras que sacan adelante un jardín infantil en el espacio en donde antes se ubicaba el consultorio; una madre con familiares adictos que trata de sobreponerse participando en talleres comunitarios; un muralista que enseña a jóvenes y los orienta hacia la apropiación de los espacios; un hombre que dirige un taller de patinaje para niños; el trabajo de la organización La Caleta en la rehabilitación de adultos; y la existencia de un grupo de música que da cuenta de otras posibilidades de recreación.

### **Contenido del reportaje**

El periodista -principalmente en voz en off, y con ciertas apariciones en cámara entrevistando a sus fuentes o recorriendo a pie las calles de La Emergencia- realiza una descripción de la realidad de La Legua a través de la exposición de distintas voces locales que ponen hincapié en el tema central de este reportaje: la droga y sus efectos en los consumidores, principalmente jóvenes, y cómo la cotidianidad de la vida de sus habitantes comienza a girar en torno a estrategias de protección. Las soluciones que emergen dentro de los propios límites del territorio. Si bien la dictadura es considerada en el relato como un período traumático, más bien se destaca como el

momento en donde se tejió entre sus habitantes una “mística colectiva y solidaria”, la cual se diluiría a fines de los ochenta con el ingreso del tráfico de drogas.

“Bajo el gobierno militar, La Legua se olvidó de diferencias, de viejos y nuevos, o de quienes estaban de paso. Su nombre se identificó con protestas y enfrentamientos, y se cerró sobre sí misma a lamer sus heridas como un islote separado del mundo. Entre sus habitantes se tejió una mística colectiva y solidaria. Pero a fines de los años 80, a medida que se apagaban las fogatas y las barricadas, un enemigo silencioso había empezado a anidar en sus callejones. Especialmente en el sector de La Emergencia algo estaba cambiando” (Periodista en voz en off).

A siete años de iniciada la democracia, el reportaje da cuenta de la normalización de la convivencia con la droga, y la percepción de una Legua al margen de la preocupación institucional.

“La Legua presencié la abrupta prosperidad de unos cuantos. La droga mostró su enorme poder para enriquecer de la noche a la mañana. Pero de pronto la población ya no fue la misma” (Periodista en voz en off).

La muerte es un subtema que se desprende del foco central, la degradación y el sinsentido de los jóvenes que optan por el suicidio, en medio de la ausencia de instancias de contención desde el nivel central.

“Durante toda la noche los adictos han estado consumiendo cocaína o pasta base a 500 pesos la ración. Como todas las noches también han visto pasar autos sospechosamente lujosos por los pasajes oscuros. Todos saben que vienen a buscar droga, y que en La Emergencia hay de sobra. Con el sol desaparecen los grandes autos. Los grandes traficantes esconden la mano y los jóvenes quedan atrás, botados en las esquinas, con el cerebro un poco más dañado que ayer” (Periodista en voz en off).

## **Presentación visual y sonora**

En general, el reportaje hace uso de imágenes captadas a través de cámara abierta, en donde los entrevistados y “presenciados” reconocen la utilización pública del registro. En sólo dos oportunidades se utiliza la cámara oculta: para mostrar el movimiento de la población de madrugada, y también para mostrar a los jóvenes que reparten desayuno con un grupo de adictos. En ambos casos, en el relato periodístico, se justifica su utilización por la molestia que genera en los pobladores la exposición ante las cámaras de prensa.



En medio de un sector que parece incontrolable, “donde jamás entra la policía”, la imagen queda relegada y se sobrepone el relato.

“En uno de los callejones más solitarios de La Emergencia nos recomiendan bajar la cámara. Nadie puede hacerse responsable de lo que nos pase. Por aquí jamás entra la policía, y los vecinos saben que no conviene ayudar a extraños. Fuera de cámara nos apuntan con un revólver y nos muestran que los dueños del pasaje están bien provistos de armas blancas. Aceptan la sopa, pero hay que irse pronto” (Periodista en voz en off).

Existe coherencia entre la música, la imagen y el relato. Generalmente se utiliza música ambiental lenta para acompañar la proyección de las imágenes, y en la mayoría de las veces el código sonoro está determinado por los ruidos propios de los escenarios mostrados. La musicalización de suspenso es utilizada en un par de ocasiones para enfatizar en el espacio público amenazado por la droga. Las secuencias son extensas, y más que la cuña se busca recrear la cotidianeidad de los habitantes, sin intervenir bruscamente, a través de la edición, en el curso de sus acciones.

#### ❖ “Empresarias de La Legua: mujeres luchadoras”

**Programa Contacto, 22 de mayo de 2001**

#### **Contexto País**

El reportaje es difundido en un momento de turbulencias en materia económica, y donde el desempleo es una de las principales preocupaciones del país, dada su tendencia al alza. El gobierno liderado por el Presidente Ricardo Lagos dispone de un fondo de contingencia por 100 mil millones de pesos para así revertir el porcentaje de desempleo que alcanzó al 8,8% en el primer trimestre. En la cuenta pública de este año, Lagos comprometió la creación de 150 mil empleos, en un plazo estipulado desde el mes de mayo a octubre de este año. En esa ocasión, afirmaba: “La cesantía daña profundamente a la dignidad de las personas. Porque defendemos la dignidad del ser humano, queremos que cada desempleado sienta que la sociedad le tiende la mano. Es por ello que junto al incentivo de los mercados, tendremos un Estado activo en materia de empleo” (Lagos, 2001).

## **Línea editorial**

El enfoque de este reportaje está puesto en la capacidad de emprendimiento de un grupo de mujeres, que pese a que se desenvuelven en un entorno adverso ponen en marcha una pequeña empresa con la ayuda del Taller de Acción Cultural (TAC), entidad no gubernamental. De esta forma, se intenta profundizar en la perspectiva subjetiva de mujeres que experimentan pobreza en la población La Legua Emergencia, a través del conocimiento de sus historias de superación. Si bien el foco del reportaje está en la dimensión económica, y cómo las mujeres son gestoras de su fuente laboral, también es posible entrever otras problemáticas (la falta de oportunidades, el desempleo, la falta de capital humano y social) a partir de las cuales se espera contribuir a la comprensión de realidades que muchas veces desaparecen tras las estadísticas, y cuyo conocimiento revela la multidimensionalidad de los fenómenos de la pobreza y exclusión social.

“El grupo inicial quedó formado por nueve mujeres. De ellas, sólo Verónica y Elsa habían trabajado en el mundo de las comidas. Las demás, sólo tenían el sueño de salir adelante y de romper con ese destino pasado por la delincuencia y la droga que ronda como en otras poblaciones por las calles de La Legua. Una comuna de más de 17 mil habitantes y con altos niveles de pobreza” (Periodista en voz en off).

## **Actores y contenido del reportaje**

En este registro la figura del periodista está prácticamente ausente, y sus intervenciones se limitan a la ilación de los temas que van apareciendo. Otros actores más marginales corresponden a los familiares de las mujeres y a la contraparte (Verónica Salas) del Taller Acción Cultural, que es la instancia de acogida y que otorga el financiamiento inicial para el desarrollo de la microempresa.

Las voces fundamentales de este relato están dadas por las mujeres que levantaron estrategias de emprendimiento para superar su precaria situación económica. Es el testimonio y sus percepciones las que cobran protagonismo.

“Yo siento que los programas de gobierno de repente son ayudas de parche, son soluciones de parche porque un programa que dure seis meses y a los seis meses qué hago yo si voy y me inscribo ahí. En cambio, en este trabajo si se utilizara una cantidad de

dinero, donde tú puedas formar algo tuyo y vas a tener un trabajo seguro y a lo mejor para sécula, eso es una solución” (Verónica, vecina de La Legua).

“Fuera del sentido económico de tener el dinero está también el valor de que sirves para algo. No solamente para estar en la casa, al lado de una cocina o viendo a los niños, es como sentirse más realizada como persona, como mujer” (Isabel Farías, Taller Caceríssimo).

La pobreza es reflejada desde lo cotidiano y de su realidad microsocial, así como las estrategias de sobrevivencia que emplean las personas en situación de pobreza para salir adelante. Todo lo anterior, caracterizado a la par de las emociones de las protagonistas del reportaje, quienes en sus diálogos revelan sus potencialidades, alegrías, aspiraciones, y desilusiones.

“Ahora es como un orgulloso decir bueno yo me gano mi comida, mi alimento y me gano mi vestuario, y recibo esta plata y yo hago lo que quiero con ella porque es mía, porque yo me la gané” (Irma, vecina de La Legua).

“Hay una mezcla de mujeres decididas, de mujeres valientes. Hay una mezcla de falta de cosas económicas. Yo creo que aquí lo que más primó fue que había hartos niños que alimentar y que había poco dinero (...) y la dignificación” (Elsa, vecina de La Legua).

### **Despliegue visual y sonoro**

Cercano al registro documental, este reportaje hace un seguimiento a la rutina de las mujeres. No hay gran intervención en la edición en cuanto a la incorporación de música ni edición audiovisual, sino más bien es un registro que trata de simular un seguimiento cronológico de la rutina, y del proceso de instalación de la microempresa. Como el eje central del reportaje son los testimonios, existe un predominio del primer plano o plano medio con el fin de lograr la proximidad entre el entrevistado y el telespectador.

## **2. Segundo acercamiento a La Legua: el diálogo con la autoridad**

Los cuatro reportajes emitidos después de la intervención gubernamental en septiembre de 2001 están agrupados bajo esta categoría. A diferencia del primer acercamiento -en donde los reportajes describen el barrio a partir de los pobladores que habitan el territorio, quienes exploran distintas estrategias para enfrentar los problemas sociales- en este segundo grupo, los registros se centran en la constatación del tráfico de drogas, y la búsqueda de imágenes que avalen las actividades ilícitas. De esta forma, existe un tránsito desde la exposición de las problemáticas presentes en La Legua Emergencia, a la demostración de la existencia del comercio de la droga. Ésta última deja de ser vista desde el ámbito social, y sus vínculos/efectos con otros factores, y los registros audiovisuales ponen su foco en la práctica ilegal. En un primer momento, el diálogo de la prensa con la autoridad tiene el carácter de denuncia (“El mall de la droga”), luego, sin abandonar la interpelación a la autoridad, transita a una cooperación con la justicia (“Operación Anastasia”) para, finalmente, levantar una alianza cómplice con la policía y sus operativos (“El ghetto de la muerte”, “La batalla de La Legua”).

### **Contexto país**

El traficante José Manuel Ortega Lara murió asesinado el 23 de septiembre de 2001 en la población La Legua Emergencia, y su tía, María Lara Sandoval, alias “La tía Nena”, declaró ante la prensa ser “la reina de la pasta base” y vengar la muerte de su sobrino. El Ministerio del Interior reaccionó ante esta declaración, presentando una querrela criminal contra la mujer y ordenando su detención. El subsecretario de esta cartera, Jorge Correa Sutil, informó, en esa oportunidad, que junto con Policía de Investigaciones y Carabineros se definirían acciones específicas para la población de la comuna de San Joaquín. “Quiero señalar que en Chile rige el estado de derecho desde Arica hasta la Antártica y que no hay ni habrá territorio alguno en el cual el estado de derecho no rija y la ley de la tía Nena no regirá en La Legua, regirá la ley chilena”, dijo el subsecretario a la prensa el 26 de septiembre.

La captura de Sandoval estuvo precedida de dos allanamientos nocturnos en la población. Comenzaba la operación visible de medidas acordadas entre La Moneda y las policías, fijándose un plazo de seis meses para restablecer la seguridad en esa población.

Dos meses después, el 7 de noviembre, el Gobierno lanzó un plan social de \$1.050 millones para mejorar la infraestructura: se anuncia la reconstrucción de un consultorio; el mejoramiento de la escuela 480 para jornada escolar completa; becas para alumnos en riesgo de deserción escolar y para jóvenes de buen rendimiento en tres universidades; más iluminación en calles y veredas; repavimentación de vías y pasajes, y eliminación de los lomos de toro para facilitar los patrullajes y el acceso de vehículos de emergencia.

## **2.1 La denuncia**

Tras la intervención gubernamental en el territorio, y a la luz de los reportajes analizados, la prensa comienza un segundo acercamiento respecto a La Legua, en donde tensiona sus relaciones con la autoridad. La tendencia tanto en “El mall de la droga” (TVN, 2004) como en “Operación Anastasia” (TVN, 2006) es poner en boga la eficiencia policial en el control del tráfico de drogas en la población. Mediante la utilización de cámara oculta, fiscalizó y registró la venta de estupefacientes. El canal público abandona la llamada “política de consenso” de los noventa e interpeló al Gobierno, al alero de la demanda del cumplimiento de los compromisos.

Ambos registros, tienen una diferencia en el enfoque respecto al emitido por el mismo canal en 1994. Mientras en este último, el diálogo es con el poblador, en el reportaje emitido en el año 2004, y en el transmitido dos años después, la vocería está en manos del ente emisor, en este caso, el periodista o relator. Ambos, más que posicionar a La Legua como “barrio urbano crítico”, aportan a la distorsión del concepto ya que no logran abordar todas las dimensiones que permitan una mirada integral de la situación que vive la población. Dejan de hablar de la pobreza, de la discriminación de sus habitantes, de las debilidades de los servicios básicos, en

resumen, de la vulneración de derechos. E incluso desde el juicio de valor se relativiza el impacto de las falencias socioeconómicas y la exclusión social.

“De vez en cuando se acusa a los medios de comunicación de estigmatizar a La Legua, los que realmente la estigmatizan a esa población son los narcotraficantes, son las mafias, y aquellos que toleran su desquiciadora actividad” (Santiago Pavlovic, “El mall de la droga”)

“Estos bandidos no son pobres, y usan el dinero para acrecentar su poder en La Emergencia tejiendo una red de protección” (Santiago Pavlovic, “Operación Anastasia”).

Los reportajes se concentran en los niveles de violencia, y en la actividad delictual, y las respuestas de las policías ante el delito. La dimensión institucional sólo es abordada desde lo gubernamental, sin considerar los factores de riesgo/protección de las instituciones de socialización como la familia o la escuela.

#### ❖ “El mall de la droga”

**Programa Informe Especial, 24 de junio de 2004**

#### **Línea editorial**

El reportaje -debut de la temporada número 20 de Informe Especial- fija como objetivo dar cuenta de la efectividad de la acción gubernamental en la disminución del tráfico de drogas en un barrio intervenido, y con presencia estable de la policía. Para alcanzar este propósito se utiliza una cámara oculta, a cargo de registrar la evidencia en imagen de lo que sucede al interior de la población, caracterizada como un lugar peligroso donde operan narcotraficantes. En la descripción del territorio, se utiliza la exageración y el juicio retórico de un peligro latente y de gran magnitud en cuanto a su actividad delictiva, sin citar las fuentes que respalden dichas afirmaciones. Santiago Pavlovic, presentador y conductor del reportaje, señala:

- “Uno de los principales antros de distribución de droga en Chile, donde operan al menos nueve peligrosas y bien armadas mafias familiares”.
- “Una verdadera subcultura criminal prolifera en el sur de Santiago”.
- “Legendario barrio, asociado durante los últimos veinte años con las peores bandas criminales de Chile”.

- “Una de las mafias más poderosas de Chile”.
- “Supermercado o mall de la droga con decenas y hasta centenares de microtraficantes que llegan a abastecerse diariamente de marihuana, pasta base y cocaína”.

A ello se suma la adjetivación negativa de los comportamientos de los pobladores:

- “Muchachos corrompidos por la seducción, el poder y el dinero de los narcos”.
- “Son nueve organizaciones criminales entrelazadas por vínculos de sangre y separadas a veces por viscerales odios asesinos”.

Sobre la base de estas afirmaciones se releva, en el relato periodístico, la decisión heroica de “Cámara Oculta”, la persona que asume la responsabilidad de ingresar a un territorio con una permanente actividad delictiva. Es decir, en las intervenciones del periodista, se expone que el origen de este riesgo estaría relacionado con el territorio de los narcotraficantes y su accionar, más que en la forma en que se está realizando el registro audiovisual, lo que podría provocar la molestia de los pobladores.

- “El camarógrafo, que arriesgando su vida, se infiltró en el mall de la droga”.
- “Cámara oculta ha arriesgado su vida en cuatro oportunidades para captar sorprendentes imágenes en la tarde y en la noche en el mall de la droga de la Emergencia de La Legua”.
- “Los riesgos han aumentado para Cámara Oculta, un hombre que decidió revelar la realidad cotidiana del narcotráfico en La Emergencia”.
- “Enfrentando los riesgos, Cámara Oculta toma un taxi para evitar caminatas peligrosas y retorna nuevamente al pasaje Sánchez Calchero”.
- “Cámara Oculta no olvidará nunca esa carrera por su vida”.

Desde la postura editorial se construye la imagen de un territorio al margen de la ley. Ante una Legua turbulenta, con una “imparable vorágine de violencia y bandidaje”, comparable con la favellas en Río de Janeiro, el ingreso estatal se justifica, sin embargo, el reportaje busca demostrar lo indómito de ese espacio.

La crítica medial viene acompañada de una directa interpelación a las instituciones estatales, sobre todo a un control policial que no ha logrado cumplir con el objetivo de terminar con el narcotráfico. La policía aparece conviviendo a la par de la delincuencia, sin ningún avance después de tres años de intervención. Incluso se deja entrever un eventual silencio cómplice, y la venta de droga decomisada.

“¿Han logrado algo los carabineros? ¿Han terminado con las mafias? ¿La policía ha limpiado la población? ¿Se han mantenido los policías, ellos mismos, libres de corrupción?” (Santiago Pavlovic, periodista).

“Resulta increíble, por decirlo menos, que el narcotráfico de pequeñas y grandes cantidades de cocaína se haga con toda tranquilidad, de día y de noche, en La Emergencia de La Legua, población intervenida por las autoridades, y con nutrida presencia de carabineros. Es inimaginable que los uniformados no se den cuenta de lo que está pasando ante sus propias narices” (Santiago Pavlovic, periodista).

La policía figura como ciega ante lo evidente, lo que el telespectador está presenciando en su pantalla, lo que podría registrar cualquiera al ingresar con una cámara oculta adherida al cuerpo. Desde esta perspectiva, el reportaje convoca a las autoridades y altos mandos policiales a emprender nuevas acciones frente a lo que “resulta intolerable, inaceptable e incomprensible”, e incluso se deslizan vías de solución.

“Quizás se debiera repensar el proyecto esbozado, hace algún tiempo, por el ex ministro de la vivienda Sergio Henríquez, quien propuso demoler los barracones de La Emergencia, convertir el lugar en un parque y proveer de nuevas viviendas a las familias decentes y laboriosas que están sometidas a un verdadero yugo de las nueve siniestras narcofamilias” (Santiago Pavlovic, periodista).

## **Actores**

Los actores presentes en el reportaje tienen que ver la institucionalidad, tanto de la policía como del sector judicial, y sus declaraciones corresponden a citas anteriores emitidas en noticias de prensa, que son funcionales para graficar el trabajo que ha realizado el gobierno durante la intervención en La Legua. No se otorga voz a los actores locales, ni tampoco se busca un contraste de opiniones respecto a la línea argumental del reportaje, que va en abierta crítica al accionar de las policías.

En esa línea, mediante la entrevista a contraluz a un carabinero que confiesa haber trabajado para un traficante en la venta de drogas resulta impactante como avalador de la tesis de la ineficiencia del control. Sin embargo, y aunque se hace referencia, el registro figura descontextualizado considerando que es una entrevista realizada en el año 2000, es decir, cuatro años antes respecto a la fecha de emisión del reportaje. Además, la constatación de corrupción también queda a destiempo de la decisión del gobierno de intervenir la población, que fue un año después (2001).



El actor visible, pero no consciente de su exposición, es el poblador de La Legua. Sea microtraficante, o consumidor, desde el relato siempre se intenciona hacia la caracterización del primero.

### **Contenido del reportaje**

En este reportaje el contenido central es aportado por Cámara Oculta (CO), persona que ingresa a la población portando una cámara en el cuerpo para realizar el registro audiovisual de las situaciones que se viven al interior de La Legua Emergencia. Desde el lenguaje, el relato se aleja de la “objetividad periodística” para centrarse más bien en afirmaciones que complementan las acciones registradas por el lente, muchas de las cuales carecen de soportes o fuentes que respalden esa información.

CO no tiene rostro, por lo que no hay un responsable identificable ante afirmaciones como: “en todos los pasajes se vende droga”; “mucho de esta coca, dicen ellos, vienen de los mismos decomisos hechos por la policía, los cuales se supone deberían ser quemados”; “hay muchas armas que son de Famae, hay unas tonfas de carabineros, habían dos mini Uzi que usaban carabineros”. Junto con el anonimato del relator, sus afirmaciones no tienen respaldo en imágenes ni fuentes.

En definitiva, son las percepciones de un externo, un infiltrado que busca un acercamiento sobre lo que implica el comercio de la droga. Junto con exponer a través de la imagen la situación del interior de algunas viviendas de La Legua, CO realiza interpretaciones sobre los roles de sus moradores, expone sobre la omnipresencia de carabineros, fijando sus puntos de ubicación en el espacio, su nivel de cercanía con las viviendas en que se comercializa la droga y su imperturbabilidad ante “los grandes flujos de personas”.

“Bastaría que un carabinero o detective, que vinieran vestidos de civil, para que todas estas personas fueran atrapadas con las manos en la masa, y encarceladas. Y la otra cosa que llama la atención es la cantidad de droga que llega en auto, y que la policía no controla”.

Junto con el recorrido de Cámara Oculta por las viviendas de la población en donde se comercializa droga, a través de la constatación del tráfico se desafía la eficiencia del poder policial y judicial. Por una parte, se expone que el “laboratorio” de los Gálvez, que se muestra desde un principio en el reportaje, fue allanado hace un año, y a las cuarenta ocho horas estaba operando nuevamente. En tanto, hacia al final de la emisión, y tras mostrar un nuevo allanamiento al mismo lugar, CO constata que enfrente de la vivienda de los Gálvez, hay un nuevo “laboratorio” en donde se vende pasta base. Un mes después, el primer laboratorio es grabado funcionando nuevamente. El accionar de los narcos parece mucho más rápido, superando la astucia policial. La capacidad de rearticulación es alta, lo que explicaría su permanente reproducción.

“Parece que los narcotraficantes casi estuvieran protegidos por la policía, si, porque la venta sigue y han disminuido los balazos, las quitadas, y los arreglos de cuenta” (Santiago Pavlovic).

Quizás uno de los puntos más polémicos del reportaje en el carácter de denuncia tiene que ver con la crítica que se desliza respecto a la complicidad de carabineros con los narcotraficantes. En un pasaje del reportaje, CO es perseguido y asaltado por jóvenes de la población, quienes lo encaran sobre el por qué de su estadía en el territorio y sobre su consulta por una dirección. Anteriormente, las coordenadas de una calle habían sido preguntadas por CO a carabineros.

Joven 3: “¿En qué andai loquito?...donde El Nano, ¿estai seguro?, andai preguntando por Carlos Valdovinos”.

CO: “ellos quisieron quitarme el bolso que tengo al pecho, porque quizás ya sabían que tenía la cámara, y seguro que pensaban que yo estaba grabando. Ahí uno me carterea, y me arrebató la billetera. Ahí reacciono, doy un codazo, y salgo arrancando. Ahí uno de ellos saca un arma, y por eso me trato de correr junto a esos camiones que están allá para estar más seguro. Si se acuerdan en algún momento le pregunté a los Carabineros por Carlos Valdovinos, resulta curioso que un delincuente llegue a increparme y preguntar ¿por qué andai preguntando por Carlos Valdovinos? Si me hubieran pillado la cámara, lo más probable es que me hubiesen pegado un balazo ahí mismo, por eso tuve que correr y me salieron persiguiendo”.

## Despliegue visual y sonoro

En torno al uso del recurso de cámara oculta, que proporciona la mayor parte del registro audiovisual del reportaje se generan varios fenómenos simultáneos:

- La predominancia de la mirada subjetiva, es decir, que muestra lo que se observa el personaje. La cámara actúa como si fueran los ojos de quien registra. Ello implica un mayor involucramiento del telespectador considerando que aquello que observa el infiltrado, también sería lo observado por otro testigo. La cotidianidad es registrada, sin intervenciones. La cámara son los ojos del telespectador.

- En ese sentido, se genera un simulacro de simultaneidad entre lo visto y lo narrado. Es decir, ante la coincidencia entre el código sonoro voz y el código narrativo (imagen), conjugado desde el verbo en presente, del “estar ahí” en ese preciso momento, el telespectador va obviando el proceso de edición posterior. Con ello es posible intensificar momentos de tensión, y la construcción de un clímax hacia el final del reportaje.

“La Emergencia es peligrosa para las personas que no frecuentan lugares así, yo he tenido suerte, si sospecharan que llevo una cámara se me acaba la suerte, me mandarían a matar, así de simple. Como sea da lo mismo, un balazo en la cabeza, un par de puntazos, una estocada en el corazón o en la espalda, y lo más común es que te hagan la corbata colombiana, te abren la garganta, y te sacan la lengua por debajo. Eso lo hacen a los sapos de la policía, cuando son sapeos cortos te rajan la cara, se ponen hojas de afeitar en los dedos y te pegan cachetadas, entonces, cuando alguien se pasea con los cortes es para que la gente sepa que son sapos” (Cámara Oculta).

“Después yo estoy hablando por teléfono y él se gana al lado mío para saber qué estoy hablando. Yo informo que me tengo que ir porque nos están vendiendo, y porque tengo la idea que me están siguiendo. El tipo hace como que está hablando por teléfono y yo entiendo que algo raro está pasando y me voy. Acá en la esquina hay un personaje que vimos antes, y que le pide fuego a carabineros. Los carabineros me quedan mirando y yo procedo a irme porque creo que algo está funcionando mal” (Cámara Oculta).

Después de toda la descripción de una persecución hacia el final del capítulo, éste concluye con CO asaltado por unos jóvenes en la calle, lo cual es respaldado sólo desde el relato (voz), y no desde la imagen.

- No obstante, este simulacro de simultaneidad que se construye desde el relato resulta contradictorio en algunos pasajes en que CO, siendo un infiltrado en la población, comienza a proporcionar más información de la que podría manejar, demostrando, más bien, un dominio sobre la situación general respecto a allanamientos anteriores, nombres de personas y vínculos familiares, posesión y descripción de armas en manos de pobladores.

- La imagen captada por la cámara oculta genera una excesiva fragmentación de la realidad, y obliga al espectador a reconstruirla a partir de los datos proporcionados por el relato. En un registro común, la cámara suele estar situada aproximadamente a la altura de la mirada de la persona, sin embargo, al usarse cámara oculta, la inclinación y el movimiento irregular añade un valor expresivo de dinamismo, y de inseguridad.

Además de las imágenes de cámara oculta, se utilizan notas de archivo de prensa, que dan cuenta de la visita del Presidente Ricardo Lagos a La Legua Emergencia, en abril de 2002, y los allanamientos policiales en viviendas de la población.

Junto con ello, se complementa con secuencias de imágenes -cuya exposición es breve, separadas por cortes directos- para mostrar el actuar policial (su cercanía a los lugares de transacción de droga), y el despliegue al interior de la población mediante el ingreso de carros, motos y autos policiales, el sobrevuelo de un helicóptero, la incautación de droga. La musicalización, a través de entonaciones de suspenso y tambores, incorpora una cuota de tensión al relato.

## **2.2 La respuesta de la autoridad**

Tras la emisión del reportaje, el Gobierno respondió a la interpelación, y el diálogo se hizo público a través de los medios de comunicación. Mientras el ministro del Interior, José Miguel Insulza, manifestó que la nota de prensa “cayó en una cantidad importante de imprecisiones y en la generalización, que pensaba que había sido desterrada de los medios, como la demonización de determinadas poblaciones y de

toda su gente”<sup>75</sup>, el subsecretario de la cartera, Jorge Correa Sutil, calificó el programa como tendencioso. “Es continuar estigmatizando a La Legua, falseando datos, afirmando que en cada esquina se vende droga, en condiciones de que se graba sólo una (banda), que fue desbaratada hace un mes”, dijo<sup>76</sup>.

Fue tal el impacto público del reportaje que en los días siguientes continuó una seguidilla de declaraciones. Días más tarde, Sutil pidió al directorio una línea editorial más seria. Desde los medios de prensa se especula sobre la reacción enérgica del gobierno en medio de un año de elecciones municipales. El directorio del canal mediante una declaración pública señaló su absoluto respaldo a la emisión, la cual “responde al interés general en cuanto denuncia la persistencia de tráfico de droga en La Legua, de una forma y dentro de circunstancias que merecen la especial atención de las autoridades y del público”.

En la editorial de El Mercurio del 5 de julio de 2004, se cuestionó las declaraciones emitidas desde la cartera de Interior, señalando que en democracia las autoridades debían ser más estoicas ante la crítica. Junto con celebrar los proyectos impulsados por los gobiernos de la Concertación para alcanzar una mayor libertad de expresión, el texto consideró paradójico que sucesivas reacciones oficiales frente a ella evoquen la negativa imagen del mito de Cronos (el padre que devora a sus hijos). Tanto Sutil como Pavlovic respondieron a esta provocación en cartas al director en el mismo periódico.

---

<sup>75</sup> Insulza y TVN: "Reportaje fue hecho al parecer a la ligera" Emol. 25 de junio de 2004. Disponible en la World Wide Web: <http://www.emol.com/noticias/nacional/detalle/detallenoticias.asp?idnoticia=151377>

<sup>76</sup> *Televisión: Así se gestó el reportaje que tiene enfrentado a TVN con el Gobierno*. El Mercurio. Chile. 26 de junio de 2004.

## ❖ “Operación Anastasia”

**Programa Informe Especial, 2 de agosto de 2006.**

### **Línea editorial**

Siguiendo la postura del reportaje emitido dos años antes, este trabajo reitera su interés de llevar a cabo una evaluación de la intervención gubernamental en la población. Esta vez, se advierte, que junto con la noticia, se quiere colaborar con la justicia, a quien se le hace entrega de la información recopilada. Nuevamente será una informante infiltrada, “Anastasia”, quien portando una cámara oculta en el cuerpo, registrará la evidencia de lo que ocurre al interior de las viviendas en donde venden droga en la población.

Al sincerarse esta colaboración prensa-gobierno, comienza a desdibujarse el rol fiscalizador de la primera, y emerge, más bien, la capacidad de hacer suya la labor que le corresponde a la justicia. El reportaje de investigación se vuelca sobre la búsqueda de la evidencia, y más que la narración de una historia, se apunta a la descripción y seguimiento participante de un proceso en marcha. La prensa figura como un actor activo de un suceso que, desde las exageraciones del lenguaje, se difunde como de suma urgencia.

- “Hemos decidido que nuestros registros no sean sólo elementos de denuncia periodística, creemos que deben ayudar en la lucha contra el narcotráfico. Nos dirigimos a la Fiscalía Sur de Santiago donde se concentra un potente equipo humano y el personal tecnológico para desarticular el crimen organizado. Allí entregamos formalmente la droga adquirida por Anastasia en La Legua y nuestros registros audiovisuales”.

- “Y Anastasia e Informe Especial ayudarán a que la justicia aplique golpes devastadores a las redes de narcotráfico en La Legua, especialmente a La Oficina, un emporio de cocaína ubicado en el pasaje Sánchez Calchero”.

- “Las imágenes de Anastasia tienen un valor insustituible”.

Sobre la base de esta especie de vínculo de solidaridad entre la prensa y la justicia, existe un giro en la mirada respecto al reportaje anterior, que se basaba en una crítica directa al actuar policial, deslizando tácitamente acusaciones de corrupción. En tanto, en este caso se resaltan los resultados obtenidos por la justicia en materia penal:

- “Mientras en el país prolifera la sensación de mayor inseguridad pública, en la zona sur de Santiago los fiscales y las policías han sacado de las calles en menos de un mes a más de cincuenta peligrosos narcotraficantes y en el año 1.200 delincuentes de distinto pelaje”.

- “Las últimas acciones policiales y judiciales muestran que la impunidad y el descaro van en retroceso en La Legua”.

- “Antes los narcos no titubeaban en intentar mojar a jueces o funcionarios policiales. El nuevo sistema aparentemente ha terminado con las coimas”.

Pese a la valoración de la labor judicial, y la cobertura mediática de allanamientos y audiencias de detención, la línea editorial del reportaje no abandona del todo la crítica y no titubea en volver a reiterar el cuestionamiento sobre las consecuencias de la intervención gubernamental. Al comparar las declaraciones del periodista Santiago Pavlovic entre lo señalado en “El mall de la droga”, dos años antes, respecto a este reportaje es posible identificar textos similares en cuanto al sentido de la crítica: la capacidad de rearticulación de los narcotraficantes, la aparente indiferencia de los carabineros, y la necesidad de expropiar el territorio para la construcción de un parque.

“La delincuencia en La Legua ha resultado dura de matar, es como una hebra de muchas cabezas, se le corta una y vuelve a surgir otra y varias más”.

“Muchos se preguntan cómo puede seguir el narcotráfico en las mismas barbas de los carabineros instalados permanentemente en La Legua”.

“Muchas de las casas de La Emergencia están abandonadas, otras son arrendadas por los delincuentes, y quizás piensan algunos ha llegado el momento de estudiar seriamente la expropiación de estas casas y su transformación en un parque público muy necesario para la gente de La Legua. De no ser así, probablemente el lugar continuará siendo un refugio para cientos de criminales”.

Si bien esta vez la autoridad gubernamental no levantó cuestionamientos tras la emisión del reportaje, sí lo hizo la Coordinadora por La Legua, que mediante una declaración pública expresó que:

“...Carabineros de Chile y la Policía de Investigaciones son los rostros concretos, representantes del Estado de Chile, que se relacionan cotidianamente con los pobladores y pobladoras de La Legua. Sus tratamientos, sus formas, sus prácticas rebasan no sólo las normativas legales de acción sino que están acompañadas, en muchos casos, de vejación, denostación, humillación y desprecio. Carentes de preparación al medio en que se enfrentan, a no ser para uso exclusivo de prácticas represivas, marcados por el

resentimiento y el prejuicio negativo que arrastran sobre la población, en un medio difícil y cargado de estigma, profundizan la segregación social vulnerando los derechos esenciales connaturales a lo humano...”

## **Actores**

Respecto a las fuentes consultadas, nuevamente los actores tienen relación con la constatación de la línea argumental del reportaje, sin contrastar opiniones. La exposición de sus declaraciones básicamente está condicionada a la forma de operar de los narcotraficantes. Desde la policía, se enfatiza sobre cómo las asociaciones se construyen sobre la base de las relaciones de índole familiar, existiendo subrogación de funciones. En tanto, "Anastasia" que el caso de este reportaje más que la relatora, actúa en un doble rol de entrevistada-entrevistadora, da cuenta de la forma en que opera la corrupción policial, y cómo los narcotraficantes logran resguardarse de la policía ante los procedimientos.

Otro grupo de actores en este reportaje son los "presenciados" quienes realizan declaraciones o emiten opiniones, desconociendo que éstas son grabadas y tendrán difusión pública. Los diálogos difundidos tienen que ver con las transacciones de drogas que se realizan al interior de la población, en donde "Anastasia" figura como la interrogadora. En tanto, en las intervenciones telefónicas, incorporadas en el reportaje, queda la evidencia de venta de droga dirigida desde la cárcel, y la conversación entre dos narcotraficantes en donde uno señala la posibilidad de matar a un policía.

## **Contenido**

Para complementar el reportaje, esta vez la grabación se sale del territorio de La Legua para, con cámara oculta, registrar lo que ocurre en otro espacio, Cartagena, en donde se constata que también se comercializa droga. El vínculo de este registro con el tema central del reportaje está dado por una suposición imprecisa: “algunos identifican esta área, entre Cartagena y San Sebastián, como La Legua chica, y todo apunta a que la droga es despachada desde La Legua grande en Santiago”.



### **3. Segundo acercamiento: del diálogo a la alianza con la autoridad**

- “El ghetto de la muerte”

- “La batalla de La Legua”

**Programa En La Mira, emitidos en junio y septiembre de 2007, respectivamente.**

#### **Contexto país**

Pese a que existe consenso sobre las causas profundas de la delincuencia, vinculadas con la limitación de las oportunidades, cada vez es más aceptado el discurso del control. Acorde con ello, en ambos reportajes de Chilevisión, separados por un breve tiempo, se valoriza desde la prensa el sistema judicial, y se participa en forma libre de allanamientos. La prensa figura no sólo colaborando con la justicia, sino también “ingresando al lugar” con ella, en vehículos fiscales, y con amplia libertad para el registro. El guión dramático muestra el caos de la población con sus victimarlos, apelando a través del discurso a su responsabilidad, y a la necesidad de “hacer justicia”. El allanamiento televisado, especie de juicio público para el telespectador, resulta más efectivo que la misma sentencia.

Dado el lenguaje bélico, y las imágenes violentas, gran polémica desató la emisión del primer reportaje de investigación, y la reacción desde La Legua fue ampliamente difundida a través de Internet. En una carta pública dirigida a Chilevisión, y firmada por Gerardo Ouisse, párroco de La Legua, a nombre de los pobladores, se explicitaban las repercusiones generadas tras la difusión. En uno de sus fragmentos se lee:

“En términos de rating el programa ha sido evaluado como un éxito (...) Para nosotros, pobladores de la Legua Emergencia, ha significado en la práctica un endurecimiento en el ya insoportable aislamiento que vivimos dentro de Santiago, como producto de la estigmatización que se ha instalado en la opinión pública. Los resultados de esta estigmatización, que posiciona en el imaginario de los habitantes de nuestra ciudad que toda persona relacionada con la Legua es un posible drogadicto, traficante o delincuente, son muy concretos y reales: ahora es aún más difícil conseguir empleo y más necesario ocultar domicilio, familia y raíces para obtener un puesto de trabajo. Ahora hay menos voluntarios que quieran venir a trabajar en los programas sociales y se ha debilitado la red social que es en la práctica la única fuente de esperanza para los vecinos. Ahora es más difícil que algún chofer quiera entrar a nuestra población”.

En respuesta a esta crítica, el programa “En la Mira” decidió realizar un nuevo capítulo dedicado a La Legua Emergencia, con la promesa de visibilizar las iniciativas sociales que se desarrollan en el territorio. Aun cuando en los últimos minutos abrió un espacio para las declaraciones de dirigentes sociales y vecinos, el reportaje nuevamente partió dando cuenta de la “alianza” entre los periodistas y la policía.

### ❖ “El ghetto de la muerte”

#### **Línea editorial**

El reportaje define de entrada a una Legua violenta, territorio del crimen organizado. En ese sentido, se intenta justificar que el ingreso a una “zona de guerra” se realice junto con la policía. Más que el cuestionamiento del nivel de violencia que se vive en el llamado “ghetto de la muerte”, el reportaje busca la constatación en terreno del enfrentamiento permanente. Tal como la cobertura de un conflicto externo, desde el lenguaje se refuerza la tensión entre quienes habitan el territorio. En la introducción se habla de “soldados”, “pistoleros”, “francotiradores”, y “mafias”, y de un espacio que refugia a “uno de los delincuentes más peligrosos buscados por la policía”.

Se entiende que desde la complicidad con la Fuerza de Tarea Sur de la Policía de Investigaciones, en la exposición de los argumentos el relato queda inhabilitado para la generación de cuestionamientos sobre las operaciones policiales y sus consecuencias. Es así como se desliza una crítica respecto a un lugar intervenido por el gobierno, pero que desde el plano judicial y policial ha logrado resultados como el desbaratamiento de las principales bandas delictuales. Sin embargo, el desafío del sector policial continúa ante el surgimiento de “nuevas generaciones, más audaces y más violentas, como ‘El Isra’ y sus niños pistoleros”. El monopolio del uso de la fuerza queda desdibujado ante un sector que maneja armas, pistolas y municiones de “alto poder”. Es la eficiencia del control policial relevada frente a una débil participación en el territorio desde el ámbito social.

“El Gobierno comprometió 936 millones de pesos para desarrollar programas de empleo, capacitación, infraestructura, salud y educación, pero se invirtió sólo un tercio, y quedó en el olvido la construcción de un centro de salud mental para tratar las adicciones, la

pavimentación de las calles, las canchas para los jóvenes, y son justamente ellos, los niños y adolescentes, los más castigados por esta falta de oportunidades, por vivir bajo el fuego cruzado de los narcotraficantes, y soportando la permanente intervención policial (...) Si queremos una salida definitiva para gente que vive en lugares como La Legua tenemos que darles una esperanza, mejores expectativas de vida, una alternativa que sea más rentable que el crimen” (Conductora Macarena Pizarro).

## **Actores**

La voz del poblador local queda al margen de la descripción de la situación que vive la población. Son recogidas las opiniones que más bien son funcionales a la reafirmación de los juicios construidos sobre la violencia y la crítica emitida en la línea editorial respecto a las falencias de la intervención gubernamental. Se recurre principalmente a la fuente policial como el insumo que es capaz de construir una panorámica sobre la tensión, y la representación de la lógica de enfrentamiento. Por lo tanto, la opinión que predomina es aquella que viene “desde fuera”, que tiene un diagnóstico de la población a partir del rol que ejerce, que elabora un discurso desde las percepciones de sus acciones en dicho rol, y no desde la experiencia cotidiana que implica vivir en La Legua. La fuente policial relata sobre la entrega de información por parte de los vecinos; el tipo de armas que manejan los narcotraficantes; la construcción de redes familiares en torno al tráfico y la participación de niños y jóvenes armados; el vínculo de la droga con otros delitos; y las condiciones del territorio propicias para el escape de los narcotraficantes durante los allanamientos.

En tanto, el alcalde Sergio Echeverría conduce su discurso respecto a la situación de ingobernabilidad del territorio. Es decir, se construye una paradoja, ya que quién debería dar señales de estrategias de protección hacia la población, confirma la condición “al margen” de ésta, responsabilizándose al Estado de la permanencia de esta realidad.

“El tráfico ha hecho de La Legua Emergencia un población cautiva, sujeta a las leyes de los traficantes, pero también una gente mucho más pobre, más miserable, que el resto de La Legua, de la comuna, y de la Región Metropolitana”.

“La Legua no es sólo un problema de San Joaquín, es un problema de la Región Metropolitana, y del país, porque si el Estado de Chile no es capaz de resolver un enclave de narcotraficantes en un territorio comunal, quiere decir que no lo vamos a resolver en muchas otras comunas”.

“Lo mismo sucede con los servicios, con las compañías de gas, de electricidad porque prácticamente hay una especie de situación tácita en que los narcotraficantes son quienes lo que controlan ese espacio al margen del Estado”.

### **Contenido del reportaje**

Desde el periodista, que construye la columna vertebral del relato, es posible identificar el predominio de la jerga policial, coherente con la homogeneidad del punto de vista. En la construcción de un estado de ánimo dual entre miedo y batalla. La mirada puesta sobre el victimario, a quien se individualiza, y caracteriza a través de adjetivaciones y afirmaciones poco rigurosas.

“El bastión más duro de delincuentes, choros, lanzas, asesinos a sueldo y pistoleros adolescentes que se conozca en nuestro país”.

“Están los sapos que alertan con silbidos la presencia policial. También atacan con piedras distrayendo la acción de los efectivos. Después viene los perquins, que están para los mandados”.

El cuadro de la víctima-victimario se trastoca, y será la justicia la víctima de los narcos. El Fiscal Peña está amenazado por “El Isra”, quien trabajaría con el recambio generacional. La construcción del líder negativo.

“Niños pistoleros, soldados de la droga, el nuevo terror que llega de miseria y sangre a la sociedad. El ‘Isra” y su territorio, las nuevas pandillas de criminales que emulan las tristemente favelas brasileñas. Hoy los niños tienen las armas”.

“Es el recambio generacional, y son esas familias, niños pequeños incluidos que están operando junto a las bandas que quedan y que se han convertido en el nuevo terror que asola a este sector de Chile

“Un enclave del terror, un enclave donde "El Isra" es amo y señor, aunque no es el único. A ese escenario nos internaremos en unos minutos, un escenario donde le disparan a la policía sin asco, donde la vida no importa mucho”.

## ❖ **“La batalla de La Legua”**

El desdibujamiento entre el rol de ambos sectores (prensa-policía), en el caso de los reportajes de Chilevisión resulta directa y cómplice. En el primer reportaje titulado “El ghetto de la muerte” se muestra cómo el equipo periodístico llega a la población en compañía de la policía, y ésta última opera como respaldo que facilita a los periodistas el registro libre de todas las imágenes vinculadas con allanamientos, arrestos y accionar institucional. Por otra parte, en el reportaje “La Batalla de La Legua” nuevamente se retoma la relación entre la prensa y la policía con un mayor nivel de involucramiento. Más allá del aparente trabajo conjunto, la prensa relata el accionar policial, y justifica la celebración del personal tras la captura de uno de los narcotraficantes.

Mientras circulan imágenes del avance de los vehículos de Investigaciones por calles de la ciudad, la voz en off del periodista afirma:

“Seis detectives salen en dos camionetas tras el cojo Hugo, ya lo habían hecho otras unidades policiales como la Brigada de Homicidios y la Bricim de la José María Caro, sin resultados. Era el 26 de junio recién pasado”.

Enseguida, se muestra al periodista en la parte posterior de una camioneta de Investigaciones, que aclara:

“Hay un dato concreto de que Hugo Soto Núñez, el cojo Hugo, se encuentra en su antigua casa. Vamos para allá”.

En otro pasaje, y tras la captura del denominado “Isra”, uno de los narcotraficantes “más buscados”, el relato periodístico da cuenta del operativo de Investigaciones y de los gritos de los efectivos que se detienen en un servicentro para vitorear brevemente por el éxito de la operación. El mismo escenario se repite al llegar al cuartel policial. El periodista justifica en su relato la alegría de los detectives:

“Ya lejos de la población, y sin que ningún auto ajeno los viniera siguiendo pasan (los detectives) a un servicentro, pasadas las nueve y media de la noche a ver el botín conseguido. La alegría se entiende, junto con la detención del Pelao John, asesino y pistolero de este narco, éste es uno de los logros policiales más importantes del último tiempo”.

Tras ello, una secuencia de tomas que muestran el avance del operativo por las calles de la ciudad y la llegada al cuartel policial. El relato culmina con: “Viene el relajo, cuando llegan a la unidad, los policías dan rienda suelta a su alegría”.

## EPÍLOGO

La seguridad ciudadana ingresa en la agenda país con el retorno de la democracia. Si bien el concepto involucra aspectos del ámbito político, social, económico, laboral, entre otros, el foco se cierra sobre la delincuencia, y el narcotráfico, postura que desde la institucionalidad se sincera más adelante, en el año 2004, a través de la Política Nacional de Seguridad Ciudadana, y en el año 2006 a través de la Estrategia Nacional de Seguridad Pública. La población manifiesta su preocupación por la lucha contra el crimen, a través de los sondeos de opinión, denuncia y solicita respuestas de parte de la autoridad local y central. La emergencia de la problemática es prontamente recogida por el sector político, y la delincuencia se convierte en uno de los ejes temáticos de procesos electorarios.

En la búsqueda de las soluciones, el componente de participación ciudadana no logra materializarse como un aporte real en la elaboración de estrategias. Las salidas no logran trascender a la organización y coordinación de los servicios públicos -la trilogía justicia/policía/prisión- quedando la comunidad al margen del debate sobre los énfasis de las políticas que involucran tanto la seguridad como la libertad. Así, la tendencia al abandono del espacio público deja de hablarnos de la integración de la diversidad. Panorama poco alentador si se considera que la seguridad ciudadana es un tema consustancial con el proceso de crecimiento económico chileno, sin distribución de ingreso, en los últimos veinte años.

La pobreza es, sin duda, un problema de insatisfacción de bienes materiales, pero también de inequidad y de exclusión social. De esta forma, es posible constatar que grupos de personas que aunque han alcanzado algún grado de participación en el mundo laboral y por la vía del consumo, experimentan procesos de marginalidad como la cesantía, subempleo, precarización, etc. A ello se suma que fenómenos de reorganización urbana han desplazado territorialmente a los pobres hacia comunas periféricas desprovistas de servicios de educación, salud, transporte, junto a una falta de áreas verdes y lugares de esparcimiento. Comunidades y poblaciones marginales donde la

distancia y el aislamiento respecto a los centros residenciales reduce las oportunidades de acceder a empleos, ingresos y beneficios derivados de la proximidad a zonas de mayor desarrollo (Razeto, 2001).

La segregación espacial de la ciudad de Santiago no sólo disminuye la posibilidad de encuentro entre los habitantes de diversas clases sociales, sino que existe evidencia empírica sobre sus efectos negativos adicionales a la situación socioeconómica. Es así como las personas que viven segregadas en lugares con concentración de pobreza deberán enfrentar desventajas en razón de la deficiente calidad de los servicios públicos o de la escasa posibilidad de formar redes sociales. En ese contexto, será común el desplazamiento desde los sectores más vulnerables hacia otras zonas urbanas en la búsqueda de mejores oportunidades de empleo, educación o salud.

Actualmente, en una sociedad tan segmentada como la nuestra, las brechas sociales van generando quiebres de convivencia, y se profundizan los prejuicios respecto al “otro” desconocido. Al estar los distintos estratos de la población distanciados no sólo por su nivel de ingresos económicos, sino también espacialmente, serán los medios de comunicación el lugar desde donde se comienzan a generar vínculos entre los miembros de la sociedad, el lugar desde donde se tienden puentes.

A partir de la presente investigación, es posible constatar que la representación de La Legua Emergencia en los reportajes televisivos gira – con matices en los lenguajes- en torno a dos sentidos:

- La Legua Emergencia como una zona de excepción, en un estado de riesgo e incertidumbre.
- En la visualización de este espacio al margen, sus problemas internos (pobreza-delincuencia) son abordados desde la óptica de los efectos, y junto con ello, los esfuerzos, desde el interior y el exterior del territorio, están enfocados a paliar las secuelas. Los problemas sociales no son abordados desde el punto de vista de la



construcción de ciudadanía, y del ejercicio de los derechos civiles, sociales y culturales.

Es así como el individuo –legüino- es el llamado a garantizar su propia inserción (no integración) y resolver los problemas de su precariedad económica y social. Es la convocatoria a la trayectoria en solitario del acceso al consumo y al goce derechos ciudadanos. En síntesis, lo que se construye es la imagen política de la Legua Emergencia entre la inclusión económica y la marginalidad.

Dentro de esta lógica, ¿en qué medida La Legua Emergencia puede desprenderse de su situación de ghetto cuando se naturaliza la desigualdad en que se encuentra? ¿de qué manera su inserción podría dar paso a la construcción de una ciudadanía activa?

En todos los casos, los reportajes televisivos presentan una realidad con acentos, matices, sesgos y omisiones. Y aunque comparten una perspectiva similar, es posible identificar un quiebre en la representación de los registros analizados entre aquellos emitidos antes y después de la intervención gubernamental hacia fines del año 2001. En los tres primeros reportajes “La Legua” (1994), “Todas las caras de La Legua” (1997) y “Empesarias de La Legua” (2001) está presente la voz de los sujetos locales que levantan estrategias individuales y colectivas ante las adversidades de la población: la pobreza y la droga.

Ante la caracterización de un territorio con iniciativas circunstanciales, y un Estado ausente, en los dos primeros registros es posible detectar cómo la acumulación de desventajas va minando la relación individuo-sociedad. Al observar desde la actualidad, la imagen política de La Legua previa a la intervención parece caracterizada como un proceso de descalcificación de la estructura, donde “los huesos pueden ir perdiendo firmeza y estabilidad pero múltiples filamentos óseos pueden mantener la estructura aún en pie” (Saraví, 2009).

En esta perspectiva, sobre la base del énfasis en la historia individual y en la constatación de las consecuencias de un territorio con privación material y cultural, se va tejiendo la tendencia a la "normalización" del estado de excepción, y en donde más que un objetivo de generación de oportunidades, lo que se persigue es el aumento de la capacidad individual para adquirir compromisos normativos.

Cuando se omite o no aborda en su complejidad el estado del ghetto con las condiciones estructurales, se comienza a liberar de responsabilidad a las decisiones urbanas, habitacionales, y educativas tomadas por los gobiernos. Prontamente, la delincuencia comienza a ser mirada enfatizando la reducción de los riesgos, la incertidumbre.

En el caso de la población La Legua Emergencia, la marginación territorial determinada por los factores mencionados anteriormente pareciera intensificarse tras la intervención gubernamental de la población. De esta forma, su precaria situación deja de ser relativamente transitoria derivada de la falta de empleo e ingresos, reversible cuando éstos vuelvan a tenerse, sino que se convierte en una condición exclusiva e excluyente.

Es así como la segregación espacial sumada a la acción gubernamental torna a la población, al mismo tiempo, excepcional, e invisible para el resto de la ciudadanía. Serán los medios de comunicación los "mediadores" entre La Legua Emergencia, y quienes no habitan en ella. Es más, serán las imágenes televisivas aquellas encargadas de visibilizar para muchos habitantes las dinámicas que ocurren dentro de la misma población, pero que ellos no observan en forma directa.

Desde la intervención policial, la visualización de la población comienza a tener una lógica de enfrentamiento permanente, y es así como queda reflejada en "El mall de la droga" (2004), "Operación Anastasia (2006), "El ghetto de la muerte" (2007) y "La Batalla de La Legua (2007).

En resumen, los cuatro reportajes mencionados, distantes por años y meses en su difusión, comparten el mismo patrón común: interminables secuencias de

delincuentes amenazando, agrediendo o siendo apresados en operativos policiales, intercalado por algunas cifras, entrevistas con autoridades y juicios de valor desde el enunciador periodista<sup>77</sup>. Estaríamos frente a una cierta dinámica que está relativamente estudiada, la cual consiste en reportear de manera alarmista las noticias que tienen que ver con la delincuencia. Un periodismo que reproduce en serie la misma noticia, como si la realidad fuera siempre la misma.

Bajo esta lógica, en la hibridación de los géneros periodísticos y narrativos, se acentúa esa suerte de maridaje entre el espectáculo y la noticia, que se conoce como infoentretenimiento. Así, los formatos “toman prestados recursos del folletín con la instalación de *buenos* y *villanos* y roles de *justicieros* que recaen en los periodistas o en el propio canal en tanto institución que aplica una línea editorial” (González, 2006).

En lo concreto, se está enfrente a prácticas periodísticas que pasan desde las cámaras escondidas y visado de operativos policiales, a la exposición completa de dichos operativos, ya no sólo como testigo, sino como “aliado” de una de las partes en conflicto. Se hace explícita la relación entre dos poderes independientes: la prensa y el gobierno, y la denuncia periodística queda alojada en el terreno de la incertidumbre, ya que el afán fiscalizador de la prensa se confunde con la misión policial.

Bajo esta lógica, el narcotráfico en La Legua es presentado como un problema que debe resolverse porque de lo contrario aumentará la delincuencia. Si se mira desde esa perspectiva, se desconoce que la igualdad de oportunidades es un derecho y no un recurso para impedir el crimen.

---

<sup>77</sup> “En el legendario barrio asociado durante los últimos 20 años con las peores bandas criminales de Chile” (“El Mall de la Droga”, TVN, 2004); “Los mafiosos más pudientes salen emigrados de La Legua aunque continúan con su negocio” (“Operación Anastasia”, TVN, 2006); “La Legua Emergencia es un barrio chino, no entra cualquiera, no respeta a la policía y no se respetan entre ellos mismos y mucho menos respetarán a la prensa. Desde acá revelaremos la identidad de las bandas que mantienen bajo el alero del narcotráfico a toda una población, desde ancianos hasta niños: el bastión más duro de delincuentes, choros, lanzas, asesinos a sueldo y pistoleros adolescentes que se conozca en nuestro país” (“El Ghetto de la Muerte”, Chilevisión, 2007); “Y no sólo de balazos vive La Legua Emergencia, aquí cohabita prácticamente toda la fauna en lo que se refiere a orgánica del crimen: ladrones, cogoteros, lanzas internacionales, asesinos, secuestradores y desde luego traficantes. Entre ellos se amenazan, se matan, se hacen la vida imposible” (“La Batalla de La Legua”, Chilevisión, 2007).

## **Periodismo normativo**

En el caso de los reportajes anteriormente citados (pos intervención gubernamental) se busca exponer ante los ojos de los televidentes “la evidencia”: cómo se muele la droga, dónde se vende, quienes la comercializan y cuántas personas la compran. La transacción completa. Se identifican las calles, se individualizan nombres y rostros. Se habla de bandas familiares, y se abre el audio para sus conversaciones telefónicas. Primeros planos de armas policiales e ilegales. Gritos y advertencias. Sonido abierto a la ráfaga de balas. La Legua Emergencia queda expuesta como el espacio donde la violencia está latente.

La difusión reiterada de un “mismo suceso”, siembra la imagen de una constante ocurrencia. Un espacio al que ninguno de quienes observamos a través de la pantalla debería ingresar. La población queda reducida a la individualización de los narcos, y la policía que ingresa en su búsqueda. La TV queda en el lugar del único “extraño” con posibilidad de ingreso, arrojándose la misión de desenmascarar el narcotráfico, y poner en cuestión a la autoridad<sup>78</sup>.

El delito dramatizado es una de las piezas a la cual recurren los medios de comunicación para la construcción de la realidad social. Ellos levantan un discurso, lo difunden y esa visión se convierte en un punto de referencia para la opinión pública y la clase política. La influencia de los medios de comunicación sobre estos sectores se acentúa sobre todo en la crónica de sucesos relacionados con el mundo de la marginalidad, con el cual la mayoría de la población no tiene relación directa.

---

<sup>78</sup> “De vez en cuando se acusa a los medios de comunicación de estigmatizar a La Legua. Los que realmente estigmatizan a esa población son los narcotraficantes, son las mafias y aquellos que toleran su desquiciadora actividad” (“El Mall de la Droga”, 2004); “Han pasado tres meses desde que les mostramos una de las caras más bestiales de La Legua Emergencia (...) No para estigmatizar, sino como parte de nuestra responsabilidad social volvimos a este lugar y fuimos testigos de nuevos hechos de violencia y situaciones que avergüenzan” (“La Batalla de La Legua”, 2007).

El imaginario colectivo se impone a la falta de experiencias personales, y el discurso de los mass media se vuelve permeable, acrecentando el miedo difuso de la inseguridad ciudadana<sup>79</sup>.

Los componentes que construyen la actual representación social de los hechos delictivos son los siguientes: a) la externalización del fenómeno, donde el delito es negado como un producto social, y es afirmado como algo que viene de fuera. b) La guerra contra la delincuencia, que aparece como una tarea colectiva, frente a la cual se exige desde distintos frentes “tolerancia cero”.

Así, estaríamos frente a un periodismo disciplinado y disciplinador; en donde una de las formas de disciplinamiento consiste en la criminalización y su posterior judicialización de la realidad. Se desenmascara y particulariza. Se descontextualiza y despolitiza las circunstancias, fijando el foco en un lugar determinado. Cuando se habla de La Legua Emergencia jamás se menciona el resto de poblaciones vulnerables intervenidas policialmente, cuyos habitantes también cohabitan con la pobreza y el narcotráfico<sup>80</sup>. Tampoco se cuestiona por qué tres de las principales poblaciones resistentes a la dictadura en la Región Metropolitana (La Legua, La Victoria y la Santa Adriana) se vieron afectadas por el ingreso del narcotráfico desde inicios de los noventa. Se aísla toda lectura global e histórica. Las identidades de los habitantes de La Legua Emergencia son visibilizadas recortadas. Lo político, lo económico y lo social no se integran en un solo discurso.

---

<sup>79</sup> “Se puede sostener que el discurso de la TV de libre recepción lleva a cabo una operación sistemática para crear efectos de sentido sobre la vida y cultura cotidiana (...) Las estrategias comunicaciones, en el sentido amplio, operan de manera trascendente, en, sobre y desde procesos socioculturales profundos: formación de identidades, intercambios, y producción simbólica, etc. Por eso su estrecha ligazón con el sentido común, ya que éste en tanto materialización masiva de cierta visión de mundo, constituye un modo de pensar y operar y al cual corresponde siempre una norma de conducta, una práctica” en: Santa Cruz, Eduardo. (2006). “Discurso televisivo y espacio público”. *Revista Patrimonio Cultural* N°40, año XI. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Chile. Pág. 19.

<sup>80</sup> En el año 2001 se anuncia la intervención de la población Legua Emergencia, dando inicio al Programa Barrio Seguro, con el fin de disminuir la violencia y el temor en aquellas poblaciones caracterizadas por la presencia de grupos ligados al narcotráfico. Desde dicha fecha hasta ahora han sido intervenidas otras poblaciones en Santiago, y también en regiones: la población La Victoria (Pedro Aguirre Cerda) y Santa Adriana (Lo Espejo) en el 2002; y un año más tarde, la población Lo Amor-Intendente Saavedra (Cerro Navia); y en el 2004 la población José María Caro (Lo Espejo). En el año 2005 se sumaron la población Yungay (La Granja), la población 18 de Septiembre (Hualpén, VIII región), la población Montedónico (Valparaíso, V Región) y la población Centinela I y II (Talcahuano, VIII región).

Con cámara oculta, en el caso de los reportajes de TVN, o junto a la policía, en el caso de Chilevisión, el periodismo va en búsqueda de aquello que sabe de antemano. Corrobora los prejuicios. Este periodismo emerge a la superficie, justamente a partir de los señuelos que suele lanzar la policía.

En palabras del Magíster en Comunicación Social, Carlos Ossa (2008), se estaría frente a un periodismo normativo que “en muchos sentidos se ha terminado convirtiendo en la policía simbólica del neoliberalismo”, en donde “toda aquella actividad no autorizada por lo político termina criminalizada y ejemplificada como un desorden que amenaza la estabilidad”.

En ese sentido, la visibilización policial de políticas gubernamentales por los medios de prensa en sectores vulnerables de la población, ha sido funcional a la mantención de un determinado orden político que gira en torno al miedo, que apuesta por la coerción y el castigo, más que en el mejoramiento de la calidad de vida y la convivencia entre iguales.

En ese contexto, se abren campo una serie de dispositivos utilizados por el poder normalizador que extiende sus brazos mediante agentes oficiales y no oficiales para dar curso al control social, identificando a los delincuentes y “anormales”. Esto tiene relación con la implicación mutua que se establece entre infracción y enfermedad.

### **Exclusión-inclusión**

La crítica al Poder Judicial, sobre su eficiencia, elevada por políticos y reflejada en encuestas de opinión, y todo ello canalizado a través de informaciones sensacionalistas filtradas por los medios de comunicación, ha logrado converger a distintos sectores políticos en la “lucha contra la delincuencia” sin mediar en sus causas, ni menos en políticas públicas sustentables que apunten a enfrentarla.

En forma paralela a estos discursos, se sigue incubando un malestar invisibilizado en los sectores más vulnerables de la población. Los diagnósticos sociológicos y psicosociales entregan pistas interesantes: la segregación socioespacial de las personas de los estratos medios-bajos y bajos tiende a disminuir los vínculos culturales, materiales y simbólicos que unen a estos hogares y comunidades con el resto de la sociedad. Asociado a ello, las personas experimentan una fuerte sensación de inseguridad e impunidad social, maltrato y discriminación laboral, segmentación educativa, y son víctimas de brechas sociales. En ese contexto, no es casual que las escenas de violencia delictiva tengan generalmente como protagonistas niños y jóvenes cuyo origen sea la periferia de la ciudad. Esta realidad cae bajo el diagnóstico de la criminalización, sin mediar en razones de fondo. La exclusión de amplios sectores de la población figura como sinónimo de todo aquello que no se puede contar. Sin duda, todos los pobres no son delincuentes, pero no se puede soslayar que delincuencia y pobreza se potencian entre sí. Reducir sólo a la seguridad pública significa obviar lo complejo de los procesos sociales.

Es así como se genera tensión entre dos derechos: seguridad y libertad, quedando en manos del orden político la construcción de una convivencia en donde se equilibren las seguridades en todas las dimensiones (legales, económicas, urbanas) y las libertades en todos los campos. En ese sentido, la privatización del espacio público puede significar un factor de ruptura del entramado social, entendiéndose que la negación de la ciudad equivale al aislamiento, la exclusión de la vida colectiva y la segregación. De esta forma, frente a cierto desentendimiento e incapacidad por parte de algunas ciudades para resolver sus problemas socioeconómicos y del bombardeo mediático sobre los peligros que suponen los espacios públicos, que se hallan ocupados por los “otros”, la solución más rápida es decidir por el “higienismo social”, es decir, limpiar la ciudad de los “otros”, estableciendo áreas privatizadas, zonas protegidas para unos y excluyentes para otros (Borja, 2004).

En el reportaje “El Mall de la Droga” (2004) se interpela a la autoridad ante el fracaso del control de estupefacientes en la población intervenida desde el año 2001. En lo que podría calificarse como una sobrevaloración del rol fiscalizador, se explicita

el llamado al "higienismo social". La voz en off pregunta: "¿Han logrado algo los carabineros? ¿Han terminado con las mafias? ¿La policía ha limpiado la población?"

Hoy por hoy, los pobres son víctimas de violencia económica, social, ambiental, física y psicológica. Ellos pertenecen al grupo de ciudadanos parciales y nominales, que los convierte en titulares de derechos, pero no con la misma posibilidad de su ejercicio que el resto de la comunidad.

Es así como la provisión de bienes colectivos, específicamente relacionados con el bienestar y la seguridad social, antes era asegurada políticamente, hoy ha cambiado. Ante la reducción de la esfera pública en desmedro de la esfera privada, el bienestar queda a la suerte de las posiciones que los individuos logren en el mercado.

En este marco, los pobres tienen un acceso privilegiado a las redes de consumo de medios y tecnologías de la comunicación, y un escaso acceso a los bienes y servicios que aseguren una plena integración al desarrollo. Se trata de una libertad bastante singular, que logra avances sustantivos para obtener acceso a crédito en casas comerciales, que logra conectividad a las nuevas tecnologías, sobre todo a través de la telefonía celular, pero convive con desigualdades. En un mismo sujeto se superponen la exclusión y la conectividad. Un individuo "libre" con conexiones potenciales y una escasa integración social.

Cabe en este punto, recordar lo señalado por el filósofo chileno Martín Hopenhayn en su libro *"Ni apocalípticos ni integrados: aventuras de la modernidad en América Latina"*. En sus brechas y paradojas, los excluidos resumían la precariedad en el empleo, la inseguridad en los circuitos de protección la inseguridad en la ciudad; mientras que los integrados, en cambio, diversificaban las oportunidades de consumo y tenían una veloz incorporación a los circuitos tecnológicos. En esta dualidad, los dispositivos de integración adquieren velocidad, simultaneidad, y cobertura, y sus efectos de desintegración llevan el mismo ritmo y exhaustividad.



“Emerge un fenómeno insoslayable: nunca antes hubo mayor concurrencia de opciones de integración (vía revolución de las comunicaciones, ampliación de mercados, interconexión global, intercambio cultural); y nunca antes hubo, tampoco, mayor desintegración: llámese crisis del desarrollo, frustración de expectativas de movilidad social, brechas de productividad, atomización con desmovilización de masas, pérdida de referentes colectivos, o desdibujamiento del futuro” (Hopenhagen, 1995:61).

Al respecto, el sociólogo Alejandro Führer (2008) afirma:

“Permanecemos conectados, pero para perpetuar la normalidad de la exclusión. Se multiplican las opciones multimediales, para seguir restringiendo la movilidad social de los sectores más postergados. En cierto modo y de una forma más latente que manifiesta, el consumo de las nuevas tecnologías está operando como un consuelo simbólico de la indiscutible desigualdad en el acceso a las oportunidades”.

De acuerdo a la Cepal (1998), la exclusión social es un proceso que surge de un debilitamiento progresivo o un quiebre duradero de los lazos que unen a los sujetos con la sociedad a la que pertenecen. Lo anterior implica que algunas personas no sólo poseen menos, sino que son crecientemente incapaces de acceso a los diferentes ámbitos de la vida social.

Agrega: “No es por tanto, solamente un problema de desigualdad y pobreza, sino un fenómeno basado en la desintegración social: las sociedades contemporáneas son crecientemente incapaces de integrar a todos sus miembros, particularmente en el sistema económico y en los beneficios públicos y básicos, pero también en las instituciones y organizaciones formales y en las diversas redes de interacción social. La exclusión puede, por lo tanto, ser entendida como un síntoma de desintegración y una amenaza contra la cohesión social”.

A partir de esta definición surge la necesidad de hacer un análisis más profundo sobre cómo el debilitamiento de los lazos sociales y la desintegración lleva a situaciones de privación, en el sentido que el proceso mismo de exclusión social que conlleva a la pobreza.

La ciudadanía requiere de condiciones políticas – libertad de expresión y asociación, garantías individuales frente al ejercicio del poder del Estado, etc.- y condiciones sociales, entre ellas, la igualdad social en términos de acceso a educación, salud, trabajo, vivienda, protección social, etc. Está claro que al verse disminuidos alguna de estas condiciones básicas se mina la constitución de una ciudadanía política autónoma.

La marginalidad y exclusión, subordinadas al carácter criminógeno, no generan en las sociedades la intención de que la inversión social sea orientada a satisfacer que los derechos de los pobres, sino prevenir que éstos delincan. A este escenario se suma, que las actuales tendencias a la privatización de la responsabilidad del control social y la volcada agenda política hacia la seguridad ciudadana incrementan el imaginario colectivo del enemigo interno.

Al observar las contradicciones que se generan entre las encuestas de opinión pública y las estadísticas reales sobre los delitos cometidos en el país dan cuenta que las percepciones no corresponden a las experiencias, sino más bien están alimentadas por los medios de comunicación, y posteriormente legitimadas por el sistema político. Continuar enarbolando discursos sobre la delincuencia ignorando su raíz en conflictos sociales sólo conllevará a una escalada en ascenso del control. Mientras prime esa óptica, la pobreza va continuar siendo “un mal” para los individuos que no alcanzan cierto nivel de ingresos (foco en la pobreza material) y la delincuencia seguirá condenando a los victimarios, sin hacer entre ambos problemas un nexo estructural. La rapidez de la televisión no alcanza a certificar la imputabilidad de los victimarios, y ésta queda basada en la versión de la policía, que podría hacer uso “político” de la información. Sospechosamente, tanto en “Operación Anastasia” de TVN (2004) como en “El ghetto de la muerte” de Chilevisión (2007) aparece en vitrina la misma intervención telefónica entre dos supuestos delincuentes que hablan de amenazar a un policía. Alguien facilitó ese registro. Y pese a la separación de años entre ambos reportajes fueron difundidos en ambos casos sin contextualización.

En general, los reportajes entre sí alcanzan ciertas tensiones dadas por los distintos énfasis (policial versus social), logran convergen en la imagen política de una Legua Emergencia: un territorio al margen. Se interpela al gobierno desde los enfoques que coinciden con su postura editorial, no obstante, no logran salir en sus propuestas, en sus salidas, del listado de medidas heterogéneas, sin hilo conductor. Mientras el mercado regule a través del acceso a bienes y servicios, el Estado queda liberado de la génesis de los problemas (Wacquant, 2000). Sin lograr cuajar el concepto de barrio urbano crítico (Eissmann, 2009), los registros televisivos insisten majaderamente en el acceso de todos a las oportunidades, dejando a un lado la discusión sobre una mayor igualdad social. Chile ha disminuido de manera considerable la pobreza desde los noventa a la fecha, pero aún no se hace cargo de la dimensión distributiva.

No es posible responsabilizar a la televisión de los problemas sociales ni menos, en forma exclusiva, de la estigmatización de los pobres. Sino más bien, habría que preguntarse si los medios están ejerciendo factores de control o de representación de las pautas culturales e institucionales dominantes. Es así como los niveles de violencia que se observan dentro de la población comienzan a justificarse por el principio del orden que puede ser legal, pero no necesariamente legítimo. Previa a la cobertura noticiosa, hay una decisión política detrás de cada allanamiento. Los medios dan cobertura a los hechos ocurridos, en donde se espera informar sobre las características de los acontecimientos. Sin embargo, si esta representación no descansa en un marco de consenso sobre la forma de combatir el delito, no se reforzaría la forma visceral en que se contribuye a dar soporte al campo de control del delito. La violencia siempre ha estado presente, pero hoy se convierte en espectáculo. Mientras ello ocurre, La Legua Emergencia está fuera, sigue fuera.

## BIBLIOGRAFÍA

Alda, Erik; Béliz, Gustavo (Eds.). (2007) *¿Cuál es la salida? La agenda inconclusa de la seguridad ciudadana*. Washington: Banco Interamericano de Desarrollo.

Altamirano, Juan Carlos. (2006) *¿TV or not TV?: una mirada interna de la televisión*. Santiago de Chile: Editorial Planeta.

Altolaquirre, Marta. (2003). "Seguridad ciudadana en el Hemisferio". *Revista Instituto Interamericano de Derechos Humanos-IIDH*. San José, Costa Rica. N°38, pp. 289-310.

Arendt, Hannah. (2005). *La condición humana*. Argentina: Editorial Paidós.

Arendt, Hannah. (1996). *Entre el pasado y el futuro*. Barcelona: Editorial Península.

Araya, Jorge; Sierra, David. (2002). *Influencia de factores de riesgo social en el origen de conductas delincuenciales. Índice de vulnerabilidad social-delictual comunal*. Serie de Estudios División de Seguridad Ciudadana. Santiago: Ministerio del Interior.

Arias, Patricia. (2006, octubre). "Ministerio de Seguridad Pública: de la propuesta inicial a la incertidumbre actual". *Boletín del Programa de Seguridad y Ciudadanía*. N°8. Programa Seguridad y Ciudadanía. Flacso-Chile.

Arias, Patricia. (2000). "Democracia y Seguridad Ciudadana: una mirada humanista". *Cuadernos del segundo centenario*. N°12. Santiago: Centro de Estudios para el Desarrollo (CED).

Arriagada Irma; Lorena Godoy. (1999). "Seguridad Ciudadana y violencia en América Latina: diagnóstico y políticas en los noventa". *Serie de Políticas Sociales*. N°32. Santiago: División de Desarrollo Social, Cepal.

Asesorías para el Desarrollo. (2003). "Evaluación de experiencias en La Legua Emergencia y La Victoria". Programa Barrios Vulnerables, División Seguridad Ciudadana, Ministerio del Interior. Santiago, Chile. Obtenido el 27 de abril de 2008 en <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=907796>

Aylwin, Patricio. (1991). "Mensaje Presidencial 21 de mayo". Sesión del Congreso Pleno. Obtenido el 25 de octubre de 2009 en [http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes\\_presidenciales/21m1991.pdf](http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes_presidenciales/21m1991.pdf)

Banco Interamericano de Desarrollo. (2007). *Informe 2008: ¿Los de afuera? Patrones cambiantes de exclusión en América Latina y el Caribe*. Progreso Económico y Social (IPES) en América Latina. Washington, Estados Unidos.

Banco Interamericano de Desarrollo. (2003). "Programa Chile + Seguro. Préstamo de Innovación (CH-0178) Propuesta de Préstamo". Obtenido el 6 de julio de 2009 en <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=413509>

Barrientos, Paz; Sepúlveda, Martha; Tijmes, Cecilia. (2009). "Victimización y temor en barrios urbanos pobres". En: Lunecke, Alejandra; Munizaga, Ana María; Ruiz, Juan Carlos (Editores) *Violencia y delincuencia en barrios: sistematización de experiencias*. Chile: Fundación Paz Ciudadana, Universidad Alberto Hurtado. Págs.96-115.

Barros, P; De los Ríos, D; Torche, F. (1996). "Lecturas sobre la exclusión social". *Documento de Trabajo N°31*, Oficina Internacional del Trabajo.

Bauman, Zygmunt. (2000). *Trabajo, consumismo y nuevos pobres*. Barcelona: Gedisa.

Beck, Ulrich. (1998). *La sociedad del riesgo: hacia una nueva modernidad*. Barcelona: Ediciones Paidós.

Bengoa Valdés, Ana. (2008). "La cuestión penal: Producción, manejo y uso de las categorías de peligro y seguridad. Un vértice de la transición a la democracia en Chile (1990-2007)". Informe final del concurso: Gobiernos progresistas en la era neoliberal: estructuras de poder y concepciones sobre el desarrollo en América Latina y el Caribe. Programa Regional de Becas CLACSO. Obtenido el 18 de diciembre de 2008 en <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/2008/gobpro/bengoa.pdf>

Bengoa, José. (2000, octubre). "Desigualdad y seguridad ciudadana". *Revista Mensaje N°493*, Vol.49. Santiago, Chile.

Bengoa, José; Márquez, Francisca; Aravena, Susana. (1999). "La desigualdad. Testimonios de la sociedad chilena en la última década del siglo XX". *Colección Estudios Sociales*, Ediciones SUR. Santiago de Chile. Obtenido el 21 de noviembre de 2009 en <http://www.sitiosur.cl/r.php?id=46>.

Bitar, Cristina. (2009). Delincuencia: estamos perdiendo la batalla. *La Segunda*. 28 de septiembre. Obtenido el 30 de septiembre de 2009 en <http://blogs.lasegunda.com/redaccion/2009/09/28/delincuencia-estamos-perdiendo.asp>

Borja, J. (2004). "Espacio público y espacio político". En: Dammert, L. (Ed.) *Seguridad ciudadana: experiencia y desafíos*. Valparaíso. I. Municipalidad de Valparaíso, Red 14 "Seguridad Ciudadana en la ciudad" Programa UR-BAL. pp 18 – 58.

Bourdieu, Pierre. (1997). *Sobre la Televisión*. Barcelona: Editorial Anagrama.

Browne, Magdalena; Tomicic, Visnja. (2007, julio). "Crimen y temor: el rol de los medios". *Cuadernos de Información N°20*. Chile.

Browne, Magdalena. (2004) "¿Chile, expresión de una tendencia global?" En: Instituto de Sociología Pontificia Universidad Católica; Fundación Paz Ciudadana. *Primer Simposio Nacional de Investigación sobre violencia y criminalidad*. Chile. Pp. 245-260.

Canales, Patricia; Loiseau, Virginie. (2003). "Visiones acerca de la seguridad ciudadana en Chile". Departamento de estudios, extensión y publicaciones. Santiago de Chile: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. *Serie Estudios* Año XIII, N°283. Obtenido el 17 de agosto de 2008 en [http://www.bcn.cl/bibliodigital/pbcn/estudios/2003/estudios\\_pdf\\_estudios/nro283.pdf](http://www.bcn.cl/bibliodigital/pbcn/estudios/2003/estudios_pdf_estudios/nro283.pdf)

Carrión, Fernando; Núñez-Vega, Jorge. (2006, diciembre). "La inseguridad en la ciudad: hacia una comprensión de la producción social del miedo". *Revista Eure* Vol. XXXII, N°97. Santiago de Chile. Pp. 7-16.

Castel, Robert. (1997). *Las metamorfosis de la cuestión social: una crónica del salariado*. Buenos Aires: Paidós.

Centro de Estudios para el Desarrollo. (2003). *Estudio tipología para la identificación y selección de barrios vulnerables*. Chile.

Cepal. (2008). *Superar la pobreza mediante la inclusión social*. LC/W.174. Santiago de Chile: Naciones Unidas.

CEPAL (1998). *La exclusión social de los grupos pobres en Chile*. Santiago de Chile.

Charaudeau, Patrick. (2003). *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. España: Gedisa.

Champagne, Patrick. (2000) "La visión mediática". En: Bourdieu, Pierre. *La miseria del mundo*. Buenos Aires: FCE. Obtenido el 30 de noviembre de 2009 en <http://www.nombrefalso.com.ar/index.php?pag=86>

Concertación de los Partidos por la Democracia. (1993). *Bases programáticas del segundo Gobierno de la Concertación. Un gobierno para los nuevos tiempos*. Santiago, Chile.

Consejo Nacional de Televisión (2005). *Encuesta Nacional de Televisión*, Santiago de Chile.

Consejo Nacional de Televisión. (1998). *Informe de Géneros N°1*. Departamento de Supervisión. Santiago, Chile. Obtenido el 7 de diciembre de 2009 en <http://www.cntv.cl/link.cgi/Estudios/157>

Cooper, Doris. (1994). *Delincuencia común en Chile*. Santiago de Chile: LOM.

Cortina, Adela. (1992). "Ética comunicativa". En: *Concepciones de la Ética*. Enciclopedia Latinoamericana de Filosofía.

Cubillos, Paula; Faúndez, Rocío; Rodríguez-Milhomens, Beatriz (2006) "Comunidad y seguridad ciudadana: análisis de discurso del concepto de comunidad y políticas de seguridad ciudadana presente en programas en Chile y Uruguay". En: Instituto de

Sociología Pontificia Universidad Católica; Fundación Paz Ciudadana. *Tercer Simposio Nacional de Investigación sobre Violencia y Delincuencia*. Santiago, Chile.

Dammert, Lucía. (2008) ¿Tsunami Criminal? *Revista Poder*, mes de julio.

Dammert, Lucía; Arias, Patricia. (2007) “El desafío de la delincuencia en América Latina: diagnósticos y respuestas de política”. En: Dammert, L; Zúñiga, Liza (editoras) *Seguridad y Violencia: desafíos para la ciudadanía*. Santiago: Flacso. Pág. 37.

Dammert, Lucía; Karmy, Rodrigo; Manzano, Liliana. (2005). *Ciudadanía, espacio público y temor en Chile*. Chile: Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana del Instituto de Asuntos Públicos de la Universidad de Chile.

Dammert, Lucía (Ed.) (2004b). *Seguridad ciudadana: experiencias y desafíos*. Municipalidad de Valparaíso, Red 14 “Seguridad Ciudadana en la ciudad” Programa UR-BAL, Valparaíso, Chile.

Dammert, Lucía (2004a). *El gobierno de la seguridad en Chile 1973-2003*. En: Dammert, Lucía (Ed.) 2004. *Seguridad ciudadana: experiencias y desafíos*. Municipalidad de Valparaíso, Red 14 Seguridad Ciudadana en la ciudad. Programa UR-BAL, Valparaíso, Chile. Pág. 269.

Dammert, Lucía; Oviedo, Enrique. 2004. “Santiago: delitos y violencia urbana en una ciudad segregada”. En: De Mattos, Carlos; Ducci, María Elena; Rodríguez, Alfredo; Yáñez Warner, Gloria (editores). *Santiago en la globalización: ¿Una nueva ciudad?* Ediciones SUR, Santiago de Chile. Obtenido el 22 de marzo de 2009 en <http://www.sitiosur.cl/r.php?id=121>.

Dammert, Lucía; Lunecke, Alejandra. (2002). *Victimización y temor en Chile: revisión teórico-empírica en doce comunas del país*. Serie Estudios. Santiago: Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC), Universidad de Chile.

Dastres, C; Spencer, C; Muzzopappa, E; Sáez, Ch. (2005). *La construcción de noticias sobre Seguridad Ciudadana en prensa escrita y televisión. ¿Posicionamiento, Distorsión o Comprensión?* Santiago: Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC), Universidad de Chile.

Dirección de Seguridad Pública e Informaciones del Ministerio del Interior; Fundación Konrad. (1995). *Seguridad Ciudadana, Democracia y Participación*. Chile.

Eco, Educación y Comunicaciones; Monitores de La Legua. (2003). *Propuesta comunitaria de prevención para La Legua*. Documento de Trabajo. Santiago de Chile.

Eco, Educación y Comunicaciones. (1999). *Lo que se teje en La Legua. Historia, poesía y canciones de su gente*. Santiago de Chile.

Eissmann, Ignacio. (2009). “Hacia la elaboración de modelos de diagnósticos integrales”. En: Lunecke, Alejandra; Munizaga, Ana María; Ruiz, Juan Carlos (editores)

*Violencia y delincuencia en barrios: sistematización de experiencias.* Fundación Paz Ciudadana, Universidad Alberto Hurtado. Págs.133-147.

Espina, Alberto (1995). "La seguridad ciudadana: un desafío de todos" En: Dirección De Seguridad Pública e Informaciones del Ministerio del Interior; Fundación Konrad. Seguridad Ciudadana, Democracia y Participación. Chile. Pág. 66.

Espinoza, Hugo. (2008). *Hacia una visión política progresista de la seguridad ciudadana.* Santiago de Chile: Friedrich Ebert Stiftung.

Esteinou, Javier. (2000) "Globalización, medios de comunicación y cultura en México a principios de siglo XXI" *Ámbitos* N° 5. Revista Andaluza de Comunicación, Universidad de Sevilla. 2º Semestre. Obtenido el 20 de septiembre de 2009 en <http://www.ull.es/publicaciones/latina/ambitos/5/44esteinou.htm>

Estivill, Jordi. (2003). *Panorama de la lucha contra la exclusión social. Conceptos y estrategias.* Suiza: Oficina Internacional del Trabajo.

FICED. (2007). *Villas y poblaciones con altos índices de delitos violentos y tráfico de drogas.* Obtenido el 15 de diciembre de 2009 en [http://www.ficed.cl/uploads/22-09-2008\\_8-52-13-img\\_48d7a30d151e73.82202605-2134394364-ESTUDIOS%20VILLAS%20Y%20POBLACIONES.pdf](http://www.ficed.cl/uploads/22-09-2008_8-52-13-img_48d7a30d151e73.82202605-2134394364-ESTUDIOS%20VILLAS%20Y%20POBLACIONES.pdf)

FICED. (2009). *Villas y Poblaciones 2008.* Obtenido el 15 de diciembre de 2009 en [http://www.ficed.cl/uploads/27-01-2009\\_11-37-09-img\\_497f4645094915.15344230-1731238259-Microsoft%20Word%20-%20FICED\\_-\\_ESTUDIOS\\_VILLAS\\_Y\\_POBLACIONES\\_DEFINITIVO\\_2008\[1\].pdf](http://www.ficed.cl/uploads/27-01-2009_11-37-09-img_497f4645094915.15344230-1731238259-Microsoft%20Word%20-%20FICED_-_ESTUDIOS_VILLAS_Y_POBLACIONES_DEFINITIVO_2008[1].pdf)

Foucault, Michel. (2006). *Seguridad, Territorio y Población.* Argentina: Fondo de Cultura Económica.

Foucault, Michel. (2005). *Vigilar y Castigar. Nacimiento de la prisión.* Argentina: Siglo XXI editores.

Foucault, Michel. (2000). *Los anormales.* Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Frei Ruiz Tagle, Eduardo. (1994) Mensaje Presidencial, 21 de mayo. Obtenido el 20 de agosto de 2009 en [http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes\\_presidenciales/21m1994.pdf](http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes_presidenciales/21m1994.pdf)

Frühling, H.;Sandoval, L. (1997). "Percepciones de inseguridad y realidad delictual en tres comunas de Santiago". *Revista de Estudios Públicos*, Primavera (68), pp. 253-306.

FÜHRER, ALEJANDRO. (2008) "Conectados, pero excluidos". *Revista Foro 21* N°78. Santiago: Fundación Chile 21 Obtenido el 10 de septiembre de 2009 en: [http://www.chile21.cl/chile21/archivos/revistas/ForoN%C2%BA78\\_\(9-12\).pdf](http://www.chile21.cl/chile21/archivos/revistas/ForoN%C2%BA78_(9-12).pdf)



Fundación Ideas; Universidad de Chile. (2006). *Encuesta Tolerancia y Discriminación. Tercera medición*. Chile. Obtenido el 8 de agosto de 2009 en <http://www.ideas.cl/intranet/recursos/185031202548440f3fc1c6c.pdf>

Fundación para la Superación de la Pobreza. (2007). *Análisis inicial a resultados de Encuesta Casen 2006*. Documento de trabajo. Santiago de Chile. Obtenido el 15 de abril de 2009 en [http://www.fundacionpobreza.cl/descarga-archivo/documentodetrabajocasen2006\\_fspjunio2007.pdf](http://www.fundacionpobreza.cl/descarga-archivo/documentodetrabajocasen2006_fspjunio2007.pdf)

Fundación para la Superación de la Pobreza. (2006). *Un desafío de equidad e integración social. Memoria 2005*. Santiago de Chile. Obtenido el 15 de abril de 2009 en <http://www.superacionpobreza.cl/EditorFiles/File/DOCUMENTOS%20VARIOS/memoriafsp2005cap1.pdf>

Fundación para la Superación de la Pobreza. (2005). *Umbrales Sociales 2006. Propuesta para la futura política social*. Santiago, Chile.

Fundación para la Superación de la Pobreza. (1999). *Potencialidades y oportunidades: Un enfoque global de la pobreza y su superación*. Santiago, Chile.

García, Sarah; Ramos, Luciana. (1998). *Medios de comunicación y violencia*. Instituto Mexicano de Psiquiatría. México: Fondo de Cultura Económica.

Gerber, Elisabet (Ed). (2006). *Políticas de Seguridad Ciudadana y Comunicación. La agenda ausente en el Cono Sur*. Centro de Competencia en Comunicación para América Latina. Chile: Friedrich Ebert Stiftung.

Gilder, George. (1986). "Acerca de la riqueza y la pobreza". *Revista Estudios Públicos* N° 24. Centro de Estudios Públicos (CEP). Santiago, Chile.

González, Gustavo (2006) "Cámaras ocultas y narrativas periodísticas. En torno al 'caso Calvo-Chilevisión'" *Revista Comunicación y Medios* N°17 "Ética y tecnologías de la información".

Halperín, Jorge; Quevedo, Alberto; Verón, Eliseo. (2000). "Comunicación y pobreza: dos temáticas articuladas para comprender de inclusión social". Obtenido el 29 de agosto de 2009 en <http://cdi.mecon.gov.ar/biblio/docelec/MU1753.pdf>

Herrnstein, Richard J. (1996) *The bell curve: intelligence and class structure in American life*. New York: Free Press Paperbacks.

Hoecker, Loreto; Tsukame, Alejandro. (2000). Notas sobre la inserción y control social en la transición a la democracia. *Revista de la Academia* N°5, pp. 9-17.

Hogar de Cristo; Fundación para la Superación de la Pobreza. (2004). Los pobres y la televisión. Una consulta participativa. Obtenido el 4 de mayo de 2009 en <http://www.comunicacionypobreza.cl/publicaciones/LosPobresylaTelevisión2004.pdf.pdf>

Hopenhayn, Martín (1995). *Ni apocalípticos ni integrados. Aventuras de la modernidad en América Latina*. México: Fondo de Cultura Económica.

Infante, Ricardo; Sunkel, Osvaldo. (2009). "Chile: hacia un desarrollo inclusivo". *Revista Cepal* 97. Santiago, Chile. Págs. 134-154.

ISUC. (2003). *Estudio de Seguridad Ciudadana*. Departamento de Sociología, Pontificia Universidad Católica. Chile.

Jofré, René. (2006). *La experiencia de la institucionalidad en seguridad ciudadana*. Friedrich Ebert Stiftung. Obtenido 27 de abril de 2008 en <http://www.fes.cl/documentos/publfes/docjofre.pdf>

Kant, Immanuel. (1999). *En defensa de la ilustración*. Barcelona: Alba.

Kaztman, R. (2001). "Seducidos y abandonados: el aislamiento social de los pobres urbanos". *Revista de la Cepal* (75), pp. 171 – 189.

Krippendorff, Klaus. (1990). *Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica*. España: Paidós Comunicación.

Lagos Weber, Ricardo (2006). Discurso en la entrega del Premio Pobre el que no Cambia de Mirada. Obtenido el 29 de julio de 2008 en [http://www.segegob.cl/prontus\\_msgg/site/artic/20091211/asocfile/20091211114137/06\\_09\\_06.pdf](http://www.segegob.cl/prontus_msgg/site/artic/20091211/asocfile/20091211114137/06_09_06.pdf)

Lagos, Ricardo. (2000). Mensaje Presidencial 21 de mayo. Obtenido el 20 de agosto de 2009 en [http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes\\_presidenciales/21m2000.pdf](http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes_presidenciales/21m2000.pdf)

Lagos, Ricardo (2001) Mensaje Presidencial 21 de mayo. Obtenido el 20 de agosto de 2009 en [http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes\\_presidenciales/21m2001.pdf](http://www.bcn.cl/susparlamentarios/mensajes_presidenciales/21m2001.pdf)

Lagos, Ricardo (2002) Mensaje Presidencial 21 de mayo. Obtenido el 20 de agosto de 2009 en [http://www.minsegapres.gob.cl/porta/documentos/gobierno\\_marcha/mensajes\\_presidenciales/21\\_de\\_mayo\\_de\\_2002/documentoLista/0/documento/DISCURSO%2021%20DE%20MAYO%20DE%202002.pdf](http://www.minsegapres.gob.cl/porta/documentos/gobierno_marcha/mensajes_presidenciales/21_de_mayo_de_2002/documentoLista/0/documento/DISCURSO%2021%20DE%20MAYO%20DE%202002.pdf)

Larraín, Felipe. (2008). "Cuatro millones de pobres en Chile: actualizando la línea de pobreza". *Revista Estudios Públicos* N°109. Centro de Estudios Públicos (CEP). Santiago, Chile.

Lunecke, Alejandra. (2009). *Exclusión social, tráfico de drogas y vulnerabilidad barrial*. En: Lunecke, Alejandra; Munizaga, Ana María; Ruiz, Juan Carlos (editores). *Violencia y delincuencia en barrios: sistematización de experiencias*. Fundación Paz Ciudadana, Universidad Alberto Hurtado. Págs. 40-52.

Lunecke, A.; Ruiz, C. (2007). "Capital Social y violencia: análisis para la intervención de barrios urbanos críticos". En: Dammert, L; Zúñiga, Liza (editoras). *Seguridad y Violencia: desafíos para la ciudadanía*. Chile: Flacso.

Lunecke, A.; Ruiz, C. (2005). "Barrios urbanos críticos en materia de violencia y delincuencia: Marco de análisis para la construcción de indicadores de diagnóstico". En: Instituto de Sociología Pontificia Universidad Católica; Fundación Paz Ciudadana. *Segundo Simposio Nacional de Investigación sobre Violencia y Delincuencia*. Santiago, Chile.

Lunecke, A; Eissmann. (2005). "Violencia en barrios vulnerables: una aproximación desde la exclusión social". *Revista Persona y Sociedad*, Vol. XIX N°1. Universidad Alberto Hurtado. Pp.73-100.

Lunecke, Alejandra. 2004(b). "Violencia en los barrios estigmatizados". *Revista Mensaje* Vol. 53 N°533. Págs. 40-43.

Lunecke, Alejandra. 2004(a). *Programa Barrio Seguro*. Mimeo. Obtenido 5 de julio de 2009 en [http://zaragoza2006.fesu.org/IMG/pdf/A\\_Lunecke\\_PROGRAMA\\_BARRIO\\_SEGURO\\_DF.pdf](http://zaragoza2006.fesu.org/IMG/pdf/A_Lunecke_PROGRAMA_BARRIO_SEGURO_DF.pdf)

Mc Quail, Denis. (2000). *Introducción a la teoría de la comunicación de masas*. Buenos Aires: Paidós.

Manzano, Lilina (Ed). (2007). *Sistematización de Experiencias en Terreno: Programa Barrio Seguro, Ministerio del Interior Gobierno de Chile*. Documento de Apoyo Técnico N° 4. Proyecto de Apoyo y Difusión de Programas de Prevención Comunitaria del Delito. Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC); Instituto de Asuntos Públicos, Universidad de Chile (Ed.). Obtenido el 27 de abril de 2008 en [http://www.comunidadyprevencion.org/docs/sist\\_barrio\\_seguro.pdf](http://www.comunidadyprevencion.org/docs/sist_barrio_seguro.pdf)

Marín, Cristián. (2007). "Televisión y transformaciones de la esfera pública" En: Secretaría de Comunicaciones, *La Función Política de la Televisión. Tendencias, contenidos y desafíos en el Chile de hoy*. Santiago de Chile: Ministerio Secretaría General de Gobierno.

Martin Barbero, Jesús; Rey, Germán. (1999). *Los ejercicios del ver: hegemonía audiovisual y ficción televisiva*. Barcelona: Editorial Gedisa.

Martin Barbero, Jesús. (1991). *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. México: Gustavo Grill (Ed.).

Mertz, Catalina. (2005). "Las Políticas Públicas en materia de Seguridad Ciudadana en Chile". *Revista Paz Ciudadana* N°2. Chile. Pp. 16-21.

Ministerio de Educación (2009) *Resultados Simce 2008*. Obtenido el 25 de octubre de 2009 en [www.simce.cl](http://www.simce.cl)

Ministerio del Interior. (2008). *Estrategia Nacional de Seguridad Pública 2006-2008*. Chile: División de Seguridad Pública.

Ministerio del Interior; Municipalidad de San Joaquín. (2006). *Diagnóstico Comunitario Población La Legua Emergencia*. División de Seguridad Ciudadana, Dirección de Desarrollo Comunitario.

Ministerio del Interior. (2004). *Diagnóstico de la Seguridad Ciudadana en Chile. Foro de Expertos en Seguridad Ciudadana*. Santiago de Chile: División de Seguridad Ciudadana, Ministerio del Interior.

Moulian, Tomás. (1997). *Chile actual: anatomía de un mito*. Chile: Editorial LOM, Arcis.

Municipalidad de San Joaquín. (1998). *Diagnóstico participativo de la realidad del consumo de drogas en la comuna de San Joaquín*. Santiago de Chile: Conace.

Murray, Charles. (1984) *Losing Ground: American Social Policy 1950-1980* New York: Basic Books.

Naredo, María. (2001). "Seguridad urbana y miedo al crimen". *Polis*, revista de la Universidad Bolivariana Vol. 1; N°2. Obtenido el 23 de noviembre de 2008 en <http://www.revistapolis.cl/2/maria.pdf>

Observatorio De Medios Fucatel. (2005). *Desigualdad, justicia y policía en TV*. Seminario Provocaciones 3. Debate 1. 19 y 20 de octubre. Obtenido el 17 de octubre de 2009 en <http://www.observatoriofucatel.cl/wp-content/uploads/2009/03/provocaciones-3.pdf>

Olavarría, Mauricio. (2005). *Pobreza, crecimiento y políticas sociales*. Chile: Editorial Universitaria.

Ossa, Carlos (2008). La televisión es el vocabulario de la modernización neoliberal. *El Ciudadano*. Obtenido el 25 de octubre de 2009 en <http://www.elciudadano.cl/2008/09/03/carlos-ossala-televisión-es-el-vocabulario-de-la-modernización-tecnoliberal/>

Orozco, Guillermo. (2001). *Televisión, audiencias y educación*. Colombia: Grupo Editorial Norma 2a ed.

Oviedo, Enrique; Alfredo Rodríguez. (1999). "Santiago, una ciudad con temor". *Temas Sociales* N° 26. Boletín del Programa de Pobreza y Políticas Sociales de Sur. Chile: SUR, Centro de Estudios Sociales y Educación.

Oviedo, Enrique. (1995). "Violencia delictual y ciudad: salidas recurrentes. Algunas propuestas para la gestión a nivel local". En: Ministerio del Interior. Seguridad Ciudadana, democracia y participación. Konrad Adenauer Stiftung.

Paulsen, Fernando. (2009). Parece, pero no es. *Revista Qué Pasa*. Año XXXVII. N° 1998. Chile.

Peña, Carlos. (2007). "Televisión, espacio público y democracia" En: Secretaría de Comunicaciones, *La Función Política de la Televisión. Tendencias, contenidos y desafíos en el Chile de hoy*. Chile: Ministerio Secretaría General de Gobierno.

PNUD Chile. (1998). *Desarrollo humano en Chile. Las paradojas de la modernización*. Santiago de Chile.

Ramos, M; Guzmán, J. (2000). *La guerra y la paz ciudadana*. Santiago: LOM (Ed.)

Razeto, Luis. (2001). "Cinco constataciones sobre pobreza, catorce tesis sobre el Desarrollo Local, y una conclusión sobre Economía Solidaria". *Polis*, Revista de la Universidad Bolivariana, Volumen 1 Número 2. Obtenido el 30 de junio de 2008 en <http://www.revistapolis.cl/2/pobreza.doc>

Rincón, Omar; Rey, Germán. (2008). "Los cuentos mediáticos del miedo". En: *URVIO*, revista latinoamericana de seguridad ciudadana N°5. Ecuador: Flacso sede Ecuador. Programa de Estudios de la Ciudad.

Rosanvallon, Pierre. (1995). *La nueva cuestión social: repensar el Estado providencia*. Argentina: Eds.Manantial.

Ruz, Felipe; Salazar, Felipe. (2007). *La desigualdad en la seguridad ciudadana. Victimización e inseguridad desde una perspectiva socioeconómica*. Programa Seguridad y Ciudadanía de Flacso. Chile. Obtenido el 4 de mayo de 2009 en [http://www.flacso.cl/getFile.php?file=a2624\\_4a83bb0883a30.pdf](http://www.flacso.cl/getFile.php?file=a2624_4a83bb0883a30.pdf)

Salas, Ximena. (2009). "Revitalización y reconversión de La Legua". En: Lunecke, Alejandra; Munizaga, Ana María; Ruiz, Juan Carlos (editores) *Violencia y delincuencia en barrios: sistematización de experiencias*. Fundación Paz Ciudadana, Universidad Alberto Hurtado. Págs.133-147.

Sandoval, L. (2001). "Prevención local de la delincuencia en Santiago de Chile". En: H. Frühling; A. Candina (Eds.), *Policía, sociedad y Estado: Modernización y reforma policial en América del Sur*. Santiago: Centro de Estudios para el Desarrollo.

Sanhueza, Claudia; Larrañaga, Osvaldo. (2008). *Las consecuencias de la segregación residencial para los más pobres*. Observatorio Económico N°19. Universidad Alberto Hurtado. Obtenido el 25 de noviembre de 2009 en <http://www.economiaynegocios.uahurtado.cl/observatorio/pdf/pdf%20observatorio%20n19.pdf>

Santa Cruz, Eduardo. (2006). "Discurso televisivo y espacio público". *Revista Patrimonio Cultural* N°40, año XI. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Chile.

Sarmiento, Julio. (1997). "Exclusión social y Ciudadanía Política. Perspectivas de las nuevas democracias latinoamericanas". *Última Década*, número 8. Centro de Investigación y difusión poblacional de Achupallas. Viña del Mar, Chile. Obtenido el 22 de marzo de 2009 en <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=19500804>

Silva, Uca. 2001. *Documento sobre medios de comunicación y seguridad ciudadana Seminario: Violencia, Temor y Medios de Comunicación*. SUR Profesionales. Santiago, Chile. Obtenido el 25 de marzo de 2009 en <http://www.sitiosur.cl/descargadocumentos.php?PID=83>

Sohr, Raúl. (1998). *Historia y poder de la prensa*. Editorial Andrés Bello, España.

Tijoux, María Emilia. (2002). "Cárceles para la tolerancia cero: clausura de pobres y seguridad de ciudadanos". *Revista Última Década*, marzo, N°16. Centro de Investigación y Difusión Poblacional de Achupallas. Viña del Mar, Chile. Pp. 181-194.

Torres, E; De La Puente, P. (2001). "Modelos internacionales y políticas públicas de seguridad ciudadana en Chile durante la última década". *Revista Mad*. N° 4, Mayo. Departamento de Antropología Universidad de Chile. Obtenido el 15 de marzo de 2009 en <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/mad/04/paper01.htm>

Torres, Emilio; De La Puente, Patricio. (2000). "Seguridad ciudadana y prevención del delito. Un análisis crítico de los modelos y estrategias contra la criminalidad". *Revista de Estudios Criminológicos y Penitenciarios* N°1. Santiago, Chile.

Tudela, Patricio. (2005b). Propuesta de Marco Conceptual para el 'Estudio de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana. Los casos de Argentina, Chile y Uruguay (RG-P1065), Washington: Banco Interamericano de Desarrollo. Obtenido el 26 de junio de 2009 en [idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=911756](http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=911756)

Tudela, Patricio. (2005a) *Conceptos y orientaciones para políticas de Seguridad Ciudadana*. Policía de Investigaciones de Chile, Centro de Investigación y Desarrollo Policial Obtenido el 26 de junio de 2009 en [http://www.investigaciones.cl/cidepol/Biblioteca/Conceptos\\_y\\_Orientaciones.pdf](http://www.investigaciones.cl/cidepol/Biblioteca/Conceptos_y_Orientaciones.pdf)

Universidad Diego Portales. (2004). *Contexto de La Emergencia de La Legua como barrio vulnerable*. Mimeo.

Vanderschueren, F.; Lunecke, A.; Marcus, M. Y Buffet, J. P. (2004) *Políticas de seguridad ciudadana en Europa y América Latina*. Chile: Universidad Alberto Hurtado. División de Seguridad Ciudadana..

Vilches, Lorenzo. (2008). *La lectura de la imagen. Prensa, cine, televisión*. Barcelona: Paidós,

Villar, Rafael. (1997). *Trayectos de semiótica fílmico-televisiva*. Santiago de Chile: Dolmen Ediciones.

Wacquant, Loïc. (2001). *Parias urbanos: marginalidad en la ciudad a comienzos del milenio*. Buenos Aires: Manantial.

Wacquant, Loïc. (2000). *Las cárceles de la miseria*. Buenos Aires: Manantial.

Wolton, Dominique. (1998) "Las contradicciones de la comunicación política" En: Gauthier, Gilles; Gosselin André; Mouchon, Jean (compiladores). *Comunicación y Política*. Barcelona: Editorial Gedisa.

Wormald, Guillermo; Ruiz-Tagle, Jaime. (1999). *Exclusión social en el mercado del trabajo. El caso de Chile*. Documento de Trabajo N°106. Oficina Internacional del Trabajo (OIT), Fundación Ford. Santiago de Chile. Obtenido el 23 de noviembre de 2009 en [http://www.oit.org.pe/WDMS/bib/publ/doctrab/dt\\_106.pdf](http://www.oit.org.pe/WDMS/bib/publ/doctrab/dt_106.pdf)

Yocelvezky, Ricardo. 2002. *Chile: partidos políticos, democracia y dictadura 1970-1990*. Fondo de Cultura Económica, Santiago de Chile.

## **Periódicos**

Anuncia la ministra de Mideplan, Paula Quintana: Datos de Casen 2009 servirán para fijar nueva línea de pobreza en Chile. *El Mercurio*. Chile. 17 de noviembre de 2009. Pág. B11.

Desconfianza en los otros es la principal debilidad de Chile en ranking de calidad de vida. *La Tercera*. Chile. 27 de octubre de 2009. Pág. 31.

Larraín, Felipe. Cifras de pobreza, ¿sólidas como roca? *La Segunda*. Chile. 22 de enero de 2009. Pág. 9.

Pruebas Simce 2007: Las claves de tres colegios que sorprendieron. *El Mercurio*. Chile. 2 de junio de 2008. Pág. A10.

Las 109 poblaciones más peligrosas de Chile. *El Mercurio*. Chile. 12 de junio de 2007. Pág. C9.

Cómo ven los niños a La Legua. *The Clinic*. Chile. 2007.

Gobierno pide cerrar colegio e intervenir otros dos por mal resultado Simce. *La Tercera*. Chile. 11 de marzo de 2006.

Comando del ex edil considera un triunfo haber pauteado la agenda de campaña. *La Nación*. Chile. 14 de octubre de 2005. Obtenido el 14 de octubre de 2009 en [http://www.lanacion.cl/prontus\\_noticias/site/artic/20051013/pags/20051013212949.html](http://www.lanacion.cl/prontus_noticias/site/artic/20051013/pags/20051013212949.html)

Lavín: "Los delincuentes prefieren votar por Michelle Bachelet". *La Tercera*. Chile. 27 de septiembre de 2005.

Detalles desconocidos de la silenciosa lucha que cambió la talla de Chile: Una historia con saber a "Purita". *El Mercurio*. Chile. 18 de septiembre de 2005.

Libre expresión amagada. *El Mercurio*. Chile. 5 de julio de 2004.

Insulza y TVN: "Reportaje fue hecho al parecer a la ligera". *Emol*. 25 de junio de 2004. Obtenido el 24 de diciembre de 2009 en <http://www.emol.com/noticias/nacional/detalle/detallenoticias.asp?idnoticia=151377>

Televisión: Así se gestó el reportaje que tiene enfrentado a TVN con el Gobierno. *El Mercurio*. Chile. 26 de junio de 2004.

UDI: Desde que asumió la Concertación se han cometido 4 millones de delitos. *La Segunda en Internet*. 23 de septiembre de 2003. Obtenido el 18 de noviembre de 2009 en <http://www.emol.com/noticias/nacional/detalle/detallenoticias.asp?idnoticia=123962>

Seguridad: Plan social de \$ 1.050 millones en La Legua. *El Mercurio*. Chile. 8 de noviembre de 2001.

La Legua: Parte lucha frontal contra las drogas. *El Mercurio*. Chile. 29 de septiembre de 2001.

Gobierno se querelló contra 'reina de la pasta base'. *Emol*. 26 de septiembre de 2001. Obtenido el 20 de septiembre de 2009 en <http://www.emol.com/noticias/nacional/detalle/detallenoticias.asp?idnoticia=66921>

Expertos extranjeros: Análisis a fondo de Problemas de Seguridad. *El Mercurio*. Chile. 6 de diciembre de 2000.

Reforzarán el control policial en las calles. *El Mercurio*. Chile. 28 de abril de 1998. Págs. A1, y A12.

Incrementarán los recursos para organismos policiales. *La Nación*. Chile. 4 de abril de 1991. Pág. 3.



## ANEXO A

### **Plan de acción en La Legua Emergencia, dado a conocer el 11 de noviembre de 2001 en el Palacio de La Moneda.**

Este plan consideró un conjunto de líneas de acción, cada una de las cuales incorporó proyectos específicos:

- Línea “Generar un entorno más agradable para la convivencia entre los vecinos”
  - Reconstrucción de la única multicancha del barrio.
  - Construcción y recuperación de 260 mt<sup>2</sup> de prados y 1.182 mt<sup>2</sup> de áreas verdes duras.
  - Instalación de luminarias peatonales.
  - Eliminación de 23 “lomos de toro” ilegales.
  
- Asfaltado de 3 pasajes como parte de la recuperación de espacios públicos
  
- Línea “Abrir espacios para la participación y difusión de derechos”
  - Instalación de centro jurídico.
  - Capacitación de 20 personas como monitores jurídicos.
  
- Línea “Expandir las oportunidades de recreación y expresión”
  - Instalación de 10 computadores en la sala de informática de la Escuela S.S. Juan XXIII
  - Como parte del proyecto de aprendizaje escolar e integración comunitaria “Los Niños de La Legua Iluminan el Mundo”, dirigido a alumnos y docentes de las Escuelas S.S. Juan XXIII y Álvarez de Toledo, se realizaron actividades de niños, tales como: pintura, literatura, escenarios educativos, actividades con sus familias y reforzamiento escolar.
  - Se implementa una “Casa de la Cultura para Niños”.
  
- Línea “Acerca la Salud”
  - Se crea un programa de atención domiciliaria a enfermos postrados, integrado por monitoras de salud las que atendieron 350 personas entre enero y agosto de 2002. Estas atenciones involucraron, entre otras cosas, curaciones, inyecciones, toma de presión, baño y aseo a postrados y vacunación de escolares y adultos.
  - Se capacitó a 12 personas como trabajadores sociocomunitarios en el marco del proyecto de prevención de drogas.
  
- Línea “Capacitación, empleo y desarrollo productivo”
  - Contratación de 115 personas en empleos de emergencia.
  - Capacitación de 30 mujeres de hogar en telar, confección y lavado industrial.
  - Microcréditos que benefician a 44 personas, pertenecientes a 12 grupos de trabajadores por cuenta propia.

## ANEXO B

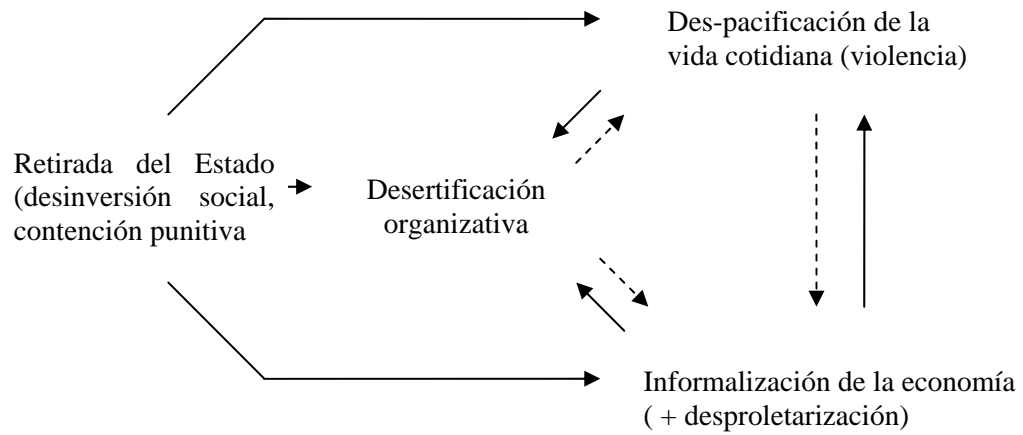
### Desglose de costos del Programa “Chile+Seguro”

Cuadro II-1 CUADRO DE COSTOS (en US\$)				
Detalle	BID	Contraparte Local	Total	%
<b>Administración y Evaluación</b>	480.000	160.000	640.000	4%
Unidad de Ejecución del Programa (UEP)	330.000	160.000	490.000	
Evaluaciones Intermedia y Final	150.000	0	150.000	
<b>1. Subprograma 1: Fortalecimiento de la Política de Seguridad Ciudadana</b>	<b>1.551.000</b>	<b>308.000</b>	<b>1.859.000</b>	<b>11%</b>
1.1 Desarrollo Estratégico e Intersectorial	955.000	0	955.000	
1.2 Desarrollo de la Estrategia de Comunicación Social	110.000	229.000	339.000	
1.3 Desarrollo del Sistema de Monitoreo y Evaluación	486.000	79.000	565.000	
<b>2. Subprograma 2: Programa Comuna Segura</b>	<b>3.102.000</b>	<b>4.168.000</b>	<b>7.270.000</b>	<b>44%</b>
2.1 Instalación y Fortalecimiento de Capacidades Locales	902.000	4.168.000	5.070.000	
2.2 Modelos Piloto Multisectoriales de Prevención Social	2.200.000	0	2.200.000	
<b>3. Subprograma 3: Programa Barrio Seguro</b>	<b>3.282.000</b>	<b>572.000</b>	<b>3.854.000</b>	<b>23%</b>
3.1 Movilización Comunitaria	2.241.000	198.000	2.439.000	
3.2 Prevención en Grupos de Riesgo	576.000	374.000	950.000	
3.3 Reinserción social de personas en conflicto con la justicia	366.000	0	366.000	
3.4 Acceso a la Justicia	99.000	0	99.000	
<b>4. Subprograma 4: Fortalecimiento de la Integración Carabineros- Comunidad</b>	<b>1.485.000</b>	<b>667.000</b>	<b>2.152.000</b>	<b>13%</b>
4.1 Modelos Piloto de Policiamiento Comunitario	796.000	579.000	1.375.000	
4.2 Mejoramiento de la Gestión Policial	549.000	49.000	598.000	
4.3 Observatorio de Buenas Prácticas	140.000	39.000	179.000	
<b>Subtotal</b>	<b>9.900.000</b>	<b>5.875.000</b>	<b>15.775.000</b>	
<b>Costos Financieros</b>				
Comisiones e intereses de Crédito	0	755.000	755.000	5%
Inspección y Vigilancia	100.000	0	100.000	1%
<b>Total Programa</b>	<b>10.000.000</b>	<b>6.630.000</b>	<b>16.630.000</b>	<b>100%</b>
Porcentaje de participación	60%	40%	100%	

Fuente: Banco Interamericano de Desarrollo (2003)

## ANEXO C

Modelo simplificado de las relaciones entre la retirada del Estado y las hiperguetización<sup>81</sup>



<sup>81</sup> Wacquant, Loïc. (2001). *Parias urbanos: marginalidad en la ciudad a comienzos del milenio*. Buenos Aires: Manantial. Pág. 114.

## ANEXO D

En su definición, el Subprograma Barrio Seguro estableció:

### **a) Componente 1: Movilización Comunitaria**

El objetivo de este componente es recuperar el uso social del entorno y los espacios comunitarios, fortalecer las redes sociales del barrio, y promover actividades productivas entre sus habitantes, a través de un proceso de movilización de los líderes sociales y de la comunidad en general.

Las actividades previstas en este componente son las siguientes: (i) construcción de la línea de base; (ii) capacitación a líderes sociales y apoyo para la formulación y ejecución de proyectos de desarrollo comunitario; y (iii) comunicación del programa en el barrio.

Para la construcción de la línea de base se levantará información sobre la realidad barrial, que incluirá la identificación de las zonas de riesgo. Asimismo, se elaborará un plan de trabajo que incluirá proyectos de prevención situacional y de infraestructura comunitaria, fortalecimiento comunitario y apoyo a la economía local. La capacitación a líderes sociales permitirá desarrollar competencias emprendedoras y de liderazgo, como también de formulación de proyectos sociales y la identificación de fuentes adicionales de financiamiento.

Este componente financiará: (i) la contratación de consultorías especializadas; (ii) proyectos de prevención situacional y de infraestructura comunitaria; y (iii) el diseño e impresión de materiales de comunicación social.

### **b) Componente 2: Prevención en Grupos de Riesgo**

El objetivo del componente es contrarrestar la posible incorporación a las redes y actividades del narcotráfico de niños, niñas y jóvenes entre 7 y 18 años en riesgo social, por intermedio de un plan de prevención y contención psicosocial. Este componente será implementado en los 12 barrios y beneficiará a una población aproximada de 100 niños y jóvenes por barrio.

Las actividades previstas en este componente son las siguientes: (i) identificación de beneficiarios; (ii) identificación de la oferta pública y privada de servicios focalizados en procesos de inserción social; (iii) elaboración y ejecución de planes personalizados de apoyo psicosocial, formativo y educativo; (iv) coordinación para la derivación asistida; y (v) seguimiento y sistematización de los resultados de los planes de apoyo sobre los beneficiarios.

Este componente financiará la contratación de consultorías especializadas que serán las responsables de la ejecución de las acciones previstas.

### **c) Componente 3: Reinserción Social de Personas en Conflicto con la Justicia**

El objetivo de este componente es apoyar la reinserción social de personas infractoras de ley, a través de un plan personalizado que ofrecerá alternativas de desarrollo personal y familiar. El componente beneficiará entre 13 y 15 beneficiarios por barrio de los siguientes grupos: mujeres jefas de hogar vinculadas al narcotráfico; jóvenes en conflicto con la justicia (14 a 17 años); y jóvenes primerizos que egresan del sistema de reclusión (18 a 29 años).

Las actividades previstas en este componente son las siguientes: (i) identificación y selección de beneficiarios; (ii) análisis de la oferta pública; (iii) coordinación para la derivación asistida; (iv) elaboración y ejecución de planes personalizados de reinserción social que consideran la habilitación ciudadana; (v) empleabilidad, (autoempleo y nivelación de estudios); (vi) apoyo familiar; y (vii) incentivos monetarios para el cumplimiento del plan durante 12 meses.

Este componente financiará la contratación de consultorías especializadas que serán las responsables de la ejecución de las acciones previstas.

### **d) Componente 4: Acceso a la Justicia**

El objetivo de este componente es hacer más eficaz la cooperación entre la justicia y la comunidad local (barrios) en el ámbito de la prevención de la delincuencia, garantizando una mayor eficacia judicial y la protección de los habitantes de los barrios en los que se ejecutará el Programa.

Las actividades que se cumplirán bajo este componente son las siguientes: (i) asistir en la persecución judicial de los responsables de los delitos de narcotráfico y de otros vinculados, participando en las instancias que correspondan; (ii) establecer un diálogo permanente y sistemático entre los equipos jurídicos de la División de Seguridad Ciudadana y la comunidad local, a objeto de que ésta última conozca sus deberes y derechos, coopere con la acción de la justicia y participe en las instancias procesales pertinentes; y (iii) interactuar con otras instituciones asistenciales para una atención integral, especialmente a nivel de los tribunales competentes, policías y coordinadores barriales.

Este componente financiará la contratación de cinco abogados que estarán vinculados directamente con cada uno de los barrios en los que se ejecutará el Programa.

## MATRIZ DESCRIPTIVA

Las matrices de los programas analizados están ordenadas por fecha de aparición.

<b>Canal</b>	<b>Programa</b>	<b>Reportaje</b>	<b>Fecha</b>
Televisión Nacional	Informe Especial	"Población La Legua"	13 de octubre de 1994
Canal 13	Contacto	"Todas las caras de La Legua"	6 de agosto de 1997
Canal 13	Contacto	"Empresarias de La Legua: mujeres luchadoras"	22 de mayo de 2001
Televisión Nacional	Informe Especial	"Mall de la droga"	24 de junio de 2004
Televisión Nacional	Informe Especial	"Operación Anastasia"	2 de agosto de 2006
Chilevisión	En la Mira	"El ghetto de la muerte"	18 de junio de 2007
Chilevisión	En la Mira	"La Batalla de La Legua"	3 de septiembre de 2007

**"POBLACIÓN LA LEGUA"- INFORME ESPECIAL (1994)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 00:06	PG	Logo del programa en la pantalla: "Informe especial".	Cortina de presentación del programa		
00:07 - 01:41	PG	Santiago Pavlovic habla a la cámara en estudio. Introducción al programa.	Sin música ni ruidos.	SP: Cuando algunos sienten que vivimos la modernidad plena y proclaman que Chile es el tigre latinoamericano. Cuando el consumismo se apodera de mentes y bolsillos. Cuando los malls y shoppings centers, loleteros escriben en inglés y las liquidaciones se convierten en sciencie. Cuando en Santiago muchos escapan a los contrafuertes cordilleranos para asilarse en verdaderos ghettos de prosperidad. Y cuando el individualismo le gana a la solidaridad, es bueno detenerse para analizar si eso es el Chile real. Es bueno escarbar un poco en el ignorado Chile de la pobreza, porque no podemos olvidar que en muchos barrios de Santiago y regiones, la delincuencia y la droga son verdaderos flagelos que minan la voluntad de superación de nuestro pueblo. La pasta base de cocaína desintegra familias y la cesantía sigue siendo una gran preocupación. Es lo que ocurre en la población La Legua, una barriada legendaria, peligrosa y conflictiva. Pero en La Legua hay también fuerzas positivas, gente laboriosa y vecinos solidarios. En la siguiente radiografía periodística Guillermo Muñoz explora la vida marginal, sondeando en las inquietudes y esperanzas de sus habitantes y recogiendo la visión que ellos tienen del Chile moderno y ganador.	
01:42 - 02:09	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer caminando por una vereda (vista lateral). GC: "Reportaje: Guillermo Muñoz. Mujer entrando a una casa. Mujer ingresa a una pieza donde hay un joven acostado en una cama; lo saluda de la mano. GC: Cámara. Juan Carlos Segovia. Mujer y joven conversando.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Ella es Fresia Calderón, una modesta vecina de La Legua que destina parte de su tiempo a visitar y auxiliar enfermos. Está en la casa de Raúl, un joven de 25 años que ha sufrido graves quemaduras. Fresia es una voluntaria de la iglesia católica que habla con orgullo de su población, pese a la imagen turbia de delincuencia y drogas.	
02:10 - 02:25	PD. ----- PP.	Máquina cortando una barra de metal. ----- Hombre hablando a la cámara.	Música ambiental lenta. ----- Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: La represión aquí fue particularmente dura. ----- Hombre: Esa represión significó la pérdida contabilizada de las distintas familias de la población. De 29 jóvenes entre desaparecidos y muertos simplemente en la calle en un día de protesta.	
02:26 - 02:52	Secuencia de imágenes en PG y PM.	Militares armados en la calle. Militares caminando por la calle. Militar disparando. Militares armados en la calle.	Gritos.	Periodista en voz en off: Estas son imágenes de una jornada de protesta en pleno corazón de La Legua. Uniformados versus pobladores, en una escena que se repitió muchas veces durante el régimen militar.	Imágenes de archivo.

	PG	Militar camina y disparando (vista posterior). Militares	Ruido de disparos		
02:53 - 03:12	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG. Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Militares armados y arriba de una camioneta en marcha disparando. Grupo de personas corriendo por la calle. Grupo de hombres gritando. Militares armados sobre una camioneta en marcha.	Ruido de disparos y gritos.  Gritos.	Periodista en voz en off: La historia de esos años se ha escrito con letra difusa, pero en La Legua no son pocos los que lamentan la pérdida de amigos y familiares.	
03:13 - 03:20	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Mujer 1: Mi hija se desapareció. A ella la tomaron detenida en el trabajo. Nosotros no supimos que fue lo que pasó.	
03:21 - 03:22	PP	Rostro de una mujer mirando a la cámara.	Sin música ni ruidos.		
03:23 - 03:25	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Mujer 2: Mi hijo lo mataron en el año 1984. Venía del trabajo.	
03:26 - 03:49	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Grupo de mujeres y niños en una sala. Señoras sentadas en sillas. Señora hablando. Cámara enfoca desde una esquina de la sala al grupo de señoras. Rostro de una anciana. Dos mujeres sentadas. Mujer tomando la presión a otra que está sentada; alrededor hay otras mujeres y niños. Enfoque a mujer a la cual le están tomando la presión. Enfoque a mujer que estaba tomando la presión.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Estos testimonios fueron recogidos durante una reunión de unas pobladoras que participan en un taller sobre prevención de enfermedades. Son estas mujeres que hablan de solidaridad, que viven las aperturas económicas y que dicen estar al margen del Chile moderno y ganador, que muchos definen como el tigre o jaguar latinoamericano.	
03:50 - 04:27	PP	Señora hablando a la cámara.	Risas.  Risas.	Periodista: ¿Usted conoce el barrio alto? Señora 3: Por la televisión no más po'. Lo más que conozco es hasta ahí, hasta 10 de Julio. Periodista: ¿Sí? Señora 3: Claro Periodista: ¿Pero nunca ha ido por ejemplo a Vitacura, Avda. Kennedy? Señora 3: No, para nada. Periodista: ¿Cómo se imagina que son esos barrios? Señora 3: Debe haber pura gente de plata no más po'. Chales, pura cuestiones grandes po'. No creo que haya una 'callampita' como las que hay aquí po'. Periodista: ¿Y ha pensado alguna vez que le gustaría conocerlo? Mujer 3: Claro que me gustaría conocer. Y ver si la gente es igual como la de aquí, humilde, humanitaria igual como la de aquí, no creo que sea igual.	
04:28 - 05:06	PP	Rostro de una señora.	Sin música ni ruidos.	Periodista: ¿Y que opina de estos grandes centros comerciales que siempre aparecen en la televisión?	



	PM  Zoom in	Señora hablando a la cámara.  Rostro de la señora.	Murmullos.	Señora 4: Creo que es una ofensa para nosotros, para mí es una ofensa. Periodista: ¿Por qué? Señora 4: Porque de ver que nosotros todas las necesidades que hemos pasado y seguimos pasando. Que nos muestren esas vitrinas. Que haya venido la Sofía Lorens a pasearse para acá, a mostrar sus ropas y sus modelos. No, no sé, esas vidas que muestran vivitas, no sé cómo le llaman a las flaquitas, tan mononitas. No, no, no sé, yo me siento mal con esa gente.	
05:07 - 06:20	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG	Imágenes de noche: Dos personas caminado por la calle. Se cruza un taxi en marcha. Personas caminado por la calle. Grupo de cuatro hombres gesticulando a la cámara. Tres niños caminando por la calle. Grupo de personas en la calle. Personas caminando por la calle.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Para muchos La Legua es un nido de drogadictos y delincuentes, donde no hay Dios ni ley. Una imagen que salpica y estigmatiza, dicen quienes se ganan la vida honradamente.	
	Secuencia de imágenes en PG, PM y PP.	Hombre hablando con periodista en una pieza donde hay dos mujeres, un joven y una guagua. Hombre, y mujer con guagua en brazos. Hombre, mujer con guagua en los brazos y joven apoyado en una silla. Rostro de joven (PP).	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Luis Orlando Cortés es el único concejal de San Joaquín que habita en esta población. Curiosamente es militante de la UDI y señala que la juventud carece de oportunidades.	
	PM	Hombre sentado en una silla hablando a la cámara. Mujer con guagua en brazos. Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Luis Orlando Cortés, Concejal de San Joaquín: Los niños no terminan su cuarto medio, y empiezan a trabajar; no encuentran trabajo, la calle. Aquí, yo le digo, hay pabellones que en casa por medio casi venden, venden pasta base.	
	PP y PG	Señora hablando a la cámara (PP). Enfoque lateral a señora, señor, periodista, mujer con guagua abrazo, joven apoyado en silla (PG).	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: La señora Marta es la esposa del concejal Cortés y afirma que muchas veces son discriminados y humillados por vivir en este sector.	
	PP	Señora hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Señora Marta: Uno va a comprar la mercadería, va toma un taxi y el taxi le dice "pa' donde va". "Voy a La Legua". "A no, yo no la puedo llevarla, tiene que bajarse". Allá me he tenido que bajar con la niña, con todos los bultos y tomar otro auto y mentirles po', que vengo al paradero cinco no más. Después, aquí se me ha enfermado algún niño, lo llevo a la posta. Pa' acá pa' dentro tampoco 'dentran'. Ni autos, nada, porque vivimos aquí en La Legua.	
06:21 - 07:04	PP	Hombre hablando a la cámara	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Manuel Gatica, antiguo dirigente vecinal dice que a la gente de La Legua no les dan trabajo y se queja del trato policial.  Manuel Gatica: La policía no distingue ni pone el acápite no cierto, en el sentido de, de diferenciar entre una persona de trabajo y una persona no cierto que tiene antecedentes penales.	
	PG. Paneo	Furgón policial andando por la calle.	Sin música ni ruidos.	Manuel Gatica: Y si se quiere no cierto, las personas que le cometen y le hacen daño a la comunidad yo creo que no va más allá de cinco por ciento.	

	PP	Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Manuel Gatica: Por el mismo prestigio que tenemos, estamos considerados no cierto como ciudadanos, si se quiere, de tercera categoría. Nosotros no nos sentimos, no cierto, con los mismos derechos y los mismos beneficios que el resto de los chilenos.	
07:05 - 07:14	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Hombre, con martillo, clavando una tabla en el techo de una casa. Cara del hombre. Hombre martillando una tabla en el techo de una casa.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Jorge Toro tiene 29 años. Señala que estudió administración de empresas y que también ha sufrido la discriminación.	
07:15 - 07:32	PP	Hombre hablando a la cámara	Sin música ni ruidos.	Jorge Toro: Yo creo que cuando salí del servicio fui a Tridente, una empresa de seguridad. Y cuando vieron que vivía aquí en la población La Legua, ah, tenía que haber sido delincuente, drogadicto, me cortaron altiro. Me entregaron el curriculum, y donde voy a buscar trabajo siempre te ponen problemas que viví en la población La Legua.	
07:33 - 07:50	Secuencia de imágenes con cortes directos.	Hombre atendiendo a cliente en ferretería. Hombre saca una caja de una estantería. Hombre frente a una computadora. Rostro de hombre. Hombre escribiendo en teclado frente a computador.	Sin música. Sonido de tecleo en computador.	Periodista en voz en off: Denny Avendaño trabaja en una ferretería ubicada en la Gran Avenida. Dice que le ha ido bien, que le tienen confianza, pero que si desea obtener cheques o tarjetas de crédito, debe ocultar que vive en La Legua.	
07:51 - 08:28	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Denny Avendaño: Bueno ellos toman en cuenta el sector que se yo para ir a dejar a lo mejor una mercadería, o para ir a dejar que se yo alguna promoción de ventas, para ellos le es muy difícil, muy peligroso entrar al sector. Pero, mira, uno les da todos los argumentos, o sea, puedo yo retirar la mercadería, puedo yo venir a dejar estas cosas (...) Mi trabajo. Pero no. Periodista en voz en off: ¿Has tenido que adulterar tu dirección de repente? Denny Avendaño: Si claro, tuve que adulterar la dirección y después de un período de tres meses cambiarla. Ahí ratifiqué mi dirección, o sea que me había cambiado a otro lugar. Periodista en voz en off: ¿Ya no te podían echar ya? Denny Avendaño: No po', ya no me podían cortar el crédito.	
08:29-08:53	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Mujer ingresando a consultorio. Mujer con delantal blanco ingresa a habitación donde hay una señora sentada en una camilla. Mujer midiendo la presión a la señora. Rostro de mujer. Mujer examinando a señora acostada en una camilla. Mujer examinando parte del cuello y hombros de la señora.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: En este consultorio de la comuna de La Florida, atiende la doctora Ximena Ramírez. Ella nació, se crió y aún vive en la población La Legua, donde incluso trabaja en la rehabilitación de drogadictos. Muchos de sus amigos de la infancia quedaron en el camino por falta de oportunidades.	
		Cámara enfoca desde atrás de mujer con delantal a señora sentada con un niño en brazos. Mujer hablando. Mujer hablando con señora sentada en una silla.	Sin música. Murmullos de la conversación.	Periodista en voz en off: Pero Ximena salvó los escollos y las dificultades propias de vivir	
08:54 - 09:12	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: "Ximena Ramírez. Medicina de La Legua".	Sin música ni ruidos.	Ximena Ramírez: Yo creo que soy igual que los demás, de echo soy igual que los demás. Pero a lo mejor he logrado aprovechar todas esas puertas que me han abierto. Me encanta vivir en La Legua, me encanta ver en la	

				noche cuando llego harta gente en la calle, porque me siento segura, y no así en otras partes.	
09:13 - 09:32	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Hombre marcando un molde sobre cuero. Hombre corta cuero. Rostro de hombre. Hombre marcando molde. Zapato en una máquina. Hombre mirando un zapato que tiene en sus manos.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: La Legua no es solo droga o delincuencia, señala Gustavo Aedo, un esforzado microempresario de la población. En su pequeño taller de calzado, afirma que trabaja en este oficio desde los once años, que se endeudó para comprar las maquinarias y que su objetivo es ampliarse para ayudar a sus vecinos.	
09:33 - 09:47	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Gustavo Aedo: Con cinco familias no más, darle trabajo a cinco de mis vecinos, o sea eso significa que voy a ayudar, vamos a ayudarnos seis familias, nos vamos a mantener de este taller. Eso va a constituir, cierto, a un mejor bienestar para todos.	
09:48 - 10:03	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Vista lateral del rostro de un hombre y de una mujer. Mujer entregando una bolsa a otra persona; hombre indicando al techo. Mujer toma un par de bolsas y las ubica en una estantería. Mujer con niña en brazos guarda al interior de una bolsa plástica mercadería.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Juan Fuentes abre su negocio a las ocho de la mañana y lo cierra a las doce de la noche. Hace once años comenzó con un modesto taca-taca, y hoy su local comercial es uno de los más prósperos de La Legua.	
10:04 - 10:32	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Juan Fuentes: Terriblemente orgulloso de mi población porque la población me ha dado lo que tengo. Y no, mucha gente me dice porque no me voy, y yo le digo que no porque hay gente que se ha ido de acá de La Legua, pero ha vuelto, porque esta es una de las poblaciones más baratas que hay en Santiago, porque acá hay mucha competencia. Entonces quien vende más barato, vende. Entonces... Periodista en voz en off: O sea, ¿no te irías de La Legua? Juan Fuentes: No, de ninguna manera. No me iría nunca. Yo creo que voy a morir, y voy a... Así como nací aquí en La Legua y voy a morir aquí en La Legua.	
10:33 - 11:06	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Imagen de noche de una persona en la calle. Grupo de niños y hombres en la calle. Personas caminando por la calle. Tres hombres caminado por la calle; atrás se visualiza un auto en marcha con las luces encendidas. Personas caminando por la calle. Par de señoras caminando por la calle; atrás se visualizan dos niños andando en una bicicleta. Tres mujeres caminado por la calle (vista posterior); una de ellas saluda a la cámara. Dos mujeres con tres niños caminando por la calle, una de ellas saluda a la cámara; atrás una micro en marcha. Sacerdote hablando en podio. Grupo de personas al interior de una iglesia sentada en bancas.	Sin música. Voz de sacerdote leyendo La Biblia.	Periodista en voz en off: Día sábado en la noche. Gran cantidad de gente transita por las principales avenidas de la población. Las veredas casi no se utilizan. Caminar por el medio de la calle es más seguro para prevenir cogoteos y asaltos y para escapar si así fuese necesario. Algunos vecinos se dirigen hacia la parroquia San Cayetano. Van a la misa del padre Mariano Puga, un cura que se identifica e involucra intensamente con los problemas sociales que viven los legüinos.	

11:07 - 11:29	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Grupo de personas al interior de una iglesia de pie; sacerdote se visualiza al fondo de la imagen. Sacerdote de espaldas. Grupo de persona cantando.	Canto de misa		
	Secuencia de imágenes en PG y PP.	Sacerdote hablando de pie alrededor de una mesa rodeada de niños/as. Sacerdote dando una ostia en la boca a un hombre. Rostro de anciana recibiendo ostia (PP). Sacerdote despidiéndose de personas.	Canto de misa	Periodista en voz en off: Los pobladores reconocen que la iglesia católica, y en particular este hombre juegan un papel fundamental en la vida de la población. Y en la parroquia se estimula la ayuda y la solidaridad, y se generan espacios de participación.	
11:30 - 11:48	Secuencia de imágenes en PG y PM.	Habitación con jóvenes. Par de niñas sentadas en una mesa. Una mesa con dominós.	Música de fiesta.	Periodista en voz en off: Como este centro juvenil donde los adolescentes comparten, se divierten y recrean.	
	PG	Niños y jóvenes de pie alrededor de una mesa.	Música de fiesta.		
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP	Joven jugando con naipes. Jóvenes alrededor de una mesa. Niña comiendo dulces. Rostro de una niña sonriendo.	Música de fiesta.	Periodista en voz en off: Servicios responsables, lugares como éste, constituyen un verdadero dique de contención contra la droga y la delincuencia.	
11:49 - 12:22	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Imagen de noche; personas en la calle. Par de jóvenes andando en una bicicleta en la calle. Hombre bailando. Cámara enfoca cartel que dice: "Pescado frito con ensaladas y sopaipilla". Grupo de personas sentadas alrededor de unas mesas. Manos de una mujer preparando pescado. Mujer friendo sopaipilla en una parrilla. Enfoque a olla (PD). Hombre y mujer, la cual echa sal a un pescado. Señor bailando a la cámara. Otro hombre bailando a la cámara; alrededor personas aplaudiendo.	Música de fiesta.	Periodista en voz en off: Avanza la hora y en las calles la actividad se hace más intensa. Cada cual comienza a vivir la noche de sábado a su manera.  Son los legüinos más familiarizados con el tradicional pescado frito que con los foráneos burgers, chickens o pop corns. Es la alegría y el esparcimiento de la población marginal más temida de Santiago.	
12:23 - 13:55	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PA.	Grupo de jóvenes reunidos en una habitación de una casa. Una joven reuniendo dinero.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Cerca de la una de la mañana, en una casa del sector, un grupo de jóvenes afinan los últimos preparativos para una esperada fiesta	
		Un joven y una joven contando el dinero recaudado.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Las limitaciones económicas obligan a aunar esfuerzos.	
	PP y PM.	Mano de una joven contabilizando monedas (PP). Jóvenes hablando y aplaudiendo.	Sin música. Aplausos y gritos.	Joven 1: tres, cuatro, cinco. Joven 1 y 2: Hay 3.220 pesos. Joven 3: Bien. Joven 4: Alcanza para una garrafa.	
	PG.	Grupo de jóvenes bailando.	Música de fiesta. (canción el baile del perrito)		
	PM.	Un joven hablando a la cámara:	Sin música.	Joven 5 (hombre): La principal ventaja que hay que, nosotros como somos personas pobres entregamos las cosas de corazón.	
	PM.	Grupo de jóvenes bailando.	Música de fiesta.		

	PM.	Una joven hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Joven 6 (mujer): Es más pa' conocer la cosa. Que siempre ah el sexo. Ah, ¿Qué es po'?. Uno siempre está con la cosa, siempre te atrae lo desconocido po'.	
	PM.	Pareja de jóvenes bailando.	Música de fiesta.		
	PM.	Una joven hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Joven 7 (mujer): Yo no estoy ni ahí con los ricos en realidad. Yo soy pobre y siempre voy a ser pobre.	
	PA.	Grupo de jóvenes bailando.	Música de fiesta.		
	PP..	Un joven hablando a la cámara. Rostro de una niña. Un joven hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Joven 8 (hombre): Yo te digo por ejemplo en mi pasaje, está mi casa al lado venden pasta base, al frente venden marihuana, al otro lado venden pasta base. Cachai' O sea a mi en realidad bien poco me importa, o sea que vendan marihuana, pasta base, lo que vendan te fijai'. Ellos no dejan de ser persona por eso. Son personas igual, son mis vecinos, yo con ellos me relaciono, yo con ellos vivo.	
13:56 - 15:03	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Grupo de niños alrededor de una mesa trabajando sobre un papel. Rostro de niña. Niña rayando un papel. Rostro de niña. Niños alrededor de una mesa rayando un papel. Mujer con un gorro de cartón en la mano. Mesa con manualidades.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Esta es la sede de una organización no gubernamental conocida como La Caleta, cuyo fin principal es generar actividades que alejen a los vecinos de la droga y la delincuencia.	
	PM.	Niños alrededor de la mesa rayando un papel.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Hay varios talleres para niños y jóvenes.	
	PG.	Grupo de mujeres haciendo gimnasia aeróbica en una sala (vista lateral).	Música de gimnasia.	Periodista en voz en off: Pero también se trabaja con adultos	
	PA.	Grupo de mujeres haciendo gimnasia.		Profesora de gimnasia: Eso es.	
	Secuencia de imágenes en PG y PM.	Grupo de mujeres haciendo gimnasia.		Periodista en voz en off: Aproximadamente unas 20 dueñas de casa se han inscrito en este curso de gimnasia aeróbica.	
	PA.	Enfoque lateral de mujeres haciendo aeróbica.		Profesora de aeróbica: Vamos rodillas.	
	Secuencia de imágenes en PG y PM.	Grupo de mujeres imitando pasos de gimnasia aeróbica que realiza profesora. Señora haciendo gimnasia. Enfoque a profesora. Par de mujeres haciendo abdominales. Señora haciendo gimnasia en el suelo.		Periodista en voz en off: Son estas mujeres que hacen un alto en sus esforzadas rutinas para cuidar su figura y para decir que la pretensión femenina no sabe de capas sociales.	
	PP.	Señora hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Señora 1: Quiero adelgazar, tengo mucho peso. Periodista en voz en off: Quiere verse más. Señora 1: Más esbelta. Periodista en voz en off: Más atractiva. Señora 1: Más bonita pa' mi marido.	
	PP.	Señora hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: ¿Por qué se decidió a venir? Señora 2: Pa' salir del lado de las ollas y los platos, las camas. Periodista en voz en off: ¿Sí? Señora 2: Si po'. Salir de la rutina de la casa.	

	PP.	Señora hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Señora 3: Unos kilos menos no más, es más la guata nada más. Periodista en voz en off: O sea no es tan pretencioso usted como las otras señoras. Señora 3: No, porque mi esposo me ama tal como estoy.
15:04 - 15:31	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Hombre tocando una campana; alrededor escolares mirando la cámara. Escolares en patio de escuela. Profesora en la entrada de una sala y escolares ingresando a ella. Señor enseñando a escolares que están alrededor de una mesa. Manos sosteniendo un canasto de mimbre. Grupo de escolares realizando trabajos escolares. Par de niñas cortando con una sierra un trozo de madera. Grupo de cinco escolares armando un edificio de cartón. Escolar cortando con una sierra. Escolar realizando trabajo de carpintería. Escolar martillando madera. Escolar realizando trabajo de soldadura.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: La escuela 480 es el centro de educación básica más importante dentro de la población. Conscientes del alto grado de deserción escolar, los responsables de esta escuela han desarrollado un plan de iniciación al trabajo. Los niños aprenden técnicas de oficios que les permitirán al menos una aproximación al mundo laboral en caso de interrumpir prematuramente sus estudios.
15:32 - 16:21	PP.	Hombre hablando a la cámara	Sin música ni ruidos.	Hombre 1 (profesor): Es más o menos prepararlo en una forma de pensamiento hacia como tiene que actuar en la vida. No es que se esté preparando mano de obra barata.
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Niños alrededor de un mesón en una sala. Enfoque a cara de profesora y dos escolares. Manos sosteniendo un colador. Una escolar sosteniendo colador. Grupo de escolares alrededor de un mesón hablando con profesora. Queques encima de servilletas. Rostro de una escolar.	Sin música. Murmullo de conversaciones	Periodista en voz en off: Sin embargo los niños de La Legua no sólo aprenden técnicas o conocimientos en este lugar. En la calle viven cerca de la escuela del delito y de las drogas.
	PP.	Una escolar hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Niña 1: Adonde andan volao', hacen cosas que..algunas veces se sacan la ropa en la calle.
	PP.	Profesora hablando a la cámara.		Profesora 1: Bueno en esta población, casi lo que más hay es pobreza. Entonces casi siempre los niños llegan hasta octavo, la mayoría de las veces.
	PP.	Profesora hablando a la cámara.		Profesora 2: Y hay aquí en el barrio mucha drogadicción. Mucha cesantía. Y por falta de trabajo, los jóvenes se han metido en la drogadicción.
16:22 - 17:19	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Par de mujeres, una de ellas con un niño en los brazos, ingresando a una sala del consultorio. Sala de espera de consultorio colmado de personas.	Sin música. Murmullo de gente.	Periodista en voz en off: Estamos ahora en el consultorio de atención primaria que existe en La Legua.
	PP.	Enfoque a rostro de mujer y niño.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: En este lugar se atiende a 28 mil personas que viven en este sector.

	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Personas esperando sentadas en la de espera. Mujer ingresando a una sala. Doctora examinando a niña que se encuentra sentada en una camilla. Enfoque a rostro de doctora con mascarilla. Doctora examinando a niña recostada en una camilla, que llora mientras madre la afirma. Doctor ingresando a una sala.	Sin música. Llanto de niña. Murmullo de gente	Periodista en voz en off: Sin embargo los recursos son insuficientes y muchas veces no hay médicos porque simplemente no quieren trabajar en La Legua.	
	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: "Patricia González. Dir. Policlínico La Legua".	Sin música ni ruidos.	Patricia González. Dir. Policlínico La Legua: En abril de este año nos quedamos sin médicos, empezamos a contactar gente. Nos decían 'ah, si ¿dónde queda este consultorio?', bueno este consultorio es de la población La Legua. 'Ah no pa'allá yo no voy'.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Grupo de mujeres en una oficina revisando papeles. Mujer siendo examinada. Mujer ingresando a sala. Puerta de una sala que dice: "Exámenes y tratamientos".	Sin música. Murmullo de gente.	Periodista en voz en off: Los responsables del consultorio reconocen que la droga es un grave flagelo dentro de la población.	
	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Patricia González. Dir. Policlínico La Legua: Tenemos un porcentaje de demanda por gente que quiere salir del uso de la pasta base. Nosotros desgraciadamente no tenemos alternativas terapéuticas aquí, ya. Y las posibilidades de derivar a estas personas para que sean tratadas en centro de especialidad son bajas.	
17:20 - 18:34	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Doctor examinando a un anciano sentado en una silla; a su lado una mujer. Rostro del doctor. Rostro del anciano. Doctor examinando al anciano.	Sin música ni ruidos.	GM: Uno de los pacientes del consultorio es Agustín Manzano. Este anciano, que el año pasado se hizo conocido al asesinar a su esposa y luego intentar suicidarse.	
		En imagen, doctor, anciano y mujer. Doctor hablando con mujer.	Murmullo hombre.	Periodista en voz en off: El abuelo homicida recuperó recién su libertad luego de varios meses de cárcel.	
		Mujer poniendo camisa a anciano.		Periodista en voz en off: Ciego y a los 80 años, Agustín Manzano relata los motivos del crimen y del suicidio frustrado.	
	PP.	Anciano hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Agustín Manzano: Estamos completamente perdidos en la vida. Debido a eso, fue el aburrimiento que hubo entre ambos. Periodista en voz en off: Y su señora y usted estaban de acuerdo en esto ¿no?, ¿en quitarse la vida? Agustín Manzano: Si po', si po' ella fue la primera que habló sobre eso y después me vino a mí po'.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Anciana caminando por vereda, acompañada de otra mujer que lleva a un anciano en sillas de rudas tapado con una frazada (vista frontal). Mujer llevando a hombre en silla de ruedas (vista posterior).	Ruido pasar de vehículos	Periodista en voz en off: Agustín Manzano salió de la cárcel con su salud seriamente quebrantada y sin nadie que lo protegiera.	

	PM y PP.	En imagen, mujer llevando a anciano en silla de ruedas acompañada de anciana (PM). Enfoque a rostro de anciano (PP).		Periodista en voz en off: Pero esta mujer lo acogió en su hogar. Es el gesto fraterno y solidario de Isabella.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Mujer en una pieza dando de comer a anciano que está sentado en una cama (PG). Enfoque a cara de anciano comiendo. Mujer en una pieza dando de comer a anciano que está sentado en una cama (PM). Rostro de mujer (PP). Mujer dando de comer a anciano (vista lateral).	Ruido de golpe de cuchara al chocar con plato de sopa.	Periodista en voz en off: su vecina de largos años. Son estos gestos de ayuda desinteresada los que enorgullecen a los vecinos de La Legua.	
18:35 - 21:11	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.  Picado	Periodista caminando por una vereda acompañado de don mujeres (vista frontal). Mujeres y periodista se detienen frente a una casa. Mujer golpea puerta de la casa. Periodista y niños que están jugando con una pelota en el patio. Enfoque a rostro de joven con gorro. Rostro de una joven mirando a la cámara. Jóvenes jugando con una pelota en el patio (vista desde arriba). Dos niños sentados en el piso de una pieza. Niño jugando con una bolsa plástica. Enfoque desde arriba a niño sentado en el suelo que se balancea constantemente.	Sin música ni ruidos.  Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Nuevamente estamos junto a Fresia Calderón y a otra voluntaria de la Parroquia San Cayetano para visitar a un hogar que atiende a niños enfermos mentales dentro de la población. Es el hogar Techo Fraternal, donde la pobreza y la miseria golpean con inusitada violencia. Diez menores, entre niños y adolescentes, viven en este lugar en condiciones subhumanas.	
		Niño recogiendo y comiendo pan del suelo.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Como Willy, este niño que tiene 16 años y que padece una seria deficiencia mental.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer con dos niños sentados en el suelo de una pieza. Niño recogiendo y comiendo pan del suelo. Otro niño comiendo pan. Niño recogiendo y comiendo pan del suelo.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Marta y su esposo, Jaime Saavedra, dicen que los niños son enviados desde el Primer Juzgado de Menores de San Miguel, que ellos los mantienen gracias a sus propios esfuerzos y a la caridad ajena, pero que no están capacitados para darles una adecuada atención profesional.	
	PM.	Mujer hablando a la cámara mientras sostiene a un niño que se balancea constantemente.	Sin música ni ruidos.	Marta: Yo nada, no sé. Yo lo único que sé es saberlo bañar, vestir y tratarlo de dar el más cariño posible, de aprender a quererlos.	
	PP y PM.	Hombre hablando a la cámara (PP). GC: "Jaime Saavedra. Dir. Hogar "Techo Fraternal". Niño sentado en el suelo recogiendo y comiendo pan (PG).	Sin música ni ruidos.  Música ambiental lenta.	Jaime Saavedra. Dir. Hogar Techo Fraternal: En este hogar solamente se han recibido aquellos niños que no tienen padres. Que estaban, hasta el momento de ingresar, en el más absoluto de los abandonos, y que no tenían ningún cupo en los hogares, digamos, mejor constituidos. Porque en estos momentos los cuidamos más con cariño que con un sentido netamente profesional.	



	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Techo de casa descubierto (vista desde arriba). Joven sentada en una escalera de un patio. Par de jóvenes subiendo las escaleras sosteniendo un balde cada una. Jóvenes colgando ropa de alambres. Una joven colgando ropa.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Pese a los esfuerzos de Jaime Saavedra y su esposa, el hogar se debate entre la miseria y el abandono.
	PP.	Una joven hablando a la cámara.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Los niños y adolescentes que están aquí no reciben ningún tipo de ayuda especializada y están completamente desconectados de sus familias Joven (con deficiencia mental): Mi hermano mayor no me vienen a ver porque no saben donde estoy. Mi hermano, mi hermana sí, pero mi hermano mayor no.
	PP.	Una joven hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Una joven (con deficiencia mental): Mi mamá, mi papá está en la casa, mi abuelita también. Música ambiental lenta.: ¿Y por qué no vives con ellos? Una joven (con deficiencia mental): No sé, porque no me han venido a buscar.
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Cuatro jóvenes sentados en los escalones de una escalera situada en el patio. Dos jóvenes mirando a la cámara. Joven con gorro sonriendo a la cámara. Rostro de joven mirando a la cámara. Rostro de otra joven mirando a la cámara. Niño mirando a la cámara. Par de niños sentados en el suelo de una pieza.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: El drama de estos menores permanece camuflado en medio de la población La Legua, sin que autoridad alguna se anime a investigar como seres humanos, niños chilenos, pueden padecer tanto sufrimiento y abandono ¿Ignorancia o indiferencia?
21:12 - 21:28	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Techos de casas (vista desde arriba). Gato en el techo de una casa. Fachada de casas. Mujeres afuera de una casa. Personas afuera de casas. Calle. Mujer caminando de la mano con una niña por una vereda; dos señoras conversando en la entrada de una casa. Interior de una casa; en imagen dos mujeres y un hombre.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Este es el sector de Emergencia, el más conflictivo de La Legua y el más deprimido económicamente. Periodista en voz en off: Con casas de apenas 17 metros cuadrados, el hacinamiento parece ahogar a muchos de sus habitantes.
21:29 - 22:23	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA y PP. Paneo	Rostro de mujer. Rostro de un hombre con un niño en brazo. Señora revolviendo olla en una cocina. Anciano sentado en una silla alrededor de una mesa; al fondo tres niños. Dormitorio; en imagen hombre de pie, mujer y niño sentados en una cama. Enfoque a una cama.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Marcos y Doris son un joven matrimonio. Ellos con su pequeño hijo deben compartir el único dormitorio de la casa con los padres de Marcos. En total, cinco personas durmiendo en esta minúscula habitación.
	Secuencia de imágenes en PG y PP. Paneo	Hombre hablando a la cámara. Enfoque a una cama. Hombre de pie hablando a la cámara; mujer y niño sentados en una cama. Enfoque a una cama. Hombre hablando a la cámara.	Sin música. Murmullo de niño pequeño.	Marcos: Bueno mi papá duerme ahí, mi señora con mi hijo y yo dormimo' acá, mi mamá duerme allá. A veces viene una tía que se viene a alojar. A veces duerme allá. A veces duermen mi papá y mi mamá. Mi papá es incómodo que esté mirando a mi señora que se levante en bata. Son cosas que, aunque sea mi papá, tu vez las cosas y son chocantes.

	PM	Mujer hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Doris: De repente uno se desespera. Por ejemplo uno no se puede desnudar aquí mismo, tiene que partir al baño. Todo es incómodo, no te podí lavar, hacer na', porque toda la gente te mira entendi.	
22:24 - 22:34	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Calle con autos estacionados y personas. Personas afuera de casas. Niños jugando a la pelota en la calle. Señora caminando con niños por una vereda.	Sin música. Murmullos.	Periodista en voz en off: En el sector Emergencia se concentran los principales focos de delincuencia y drogadicción dentro de La Legua.	
22:35 - 23:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP y PD.	Manos abriendo un papel que contiene pasta base de cocaína (PP). Detalle de la boca de hombre. Hombre depositando pasta base en una pipa artesanal. Detalle de boca de hombre fumando pasta base.	Música de suspenso (piano).	Hombre: este es el pipa.	
		Detalle de boca de hombre hablando. Manos de hombre, una de ellas sostiene una pipa; encima de una mesa hay cajas de fósforos y un papellito.	Música de suspenso.	Ahí me consumí toda la base. Puta que es rico. De rico es rico, pero, es difícil salirse. Periodista en voz en off: ¿Has tratado o no? Hombre: He tratado y aguantado un puro día. Un puro día he aguantado. Periodista en voz en off: ¿Te desesperas? Hombre: He llegado a vender mi ropa.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP y PD.	Detalle de boca de hombre hablando. Pipa sobre una caja de fósforos. Detalle de boca de hombre fumando pasta base.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: Esta es la imagen de uno de los tantos jóvenes de La Legua atrapados por el consumo de pasta base de cocaína. Droga y delincuencia van casi inevitablemente de la mano.	
23:44 - 25:51	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Hombre ayudado por una mujer para sentarse en una silla de ruedas. Enfoque a piernas de hombre en silla de ruedas.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Como le ocurrió a Juan Carlos, quien durante largos años delinquirió y estuvo preso de la adicción. Gracias a un tratamiento se había rehabilitado y se disponía a iniciar una nueva vida.	
		Hombre hablando a la cámara (PP). Hombre en silla de ruedas hablando con periodista que está sentado en una cama.		Periodista en voz en off: Pero cinco balazos, disparados por un delincuente de la misma población, lo dejaron anclado para siempre a una silla de ruedas.	
	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música. Ladridos de perro.	Juan Carlos: Porque él me tiró a matar. Si lo único que quería él era matarme a mí porque sabía que si me dejaba vivo yo lo iba a matarlo.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP y PD.	Enfoque a una chaqueta de cuero. Rostro de hombre hablando. Rostro de una mujer. Rostro de hombre hablando.	Sin música. Murmullos de conversación.	Periodista en voz en off: Juan Carlos dice que el delincuente intentó robarle su chaqueta de cuero, que él se resistió básicamente impulsado por el antiguo orgullo de hombre duro dentro de la población.	
	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música ni ruidos.	Juan Carlos: Y yo no me iba a dejarme po'. Periodista en voz en off: ¿Y por qué no? Juan Carlos: No, porque aquí no puede ser po'. Porque yo fui conocido en el ambiente y estuve preso, así que uno no. Quizá el orgullo tonto de uno, pero es la razón de ser de uno aquí po'. O sea si yo me dejaba en ese momento, el que estaba ma'al lao' iba a ser lo mismo. Y así es la cosa, o sea no te podí. Periodista en voz en off: O sea tú sabías que estaba con una pistola. Juan Carlos: Si po', si yo se la vi, si él me la puso en la caeza'. Periodista en voz en off: Y así y todo fue un asunto como de honor. Juan Carlos: Claro. Fue más de honor que. Porque con que tengo miedo, me doy vuelta y arranco.	

	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP. Cámara lenta	En imagen, dos mujeres, un hombre en silla de ruedas y un niño a su lado. Rostro de mujer. Rostro de hombre. Hombre en silla de ruedas con guagua en brazos. En imagen, mujer, hombre y niño a su lado sonriendo.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Juan Carlos cayó víctima de la ley del más fuerte que suele imperar en La Legua. Hoy lucha por aceptar que es un inválido y por alejarse cada vez más de la pasta base, un vicio que lo puso de rodillas.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP. PM.	En imagen, mujer, hombre y niño a su lado sonriendo. Hombre hablando a la cámara. En imagen, tres mujeres, hombre en silla de ruedas y joven con guagua abrazo.		Juan Carlos: Que mis niños, mi hijo, Juan Patricio se acercó un día y me abrazó y él me dijo de que acaso si yo no lo quería. Y ahí él, él me hizo cambiar po'. Periodista en voz en off: Pese a las dificultades, en el hogar de Juan Carlos hay esperanzas.	
25:52 - 27:57	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP. PG. Paneo PP PP. PG. Paneo PP.	Cámara ingresando a una casa en condiciones precarias; niña en una cama y mujer ingresando a otra pieza. Rostro de hombre. Niña en una cama, hombre sentado en la cama y mujer apoyada en la entrada de una pieza. Enfoque a cosas sucias y desordenadas. Mujer en la entrada de una pieza. Niña mirando a la cámara. Rostro de mujer mirando hacia abajo. Rostro de hombre. Mujer hablando a la cámara. Imagen de objetos sucios y desordenados sobre una mesa. Niña en una cama. Mujer hablando a la cámara.	Música ambiental lenta. Ruidos de personas tosiendo. Música ambiental Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Pero en esta otra casa de La Legua, se viven y se sufren los peores efectos de la pasta base. Periodista en voz en off: Un joven matrimonio, desintegrado por el vicio. Jorge y Carmen lo perdieron todo. Dos de sus hijos ya no viven con ellos. Periodista en voz en off: y el tercero es una víctima de la degradación de sus padres. Carmen: La culpa es de nosotros. Teníamos tele, frigidere de todo, y todo lo vendimos por eso. Periodista en voz en off: ¿Vendieron todo? Carmen: Sí Periodista en voz en off: Y ustedes tienen tres niños. Carmen: Si, una la tiene mi mamá y la otra la tiene la mamá de él. Periodista en voz en off: Y no pensaban en los niños Carmen cuando empezaron a vender las cosas. Carmen: No. No, en ningún momento. Periodista en voz en off: Y oportunidades de trabajo ¿no hay, no hay oportunidades de trabajo para usted? Carmen: Si po'. Yo todo. Yo le iba a lavar, le compraba algunas cosas a ellos y lo demás todo me lo fumaba. Periodista en voz en off: ¿Cómo es esto de estar metido en la base? Explícame un poquito. Que hay gente que no tiene idea de cómo es este vicio. Carmen: Bueno que uno, uno fuma y pide y pide y pide y uno tiene que hacer cualquier cosa pa' fumar. Periodista en voz en off: ¿Qué edad tienes tu? Carmen: 29.	

	PP	Hombre hablando.	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: ¿Por qué tú no puedes trabajar? Jorge: Porque yo he estado preso. He tenido problemas. Periodista en voz en off: Tienes antecedentes Jorge: Si po'. Periodista en voz en off: ¿Y no encuentras trabajo en ninguna parte Jorge? Jorge: No po', no me quieren dar por los papeles.	
		En imagen, periodista, mujer y hombre (PG) Hombre hablando (PP).		Periodista en voz en off: Tú que has vivido por ejemplo dos cosas, delincuencia y droga, pasta base ¿Qué es peor? Jorge: Yo creo que la base.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PD.	Mujer en una cama con niña; hombre sentado en la cama mirando hacia el piso. Perro en el interior de la casa. Imagen de casa sucia y desordenada. Imagen de gotera (PD). Mesa con objetos desordenados y sucios (PD).	Música ambiental lenta.		
	PP.	Rostro de mujer. Rostro de hombre.		Periodista en voz en off: En estos rostros se expresan patéticamente las huellas de un vicio demoledor.	
27:58 - 28:21	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Grupo de personas reunidas en la calle. Hombre disfrazado de mimo con un micrófono en su mano, tocando un pito. Niños corriendo por calle. Cinco niños sentados en una cuneta. Niño y niña sentados en una cuneta. Conjunto de niños sentados en una cuneta. Niño tomando un vaso de agua; en el fondo de la imagen un grupo de mujeres y niños. Rostro de dos niños. Rostro de una niña. Grupo de personas reunidas en la calle con resplandor del sol en el fondo.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Un cáncer enquistado no sólo en esta población, sino también en muchos sectores marginales del país, donde la falta de oportunidades se convierte en suelo fértil para la droga y la delincuencia. Dos lacras sociales que amenazan con penetrar y destruir la vida de muchos niños y jóvenes chilenos.	
28: 22 - 28:39	PG.	Imagen estática en pantalla de un grupo de personas reunidas en la calle con resplandor del sol en el fondo. GC:"Reportaje. Guillermo Muñoz. Cámara: Juan Carlos Segovia. Asistente de cámara: Cristian Morales. Edición: Carlos Retamal.	Música ambiental lenta.		
28:40 - 29:19	PM.	Santiago Pavlovic habla a la cámara en el estudio.	Sin música ni ruidos.	SP: Chile vive una etapa histórica especial, con grandes consensos políticos y sociales, acompañados de un auge económico continuado. Quizás están colocados los cimientos para un gran esfuerzo nacional que involucre a los sectores público y privado en la lucha contra la marginalidad y la pobreza extrema. La Legua no es la única población modesta donde se registran crecientes fenómenos de criminalidad y drogadicción. Hay otros sectores urbanos que registran también esas lacras. Por lo tanto, el esfuerzo como país debe ser persistente.	

29:20 - 29:30		Fin del programa con imágenes del reportaje.	Cortina de cierre del programa.		
---------------------	--	--	---------------------------------	--	--

**"TODAS LAS CARAS DE LA LEGUA"- CONTACTO (1997)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:07 - 00:29		Manos de personas alzadas. GC: "Universidad Católica de Chile televisión. Presenta. Contacto. Conducción Mercedes Ducci"	Cortina de presentación del programa	Universidad Católica de Chile televisión presenta Contacto	
00:30 - 00:36	PM	Mercedes Ducci en el estudio habla a la cámara. Introducción al programa		MD: Buenas noches. Este es Contacto y estos son nuestros reportajes de hoy.	
00:36 - 00:50	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP	Carabinero corriendo. Periodista indica impacto de bala en muro (GC: Archivo Teletrece). Carabinero en moto. Se indica impacto de bala en muro con un lápiz (PD) Vereda con sangre. Mano que sostiene una bala (PD). Hojas con dibujos de niños ("GHK 50 años de La Legua". "50 años de la Legua"). Señoras poniendo guirnaldas en a árboles de la calle. Hombre con niña caminando por la calle. Niños dibujando en hojas blancas en la calle.	Cortina del programa	Voz periodista: Trágico hecho en La Legua en la entrada de La Legua... impacto de bala.  Gritos Niños: ¡La Legua!, ¡la Legua!  Relator en voz en off: La otra cara de La Legua, la población de los baleros y las redadas celebra con alegría sus 50 años ¿por qué?	Imágenes de archivo
00:51 - 00:53	PP	Cura hablando a la cámara.	Cortina del programa	Cura: La vida se la gana a la muerte en La Legua	
00:54 - 01:28	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP	Anciano caminando por la calle (PM). Mujer fuera de la casa (PG).  Hombres y mendigos en la calle junto a perros (PG)	Cortina del programa	Relator en voz en off: más de 20 mil personas viven en esta comunidad y luchan día a día contra el avance de la pasta base y la pobreza.  Hombre habla a mendigo: Hola compañero, cómo está el chiquitito	
		Hombre haciendo sonar un cacho de chicha rodeado de personas (PM). Hombre sonriendo (PP). Niño inflando un globo. Personas caminando por la calle con bolsas en las manos. Grupo de personas organizando cosas en bolsas y cajas. Perro en la calle.		Relator en voz en off: De dónde proviene la fuerza de este barrio que se organiza para ayudar a comunas más pudientes ¿Por qué insiste en quedarse aquí una abuela víctima de sus nietos adictos?	

	PP	Anciana acostada en una cama en una pieza. Galón de gas amarrado con una cadena. Cara de anciana hablando a la cámara (PP).		Anciana: Si roban en otro lado se los llevan presos	
		Conjunto de hombres haciendo una fogata en la calle. Cara de un niño (PP). Conjunto de niños andando en patines en la calle. Niño y anciano entrando a una casa. Foto de un joven con un bebe en brazos.		Relator en voz en off: Hoy Rodolfo Paredes recorre los callejones de La Legua. Una comunidad en donde en las esquinas se topan los sueños de estos niños con el drama del suicidio juvenil	
01:29 - 01:35	PPP	Cura hablando a la cámara	Cortina del programa	Cura: ¿qué se puede hacer para la vida de tantos jóvenes de aquí?	
01:36 - 01:57	PM	Mercedes Ducci en el estudio hablando a la cámara		MD: La Legua es una población que está situada en medio de la comuna de San Joaquín, y cuyo nombre a muchos les evoca algo peligroso, duro, casi inexpugnable. En este momento, ellos están celebrando 50 años de su existencia, y el lema de la celebración es "La Legua despierta después de un largo sueño". Rodolfo Paredes ha seguido de cerca ese despertar.	
01:58 - 02:13	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Hombre llenando con agua una tetera en un lavaplatos. Hombre encendiendo con fósforos una cocinilla con una tetera. Grupo de mujeres y hombres en una habitación. Hombre entibiando sus manos. Tetera hirviendo en cocinilla (PD).	Sin música. Ruido de agua echada a tetera.	Hombre: Y si le echamos agua hervida a las botellas.	
02:14 - 02:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Imágenes con cámara oculta durante la madrugada: Una mujer con polerón rayado parada en la calle. Grupo de personas. Hombre con gorro (PM). Mujer de pantalón blanco camina por una vereda. Mujer con polerón blanco parada en la calle junto con un hombre que lanza una piedra en dirección donde se ubica la cámara. Grupo de personas lanzando piedras en dirección a la cámara. Visión, entre una reja, de mujer con polerón rayado sentada en la vereda.	Música ambiente.	Periodista en voz en off: Son las cinco de la mañana de un domingo en la calle Jorge Canning de la población La Legua. Estamos en el medio de las cuadras más peligrosas del sector conocido como La Emergencia, y al menos en la calle no somos bienvenidos. La cercanía a un auto nos salva de los piedrazos. Lo que se divisa entre las sombras es una mujer de 17 años, se llama Ivonne y está embarazada de cinco meses. Igual que otros cientos de jóvenes de La Legua, es adicta a la pasta base.	
02:44 - 02:58	PG	Hombre saca un termo de una bolsa, lo ubica sobre una mesa y luego saca otro termo de un bolso, el cual también lo deja sobre la misma mesa. Cámara muestra una serie de tazones plásticos ordenados sobre la mesa.		Periodista en voz en off: Andy Andrade también es de La Legua. Cada domingo, desde hace un mes, sale con cinco amigos de la parroquia San Cayetano a regalarles un desayuno a los adictos que a esta hora pululan por las esquinas o se desploman por los pasajes más escondidos de La Emergencia.	
02:59 - 03:13	PG	Grupo de hombres y mujeres cantan alrededor de un carro que contiene una olla con sopa hirviendo en su interior y un		Grupo de hombres y mujeres cantan: Bendice a quien sembró y a quien lo cosechó y a quien....Amén.	

		galón de gas. Luego, salen con el carro por una puerta.		Periodista en voz en off: Antes de salir a la calle, y aguardan las primeras luces del alba se encomiendan a Dios. No está de más. La madrugada del domingo es con toda seguridad la hora más peligrosa para salir a las calles.	
03:14 - 03:55	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM  Zoom in  Cámara lenta. Paneo	Imágenes con cámara oculta: Hombre caminando por una vereda. Vista panorámica de calle, en la madrugada, con un grupo de tres hombres en una vereda. Cámara hace acercamiento a grupo de personas conversando, tras el cual pasa una camioneta blanca. Cámara hace acercamiento a otro grupo de hombres. Cámara enfoca desde lejos y tras una reja a grupo de hombres sentados en una vereda. Mujer con polerón rayado sentada en una vereda, tras ella se ve un auto con las luces encendidas en marcha, cámara sigue trayectoria del auto durante unos segundos.	Música ambiental.	Durante toda la noche los adictos han estado consumiendo cocaína o pasta base a 500 pesos la ración. Como todas las noches también han visto pasar autos sospechosamente lujosos por los pasajes oscuros. Todos saben que vienen a buscar droga, y que en La Emergencia hay de sobra. Con el sol desaparecen los grandes autos. Los grandes traficantes esconden la mano y los jóvenes quedan atrás, botados en las esquinas, con el cerebro un poco más dañado que ayer.	
03:56 - 04:28	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Imagen de un dibujo en una muralla de una Virgen con un niño entre sus brazos. Grupo de personas saliendo por una puerta de madera; un hombre del grupo lleva un carro. Luego, otro hombre lo ayuda a sacar el carro hasta la calle. Piernas caminando por la calle. Junto con el carro. Andy Andrade hablando a la cámara.	Música ambiental lenta.	Andy Andrade: El primer día, uuu, siempre tengo claro la fecha, fue un día 6 de julio. La preparación me acuerdo que fue de una sopita de hueso, y ahí en la guatita, alegría, miedo, todo, una mezcla.  La primera reacción es la indiferencia, un poco, y me gustaría que eso cambiara. Así como, bueno no son todos. Hay algunos que a la primera compartimos, la mano, el abrazo.	
04:29 - 04:51	PG, PM y PP	Joven entrega a una mujer que está parada en una vereda una tazón con sopa hirviendo, la cual la sopla y se la comienza a tomar. Enfoque a embarazo de mujer.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Así los recibe la Ivonne.  Joven: échate una peinetita. Tranquila no más si ellos son amigos, no hay problema (en alusión a la cámara) Ivonne: (sonríe) Igual. ¿Nunca han visto una persona así? Joven: ¿Cómo está tu guatita?	
04:52 - 05:14	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Foco de luz de un poste roto, sobre el cual hay tres palomas. Un par de hombres, enfocados desde atrás, caminando por la calle. Mujer pobladora afuera de una casa moviendo el brazo.	Música ambiental lenta.	Hombre: ¿Qué es lo que me duele oír? Las muertes que han habido acá. Y todavía aún no puedo entender, los suicidios a veces que han habido digamos, dentro de la población de jóvenes. Eso es lo que más me duele.	Consciente de la "incomodidad" que genera la cámara entre los vecinos, ésta conserva la distancia, y no busca en forma desesperada la imagen ni opta por



	PG	Par de hombres hablándole a una persona que está sentada en el sueño, al lado de una casucha.		Hombre: ¿Amigo? ¿amigo?	usar cámara oculta.
05:15 - 05:24	PP	Andy Andrade hablando a la cámara	Música ambiental lenta.	No digo que nosotros seamos los supermanes de aquí de la población, pero falta este contacto directo. El de levantarse, yo te digo, ahora en la mañana, en la madrugada, estar con ellos, ahí donde ellos están.	
05:25 - 06:16	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM. Secuencia sin cortes, cámara participante, con movimiento.	Cámara enfoca piernas junto a carro caminando por la calle. Se cruza un perro. Joven mirando por una ventana con la cortina entre abierta, la cual luego cierra. Cámara enfoca el piso mientras avanza, una animita, perros que se cruzan y un grupo de hombres, algunos en el suelo, a los cuales el grupo les habla. Par de hombres con algo entre sus manos. Cámara enfoca piernas de personas y el carro. Par de hombres que observa de lejos. Parte inferior del carro avanzando por la calle. Pierna caminando por la calle a la par con el carro.	Música suspenso.	Periodista en voz en off: En uno de los callejones más solitarios de La Emergencia nos recomiendan bajar la cámara. Nadie puede hacerse responsable de lo que nos pase. Por aquí jamás entra la policía, y los vecinos saben que no conviene ayudar a extraños.  Fuera de cámara nos apuntan con un revólver y nos muestran que los dueños del pasaje están bien provistos de armas blancas. Aceptan la sopa, pero hay que irse pronto.  Hombre: No si ya nos vamos.	Cámara da cuenta de la imagen al nivel de las rodillas. No muestra rostros de los jóvenes drogadictos.
06:17 - 06:48	PG	Joven caminado por la calle con carro, acompañado de otro hombre	Música suspenso.	Enfilamos hacia Catalina Norte, un pasaje donde proveedores y consumidores viven pared con pared. Unidos entre sí. Causantes unos de la desdicha de los otros.	
	PG	Grupo de hombres y mujeres caminando por la calle con carro que tiene cartel que dice: "San Lorenzo. Desayunos a Jesús.	Sonido de carro avanzado por calle	Irrompiendo el miedo que flota en el aire de la amanecida, resuena el crujir del este carro cargado con una olla, un galón de gas, y un sueño, la esperanza de toda una comunidad.	
06:49 - 07:44	PP	Cura hablando a la cámara. GC: Mariano Puga. Sacerdote La Legua.	Sin música.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: Yo las primeras veces cuando venía de afuera, y eso que venía de Pudahuel. Esa opacidad de la población, toda la situación de repente, las patotas en las esquinas, la droga. Y decía yo...cuando me empecé a meter, cuando empecé a escuchar, cuando empecé a compartir, cuando me empezaron a invitar, ahí empecé a descubrir toda esta capacidad de vivir, de enfrentar, de compartir. Yo creo que eso es lo que transmite esperanza. Eso transmite esperanza. Eso es lo que hace casi los leguinos no se quieren ir de aquí, a pesar de la situaciones. Si aquí le dan solución habitacional, se van por un tiempo para afuera y después vuelven de nuevo.	
07:45 - 08:40	Secuencia de PG con fundidos encadenados.  PG	Hombre caminando por calle con carretón de feria. Gente caminando. Locomoción colectiva circulando.  Imágenes de archivo: pasajes de La Legua con calles no pavimentadas.	08:03 comienza música piano	Periodista en voz en off: La Legua no siempre tuvo la cara triste y el ceño fruncido. Los primeros que obtuvieron un sitio en la población llegaron el año 30 y formaron lo que se conoce como La Legua Vieja. Venían del norte, de las salitreras que agonizaban en el desierto. El gobierno de la época los reubicó en estas tierras a cinco kilómetros y medio del centro de Santiago, justamente a una legua de la Plaza de Armas. En 1947 comenzaron a llegar cientos de colonos erradicados del Zanjón de la	

	PM PG, con fundido encadenado.	Anciano caminando con manos en los bolsillos. Grupo de jóvenes detrás. Serie de fotografías en blanco y negro, y sepia: grupo de personas reunidas, hombre en carreta con caballo, una mujer y una niña, muchos niños en pareja. Periodista caminando con hombre por calle de la población. Ingresan a casa.		Aguada y otros sectores aledaños. Así fue naciendo La Legua Nueva.  Por esos años llegó a vivir aquí don Juan Céspedes, un sastre que dejaba atrás los conventillos del centro para seguir a la mujer que amaba y empezar de cero en La Legua.	
08:41 - 09:17	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: "Juan Céspedes Fundador Legua Nueva" (PM). Imagen en sepia de un grupo de personas armando una casa (PG). JC hablando a cámara. Cámara enfoca desde atrás de JC a periodista sentado en una silla en un patio de una casa. JC hablando a la cámara. Imagen en blanco y negro de González Videla sacando su brazo sosteniendo un sombrero, de un automóvil en marcha de la época. JC hablando a la cámara. Secuencia de imágenes con cortes directos en sepia (PG): 2 niños alrededor de un pozo de agua. Un niño apoyado en una reja de madera. Cámara recorre una población antigua con casas de madera. JC hablando a la cámara (PM).	Música ambiental lenta.	Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: Como estaban clausurando los cités y los conventillos, empezaron a organizarse y hacer tomas. Entonces, a la orilla de la línea férrea se empezaron a levantar chozas de madera, así de terciados, cosas así. Al otro día aparecían más. Entonces estaba el gobierno de González Videla. 'Si estos crecen como callampas', dijo. Y de ahí quedó la palabra callampero. Como era ya mucho la presión que había en ese sector, vinieron y optaron ya por traerlos acá.	Imágenes de archivo de los primeros años de la población.
09:18 - 09:28	PP	Anciano hablando a la cámara. GC: "Félix Ramírez. Fundador Legua Nueva".	Ruido de helicóptero.	Félix Ramírez, fundador Legua Nueva: El Clarín, porque era mas o menos como La Cuarta ahora, decía en sus titulares "La República de La Legua, capital callampa".	
09:29 - 09:49	PP	Anciana hablando a la cámara. GC: "Isabel Jorquera (77). Fundadora de La Legua"	Ruido de micros.	Isabel Jorquera (77), fundadora de La Legua: Formábamos las ruquitas así, tapadas con cartones, con latas, con todo lo que viniera. Hormizas se ponían encima para poder meternos por debajo y que no nos cayera la nieve encima, nos cayera el agua. Así vivíamos, cocinábamos en el lado de afuera, y bueno, de alguna manera comíamos e cualquier parte por ahí sentados en los palos.	
09:50 - 10:08	PM PP	Señora con pañuelo secando los ojos Juan Céspedes hablando a la cámara.	Sin música.	Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: Ahí en el fondo corría una cañería. Y habían madresevas por aquí y esa era la división. Entonces las señoras, y los maridos también las acompañaban, y se ponían a conversar mientras juntaban agua. Había más comunidad.	
10:09 - 10:25	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Mujer caminando por una vereda en una población. Grupo de 4 hombres conversando en la esquina de una calle; uno de ellos indica la cámara. Mujer en la	Música ambiente lenta.	Periodista en voz en off: Años más tarde llegaron otras poblaciones. A La Legua Vieja y a La Legua Nueva se les agregó entonces un nuevo vecindario que iba a ser pasajero, pero, en realidad, nacía una tercera Legua, la famosa Emergencia.	

		puerta de una casa; afuera cajones de madera y un niño sentado en la cuneta de una calle. Grupo de 4 hombres sentados en la explanada; dos de ellos sentado en sillas. Un hombre con gorro caminando por la calle, el cual se cruza con un par de mujeres; por atrás pasa un taxi en marcha.			
10:26 - 11:07	PP	Félix Ramírez hablando a la cámara, en una plaza sentado en una banca.	Música ambiente.	Félix Ramírez, fundador Legua Nueva: Dijeron que iba a ser de emergencia, que la iban a traer ahí no más, pero ya estando ahí ya con casas quién las mueve. Entonces esos traían sus malas costumbres, y como que traían una escuela, y eso es lo que irradiaba. Incluso en un tiempo, incluso le pusieron una comisaría ahí adentro, y para el golpe mataron hasta el comisario. Mataron a todos los pacos.	
	PG	Félix Ramírez e Isabel Jorquera sentados en una banca de una plaza. En el fondo se ven unas casas.			
11:08 - 11:49	Secuencia de imágenes con cortes directos y luego difundidos en PG. Cámara lenta  Travelling	Hombre corriendo por la calle arrastrando una lata con una fogata que deja un espectro de humo gris. Grupo de militares armados sobre un tanque en marcha. Cámara, desde el hombro de un militar, enfoca a otro que se encuentra detrás de un poste y armado. Hombre caminando por una vereda y llevando a otro en una silla de ruedas. Cámara desde el interior de un auto en marcha, va recorriendo una población. Cámara enfoca desde atrás a un par de hombres caminando; luego se percatan que la cámara está grabándolos y gesticulan hacia ella.	Música de suspenso	Periodista en voz en off: Bajo el gobierno militar, La Legua se olvidó de diferencias, de viejos y nuevos, o de quienes estaban de paso. Su nombre se identificó con protestas y enfrentamientos, y se cerró sobre sí misma a lamer sus heridas como un islote separado del mundo. Entre sus habitantes se tejó una mística colectiva y solidaria. Pero a fines de los años 80, a medida que se apagaban las fogatas y las barricadas, un enemigo silencioso había empezado a anidar en sus callejones. Especialmente en el sector de La Emergencia algo estaba cambiando.	Imágenes de archivo de la dictadura militar
11:50 - 12:09	PP	Jeanette Pérez hablando a la cámara. GC: Jeannette Pérez. Pdta. Junta de vecinos 20. Legua Nueva.	Sin música. Ruidos de niños jugando.	Jeanette Pérez, Pdta. Junta Vecinos 20: La droga es fundamental aquí, la que ocasiona todo. Doce años trabajé ahí, doce años viví con esa gente, doce años vi como fue endureciéndose día a día. Cuando al comienzo teníamos la pasa' libre como se dice, nosotros podíamos hacer el trabajo tranquilamente, pero llegado un tiempo esto se fue más agudizando, más agresivo, no nos dejaban ni pasar, nos asaltaban a nosotros mismos.	
12:10 - 1:40	PP	Isabel Jorquera hablando a la cámara.	Ruido de micros y autos.	Isabel Jorquera (77), fundadora de La Legua: Antes nosotros aquí dejábamos todas las cosas afuera y no se nos perdía nada. Todos nos cuidábamos mutuamente. Cada día veíamos que hay más, más, más. Entonces en la noche estos caballeros vienen para acá, rayan esta población, se vienen a sentar, rayan los estos, se sientan arriba, ponen los pies arriba y destruyen lo que hay. Hacen fuego. Y es difícil, no tenemos protección policial porque vienen y nos dicen 'llamen a tal número' y que se yo, pero no nos contestan.	

12:41 - 12:46	PP	Susana Gatica hablando a la cámara. GC: "Susana Gatica. Vecina La Emergencia".	Sin música	Susan Gatica, vecina La Emergencia: El trabajo no te va a dejar tanto como la droga, y la droga deja, por lo mismo empiezan a comprarse cosas.	
12:47 - 13:06	Secuencia de imágenes PG y PM.	Niños en una plaza. Isabel Jorquera y Félix Ramírez sentados en una banca de la plaza. Puerta amarilla de una casa con n° 308. Isabel Jorquera abre la puerta con una llave e ingresa a la casa.	Música de trompeta. Se escucha ruido de cierra de puerta.	Periodista en voz en off: La Legua presencié la abrupta prosperidad de unos cuantos. La droga mostró su enorme poder para enriquecer de la noche a la mañana. Pero de pronto la población ya no fue la misma.	
13:07 - 13:54	PM	Juan Céspedes hablando a la cámara.	Sin música.	Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: Ahora ellos tienen puras cosas de marca. Quieren la güena pelota, quieren el güen uniforme, y eso cuesta plata. Antes no po, antes se prestaban unos a los otros los zapatos, las medias, ahora no. Ahora tienen sus lindos carros para llegar a la feria, ahí se ven a otras que andan, llegan y pasan, no saludan. Y la feria antes era como ir a la Plaza de Armas, porque 'hola ¿cómo está?' '¿cómo está vecina?' '¿cómo está? Y listo' 'Ay, no tengo tiempo', pero se saludaban. Ahora no. Y ahora van a comprar en sus autos también, en la camioneta.	
13:55 - 14:36	Secuencia de imágenes PG y PP.	Cámara sigue trayectoria de Susan Gatica saliendo de su casa con un niño de la mano. Caminan por una vereda. Enfoque a manos de niño y Susan tomadas. Cara del niño (PP). Cara de Susan (PP). Cámara oculta enfoca a grupo de hombres en la vereda. Susan y el niño caminando por la vereda (vista lateral). Susan y niño ingresando a una casa. Cámara enfoca: "Jardín Infantil Areli" escrito en una pizarra que da a la calle.	Música ambiental lenta.	Susan Gatica, vecina La Emergencia: Prácticamente en cada esquina hay drogadictos, y los niños los ven, los observan porque es como curioso para ellos verlos.  Periodista en voz en off: Igual que muchas pobladoras, Susan Gatica intenta proteger a sus hijos de ese entorno amenazante que los envolvió sin saber exactamente cómo ni cuando. En conjunto con un equipo de profesoras están sacando adelante un jardín infantil que se levanta donde antes estaba un consultorio de salud. El consultorio se fue cuando el barrio se hizo demasiado peligroso, y asaltaban a las madres a la salida para robarles hasta las cajas de leche en polvo. Pero a pesar de todo el jardín tomó su lugar dispuesto a dar la batalla, alentando un sueño, sin escapar de la realidad.	
14:37 - 15:07	Secuencia de imágenes PG y PP.	Niños en el interior de una sala sentados en el piso. Uno de ellos se pasea con una vela en la mano y se la entrega a otro. Cara de Susan (PP). Cara de una niña con el dedo en la boca (PP). Cara de niño (PP).	Música ambiental lenta.	Susan Gatica, vecina La Emergencia: Yo a mis hijos me los imagino todos unos profesionales. Que no tengan que pasar tantas penurias para lograr lo que ellos quieren. Dándole una buena educación, buenos ejemplos. Tratar de siempre demostrarles que la droga está ahí, pero que ellos deben controlarla, o sea, no aceptarla ni hacerlo. No saco na' con ocultársela si después igual la van a encontrar ellos.	
15:08 - 15:17	PM	Niños en una plaza conversando con periodista. Enfoque a uno de ellos.	Sin música.	Niño: aquí en la noche cogotean a los taxistas, los llevan pa' Mejillones. Algunas veces se ponen a pelear a balazos, empiezan a tirar balazos al aire. Periodista en voz en off: ¿Y eso te da susto? Niño: Algunas veces no más.	
15:18 - 15:21	PM	Susan Gatica hablando a la cámara.	Sin música.	Susan Gatica, vecina La Emergencia: Los niños me preguntaba ¿y qué es lo que es eso? Y ahí yo le explicaba que eran balazos, que disparaban.	

15:22 - 15:25	PM	Jeanette Pérez hablando a la cámara.	Sin música.	Jeanette Pérez, Pdta Junta Vecinos 20: Ya poco menos que te tienes que vivir como enrejados. En una cárcel en tu propia casa.	
15:26 - 15:38	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG	Hombre junto a dos niños mirando desde la entrada de una casa a la cámara. Niño mira por una ventana con protecciones con la cortina entre abierta.	Música de suspenso.		
15:39 - 16:24	PP	Sacerdote Mariano Puga hablando a la cámara. GC: "Mariano Puga. Párroco de La Legua" Cámara enfoca a periodista sentado en una silla. Luego vuelve a enfocar al sacerdote.	Sin música.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: La droga yo diría que es como esas cazuelas, que una buena cazuela en que uno le va poniendo varios elementos hasta que uno es la que la copa y la hace sabrosa. Yo creo que la anticazuela, la antivida empieza a ser minada aquí en La Legua por muchas situaciones. La droga es la que le pone el punto final. Son situaciones habitacionales, su problema de salud, su problema de educación, el contexto familiar en que crecen. Todo eso va minando la vida de estos jóvenes. La droga es el punto de escape para salirse o para poder soñar en algo que la vida normal, que la sociedad no les ha dado.	
16:25 - 17:18	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM. Travelling	Dos mendigos, sentados afuera de negocio con la cortina cerrada, piden dinero y sonríen. Periodista y sacerdote caminan por una vereda (cámara en vista lateral los sigue); se ven pasar una serie de autos en marcha por la calle contigua. Cámara enfoca por atrás a periodista y sacerdote caminando por una vereda. Cámara, mientras avanza, enfoca la vereda. Periodista y sacerdote se detienen en frente a una casa con paneles de madera. Cámara enfoca puerta con cartel que dice: "Cristo resucitó" y luego la abre para ingresar a ante-patio de tierra, con ollas sobre una mesa de madera, y unos baldes en el suelo. Sacerdote ingresa a casa de madera; en su mano sostiene una tetera.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Hace 38 años, Mariano Puga dejó atrás una novia y abandonó sus estudios de arquitectura para entregarse a una vocación por los pobres. Llegó a La Legua hace cinco años a hacerse cargo de la Iglesia de San Cayetano. En sus primeras caminatas se encontró con una población triste y adolorida, pero se lanzó a la calle para descubrir su verdadero rostro. Dejó atrás las sencillas comodidades de la casa parroquial y se fue a vivir de allegado a una casa que colinda con los pasajes de La Emergencia. Con paneles de madera y trozos de espuma aislante levantó una mediagua, y la llenó con las fotos y recuerdos de toda una vida.	
17:19 - 17:51	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Interior de casa de madera. En la pared se visualizan cuadros y fotografías. Interior de una pieza, en una de sus murallas fotografías pegadas. Sacerdote indicando con su índice unas fotografías de la muralla. Enfoque a un par de fotos en blanco y negro. Sacerdote indicando con su índice unas fotografías de la muralla.		Mariano Puga, sacerdote de La Legua: Una sobrina que vino la otra vez me dijo 'oye, oiga tío y a usted le da vergüenza de sus antepasados' ¿y por qué me va a dar vergüenza? 'ah, yo le voy a traer una'. Estos son los viejos antepasados. Esta pareja fue una pareja de amigos que yo les bendije el matrimonio en Francia, cuando estaba estudiando, y vinieron a celebrar sus 25 años de casados ahí, en la litera del lado. Estos, amigos. La despedida de Villa Francia. Por Dios que historia.	

17:52 - 18:23	PM	Mujer en la entrada de una casa arreglando el pelo mientras habla con sacerdote. Luego sacerdote se despide de mujer con un beso en la mejilla.	Sin música	Mujer: No me hagan ni una cosa usted ah, mire que yo no sé por qué le hago tanto caso a este hombre. Mariano Puga, sacerdote de La Legua: ese moño mire. Ya está, eso. Ya está, igual te quedó abajo, pero en fin (...) diablo, y se llevó una monja. Mujer: Y ese diablo tenía que ser Mariano, parece.	
18:24 - 18:42	PP	Sacerdote Mariano Puga hablando a la cámara.	Sin música	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: eso. Hay una subcultura, aquí hay una manera de enfrentar la vida, y enfrentar la muerte, y enfrentar las necesidades, que es muy típica de aquí que si uno recorre unos pocos pasos a los lados no está. Qué es lo que hace este enclave legüino. Algo que lo puedes descubrir tú, pero que no es tan fácil darle respuesta.	
18:43 - 19:05	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Sacerdote Mariano Puga lavando un tazón. Mujeres caminando por una vereda (vista frontal). Perro negro en la calle. Carretón de feriante estacionado en la calle. Lluvia cayendo desde un techo de una casa. Gotas de lluvia que caen en un charco.	Música ambiental rápida.		
19:06 - 19:21	PP y PM.	Luisa Toledo acostada en una cama hablando a la cámara (PP) GC: "Luis Toledo. Legua Emergencia". Enfoque a periodista sentado en una silla de una pieza, desde cámara situada detrás de la cabeza de la señora Luisa (PM).	Sin música.	Periodista: ¿cómo era aquí cuando usted recién llegó Luisa? Luisa Toledo: Uy, yo encontré yo, que yo era rica, millonaria. Miraba los techos, las partes, todo lindo. Y me entregaron mi llave, por eso yo le tengo cariño. Y me cuesta a veces decidirme de irme a otro lado.	
19:28 - 19:53	Secuencia de imágenes en PG y PD.	Cámara hace acercamiento a Luisa Toledo que está acostada en una cama. Estufa a parafina, sobre la cual hay un diario. Platos de cocina, especiero plástico y una botella pequeña que dice "cola de mono". Tubo de luz. Sillón. Silla con una agua mineral y tazón sobre ella.	Música ambiental lenta.	Periodista: Luisa Toledo tiene 76 años. 45 de ellos los ha pasado en su casa de La Emergencia. Cuando una de sus hijas murió atropellada, Luisa quedó a cargo de tres nietos. Unos de ellos está preso por matar a un amigo en un riña por un tarro de neoprén. Los demás aparecen en las mañanas, después de pasar las noches en las esquinas.	
19:54 - 21:33	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP, PM y PD.	Luisa Toledo acostada en una cama. Enfoque a periodista sentado en una silla de una pieza, desde cámara situada detrás de la cabeza de la señora Luisa (PM). Cámara vuelve a enfocar a Luisa Toledo acostada en una cama.		Luisa Toledo: Esto ya es lo peor. Porque se les está comiendo el cerebro. Me dice que le duele por aquí, que le duele por acá. Le digo yo 'güeno, tú sabi' por qué te duele'. Hasta ahí no más. Periodista: Es por la droga Luisa Toledo: Polvo blanco, la base que le llaman, esa cochina'. Así un poquito, 500 pesos. 500 pesos.	
		Cocina con galón de gas, se ven unas ollas en un mueble. Galón de gas amarrado con una cadena (PD). Cocina con galón de gas. Pared de madera. Arriba de un mueble con dos cebollas, tres limones, un vaso plástico y un cucharón de madera. Mueble tazones.		Hasta los galones de gas me los han sacado. Y el lto, y me los han vendido. Casi el mes sin tener con qué hacer comida, más que una cocinillita que teníamos que rezarle para que se cociera la comida. Nada más que por el vicio. Ellos saben, que si roban en otro lado se los llevan preso. Mientras que, la casa de su abuela, no los voy a mandar presos.	

		Mueble con especieros y ollas. Cara de Luisa (PPP).			
		Enfoque a periodista sentado en una silla de una pieza, desde cámara situada detrás de la cabeza de la señora Luisa.		Periodista: Luisa, y a pesar de que le roban, de que la dejan sin comer, usted los sigue cuidando ¿por qué los sigue cuidando?	
	PP	Luisa hablando a la cámara		Luisa Toledo: El cariño que tengo por ellos. Cariño, y me da pena.	
	PPP	Techo de casa de donde cae la lluvia. Cara de Luisa.	Ruido de lluvia	Luisa Toledo: Si yo me voy para el otro lado, ellos van a quedar igual que las hojas, volando.	
	PG. Cámara lenta.	Bandada de palos volando a partir de la calle.	Música ambiental lenta.		
21:34 - 22:08	PP	Sacerdote hablando a la cámara.	Sin música.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: Así y todo, la vida se la gana a la muerte en La Legua. La vida se la gana a la muerte aquí. Hay mucho más vida, creatividad, solidaridad, alegría de vivir, capacidad de fiesta con la facilidad, que aquí se sale de la muerte a la fiesta, y a la vida. Si no fuera por eso terminaríamos todos amargados, incapaces de reír, y de vivir, y de soñar. En La Legua existe mucha risa, mucha vida, y mucho sueño.	
22:09 - 22:15	PD. Paneo.	Imagen cartel "50 aniversario. 1947-1997. La Legua. Vecinos maestranza sur".	Sin música.		
22:16 - 22:56	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Niño hablando a la cámara. Niños pintando con témpera; uno de ellos hablando a la cámara. Niño mostrando dibujo a la cámara. Serie de niños pintando con pinceles y témperas (vista lateral). Niño pintando una hoja blanca, enfoque a su dibujo. En imagen, una serie de dibujos.	Sin música.  Risas niños.	Niño1: Y por eso yo quiero decirles gracias a La Legua porque es muy buena, y que son muy pulentos ahora en La Legua. La Legua es muy pulenta y cachai. Niño 2: caballero, mire lo que hice (se ríe) Periodista: ¿Qué hiciste? Niño 2: Hice marihuana Niño 3: Este es el hombre invisible Niña: Ese está haciendo a Papelucho. Niño 4: Ahí tiene un tajo Niño 5: ¡En La Legua, en La Legua. 50 años!	
22:57 - 22:59	PM.	Niño hablando a la cámara.	Sin música.	Niño6: Que no exista la marihuana. Que la mate. Que se quemé toda la marihuana que hay en el mundo.	
23:00 - 23:05	PM.	Niño hablando a la cámara.  Tres niños frente a la cámara.	Sin música.	Niño1: Y que pongan todos los juegos porque nadie aquí puede jugar po.	
23:06 - 23:00	PA.	Niño hablando a la cámara; rodeado de otros niños.	Sin música.	Niño7: Cuando grande me gustaría ser ingeniero agrónomo, arqueólogo o palentólogo, mis tres grandes sueños.	
23:16 - 23: 20	PA.	Rostro de niño. Niños frente a la cámara.	Sin música.	Niño1: Quiero volar por los cielos. Quiero hacer todas las cosas.	

23:21 - 23:24	PM.	Niños aplaudiendo a otro que está bailando.	Sin música.	Varios niños: ¡Que baile! ¡Que baile!	
23:25 - 23:47	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Grupo de personas en una feria. Hombre haciendo sonar un cacho de chica. Manos de una persona cortando un pescado (PD). Hombre sonriendo a la cámara (PP). Hombre con guagua embrazo. Olla en brasas en el suelo con un pan. Niño inflando un globo. Hombre comiendo pan y tomado y bebiendo de un vaso. Rostro de una mujer sonriendo. Cartel: "Cogotes 240 el kilo". Cartel: "Contres frescos 390 el kilo".	Sonido "cacho"  Bolero		
23:48 - 24:08	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP.	Mujer caminando por la feria.	Sin música.	Periodista: Fresia Calderón, mejor conocida como "La Chechita", es un rostro familiar en las calles de La Legua desde hace 37 años. Tiene un hijo, un nieto y un yerno sumidos desde hace años en el consumo de drogas. Y en su lucha por rescatarlos, más de alguna vez perdió la esperanza.	
24:09 - 24:47	PPP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Fresia Calderón: Pucha para qué seguir, para qué seguir, si esto ya no. Mi hijo ya no camina. Yo le puedo hablar de mi familia. Pero después yo digo bueno si tengo que seguir, no puedo quedarme así. Porque si yo me quedara aquí en la casa encerrá, sin hacer nada por lo demás, si tengo todas estas arrugas que tengo, tendría más. A lo mejor sería, que se yo, una viejita más achacosa. Y pienso que, que mi vida todavía tiene valor.	
24:48 - 25:04	PG.	Mujer caminando por la feria con bolsas en las manos.	Sin música.	Periodista: Sin ni un peso en los bolsillos, y muchas horas vacías, se inscribió en un curso de aeróbica, aprendió lo justo y necesario y corrió la voz entre las ancianas de su barrio. Desde entonces, a lo menos una tarde en la semana, en el corazón de La Emergencia, se olvidan del mundo y de los años.	
25:05 - 25:33	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Grupo de mujeres haciendo gimnasia. Detalle a piernas de una señora corriendo en una máquina corredora. Dos mujeres haciendo ejercicios sobre un colchón. Mujer haciendo masaje a otra. Rostro de dos mujeres. Grupo de mujeres haciendo ejercicios.	Música alegre.		
25:34 - 25:50	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Fresia Calderón: Por ahí me encuentra la gente y me pregunta 'Hola Chechita cómo estai'. 'Toi bien, toi muy bien'. Pero por dentro uno tiene que muchas veces trabajar así como el Tony. El Tony ríe, canta, pero también llora. La Chechita que habla también llora, y ríe y baila y hace gimnasia.	



<p>25:51 - 28:28</p>	<p>Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD, PP.</p> <p>Secuencia de fundidos encadenados.</p>	<p>Hombre con un carro caminando por la calle, acompañado de dos jóvenes que sostienen tarros y rodillos para pintar. Enfoque a carro. Enfoque a muralla. Enfoque a hombre acompañado de dos jóvenes. Hombre descargando carro. Caja con tarros de pintura. Hombre abriendo saco. Hombre abriendo bolsas de rodillos. Hombre pintando un muro blanco. Muro pintado con un dibujo. Detalle a mano de hombre pintado muro con un pincel.</p> <p>Imagen desde abajo de rostro de hombre. Detalle a mano de hombre pintando muro. Libro abierto con imágenes. Muro con dibujo. Tarros de pintura y pinceles en el suelo. Hombre agachado con tarro de pintura en su mano, la cual vacía en una bandeja. Detalle a mano de hombre que con un pincel mezcla la pintura. Hombre pintado muro. Tres jóvenes mirando a la cámara. Hombre pintando muro con brocha. Rostro de niño. Hombre pintando muro. Enfoque hacia el cielo.</p>	<p>Música andina.</p> <p>Música pop. Canción "El Cité" del grupo UPA.</p>	<p>Periodista en voz en off: Alberto Ayala nació en Ecuador, pero se define como ciudadano del mundo. Llegó a Chile como parte de una gira de artistas hace muchos años, y se quedó a vivir en La Legua. Tal vez se quedó porque habían demasiados muros vacíos esperando iluminarse con su mano de muralista y grafitero. Y como un barredor de nieblas, sale a sembrar de soles la mañana gris de La Legua. Por eso mismo todos lo conocen como el "Inti", una palabra indígena que significa precisamente "sol". Por años los muros habían sido la única vía de expresión de muchos jóvenes de La Legua. El Inti simplemente los convirtió en una escuela donde los pizarrones se extienden por toda la población, una escuela que como ninguna otra les está cambiando la vida.</p> <p>Alberto Ayala: El joven siempre está pidiendo espacio, y cuando ellos logran tener un espacio que es propio, es su propiedad, la pared es su propiedad. Sus manos crean. Es suyo. Es como, el pintar es como tener un hijo no. Se lo fabrica, se lo crea, se lo enseña. Se sienten orgullosos porque inclusive sus nombres están escritos en la pared. Están de una u otra forma, teniendo una nueva forma de, una nueva forma de ver las cosas, no. Aparte que ellos ya dejan de ser este, incógnitos. Ellos tienen ya, llenan ese vacío porque a veces el consumo de drogas es como, es el llenar un vacío. Y ellos tienen ya algo, tienen algo, tienen la pared, tienen su pared, que llaman ellos. Ellos respetan lo que pintan, respetan el espacio, respetan la forma, que es hecho por ellos, es su propiedad. La cuidan.</p>	
<p>28:29 - 29:04</p>	<p>Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA, PM y PPP.</p>	<p>Rostro de joven tapado con bufanda (solo se ven los ojos/ vista lateral). Joven frente a muro con graffitis (vista posterior). Detalle de mano con spray dibujando. Detalle de mano con spray escribiendo "La Legua". Hombre hablando con jóvenes. Grupo de jóvenes. Muro con graffitis. Niño pintando con spray un muro. Detalle de la mano de un niño con dibujando con spray. Joven con la cara tapada pintando con spray. Pies de un joven. Jóvenes pintando con spray un muro. Sacerdote conversando con un grupo de jóvenes. Detalle de mano dibujando con spray. Dibujo en un muro. Joven dibujando con spray (vista posterior). Grupo de jóvenes con sprays en las manos frente a un muro con graffitis. Sacerdote junto a niño y hombre. Joven pintando muro con spray (vista posterior). Otro joven pintando muro con spray. Sacerdote conversando con un</p>	<p>Música tecno.</p>		

		grupo de jóvenes. Muro con graffitis. Grupo de jóvenes mirando la cámara. Sprays en el suelo. Joven dibujando graffiti. Grupo de jóvenes frente a un muro dibujando graffitis. Joven pintando muro con spray (vista posterior).			
29:05 - 29:30	PP.	Sacerdote hablando a la cámara.	Sin música.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: La esperanza en La Legua, es la esperanza que ellos mismos van llenando. No hay mucha esperanza que de afuera vengan cosas. Fijese el valor inmenso de esta gente. Ellos tienen como conciencia de que todo lo que tienen, poco o mucho, es lo que ellos han conquistado. Pero cuando uno empieza a meterse y a escucharlos, las historias que hay detrás de cada uno de ellos, las que ustedes mismos las han ido captando. Por Dios que descubre huellas de bondad, de vida, en el corazón de esa gente que con tanta facilidad de repente condenamos.	
29:31 - 29:53	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG	Niño andando en patines por la calle. Señoras poniendo guirnaldas en la calle. Grupo de niños sentados sobre una pandereta. Niño comiendo algodón de dulce. Tres ancianos en la puerta de una casa. Enfoque a guirnaldas. Periodista y señoras poniendo guirnaldas. Hombre caminando; alrededor niños andando en patines.	Canción "Fiesta" de Joan Manuel Serrat.		
29:54 - 30:15	PPP.  PG.	Hombre hablando a la cámara.  Hombre caminando por la calle de la mano de una niña con patines.	Sin música.	Daniel: Ellos saben que yo he tenido dificultades, saben que yo he tenido problemas. Y son tan nobles que nunca me han dicho. Ellos nunca me han dicho 'tío Daniel usted paso por esto', nada. Daniel: Yo creo que son más nobles que las personas adultas, que nosotros los adultos. Nunca me han dicho. Son fieles.	
30:16 - 30:26	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Rostros de niños (vista lateral). Hombre hablando a niños. Grupo de niños en la calle, algunos de ellos con patines.	Canción "Fiesta" de Joan Manuel Serrat.	Periodista en voz en off: El problema de Daniel es la droga, y su antídoto es el orgullo de haber creado el club de patines de La Legua.	
30:27 - 30:37	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Daniel: La gran mayoría de los niños son, eh, son hijos de adictos. Bueno no todos, pero la gran mayoría. Y que tu veí que quieren salir. De repente hay niñitos que vienen a mí y me dicen 'tío Daniel sabe me gustaría internarme, porque no quiero vivir en mi casa, no quiero vivir como estoy viviendo'.	
30:38 - 31:01	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Dos hombres sentados afuera de una casa. Niños sentados en una cuneta arreglándose los patines. Grupo de niños andando en patines por la vereda; se acercan en dirección a la cámara.	Música ambiental alegre.	Periodista en voz en off: Daniel quiere demostrarles que el refugio que buscan está a las puertas de su casa, en las mismas calles de La Legua.	
31:02 - 31:10	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Daniel: Bueno si mi papá está mal y mi mamá está mal y bueno que con mi ejemplo yo puedo ayudarlos a ellos. Y motivai a los papás. Oye mi hijo, tío Daniel porque no les enseñai a mi hijo. Ya po' tráelos. Y en seis, cuatro	

				meses ya tení a una deportista. Y es ejemplo pa' las familias. Y los chiquillos que están metidos en la droga dicen 'ah, hay posibilidades'. Y ya si no pueden ellos, los hijos de ellos.	
31:11 - 31:27	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Rostro de niño; en el fondo de la imagen se visualizan personas afuera de casas. Niños compitiendo en patines. Enfoque a hombre. Niñas compitiendo en patines. Enfoque a palabra "Meta" escrito en la calle.	Música ambiental alegre.		
31:28 - 31:44	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Daniel: Con el sacrificio del deporte se van a curtir, van a ser buenas mamás. Ya sus hijos van a ser deportistas porque la mamá ya pasó por ese proceso. El que ha sido deportista sabe lo que es el sacrificio, y ahí ellos van a acostumbrarse que va a depender de ellos tirar pa' arriba, no de los demás.	
31:45 - 31:59	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PD y PP.	Detalle a insignia de uniforme de patinaje de niña. Niña mostrando medalla a la cámara. Rostro de niño. Enfoque a medalla. Niño mirando la medalla de otro.	Música ambiental alegre.		
32:00 - 32:06	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Daniel: De los 80 niños, van a ser dos campeones, pero 80 están viviendo otro mundo, y 80 que van a optar, y eso es lo importante. Y le vai a poner dos mundos, y ellos van a decir churra sigo aquí o sigo acá po'. Al menos le vai a dar esa posibilidad.	
32:07 - 32:22	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Niña en la entrada de una casa. Niños con patines enfilados tras una línea. Hombre tocando un pito. Niños andando en patines por la calle.	Música ambiental alegre.		
32:23 - 33:17	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Daniel: Yo creo que en ni una parte, de ni una población, yo había hecho, había podido hacer lo que hice aquí. Porque no lo hice solo, me ayudaron todos, y siempre apoyando, apoyando. Y viva La Legua, cuando estábamos en las calles. Viva La Legua todos, y vamos así da gusto. Un vez fue la María, una corredora excelente, y la echaron de un club los chiquillos, la agarraron a garabatos, porque era de La Legua po'. La echaron, y ella se puso a llorar. Y me dijo 'tío ¿Por qué?'. Y yo le dije 'porque soy mejor, soy mejor que ellos, a lo mejor no tení los patines pa' correrle a ellos, no teni los patines pa' ganarle, pero soy mejor'. Y eso me hizo sentir orgulloso. Muéstrame tus medallas. Eso, eso, eso es. Cuando te sintai' deprimida, di 'eso me lo gané yo'. Y vamos a seguir y vamos a tener 20 medallas más.	
	PG.	Niño andando en patines por la calle.	Música ambiental lenta.	Daniel: Hay niños que me dicen 'tío Daniel, si usted no viene yo no ando más en patines'. 'No po' yo les dije, si yo no vengo tienen que tirar pa' arriba. Y ahí voy a estar más orgulloso de ti, porque soy más valiente. Si hay otro entrenador, bueno aprende de él.	
	PPP.	Hombre hablando a la cámara.	Música ambiental lenta.	Daniel: Si ellos fallan, son personas, si sus papás son personas. Y si yo fallo también soy persona. Y también las personas tienen derecho a levantarse.	

33:19 - 33:44	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP. Cámara lenta.	Hombre junto a un grupo de niños con patines. Hombre despidiéndose de niña.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Ese día, al terminar la competencia, Daniel se despidió de sus niños. El tío había caído otra vez y se alejaba para rehabilitarse.	
<b>SEGUNDA PARTE (TRAS COMER CIALES)</b> 33:45 - 34:09	PP.	Mercedes Ducci hablando a la cámara en estudio.	Sin música.	Mercedes Ducci: Dejamos por ahora a Daniel, el fundador del equipo de patinaje de La Legua rumbo a su jornada de rehabilitación. En la segunda parte, después de esta pausa comercial.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PA y PP.	Sacerdote con un grupo de personas. Tres hombres mirando a la cámara. Hombre aspirando bolsa de neopreno. Grupo de hombres conversando alrededor de una fogata. Hombres en una plaza, de noche. Sacerdote tocando un acordeón; alrededor hay personas aplaudiendo.		Mercedes Ducci: el padre Mariano Puga nos revela que la parte más difícil de su vida como sacerdote ha sido acercarse al mundo de la droga. Y también veremos como se enfrentan día a día en La Legua la vida y la muerte, y como poco a poco comienza a ganar la vida.	
34:10 - 34:14		En pantalla: "Contacto"	Cortina del programa.		
34:15 - 34:31	PP.	Mercedes Ducci hablando a la cámara en estudio.	Sin música.	Mercedes Ducci: Quienes sustentan la casa de acogida La Esperanza, toda una generación se ha perdido en La Legua por causa de la droga. En esta segunda parte del reportaje, usted va a conocer a una de las familias que ha sufrido en carne propia el drama que más dolor causa en la población, el suicidio juvenil.	
34:32 - 35:16	PP.	Sacerdote Mariano Puga hablando a la cámara.	Ruido de piar de pájaros.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: A mi si hay algo que, que le pido perdón al Señor y le pido perdón a un sector de los leguinos, es no estar más cerca de esto que llamo mis hermanos dañados por la droga. No es fácil entrar en ese mundo. No creo que sea por problemas de ellos. Son problemas de limitaciones que uno tiene. Y nuestra propia iglesia nos sentimos lejanos todavía de ellos. Muy distinto a hacer algo por ellos. Aquí hay muchas instituciones que hacen cosas por ellos, pero otra cosa es estar cerca de ellos.	
35:17 - 35:54	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Hombre caminando por una vereda, tomado de la mano de un niño pequeño. Enfoque a niño. Hombre y niño ingresando a una casa.	Música de violín lenta.	Periodista en voz en off: Don Luis Cabrera tiene 53 años y ha vivido en La Legua desde hace medio siglo. Ahora pasea con su nieto, pero camina con miedo y con dolor. Ese niño es todo lo que le queda de su hijo Marcelo.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Foto de joven con guagua en los brazos. Periodista y hombre en patio de una casa. Enfoque a vigas de un parrón (PD). Hombre y periodista conversando.		Periodista en voz en off: El 23 de marzo, Marcelo se ahorcó en una viga del parrón de la casa. Lo bajaron sus propios hermanos. Apenas unos meses antes había vuelto a vivir con su padre, pero Marcelo no era el mismo de antes.	
35:55 - 36:45	PP y PPP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Luis Cabrera, vecino de La Legua Rostro hombre (PPP). Rostro niño. Rostro	Música de violín lenta.	Luis Cabrera, vecino de La Legua: Optó por irse a vivir con la mamá, y yo creo que ahí parece que se metió un poco en la misma pasta base parece, al menos el conocimiento que tengo de una tía del Marcelo, o sea de los chiquillos más bien, no sólo del Marcelo, dicen que venden, yo no le podría	

		hombre.		decir que sí. Creo que ahí él le iba a comprarle, me decían a mí que él le iba a comprarle, yo no creía, y le daba. Le dimos hartó amor pa' que el cambiara. Yo creía que lo había logrado.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PPP.	Enfoque a vigas de un parrón (PD). Cabeza de hombre (vista posterior). Rostro de hombre (vista lateral). Hombre y niño en patio. Rostro de hombre. Rostro de niño.		Alcanzó a escribir 'te quiero' y después en otra hoja de un cuaderno 'te quiero papá'. Lo único que decía.  Niño: auto, auto.	
36:36 - 38:08	PPP.	Sacerdote Mariano Puga hablando a la cámara (Acercamiento a rostro)	Música de violín lenta.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: Me cuesta hablar de eso. Pero en lo que llevamos de este año, van 14 jóvenes que dañados por la droga, o se han ahorcado, se han quitado la vida otros, o se han matado entre ellos otros. A mí me ha tocado acompañar a algunos, acompañarlos en los momentos en que ya no había mucho que hacer, pero que me exclamaban con la vista o a gritos de repente algunos '¡Padre quiero vivir!'. Ahora hay uno que está así, el Jonathan que está tetrapléjico después de un balazo que le pego otro, y que ese mismo se voló los sesos 15 días después. Esta mañana lo fui a ver a Jonathan, no puede hablar todavía y esa cara la llevó grabada. Eso es lo que me marca. Qué se puede hacer para la vida de tantos jóvenes de aquí.	
38:09 - 38:41	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PPP	Hombre caminando por la calle de noche; autos en marcha al fondo de la imagen. Hombre saludando a tres niños y a una mujer que están afuera de una casa de madera. Rostro de mujer. Hombre toma en brazos a un niño.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Es noche de jueves en La Legua y hay fiesta en La Caleta, una organización creada por los pobladores para rehabilitar drogadictos y demostrar que dentro de sus propios límites hay una esperanza para ellos. Los honores son para Juan Francisco, el primero que se gradúa en público, y más importante que eso, delante de sus hijos.	
38:42 - 39:10	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Música ambiental lenta.	Juan Francisco: Si yo fumaba delante de ellos, y ellos me pedían porque yo no les daba de los míos. Y decía no, que el daño se lo hacen ustedes. Y ellos me decían 'bueno, y por qué estai' haciendo eso tu', el más grande me decía. Y así yo quedaba en la luna como se dice. Pero un día el niño me lo pidió llorando porque tuve bastantes problemas con mi señora. Yo encerrado en una pieza drogándome, y llegó el niño al lado mío y me dijo 'papi por qué no te vai' a una escuela pa' que salgai' de la droga'. Y yo llorando con él.	
39:11 - 39:24	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Dos mujeres, un hombre y un niño sentados en una banca al interior de una casa. Acercamiento a cara de mujer y hombre. Rostro de niño sonriendo.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Esta noche Juan Francisco deja esa escuela para enfrentarse por primera vez en mucho tiempo sin drogas al mundo que lo rodea. Le gustaría poder decírselo a sus padres que murieron durante los ocho años en que fue adicto.	
39:25 - 39:29	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Música ambiental lenta.	Juan Francisco: He cambiado bastante. Aquí toi'. He cambiado bastante. Ya no soy como era antes.	

39:40 - 39:36	PM.	Mujer entregando diploma enmarcado a hombre.	Música ambiental lenta. Ruido de aplausos.	Mujer: Esto tu llévalo a tu casa Francisco, a tu familia. Juan Francisco: Gracias.	
39:37 - 39:50	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Hombre colgando diploma en pared. Hombre cerrando la puerta de una casa de madera. Rostro de hombre. Hombre, niño y perro en la calle, junto al periodista.	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Tal vez sea tarde para que sus padres se sientan orgullosos de él, pero Juan Francisco sabe que aún es tiempo de ponerse al día con sus hijos.	
39:51 - 40:11	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Cabeza de niño (vista posterior). Rostro de niño sonriendo mirando a la cámara. Hombre caminando por una plaza.	Música ambiental lenta.	Juan Francisco: Yo lo único que hago es trabajar pa' mi hogar no más. Y eso es importante para mí. He luchado bastante y ahora estoy feliz como estoy.	
40:12 - 40:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Hombre caminando por una vereda en dirección hacia la cámara. Hombre caminando por una vereda (vista frontal).	Música ambiental lenta.	Periodista en voz en off: Y mientras su diploma se queda colgado entre las cuatro paredes de su casa, Juan Francisco no puede esconderse de la calle y del reencuentro con los amigos de antes. Juan Francisco: Me dicen bueno Francisco vas a consumir. No les digo yo, pa' mi sabe compadre, pa' mi esto ya basta y sobra, yo hice lo que hice, ya pa' mi ya no existe esto. Es que está la droga aquí mismo no más. Uno sale, sale a la calle y ahí mismo está.	
40:44 - 41:19	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Hombre con gorro y con una bolsa de neopreno sentado en la calle. Otro hombre muestra a la cámara cara del hombre con gorro. Hombre aspirando bolsa con neoprén. Hombre sonríe a la cámara.	Música ambiental lenta.		
41:20 - 41:59	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Imagen de una iglesia. Señora con una niña de la mano caminando por la calle. Hombre vendiendo en la feria. Tres hombres conversando en una esquina. Rostro de joven. Rostro de hombre que sonríe a la cámara. Hombre ingresando a una casa. Señoras sirviendo platos de sopa.	Sin música.	Periodista en voz en off: Los domingos hay feria en La Legua y La Caleta está cerrada. Pero los que aún pueblan las esquinas que abandonó Juan Francisco, enfilan casi de memoria hacia una puerta que los espera sin hacer preguntas ni poner condiciones. A compartir la mesa de la Parroquia de San Cayetano, junto a cargadores y vagabundos, viejos rostros agradecidos de La Legua.	
42:00 - 43:03	PM.  PM.  PP.	Hombre sentado alrededor de una mesa habla a la cámara.  Par de hombres mirando hacia la cámara. Hombres comiendo.  Periodista conversando con un hombre.	Sin música.  Sin música.  Sin música.	Hombre 1: Porque hay que hacer cuenta que estamos en la última cena aquí. Periodista: Casi casi se parece a la última cena. Hombre 1: Sí, lógicamente sí. Periodista: No va a ser la última para ninguno de ustedes Hombre 1: A no. Es una proposición mía.  Hombre 3: ¡Salud!  Periodista: Acá son todos amigos.  Hombre 2: Todos, todos.	

				Periodista: ¿Nunca tuviste ganas de irte de La Legua?  Hombre 2: No, me han llevado pa'allá, pa' que me fuera pa' otro lado. Porque yo en otro lado no tengo ambiente.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Par de hombres conversando. Enfoque a plato de comida. Señora llevando un plato hacia la mesa. Rostro de anciano comiendo. Par de hombres conversando. Hombre saliendo de casa (vista posterior).	Murmullos de conversaciones. Risas.		
43:04 - 44:07	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM. Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM. PP.	Banda tocando en una sala. Enfoque a hombre que toca guitarra. Enfoque a hombre cantando. Joven tocando batería. Banda tocando. Enfoque a guitarra. Joven hablando a la cámara. En pantalla: "Alexis, baterista de "Kusimarka".	Música de banda Kusimarka. Música de banda Kusimarka. Sin música.	Periodista en voz en off: A pocas cuerdas de allí ensayan los integrantes de "Kusimarka", el grupo musical de La Legua. Su nombre significa 'pueblo feliz', y eso es lo que andan buscando.  Alexis, baterista de "Kusimarka": La música es felicidad, la música es espíritu. Entonces lo que uno entrega, lo que uno hace, o sea no vai' a influir en 200 jóvenes a lo mejor, cachai', pero si influir en cinco, y esos cinco después se pueden multiplicar por 10, por 20, en cuanto a poder mostrarles otras vías de solución con respecto a lo que ellos viven diariamente, a lo que nos mete la tele, la radio.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PD. PP.	Detalle a manos de hombre tocando maraca. Detalle de manos de hombre tocando clarinete. Detalle de manos de hombre tocando pandero. Joven hablando a la cámara.	Música de banda Kusimarka. Sin música.	Alexis, baterista de "Kusimarka": Eso es lo que es en realidad La Legua, está muy viva. Claro va a costar mucho subirla de repente, va a costar hacer cosas, pero sigue viva, todavía no la matan.	
44:08 - 45:28	PG. PM. Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Jóvenes caminando por la calle; uno de ellos lleva un carro. Joven hablando con periodista en calle. GC: "Gonzalo Reyes, voluntario San Cayetano". Acercamiento a cara de joven (PP). Joven ayuda a otro a subir carro a la vereda. Jóvenes alrededor de una fogata junto a otros hombres y periodista. Joven saludando de la mano a un hombre	Música de piano. Música de piano.	Gonzalo Reyes, voluntario San Cayetano: Siempre hay una esperanza, siempre hay una esperanza pa' decirle si a la vida, no a la droga. O sea, eso yo lo llevo en el corazón, que la droga está matando a esta juventud, está matando a mi población, a mi población que es la más solidaria de Chile. Estos chiquillos que están en las esquinas también tienen ese grado de solidaridad. Con el sólo hecho de recibirnos, de darnos cinco minutos para, para compartir una palabra, para compartir un café, una sopita. Gonzalo Reyes, voluntario San Cayetano: El mejor cambio que me gustaría ver en ellos, es que se sientan dignos de ser personas, que vuelvan a recuperar sus valores. Que puedan decir yo puedo levantarme, yo puedo caminar, yo puedo vencer.	

	PG.	Hombres cantando cumpleaños a otro, alrededor de fogata.	Voces cantando canción de cumpleaños.		
45:29 - 46:18	PP.	Andy hablando a la cámara.	Música de piano.	Andy: Yo creo que aquí todos los granos de arena sirven ya, y éste digamos es un pequeño aporte que esperamos llegue a los corazones más que al estómago, esta sopa, que este pan llegue pero ahí, a la médula, te fijas. Y un poco hacerlos ver que, que esta forma de vida, el servicio a los demás también es buena, también es rica, es rica compartirla. Y mucho bueno, hasta aquí ya nos han contado sus experiencias y ganas, de sacarse esa cruz y dejarla a un lado y bueno, tomar otro camino.	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PA, PM y PD.	Periodista, junto a dos jóvenes alrededor de un carro; periodista sirve sopa en un tazón. Carro con cartel que dice: "San Cayetano. Desayunos a Jesús". Jóvenes alrededor de un carro; uno de ellos sirviendo sopa. Jóvenes conversando.		Andy: Muchos tienen hijos, muchos tienen su esposa de hecho y ganas de compartir cosas nuevas, ver cosas nuevas. Yo creo que aquí está el 'chispazo', o sea aquí hay que tener la alternativa en la mano.	
46:19 - 47:30	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Imágenes de noche: niño corriendo por una vereda en dirección hacia la cámara. Grupo de jóvenes en una plaza. Otro grupo de jóvenes en la plaza. Personas caminando por una vereda (vista posterior). Detalle de manos de una mujer encendiendo unas velas con fósforos. Grupo de personas sentadas en sillas. Sacerdote conversando con personas. Dos personas sosteniendo un lavatorio. Rostro de mujer. Detalle de manos lavando pies con un jarrón de greda que contiene agua. Rostro de una joven. Detalle de manos lavando pies con un jarrón de greda que contiene agua. Rostro de hombre. Manos lavando pies con agua. Rostro de una señora. Manos lavando pies con agua. Rostro de hombre besando sus manos. Un par de señoras aplaudiendo. Grupo de personas aplaudiendo. Sacerdote tocando un acordeón; alrededor hay personas aplaudiendo.	Música de suspenso.  Música religiosa lenta.	Periodista en voz en off: A las ocho de la noche del 27 de marzo cuando las pandillas empezaban a llegar a las plazas y a las esquinas sumidas en la penumbra, los pobladores de La Legua se reunieron entre las velas de otra oscuridad.  Era Jueves Santo y el lavado de pies se convirtió en algo más que un ritual que se repite desde hace dos mil años. Esa noche seis pobladores fueron el rostro de La Legua, y en cada uno, el adicto, el niño, el trabajador, el anciano, se lavaron simbólicamente las heridas de un mundo trágico y maravilloso.	
47:31 - 47:48	PP.	Sacerdote hablando a la cámara.	Sin música.	Mariano Puga, sacerdote de La Legua: Yo nunca había encontrado más fuerza, deseo de vivir, capacidad de creatividad, en todos los niveles, esa capacidad de compartir la vida, esa, esa fuerza de vivir que está en los pobres. Tal vez por eso que tienen tan a flor de labio cuando, cuando uno les pregunta en las celebraciones '¿Qué le quieren agradecer a Dios?'	



				'Estar vivos padrecito', eso sale al tiro '¡La vida!'.	
47:49 - 48:46	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	En pantalla: "Jun. 22 1997". Imágenes de archivo. Par de mujeres ingresando a la iglesia. Grupo de jóvenes sosteniendo cajas, caminando por la vereda. Detalle a carro que contiene una bolsa. Señor ingresando a iglesia con bolsas en las manos. Otro señor ingresando a la iglesia. Señora que sostiene bolsas ingresando a la iglesia. Personas organizando cosas al interior de cajas y bolsas. Hombre y niño ubicando cosas en un carretón.	Música de piano lenta.	Periodista en voz en off: El 22 de junio, en medio de los temporales que azotaron a la zona central de Chile, los pobladores de La Legua realizaron una colecta para los damnificados.  Al final del día llenaron siete camiones, y la ayuda llegó a Lo Barnechea, Lampa, Lemu y Quilicura.	Imágenes de video aficionado.
48:47 - 49:01	PPP	Rostro de Luisa Toledo. GC: "En memoria de Luisa Toledo fallecida el 19 de Julio de 1992".	Música de piano lenta.		
49:02 - 49:28	PP.	Mercedes Ducci hablando a la cámara en estudio.	Sin música.	Mercedes Ducci: Luisa Toledo estaba acompañada de su cuñada cuando se fue finalmente 'para el otro lado' como decía ella. Hasta el último día fue más fuerte su amor por sus nietos, que su rabia, su dolor o su decepción. Nosotros queremos agradecerle a ella, a la señora Luisa, y a todos los habitantes de La Legua el haber compartido con nosotros sus historias y sus sueños. Buenas noches y muchas gracias.	
49:29 - 50:08		Fin del programa con imágenes del reportaje.	Cortina de cierre del programa.	Relator: Universidad Católica de Chile y Televisión. Presentó Voces cantan: Contacto.	

**“EMPRESARIAS DE LA LEGUA”- CONTACTO (2001)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 00:09			Cortina de presentación del programa		
00:10 - 00:58	PM.	Mercedes Ducci hablando a la cámara en estudio.	Sin música.	Mercedes Ducci: La que viene es una historia que transmite optimismo. Se trata de cómo un grupo de personas pudo convertir toda la desesperanza de la cesantía y de los índices económicos en una aventura personal de descubrimiento y amistad. Las últimas cifras de cesantía revelan que en la Región Metropolitana el índice de desempleo llegó a un 9,3%. Según un estudio de Fundación Futuro del año pasado, la gran mayoría de la gente sigue percibiendo su situación económica y la de su familia igual o peor que hace un año. En medio de esta realidad económica hay un grupo de mujeres que viven en la población La Legua que se lanzó a crear y a sacar adelante una pequeña empresa que podría ser un ejemplo para muchos.	
00:59 - 01:07	PG.	Una familia, compuesta por cuatro niños y sus padres, saliendo de una casa de madera.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Todos los días a la ocho de la mañana, sin importar la lluvia, el frío o el calor, Verónica corre para repartir sus hijos e iniciar a tiempo su agitado día de trabajo.	
01:08 - 01:44	PG. ----- Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA, PM y PD.	Mujer con coche y dos niños cruzando una calle. ----- Mujer con coche hablando a la cámara mientras camina junto a un hombre por la calle. Mujer acomoda coche. Niño afirmándose de un coche. Mujer y hombre despidiéndose. Detalle de piernas de mujer caminando por la calle. Mujer con coche y un niños caminando por la calle (vista lateral). Enfoque a guagua al interior del coche. Mujer caminando con coche por una vereda. Detalle a ruedas del coche andando. Dos mujeres sentadas alrededor de una mesa; una de ellas escribe en una hoja mientras la otra está fumando.	Música ambiental. -----	Verónica: aquí llegamos, la puertecita no más. ----- Él entra a los niños, los uniformes y nos despedimos, y empezamos la cuenta regresiva. ----- Periodista en voz en off: Hace un año, Verónica y su marido estaban cesantes, no tenían para pagar el arriendo y se fueron de allegados a la casa de sus padres. Ella quedó embarazada de su quinto hijo. Su hermana Elsa estaba preocupada, por eso la oferta que recibió a comienzos de 1999 significó un gran cambio para ellas y para un grupo de mujeres de La Legua.	
01:45 - 01:52	PD. ----- PP	Detalle de manos de una mujer escribiendo sobre una hoja. ----- Mujer hablando a la cámara. GC: “Elsa Farías. Hermana de Verónica”.	Sin música. -----	Elsa Farías: Estaba en la mesa, y yo ví un auto afuera grande. ----- Elsa Farías: se paró afuera. Ellos llegaron y preguntaron por mí.	

01:53 - 02:12	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG.	Par de hombres caminando por una calle (vista posterior). Grupo de hombres con perros en la calle. Señora en la puerta de una casa, afuera de la cual hay cajones de madera y un niño sentado en una cuneta. Niño mirando por una ventana con la cortina entreabierta. Hombre junto a dos niños en la puerta de una casa mirando hacia la cámara. Par de señoras caminando por una vereda en dirección a la cámara.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Era Verónica Salas junto a un equipo del Taller de Acción Cultural. Por recomendación de Mariano Puga, párroco de La Legua, traían un proyecto entre las manos. Ellos darían el financiamiento, faltaba sólo una buena idea y gente dispuesta a trabajar.	
	PG.	Cámara ingresa a una pieza donde hay una mujer sentada en una mesa observando unos papeles.		Periodista en voz en off: Elsa aceptó el reto y comenzó a reclutar su contingente. La primera en aceptar fue su hermana Verónica.	
02:13 - 02:23	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: Yo traté de elegir lo mejor que yo encontré, las mujeres más valientes, las que se atrevieran, que se las quisieran jugar, que se creyeran el cuento.	
02:24 - 03:02	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Cámara ingresa a una pieza donde hay dos mujeres sentadas alrededor de una mesa, una de ellas fumando y la otra escribiendo en un papel. Detalle a mano de mujer escribiendo en una hoja. Rostro de mujer. Rostro de mujer fumando. Cámara enfoca a un par de mujeres al interior de una casa desde una ventana con reja. Par de mujeres caminando por una calle (vista posterior). Mujeres caminando por una vereda (vista frontal). Hombre andando en bicicleta en la calle. Par de mujeres conversando y caminando por una vereda. Calle con micros y autos en marcha (vista frontal).	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Para ganarse el financiamiento deberían proponer una actividad rentable que significara un servicio a la comunidad y se convirtiera en ejemplo para el resto de los legüinos. Para conocer la realidad de la comuna, Elsa y Verónica pidieron un catastro de empresas a la Municipalidad de San Joaquín. Tras recorrer la zona, constataron que había quince fábricas con más de dos mil trabajadores que no tenían dónde almorzar. Habían dado con la respuesta. Venderían viandas con comida casera y las entregarían todos los días personalmente. Ese es el desafío que enfrentan cada jornada como la de hoy.	
03:03 - 03:10	Secuencia de imágenes con cortes directos en PD y PM.	Detalle de las manos de una mujer revolviendo una olla. Mujer vaciando el contenido de una olla. Par de mujeres cocinando. Mujer amasando pan. Mujer introduce lata con panes a un horno.	Música ambiental.		
03:11 - 03:20	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: "Verónica Farías, Taller Caceríssimo".	Sin música.	Verónica: Nunca pensé que nos iba resultar. Yo siempre les subí el ánimo y les dije 'la comida siempre a dejado chiquillas. El que pone algo de comida le va bien. Hagámoslo, nosotros vamos a tirar para arriba'".	
03:21 - 03:37	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Par de mujeres cocinando. Mujer en una cocina. Mujeres cocinando. Detalle de manos de mujer moliendo papas. Tres mujeres en una cocina. Mujer echando agua de una tetera a una olla.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Los 800 mil pesos de financiamiento tardaron un año en llegar. Cuando los tuvieron, las hermanas Farías consiguieron que su padre les arrendara una pieza de la casa y que no les cobrara arriendo durante los tres primeros meses. Con lo que ahorraron, la habilitaron como cocina.	

03:38 - 03:58	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Enfoque a olla en una cocina. Señora abriendo una olla que está en una cocina. Mujeres cocinando; una de ellas hablando a la cámara.	Sin música.	Señora: Siempre trabajamos así, bien calla'. Cuando ya podemos echar un ratito la talla, nos reímos. Es que también tienes que concentrarte para este tipo de cosas porque, por ejemplo, de repente accidentes de trabajo, nosotros no tenemos la posibilidad que nos paguen, así que tenemos que cuidar las manos.	
03:59 - 04:25	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Enfoque al segundo piso de una casa. Tres mujeres con delantal (vista posterior). Mujer cocinando. Par de mujeres cocinando al interior de una cocina. Detalle a manos de mujer pelando una zanahoria. Sartén friendo papas fritas. Bandada de palomas volando a partir de la calle. Lluvia cayendo desde un techo. Gotas de lluvia que caen en un charco.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: El primer mes era la prueba de fuego, la máquina comenzaba a funcionar. El grupo inicial quedó formado por nueve mujeres. De ellas, sólo Verónica y Elsa habían trabajado en el mundo de las comidas. Las demás, sólo tenían el sueño de salir adelante y de romper con ese destino pasado por la delincuencia y la droga que ronda como en otras poblaciones por las calles de La Legua. Una comuna de más de 17 mil habitantes y con altos niveles de pobreza.	
04:26 - 04:36	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Dos mendigos, sentados afuera de negocio con la cortina cerrada, piden dinero y sonríen. Hombre con gorro caminando por la calle. Hombre aspirando bolsa de neopreno.	Música andina.		Imágenes tomadas desde reportaje emitido en 1997.
04:37 - 04:46	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Mujer con delantal tapando con una tela unas masas. Enfoque a horno industrial. Enfoque a microondas. Par de mujeres ordenando objetos en una cocina.	Música andina.	Periodista en voz en off: Con los dineros del TAC sólo habían podido comprar lo imprescindible. El horno, el refrigerador, las viandas y un poco de mercadería.	
04:47 - 04:54	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: "Irma Cortés. Taller Cacerísimo".	Sin música.	Irma Cortés: De primera no había nada casi, entonces había que ocupar las cosas de la casa. Que una olla, que una budinera, que los platos, el servicio.	
04:55 - 05:04	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Mujeres con delantal cocinando. Enfoque a una ventana con reja.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Para juntar un poco más de dinero vendieron a través de la ventana pizzas, empanadas y hot-dog, en las noches y fines de semana.	
05:05 - 05:25	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: El primer mes fue super lindo, cuando se recibió el primer sueldo lo dimos en un sobre. Nosotras con Verónica llegamos e hicimos unos sobres y le pusimos la liquidación. Y cuando le entregamos el sobre lloraban, o sea, fue super emocionante. Super emocionante porque, por ejemplo, ellas no esperaban recibir algo en ese momento.	
05:26 - 05:40	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Enfoque a sartén donde se fríen papas fritas. Enfoque a una olla en una cocina. Mujer introduciendo lata con panes en un horno. Mujer ingresando a una cocina. Mujer entregando una olla a otra.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Pero muy pronto optaron por terminar con ese ritmo de trabajo que las tenía absolutamente agotadas, sin vida familiar y que no aportaba grandes ganancias adicionales. Establecieron un horario de lunes a viernes. Se dieron incluso un día libre para cada una.	
05:41 - 05:52	PG	Mujer sosteniendo bolsas y caminando por una vereda; ingresa a una casa.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Sin embargo, en un comienzo las expectativas fueron demasiado altas. Al cabo de tres meses, tres mujeres dejaron el taller. Necesitaban ganar más dinero.	

05:53 - 06:12	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: Ellas tenían problemas económicos, por lo tanto yo no podía obligarlas a que ellas estuvieran aquí y que ganaran, o sea, yo no podía obligarlas a tener el mismo sueño mío, el mismo sueño de Verónica. Yo tenía que demostrarles con hechos, pero el primer mes no fue un hecho. De hecho el primer mes fue muy poca la plata que sacamos. Creo que fueron 20, 30 mil pesos.	
06:13 - 06:33	Secuencia de imágenes con cortes directos en PA, PM, PD y PP.	Detalle a manos de mujer echando ensalada en unos platos que se encuentran sobre una mesa. Mujer vaciando una olla. Mujer amasando en una mesa. Detalle de manos de una mujer cortando un trozo de masa. Rostro de mujer. Mujer amasando.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: El grupo quedó reducido a seis. Por sus conocimientos y personalidad, Verónica y Elsa siguieron siendo las líderes. Nelly, Lidia e Isabel ayudaban en la cocina y a repartir. La señora Irma quedó a cargo del pan amasado. Para ella trabajar en el taller era una posibilidad de salir de la depresión que le provocó enterarse de que sufría diabetes.	
06:34 - 06:50	Secuencia de imágenes con cortes directos en PA y PD. PP.	Mujer amasando. Detalle de manos de mujer amasando. Mujer hablando a la cámara.	Música ambiental. Sin música.	Irma: A medida que pasaron los días del trabajo yo me fui tomando más ánimo. Irma: Yo llegué a decir 'mire, si me siento tan contenta que, aunque no recibiéramos ningún peso yo trabajaría igual, porque me gusta lo que hago'.	
06:51 - 06:56	PG.	Mujer subiendo a una micro.	Ruido de motor micro.		
06:57 - 07:18	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer caminando por una vereda hacia la cámara. Enfoque a carnicero. Mujer mirando carnes de una vitrina. Hombre pesando una bolsa en una pesa. Mujer abriendo una bolsa. Matadero.	Música ambiental. Murmullos de personas.	Periodista en voz en off: Cada una aporta lo que mejor sabe hacer. Verónica quedó a cargo de las compras. Cada mañana, después de dejar a sus hijos tiene apenas media hora para ir al matadero de Franklin a comprar los alimentos para ese día. Debe abastecerse diariamente porque en el taller no tienen donde almacenar.	
07:19 - 07:31	PG. Cámara lenta. PP y PG.	Mujer caminando por matadero (vista posterior) Mujer hablando a la cámara. Mujer caminando por matadero (vista posterior).	Sin música. Sin música.	Verónica: A veces me canso. A veces sobre todo cuando me siento mal, cuando hay días que no amanezco bien. Verónica: pero después llego a la casa, me doy ánimo, me digo 'mañana, otro día, hay que seguir trabajando'.	
07:32 - 07:40	PM.	Mujer subiendo a una micro, luego le paga al chofer y camina por pasillo para ir a sentarse.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Durante el regreso, se distrae trazando líneas sobre el futuro del taller.	
07:41 - 08:09	PM.	Mujer sentada en asiento de micro hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Siempre arreglo el mundo así. Pienso hoy día nos va a ir mejor, vamos a conseguir más clientes, a lo mejor alguien nos va a llamar. Hemos repartido algunas cartas a empresarios para que nos den alguna concesión de un casino. Yo todos los días sueño con que eso va a resultar, porque vamos a crecer. Si supiera y si tuviera convencida que esto va a seguir siempre igual y que vamos a vender siempre poquito no lo haría más, pero como creo que vamos a crecer, todos los días me animo con eso, y sigo trabajando.	

08:10 - 08:24	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Cámara recorre una serie de posillos con ensaladas sobre una mesa. Mujeres llenando con comida posillos plásticos Detalle a papas fritas.	Sin música.	Periodista en voz en off: A las 700 colaciones que venden al mes, el Caceríssimo agregó un menú ejecutivo, un hipocalórico y platos extras, como el tradicional pollo con papas fritas.	
08:25 - 08:30	PP	Mujer hablando a la cámara. GC: "Verónica salas. Taller de Acción cultural".	Sin música.	Verónica Salas, Taller de Acción Cultural: Ellas han sido muy inteligente en cuanto a la forma de llegar a la gente, a la forma de ir diversificando sus productos.	
08:31 - 08:41	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Grupo de mujeres trabajando en una cocina. Mujeres llenando con comida posillos plásticos. Mujeres organizando posillos con comida.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Hoy el cansancio de los primeros días ya se hace sostenible. Casi no les importa tener que correr toda la mañana ni tener mucho tiempo para sí mismas.	
08:42 - 08:53	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica Salas: Ellas están siempre tan alegres, tan contentas, aunque les pasen cosas terribles, siempre son tiras pa' arriba, siempre se la creen y yo creo que gracias a eso también es que les ha ido tan bien.	
08:54 - 09:01	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Enfoque a caja con panes. Mujer trabajando en cocina.	Música ambiental.		
09:02 - 09:19	PP	Mujer hablando a la cámara. GC: "Isabel Farías	Sin música.	Isabel Farías, Taller Caceríssimo: Fuera del sentido económico de tener el dinero está también el valor de que sirves para algo. No solamente para estar en la casa, al lado de una cocina o viendo a los niños, es como sentirse más realizada como persona, como mujer.	
09:20 - 09:39	Secuencia de imágenes con fundidos encadenados en PG.	Mujer fumando sentada en un sillón al interior de una casa. Mujer sentada en una silla alrededor de una mesa. Mujer fumando sentada en un sillón. Mujer fumando con cenicero en la mano se pone de pie y sale de imagen.	Música de piano.	Periodista en voz en off: Pero en diciembre pasado un quiebre inesperado se produjo en el grupo. Elsa supo que ella nunca podría engendrar un hijo. Su marido era estéril. Cayó en una profunda depresión, y eso influyó en su decisión de dejar el taller.	
09:40 - 09:54	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: De ser una mujer bien chora, bien buena para el tandeo, pase a ser una, a ver, cómo te lo explico, un harapo, una paño que no sirve, una persona que yo me acostaba en la cama todo el día, lloraba todo el día.	
09:55 - 10:04	PM.	Mujer caminando por una vereda en dirección hacia la cámara.	Música de piano.	Periodista en voz en off: Si bien durante un tiempo el Caceríssimo fue su único aliciente para seguir luchando, sintió que era el momento de dejarlo.	
10:05 - 10:26	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: Consideré que era un etapa que yo había cumplido, porque yo dije, yo nunca pensé en quedarme totalmente. Yo dije, yo lo voy a armar y después voy a dejar a la gente que lo necesite más. Y yo no podía ser deshonesto, yo no necesitaba tanto como las demás, y muchas éramos multitud, el sueldo se hacía más chico.	
10:27 - 11:04	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Mujer vaciando una olla en otra; mujer barriendo. Mano cerrando un horno industrial. Mujer hablando por teléfono. Mujer trasladando un carro. Tres mujeres organizando pocillos plásticos al interior de una cocina. Mujer ubicando pocillos plásticos en carro de repartición. Dos	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Aunque nunca se desligó totalmente, se había ido la líder de grupo. La mujer que lo había iniciado todo. Sin embargo, su partida hizo que cada una de sus compañeras se independizara y potenciara más sus habilidades. A las doce del día comienza una carrera contra el tiempo. Los clientes del Caceríssimo, nombre que inventaron para realizar su afán de dar comida casera, tienen un tiempo justo para almorzar.	

		mujeres cerrando pocillos plásticos. Mujer saliendo con carro del interior de una casa.			
11:05 - 11:33	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Mujer caminando con carro de repartición por la calle (vista lateral). Mujer caminando con carro de repartición por la calle (vista posterior). Enfoque a pies de mujer caminando. Mujer caminando con carro de repartición por la calle (vista posterior). Mujer caminando con carro de repartición por la calle (vista lateral). Enfoque a manos de mujer empujando carro. Mujer caminando con carro de repartición por la calle (vista posterior).	Música ambiental.	Mujer: este es mi recorrido de todos los días  Periodista en voz en off: El carro y los uniformes llegaron como un milagro. Un día apareció un hombre que motivado por un reportaje les ofreció ayuda económica. Les financió la compra de delantales y gorros, y la construcción de un carro para repartir viandas. Todo esto en el más guardado anonimato. Hasta hoy se comunica con ellas a través del TAC y les asegura que estará para cuando lo necesiten. Ellas lo llaman "el ángel".	
11:34 - 11:44	PP	Mujer hablando a la cámara	Sin música.	Verónica: Lo llamamos "El Ángel" porque en realidad llegó como caído del cielo, como de la nada y se fue como de la nada. Y cada vez que viene llega así, como un ángel. El ángel nos deja cosas y se va, por eso nosotros lo llamamos "El Ángel".	
11:45 - 11:51	PG	Mujer con carro corriendo por la calle.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Medió día es el momento más difícil. Deben correr para llegar con la comida caliente.	
11:52 - 11:56	PA.	Grupo de hombres saliendo de un portón de metal; uno de ellos se acerca a carro y mujer le entrega un posillo con comida.	Música ambiental.	Mujer: Señor Pavéz, su comida. Hombre: Gracias.	
11:57 - 12:03	PG y PM	Mujer que sostiene pocillos plásticos caminando por una vereda. Dos mujeres caminando por una vereda (vista posterior).	Música ambiental.	Mujer: Aquí tienen media hora para almorzar no más. Entonces tenemos que estar justo allá a la una.	
12:04 - 12:07	PP y PG.	Rostro de mujer hablando a la cámara (PP). Mujer caminando por la calle con carro de repartición.	Música ambiental.	Isabel: Ahora me voy, aquí voy contra el tránsito.	
12:08 - 12:17	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer entregando pocillos con comida a otras. Cámara enfoca a muralla y luego a mujer que saca pocillos de un carro.	Música ambiental.		
12:18 - 12:27	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PD.	Detalle a ruedas de carro en marcha. Mujer con carro cruzando la calle.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Isabel no dejó de repartir ni de desafiar al tránsito ni siquiera cuando tenía ocho meses de embarazo.	
12:28 - 12:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PA y PD.	Mujer caminando con un carro por la calle y hablando a la cámara. Detalle a pies de mujer caminando. Mujer caminando con un carro por la calle y hablando a la cámara.	Música ambiental.	Isabel: Yo las veía de repente que tenían mucho trabajo, o que tenían que hacer algunas y quedaban solas, entonces igual les ayudaba. Y un día cualquiera voy al consultorio y me dicen que me tengo que ir al hospital porque mi guagüita no estaba muy bien, y nació un día antes pero tú la ves, nació sanita de todas maneras.	

12:44 - 13:05	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Rostro de mujer. Mujer abriendo una puerta; otra mujer que sostiene una bandeja ingresa al local. Mujer entregando pocillos con comida a una joven en la entrada de una casa. Mujer envolviendo cubiertos con servilletas. Detalle a manos de mujer envolviendo cubiertos con servilletas. Grupo de hombres sentados alrededor de una mesa comiendo. Detalle de manos de mujer escribiendo en un cuaderno. Mujer hablando por teléfono.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Para conseguir los primeros clientes inventaron toda una estrategia. Durante días, Elsa y su madre salieron a las siete de la mañana a repartir volantes con el menú y sus precios en las fábricas y paraderos de micros. Gracias a esta campaña, hoy ya cuentan con una cartera de más de 40 clientes que todos los días hacen sus pedidos por teléfono.	
13:06 - 13:34	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: Cuando empezamos a vender me asusté. Me dio susto, porque de repente pensé, yo dije 'si no funciona'. Aquí hay gente que tiene cualquier cantidad de sueños. La gente se empezó a entusiasmar, empezaron a sentir que esto iba a ser un trabajo ya pero genial, que después (..) cuando ellas empezaron a tener más sueños, a decir vamos a vender 80, a mí, un día, un día yo me sentí con miedo una vez.	
13:35 - 13:38	PA.	Mujer caminando con carro por una vereda (vista lateral).	Música ambiental.		
13:39 - 13:44	PP.	Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Hombre: Me gustó el menú que hacían, y después me gustó la mano, y después me gustó la atención. Son bien güenos.	
13:45 - 13:54	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Mujer: Aparte que son super limpios, super higiénicos. Traen todo bien limpiecito, eso es lo que más a uno en realidad le gusta cuando come afuera, cuando uno no come de su casa.	
13:55 - 14:30	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Mujer caminando con un carro por la calle (vista frontal). Mujer caminando con una bandeja por la calle. Mujer entregando colaciones a dos hombres.  Mujer que sostiene un pocillo corriendo por la calle. Mujer sirviendo plato de sopa. Mujer saliendo de una cocina. Mujer entregando cuchara a hombre que está sentado alrededor de una mesa. Mujer saliendo de una casa. Mujer dando de comer a una guagua que se encuentra en un coche. Rostro de mujer.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Pero estos son solo los primeros pedidos. La actividad se acelera mientras avanza el reloj. Muchos clientes llaman hasta después de las dos de la tarde y hay que estar pendientes para no perder esas ventas.  Entre carrera y carrera, estas mujeres se empeñan por cumplir también con su rol de madres y esposas. La señora Irma se arranca para darle comida a su marido, quien recientemente perdió el estómago por un cáncer. Nelly y Lidia cruzan hasta sus casas para ver a los suyos. Entre todas se ayudan con al almuerzo de los niños y los uniformes para el colegio.	
14:31 - 14:55	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Isabel: No sé cómo lo hice, como me acostumbre, no sé en qué momento separé las dos cosas, pero lo hice. O sea, a las doce y media corriendo con el carrito para allá, a la una llegar corriendo a vestir al niño para el colegio y a darle comida a la guagua, pero se puede. A lo mejor de afuera	



				uno puede decir 'pucha, que difícil', pero se puede hacer. Si uno tiene ganas, si uno desea salir adelante, surgir, uno puede hacer las dos cosas para surgir.	
14:56 - 15:06	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Mujer con dos niños al interior de un dormitorio. Niño vistiéndose. Dos niños sobre una cama. Mujer secándole la cara a un niño con una toalla. Manos de una mujer peinando a un niño. Mujer afirmando a niño que está sobre una cama. Enfoque a niño. Dos niños saltando sobre una cama.	Música ambiental.	Mujer: Tu mamá Carlitos está allá en el baño, vaya para que lo lave. Vamos a lavarse. Ya Carlitos, acá está tu ropa.	
15:07 - 15:16	PG.	Mujer despidiéndose de dos niños que luego se suben a un furgón escolar.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Es imposible hacerlo de otro modo. El furgón llega a buscar a los niños justo a la hora más fuerte del día. Muchas veces, Verónica ni siquiera alcanza a despedirse de ellos.	
15:17 - 15:39	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Yo pienso cuando tení a alguien que te apoya, un buen compañero. Cuando tú le muestras a tus hijos lo que haces, cuando ellos saben que lo que tú estás haciendo es por su bienestar y que la comida viene de ahí, y que lo que ellos se colocan de ropita viene de ahí, y cuando se enferman todo sale de eso, entonces los hijos yo creo que siempre están como que te entienden a ti.	
15:40 - 15:50	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Enfoque por ventana con visillo a mujer que está corriendo mientras sostiene plato de comida. Mujer caminando con un carro por la calle (vista lateral).	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Son las reglas del juego. Las mujeres del Cacerissimo se enorgullecen de dar un servicio rápido y de calidad, aunque muchas veces eso signifique correr riesgos.	
15:51 - 16:15	PM.	Mujer hablando a la cámara; acompañada de otras dos mujeres.	Sin música.	Verónica: Me caí una vez, y fue bien fuerte el porrazo. Quedé con una rodilla que pensé que tenía un esguince, tuve que ir al médico porque la tenía demasiado inflamada, pero igual para la risa porque venía con la bolsa con todo, además traía unos panes de completo, pero tampoco solté la bolsa porque que no pierda la mercadería, pero los panes de completo igual, fa!, volaron, y fue el porrazo más feo que me he dado en mi vida yo creo.	
16:16 - 16:30	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer acomodando una silla. Mujer tomando en brazos a una guagua. Mujer revolviendo una olla. Dos mujeres poniendo cubiertos sobre una mesa. Mujer colocando plato con comida sobre una mesa, alrededor de la cual hay dos mujeres sentadas. Enfoque a dos mujeres sentadas alrededor de una mesa.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Cerca de las tres de la tarde, cuando el ritmo descende, los ánimos recobran el aliento. Después de dar gracias por lo que tienen, se dan unos minutos descanso para poder continuar con el trabajo que hoy las mantiene en pie.	
16:31 - 16:57	PG y PM.	Mujer sentada alrededor de una mesa hablando a la cámara. Cámara hace un acercamiento hacia mujer que está hablando.	Sin música.	Verónica: Ahora nosotros nos instalamos aquí cuando nos queda comida, porque de repente no nos queda nada. Periodista: ¿Qué hacen cuando no les queda? Verónica: Nos comemos las rabadillas de los pollos, nos tomamos el consomé con las panitas, los cogotes, las alas, y asamos las alitas y eso	

				comemos cuando no nos queda nada, la mayoría de las veces no nos queda nada. Mujer: Si nos queda ensalada, comimos ensalada. Verónica: Puras ensaladas, con arroz, vegetariano, cosas así, que normalmente así, normalmente no nos queda nada.	
16:58 - 17:13	PG.	Mujeres sentadas alrededor de una mesa y cantando.	Sin música.	Mujeres cantan: Bendícenos señor, bendice nuestro pan, y lo que aquí nos vamos a servir. Bendice al que sembró y al que lo cosechó y al que con tanto amor lo preparó. Amén.	
17:14 - 17:18	PP. Cámara lenta	Enfoque a mujer comiendo. Enfoque a otra mujer comiendo.	Sin música.	Periodista en voz en off: Puede no quedarles nada para comer, pero siempre alcanza para otros.	
17:19 - 17:48	PP	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Entonces a mi hermana yo le digo 'oye, hay un curadito allá afuera, y quiere comer aquí', y mi hermana me dice 'Verónica sabes que en todas las personas tú ves a Cristo, siempre está Cristo ahí, por muy curado que esté'. Yo le dije 'sí, en realidad le dije yo, pero sabí' que está requete' contra curado si el Cristo', y nos reímos hartos, porque al otro día volvió, y volvió con cuatro personas más y todas estaban en las mismas condiciones y yo vengo y le digo a mi hermana 'oye Elsa, sabes que está Cristo de nuevo allá afuera, y viene con cuatro más, parece que son los apóstoles, pero están todos curados'.	
17:49 - 17:52	PP y PD.	Rostro de mujer (PP). Detalle manos de mujer picando zanahoria sobre una tabla para cortar.	Sin música. Ruido cortando con cuchillo sobre una tabla.		
17:53 - 18:05	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Irma: Ahora es como un orgulloso decir bueno yo me gano mi comida, mi alimento y me gano mi vestuario, y recibo esta plata y yo hago lo que quiero con ella porque es mía, porque yo me la gané.	
18:06 - 18:13	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: "Venancio Farías. Marido de Irma"	Sin música.	Venancio Farías, marido de Irma: Cuando no hacía nada ella, veía que había dificultades, que la plata no alcanzaba. Ella se enfermaba, se enfermaba de los nervios.	
18:14 - 18:41	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Elsa: Aquí hay una mezcla de mujeres decididas, de mujeres valientes. Hay una mezcla de falta de cosas económicas. Yo creo que aquí lo que más primó fue que habían hartos niños que alimentar y que había poco dinero, poco dentro económico, y la dignificación.	
18:42 - 18:48	PM.	Hombre abrazando a mujer.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Comprometido con la labor de estas mujeres, el hermano de Elsa, Verónica e Isabel fue quien diseñó y construyó el carro de repartición.	
18:49 - 18:55	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: "Juan Manuel Farías. Hermano"	Sin música.	Juan Manuel Farías, hermano: Aunque de repente no es mucho lo que ganan, pero se lo ganan dignamente. O sea, no están poniéndole la cara ni la mano a nadie.	
18:56 - 19:14	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Yo siento que los programas de gobierno de repente son ayudas de parche, son soluciones de parche porque un programa que dure seis meses y a los seis meses qué hago yo si voy y me inscribo ahí. En cambio, en este trabajo si se utilizara una cantidad de dinero, donde tú puedas	

				formar algo tuyo y vas a tener un trabajo seguro y a lo mejor para sécula, eso es una solución.	
19:15 - 19:25	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Dos mujeres cruzando la calle. Dos mujeres lavando la loza. Hombre entregando pocillos a través de una ventana a una mujer.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Apenas terminan de almorzar tiene que hacer de nuevo todo el recorrido. Mientras unas se quedan lavando en el taller, las demás van a buscar las viandas y a cobrar a quienes pagan diariamente.	
19:26 - 19:35	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Mujeres sentadas alrededor de una mesa; una de ellas anotando en un cuaderno. Mujer anotando en un cuaderno. Detalle de manos de mujer anotando en un cuaderno.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Sacar las cuentas fue uno de los grandes obstáculos que tuvieron en un comienzo.	
19:36 - 19:48	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Había cosas que no contabilizábamos. No nos dábamos cuenta que envolvíamos el pan en servilleta. No las contábamos, como no era comida, no contábamos las servilletas. No pensábamos que la loza no se lavaba con pura agua, se lavaba con cloro, con detergente, entonces no poníamos esas cosas.	
19:49 - 19:56	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Detalle de mano de mujer utilizando una calculadora. Dos mujeres sentadas alrededor de una mesa; una de ellas escribiendo en un cuaderno. Cinco mujeres sentadas alrededor de una mesa.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Pero no fue fácil que reconocieran que necesitaban ayuda. Y el Taller de Acción Cultural no quería dárselas, hasta que así lo pidieran.	
19:57 - 20:11	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica Salas: Por eso es importante que ellas sepan qué les falta, y nosotros ahí, porque hay una creatividad enorme no sólo en la comida, sino en cómo la hacen, cómo la reparten, en el cómo funciona.	
20:12 - 20:42	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA, PD y PP.	Mano de mujer escribiendo en un cuaderno con un lápiz. Rostro de mujer. Grupo de mujeres sentadas alrededor de una mesa. Mujer escribiendo en un cuaderno. Detalle de mano de mujer escribiendo en un cuaderno.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: Cada fin de mes se reparten las utilidades y para solventar lo poco que ganan, que nunca ha sido más de 40 mil pesos para cada una, hacen un sorteo con fondos propios. Al mirarse a sí mismas, estas mujeres saben que las ganancias van más allá de lo económico.	
		En imagen, dos mujeres, dos hombres y un niño. Anciano dando un beso a guagua. Enfoque a mujer sentada alrededor de una mesa. Cuatro mujeres, dos hombres y dos niños riendo alrededor de una mesa.		Gracias al taller, Verónica consiguió una casa dónde vivir, su hermana y su marido hoy tienen un trabajo, e Isabel recibe atenciones especiales en el consultorio médico para los niños.	
20:43 - 21:06	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Sin música.	Verónica: Cuando me desmoralizo digo, 'si no llaman por teléfono de alguna parte, yo no voy a estar, entonces así. No tenemos que seguir trabajando. Más de algo nos va a salir chiquillas.  Periodista en voz en off: ¿Lo que te mantiene en pie es el sueño? Verónica: El sueño de tener algo, si, pero creo que no es un sueño, yo no lo veo como un sueño, yo digo que va a pasar, que es una realidad, porque yo no vivo de soñar. Tampoco vivo de reclamar.	

21:07 - 21:19	Secuencia de imágenes con fundidos encadenados en PG.	Grupo de mujeres y niños en la entrada de una casa. Mujeres afuera de una casa y mujer con coche caminando por una vereda.	Música ambiental.		
21:20 - 21:35	PP.	Mujer hablando a la cámara.	Música ambiental.	Isabel: Harto sacrificio vale la pena porque uno sabe que gracias a eso más adelante uno va a ser más. La idea nuestra después es ser empresarias, y ahí uno después va a mirar para atrás y va a decir 'pucha, cómo empezamos' porque dicen que hasta las torres más altas comienzan en el suelo.	
21:36 - 21:40	PG.	Tres mujeres caminando por un pasillo oscuro (enfoco desde abajo).	Música ambiental.		
21:41 - 23:54	PM.	Mercedes Ducci hablando a la cámara en el estudio.	Sin música.	Mercedes Ducci: Elsa, la fundadora del taller está convencida de que este grupo no es un simple grupo de mujeres, sino que algún día serán conocidas como verdaderas empresarias que empezaron como decían ellas, como las torres, que parten desde el suelo, pero que llegan muy alto. El camino puede ser largo, y lo están recorriendo paso a paso. Ahora están tramitando su personalidad jurídica y los permisos del Sesma. Cuando los logren, el TAC, la entidad que les dio el financiamiento, se distanciará y las dejará a cargo de todo. Lo que les queda es esperar la respuesta de la alcaldía de San Joaquín a la carta en que solicitaron la concesión del casino municipal. Quieren crecer y no se han sentado a esperar que aquel ángel, que un día apareció en sus vidas, les conceda ese deseo.	
23:55 - 24:08		Imágenes de reportajes anteriores.	Cortina de cierre del programa.	Relator: Corporación de televisión de la Pontificia Universidad Católica de Chile y Canal trece. Presentó. Contacto.	

**“EL MALL DE LA DROGA”- INFORME ESPECIAL (2004)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 00:17	PG (toma área).  PM.  PP.	Ciudad de noche vista desde arriba (calle Alameda) Acercamiento a la toma anterior centrada en la calle por donde circulan autos.  Periodista Santiago Pavlovic (en adelante SP) habla a la cámara. A sus espaldas se observa la ciudad de noche.  Rostro de periodista.	Cortina de presentación del programa.		
00:18 - 00:52	Secuencia de imágenes con cortes directos, en PG y PP.  Fundido encadenado: Primeras escenas tienen un fundido con ojo de periodista de la toma anterior.	Secuencia de imágenes que delatan haber sido tomadas a través de una cámara oculta:  Persona echando droga en pequeñas bolsa. Buda sobre una mesa. Mujer mirando. Pies corriendo. Calle. Imagen de calle desde interior de un automóvil. Joven. Patente automóvil Carabineros. Carabineros de pie. Calle. Cuatro personas alrededor de una mesa al interior de una casa. Rostro hombre. Joven junto a una mesa. Calle. Bolsas de droga. Gente sentada al interior de una casa. Dos Carabineros caminando por calle. Hombre junto a una mesa. Hombre parado en una esquina. Carabineros de pie en una calle junto a micro policial. Dos Carabineros de pie en la calle. Rostro joven. Manos anudando bolsa con droga. Manos contando dinero. Manos recibiendo dinero.	Música de suspenso. Reiterativa, similar al tic-tac del reloj.		
00:53 - 01:57	PG. PM.	GC: Informe especial. 20 años. Aparece sobre collage de imágenes en movimiento de fondo.  SP habla a la cámara. A sus espaldas se observa la ciudad de noche.	Cortina del programa.	SP: Soy Santiago Pavlovic, y por motivos de seguridad no identificaremos a cámara oculta, el hombre, el camarógrafo, que arriesgando su vida se infiltró en el mall de la droga para mostrar como las narcofamilias siguen operando a pocos metros de la policía.  SP: Bienvenidos a una nueva temporada de Informe Especial, programa que ya cumple 20 años en la televisión chilena. En nuestro primer reportaje de hoy le mostraremos las imágenes impactantes captadas por “Cámara Oculta”, una persona infiltrada en uno de los principales antros de distribución de droga en Chile, donde operan al menos nueve peligrosas y bien armadas mafias familiares. Lo más asombroso es que estas narco-	

				<p>pandillas están actuando en una población con vigilancia permanente de la policía, de Carabineros, y que fue intervenida por el gobierno con el fin de acabar con el tráfico de estupefacientes. "Cámara Oculta" que es el apodo con el que identificaremos a nuestro hombre en La Legua, mostrará que el despliegue de Carabineros no ha tenido el éxito esperado, que los delincuentes burlan impunemente la ley, y que una verdadera subcultura criminal prolifera en el sur de Santiago.</p>	
01:58 - 02:48	<p>PM. Se utiliza el acelerado de imagen en algunos tramos. Cámara subjetiva.</p>	<p>Imagen da cuenta que persona que camina por una vereda carga una cámara oculta en su cuerpo. Se registra el movimiento del acto de caminar (en adelante CO).</p> <p>GC: 30 de abril 2004. 16:30 horas.</p>	Música de tambores.	<p>SP en off: Una cámara oculta de Informe Especial penetrará en el sector más duro de La Emergencia, en la población La Legua, intervenida desde hace casi tres años por el Gobierno.</p>	
	Cámara lenta.	<p>Mujer y dos carabineros caminan por vereda.</p> <p>Vereda con árboles y personas.</p>		<p>Averiguaremos si con la presencia constante de Carabineros y los allanamientos reiterados de la policía ha disminuido la delincuencia y se ha terminado el tráfico de cocaína en el legendario barrio, asociado durante los últimos veinte años con las peores bandas criminales de Chile.</p>	
02:49 - 04:15	<p>Secuencias de imágenes en PG y PM con cortes directos.</p>	<p>Se inserta nota de prensa que muestra visita del Presidente Ricardo Lagos a La Legua GC: Visita Pdte Lagos 2 de abril 2002</p> <p>Lagos caminando en medio de un grupo de personas. Saluda a mujer con beso en la cara. Lagos caminando con personas por vereda. Gráficos de prensa corren.</p>	Música ambiental.	<p>Voz en off de periodista (nota de prensa inserta): Los problemas de delincuencia y drogadicción vividos por La Legua llevaron a que el Gobierno iniciara hace algunos meses una fuerte campaña en torno a ella. Esta mañana, el Presidente Lagos recorrió las calles de la población.</p>	
		<p>Lagos entrevistado por periodista, conversa con personas. Luisa Durán bajándose de vehículo, es saludada por hombre. Lagos caminando con grupo de personas junto a subsecretario (Correa Sutil). Fachada colegio. Lagos ingresando a sala de jardín infantil. Mujer operando máquina de coser. Mujer junto a telar. Autos policiales estacionados en calle. Grupo de policías en pasaje de La Legua. Carabinero fiscalizando automóvil. Grupo de policías junto a autos estacionados en calle. Grupo de antimotines de pie junto a micro policial.</p>		<p>SP en off: El Presidente Lagos visitó La Legua y dialogó con pobladores. También lo hizo su esposa. El Subsecretario del Interior. Se habilitaron nuevos colegios, salas cunas, programas de capacitación y empleo. Muchas sonrisas y esperanzas. En los informativos se habló de la nutrida y permanente intervención policial.</p>	



		<p>avanzando rápidamente por calle. Dos policías armados caminando por techos de casas. Cinco policías armadas avanzan a cuchillas por pasaje. Dos policías corriendo cargan a otro entre sus brazos. Cinco policías armados resguardan y revisan a hombre detenido en el suelo boca abajo. Cuatro policías asisten a un quinto acostado en el suelo, armado, y con sangre en el brazo. Hombre herido, torso descubierto, vendada la cabeza, es sacado en camilla. Tres policías caminan con detenido, uno de ellos sostiene al detenido por el cuello. Pierna que sangra. Policía al interior de vehículo herido es asistido por una mujer. Cinco policías cargan a un sexto, y corren por pasaje. Mancha de sangre en la tierra. Policía armado conversa con conductor de vehículo policial. Tres policías ingresan a un hombre a furgón policial. Policía motorizado avanza por pasaje, y cámara de prensa corre detrás. Policía armado apunta al interior de una vivienda. Dos policías arrastran entre ambos a un hombre que cuelga desde los brazos. Tres policías cargan a un cuarto. Furgón policial y carro celular en movimiento en pasaje. Furgón policial avanzando por calle. Varios policías armados corriendo por pasaje. Hombre apresado en el piso. Camioneta estacionada en la calle. Camioneta con baliza.</p>			
05:20 - 07:30	<p>Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM. Destacan algunos PD al momento de mostrar armas y droga.</p>	<p>Gente en pasaje, a la salida de sus casas. Niños jugando en la calle a la pelota. Mujer y un niño caminando por la vereda. Hombre parado en pasaje. Imagen de calle y vivienda tomadas desde un automóvil en movimiento. Hombre caminando por la calle. Fachada de casas. Policías Gope acuchillados junto a armas. Paquete de droga (PD). Papelillo de droga (PD) Policías en allanamiento de vivienda.</p>	Música ambiental.	<p>SP en off: En los estrechos pasajes de los barracones de Emergencia, a los que fueron trasladados pobladores damnificados por una crecida del Zanjón de la Aguada por los años cincuenta, se habían instalado ahora pandillas familiares de narcotraficantes que dominaban en la práctica la vida de la gente. Numerosas casas ya no eran utilizadas como viviendas sino como ejes de distribución de estupefacientes.</p>	



		<p>Imágenes de grupo de jóvenes en la esquina de una calle, dos de ellos lanzan piedras. Pistola en la mano de una persona (PD). Dos policías en techos de vivienda. Grupo de personas y Carabineros en la calle, uno de los hombres alega frente estos últimos. Mucha gente en la calle, por el medio avanza una ambulancia. Dos carabineros armados acorran a anciana, y ésta los increpa. Dos policías junto a furgón policial. Dos detenidos saliendo de automóvil. Gente en pasaje mirando. Parabrisas de automóvil roto (PD). Mano sostiene arma apuntado al suelo (PD). Varias armas en el suelo (PD). Mano sostiene arma (PD). Varios cartuchos de armas y armas sobre una mesa (PD y Paneo).</p>		<p>Los allanamientos eran resistidos por muchachos corrompidos por la seducción, el poder, y el dinero de los narcos. Las autoridades estimaban que entre un 10 y un 30 por ciento de los seis mil habitantes de La Emergencia estaban involucrados directamente en el tráfico de drogas. Los ajustes de cuenta, las quitadas de droga, los asesinatos y la sensación de que aquí la ley que se imponía era la ley de la mafia chilena, llevaron finalmente a que el Gobierno decidiera intervenir policialmente la población de manera similar a las intervenciones brasileñas en algunas favellas dominadas por el narcotráfico en Río de Janeiro.</p>	
		<p>Pasaje. Hombre torso desnudo en la puerta de casa. Camionetas avanzan por calle, una de ellas transporta a dos policías en parte trasera. Grupo de antimotines en calle. Grupo antimotines en pasaje. Montón de papelillos de droga (PD). Papelillo de droga abierto sostenido por unas manos (PD). Niños en pasaje.</p>		<p>Desde hace casi tres años, efectivos y vehículos policiales han sido estacados en forma permanente en los abigarrados pasajes de La Emergencia para acabar con el tráfico de drogas que ha causado indecibles y crecientes daños a los chilenos y especialmente a su juventud.</p>	
		<p>Grupo de policías. Tres policías hablan con dos hombres junto a carro celular. Policía armado. Mujer y hombre sentados en una banca. Hombre en bicicleta avanza por calle, y auto también. Policía y personas junto a micro policial. Hombre sostiene escopeta (PD). Techos de casas. Gente en pasaje, en la vereda de sus viviendas. Pasaje. Mujer camina junto a niña por pasaje. Gente en pasaje, algunas caminan, otras están en la puerta de vivienda.</p>		<p>Pero, ¿han logrado algo los carabineros? ¿Han terminado con las mafias? ¿La policía ha limpiado la población? ¿Se han mantenido los policías, ellos mismos, libres de corrupción?</p> <p>La cámara oculta de Informe Especial ingresó subrepticamente durante varios días en La Emergencia de La Legua gracias a un infiltrado de la población que logró conocer algo del corazón de una de las mafias más poderosas de Chile.</p>	
07:30 - 13:31	<p>Secuencia de imágenes de cámara oculta. Movimiento permanente de la cámara subjetiva. Intercala cámara</p>	<p>Mapa aéreo de Chile. Mapa de comuna de San Joaquín. Mapa de calles de La Legua.</p> <p>CO camina por calle. Se muestra camión de empresa Coca-Cola. Fachadas de</p>	<p>Música de suspenso (piano)</p>	<p>CO en off: Por Carlos Valdovinos me dirijo hasta Venecia para entrar a La Emergencia de La Legua.</p>	<p>Imágenes cámara oculta.</p> <p>Aunque se observa la imagen del sujeto</p>

	normal con cámara rápida al momento de avanzar por calle. La cámara lenta es utilizada para mostrar los rostros de los sujetos involucrados con la droga.	casas. Hombre conversa con CO. Rostro de hombre (PP)	Voz distorsionada de quien interactúa con CO.	Venecia es donde está la salida de los camiones de la Coca-Cola y que divide en dos a la Coca-Cola. Aquí ya empieza la parte posterior de la población La Legua. En muchas de estas casas se vende droga, cocaína, pasta base y pastillas. Enseguida se puede apreciar el microtráfico. Aquí se me acerca un microtraficante que se llama Roberto y en el momento me ofrece papelillo. Me pide que le compre y ya me dice que vendió medio kilo de cocaína.  Todo lo que se vende en La Emergencia es para el microtráfico. Gente que le compra a los traficantes grandes y luego la revenden pateándola antes, cortándola, mezclándola con otras sustancias.	catalogado como narcotraficante por el relato de CO, no se escucha el diálogo que sostienen entre ambos acerca de la oferta y venta de droga en la población.
	Cámara rápida mientras CO camina por calle. Luego normal.  Toma continua, con paneos. Pocos cortes fundidos.	CO se separa del hombre y sigue caminando por calle. Se ven fachadas de casas en un pasaje. CO avanza por pasaje e ingresa a una casa.  Al entrar se ve el rostro, en un espejo, de un hombre que va saliendo. Hombre saliendo de la casa. Mujeres de pie al interior de una casa. Rostro mujer (PP). Rostro mujer 2 (PP). Rostro mujer 3 (PP). Grupo de mujeres y hombres de pie en semicírculo. Gente sale de la casa. Puerta negra. Hombre con polera blanca junto a mesa, entrega algo a alguien en su mano y luego se ve su rostro (PP). Grupo de gente de pie. Rostro hombre (PP) Hombre polera roja ingresa desde la puerta negra mostrada anteriormente que está dentro de la casa, y entrega algo. Entra y vuelve a salir por la puerta y mira a CO. Gente reunida en la casa. Mujer haciendo algo con las manos. Rostro mujer 4 (PP).	Música de trompetas y tambores.  Golpes de martillo.  Hombre dice: "... droga".	Aquí pasa algo muy particular, y es que en todos los pasajes se vende droga. Se vende cocaína, y en el pasaje Sánchez Calchero está uno de los más grandes laboratorios en Chile para cortar y prensar cocaína. Los carabineros resguardan las cuatro salidas de los cuatro pasajes.  Aquí estoy entrando a un laboratorio donde un joven está siendo increpado. Hay una riña, una de las mujeres, cabecillas de la banda, golpea con un palo al joven que aparece ahí, que parece volao. Todas estas personas son microtraficantes que están comprando para revender en las distintas poblaciones de Santiago. Los martillazos que se sienten allá atrás son para moler las rocas de cocaína que vienen del Perú o de Bolivia. A veces la cocaína se mezcla con otros polvos y se vuelve a prensar para que se crea que viene pura. La puerta negra de fierro que se ve al fondo es una puerta que resguarda el laboratorio donde se prensa y procesa toda la cocaína. Toda esta gente está comprando y lleva la plata en la mano. Este joven que viste de blanco, y con gorro, está vendiendo. Pesa y vende la droga. Él es uno de los hijos de El Tío, uno de los mayores traficantes surgidos de La Legua. Es conocido como El Tío no más, y es amigo del Perilla Fuentes, que era como el jefe del cartel de La Legua. Todos fueron iniciados originalmente por el Cabro Carrera. Aquí se venden pequeñas y grandes cantidades, y diariamente ingresan entre un millón y medio y tres millones de pesos. Este de polera roja es el Nano, y dice 'ahí tení más droga' y ahí paso un susto porque justo parece que mira la cámara escondida. A este laboratorio hace más de un año que carabineros entró y lo desmanteló por completo. A los días siguientes ya estaba funcionando de nuevo con las mismas máquinas que habían sido decomisadas anteriormente. La gente que se habían llevado detenida ya estaba libre a los dos días.	Relato no coincide con el relato de la imagen. No se observa el golpe de la mujer al joven.
13:32 - 15:18	Secuencias de PG y PM con cortes directos.	GC: Operativo Ricky Martin, 2 de agosto 2003.  Imágenes de nota de prensa inserta. Allanamiento de viviendas nocturno. Paquete es sacado tras una ventana por policía. Policías revisan caja. Cuatro	Música de tambores.	Voz en off de periodista (nota de prensa inserta): Más de un centenar de efectivos policiales participaron en el operativo que permitió encontrar esta guarida de narcotraficantes que ocultaba dos laboratorios clandestinos de purificación de cocaína. En el despliegue denominado Ricky Martin, la policía uniformada, que llevaba más de cuatro meses en una labor investigativa, logró allanar ocho viviendas de La Legua de Emergencia, siete de las cuales se encontraban deshabitadas.	

		bolsas con polvo blanco. Polvo blanco sobre papel de diario. Cuchilla mueve polvo de ese papel (PD). Dos policías corren por pasaje con perro. Policías en la puerta y al interior de vivienda. Polvo blanco sobre plástico es manipulado por manos y tarjetas. Policías revisan lugar. Balanza.		encontrando prensas hidráulicas, balanzas y productos químicos utilizados en la síntesis de pasta base para lograr droga de alta calidad.	
PP.		GC: Cuña Coronel Exequiel Molina, jefe OS7 Carabinero es entrevistado por medios de prensa.		Cuña Coronel Exequiel Molina, jefe OS7: Habitualmente es común que diferentes organizaciones de narcotráfico intenten establecerse con laboratorios, pero estas son situaciones esporádicas.	
Secuencias de PG y PM con cortes directos.		Varias bolsas con polvo blanco. Manos sacan droga de un paquete con una cuchilla, y se coloca sobre papel de test de drogas. Buda de cerámica con monedas a su alrededor. Varias armas en el suelo. Mano sostiene arma. Cartuchos de municiones y armas situadas sobre una mesa.		Voz en off de periodista (nota de prensa inserta): Se incautaron 40 mil dosis de clorhidrato de cocaína y 30 mil de pasta base, las que corresponden a cerca de 11 kilos de estos estupefacientes enterradas en los patios de las viviendas. Además, de cerca de 30 millones de pesos en efectivo y armamento, entre ellos una subametralladora con silenciador, chalecos antibalas y más de 700 cartuchos. A esto se suma la incautación de un automóvil y especies con las cuales se pagaban las transacciones. Para el general director de carabineros, éste fue un gran golpe al narcotráfico.	Algunas de las imágenes mostradas corresponden a la secuencia rápida de imágenes con música, y sin relato, que comienza a los 4:16 minutos.
PP.		GC: General Alberto Cienfuegos, General Director de Carabineros.  Carabinero es entrevistado por periodistas.		Cuña General Alberto Cienfuegos, General Director de Carabineros: Fue bastante exitoso desde el punto de vista de que la información que tenía Carabineros, y que fue respaldada con la orden del tribunal, tuvo éxito, y se dio, como dice usted, un buen golpe.	
Secuencias de PG y PM con cortes directos.		Detenido en auto policial es mostrado desde el exterior por la ventana del vehículo. Patrullas policiales avanzan por calle. Camarógrafo de prensa graba armas dispuestas en una mesa. Cartuchos de municiones (PD). Policía mujer coloca bolsa de droga sobre una mesa en donde hay más bolsas. Manos de policía manipulando arma hechiza. Varios montones de billetes amarrados con elástico sobre una mesa. Montón de billete (PD).		Voz en off de periodista (nota de prensa inserta): El líder de la banda, Bernardo Gálvez Gutiérrez, alias el Nano, fue detenido junto a otro individuo, cómplice en el traslado de la droga, presumiblemente desde Perú hasta el norte de nuestro país, la que luego era transportada hasta Santiago, y distribuída en la capital. Carabineros de Chile continúa con las Investigaciones para dar con el resto de los implicados en este tráfico.	

<p>15:18 - 22:06</p>	<p>Secuencia de imágenes en PG y PM. Cámara subjetiva.</p>	<p>GC: 30 de abril de 2004 16:45 horas</p> <p>Repetición hombre de polera roja que mira a CO. Hombre polera blanca y jockey. Mujer junto a él. Grupos de personas conversan, entre ellas una mujer. Hombre de jockey enciende cigarro. Mujer sentada junto a Buda.</p> <p>Montón de bolsas pequeñas con droga sobre una mesa (PD). Hombre de jockey y mujer frente a ese montón, ella cuenta dinero (transacción de droga).</p>	<p>Música de suspenso. Sube de volumen en las pausas del relato.</p> <p>Se escucha sonido de teléfono Hombre dice: aló, ¿con quién hablo? Mujer: No está el maestro.</p>	<p>CO en off: Estas dos personas, más otras dos que ahora no están, fueron detenidas al día siguiente que se reventó la casa, hace varios meses. A las 48 horas estaba libre, traficando nuevamente.</p> <p>Ella es la que manda cuando en la casa no están los hermanos. Ella trabaja, cuida la casa, y hace todo. Y aunque es mujer, en la espalda tiene una pistola.</p> <p>Hay dosis de 3 mil pesos en adelante. La de mejor calidad que se le vende a los microtraficantes es de ocho mil pesos el gramo. Cada uno lleva su porción. Aquí pide que envuelva un cuarto de kilo para mandar a dejar. Son como despachos a domicilio.</p> <p>Como se puede escuchar, también se venden pitos de marihuana prensada paraguaya. Siempre va a haber más de un vendedor porque la cantidad de gente que llega siempre es numerosa. En ocasiones, hay 40 personas comprando, así que el flujo diario debe ser de unas 200 personas. Aquí se ve las rocas de cocaína y la pesa digital que es para pesar las cantidades menores. Junto al buda de la buena suerte, que una vez también fue incautado por la policía, se ven unas cucharas y un pequeño triturador de roca. Ahí claramente se aprecia una transacción. Le entrega la dosis y ella entrega el dinero.</p> <p>El diálogo que se escucha atrás es sobre un kilo que se debe empaquetar y mandar a dejar.</p>	<p>La referencia a que la mujer en la espalda tiene una pistola no está respaldada por la imagen.</p> <p>El diálogo sobre la venta de marihuana tampoco se escucha.</p>
	<p>Secuencia de imágenes con fundidos encadenados, en PG y PM.</p>	<p>Hombre y mujer juntos de espaldas cerca a buda. Hombre de espalda, desde cintura hacia abajo, luego se observa que en la espalda carga mochila. Imagen de la casa desde la puerta. Hombre saliendo de la casa. Hombre y mujer juntos de espaldas cerca a buda.</p>	<p>Sin música. Voces de conversaciones de fondo.</p> <p>Mujer 1: Vo, métete pal lado sacai los platos. Mujer 2: yaa Mujer 1: Encima de la mesa.</p>	<p>A muchas personas se les paga aquí por la protección del laboratorio, y que son matones del lugar.</p> <p>Ahí la persona que va saliendo lleva medio kilo de coca en un maletín para ser entregada. Esta coca se distribuye a gran cantidad de microtraficantes en la capital. Este es como el contexto del laboratorio. En este momento el espacio es reducido porque se está instalando la cerámica.</p>	

		Hombre de polera roja. Hombre y mujer juntos de espaldas cerca a buda. CO se mueve al interior de la casa. Mujer ingresando a casa.	Música ambiental.	Ahí sale el Nano, esa es su voz. Aquí entro al baño para acomodar un poco el lente de la cámara. En el diálogo que se escucha en el exterior se hace mención a que se está pasando un kilo, y ocho, y un kilo y nueve, y que deben ser despachados en distintos bolsos hacia afuera. Aquí vuelvo a salir del baño para ir a la mesa del pesaje. Ahí se ve claramente otra venta, la mujer de rojo llega a comprar.	
	Cámara con mucho movimiento.	CO saliendo de la casa. Pasaje, niña en bicicleta. Gente en las veredas de pasaje.	Sin música. Voces de murmullo de gente de fondo.	Aquí ya voy saliendo del laboratorio, porque puede resultar sospechoso estar tanto tiempo aquí adentro. Afuera está el Nano con El Tío que no se alcanzan a ver. Aquí me voy alejando del laboratorio con la idea de regresar en un rato más. Ya, para no despechar más sospechas. A la salida se pueden dar cuenta que los Carabineros están al fondo del pasaje. Son grandes flujos de personas que entran a comprar.	
	Cámara con mucho movimiento y acelerado en algunos tramos.	Mapa de La Legua, gráfica calle Santa Catalina. Fachadas de casas. Furgón policial estacionado con dos carabineros parados en su exterior. Rostro carabiniere imagen anterior. Patente furgón policial (PD). Calle, gente circulando.	Música ambiental con énfasis reiterativos.	En el pasaje Santa Catalina también están los Carabineros cuidando la calle. Aquí me dirijo por Jorge Canning hacia abajo, hasta Santa Rosa, más que nada para mostrar que ahí hay carabineros también. Casualmente al lado de la patrulla de carabineros hay un joven fumando pasta base. Aquí me devuelvo para grabarlo de nuevo, y volver al pasaje Sánchez Calchero. Toda esta gente que está en la esquina son informantes de los traficantes, que sapean si ven algo medio raro. Aquí vuelvo a ver al microtraficante Roberto, retroceso nuevamente hacia el laboratorio por si puedo ver algo más. En este sector se venden pastillas, nebutales, alcancilas, pepas de distintas clases.	
	Cámara con mucho movimiento. Secuencia continua. Cámara lenta al momento de mostrar armas.	Fachadas de casas. CO ingresando a vivienda. Grupo de gente comprando droga. Hoyo en el techo de la vivienda (ático). Armas dispuestas sobre una mesa. Mano carga arma (PD). Armas en el suelo. Rostro de "El Nano". Armas en el suelo. Caja de cartuchos de armas. Cartuchos (PD).		Si bien todas estas casas son de la gente, los traficantes las controlan para cambiarse en caso de necesidad. El laboratorio tiene una salida a la casa de atrás para poder arrancar.  Aquí vuelvo a entrar y hay más gente de nuevo que sigue comprando. En ese ático que se ve ahí, se guardan armas y se deposita la droga. Hay muchas armas que son de Famae, hay unas tonfas de carabineros, habían dos mini Uzi que usaban carabineros. En una ocasión, el Nano jactándose dijo que tenía una M16, y mostró hasta las balas, y un fusil, si, del ejército, y municiones. Hay un arsenal en esta casa.	
22:06 - 22:28	Secuencia de PG y PM con cortes directos. PD para mostrar armas.	GC: Allanamiento 3 de agosto 2003 Policías junto a vehículos estacionados en una calle, de noche. Grupo de policías de pie. Tres policías conversan con dos hombres junto a auto policial. Tres armas sobre una mesa. Arma y dos silenciadores. Las mismas tres armas pero de otro ángulo. Policías y autos institucionales estacionados en una calle.	Música ambiental.	Voz en off de periodista (nota de prensa inserta):  Las tres acciones policiales estaban directamente relacionadas con la detención de dos narcotraficantes que en noviembre del año pasado fueron capturados con estas armas de guerra y silenciadores que usaban para enfrentarse a bandas rivales. El arsenal funcionaba perfectamente.	
	PG	Policía disparando en medio de campo abierto, al parecer probando armamento.	Ráfaga de balas (4 segundos).		

22:28 - 23:46	Secuencia sin cortes en PM, con mucho movimiento. Cámara subjetiva.	GC: 30 de abril 2004 17:15 horas  Grupo de personas en torno a mesa donde se encuentra la droga. CO comprando droga. Fachadas de casas de pasaje.	Golpes de martillo. Murmullos de personas.	CO en off: Los compradores son microtraficantes. Ahí están envasando de nuevo. También venden pitos de marihuana a 500 pesos, pero normalmente se venden por gramo. Tres lucas el gramo de marihuana paraguaya prensada. Ahí se ve la droga, y la plata la guardan al lado. Aquí estoy comprando y me venden un gramo. Salgo y el que entra es el Nano, hijo mayor de El Tío, y que viene siendo como el sobrino del Perilla.	No se ve sujeto, El Nano, que supuestamente ingresa a la casa.
23:45 - 24:01	Secuencia de imágenes en PG.	GC: Detención "El Perilla" 11 de mayo 2000 Hombre es bajado de auto por dos policías. Gente lo rodea.	Música de tambores.	Voz en off de periodista (nota de prensa inserta): El Perilla enfrenta actualmente una condena de diez años y un día, por otro caso de narcotráfico, y se encontraba en libertad provisional desde diciembre del 96.	
24:01 - 24:50	Secuencia de PM. Luego PG. Cámara subjetiva.	Hombre vendiendo droga al interior de vivienda. Fachadas de casas en pasaje. Gente caminando por vereda. Vereda y fachadas de casas. Carro policial moviéndose rápidamente por calle de pasaje.	Música de tambores.	CO: Mucha de esta coca, dicen ellos, vienen de los mismos decomisos hechos por la policía, los cuales se supone deberían ser quemados. En cada pasaje, en cada esquina se vende droga, estando todo custodiado por carabineros. La droga llega en autos particulares.	
24:51 - 25:57	PD, cámara fija.	GC: Testimonio de ex Carabinero 14 de Enero 2000  Rostro hombre a contraluz. Imagen Distorsionada.	Sin música.	Voz carabinero: Empecé a participar en quitar droga, en trabajar para traficante. SP: ¿Usted siendo carabinero trabajaba para traficantes? Voz carabinero: Si SP: ¿Para qué traficante? Voz carabinero: Para la gente de poblaciones grandes. Gente importante. SP: ¿En La Legua? Voz carabinero: Si, en La Legua trabajé con algunas personas que conocía en realidad, me los presentaron. Me pagaban plata ellos a mí por trabajar con ellos, por ayudarles a repartir droga, y todo eso. SP: ¿Cuándo recibía usted? Voz carabinero: 300 mil pesos, 400 mil pesos, por ahí siempre. SP: ¿Cuánto tiempo trabajó con él? Voz carabinero: como, casi dos años. Y acompañaba a gente a dejar la cocaína, esas cosas. La acompañaba a dejar a las poblaciones.	
25:57 - 31:13	Secuencia de imágenes en PG y PM con mucho movimiento. Paneo. Sin cortes. Cámara subjetiva.	GC: 3 de mayo 2004 16:55 horas  Fachada de casas, y calle. CO ingresa a vivienda. Grupo de gente reunida al interior.  Buda. Hombre sentado en sillón. Rostro hombre (PP). Droga sobre una mesa. Foto de Maradona pegada en la pared	Música de suspenso.  Murmullo de voces de personas.	CO en off: Aquí voy de nuevo por Jorge Canning para llegar al pasaje Sánchez Calchero. Son como las cinco de la tarde más o menos. Y aquí entro al laboratorio donde están vendiendo droga. Como siempre hasta hora hay varios compradores esperando turno para adquirir la cocaína. Los microtraficantes provienen de distintas poblaciones de Santiago. La mesa está ahora colocada en un lugar distinto de la pieza, y por supuesto ahí tienen el buda. Anteriormente estaban arreglando el piso, pero así es normalmente la casa. Ahí está el papá del Nano, al que le dicen el tío. Todos los que están ahí son familiares del tío, narcotraficantes, que compran cocaína en pequeñas o grandes cantidades	

		(PD). Droga sobre la mesa, un hombre la echa en bolsas.		para revender. Ahí está una foto de Maradona que es como un ídolo aquí. Se puede vender la cantidad de droga que hay en el momento y que está en forma de pequeñas rocas. Ya después no queda nada, y se vuelve a hacer más. Y se va sacando del laboratorio, y se echa ahí mismo. La coca está en forma de roca porque ya la prensaron para que la gente crea que viene pura de afuera.	
	Secuencia de imágenes en PG y PM con mucho movimiento. Paneo. Sin cortes.	Fachadas de casas. Pasaje. CO ingresa a otra casa. Paneo al interior de la casa. Fachadas de casa de pasaje. Imágenes de noche tomadas desde ventana (interior) de vehículo en circulación. Pasaje de noche. CO ingresa a casa, gente reunida en su interior. Hombres alrededor de mesa que tiene encima droga. Hombre jala droga. Foto Maradona colgada en la pared.  Virgen sobre mueble mirando hacia la pared, con botellas alrededor. Gente reunida alrededor de la mesa. CO sale de vivienda e ingresa a otra. Mujer sentada con papelillos en su mano. Gente sentada en un sillón, enfrente hay una mesa.  CO sube a auto en la parte posterior. Es de noche.	Música de suspenso.  Murmullos de voces y risas de personas.	Decido salir de la casa para visitar otro laboratorio que está justo al frente, y donde se trafica especialmente pasta base. No se aprecia bien la venta porque la cámara no quedó bien ubicada, pero los papelillos los tienen dentro de un envase de una empresa de celulares. Aquí vuelvo a alejarme del pasaje Sánchez Calchero para regresar más tarde. Más de noche. Los taxistas que operan por aquí son de confianza de los narcos. Son cerca de las ocho, y vuelvo al pasaje Sánchez Calchero donde hay gente comprando la droga. Hacia la noche se ven más compradores hombres que mujeres. Algunos traficantes también son consumidores, y prefieren probar inmediatamente la droga, como éste, que antes de salir se pega una jalada para ver si está buena. Generalmente en el negocio de la droga operan narcofamilias, es decir, hay muchas familias que se involucran desde jóvenes en el tráfico. Al otro lado de la pieza, hay una virgen negra, vuelta para la pared, hay botellas de agua bendita de Los Andes. Al frente, ya vimos que estaba el buda con una bandeja llena de monedas para la buena suerte. Esto es como el mall de la droga. Vuelvo a salir para dirigirme a otro laboratorio, y ver si puedo conseguir imágenes mejores. Esta es la mujer que vende la pasta base. Al interior, en una mesa café están los papelillos abiertos, que los van llenando con las dosis sacadas de un plato.  Al final ya es de noche, incluso me ponen un taxi a la puerta. Así de cómodo. Así se atiende a los clientes. Con un servicio personalizado, y por supuesto, los taxistas son de ahí mismo.	
31:13 - 32:24	PM. Paneo.	SP, conductor programa en estudio. Paisaje nocturno a sus espaldas.		SP en estudio: Cámara oculta ha arriesgado su vida en cuatro oportunidades para captar sorprendentes imágenes en la tarde y en la noche en el mall de la droga de la Emergencia de La Legua. Las mafias que operan allí son los Jeria Jeria; los Sepúlveda Encina, también conocidos como los cabezones; los Riffo; los Vega Ojeda, llamados también el clan de los 40; los Díaz Lara; los Jerez Maturana; los Fuentes Cancino, asociados con el Perilla Fuentes que está en prisión; identificados también en el hampa como los hermanos coraje; y los Gálvez Contreras; son nueve organizaciones criminales entrelazadas por vínculos de sangre y separadas a veces por viscerales odios asesinos. En un instante, observaremos la tercera y más peligrosa misión de Cámara Oculta en La Emergencia, donde fue asaltado y estuvo a punto de ser descubierto por los mafiosos.	

		GC: Informe Especial 20 años	Cortina programa.		
<b>SEGUNDA PARTE (TRAS COMER CIALES )</b> 00:00 - 09:10	PG en constante movimiento (vaivén).  Continuo sin cortes. Cámara subjetiva.	14 de mayo de 2004 12:15  CO avanza por calle de tierra. Fachadas de casas. Micro del Gope estacionada. Micro policial estacionada. Fachadas de casas. Carabinero de pie fuera de furgón policial. Grupo de hombres parado en la vereda. Fachadas de casas, antejardines.  CO ingresa a baño de restaurante, luego sale. Fachadas de casas, sus antejardines, y calle contigua.	Ruido ambiente calle- Perro ladra   Música de tambores y platillos.	CO: Vuelvo a ingresar a La Emergencia y prefiero Venecia, porque por Santa Rosa hay demasiados traficantes que te acosan para que compres y hay gente de Investigaciones. Por aquí hay unas micros del GOPE que están permanente. Estoy en el pasaje Sánchez Calchero, pero curiosamente hoy no se ve mucho movimiento, a lo mejor Carabineros están medio sospechosos conmigo. Así que decido hablar directamente con ellos, y les pregunto cómo llegar a Carlos Valdovinos, y luego me devuelvo por Jorge Canning. Mucha de esta gente que está en las calles son personas que trabajan como soplonos o como matones de los narcotraficantes. La idea era grabar temprano el tráfico de la mañana, y el laboratorio, donde muelen y vuelven a prensar la cocaína arreglada.  Como no hay acción salgo de La Emergencia y voy a acomodar la cámara para grabar. Aquí estoy saliendo la cámara de un restaurant para no ser visto. Volver a entrar y ver cómo sigue operando el laboratorio. La Emergencia es peligrosa para las personas que no frecuentan lugares así, yo he tenido suerte, si sospecharan que llevo una cámara se me acaba la suerte, me mandarían a matar, así de simple. Como sea da lo mismo, un balazo en la cabeza, un par de puntazos, una estocada en el corazón o en la espalda, y lo más común es que te hagan la corbata colombiana, te abren la garganta, y te sacan la lengua por debajo. Eso lo hacen a los sapos de la policía, cuando son sapeos cortos te rajan la cara, se ponen hojas de afeitar en los dedos y te pegan cachetadas, entonces, cuando alguien se pasea con los cortes es para que la gente sepa que son sapos.	
	Secuencia de PG y PM en constante movimiento (vaivén).  Continuo sin cortes.	Joven se acerca, y conversa con CO, éste sigue caminando. Luego se encuentra con otro hombre, que también le habla. Fachadas de casas, gente caminando por vereda. Policías en esquina de vereda. Mujer de pie, cerca se ve el furgón policial. Rostro mujer (PP).	Música de tambores y platillos. Ladridos de perros.	CO: Aquí hay un joven llamado Adrián que se acerca a ofrecermé la droga. Me cobra 5 lucas por una roca, y si me gusta, me cambio de distribuidor. Joven 1: ...la terrible roca. Si queri hace la prueba, pa que me creai, compadre, para que me tengai confianza. Pero la pulenta, ya yo te voy a esperar en la esquina. CO: Sigo caminando y a la vuelta también me ofrecen. Joven 2: ... (murmullo) Prueba esta po hueon, sino te gusta. CO: Este se llama Roberto y me trata de convencer para que le compre. Dense cuenta dónde está él y dónde está Carabineros. Hay dos o tres casas de diferencia, en estos momentos las policías están en la esquina.	
	Secuencia de PG y PM en constante movimiento (vaivén).  Continuo sin cortes.	Fachadas de casas. Calle. CO ingresa a negocio. Recorrido al interior de negocio. CO habla por teléfono. Teléfono (PD). Otro hombre hablando por teléfono público dentro del negocio.	Música de suspenso.	Otra vez en el pasaje Sánchez Calchero, no hay nadie, y tengo que pasar de largo para no ir donde los Carabineros a los que les pregunté una dirección. Me meto a un negocio a hablar por teléfono y aquí pasa algo. Entro y detrás de mí entra otra persona que yo creo que me está espiando. Ahí después yo estoy hablando por teléfono y él se gana al lado mío para saber qué estoy hablando. Yo informo que me tengo que ir porque nos están vendiendo, y porque tengo la idea que me están siguiendo. El tipo hace como que está hablando por teléfono y yo entiendo que algo raro está	



		Micro policial estacionada con carabineros de pie en su exterior, y personas hablan con ellos. Fachadas de casas, CO avanza por vereda.		pasando y me voy. Acá en la esquina hay un personaje que vimos antes, y que le pide fuego a Carabineros. Los Carabineros me quedan mirando y yo procedo a irme porque creo que algo está funcionando mal. Allí, en la pasada me doy cuenta que los mismos que se me acercaron a ofrecermelo antes, ahora miran para otro lado.	
		A CO se acerca joven anterior y CO avanza por vereda más rápido.  Joven se acerca y habla a CO.	Música de suspenso.	CO: Salgo a Venecia y el mismo joven que me había ofrecido venderme droga hiciste en que lo espere, y me insiste demasiado. Joven 1: Espérame en la casa, sentaito. CO: Yo me apuro en salir y me doy cuenta que hay dos tipos que me vienen siguiendo. La persona que está al frente, con la bicicleta cruzada, parece que me está esperando. Yo igual paso por delante aunque ya viene otro llamándome de atrás. Pienso que si salgo corriendo en estos momentos me van a detener en el pasaje siguiente. Así que me quedo para dialogar con él pensando que a lo mejor quiere ofrecermelo droga también, pero él viene dispuesto a algo. Joven 3: ¿En qué andai loquito?...donde El Nano, ¿estai seguro?, andai preguntando por Carlos Valdovinos.	
	Cámara lenta, se intensifica el movimiento de la imagen dado el forcejeo.	CO forcejea y cámara muestra calle y veredas.  Joven acerca a CO (repite escena).	Música de suspenso.	En ese momento la cámara la tengo cerca de la cintura. Aquí, ellos quisieron quitarme el bolso que tengo al pecho, porque quizás ya sabían que tenía la cámara, y seguro que pensaban que yo estaba grabando. Ahí uno me carterea, y me arrebató la billetera. Ahí reacciono, doy un codazo, y salgo arrancando. Ahí uno de ellos saca un arma, y por eso me trato de correr junto a esos camiones que están allá para estar más seguro. Si se acuerdan en algún momento le pregunté a los Carabineros por Carlos Valdovinos, resulta curioso que un delincuente llegue a increparme y preguntar ¿por qué andai preguntando por Carlos Valdovinos? Si me hubieran pillado la cámara, lo más probable es que me hubiesen pegado un balazo ahí mismo, por eso tuve que correr y me salieron persiguiendo. Y de cualquier forma, él se vino directamente a mi cintura, y no sé cómo se sale de foco la cámara para que yo no lo grabe, por eso se fue directamente al cuerpo para ver qué andaba trayendo.	Todo el relato no es respaldado por la imagen.
09:11 - 09:25	Secuencia repetición en cámara rápida. Cámara subjetiva.	Secuencias de imágenes finales de CO (repetición).	Tambores.	SP en off: Los riesgos han aumentado para cámara oculta, un hombre que decidió revelar la realidad cotidiana del narcotráfico en La Emergencia.	
09:26 - 10:40	PM.	SP, conductor programa en estudio. Paisaje nocturno a sus espaldas.	Sin música.	SP en estudio: resulta increíble por decirlo menos que el narcotráfico de pequeñas y grandes cantidades de cocaína se haga con toda tranquilidad, de día y de noche, en La Emergencia de La Legua, población intervenida por las autoridades, y con nutrida presencia de Carabineros. Es inimaginable que los uniformados no se den cuenta de lo que está pasando ante sus propias narices en esta suerte de supermercado o mall de la droga con decenas y hasta centenares de microtraficantes que llegan a abastecerse diariamente de marihuana, pasta base y cocaína. En un instante, veremos imágenes del operativo realizado hace un mes por 300 efectivos policiales en que el supermercado de cocaína del clan de los	

				Gálvez fue desmantelado ¿Creen ustedes que ese laboratorio dejó de funcionar? Luego, la insólita respuesta a esta interrogante con imágenes exclusivas que registramos durante esta semana.	
TERCERA PARTE (TRAS COMERCIALES) 00:00 - 01:31	Secuencia repetición en cámara rápida.	Secuencia de imágenes de CO corriendo. Repetición de cierre de bloque anterior.			
	PG.	Allanamiento nocturno. Policías corriendo y avanzando armados por pasajes de La Legua. Iluminan con linternas. Policía ingresando a casa. Rostro de hombre (El Nano). Mesa con cortaplumas, cortacartón.			SP en off: El 19 de mayo, la jueza Alejandra Rojas dirigió un vasto operativo antitráfico en el pasaje Sánchez Calchero, y el clan de los Gálvez sufrió un duro golpe con la detención del Nano, Arnaldo Gálvez Contreras.
	PG.	Persona de espalda tapada con frazada junto a policía camina por calle. GC: Detención de "El Nano" 19 de mayo 2004.			
	PM.	GC: Alejandra Rojas Jueza			Cuña Jueza: Hemos logrado desbaratar esta banda que estaba operando en este sector de La Legua.
	PG, con paneo.	Mujer entrevistada por periodistas Droga encima de una mesa. Montón de papelillos de droga. Manos muestran papelillo de droga abierto (PD). Droga y equipos de música sobre una mesa. Rostro de El Nano.			Voz periodista nota prensa: En la diligencia, la policía incautó droga, armas de fuego y más de ocho millones de pesos provenientes del narcotráfico. Según trascendió, entre los detenidos figura el jefe de la banda buscada.
01:32 - 03:18	Secuencia de PG y PM con cortes directos. Cámara lenta al	Antimotines caminando por calle. Micro policial avanzando. Policías junto a automóvil. Pasaje de La Legua con gente. Grupo de antimotines. Policías distribuidos en calle. Grupo de antimotines. Policías en grupo. Armas dispuestas en el suelo. Furgones policiales estacionados en pasaje de La Legua. Antimotines en pasaje de La Legua. GC: 24 de mayo 2004 17:30 horas	Música de tambores y platillos. Música de suspenso.	SP en off: Todo parece indicar que el laboratorio de los Gálvez ha sido desbaratado absoluta y completamente. Y que el buda, la virgen vuelta hacia la pared y el agua bendita de Los Andes no han sido propicios ni han traído buena suerte a esta familia de maleantes. El Nano y otros Gálvez están en prisión. El laboratorio ha sido desbaratado tal vez para siempre, pero... SP en off: Cuatro días después, Cámara Oculta vuelve al pasaje Sánchez Calchero. El laboratorio del clan Gálvez está cerrado, pero al frente prosigue, como si nada hubiese ocurrido, el tráfico de papelillos y pasta base. Toda la parentela de Mireya, una narcotraficante, trabaja en la elaboración de los siniestros papelillos de la adictiva pasta base. En un rincón hay una pequeña virgen que mira hacia la pared en lo que parece ser una extraña práctica religiosa de todas las pandillas de La Legua. Nadie parece estar apurado, nervioso o preocupado por la eventual	

	momento de mostrar virgen. Cámara subjetiva.  PG.	Personas alrededor de una mesa. CO camina por la calle. Micro policial.		aparición de los carabineros que se encuentran emplazados a menos de 100 metros del lugar.  CO: Mireya y sus familiares se dedican especialmente a la pasta base, que como todos saben, es mucho más adictiva que la misma cocaína. Bastaría que un carabiniere o detective, que vinieran vestidos de civil, para que todas estas personas fueran atrapadas con las manos en la masa, y encarceladas. Y la otra cosa que llama la atención es la cantidad de droga que llega en auto, y que la policía no controla.	
03:18 - 05:21	Secuencia de imágenes en PG y PM sin cortes. Cámara subjetiva.	GC: 15 de junio 2004 20:30 horas.  Imagen captada desde parte trasera de automóvil, de noche. CO ingresa a casa. Gente sentada al interior de la casa. Niño juega al medio del living. Droga sobre un papel de diario en una mesa. Hombre hecha en bolsas la droga. Virgen en altar mirando hacia la pared.  Hombre cuenta dinero junto a la mesa. Mujer manipula bolsa junto a droga. Grupo de gente junto a mesa. Mujer anuda pequeña bolsa con droga, y recibe dinero. CO sale de casa, y camina por calle de noche.	Música de suspenso.	SP en off: enfrentando los riesgos, Cámara Oculta toma un taxi para evitar caminatas peligrosas y retorna nuevamente al pasaje Sánchez Calchero. Para nuestra sorpresa, el clan de los Gálvez ha vuelto a abrir su sórdido negocio que ahora muestra un aspecto ligeramente distinto porque el refrigerador decomisado por la jueza Alejandra Rojas no está en su lugar habitual, pero la venta de rocas de cocaína prosigue como se hacía hace 30 días en forma normal y casi alegremente. Ahí están otra vez el buda de la buena suerte, y la virgen que mira a la pared, más el agua bendita.  CO en off: aquí está una persona que está comprando 200 gramos de roca de cocaína, y paga con billetes de 20 mil y 10 mil pesos. La plata seguramente servirá para pagar los buenos abogados. El Nano está preso y de El Tío no se sabe mucho, pero la mujer gorda está a cargo del laboratorio que supuestamente había sido desmantelado. Este negocio se hace en familia. Ahora me retiro de este laboratorio y voy hacia Jorge Canning donde por supuesto están instalados los carabineros. Parece que los narcotraficantes casi estuvieran protegidos por la policía, si, porque la venta sigue y han disminuido los balazos, las quitadas, y los arreglos de cuenta. Esta fue la última visita al mall de la droga.	
05:22 - 06:09	Secuencia de PG y PM con cortes directos, muy rápido. Intercala cámara rápida con cámara lenta.	Secuencia de imágenes en donde se intercalan imágenes del reportaje con las imágenes finales de la carrera de CO. Carabineros corriendo. Detenido con manos arriba revisado por policía. Grupo de antimotines. Jóvenes lanzando peidras. Policía armado en la puerta de entrada de casa. Policía manipulando arma. Helicóptero volando. Personas en vereda de pasaje de La Legua. Niños corriendo. Fachadas de casas de pasaje. Hombres al interior de casa. Droga sobre mesa. Repetición de imágenes de CO corriendo. Joven que se acerca a CO. Patente de furgón policial. Policía	Música de tambores.	SP en off: estas incursiones con cámara escondida efectuadas durante más de tres meses revelan crudamente que este comercio infame prosigue con insolente desparpajo ante las barbas misma de la policía. Las narcofamilias de La Emergencia parecen ser una hebra con muchas cabezas, y cuando la justicia corta una vuelven a aparecer nuevas cabezas con una criminal obstinación que constituye un desafío mayor para el Estado y para la sociedad chilena. Cámara Oculta no olvidara nunca esa carrera por su vida.	



**"OPERACIÓN ANASTASIA"- INFORME ESPECIAL (2006)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGOSONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 02:04		Secuencia de fotos de las imágenes más impactantes de IE. Se ve el logo del programa permanentemente. Se cierra la secuencia.	Cortina de presentación del programa.		
	CM (PARTICIPANTES).	GC: Operación Anastasia Secuencia de imágenes que se repetirán durante el programa. Cámaras ocultas imágenes de archivo, policías camionetas. GC con los nombres de la gente que trabaja en el programa. Población detenciones. Fiscalía. Investigaciones, intervención de llamadas de los narcotraficantes. Fotografía de los que hablan por teléfono. La secuencia finaliza con secuencia de imágenes de allanamientos.		Santiago Pavlovic (en adelante SP) en off: Estos detectives de la Fuerza de Tareas Sur preparan sus armamentos para una operación donde correrá la adrenalina. Esta mujer se crió en La Legua, sufrió terribles experiencias por causas de la droga, cree que debe contribuir a acabar con un santuario del narcotráfico. Ahora camina para grabar secretamente imágenes que ayudarán a poner tras las rejas a varios delincuentes. Estos hombres son policías que armados hasta los dientes se aprestan a reventar un centro de estupefacientes en La Legua chica de la costa. Estos son los fiscales de la zona sur que escuchan las increíbles conversaciones interceptadas a una pandilla de asesinos que pretenden matar a policías.  Voz grabación de conversación telefónica: "Vamos a darle jugo hueón, hay que llamar a los cabros pa'que le vamos a darle jugo al paco chuchesumadre, que hasta cuándo va a hueviar.  Voz 2 grabación de conversación telefónica: " que sabí que hay que hacer, esperarlo de noche, y cuando sea de noche ahí zumbárselo, no ví que saben que de noche tiran balazos de todos lados.  Estos son los narcos que arman una rueda de cocaína preparada con anestesia y polvos de hornear. Los fiscales del sur de Santiago analizan las imágenes e imponen los operativos.	
02:04 - 06:54	CF zoom a SP (conductor).  PE a PM.	Escenario del estudio. SP de fondo con luz negra. Se va prendiendo la luz de a poco el conductor empieza a hablar.	Cortina del programa.	Hace dos años altos funcionarios del Ministerio del Interior se molestaron cuando Informe Especial mostró por primera vez imágenes de los supermercados de la droga al interior del sector La Emergencia de la población La Legua. Alguien habló incluso de un montaje, pero dijimos y probamos entonces que el comercio de narcóticos se efectuaba en un barrio intervenido por el gobierno y con presencia policial permanente. Este año decidimos entrar nuevamente a La Emergencia y comprobar si hay resultados en la lucha contra el narcotráfico, y junto con la denuncia contribuimos esta vez a la justicia y a poner tras las rejas a decenas de criminales en las últimas cuatro semanas. Ustedes verán el sorprendente	

				<p>trabajo de una mujer que se infiltró varias veces entre los narcos y que salió con vida. Este seguimiento comenzó lejos de La Legua, en un popular balneario. Nos tomó varios meses de trabajo, y muchas imágenes resultan impresionantes pues nos hablan de una delincuencia que, como plaga maligna, se reproduce a pesar de los golpes que se le propinan.</p> <p>SP en off: Durante el verano Cartagena es un imán para ladrones, reducidos de especies robadas, y narcotraficantes. Llegan también pequeños rateros santiaguinos que ofrecen sus mercancías en las calles.</p> <p>Voz de delincuente: "Vamos a ir a pitearnos otras hueas ahí. Esto es piola hermano"</p> <p>SP en off: Algunos son atrapados y llevados a los cuarteles policiales. Los más experimentados comercializan lo robado entre los turistas.</p> <p>Voz delincuente: Tenía pura ropa Dockers. Dockers, Levi's, Ellus, las vendimos todas al tiro.</p> <p>SP: Los trabajadores que fuman pitos a plena luz del día, o los veraneantes que inhalan hierba o que jalan cocaína incluso en lugares públicos ignoran o pretenden ignorar que alimentan un negocio espurio.</p> <p>Informe Especial siguió a los narcos en su descanso playero. Descubrimos que la droga es trasladada de un lugar a otro en un coche de guagua, con bebé incluido para despistar. Que entre las mujeres que pervierten con pasta base hay abuelas que lucen tiernas y respetables. Acompañamos también el incansable desplazamiento de José Miguel Tapia, más conocido como bigote, un abuelo que va entregando ladrillos de marihuana recibidos como maná del cielo.</p> <p>Y conocimos a (...) Antonio Muñoz, hijo del bigote, alias "El Momo", una de cuyas casas se convierten en el verano en el minimarket de la droga en el sector Arellano de Cartagena. Decidimos preguntar derecha y cándidamente a los moradores de la casa por qué se dedican a traficar en el popular balneario.</p>	
	<p>Plano Aéreo.</p> <p>PG (cámara oculta) a contraído (CO).</p>	<p>Plano aéreo de Cartagena, de la playa, casas y calles.</p> <p>Imágenes de narcotráfico desde lejos y con una cámara oculta participante.</p> <p>Policía arrestando a jóvenes narcotraficantes. Consumidores de droga a la luz del día y /o en lugares públicos.</p> <p>CO de traficantes con un coche de guagua.</p> <p>PD a los pitos. Mujer con bebé vendiendo o comprando droga.</p> <p>Abuelo narcotraficante. Casa donde se trafica la droga en el balneario.</p>	<p>Sonido ambiente de la playa, calles y conversaciones de actitud de narcotráfico.</p> <p>Música hip hop.</p>		
	<p>CM (PM).</p> <p>PP.</p> <p>PC.</p> <p>PG.</p>	<p>SP se acerca a la casa donde se trafica droga. Habla con una señora por medio de una ventana rota.</p> <p>PP a la señora tras la ventana.</p> <p>Plano conjunto de gente en la terraza de la casa. Juegos entre los habitantes.</p> <p>PG del narcotráfico en la casa.</p> <p>CO entrando a una casa donde hay narcotráfico.</p> <p>PG del sector, vuelta a la CO en la reja de una casa.</p>	<p>Música Hip hop.</p>	<p>SP en escena: Buenos días, soy periodista. Tengo la información de que aquí venden marihuana.</p> <p>Abuela: No, están informado mal.</p> <p>Periodista en escena: ¿Estamos mal informados?</p> <p>Abuela: Si.</p> <p>Periodista en escena: Pero antes se vendía marihuana y cocaína aquí.</p> <p>Abuela: No</p> <p>Periodista en escena: Nunca.</p> <p>SP en off: Suponíamos que después de la aparición de un periodista y una cámara de televisión en el lugar se suspendería por varios días el tráfico. Nada de eso. Durante algunas horas los traficantes asumen que están</p>	<p>Imágenes con cámara oculta.</p>

		PD de la droga en la mano del supuesto comprador.		siendo grabados y se dedican a jugar inocentemente en la calle, pero después parecen decir: (6:00) Businees..... y al negocio como de costumbre.	
			Gritos de niños.	Las señoras Zoila y Jessica se dedican a similar rubro en la casa ubicada en el mismo barrio Arellano donde trafican día y noche. Algunos identifican esta área, entre Cartagena y San Sebastián, como La Legua chica, y todo apunta a que la droga es despachada desde La Legua grande en Santiago.	
06:54 - 08:30	PM.	Entrevista a hombre al aire libre. Al fondo se observa puerto.  GC: Mauricio Bustos, Jefe antinarcóticos San Antonio.	Sin música ni ruidos.	Mauricio Bustos, jefe Antinarcóticos San Antonio: tuvimos la oportunidad de encontrar vínculos entre traficantes de Santiago, de la Región Metropolitana, específicamente de La Legua Emergencia, que eran los proveedores de la droga que es trasladan hasta acá al litoral.	
	CM (desde auto y en visión nocturna).	Imagen de la Cartagena desde e auto en movimiento. Imágenes de allanamiento. Autos policiales deteniendo a narcotraficantes PD de la droga encontrada, además de elementos de trabajo de los narcotraficantes. Detenidos contra la pared.		SP en off: No es de extrañar entonces que poderosos narcolegüinos operen a veces desde la costa como lo evidencia una intervención telefónica a dos miembros de la banda de Los Cara de Pelota, en la que se habla de balas y ajuste de cuentas. Moisés González le pide un favor a Franco Marquesoto, y no se equivoque, con ese nombre este último podría pasar por gansters italiano, pero si se le escucha no hay donde perderse.	
	PP.	Imagen de los protagonistas de la llamada. Fotos de cada uno se van destacando en mayor tamaño sobre la otra de acuerdo al diálogo.	Sonido de la intervención.	Voz delincuente 1: Aló, cuéntame hermanito. Voz delincuente 2: oye tení balas del 9 que me prestí o que vendai, una caja, unas dos cajas. Voz delincuente 1: Si po'. Voz delincuente 2: es que estoy pato hueón y necesito balas del 9 hueón Voz delincuente 1: Si po' perrito mío obvio. Voz delincuente 2: Si po' es que teni que traérmelas pa' la playa que estoy, tengo problemas po' hueón. Con lo que pasó allá, te acordai con lo que te expliqué yo. Voz delincuente 1: Si po', sabí lo que pasa en el taller tengo la mitad de una caja no más. Voz delincuente 2: Y me quieren venir a buscarme a la playa y no tengo balas. Voz delincuente 1: Por eso te digo, en el taller tengo la mitad de una caja que te puedo pasar. Voz delincuente 2: ¿y pa' mañana podí conseguirme dos? Voz delincuente 1: Pa' mañana te puedo conseguirte 2 cajas. Voz delincuente 2: ¿A cuánto? Voz delincuente 1: A 15 lucas, lo que valen po'. Voz delincuente 2: Ya po', consígueme tres pa' mañana. Voz delincuente 1: Ya hermano. .	

	PM.	Entrevista a hombre al aire libre. Al fondo se observa puerto.  GC: Mauricio Bustos, Jefe antinarcóticos San Antonio.	Sin música ni ruidos.	Mauricio Bustos, jefe Antinarcóticos San Antonio: En las localidades de Cartagena, San Sebastián, El Quisco, tienen sus casas de seguridad, por decirlo así, donde ellos guardan la droga, tienen caletas, ocultan la droga aquí, la distribuyen, después la sacan, la llevan a Santiago, y viceversa.	
08:30 - 12:00	CF.  CO.  PPP a PD.  PG.  CM.	Helicóptero despegando. Vista aérea de La Legua. Presentación de quien llevará la cámara oculta. Se muestran PD de chicle, imágenes de casas de narcotraficantes, calles. PD de plata, drogas. PPP de la mujer que llevará la cámara. PD lentos. Plano que muestra el camino que hará la infiltrada. Sale en la imagen el nombre de la calle por las que pasará. Imágenes de las calles. De gente drogándose, comprendo droga. Cámara en mano.	Música de suspenso, Sonido ambiente de helicóptero.   Voz mujer a capella.	SP en off: En La Legua, que desde el cielo se identifica con los techos plateados de sus viviendas imbricadas de forma casi promiscua, empezará a registrar imágenes una segunda unidad de Informe Especial.  Aquí nuestra cámara invisible será portada por Anastasia, una conocedora del ambiente delincriminal capitalino, con una camaleónica capacidad para interpretar el papel de microtraficante.   En fin, una mujer de agallas que más de una vez se ha enfrentado con sujetos peligrosos.	
	PM a PD a PM.    PM. PD.  Cámara subjetiva.  PP.	Entrevista a Anastasia con el fondo de un parque. La toma es de costado. No se le ve la cara.  Mapa de la población La Legua.    Vuelta a la entrevista. PD boca. Contrapicado en su cara. PD manos.  Imágenes de la población. Calles de La Legua.  Rostro de Anastasia desde sector lateral, oculto por el pelo.	Música de suspenso.	Anastasia (voz distorsionada): No me da miedo. Estoy acostumbrada. Yo viví de los cinco años. Conozco todo el procedimiento, todo lo que hacen, como lo hacen.  SP en off: Viniendo de Santa Rosa, y caminando por Jorge Canning, ella entrará a La Legua enfilando por Sánchez Calchero uno de los pasajes con más narcotraficantes por metro cuadrado en Chile y quizás en el mundo. Anastasia concurrirá varias veces a este lugar, comprará droga, se hará conocida ganándose la confianza de los bandidos. Nosotros sabemos los riesgos que corre, y ella mejor que nadie.  Anastasia: Pasar por una putita más, del ambiente, una prostituta, que anda comprando un poco de droga para poder venderla, y a la vez, conseguir un buen precio, eso es lo que ellos creen.  SP en off: Anastasia tuvo una infancia dura y sabe defenderse. Un drogadicto la secuestró y violó. Siente entonces un rechazo casi visceral por los delincuentes.  Anastasia: He peleado con la cuchilla muchas veces. Ya no tengo miedo. Periodista: ¿no tienes miedo? Anastasia: No. Yo voy a todas. No estoy ni ahí. Es como acostumbrarse a que el filo de la cuchilla le roza las carnes. Yo peleo peor que un hombre a veces con la cuchilla en la mano. Tengo mis manos llenas de cicatrices, donde he parado la cuchilla con la mano.	Cámara oculta.



	<p>PD.</p> <p>PG.</p>	<p>Manos Anastasia.</p> <p>Entrada de Anastasia a una casa, habla con la gente y se ven personas esperando en un sillón y al traficante preparando la mercancía. La gente se va y el tipo sigue preparando.</p> <p>Rostro de Anastasia desde sector lateral, oculto por el pelo. Manos de Anastasia (PD).</p>	<p>Música lenta.</p> <p>Golpes de martillo.</p>	<p>SP en off: Lo primero que hace Anastasia es constatar que el sitio de venta de la pandilla conocida como los Gálvez, aunque abierto, no está funcionando. Sus líderes fueron encarcelados sin puerta giratoria. Pronto llega al número 3337 de Sánchez Calchero donde trafica tranquilamente un grupo narco dirigido por Manuel Tramolao, más conocido como "El Lito". Un hábil sinvergüenza, con escaso prontuario, casi siempre rodeado de esbirros.</p> <p>Como fondo se sienten los golpes con que se muelen las tortas de cocaína pura. Anastasia no disimula su desprecio por los narcos.</p> <p>Anastasia: Una sanguijuela, de pulmón, porque no se acostumbran temprano a trabajar. Yo me levanto a las seis, cinco de la mañana, mujer de campo. Ellos son las 11, las 12, todavía están durmiendo, y se enojan cuando uno le va a golpear la puerta para decirle: 'tiene una pastita, tiene una papelina' Se enojan, más encima, porque le van a dejar plata muy temprano.</p>	<p>Cámara oculta.</p>
<p>12:00 - 15:30</p>	<p>CM (CO) Cámara rápida.</p> <p>Travelling.</p> <p>PM. PD.</p> <p>Contrapicado.</p>	<p>Imágenes de Anastasia yendo por las calles de la población, entra a una casa en busca de drogas, luego se va a otra donde le venden pasta base y la encaminan hacia un lugar donde le venderán un arma. Se ve total normalidad de gente que entra y sale de estas casas y que están a sus alrededores tranquilamente.</p> <p>Llega al mismo lugar de antes y hay mucha gente muy tranquila dentro de esa casa, al perecer todos participan de este tráfico de armas y droga.</p> <p>Imágenes de la calle, de grupos reunidos en las esquinas.</p> <p>Travelling desde auto mostrando las calles de La Legua.</p> <p>Se ven Carabineros rondando las calles, vigilando.</p> <p>Entrevista a Anastasia. Se refleja la imagen de la calle en un PD a sus lentes.</p> <p>Imágenes de carabineros. Anastasia sentada.</p> <p>Secuencia de imágenes de un sujeto</p>	<p>Música de hip hop.</p>	<p>SP en off: Seis días después Anastasia vuelve a La Legua junto con detectar a los distribuidores de droga espera comprobar si en el sector es fácil conseguir armas de fuego. Primero adquiere cocaína en la casa de "El Lito", sale del lugar y se dirige a otro expendio de estupefacientes atendido por este truhán conocido como el Pato Goyo, y cuyo evangélico nombre real es Patricio de Jesús Muñoz Acevedo. Anastasia le solicita un dato, y el Pato luego de venderle pasta base ordena a un secuaz que la encamine a donde puede obtener una pistola a buen precio. El lugar corresponde justamente al mismo local donde funge "El Lito", y del cual salió momentos antes. Aunque tiene experiencia en los bajos fondos, el trabajo under cover o de agente encubierta de Anastasia es extremadamente peligroso pues los mafiosos de este enclave han convertido algunas callejas en antros con pistoleros de gatillo fácil, barretines para guardar secuestrados y jóvenes vigías, certeros lanzando piedras contra los extraños e inescrupulosos para denunciar su presencia a matones armados.</p> <p>Muchos se preguntan cómo puede seguir el narcotráfico en las mismas barbas de los carabineros instalados permanentemente en La Legua.</p> <p>Anastasia: Porque están constantemente vigilando. Se sientan en la ventana a mirar, se fuman su pito mirando. Se van en la vola' como dicen. Están ahí sentados mirando que el furgón viene, que el furgón va, entonces ya se saben el procedimiento cuando un carabinero hace uno o dos pasos de más, ya, se empiezan a mover rapidito, vamos, vamos, vamos, procedimiento, nos van a reventar, como dicen ellos, nos reventaron la casa.</p>	<p>Cámara oculta.</p>

	CM (CO).	desesperado en la calle, se ve el paseo de una camioneta de Carabineros. Luego que pasan los Carabineros, el sujeto hace señas, se acerca una señora y le entrega un papelillo. El tipo se va tranquilo del lugar. Se fuma la marihuana y se lo ve volado en la calle.	Música hip hop.	SP en off: Observe por favor el comportamiento de este joven. Un angustiado por la pasta base que se instala en el pasaje Santa Catalina con Pedro Alarcón. La grabación la efectuamos a las tres de la tarde. Luego que pasan los carros policiales el muchacho hace gestos a sus mandates según un código que permite a los narcos traficar o escapar y ocultar rápidamente la droga. Poco después una mujer caminará hacia él entregándole disimuladamente una papelina de pasta base que el joven fumará con fruición en un par de segundos en su pipa. Los y las narcos no tienen compasión con estos desgraciados chicos que inexorablemente van transformándose en vegetales. Pero este año puede ser diferente. Y Anastasia e Informe Especial ayudarán a que la justicia aplique golpes devastadores a las redes de narcotráfico en La Legua, especialmente a La Oficina, un emporio de cocaína ubicado en el pasaje Sánchez Calchero.	Cámara Oculta.
15:30 - 18:12	CM.	Secuencia de imágenes del primer allanamiento. Policías en el Pick-up de una camioneta con armas y chalecos antibalas. Entran a una de las casas, corren por todas partes, suben unas escaleras que dan al techo y no encuentran a nadie. Se ve una casa descuidada, neumáticos, piezas sin nada, algunas mesas con papelillos, la policía va al patio, encuentran martillos y cosas macizas para procesar la droga. Bolsas con sustancias de color blanco. Imagen de un policía con la CM co un arma en el techo de la casa "La Oficina" Imágenes de los narcotraficantes con fotografías que tienen sus nombres. Mientras los nombran se hace un zoom a sus fotos con el plano de La Legua detrás. Vuelven las imágenes en cámara rápida al allanamiento de "La Oficina". El policía que lleva la cámara se sube al techo y se ve el arma, luego corren se suben a los autos y hacen la retirada. En la pantalla aparecen nuevamente los narcotraficantes buscados.	Sonido ambiente de corridas, conversaciones, murmullos entre policías, disparos, autos.  Ladridos de perros.  Disparos.	SP en off: La adrenalina corrió durante el primer allanamiento al antro, efectuado en la madrugada del 28 de febrero. No hubo necesidad derribar la puerta de hierro pues se encontraba abierta, y estas imágenes muestran una suerte de ancha escalera al fondo que favorece fugas relámpagos por los techos hacia otras casas, pasajes. Sólo un par de papelillos revela la comercialización de droga. En un rincón se encuentran mazos y gruesos bloques de hierro con los cuales se procesa la droga de alta pureza que viene de Bolivia y Perú, mezclándola con harina, polvos de hornear, anestesia en polvo y cualquier porquería de color blanco. No es de extrañar que muchos drogros terminen con los pulmones quemados. Los policías revisan no sólo La Oficina, también la casa aledaña con la cual está conectada. Existía la posibilidad de atrapar alguno de los miembros de la banda de "Los Pila", pero la casa parece abandonada, y nos han rastros de "JR" (Juan Ramón Reyes), de "El Mosca" (Carlos Riffo), "El Pila" (Paulo Salazar), o "El Peraca" (Germán Pérez). Los pandilleros que según la policía conforman una de las organizaciones criminales más activas en el sur de Santiago. Como siempre la noticia del reventón se esparce por La Emergencia y pronto se escuchan disparos con los cuales los narcos se alertan y tratan de confundir a la policía. No hay que perder tiempo, ni descuidarse. La tensión entre los detectives alcanza su nivel máximo. Los policías deben retirarse con algunos elementos de prueba, pero sin los bandidos buscados: "JR", "El Pila", "El Mosca", "El Peraca" y sus empleados siguen libres por ahora.	

18:12 - 20:32	PG de Cartagena, cámara en movimiento desde auto.  Cámara participante.	Imágenes de Cartagena en PG luego con CM en movimiento se muestra el allanamiento y luego se vuelve al PG de Cartagena. Esto se repite una tres veces hasta que la policía llega a la casa. Entran a una casa en Cartagena, esta la gente ahí, patean las puertas. Las mujeres tienen droga en sus carteras. PD a la droga encontrada tanto en carteras como en otras partes de la casa. Y además encuentran balas a las que le hacen un PD. Se llevan detenidas a las mujeres. En la entrada se ve una casa normal con ropa colgada afuera. La gente mira, pero sin asombro.	Sonido ambiente se sirenas, gente hablando en el allanamiento, gritos, corridas.  Música rock.	Mujer grita (tras golpe de puerta de habitación de casa): ¿quién?  Hombre: son los ratis.  SP en off: Mientras tanto en Cartagena, los detectives, luego de recibir una orden de la Fiscalía de San Antonio allanan la casa de Zoila y Jessica. Las carteras de ambas mujeres están atiborradas con más de trescientas dosis de pasta base. Descubren además una caja de balas nada menos que calibre, 357 Magnum, cuya procedencia las damas no quieren explicar. La detención de las mujeres no provoca mayor inquietud en La Legua chica de Cartagena. Ambas mujeres van presas, y aunque no tiene prontuario, el juez decreta prisión preventiva para ellas.	Cámara participante.
	Travelling.	Travelling desde auto mostrando las imágenes de la ciudad de Cartagena. Presentan, con imágenes en cámara oculta, a dos narcos importantes del sector, caminando y en su casa. Las imágenes muestran la casa a la que SP había ido. y al parecer no pasa nada. La gente pasa normalmente, se ve tranquilidad. Se ve que guardan la droga en la calle.	Música de tambores.	SP en off: Aumentan las ventas de "el Bigote" que opera en su casa, y realiza entregas a domicilio. "El Bigote" es padre de este individuo que es conocido como "El Momo", otro cliente frecuente de la justicia. Las aprehensiones respecto de una vigilancia periodística desaparecieron, pero nuestra observación prosigue noche y día en casa de "El momo". Claro han empezado a tomar precauciones, y pronto nos damos cuenta que han diseñado una original estrategia para enfrentar repentinos allanamientos policiales. La idea consiste en esconder la marihuana y la pasta base en una pequeña grieta cubierta con hierbajos en el pavimento de la misma calle donde está ubicada la casa. De allanar la propiedad la policía no encontraría nada, porque la droga está en la calle. Ingenioso.	Cámara oculta.
20:32 - 21:11	Secuencia de PG, con cortes directos.	Imágenes que muestran que Anastasia vuelve a entrar a La Legua emergencia con la CO al mismo lugar que fue la primera vez. Se ve que todos los que están en la casa trabajan ahí, la cámara muestra celulares pasándose números. Se ve que Anastasia sale de la casa, en las imágenes aparece la calle, gente caminando una bicicleta tirada en la puerta de la casa.	Música rock.	SP en off: Mientras tanto, en Santiago, Anastasia y su cámara invisible vuelven a La Emergencia donde ya comienza a establecerse una relación más cercana con "El Lito" y sus socios. La mujer aparenta querer una pistola e incluso les indica el número de su celular.	Cámara oculta.
21:12 - 24:18	CM (participante).	Calles de La Legua vista por cámara oculta. Imágenes del equipo de prensa llegando a la Fiscalía para dar a conocer las grabaciones que han obtenido con esta investigación. Se ven las cámaras, el traspaso de la cinta a una de las fiscales. La droga adquirida por Anastasia. Esta la policía también en esta entrega. PD de a droga, guardan en material en una caja fuerte. Se muestra la caja fuerte en la que se guarda en material.	Música de suspenso.	SP en off: Hemos decidido que nuestros registros no sean sólo elementos de denuncia periodística, creemos que deben ayudar en la lucha contra el narcotráfico. Nos dirigimos a la Fiscalía Sur de Santiago donde se concentra un potente equipo humano y el personal tecnológico para desarticular el crimen organizado. Allí entregamos formalmente la droga adquirida por Anastasia en La Legua y nuestros registros audiovisuales.  Alejandro Peña fue designado por el Fiscal Nacional, Guillermo Piedrabuena para dirigir la cruzada contra la delincuencia en el sur de	

		<p>Sala con los fiscales, se ve como llega el que estará a cargo de este caso. PP Fiscal Peña, el cabecilla. La cámara en mano muestra a cada uno de los fiscales. Se hacen PP a algunos.</p> <p>PD a los mapas que estudian en la sala.</p>		<p>Santiago. Muy pequeño de estatura, pero con una voluntad de hierro, Peña organizó un grupo interdisciplinario con los demás fiscales, con policías, comunicadores sociales, un cartógrafo, y un antropólogo, que están combatiendo asociaciones ilícitas en La Legua, El Castillo y La Victoria.</p>	
PM.		<p>Entrevista a Fiscal en oficina, sentado tras escritorio</p> <p>GC: Fiscal Alejandro Peña. Fiscal Región Metropolitana.</p> <p>Imágenes que muestra el trabajo que hace la fiscalía. Secuencia de imágenes en el centro de llamadas. Se muestra a una persona atendiendo una denuncia.</p> <p>Celdas, policías analizándolas. Declaraciones de imputados, objetos decomisados</p>		<p>Alejandro Peña, Fiscal Regional Metropolitano Sur: En general en el sector sur de Santiago, son de índole familiar.</p> <p>Hombre habla por fono: en la noche ingresaron unos individuos y le sustrajeron...</p> <p>SP en off: Un centro de atención telefónica recibe los reportes sobre acciones delictuales y los despacha a diferentes fiscales que efectúan las diligencias pertinentes. Testigos de delitos son interrogados al igual que detenidos e imputados y otro equipo ordena los objetos decomisados que constituyen evidencias.</p>	
Plano conjunto.	PP, cámara en movimiento.	<p>Imágenes que muestra a tres personas del grupo interdisciplinario en una oficina mirando los videos.</p> <p>Se ve escritorios papeles, computador sillas.</p> <p>PP a las caras de los fiscales. Cámara que gira a su alrededor.</p> <p>La pantalla se divide en dos, en una parte sale el fiscal Peña y en la otra las imágenes que están viendo en el pc. Detrás de estas dos imágenes esta en mapa de La Legua.</p> <p>Vuelve en pantalla completa el Fiscal, en una toma contrapicado. Luego, en pantalla completa, las imágenes de Anastasia.</p> <p>Se ve como arman, entre dos personas, un paquete de droga.</p> <p>Se ve a alguien a contraluz en la puerta.</p>	Música de suspenso.	<p>SP en off: El blanco del Ministerio Público es La Emergencia, cuna de varias organizaciones delictivas, y las imágenes de Anastasia tienen un valor insustituible.</p> <p>Alejandro Peña: este es un material de suma importancia. Nosotros, es muy difícil captar estas imágenes. Es muy difícil por cuanto son detectados los funcionarios policiales al ingresar. Nunca se había logrado de la forma que ustedes lo hicieron ahora.</p> <p>Anastasia: está bonita la rueda, ¿cuánto pesa esa?</p> <p>Joven: cien.</p> <p>Anastasia: ¿cien?</p> <p>SP en off: Por primera vez podemos presenciar cómo arman un paquete grande de cocaína que llaman rueda. "El Lito" explica como patean o mezclan el producto.</p> <p>"El Lito": esta rueda él la hizo. Él compró un poco de esto y un poco de "chamullo" pa' arreglarla. Compró anestesia, ¿cuánto te salió todo esto?</p> <p>Joven: Cien.</p> <p>"El Lito": ¿cuánto le poní de..?</p> <p>Joven: veinte.</p> <p>"El Lito": ¿y ochenta?</p> <p>Joven: cien.</p> <p>"El Lito": ah, de 120.</p> <p>Joven: si.</p> <p>Anastasia: No hay nadie pa' allá pa arriba.</p> <p>Hombre 2: mira acá no podí pasar pa' arriba porque acá en Juegos</p>	Cámara oculta.

				Infantiles está parado (furgón policial).	
24:19 - 25:23	CO.  PG (CO).	Imágenes de las calles de la población de noche. Muestran a los Carabineros en ronda de noche y de día. Travelling en auto con imágenes de las calles.	Música suspenso.	SP en off: Las personas honestas de La Emergencia de La Legua viven al filo de la navaja. Aunque hay vigilancia policial permanente, el miedo corre como un ruido sordo y subterráneo.  Los honrados no osan decir ¡basta! Saben que hay tipos armados, a veces abundan las quitadas de droga, las tristemente célebres mexicanas y las balas proliferan hiriendo a inocentes como le ocurrió a Juan Díaz que recibió un proyectil en el codo durante una reyerta entre narcos.	
	Contrapicado. PM.	Entrevista a una víctima de un disparo. Uno de sus brazos está vendado desde el codo hasta la mano.	Sin ruidos ni música.	Hombre herido: cuando disparan todos corren. Tení que correr no más Periodista x: o sea es normal eso Hombre herido: Es normal. Pero si todos estos (gesto con la mano de muchos) han llegado por lo mismo. Balazo en el pie, en los hombros, y te llega, te llega. Y ahí estai. Y así veni a una sala , y ahí quedai Periodista x: Fue un solo disparo Hombre herido: No eran más. Pa, pa, pa, pa. Salimos corriendo todos. Periodista x: ¿y esto pasa siempre? Hombre herido: Siempre. Chicos de 15, 16 años andan con los medios fierros.	Cámara oculta.
25:24 - 28:00	Plano Aéreo.	Imágenes aéreas de la población. Cámara en mano se muestra las calles, la gente fuera de sus casas, policías pasando. Gente mirando por las ventanas, conversando en las puertas de sus casas. Ropa colgada.  Vuelve en zoom a La Legua, se muestra a los niños en las calles y el traspaso de droga. Gente vagando y tomando cerveza.		SP en off: La delincuencia más que a la pobreza se vincula aquí con una subcultura criminal perpetuada a pesar de la represión y la cárcel. Los maleantes se dicen comerciantes, compran propiedades y autos con dinero sucio pagando hasta 800 mil pesos por el arriendo mensual de una de estas estrechas casas construidas justamente para una emergencia ocurrida hace más de 50 años. Iban a tener un carácter provisorio, pero se hicieron definitivas. Su ubicación y escasas vías de acceso dificultan el trabajo policial porque los bandidos se intercomunican y huyen entre las callejas.	
	PM, contrapicado.	Entrevista a hombre en oficina.		Manuel Espinoza, teniente coronel (R): están en el negocio que más cooperación guarda, esconde o permite que los sujetos puedan pasar por sus patios huyendo de la policía.	
	PG.	GC: Manuel Espinoza, Teniente Coronel (R). Mapa de las casas donde se trafica.	Música tecno.	SP en off: Este mapa muestra precisamente en distintos colores las narcoviviendas de las bandas familiares detectadas por la policía, pero son muchísimas más. Los mafiosos más pudientes han emigrado de La Legua aunque continúan con sus negocios aquí.	
	PM.	Entrevista a Fiscal en oficina, sentado tras escritorio.  GC: Fiscal Alejandro Peña. Fiscal Región	Sin música ni ruidos.	Alejandro Peña: La gran mayoría de ellos son clanes familiares en que su padre emprendió esa actividad ilícita y los hijos han replicado como modo de vida también la actividad que vieron durante su infancia.	

		Metropolitana.			
	Cámara lenta. PM.	Peña analizando el video de Anastasia.	Música hip hop.	SP en off: Peña tiene una lista con alias y apellidos que se entrecruzan hasta formar una madeja con los Gálvez, Los Pila, el Clan Maturana, Los Zapata, Los Cara de Pelota, Los Cochinos, Los Cabezones, Los Cototos, toda una fauna criminal que hace miserable la vida de las personas del barrio y extiende sus tentáculos por la ciudad y el país.	Cámara oculta.
	PG.	Imagen aérea de La Legua. Pasajes de La Legua. Hombre bebiendo cerveza.		Estos bandidos no son pobres, y usan el dinero para acrecentar su poder en La Emergencia tejiendo una red de protección. Los niños reciben aquí una cruda instrucción corruptora más efectiva que la educación de las escuelas, y la principal enseñanza es la vida fácil. En casi todas las grabaciones efectuadas a diferentes horas del día siempre se ve a jóvenes y mayores vagando o echados sin hacer nada, esperando clientes y microtraficantes, o bebiendo cerveza más cara, como se aprecia en esta secuencia captada por Anastasia, quien regresa a La Legua.	
	PP.  PD.	PP pelo Anastasia. Entrevista en el parque.  Manos mujer.		Anastasia: Los enseñan, los enseñan, le hacen clases en una habitación. Todo lo que tienen que hacer, que cuándo vienen los pacos qué es lo que tienen que decir, o cuando salen a robar o cuando salen a prostituirse a otros países también, o a robar a otros países también. Es como una escuela, la escuela de la delincuencia.	
28:01 - 29:31	CO.   PD, con cortes directos.  PD / zoom out/ PP.	Imágenes de Anastasia caminando por la calle y entrando a la casa de siempre. Se ven las mismas caras.  Secuencia de imágenes de personas hablando por celular. Celulares en las orejas.  Fotografía de Francisco Maturana. Primero se observa sólo el ojo del hombre y luego la imagen completa.		SP en off: En el pasaje Sánchez Calchero, Anastasia es una microtraficante más que se abastece de droga para revenderla. Tiene los números celulares de algunos bandidos e insiste en requerir información sobre una pistola o revólver. Es cara conocida para "El Lito", que la recibe ahora con familiaridad. Anastasia reitera que necesita un arma, explicando que deambula por sectores peludos, y más de una vez le han arrebatado la droga y su dinero. El número telefónico conseguido por Anastasia permitirá a la fiscalía interceptar los llamados de los narcos.  La guerra contra el tráfico de drogas también es una guerra telefónica. El negocio ilícito sería inviable si no fuera por los celulares. La revolución tecnológica que permite prácticamente a todos los chilenos poseer un teléfono móvil hace que las complejas redes de contactos de las mafias se extiendan hasta las cárceles.  En este registro telefónico, el reo Francisco Maturana, cabecilla del clan Maturana de La Legua imparte desde su celda en la Penitenciaría, instrucciones para la venta de dos kilos de cocaína y tres de marihuana, las que disfraza como dos del Colo y tres del Wanders.  Francisco Maturana: Dos del Colo-Colo. Contraparte: si eh. Francisco Maturana: y 3 del Wanderers. Contraparte: si claro.	Cámara oculta.  Imágenes de recreación.

				Francisco Maturana: oye escúchame. Contraparte: Dígame. Francisco Maturana: el asado es de la boliviana, es de la wena. Es filete, es como el deo' cachay. Hay filete y filete. Contraparte: Ya compadre.		
29:32 - 29:50	PM.	Ida a comerciales. Logo de IE.  Imágenes de Anastasia comprando droga.  Vuelve logo de IE.		Luego en Informe Especial:  Vendedor droga: Son tan hueones, no había ningún hueón mirando afuera. Anastasia: Los cacharon en pleno movimiento. Eso ¿es una piedra? Vendedor droga: si po'. Es una piedra Anastasia: No, que no tenía idea.	Cámara oculta.	
<b>SEGÚN DA PARTE (TRAS COMER CIALES )</b> 00:00 - 02:56	Fotografía de Maturana.	Se repite la imagen de la fotografía de la intervención telefónica.	Música rock	Francisco Maturana: Dos del Colo-Colo. Contraparte: si eh. Francisco Maturana: y 3 del Wanderers. SP en off: Con apoyo de la fuerza de choque de Gendarmería, la Fiscalía Sur con Peña a la cabeza y a la carrera pudo apoderarse de varios celulares, incluso del utilizado por Maturana. La prisión no era impedimento para sus actividades criminales. Voz de PC: Andan los cototos persiguiendo al Jano y a este culpado del...		
	PG.	Carabineros entrando a la cárcel en un allanamiento de celulares.	Sonido ambiente de reos gritándole a los Carabineros.	SP en off: Órdenes judiciales permiten intervenir las comunicaciones de los bandidos. La tarea es ardua porque emplean códigos lombardescos en sus conversaciones.		
	PM. Contrapicado.	Dos hombres en oficina frente a computador reproducen conversación telefónica intervenida.				
	PM contrapicado.	Entrevista a hombre en oficina. GC: Manuel Espinoza, Teniente Coronel (R).		Murmullos de gente.	Manuel Espinoza: Igual tenemos informantes por lo tanto cuando dicen 'estamos hablando de arrollado' 'nos está faltando fruta' ten cuidado, del código que están usando nos conversan algunos informantes. SP: Hay palabras claves. Por ejemplo 'tartamuda', ¿a qué ellos le llaman tartamuda? Manuel Espinoza: a la subametralladora. Anastasia: Para la conversación de la pistola, me decía 'no diga la pistola cuando me llama por teléfono, dígame la María no más'	
	PP.	Aparece en pantalla Anastasia hablando por celular.				
	CM cámara rápida.	Entrada a la fiscalía con cámara en mano y rápida. PD del segundo juzgado.		Música hip hop.	SP en off: Antes los narcos no titubeaban en intentar mojar a jueces o funcionarios policiales. El nuevo sistema aparentemente ha terminado con las coimas y la penalidad, pero los narcos están convencidos que con plata se compran huevos.	
PM.	Entrevista a hombre en oficina. GC: Manuel Espinoza, Teniente Coronel (R).		Sin música ni ruidos.	Manuel Espinoza: Es seguro que la mafia, uno de sus objetivos es de alguna forma llegar a corromper la policía y corromper la justicia, ese es el camino normal, que puede haber ocurrido incluso en países desarrollados.		
Secuencia en PG, con cortes directos.	Imágenes de Carabineros OS7 en fila prohibiendo el paso a una de las calles de La Legua emergencia. Personas caminando que observan esta situación. Imágenes de CO del "Cara de pelota"		Música de tambores.	SP en off: una intervención telefónica reveló las conexiones creadas entre el carabinero Sergio González Mena y la mafia legüina. Al policía se le había encomendado proteger a una persona que estaba siendo amenazada de muerte por narcotraficantes. Después se sabía que la supuesta víctima integraba la banda de Los Cara de Pelota. El bandido compró al policía, transformándolo en su informante, y así lo reveló una	Cámara oculta.	

	PM.	Anastasia a contraluz y de espalda.	Sin música ni ruidos.	grabación de la fiscalía. Anastasia: Hay algunos sectores donde ofrecen hasta 350 mil pesos mensuales aparte de una cantidad de droga, coca. SP: ¿por qué? Anastasia: Por corromper al policía le ofrecen esa cantidad. Por avisarles o por el silencio. 'Oiga, guachito, tengo tres gambitas por que no te quedai calladito y nos vamos a medias, de repente, si igual te sirven las moneditas', dicen así. Y un poquito de merca, si igual de repente la podí vender o no sé po que la quieran hacer consumir.	
02:58 - 07:06	CM co desde auto. Juego de cámara lenta con normal.  PP.	Secuencia de imágenes de la calle donde están "Los cara de pelota" miran el auto desde donde se los esta grabando y entran a una casa. Imágenes en PM de los clientes que salieron de la casa. Cámara lenta.  Imagen de la fiscalía con material entregado por IE. FISCAL Peña muestra a sus compañeros un plano con las calles. Vuelve la imagen a los tres fiscales analizando el video.  Fotografía de Alex, que cubre toda la pantalla, con un zoom.	Música de hip hop.	SP en off: En esta secuencia captada en la calle Venecia de La Emergencia se ve a miembros de la banda de los Cara de Pelota se pasean y conversan tranquilamente, aunque atentos al vehículo desde el cual están siendo grabados. Finalmente se deslizan discretamente hacia el interior de una casa junto a compradores con lo que seguramente comprometen una transacción. Los clientes salen satisfechos luego de haber probado la calidad del producto. En este momento el fiscal Peña prepara una incursión de madrugada en La Legua. Espera incautar drogas, armas y detener a implicados en el narcotráfico. Quiero concretar la desarticulación de varias bandas y debe impedir filtraciones porque la sorpresa tiene que ser total. Y Mauricio Fuentes, otro obeso narco conocido como Álex debe ser arrestado.	Cámara oculta.
	CM participante. Juego cámara rápida y normal.  PG.  PD.  PM.	Secuencia de imágenes del allanamiento. Comienza en el auto con cámara en mano, es de noche. Intentan tirar la puerta abajo para entrar a la casa, hay policías en el techo con armas. Entran a la casa, sacan a los niños.  Encuentran a uno de los sospechosos lo tiran al suelo entre algunos policías.  Mochila con droga y armas.  Peña llega al lugar en la mañana. Imagen de Alex. Peña mira lo encontrado en esa casa. Mujer con bebé en los brazos. Alex haciendo señas de repudio a la cámara.	Murmullo de personas.  Golpes en las puertas.  Llantos de niños. Ladridos de perros. Disparos.  Llanto de niños.	SP en off: A las 3 de la mañana está todo dispuesto. Dos horas después, los vehículos irrumpen en la población con detectives fuertemente armados. Escopetas, metralletas y pistolas garantizarán que el operativo sea rápido, drástico y masivo. A pesar de los potentes arietes no es fácil desarrajar las puertas metálicas de las casas que serán allanadas. Los detectives saben que Alexis no vacila en usar armas, en consecuencia lo primero es neutralizarlo. Los más pequeños sufren con estas inevitables operaciones policiales. Los bandidos utilizan a los niños, muchas veces se escudan tras ellos. La tensión aumenta con los disparos de los narcos. Voz detectives: ¡Tírate al suelo! Alex ¡Tírate al suelo! ¡Tírate al suelo!. Si estai investigado hueón ¡Tírate al suelo! ¡Tírate al suelo! Abre las manos Ale, Abre las manos Ale. Alex: Vea los niños. Voz detective: Se encontró la mochila. Son tres pistolas. SP en off: Peña comprueba en La Emergencia el éxito de la pesquisa. Peña: ¿Y esto es? Detective: Pasta. Alex: No tení na' que estar filmando a mi señora.  SP en off: La resistencia es mínima al comienzo pero cuando se extiende	



	PG.  Travelling.	Afuera de la casa la gente mira con sorpresa lo que esta pasando. Gente comienza a los gritos, aparece un herido en el ojo.  Policías armados caminando por la calle. Vehículos policiales en movimiento avanzan por calle.	Gritos y murmullos de gente.  Disparos.	la noticia sobre la acción policial aparecen curiosos, algunos con disposición agresiva. Una persona fue herida en un ojo, y los improperios van subiendo de tono. La retirada desde La Emergencia resulta más complicada de lo esperado, advirtiéndose en la poblada una pugnaza actitud y la intención de Alex.  Voz detective: Préstame la escopeta. SP en off: Los detectives están inquietos. La situación puede degenerar y nadie quiere que corra sangre en La Emergencia. Una mujer les pide que tengan cuidado porque los bandidos usan pistolas con silenciadores. Auxiliados por carabineros, los detectives logran finalmente salir indemnes de La Emergencia. El operativo ha sido difícil, pero han incautado armas y drogas sacando de circulación a un bandido, otro más en la lista de Peña.	
07:07 - 08:35	PP. PG.  Cámara subjetiva.	Anastasia hablando por celular. Hombre hablando por celular. Anastasia caminando por vereda.  Anastasia camina hacia el lugar, entra a la casa y habla con el sujeto. Éste está junto a una mesa y manipula droga.  Se observa las otras personas que circulan por la casa.	Música de suspenso.	Anastasia decide llamar a "El Lito" para averiguar qué pasa con la pistola y a cuánto tiene el kilo de marihuana. El bandido no disimula el fastidio y corta la comunicación. Algo anduvo mal esta vez, y la mujer lo confirmará en su próxima vista a La Legua.  Anastasia: ¿cómo está caballero?  "El Lito": enoja'o con usted po' señora, porque usted se pone a hablar hueas por teléfono y no tiene ningún brillo, así que yo cambié el chip y ese número no existe ahora, y no se lo pienso dar tampoco. A las personas que no saben hablar no pasa na'.  Anastasia: me fui en la vola'.  SP en off: Molesto "El Lito" recrimina a Anastasia por haberle hablado de la droga por teléfono. No ignora que el celular es muy útil, y también su talón de Aquiles pues sus llamadas puede ser intervenidas.  "El Lito": ¿cuánto le doy? Anastasia: deme cinco no más, pa' que no esté tan enojao. "El Lito": no es que usted la ve tan fácil Anastasia: No, si no la veo fácil "El Lito": más encima le digo por el teléfono no tiene ningún brillo pa' hablar y le corto y me vuelve a llamar. Que, ¿andaba volada? Anastasia: si po'. "El Lito": no tiene brillo usted pa' hacer negocio entonces. cuando me llame le voy a cortar no ma'.Un poco más y me dice por teléfono "oye me compraste la pistola".	Cámara oculta.

		Hombre abraza a Anastasia, y luego ésta sale de la casa.	Risas mujer. Música hip hop.	Anastasia: quedaron de llamarme. Disculpa, en todo caso no fue mi intención, cachai. SP en off: el momento más incómodo para Anastasia se produce cuando "El Lito" la abraza en una situación que pudo ser muy comprometedor para ella.	
08:36 - 11:02	PG. CM, PARTICIPANTE Juego de cámara lenta y normal.  Travelling.  PG(CO).  CM PARTICIPANTE.	Secuencia de imágenes de Cartagena (para situar) Secuencia de imágenes de la policía preparándose para el allanamiento en Cartagena. Policías con ropa civil, escuchan instrucciones. Se preparan con armas, chalecos antibalas, balas y se van hacia la casa por allanar. Travelling desde uno de los autos, muestra la costanera y el auto que viene atrás. Paran para ver los últimos detalles. PD a un billete de 10 mil marcado. Plano aéreo de Cartagena, cámara muestra la casa y como se vende la droga con el billete marcado. CO  Llegan los detectives, patean la puerta y entran. Detienen al narcotraficante, mientras que la gente que habita en la casa se queda sentada sin saber qué hacer. Un policía encuentra droga, PD droga. Se encuentra el billete en el poder de una mujer de la casa. La sacan al patio y le hacen preguntas. Otro sujeto que se encontraba en la casa también es interrogado. Un niño llora en la terraza mientras ve todo esto. Quedan todos detenidos. Los vecinos no se inmutan ante el hecho. La policía se retira.	Música de silbidos.  Música rock.	Voz detective: Aprovechar la rapidez y agarrar lo antes posible a las personas cosa que no tengan reacción alguna. Vamos colega, vamos.  SP en off: Mientras tanto en el Cuartel de Investigaciones de San Antonio, los policías reciben las últimas instrucciones antes de iniciar el allanamiento de la casa de El Momo en el Arellano. La caravana policial se detiene para probar el dispositivo programado, el Momo podría andar armado. Un agente recibe un billete marcado con el que comprará la droga y que al ser recuperado será una prueba más en la investigación. Los detectives aguardan mientras el agente encubierto viaja a La Legua chica de Cartagena. Nuestra cámara capta al agente encubierto comprando droga con el billete marcado. Dos minutos después arriban los detectives que penetran sin dar ocasión a reacción. Esposado El Momo la revisión es exhaustiva, y los policías logran incautar al menos una bolsa con droga, y claro, aparece en poder de una mujer el billete marcado de la policía.  Detective x: sabemos otra cosa, sabemos que te vinieron a comprar marihuana, inclusive que vinieron a comprar con este billete que está firmado, así que por favor dinos la verdad.  Mujer: no, yo no, si yo no vendo. Momo: Yo no tengo nada. Sabe lo único que vendo yo, completo y pizza Detective y: completo y pizza SP en off: como siempre conmueve el horror pintado en el rostro de un niño, pero este mismo chico era empleado por sus padres en las ilícitas transacciones.	Resulta preocupante la exposición de un niño de alrededor 12 años a quien se le imputa participar en el comercio ilícito junto a sus padres.
11:03 - 12:10	PG.    PP.	Juicio. Entran los "Cara de pelota" mucha gente sentada y en el pasillo, ya que no entraban. Familiares insultan y golpean a la prensa.  Imágenes del fiscal Peña en el juicio mostrando videos imágenes y documentos que prueban esta banda de narcotráfico. PP al Carabiniero acusado de coima.	Murmullo de gente.	SP en off: En Santiago, la lista de Peña se ha ido completando y los Cara de Pelota con llevados ante el juez de garantía. Familiares de los imputados contienen a duras penas la rabia que sienten contra los periodistas.  Mujer (grita): desgraciado...los niños. Mujer 2 (grita): Lucy, cállate.  SP en off: El fiscal expone fotos, organigramas, videos, pruebas y documentación que fundamentan los cargos a los acusados entre los cuales se encuentra Sergio González, el carabiniero coimado. Las pruebas son aplastantes y la jueza decide mantener a todos los bandidos presos, lo	

	PP.  PG.	Mujer dictando sentencia en audiencia.  Familiares enojados en los pasillos tiran bebida en contra de la prensa.		cual desatará después la ira de los parientes que profieren amenazas contra los reporteros.  Mujer: Sapos culiaos. Sigán, sigán.  SP en off: Si así se conducen en los tribunales, son imaginables sus reacciones en La Emergencia.	
12:10 - 14:18	Cámara subjetiva.	Anastasia lleva la CO hacia otro lugar en Santiago. En la pantalla aparecen sus manos abriendo un chicle. Se ve un sujeto afuera y que le hace un gesto para que pase.  Anastasia entra al lugar. Hay un tipo en un escritorio fumando, luego se para y prepara la mercancía. El sujeto le da la droga a la infiltrada y se hace un PP a su cara. Hay gente esperando ser atendida. Anastasia se va, sigue el mismo sujeto en la puerta.  Imagen aérea de La Legua indicando las casas donde funciona "La oficina". Se presentan a los narcotraficantes que trabajan en "La oficina" en cámara lenta y detención en PP. Cámara lenta y en mano se ve la calle y la entrada a "La oficina" de los dueños totales de todo eso.	Sonido ambiente de "la oficina" compra de droga.  Música de suspenso.	Las relaciones con "El Lito" se han tornado preocupantes para Anastasia. Desde ahora orientará su cámara invisible hacia La Oficina, otro inmueble del pasaje Sánchez Calchero empleado por Los Pila, una pandilla dedicada a los drogas, los asaltos y el lavado de dinero.  Anastasia: Hay un mueble, hay un sillón. En el sillón hay varios como en estado de espera, como que están esperando ser atendidos, una cosa así. Llego, entro y miro a todos, "hola", les digo así, "hola mamita, pase no más", me dicen así. Y en el escritorio donde están tienen la pesa, la droga y están fumándose un pito. "uy, el olorcito rico", les digo yo así. "Sí, me dicen, tenemos de todo, lo que usted quiera".  Vendedor: ya mamita con yapa, tome Anastasia: "va con una yapita", me dicen así. "ya", le digo yo, "gracias". Y lo que se ve es para la risa porque es como si estuvieran en una sala de hospital esperando atención, o en una oficina esperando atención, no se po', ahí...	Cámara oculta.
	PD. Zoom in.	Fotografías de los líderes de la oficina, junto a sus apodos. Imágenes con el plano de La Legua atrás. Se muestran las fotos en unas cartas.	Música que marca pulso.	SP en off: La Oficina funciona en los números 3393 y 3395 del pasaje Sánchez Calchero. El hombre de la pera y bigote es Alejandro Ramírez, un vendedor de la pandilla Los Pila, a su lado está Manuel González Cadenas, el "Nel", pero los patrones de La Oficina sólo se presentan aquí para organizar el trabajo, recolectar dinero, y hacer los pagos a los llamados soldados, a los vendedores, y a los sapos. Para los fiscales las secuencias registradas por Anastasia son pruebas caídas del cielo. Juan Ramón Reyes Vega, el "taita" o "JR" es un pistolero que las oficia como jefe de seguridad. Ostenta un prontuario teñido de sangre. Los líderes de La Oficina caracterizados como una asociación ilícita son Paulo Salazar Tapia "El Pila"; Carlos Rifa Peña "El Mosca"; y Germán Pérez Iturra "El Peraca". Rufianes que regularmente andan armados, "Los Pila" antiguamente llamados "El Clan de los 40", supervisan el negocio dejando a sus aláteres las operaciones de micro y macrotráfico en la desmantelada casa supuestamente en venta. Son las cartas de una baraja criminal que debe ser desbaratada.	
14:19 - 19:40	PG a PC a PG.	Secuencia de imágenes allanamientos a las casa de madrugada. Carabineros en las esquinas, con escudos y equipado, autos blindados.	Música suspenso.	Los allanamientos en La Legua han sido tradicionalmente efectuados en la madrugada para sorprender dormidos a los traficantes. El problema es que muchas veces ellos no guardan la droga en sus casas y duermen fuera de la población.	

PM.  Contrapicado.		Entrevista a Peña en contrapicado. La cámara se divide en dos nuevamente. Una parte él habla y la otra son imágenes de lo que está hablando. Habla Héctor Barros, fiscal Jefe antinarcóticos Sur. GC: Héctor Barros, Fiscal jefe Antinarcóticos Sur.		Peña: Una vez que ingresa cualquier atisbo de vehículo policial se avisan de inmediato, y tienen sistema de evacuación por detrás inmueble.  Héctor Barros, Fiscal jefe Antinarcóticos Sur: La Oficina es un inmueble que nadie lo ocupa para vivir, sino que está destinado exclusivamente para usarlo, por eso se llama La Oficina, como negocio para la venta.	
CM PARTICIPANTE.		Secuencia de imágenes de allanamiento. Policías y Carabineros van juntos. Arresto de un narcotraficante. No hay mucha gente en las calles.	Sonido ambiente de corridas e insultos.	SP en off: Luego de analizar las imágenes captadas por Anastasia en la casa de "El Lito", los fiscales, junto a carabineros deciden actuar poco después del mediodía en el pasaje Sánchez Calchero. La operación permite el arresto de un sujeto con una orden pendiente por hurto y el decomiso de dinero y cientos papellitos de cocaína y marihuana, pero "El Lito" escapa al cerco policial.	
Cámara subjetiva. Secuencia en PG.		Anastasia va a La legua habla con gente de ahí para que le indiquen donde esta "la oficina", pregunta por "El Lito", y llega a otra casa.	Murmullo de conversaciones.	Anastasia sigue desafiando al destino, y hoy averiguará si "El Lito" ha vuelto a vender droga en el pasaje Sánchez Calchero. Primero le preguntan qué anda buscando, y responde que quiere ver a los cabros de La Ofi. Anastasia: voy donde los cabros de La Ofi. SP en off: luego, solicita ver a "El Lito", y un sapo de bicicleta ordena a un tal Carlos que la lleve al fondo del pasaje. Anastasia: porque si no voy a otro lado, no hay drama. Hombre x: ¿Dónde "El Lito", cuánto necesita usted? Anastasia: ¿ "El Lito"no está? Hombre x: No, po'. Anastasia: ¿qué pasó? Hombre x: no, po', lo desbarataron. Anastasia: aaa. Hombre x: si, po'. Anastasia: la volada. Hombre x: ¿necesitaba mucho usted? El Carlos la lleva pa' allá. ¡Carlos!...Carlos lleva a esta mina pa' allá. Carlos: ya (grita). SP en off: Ahí funciona una sucursal de "El Lito". Se entera que la otra casa fue reventada por los carabineros, pero el negocio de "El Lito" sigue sin "El Lito" que está oculto en la misma Legua. Anastasia: ¿qué onda pasa? Vendedor: No, po'...Si allá reventaron ¿Qué no viste las noticias? Anastasia: No he visto nada, yo andaba de carrete todo el resto de la semana. Oye, ¿el "tongua" ("El Lito") anda arrancado? Vendedor: ¿ah? Anastasia: ¿Anda arrancado? Vendedor: ¿quién? Anastasia: El guatón. Vendedor: ¿El "tongüita"?..No po'.	Cámara oculta.
PM.		Hay gente dentro, no se ve si bien que hace la gente. Anastasia conversa mientras le preparan la droga. Se ve gente que espera ser atendida.			

	PM.	Hombre entrega a Anastasia bolsa pequeña con droga.		Anastasia: ah. Vendedor: No se queda acá no más. Ahora... Anastasia: Está todo bien. Vendedor: Se queda en la semana. Abuela, le cambio monedas. Anoche reventaron a un cabro de abajo también. Anastasia: Pero esa fue una pura patada al peo. Vendedor: ¿Ah, vos te sabias esa? Anastasia: Si esa la supe ahora por las noticias del diario. Vendedor: son tan hueones, no había ningún hueón mirando afuera. Anastasia: Los cacharon en pleno movimiento ¿eso es una piedra? Vendedor: Si po'...es una piedra. Anastasia: No..que no tenía idea.	
	PM.	Anastasia camina por vereda, e ingresa a otra casa. Hombre entrega bolsa pequeña con droga a Anastasia.		SP en off: Anastasia aprovecha el viaje para comprobar que La Oficina trabaja como siempre. Anastasia: ¿qué pasó? Vendedor La Oficina: Reventaron...¿cuánto quiere? Anastasia: ¿Cuándo? Vendedor La Oficina: no...han reventado hartas veces. El "guatón" está en la pieza de su viejo. Anastasia: Quiero diez. Vendedor La Oficina: ¿Diez luquitas? Anastasia: mmm. Con yapita, gracias.	
	PM, cámara lenta.	Repiten escenas anteriores en donde Anastasia recibe bolsa pequeña con droga en su interior. Gente conversando.	Murmullo.	SP en off: el descaro en La Oficina no parece tener límites. Los fiscales están determinados a acabar con "Los Pila". Saben que aquí los bandidos venden diariamente varios millones de pesos en drogas. Tienen sus antecedentes y conocen las direcciones. En Maipú está la casa de El Mosca frente a la cual siempre hay estacionados un par de flamantes autos.	Cámara oculta.
	CM.	Fachada de casa. Autos estacionados a la salida de una casa.	Música tecno.	Hombre: ¿te viniste pa acá ya? Hombre 2: No po, estoy contando la plata. Hombre: porque la Elena va pa' allá pa' que ordeni con la Elena	
	PM.	Sujeto hablando por teléfono. La imagen está movida y se ve mucho tráfico.		SP en off: Los movimientos de El Peraca, así como sus comunicaciones telefónicas están rigurosamente controladas.  Hombre: ya po'. Hombre 2: ah...me voy altiro pa' allá dejo todo esto aquí encima no más	
	PG. Zoom.	Fachada de otra casa.		SP en off: Lo mismo ocurre con "El Pila" cuyo domicilio está bajo constante vigilancia. Quizás el más problemático podría ser "JR", un delincuente sin muchas luces, pero profesional con los fierros. Los fiscales han acumulado pruebas, incluyendo sorprendentes registros telefónicos en los que se habla del negocio, de comprar a funcionarios judiciales y de asesinar policías.	
	Travelling	Desde auto en movimiento se muestran las fachadas y autos.			

	PP.	Intervención telefónica, entre JR y El Pila. Imágenes se van destacando más grande en tamaño respecto a la otra, de acuerdo al diálogo.		"JR": ¿Qué pasa pa' allá? El Pila: Está la escoba. El "Longui" culiao de nuevo se metió pa' la casa. Se llevó las apretadoras las puertas que habían mandado a hacer los cabros, todas las hueas. "JR": ¿Cuándo, recién? El Pila: eh. "JR": ¿O hace poco? El Pila: Hace como media hora. "JR": ¿Se metió pa' dentro otra vez? El Pila: si po'. "JR": Vamos a darle jugo hueón. Hay que llamar a los cabros pa' que le vamos a darle jugo al paco chuchsumadre ¡Qué hasta cuando va a hueviar! El Pila: Dejaron al "Mosca" botado. El "Mosca" se quedó dándole jugo. El "Mosca le decía...el paco le decía: ya po', ¿me disparai vos o te disparo yo longi culiao?	
	Breve secuencia en PG, con cortes directos.	Logo Informe Especial.  Secuencia de imágenes de allanamiento. Policías corriendo armada por pasajes, por techos.	Cortina de programa.	Luego en Informe Especial: "JR": sabí que hay que hacer, esperarlo de noche, y cuando sea de noche ahí zumbárselo, no ví que saben que de noche tiran balazos de todos lados. El Pila: Si po'. "JR": ¿cachai o no? Ahí va a quedar el paco conchetumare' ¡Yo estoy verde por la pulenta! ¡Estoy verde por zumbármelo con unos balazos!	
<b>TERCERA PARTE (TRAS COMERCIALES)</b> 00:00 - 01:23	Logo IE.  CM.	Logo Informe Especial.  Se repiten las imágenes de la intervención telefónica.	Cortina del programa.	"JR": Vamos a darle jugo hueon. Hay que llamar a los cabros pa' que le vamos a darle jugo al paco chuchsumadre ¡Qué hasta cuando va a hueviar! El Pila: Dejaron al "Mosca" botado. El "Mosca" se quedó dándole jugo. El "Mosca le decía...el paco le decía: ya po', ¿me disparai vos o te disparo yo longi culio? "JR": Ya y...¿qué huea? El Pila: El "Mosca" se quedó ahí, ahí, ahí no más. "JR": Ya. El Pila: Botaron hasta el poste del fondo hueón "JR": ¿Lo botaron? El Pila: Está la escoba allá dentro "JR": ah, ¿están los pacos? El Pila: Si, po'. "JR": Ya El Pila: Están ahí en las dos esquinas. "JR": oye, hay que ir a darle jugo al paco chuchsumare ¡Un jugo pulento y chao! Cachai o no ¿sabí que hay que hacer? esperarlo de noche, y cuando sea de noche ahí zumbárselo, no ví que saben que de noche tiran balazos de todos lados. El Pila: si po'. "JR" ¿cachai o no? ahí va a quedar el paco conchetumare ¡Yo estoy verde	

		<p>Imágenes de allanamientos. Carabineros entrando a las casas, cuidándose las espaldas.</p> <p>Imagen de la fiscalía, dos profesionales analizando los videos. Rostro de Espinoza. Computador.</p>	Música tecno.	<p>por la pulenta! ¡Estoy verde por zumbármelo con unos balazos!</p> <p>SP en off: "JR" está hablando de matar a un oficial que participó en varios allanamientos, dicen que hay que darle "jugúito" y que en la noche se le puede liquidar.</p> <p>Un joven teniente de Carabineros será asesinado en La Emergencia. Fiscales y policías conocen la criminal sentencia, y "JR" debe ser apresado pronto, pero el tipo es jaboroso y elude los arrestos.</p>	
01:24 - 03:46	<p>CF a CM.</p> <p>PP, zoom.</p> <p>PM, contrapicado.</p> <p>PP. PG.</p> <p>PG.</p> <p>CM PARTICIPANTES. PD.</p> <p>PM.</p>	<p>Imagen en cámara fija de la fachada de la Clínica Alemana. CM entra al lugar efecto cámara rápida.</p> <p>Fotografía de JR.</p> <p>Entrevista a Espinoza. GC: Manuel Espinoza. Teniente Coronel (R).</p> <p>Imagen de uno de los allanamientos.</p> <p>Fotografía de otro narco, El Peraca. Secuencia de imágenes de él jugando a la pelota y lo detuvieron en ese momento. Esposan sus manos (PD).</p> <p>Imágenes de allanamientos y detenciones en la noche.</p> <p>Secuencia de imágenes de la casa de "el mosca" se muestra mucha tecnología y cosas de gran valor. PD a las cosas. Imágenes de perros policías encontrando algo. Mucha gente en la casa. PD de todas las cosas incautadas. Autos, plata, tecnología.</p> <p>Entrevista Peña. Pantalla dividida en dos. En una parte Peña y en la otra imágenes de bienes incautados.</p>	<p>Murmullo. Silbado de árbitro.</p> <p>Música rock.</p>	<p>SP en off: La detención finalmente se logra casi por casualidad. A "JR" se le ocurrió llevar a una de sus parejas a atenderse a la Clínica Alemana. Allí su aspecto, su forma de hablar, el hecho de querer pagar al contado o sin proporcionar antecedentes despertaron sospechas y "JR" terminó preso. Sería el primero en la nueva lista de Peña.</p> <p>Manuel Espinoza: querían al teniente que se llevó la puerta. Ese era el que querían darle jugo.</p> <p>SP: Querían matarlo.</p> <p>Manuel Espinoza: claro. Y volvió nuevamente, y pasó un día y volvió nuevamente a allanar. Los tipos estaban complicados porque les quedaba el negocio abierto.</p> <p>Periodista: A mediados de julio, la BRICO, Brigada contra el Crimen Organizado buscaba intensamente a Germán Pérez, "El Peraca". Los policías detectaron por fin la presencia del criminal mientras jugaba en una cancha de Huechuraba. Se sabía que "El Peraca" tenía conexiones con futbolistas, y esa hebra condujo la mano de un detective que pesado se posó sobre el sorprendido hombre.</p> <p>La cosecha de bandidos seguiría en la misma noche cuando fueron detenidos Carlos Riffo, "El Mosca"; Paulo Salazar, "El Pila"; a quienes captamos en el recinto policial.</p> <p>"El Mosca" fue captado en su mansión de Maipú dotada de sistemas electrónicos de vigilancia y de bastantes comodidades. Los perros ubicaron armas y lugares para guardar droga. Perfumes finos, carteras francesas, y ropa elegante. Que no se note pobreza pareciera pensar "El Mosca", que instaló en casi todas las piezas enormes televisores. Pronto llegaron varios familiares de "El Mosca" que no pudieron evitar la incautación de 4 vehículos, cinco millones de pesos en efectivo, televisores de plasma y equipos de audio, todo adquirido con narcodinero.</p> <p>Peña: en la medida que la organización criminal la despoja de sus bienes no solamente sirve como indicio de su participación criminal, sino que además evita que en lo sucesivo sigan cometiendo delitos por cuanto no van a tener bienes disponibles para ello.</p>	<p>Cámara oculta en partido de fútbol.</p>

03:47 - 07:24	Plano Aéreo. CM OARTICIPANTE.  PG.	Plano aéreo de stgo. Imágenes con CM de allanamientos. PD de droga y elementos incautados y detenciones.  Fiscal Peña en el subterráneo de la fiscalía para los interrogatorios, hay celdas y Carabineros.  Imágenes de la pantalla dividida en 4 con los acusados en interrogación. Salas frías y ellos sentados en sillas con cara de preocupación. PP a uno de ellos.  Imagen del juicio. Mucha gente sentada. Zoom hacia los acusados. Peña muestra evidencia. Imagen del juez. A la salida los familiares de los detenidos, insultan a la policía y a la prensa.	Música tecno.  Murmullos.  Gritos de mujeres.	SP en off Mientras en el país prolifera la sensación de mayor inseguridad pública, en la zona sur de Santiago los fiscales y las policías han sacado de las calles en menos de un mes a más de cincuenta peligrosos narcotraficantes y en el año 1.200 delincuentes de distinto pelaje. En los subterráneos de la Fiscalía prosiguen los intensos interrogatorios a los miembros de "Los Pila". Importante será descubrir los nexos entre un gendarme y la organización criminal. Los mismos que hablaban con soltura de "darle jugo" y asesinar a un oficial de Carabineros o comprar funcionarios judiciales, el "JR", "El Mosca", "El Peraca", "El Pila" y "El Nel" entraron engrillados hace 12 días al centro de justicia. En la audiencia ante el juez de garantía, los fiscales con Peña a la cabeza mostraron el organigrama de la banda, sus nexos en el Segundo Juzgado del Crimen, las ganancias mensuales, el uso de menores y taxistas para transportar armas y dinero. Todos quedaron presos. A la salida los familiares demostraron su delicadeza acostumbrada con los periodistas.	
	Cámara subjetiva.  PG y CO.  Cámara subjetiva.  PM.	CO Anastasia va a La Legua y entra a "la oficina" donde hay tres personas trabajando. En la venta de la droga. Le entregan a Anastasia lo que pidió. Imagen dividida en dos, por una parte el juicio, y por otra "la oficina" GC: Sábado 22 de julio 15:00 horas  Anastasia se va. Y se muestran imágenes de "la oficina" funcionando de igual forma. PD de la droga y manos del narcotraficante. PD de las manos de Anastasia recibiendo la droga  Entrevista Peña en contrapicado.	Música de hip hop.  Murmullos de audiencia.	SP en off: Lo más extraordinario es que a la misma hora en que se producía la audiencia en el Centro de justicia, a la misma hora del sábado 22 de julio, Anastasia llegaba a La Emergencia de La Legua y comprobaba que La Oficina seguía operando con tres bandidos atendiendo el negocio, uno de ellos llevando la contabilidad de las ventas con sus respectivas pesas digitales, con un guardia en la puerta y con otros sujetos al fondo del local golpeando con mazos los quesos o tortas de droga para fragmentarla y reprocesarla. Parece increíble, pero es verdad, los criminales en La Legua tienen una asombrosa capacidad, una predatoria flexibilidad para seguir con sus negocios canallas pese a los golpes de la policía y la justicia. Anastasia: es lo mismo que entrar al supermercado de la droga. Tienen en una mesa de toda clase de droga, donde deja la plata, saca lo que tiene que llevar y punto. No...(risas) es como...es descarado. Más que para la risa, es descarado, es sumamente, y ve que está la policía ahí mismo, todo eso, y no.  Peña: está el sistema de subrogación de funciones, que asume otro las ventas. Como decía uno de los imputados, de mil habitantes en La Legua, 900 venden, los otros se guardan. Relator: Luego en Informe Especial...	Cámara oculta.
	PD.	Logo Informe Especial.  Imágenes de allanamiento. Policías ingresando a casa. Autos policiales avanzando por calle a velocidad. Vecinos mirando. Policías detienen a sujeto en la calle y lo trasladan junto a furgón policial.	Cortina programa. Ladridos de perro.	SP en off: Se escuchan disparos y la policía enfrenta a los provocadores.	



		Logo Informe Especial.			
<b>CUARTA PARTE (TRAS COMER CIALES )</b> 00:00 - 04:23	Logo IE.	<p>PG de policías recibiendo instrucciones en una sala con muchos compañeros y un jefe mostrándoles mapas y documentos, sobre todo fotografías en PD.</p> <p>PD de preparación. Armas, chalecos antibalas, balas.</p> <p>Se dirigen al allanamiento, llegan al atardecer a La legua, se dividen y van a diferentes lugares. Patean puertas entran a las casas. Se suben al techo, esperan a los traficantes que se puedan escapar. La gente mira asombrada. El fiscal Peña camina por las calles junto al teniente Espinoza. Ellos están en e patio de una de las casas e investigan lo que hay la CM muestra todo esto en un constante movimiento.</p> <p>Detienen a uno de los de la banda. La CM lo muestra contra la pared, luego hablando con la policía y finalmente en el auto arrestado. PP a la cara.</p> <p>Revisión de las casas PD a lo encontrado.</p> <p>El fiscal y el teniente siguen caminando por las calles. Se ve presencia de Carabineros. La CM logra captar a jóvenes en las esquinas reunidos que luego comienzan a tirar elementos contundentes a Carabineros y la Policía. Carabineros comienza a acorralarlos con sus camionetas. Arrestan a uno de los que inició el desorden.</p> <p>Mujer embarazada corriendo por la calle gritando.</p> <p>Nuevamente se arma un escándalo, la mujer no para de gritar y llorar. Mucha gente expectante. Una mujer abraza a la señora embarazada.</p> <p>La policía se va de La legua y llega a un cuartel policía. CM los muestra en ese lugar sentado en un PP y PD a las manos esposadas.</p> <p>Los sacan de ahí entre luces y autos</p>	Cortina de programa.	<p>SP en off: La delincuencia en La Legua ha resultado dura de matar, es como una hebra de muchas cabezas, se le corta una y vuelve a surgir otra y varias más. Pero las últimas acciones policiales y judiciales muestran que la impunidad y el descaro van en retroceso en La Legua, porque el viernes pasado le llegó el turno al "Lito". Con una innovadora estrategia, los detectives de Fuerzas de Tareas Sur llegaron no de madrugada, sino que a las cinco de la tarde con el objetivo preciso de atrapar el "Lito" y al "Pato Goyo". El riesgo mayor es ahora porque hay más gente en las calles, pero también son mayores las posibilidades de dar con los maleantes buscados. El fiscal Peña y el comandante Espinoza dirigen toda la operación.</p> <p>La abatida es rapidísima e implacable. Pronto el "Pato Goyo" es aprehendido. En la revisión de las casas son decomisadas varias bolsas con cocaína. Vehículos de Carabineros están dando protección a los detectives, pero en Jorge Canning empiezan a juntarse muchachos maleados por la narcodelincuencia que comienzan a arrojar piedras y objetos contundentes.</p> <p>Se escuchan disparos y la policía enfrenta a los provocadores. Antes que la situación se desmadre, llegan refuerzos de efectivos uniformados que luego de arrestar a un alborotador imponen nuevamente la tranquilidad.</p> <p>La esposa del "Pato Goyo" con un avanzado embarazo trata de detener la camioneta en la que va esposado su marido.</p> <p>Una numerosa caravana policial saca finalmente a los narcos desde La Emergencia. Muchas de estas modernas camionetas corresponden justamente a vehículos confiscadas a las mafias dedicadas al comercio de sicotrópicos.</p>	
	PG.		Música tecno.		
	PD.		Ladridos de perro.		
	CM PARTICIPANTE.		Murmullos de policías.		
	PD.		Murmullos de gente. Disparos.		
	CM.		Mujer gritando.		
	PP.		Sirenas. Mujer llorando.		
	PD.		Música tecno.		

		policiales y los llevan a la fiscalía.		"El Lito" y el "Pato Goyo" son inmediatamente trasladados a un cuartel policial, y luego a la Fiscalía.	
	PD .	Imágenes de la entrevista a Anastasia. PD a sus lentes donde se hace un efecto para mostrar las imágenes de los narcos detenidos.		SP en off: Anastasia está satisfecha sus imágenes serán empleadas para mantener entre rejas a unos de los peores criminales de la capital, pero ¿cuánto tardarán otros bandidos o aprendices de bandidos en ocupar el espacio dejado por los delincuentes encarcelados?	
	PD.	Logo Informe Especial. Hombre detenido "El Lito" sentado en parte posterior de camioneta entre policías, habla a mujer que está en el exterior.  Logo Informe Especial.	Cortina del programa.	Relator: Luego en Informe Especial... "El Lito": Dile que hable con el subprefecto de Investigaciones de Narcóticos, eso no más dile.	
<b>QUINTA PARTE (TRAS COMER CIALES )</b>	Logo IE	Logo Informe Especial.	Música tecno.		
00:00 - 04:23	Imágenes sin movimiento mezcladas con imágenes con movimiento.	Muestran en imágenes sin movimiento mezcladas con imágenes con movimiento, algunos en PP otros en planos mas abiertos. A los detenidos, los años de cárcel que arriesgan y los delitos por los que se les acusa. Resumiendo los allanamientos y detenciones.			
	Secuencia de imágenes en PG.	Reitera imagen que cerró bloque anterior. Hombre detenido "El Lito" sentado en parte posterior de camioneta entre policías, habla a mujer que está en el exterior.  Secuencia de imágenes de reportaje sobre allanamientos. Secuencia de fotografías junto a los años de cárcel que arriesgan y los delitos por los que se les acusa. Vista aérea de La Legua Emergencia.		"El Lito": Dile a la Flor que hable con mi papá, que hable con el subprefecto de Investigaciones. Oye, dile que hable con el subprefecto de Investigaciones de Narcóticos, eso no más dile.	
	PG, zoom out. PM.	SP en el estudio en PM luego se cambia de cámara. Zoom out mientras sube el volumen de la cortina, SP se va por la derecha de la pantalla.		Periodista: Muchas de las casas de La Emergencia están abandonadas, otras son arrendadas por los delincuentes, y quizás piensan algunos ha llegado el momento de estudiar seriamente la expropiación de estas casas y su transformación en un parque público muy necesario para la gente de La Legua. De no ser así, probablemente el lugar continuará siendo un refugio para cientos de criminales. Algunos datos duros a tomar en consideración. Aunque los decomisos han aumentado, la droga llega fácilmente a los jóvenes y niños chilenos. Cada vez hay un acceso mayor a	

		<p>Secuencia de imágenes finales resumiendo el capítulo y los créditos.</p> <p>Logo Informe Especial.</p>	<p>Cortina del programa.</p>	<p>la marihuana, a la cocaína y a la pasta base. Curiosamente el consumo de sicotrópicos de los hijos de familias pobres, de familias pudientes y de niños de la clase media es prácticamente el mismo. Segundo dato duro: detrás de la mayor parte de los delitos cometidos en Chile está presente la droga. Informe Especial. Buenas noches.</p>	
--	--	---	------------------------------	--	--

**"EL GHETTO"- EN LA MIRA (2007)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 01:10	Secuencia de imágenes. Cámara en mano (participante). En movimiento. Intercala cámara normal con cámara rápida y cámara lenta.	Imágenes de persecución, allanamientos y arrestos en poblaciones. Investigaciones allanando una casa. Subiendo a techo de casa. Ingresando a casa por la puerta. Joven detenido. Policías con persona detenida arriba de un techo. Pasaje de La Legua. Policías armados en la calle. Jóvenes huyendo de disparos. Joven haciendo gesto obsceno a la cámara. Microtráfico entre las rejas de una casa. Imágenes de La Legua desde un auto en movimiento con un arma que se muestra en todo momento por la ventana. Arrestos de jóvenes en la población. Joven en bicicleta (El Isra). Pasaje de La Legua. Policía en el suelo disparando. Jóvenes corriendo.	Música de suspenso.  Sonido de disparos y gritos. Murmullos de diálogos de policías en medio de allanamientos.	Periodista voz en off: Una población dominada por narcos. Un sector de Chile intervenido socialmente por el Estado que está peor que antes. Niños pistoleros, soldados de la droga, el nuevo terror que llega de miseria y sangre a la sociedad. El "Isra" y su territorio, las nuevas pandillas de criminales que emulan las tristemente favelas brasileñas. Hoy los niños tienen las armas.	
01:10 - 02:08	Logo programa.  PD (Policía de Fuerzas Especiales).  Zoom out.  PA (Presentadora).	Presentación. Logo del programa "En La Mira" con imagen de policía de fondo en la población La Legua. Se agranda el encuadre mostrando al policía de fuerzas especiales. Se muestra el auto blindado. Se sigue agrandando hasta mostrar a la presentadora del programa, Macarena Pizarro mientras da la introducción al programa. Se observa de fondo la población, el policía, y autos pasando. GC1: Macarena Pizarro Periodista GC2: enlamira@chilevision.cl	Música de suspenso.	Conductora: Comenzamos este programa acá en la población La Legua, lugar donde sabemos vive mucha gente de esfuerzo, pero también es territorio del crimen organizado. Nos adentramos en un mundo pocas veces visto, donde la violencia es parte de la vida cotidiana. Ingresamos junto con la policía a una zona prácticamente de guerra, donde los soldados del narcotráfico defienden a sus cabecillas, y los francotiradores se esconden entre los pasajes que hacen de esta población un verdadero laberinto. El siguiente reportaje es un registro de la realidad que se esconde a veces entre las cifras oficiales. Con niños pistoleros y mafias que se disputan la hegemonía en el mercado de la cocaína y la pasta base. Es aquí donde se esconde uno de los delincuentes más peligrosos buscados por la policía, el mismo que le puso precio a la cabeza del fiscal de la zona sur, que se ha dedicado a combatir el narcotráfico. La siguiente es la investigación del periodista Patricio Godoy.	
02:08 - 03:20	Cámara en mano continua con pocos cortes. Travelling. PM.	Secuencia de un allanamiento en la Legua Emergencia. Grupo de policías de civil, con chalecos antibalas caminando por la calle.	Murmullo de policías que conversan. Gente gritando.		

	PM. Zoom in. Zoom out (al momento de mostrar mujer).	Mujer grita e indica a ellos, apuntando con su mano, de donde vienen los disparos. Se ve gente fuera de sus casas en pasaje.		Mujer 1 (grita): para allá es la guea, allá están disparando, no aquí.	
	PG. Travelling.	Policías caminando por calle. Gente fuera de sus casas en pasaje. Policías corren e ingresan a casa armados. Policía en calle. Mujer agitando sus brazos. Personas caminando, luego corriendo por el sonido de disparos.	Ladridos de perros. Gente gritando. Voz de radio policial. Disparos. De fondo, música rock.	Mujer 2 (grita): Aquí matamos pacos conchetumadre. Mujer 3: ay, señor (voz angustiada). Periodista voz en off: Imágenes que corresponden a La Legua Emergencia. Muchos en esa población se dedican al tráfico, muchos también ya en un ataque desesperado a su violenta realidad llaman a la policía, un enemigo o un aliado depende del prisma por el que se mire. Las balaceras entre narcos jóvenes ya tienen cansados incluso a otros criminales del sector.	
	Intercala PG y PD. Este último es ocupado evitar mostrar rostro mujer que conversa con policía, y sólo se muestra su polera. Cámara con mucho movimiento (vaivén).	Mujer hablando con policía (no se ve su rostro), hablado con los periodistas. Policía arriba de techos de casas. Detenido es bajado del techo de una casa.	Gritos de personas.	Detective: Váyase para allá por favor. Mujer: Son de Los Pilas caballero están disparando Detective: ¿quién? Mujer: Son de donde Los Pilas. Yo los tengo demandados a esos desgraciados. Detective: ¿De dónde son? Mujer: Del Colchero 3389, la casa celeste Mujer 2: salen por aquí y salen por allá, por los juegos infantiles se meten. Detective: ¿qué auto? Mujer: No si salen por arriba de los techos, si son toda una familia.	
03:20 - 05:00	Cámara en mano (Travelling desde un auto) Zoom in a pasaje.  PM.	Secuencia de imágenes de persecuciones, allanamientos y detenciones. Cámara desde el auto en movimiento, se observa un arma en pantalla todo el tiempo, (en ventana de auto). Tres jóvenes haciendo gestos de repudio (obscenos).	Música de tambores.	Periodista voz en off: La Legua Emergencia es un barrio chino. No entra cualquiera, no respetan a policías, no se respetan entre ellos mismos ni mucho menos respetarán a la prensa. Desde acá, ...	
	Cámara en mano (participante).  PG a PM con zoom in.	Jóvenes escapan de un tiroteo. Policías de Investigaciones llegan a una casa, los integrantes de la familia están sentados en sillones y se muestra cómo un joven está detenido boca abajo en el suelo. Jóvenes en la esquina de calle de la población.	Sonido de disparos. Música de tambores.	...sin embargo, revelaremos su identidad de las bandas que mantienen bajo el alero del narcotráfico a toda una población, desde ancianos hasta niños. El bastión más duro de delincuentes, choros, lanzas, asesinos a sueldo y pistoleros adolescentes que se conozca en nuestro país. Los jóvenes delincuentes cuentan con armas de alto poder letal.	
	PD con paneo en cámara lenta.	Armas y municiones dispuestas en una mesa. Policías en calles de La Legua, acucillados. Uno está herido y es llevado entre otros dos. Jóvenes caminando por pasaje de La Legua.	Sirena de policía. Música de tambores. Gritos de policías. Gritos y silbidos.	Entre sus municiones preferidas está la "mata policías" capaz de atravesar los chalecos antibalas. En la actualidad cuentan con una estructura jerárquica.	

	<p>Secuencia de imágenes en PG y PM con cortes directos. Fundido a blanco y negro.</p> <p>PM a PG con Zoom out.</p>	<p>Imágenes del exterior captadas desde interior de auto en movimiento, corrida de atrás de asientos. Hombre estacionado en bicicleta. Policías caminando por calle armados y detienen a hombre en el suelo y contra antejardín de casa. Policías en medio de la calle retrocediendo por piedras lanzadas. Hombre detenido es subido a auto por policías. Personas de pie en pasaje de La Legua.</p>	<p>Sonidos de la fricción de las ruedas del auto en movimiento a gran velocidad. Silbidos. Ladridos de perros. Gritos de personas. Piedras lanzadas se golpean en el piso. Sirena.</p>	<p>Policía habla por radio: Ya ingresamos.</p> <p>Periodista en voz en off: Están los sapos que alertan con silbidos la presencia policial. También atacan con piedras distrayendo la acción de los efectivos.</p> <p>Grito: Paco culiao.</p> <p>Periodista en voz en off: Después viene los perquins, que están para los mandados de los narcos. Su función principal es trasladar la droga hacia otras poblaciones como La Victoria o la José María Caro.</p>	
	<p>PA. Fundido a blanco y negro.</p>	<p>Detenidos son sacados del interior de una casa por la policía.</p>	<p>Sirena.</p>	<p>El año pasado, la Fiscalía Sur detuvo a más de 80 reconocidos narcotraficantes de La Legua, eran los que la llevaban, hacían lo que querían.</p>	
	<p>Vuelve la imagen a color.</p> <p>Imagen en cámara lenta. Fundidos encadenados entre las imágenes.</p> <p>PD (mano vendada)</p>	<p>Secuencia de imágenes que van mostrando a los que serán los protagonistas del capítulo. Además de dar cuenta de los que ya han sido arrestados y que hoy dejan nuevas generaciones al mando.</p> <p>Hombre andando en bicicleta (El Isra). Imágenes de archivo de detención de Manuel Fuentes Cansino "El Perilla", éste bajando de automóvil custodiado por policías. Policías de pie junto a cuerpo boca abajo en la puerta de casa. Fotografía de arresto de "El Perilla". Imágenes grabadas de su hospitalización, persona trasladada en camilla, rostro conectado a respirador (PD). Mano conectada a máquinas hospitalarias.</p>	<p>Sirena. Música de trompetas épica.</p>	<p>Periodista en voz en off: Con sus detenciones, una nueva generación entró en escena. Atrás quedaba Manuel Fuentes Cancino, "El Perilla" actualmente cumpliendo condena, y que asoló ese barrio en la década de los '90. Estuvo al borde de la muerte desde el 2004 por un problema hepático, sin embargo, el 13 de mayo pasado, este criminal fue trasplantado de hígado en el Hospital Clínico de la U de Chile.</p>	
05:00 - 06:34	<p>PG.</p> <p>PG Cámara en mano (participante). PP.</p> <p>PG congelado. PM congelado. PM congelado.</p>	<p>Imágenes de una esquina de la población durante un tiroteo. Arma disparada al aire.</p> <p>Imágenes se tiroteo con la policía. Policía corriendo por pasaje.</p> <p>Secuencias de fotos carnet de hombres y mujeres.</p> <p>Fachada de casa. GC: La Oficina. Hombre en bicicleta GC: El Isra. Dos hombres mirando GC: Los cara de Pelota.</p>	<p>Gritos.</p> <p>Música rápida.</p>	<p>Hombre: mira, mira, mira ¡Vamos!</p> <p>A inicios del 2000, nuevas bandas hicieron del tráfico su oficio. Los Vaticano, Los Maturana, Los Poto con Pelo, La Oficina donde trabajaba "El Isra" y "Los Cara de Pelota".</p>	

	<p>Cámara fija. PM.</p> <p>Contrapicado.</p> <p>PA.</p> <p>Contrapicado en blanco y negro. Cámara lenta.</p>	<p>Hombres ingresando esposados a audiencia de tribunal.</p> <p>Fiscal Alejandro Peña en tribunales.</p> <p>Imágenes del arresto del grupo "Los cara de pelota"</p> <p>Repetición imagen de Fiscal Alejandro Peña en tribunales, con gente alrededor.</p>	<p>Murmullo de personas.</p> <p>Música de suspenso.</p>	<p>Esta última organización en su mayoría deberá cumplir penas de hasta 15 años de cárcel gracias a la labor efectuada por el Fiscal Regional, Alejandro Peña. Los arrestos, los éxitos policiales y judiciales tienen a este funcionario del Ministerio Público con personal de seguridad día y noche, custodios que no se despegan de él a ni una hora. Su vida corre peligro, peligro letal, ...</p>	
	<p>Cámara escondida. PM.</p> <p>PG.</p>	<p>Zoom con cámara escondida. Secuencia de imágenes del "Isra" simulando serie de fotografías, con efecto flash entre ellas.</p> <p>Gente en pasaje de La Legua, circulando auto policial.</p>	<p>Música de suspenso.</p>	<p>... debido a que este sujeto, Israel Humberto Salazar Tapia puso precio por su cabeza. Treinta millones de pesos para el hampón que lo asesine.</p>	
	<p>PP. PM.</p> <p>PA.</p> <p>PP. Zoom in, y zoom out con cortes directos entre sí.</p> <p>PG.</p> <p>PP, zoom in.</p> <p>PG.</p> <p>PM.</p> <p>PG.</p>	<p>Imágenes de las calles en la Legua.</p> <p>Fiscal caminando de frente a la cámara en tribunal.</p> <p>Carabiniero corriendo de frente.</p> <p>Secuencia de imágenes de rostro de El "Isra".</p> <p>Imágenes de las calles de la población captadas desde automóvil en movimiento.</p> <p>Foto El Isra con registro de huellas digitales.</p> <p>Fiscal. Ingresando cuerpo cubierto con plástico a automóvil.</p> <p>Foto del "Isra".</p> <p>Imágenes de gente gritando en las calles de la Legua. Policías armados en parte trasera de camioneta.</p>	<p>Música pop.</p> <p>Gritos de mujer.</p>	<p>Pero ¿quién es "El Isra"?</p> <p>Para algunos el pistolero más temido de La Legua, para otros un simple delincuente que durante varios meses ha escabullido exitosamente su captura. "El Isra", "El Chinche" o "El Pila" como le llaman tiene 27 años, es parte de la nueva hornada de traficantes de La Legua.</p> <p>Algunos llegan a decir que es el nuevo "Indio Juan" de las crónicas rojas ya que aparte de la amenaza de muerte al fiscal Peña, le achacan asesinatos y homicidios frustrados desde hace años.</p>	
06:34 - 07:50	PM.	<p>Entrevista al Fiscal Héctor Barros en su oficina.</p> <p>GC: Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana</p>	<p>Música pop va bajando en volumen, música de tambores que va subiendo su volumen.</p>	<p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: La verdad es que no sabemos qué pasa por su mente. Él tendrá que analizar si puede seguir viviendo de la forma que está viviendo, en la clandestinidad, desde este punto de vista o no, y tendrá que tomar las decisiones que corresponden, incluso también por un tema de seguridad para él.</p>	

	<p>Cámara en mano (participante). PG.</p> <p>PM.</p> <p>PG a PM.</p> <p>PP.</p>	<p>Imágenes de policías allanando una casa, y golpeando puerta con mazo de hierro. Ingresan a casa.</p> <p>Hombre tirado en el piso.</p> <p>El "Isra" en su bicicleta se muestra con cámara oculta.</p> <p>Fotografía de hombre, el JR.</p>	<p>Música de tambores.</p> <p>Música de suspenso.</p>	<p>Periodista voz en off: Es que en el ambiente del hampa se cree que los policías cada vez que lo van a buscar tienen la bala pasada en su armamento, que no le perdonarán ni el más mínimo movimiento sospechoso, vivo o muerto vale lo mismo para ellos. Para sus bandas rivales, vale más muerto.</p> <p>Esta es la única imagen que se tiene del peligroso criminal. Un tipo aparentemente común y corriente, con un mentor poderoso, el "JR".</p>	
	PM.	Imagen de la entrevista al fiscal. GC: Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana.		Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: "JR" es la pareja de la madre de "Los Pila" y él se hace cargo de criarlos desde pequeños, de hecho ese es la, incluso hay un vínculo afectivo por parte de "JR" hacia ellos bastante fuerte. Él siente que ellos son sus hijos, a pesar de que se hizo cargo solamente de criarlos.	
	PG a PD.	Fusión de imágenes, arma en unas manos (PD) y un sujeto tomado preso. Imágenes de las calles de la población. Policía armado. PD de una mano marcado un número telefónica en un celular.	Música de suspenso. Murmullo de voces de policías.	Periodista voz en off: Y los crió inculcándoles el amor por las armas. En la investigación denominada como "La Oficina", la Fiscalía constató su agresivo accionar. En una escucha telefónica aconseja a los hermanos Salazar Tapia.	
07:50 - 09:54	PG (de Isra). PP (de fotografías).	Grabación de una intervención de teléfono entre "JR" y el "Isra" con fotografías de ellos al costado derecho de la pantalla e imágenes del "Isra" con su bicicleta al costado izquierdo.	Sonido ambiente, conversación telefónica.	"El Isra": ¿Qué pasa táita? "JR": ¿Qué pasa guachito me estaba llamando? "El Isra": Si po' delante para saber si lo habían soltado al Matías. "JR": si po' si lo soltaron po. Se lo llevaron por una guea bien definida. Viste que quiere con nosotros el paco chucha de su madre. ¿Cachai o no? Pero sabí que...es miedoso. Mira manda al gil, se va a meter pa' dentro cachai y si es paco que se meta si no le da el cuero. Cachai quiere intimidarlo hueón por eso yo digo, cachai, hay que darle un juguito.	
	PM.	Entrevista al Fiscal. GC: Fiscal Juan Pablo Buono Core, Fiscalía Sur Metropolitana.		Fiscal Juan Pablo Buono Core, Fiscalía Sur Metropolitana: Cuando Juan Ramón Reyes Vega, obviamente, le sugiere de que es bueno enfrentarlo, enfrentar a carabineros, cuando ocupa el concepto de juguito, en la jerga delincencial significa prácticamente agredir, o amenazar o derechamente dispararle.	
	Secuencia de imágenes en PG y PM. En cámara lenta.	Imágenes de la película "La cara cortada" para ejemplificar lo que están hablando el "Isra" con "JR", al hablar de la película en su conversación. GC: Scarface -1983 Imágenes película: Hombre disparando. Rostro hombre. Luego armado. Disparando. Armado.	Ráfaga de balas. Música de tambores.	Inserta Escena película: Actor dice: ¿Quieren jugar conmigo?	
				Periodista voz en off: Fue el mismo "JR" en la misma escucha telefónica que invoca esta escena de la película "Cara Cortada" que protagonizó Al Pacino para defender a toda costa de la policía su territorio al interior de La Legua Emergencia.	



		Vuelve la imagen de la intervención telefónica.		<p>"JR": cerremos y le damos un juguito bueno y chao y ahí se va a quedar...el Cara Cortá igual, el Cara Cortá decía ¡¿Qué, quieren jugo?! los chucha de su madre ¡Jugo les doy! Viste no les queda na' ahí quedó. Sabí lo que hay que hacer, esperarlo de noche y cuando sea de noche ahí zumbarle. No ves que de noche tiran balas de todos lados.</p> <p>"Isra": Si po'.</p> <p>"JR": Cachai ¿o no?. Ahí va a quedar el paco conchatu madre. Yo estoy verde por la pulenta, estoy verde por zumbarle con unos balazos. Pero dije altiro (..) población porque si es de día puede allanar pero si es de noche le va a costarle, le va a costar porque no se van a meter los pacos altiro para adentro.</p> <p>"Isra": mmm. Si po', si quiere con nosotros.</p> <p>"JR": Si po' a si que cerramos.</p> <p>"Isra": si...</p> <p>"JR": le decimos a los cabros que cerremos y cerramos la huea mejor.</p> <p>"Isra": si.</p> <p>"JR": cachai y cada uno para su casa. ahí va a quedar más bravo porque no va a haber nadie.</p> <p>"Isra": si po'.</p> <p>"JR": ¿cachai?</p> <p>"Isra": mm.</p> <p>"JR": ya mi guachito.</p> <p>"Isra": Ya táita.</p> <p>"JR": de ahí nos vemos.</p> <p>"Isra": chao.</p> <p>"JR": chao.</p>	
09:54 - 11:52	<p>PG. Cámara lenta.</p> <p>Secuencia con cortes directos en PM.</p> <p>PP, PG, PP.</p> <p>PG.</p> <p>PG. PD cuando aparecen las fotografías, luego se agregan al PG en</p>	<p>Imágenes de tribunales con narcotraficantes en juicio ("JR" y el hermano del "Isra").</p> <p>Imágenes del "Isra" en libertad y en su bicicleta.</p> <p>Secuencia de imágenes de policías de investigaciones cargando armamento. Policías en el capó del auto miran hoja escrita.</p> <p>Fotografía del "Isra". Pasaje de La Legua.</p> <p>Fotografía del "Gitano".</p> <p>Policías sentados en una mesa al interior de una sala. Reciben instrucciones de uno de ellos. Él muestra mapa.</p> <p>Plano de la ciudad desde arriba con una fotografía de "El Gitano".</p> <p>Incluyen en el plano fotografías hombres y mujeres, grupo que lidera. Además se</p>	<p>Música árabe.</p> <p>Música de tambores.</p>	<p>Periodista voz en off: tanto "JR" como el hermano de "El Isra", Paulo César, están detenidos esperando condena, pero "El Isra" sigue en libertad y a cargo del negocio.</p> <p>Tras sus amenazas comenzó una cacería feroz. El OS-9 de Carabineros y en mayor medida, la Policía de Investigaciones redobló esfuerzos para apresarlos. Son un cuarto para las cuatro de la tarde, y dos de los jefes de Fuerza de Tarea Sur conversan sobre la nueva diligencia para atrapar a Israel Salazar Tapia.</p> <p>Minutos antes se estaba enfrentando con "El Gitano" este sujeto que ve en pantalla.</p> <p>Detective: Hace diez, quince minutos atrás, en la intersección de Jorge Canning, entre Catalina y Colchero, en esa esquina se estaría agarrando a balazos con "El Gitano".</p> <p>Periodista voz en off: "El Gitano" es Juan Eduardo Fuentes León. Su banda denominada "Los Cochinos" se enfrenta a cada rato con sus enemigos, al igual que la banda liderada por El "Isra". Trabajan y administran la</p>	

	el organigrama.	inserta una imagen de video al lado derecho de la pantalla. Se van agregando más fotografías, haciendo un acercamiento de las fotografías que van apareciendo al lado derecho de la pantalla, para luego ir, una por una, formando una especie de organigrama.		organización "La Poroto", "Pato Goyo" y Juana Castañeda, esposa de "El Gitano" venden cocaína y pasta base en dos casas de calle Sánchez Colchero. Como la mayoría de las organizaciones criminales las compone el resto de la familia. El negocio de la pasta base la manejan cinco primos: "La Olga", "La Alejo", "La Macho" "El Mono", "La chica Vero" y hermano de "El Gitano", el "Guatón Alfredo", el "Pato Goyo", maneja el armamento. La venta de coca es trabajada por el "Chico Ito", su esposa que a su vez entregaban las ganancias al "Lucho Político", este último delincuente fallecido en abril de este año.	
	PA.	Secuencia de imágenes de jóvenes en las calles de la población.		La policía maneja antecedentes que usan a menores de edad, quienes se ubican en la calle para obstruir el paso de los efectivos. Esos mismos niños ahora se estaban enfrentando con "El Isra" y su banda de jóvenes pistoleros.	
	PG.	Policía cargando escudo en parte trasera de camioneta. Policías de pie en cuartel ajustan sus chalecos antibalas. Cuentan municiones. Cargan arma.		Mientras eso sucede el resto entra en un estado de absoluta concentración. Se equipan con chaleco antibalas y armamento. En algunos minutos más se internarán al barrio más peligroso de Chile, la Legua Emergencia.	
	PD.				
11:52 - 13:00	PM.	Entrevista al Subcomisario. GC: Subcomisario Carlos Muñoz, Fuerza de Tarea Sur.	Murmullo de voces.	Subcomisario Carlos Muñoz, Fuerza de Tarea Sur: El dato específico, los vecinos ya están aburridos del problema de los disparos, las bandas que se enfrentan entre ellos, y este personaje es uno de ellos, entonces en estos momentos ya los vecinos están aportando información necesaria para que podamos concurrir al lugar. Periodista pregunta: ¿quiénes se están enfrentando ahí? Hablaban de "El Gitano". Subcomisario Carlos Muñoz, Fuerza de Tarea Sur: correcto. "El Gitano" es un sujeto que vive en el sector del lado norte de Sánchez Calchero, en cambio, este, el Israel, su banda la ubica en el sector del lado sur. Gráficamente de Jorge Canning al norte o al sur. Periodista pregunta: ¿Es un tema de territorialidad también ahí? Subcomisario Carlos Muñoz, Fuerza de Tarea Sur: Correcto, por tener el monopolio de la venta de la droga y de obtener a los clientes.	
	PG / PP.	Imagen de plano de La Legua Emergencia de fondo. En una "ventana" aparece la entrevista al comisario al lado derecho de la pantalla. Durante la conversación se va mostrando el sector donde se encuentra cada banda de narcotraficantes.			
	PG.	Mapa de la Región Metropolitana, sobre él un "recorte" de La Legua Emergencia. Al lado derecho se muestra video con los pasajes de La Legua. GC: San Joaquín. 10 KM <sup>2</sup> Población: 10 mil H.	Música de hip hop.	Periodista voz en off: San Joaquín tiene 10 kilómetros cuadrados de superficie, y una población aproximada de 100 mil habitantes.	

	<p>Travelling (participante desde el auto).</p> <p>Cámara en mano (participante desde la calle).</p>	<p>Imágenes desde el auto, con cámara rápida y el arma que no sale del plano de la cámara que muestra la población desde el auto.</p> <p>Policías deteniendo a los sujetos. Policías parados en la esquina de la calle, autos pasando.</p>	<p>Música de hip hop.</p>	<p>En esta comuna se encuentra La Legua Emergencia, un verdadero enclave del narcotráfico, tiene cerca de cuatro mil habitantes. Según informaciones manejadas por la Fiscalía Sur, es ahí donde se cometen cerca del 30% de los delitos de tráfico de drogas que afecta a la comuna.</p>	
13:00 - 15:13	<p>Cámara fija (PM).</p>	<p>Entrevista al alcalde. GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.</p>		<p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: El tráfico ha hecho de La Legua Emergencia un población cautiva, sujeta a las leyes de los traficantes, pero también una gente mucho más pobre, más miserable, que el resto de La Legua, de la comuna, y de la Región Metropolitana.</p>	
	<p>PG. Zoom in.</p> <p>PG. Zoom out al final de la secuencia.</p>	<p>Calles de la población. Grupo de jóvenes en una plaza.</p> <p>GC: PROMEDIO POBREZA 12% LEGUA EMERGENCIA 60% LEGUA EMERGENCIA 20%</p> <p>Siguen las imágenes de la población de fondo mientras introducen palabras y cifras. Jóvenes corriendo de espalda.</p> <p>Imágenes de archivo de la población en años anteriores. Hombre clavando maderas en el suelo. Niños bajo cobertizo de madera. Hombre cavando la tierra con chuzo. Patas de caballo caminando. Niños, mujeres y hombres sentados. Niño montado en caballo, dos de pie a su lado. Policía armado en calle sin pavimentar.</p>	<p>Música de Hip Hop, cantada.</p> <p>Disparos.</p>	<p>Periodista voz en off: Y eso se nota en las estadísticas. Mientras que en San Joaquín, existe un promedio de pobreza cercano al 12%, en La Legua Emergencia se llega casi a un 60%, y a casi un 20% de indigencia.</p> <p>La Emergencia nace a raíz de una erradicación en los años cincuenta, sus pobladores fueron localizados en caballerizas existentes en el lugar para responder a una emergencia habitacional del momento, situación que se mantiene hasta hoy, de ahí su nombre.</p>	

	<p>PM.</p> <p>Cámara en mano rápida (participante).</p> <p>PG.</p> <p>PG. Travelling.</p> <p>PG. Zoom. PPP. Fundido encadenado.</p>	<p>Entrevista al Fiscal. GC: Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana.</p> <p>Imágenes de las fachas de casas en pasaje de La Legua. Policías mostrando las escaleras de los patios como escapatorias de los narcotraficantes.</p> <p>Mapa (gráfica) de La Legua Emergencia, animado en donde van apareciendo las calles que cierran el perímetro de la población. Se intercala con video de pasajes de La Legua.</p> <p>Calles, y fachadas de las casas de La Legua. Autos circulando.</p> <p>Grupo de gente en pasaje de población. Ojos del "Isra" de una fotografía.</p>		<p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: Investigar La Legua no es lo mismo que irse a investigar a otra comuna del país, o a otra comuna de la zona sur. Las vías de acceso que tienen, o de escape que tienen, mejor dicho, en la población La Legua son cosas que ya la vienen utilizando ellos hace muchos años. Las casas, en las partes posteriores de los patios, tienen escaleras donde pueden arrancar simultáneamente varias personas al mismo tiempo, entonces 30 segundos que se demore una operación significa en la detención de un sujeto en La Legua el fracaso.</p> <p>Música Hip Hop.</p> <p>Periodista voz en off: Al norte limita con dos calles que no tienen salida porque se encuentran de lleno con el murallón de la Coca Cola, al este llega a calle San Gregorio, al sur topa con la calle Alcalde Pedro Alarcón, y al oeste limita con Avenida Santa Rosa. Su vía principal es Jorge Canning que cruza de poniente a oriente la población. Estas calles, la disposición de las mismas, hacen que La Emergencia tenga sólo siete vías de acceso, o sea, parece estar aislada. Esto sin duda transforma a La Legua Emergencia en una boca de lobo, en un ghetto donde conviven las organizaciones criminales por pasaje, las que a su vez tienen presencia territorial y no permiten que otros vendan droga en sus espacios. Un enclave del terror, un enclave donde "El Isra" es amo y señor, aunque no es el único. A ese escenario nos internaremos en unos minutos, un escenario donde le disparan a la policía sin asco, donde la vida no importa mucho.</p>	
15:13 - 16:46	<p>Cámara participante.</p> <p>Secuencias separadas por fundidos encadenados. Cámara lenta.</p> <p>PD. Picado. Zoom in.</p> <p>PM.</p> <p>PD.</p> <p>PD.</p> <p>Cámara participante, situada dentro y fuera de las camionetas. PG.</p>	<p>Policías en estacionamiento junto a camionetas con rostro distorsionado. Policía muestra plano dibujado en papel.</p> <p>Policías anotan con plumón números en sus brazos.</p> <p>Policías de frente a pared con la cabeza apoyada. Policía anotando número en su brazo Cristo colgado en la pared.</p> <p>Policías junto a camionetas. Sentados en parte trasera. Con el rostro distorsionado.</p>	<p>Disparos.</p> <p>Música de suspenso (punteos de guitarra).</p> <p>Música de suspenso (punteo de guitarra) Voz emitida por radio policial.</p>	<p>Voz hombre: Ese está con fierro ¡Cuidado! ¡cuidado! Policía: Todos al carro para que nos ordenemos, a ver. Quién va en ese.</p> <p>Periodista voz en off: Los policías distribuyen los carros que ingresaran a la población. Mientras hablan un rito sagrado para ellos. Cada uno se anota el grupo sanguíneo con lápiz de alcohol en el brazo. Es un momento fuerte, de mucha tensión, para quienes no son de la unidad.</p> <p>Policía: ya, eh, todos al centro, al centro vamos. Policía 2: Catalina, Canning.</p>	

	<p>Cámara participante, desde dentro de la camioneta y desde su parte trasera (Pick-up).</p> <p>PG. Fundido a cámara lenta.</p>	<p>Policía manejando camioneta (toma desde asientos traseros). Camioneta avanzando a gran velocidad por calle. Policías en la parte trasera de camioneta con armas y chalecos antibalas. Avance de camionetas por calle (toma desde asientos traseros).</p> <p>Imágenes de pasajes de La Legua captados desde el interior de camioneta.</p>	<p>Sonido de fricción de ruedas de auto por la velocidad.</p> <p>Música tecno.</p> <p>Radio policial.</p> <p>Golpes de policía que va en parte trasera de camioneta para decir algo al copiloto.</p> <p>Sirenas. Radio policial.</p>	<p>Policía: tú por el lado norte.</p> <p>Periodista voz en off: Casi veinte policías en camioneta ingresan simultáneamente a La Legua Emergencia. El dato era que "El Isra" estaba al interior de una de las casas.</p> <p>Policía sobre parte trasera de camioneta: Hasta el fondo, donde el guatón Manuel, al fondo.</p> <p>Policía: Freddy tu dobla en esa. Fredy Espinoza en esa tú.</p> <p>Periodista voz en off: Niños en las calles y lomos de toros en los pasajes dificultan la tarea. No se puede perder ningún segundo, no se pueden descuidar, entrar y estar alerta ahí es de vida o muerte, en forma literal. Los carros policiales se alistan. Llegó el momento. Adentro hay muchas armas.</p>	
16:46 - 18:00	<p>PM a PD.</p> <p>PA. PD.</p>	<p>Entrevista a Héctor Barros en oficina. GC: Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana</p> <p>Hombre detenido en el suelo, tiene arma en la cintura. Arma manipulado por policía. Arma manipulada por policía apuntando a la cámara, con luz encendida.</p>	<p>Música tecno.</p>	<p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: Hemos tenido en concreto un robo a una armería en donde se robaron bastante armamento en la comuna de La Cisterna, y la información que va llegando a través de los distintos canales de información van señalando que estas armas son comercializadas generalmente en la población La Legua.</p>	

	<p>PM.</p> <p>PG. PM.</p> <p>PG.</p> <p>PD.</p> <p>Se abre el PD a un PG.</p>	<p>Entrevista a comisario en oficina. GC: Comisario Andrés González. Fuerza de Tarea Sur.</p> <p>Pasajes de La Legua. Policía revisando bolso en el suelo. GC: LEGUA EMERGENCIA 2006.</p> <p>Policía caminando por calle, habla por celular. Policía investigando el bolso, saca arma de su interior. Balas.</p> <p>Pasaje de La Legua.</p>	<p>Música Tecno.</p> <p>Sin música.</p>	<p>Comisario Andrés González: Lo más común son las pistolas semi automática calibre 9 mm o revólver calibre 38, que es el grueso de las incautaciones por la facilidad, porque se puede adquirir la munición. Están las escopetas calibre 12 que también es muy fácil de adquirir munición. Y estamos hablando de armamento más sofisticado como un M16, como fusiles, o ametralladoras.</p> <p>Periodista voz en off: esto lo ratifica la siguiente imagen. En un procedimiento realizado el 2006 al interior de La Emergencia, uno de los comisarios de la Fiscalía Sur encontró una subametralladora al interior de una mochila que minutos antes botó uno de los delincuentes que perseguían por la población.</p> <p>Voz policía: Dejaron un bolso en Mario Lanza con Santa Elisa, así que los sujetos se dieron a la fuga, estamos revisando el bolso que encontramos una subametralladora, un arma larga.</p>	
18:00 - 21:05	<p>Cámara en mano participante, desde dentro de la camioneta. Mucho movimiento. PP.</p> <p>PG (Cámara participante).</p> <p>PG.</p> <p>PG en movimiento.</p>	<p>Secuencia de imágenes de calles de La Legua. Policías se bajan de camioneta e ingresan a casa.</p> <p>Policía entrando con arma, casco y chaleco antibalas se cruza por la cámara. Policía muestra a cámara evidencia de bolsas, drogas e implementos como cucharas y especie de cuchillo utilizado para cortar droga.</p> <p>Tomas al interior de la casa vacía, sin personas ni muebles: murallas, piso, Calles de la población, personas mirando lo que sucede. Joven tirando piedras.</p> <p>Camionetas estacionadas en calles de La Legua. Se divide la pantalla en dos: se muestra la distribución de los policías en el territorio. Policías en esquina acucillados apuntando con sus armas. Hombre grita desde antejardín de casa.</p>	<p>Música de tambores. Radio policial.</p> <p>Gritos y murmullos.</p> <p>Ráfaga de disparos. Gritos.</p>	<p>Voz de Policía: dale, dale, dale. Voz radio: Para los carros de fuerza de tarea. Voz de Policía: para, para, para. Ponte a la orilla, ponte a la orilla. Da la pasa', da la pasa', da la pasa'.</p> <p>Periodista voz en off: ¿esta es la casa? Policía: si. Policía: mira ve esto, estaban pesando droga...bolsas dosificadoras y con esto lo estaban cortando.</p> <p>Periodista voz en off: "El Isra" no estaba. Había logrado escapar. Junto a su grupo fue escondido por otros vecinos del pasaje. Eso era adentro, afuera, los otros policías recibían pedradas por parte de la gente, se puso tenso cuando desde los segundos pisos comienzan los balazos.</p> <p>X: Ponte aquí atrás. Apégate atrás mío. Y: ya. X: Más hacia atrás. Pégate atrás mío, con mi cuerpo. Y: ya.</p>	

	<p>Secuencia cámara en mano (participante). Sin cortes, en PG, con paneo y zoom in y zoom out.</p> <p>PP.</p>	<p>Pasajes de la población. Policía armado de pie en esquina. Mujer caminando con guagua en brazos. Camionetas avanzando por calle, gente mirando. Policía apuntando y gritando a joven desde una esquina a la vereda de enfrente. Niños en pasaje corriendo. Jóvenes caminando. Jóvenes corriendo con las manos arriba ante disparos. Policías armados ocultos tras auto policial. Carabinero grita y apunta a desde esquina a mujer que está a la entrada de pasaje de enfrente. Calles prácticamente desolada.</p> <p>Carabinero con el arma.</p>	<p>Ráfaga de disparos. Gritos.</p> <p>Suena fricción de ruedas de camioneta. Gritos de personas. Ladridos de perros.</p>	<p>z: Oye parapétense compadre por favor. x: Es al otro lado. Esta es la esquina de nosotros.</p> <p>Carabinero: ¡sale de aquí conchetumadre!</p> <p>Carabinero: ¡Sale! ¡Sale! ¡Sale!</p> <p>U: ¿De dónde están disparando? Señora: ¿Señor puedo pasar para allá? w: ¡apúrate!, ¡apúrate!, ¡apúrate! Señora: ¿Paso corriendo pa' allá? Caballero ¿Paso corriendo pa' allá? Permiso voy a pasar. O: Pero salgamos de esta esquina Y: No. Quédate acá en esta esquina. No aguanta acá no más.</p>	
<p>21:05 - 24:55</p>	<p>Cámara en mano (Participante desde el auto) PG.</p>	<p>Secuencia de imágenes de detenciones a sospechosos de La Legua. Camioneta avanzando por calle (toma desde el interior). Policías bajan de camioneta y detienen a dos hombres, que son puestos boca abajo en vereda, y revisados.</p> <p>Calles de la población tomadas desde auto en movimiento. Policías junto a detenido acorralado en el piso, apuntado con arma. Es esposado.</p> <p>Personas en las puertas de sus casas de pasaje de la población. Mujer baja su short y muestra sus glúteos a la cámara.</p> <p>Mujer y niños corriendo por calle Pasajes de la población.</p>	<p>Sonido de fricción de ruedas de camioneta.</p> <p>Música de tambores.</p>	<p>Periodista voz en off: Casi todas las semanas entra la policía, cualquier día y a distintas horas, esto tiene bastante molesta a la población de Emergencia. La mayoría con antecedentes policiales y órdenes de aprehensión pendientes por diversos delitos.</p> <p>Policía: Dime altiro qué tení. Dime qué tení altiro. Joven: Nada, nada ¡Nada!</p> <p>Periodista voz en off: Es obvio que estos ingresos no causan ninguna gracia entre los malhechores del lugar. Cualquiera de ellos puede caer en alguno de los sorprendivos allanamientos. Parte del negocio para ellos, el tráfico de drogas y sus potenciales clientes, decaen abruptamente.</p> <p>Policía: Tiró un cañón para adentro.</p> <p>Periodista voz en off: en estos momentos todos son sospechosos, todos se transforman en potenciales pistoleros. Note la incapacidad de asombro que tiene el resto de los pobladores. Niños pequeños y sus padres observan lo que parece ser un espectáculo para la familia, siguen los disparos e incluso algunos hasta festinan con la presencia policial.</p> <p>X: ¿Están disparando? Policía: Sí, están disparando, pero tranquilo acá no más. Señora: Señora Mirta le pegaron a la Camila un balazo. Policía: Allá. X: ¿Dónde?</p>	

		<p>Mujeres corren y gritan entre camionetas de policías. Gente de pasaje en la puerta de sus casas. Zoom a los segundos pisos de las casas. Policías corriendo.</p> <p>Mujeres que gritaban se paran frente a automóvil blanco en movimiento, desesperadas, anunciando al chofer que niña está herida. Auto blanco entra rápidamente a un pasaje.</p> <p>Hombre apresado en parte trasera de una camioneta habla con camarógrafo.</p> <p>Mujer habla con un Carabinero.</p> <p>Auto blanco echa marcha atrás en pasaje. Gente en pasaje.</p> <p>Policías corriendo en calle.</p> <p>Alcalde entrevistado en oficina. GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.</p> <p>Hombre apresado en parte trasera de una camioneta vuelve a hablar con camarógrafo.</p> <p>Imágenes de la población. Autos y un grupo de Carabineros de Fuerzas Especiales en una esquina. Tiros.</p>	<p>Disparos. Gritos de niños. Murmullo permanente.</p> <p>Ladridos de perros.</p> <p>Música rock.</p>	<p>Periodista voz en off: Uno no sabe de dónde vienen los tiros. Las policías aseguran que es desde los segundos pisos. Los helicópteros de carabineros e Investigaciones casi no sobrevuelan ese sector de la población. Un fusil que se cree parte del inventario de La Emergencia puede fácilmente echar abajo la nave con un buen tiro.</p> <p>Mujer: Le pagaron a la Camila un balazo en la pata, anda a llevártela a la posta.</p> <p>Camarógrafo: ¿Qué hiciste vo'?</p> <p>Hombre: Nada, que arranque, y tenía la cortaplumas no más. Iba para mi casa.</p> <p>Policía: Quédate callao'.</p> <p>Hombre: Si.</p> <p>Policía: Cállate.</p> <p>Hombre: Si.</p> <p>Policía: Estai con la policía ¿estamos?</p> <p>Periodista voz en off: El subcomisario a cargo de la operación le explica que es la misma gente la que los llama para que entren a la población. Los balazos que hirieron a una adolescente fueron de los propios sujetos que le disparaban a la policía. Los traficantes no trepidan en actuar gansterilmente a sabiendas de la presencia de personas inocentes en el camino.</p> <p>Policía: ¡ojo con el de rojo! ¡el de rojo!</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: La Legua no es sólo un problema de San Joaquín, es un problema de la Región Metropolitana, y del país, porque si el Estado de Chile no es capaz de resolver un enclave de narcotraficantes en un territorio comunal, quiere decir que no lo vamos a resolver en muchas otras comunas</p> <p>Policía: ¿quién tira balazos?</p> <p>Hombre: los hueones tiran</p> <p>Policía; ¿Pero qué gueones po'?</p> <p>Hombre: Los guachos culiaos que se ganan aquí jefe</p> <p>Policía: ¿quiénes?</p> <p>Hombre: no se puro guachos culiaos chicos. Si ellos vuelan pasta base. Esos fuman pura pasta.</p>	
--	--	---	---	--	--



		<p>Policías caminando por calle. Camionetas policiales avanzan por calle. Antimotines armados en calle caminan armados a vehículos. Retirada de Policías y Carabineros del lugar anocheciendo.</p> <p>Camarógrafo habla a policía. Rueda de auto policial pinchada.</p>	<p>Ráfaga de disparos.</p>	<p>Policía: Ya vamos, hacia allá caminando</p> <p>Periodista voz en off: en la salida por calle Venecia, a un costado de la embotelladora andina, los narcos despiden a la policía con una ráfaga de disparos al aire.</p> <p>Seguir en ese lugar, ya caída la noche, era prácticamente un suicidio colectivo.</p> <p>X: ¿te dispararon?</p> <p>Carabinero: Si parece que fue en el carro.</p>	
24:55 - 26:28	<p>Cámara en mano (participante desde un auto).</p> <p>PG.</p> <p>PG.</p>	<p>Policías en las camionetas, tanto dentro como en la Pick-up con armas en sus manos. Policías armados corriendo en calle. Otros de pie en una esquina.</p> <p>Imágenes de la policía entrenando en su cuartel. Corriendo, disparando, subiendo techos, simulando allanamientos.</p> <p>Carabineros y furgón policial avanzando por calle de la población. La gente los mira a la salida de sus casas. Policía junto a furgón estacionado haciendo control de tránsito a vehículo de noche.</p>	<p>Sonido ambiente. Música de suspenso.</p>	<p>Periodista voz en off: Fuerza de Tarea Sur es una agrupación de más de veinte funcionarios dedicada a operaciones antidrogas en las poblaciones intervenidas socialmente por el gobierno. Son policías de elite dentro de Investigaciones, y golpean a traficantes y delincuentes de La Legua, La Victoria, La José María Caro, la Santa Adriana y la Yungay, los sectores más peligrosos de Santiago, y que estos agentes combaten desde el año 2003. Decíamos al principio que a La Legua Emergencia no entra cualquiera. Pese que hay carabineros que se estacionan en las entradas de la población día y noche, ni ellos pueden evitar el tráfico que se produce en el interior.</p>	
	<p>PG.</p> <p>PD.</p> <p>PM.</p>	<p>Pasaje de La Legua. Boleta de agua. Entrevista a alcalde en su oficina.</p> <p>GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.</p>		<p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: Lo mismo sucede con los servicios, con las compañías de gas, de electricidad porque prácticamente hay una especie de situación tácita en que los narcotraficantes son quienes lo que controlan ese espacio al margen del Estado.</p>	
	<p>PG. Zoom out.</p> <p>PG</p>	<p>Fachadas de casas. Poste de electricidad. Boletas para mostrar morosidad. Fachadas de casas. Trabajador de empresa de electricidad subiendo por escalera apoyada en poste. Fachadas de casa y medidor de luz (PD). Gente en las calles mirando a la equipo de prensa.</p>	<p>Música ambiental.</p>	<p>Periodista voz en off: Al margen del Estado viven y tienen privilegios que no tiene ningún otro chileno. A modo de ejemplo buscamos en los registros de Chilectra sólo la calle Santa Catalina de la población Legua Emergencia. En las cuentas se registran morosidades incluso de más de cuatro años, deudas que sobrepasan el millón de pesos. Con el agua debe ser lo mismo. Internamente la compañía de electricidad no deja que sus trabajadores ingresen a ese sector a cortar la luz, y pesar que para cualquier compatriota atrasarse en el pago de esa cuenta tan sólo dos meses significa quedar a oscuras y pagar más de siete mil pesos por el corte y la reposición.</p>	
26:28 - 29:54	<p>PD.</p> <p>Cámara en mano (participante desde el auto).</p>	<p>Cuartel policía. PD a teléfono.</p> <p>Desde haciendo de atrás de auto en movimiento son grababas las calles. Se abre paso entre automóviles en autopista.</p>	<p>Conversaciones por radio entre policías. Sirena.</p>	<p>El lunes 26 de marzo fuimos testigos de un insólito delito. En la intersección de Carmen con Maule, en la comuna de Santiago, unos sujetos robaron a mano armada un vehículo de la policía civil. En el auto estaba el conductor que fue reducido por los delincuentes. Eran las tres de la tarde.</p>	

PA.	Policía sentado en escritorio.	Conversación por radio policial.	Voz de radio: todos los vehículos deben salir a la calle, todos los vehículos deben salir a la calle, producto de encargo de vehículo policial sustraído recientemente.
PG.	Intercalan imágenes de carrera de vehículo por calles, y policía sentado en cuartel.	Sirena.	
PD.	Boca del policía hablando por la radio.	Sirena.	Policía: QSL al lugar. Periodista voz en off: No pasan ni diez minutos y todos los policías que están en la Fuerza acuden al llamado en distintas direcciones hacia la zona sur de la capital. En uno de los carros vamos nosotros. Patrullaremos el sector de la José María Caro y la Santa Adriana. Un nuevo llamado de la central de investigaciones CIPOL, entrega más antecedentes para buscar el vehículo policial robado.
Cámara en mano (participante desde el auto).	Vuelta a la persecución, se muestra al chofer y el tráfico que hay.		
PD.	Radio del automóvil policial.	Conversación por radio policial.	Voz radio: En el vehículo oficial existe armamento y placa de identificación policial. Las jefaturas nacionales por favor saquen vehículos disponibles a la calle a disposición de CIPOL. Los sectores donde principalmente se concentra el 90% de la ubicación de este tipo de vehículos es en la comuna de San Joaquín.
Cámara en mano (participante desde el auto). PG. Cámara lenta.	La cámara se amplía a la calle. Se ve la calle por el parabrisa. Auto verde en pista contraria es señalado gráficamente con aureola blanca.		Periodista voz en off: La misión es clara. Ningún detective vuelve a su unidad sin antes encontrar el auto institucional. Uno de los policías observa el vehículo verde que viene en sentido contrario, al lado izquierdo de su pantalla.  Policía: ¿por qué no te seguí ese auto verde? Policía 2: ¿el verde? Policía: sí Voz: 9-3-5-6 anoté yo. 9-3-5-5, andan robando autos por ahí por La Florida.
Cámara en mano (participante desde el auto). Secuencia continua sin cortes, con movimiento.	Calles se observan a través de parabrisa de auto en movimiento. Auto verde es seguido, hace el amague de detenerse, y luego aumenta su velocidad. Continúa la persecución.  Cierre del primero bloque con imágenes de arresto. Sujeto acorralado en el piso. Policía manejando arma. Persecución. Logo de "En La Mira".	Conversación por radio. Sirena. Conversación por radio. Disparos. Sonido de fricción de ruedas por velocidad.	Periodista voz en off: los sujetos a bordo son potenciales ladrones de autos, aunque no es el vehículo de la policía robado, los van a fiscalizar. Lo que viene a continuación es de película, ya que los sujetos no serían presa fácil.  Voz en off: Luego... Los niños pistoleros reclutados por las mafias de la droga para actuar como guardaespaldas. Los sicarios de "El Isra", y el sorpresivo desenlace de una espectacular persecución.



04:00 - 04:50	PA (Conductora).	GC: Logo de "En La Mira". Dos camionetas de policía estacionadas.  Por el lado izquierdo de la pantalla aparece la conductora Macarena Pizarro. Policías caminan por estacionamiento, por detrás de la animadora, siempre poniendo sus caras borrosas para no identificarlos. Vienen armados y abren camioneta.  Sale MP por el lado izquierdo de la pantalla, aparece el logo de "En la mira".	Cortina del programa..	Conductora Macarena Pizarro: La cacería de Israel Salazar Tapia continúa. Un dato certero moviliza a la Fuerza de Tarea Sur de la Policía de Investigaciones que nuevamente ingresará a la Legua Emergencia, un lugar intervenido socialmente por el gobierno, que judicial, y policialmente ha logrado desbaratar las cúpulas de las principales bandas delictuales, pero esto ha dado paso a nuevas generaciones, más audaces y más violentas, como "El Isra" y sus niños pistoleros, que son el nuevo terror de la población. La policía se enfrentará cara a cara en el siguiente operativo con menores armados, con pistolas y municiones de alto poder, que son capaces incluso de traspasar los chalecos antibalas. Pero La Legua no es la única población intervenida por el gobierno. Seguimos con el reportaje del periodista Patricio Godoy.	
04:50 - 09:32	CM (Participante). Secuencia de PG y PM con cortes directos.  PD, cenital.  PM. Luego, PP.  PM.	Allanamiento en una casa. Policías entran a la casa, grupo de gente está en la reja del antejardín mirando. Mujer sostiene en brazos a niño pequeño que llora. Policía se para en puerta de casa. Grupo de personas en pasaje reunida en grupos mirando. Policías saliendo de la casa. Detenido esposado sale junto a policía de la casa. Policía con guantes y mascarilla hecha papelillos de droga en una bolsa. En el antejardín de la casa está un joven apoyado en la pared y custodiado por un policía. Brazo de joven (PD) con marcas de cortes. Rostro de joven distorsionado.  Vecinos mirando y la fachada de la casa. Policía custodiando casa por fuera de la reja. Mujer de espalda con bebé en brazos quiere entrar a la casa allanada. Policía la empuja y le indica con la mano que se mueva. Fachada de casa. Mujer desde el interior de la casa aparece en la puerta, grita y agita uno de sus brazos. Autos estacionados a la salida de la casa. Policía parado en reja de vivienda. Fachada de vivienda. Personas se paran frente a reja. Policía les indica que se	Llanto de niño. Murmullos de personas. Sirena.  Sirena.  Llanto de niño. Murmullo de personas.	Periodista voz en off: El miércoles 18 de abril, la policía allanó esta casa de la población José María Caro.  El trabajo de inteligencia permitió que varios agentes individualizaran a los traficantes de pasta base que operaban impunemente desde hace años en el sector. Lo primero que vemos es a este joven poblador que estaba al interior de la casa cuando los detectives ingresaron. Al rato, como no tenía antecedentes lo dejarían en libertad. Mire sus marcas en el brazo, marcas de cortes hechos por la angustia al no poder consumir pasta base. Una víctima más de estos traficantes.  Parecía una jornada tranquila hasta que empieza un grotesco espectáculo. La traficante detenida comienza a increpar a una vecina que sindicaba como la responsable de la llegada de los policías a la casa.  Mujer (grita): la voy a matar a la conchetumadre, y a esos culiaos del lado.  Periodista voz en off: Acto seguido empieza la función desde adentro de la villa. La mujer quiebra el ventanal con una botella para hacer creer que la policía la está golpeando. Nosotros afuera como espectadores, al igual que	

	Secuencia en PG sin cortes. Con paneo y zoom in.	muevan. Paneo entre autos estacionados y fachada de vivienda. Mujer con niño en brazos llorando habla con policía que se encuentra en la reja de vivienda.	Gritos mujer. Sonido de vidrio quebrado. Murmullos de personas. Llanto de niño.	el resto de los vecinos del pasaje, que según informaciones de la policía, la mayoría ejerce el tráfico en sus propias viviendas. Algunos de los familiares de los detenidos se acercan a la entrada del inmueble, quieren ingresar. Lo que verá a continuación es la realidad de lo que sucede en las poblaciones dominadas al igual que La Legua Emergencia por la droga. El hombre de polera blanca y su accionar indican que el día no terminaría bien.	
	Secuencia PG, zoom in.  PM.	Pelea entre mujeres y joven en pasaje donde se encuentra la vivienda allanada. Mujeres lo golpean. Luego, mujeres se golpean entre ellas. Mujer con niños en brazos le habla a policía. Joven empuja a mujer.	Gritos de mujeres. Ladridos de perros.  Gritos de mujeres. Murmullos de personas.	Señora (gritando): Me escuchaste (...) querían matarme ¡Déjenme en paz!  Señora 2 dice a policía con guagua en brazos: Acaso ustedes no tienen hijos.  Policía: señora, le están diciendo con buenas palabras y usted no quiere entender.  Joven dice a señora con guagua en brazos: ¡Ve al niño!, ¡ve al niño!	
	PG, zoom out.  PM.	Vecinos a casa allanada miran desde casas del frente del pasaje. Otros se encuentran junto a reja, y miran entre los barrotes hacia el interior de vivienda.		Periodista voz en off: después de la pelea de estas mujeres, empieza el descontrol de una de las hijas del detenido. Punto aparte es el grado de violencia psicológica a la que someten los delincuentes a sus hijos. El sentido común indica que los más chicos de ese barrio no tendrán un futuro muy alentador.	
	PM.	Entrevista a comisario en oficina. GC: Comisario Andrés González, Fuerza Tarea Sur.		Comisario Andrés González, Fuerza Tarea Sur: Creo que era hermana de la persona, y eso es justamente para desviar la atención de los policías que están en este sistema de cobertura que se prepara, justamente para contener a la población, desviando la atención, marcándola en un punto, de manera que por este otro lado, tal vez, nos pueda, no es cierto, como el talón de Aquiles, llegar alguien y quitarnos a los detenidos, pero en ese minuto, bueno, uno tiene que ser frío, no se perdió el control en ningún momento. Lamentablemente hubo un show de esta gente, y en definitiva eran inclusive familiares que peleaban entre ellos mismos.	
	CM (Participante).  PM.	Repetición de imágenes de pelea entre mujeres.  Repetición de imágenes de pelea de mujeres. Una adolescente grita y llora apoyada en la pared de casa vecina a la allanada, mujeres la acompañan. Furgón policial avanza en medio de pasaje. Joven se para frente a reja de casa allanada gritando.	Gritos mujeres.	Periodista voz en off: es como un libreto aprendido de generación en generación. La adolescente sigue intentando entrar a la casa. La policía la contiene pacientemente a la espera de que salgan los traficantes apresados y la droga incautada. El griterío empieza a desesperar.  Adolescente: ¡déjenme entrar!	

	PG.  Cámara lenta.  PG.  PM. PM, contrapicado,  PD.   PG.	Carros de policías estacionados en pasaje, se baja policía. Policía guardado bolsa dentro de automóvil. Detenidos son sacados de la casa, custodiados por policías y son subidos a automóvil.  Reiteran imagen de mujer cargando a guagua, siendo empujada por policía. Ahora, esa mujer comienza a gritar junto a automóvil donde están los detenidos.  Se retira la policía desde el interior de la casa. Gente en pasaje mirando. Autos policiales en movimiento salen de pasaje.  Detenidos en el auto de policía. Dos policías con guantes y mascarillas, sentados en una mesa, manipulan papelillos de droga. Guante y papelillos. Bolsas con papelillos.  Detenidos en audiencia. Imágenes de tribunales. Rostro de mujer detenida y jueza (PP). Pasajes de la población.	Gritos de mujeres. Murmullos de personas.  Palmazos de mujer sobre su pecho.	Periodista voz en off: al pasaje llegan otros carros de Fuerza de Tarea Sur ante la posibilidad de que la gente se les vaya encima. Comienzan a sacar la droga incautada y también a los detenidos.  La mujer de blanco, la misma que tenía la guagua en brazos hace un rato intenta como última chance echarse la culpa.  Mujer gritando: Es mía toda esa guea. ¡Yo soy drogadicta, yo soy drogadicta! Todo eso es mío.  Comienza la retirada, un poco tensa, dada las angustiantes y crudas escenas que acabamos de captar.  Hombre: sapo conchetumadre, anda a (...).  Periodista voz en off: Los tres traficantes son llevados al cuartel. En la unidad contabilizan la pasta base que estaba pronta a ser consumida por los drogadictos de la José María Caro.  Al día siguiente, estos criminales fueron dejados en prisión preventiva hasta que empiece el juicio. La investigación en contra de ellos es de casi tres meses. Lastimosamente el problema no termina con estos sujetos detenidos, en los días siguientes veríamos cosas más o tan escalofriantes de la realidad que afecta a miles de personas.	
09:32 - 11:47	Secuencia de PG y PM con cortes directos.  PP. PM.  PM.	Secuencia de imágenes de gente en la población de noche. Reunidos junto a una fogata. Preparando empanadas. Joven tomando desde jarro.  Imágenes de archivo de hospital, PD de luz de camilla. PD de mano con sangre.  Foto del "Isra" que se funde con la imagen de él en su bicicleta. Niña en cementerio echando agua a flores.  Entrevista al comisario González.	Música de suspenso.	Periodista voz en off: las organizaciones criminales operan en las poblaciones como la mafia. Lo que se sabe es que "El Isra" junto a "El Pila", su hermano, hacían asados masivos para las familias de La Legua Emergencia durante las fiestas de fin de año.  También, cada vez que caía algún poblador que lo haya defendido del ataque con otro narcotraficante o en enfrentamiento con la policía, el "chinche" prestaba toda su colaboración económica para costear su recuperación o su funeral.  Comisario Andrés González: Ellos se desprenden de dinero sin importar si se lo van a devolver o no, y de esa manera van sembrando una protección tal vez disfrazada que no está a la vista de todos, y que cuando llega el momento entonces salen a las calles a tratar de quitarnos las personas.	

	<p>PM. Travelling desde auto. Cámara rápida, luego lenta en color sepia.</p> <p>CM (Participante).</p> <p>PD.</p> <p>PM a PP, zoom in.</p> <p>PD. PG, en sepia.</p> <p>Cámara participante.</p>	<p>Imágenes de archivo de "El Perilla" cuando fue detenido. Travelling desde un auto mostrando fachas de casas de La Legua de noche.</p> <p>Imágenes de archivo del sujeto sentado al interior de auto policial siendo fotografiado y grabado por la prensa. Grupo de policías armados en puerta de casa, y pasaje de la población. Serie de fotografías tipo carnet. Se arma organigrama sobre mapa de la población de fondo. Imagen de cámara oculta del "Isra" en su bicicleta. Mapa de la población de fondo. Serie de fotografías tipo carnet. Pasajes de la población.</p> <p>Serie de fotografías nuevamente. Vuelta al mapa para seguir con el orden jerárquico. PD de la droga encontrada por la policía en algún allanamiento. Sobre una mesa. En una bolsa dentro de un colador. Dos fotografías más. Policía manipulando arma. Jóvenes en una esquina. Ojo de niño (PD) Jóvenes caminando por pasaje. Policía manipula arma (PD). Cuatro policías con chalecos antibalas reunidos en círculo.</p>	<p>Música de suspenso.</p>	<p>Periodista voz en off: prácticas como estas hicieron de "El Perilla", en la década de los noventa, el traficante más poderoso y más querido de La Legua. Usaba a los pobladores como soldados y a la vez les hacía un cariñito.</p> <p>Este narco aunque está cumpliendo una condena de diez años y un día en la Cárcel de Colina II sigue siendo el jefe de la banda denominada como la del "El Guatón Manolo". La organización la administra según la información policial, Manuel de la Cruz Arenas Ahumada, su hermano Diego y su hija, "la guatona Susana". Venderían la cocaína por kilo en la calle Carlos Fau para abastecer a los propios traficantes de La Legua.</p> <p>En la actualidad, la banda de Israel Humberto Salazar Tapia tiene la siguiente estructura jerárquica. Está él como jefe absoluto del grupo conocido como "Los Pilas", responsabilidad que heredó tras la detención de su hermano Paulo César Salazar Tapia, junto a otros narcos en la operación denominada "La Oficina".</p> <p>También aparecen ligados a su banda los hermanos Zapata Maturana; "El JR", su padrastro; "El Matías"; "El Juano" y "El Juan Copucha". La policía sabe que venden cocaína por grandes cantidades, no tienen domicilios determinados al interior de la población. Por las noches, la droga es vendida por "La fea"; "La Chica Ilse", sus miembros cuentan con armas de fuego y pistoleros. La mayoría de ellos son menores de edad, actúan como soldados de la droga, no temen enfrentarse a la policía, no superan los 17 años, y están armados con pistolas de grueso calibre e incluso con balas capaces de atravesar chalecos antibalas, las matapolicias</p>	
<p>11:47 - 13:50</p>	<p>CM (Participante).</p> <p>Secuencia en PG.</p>	<p>Imágenes de enfrentamiento de la policía de El Salvador.</p> <p>Policías en grupo atravesando calle. Ellos disparan. Calle. Policías corren. Policías en el suelo. Dos arrastran a un herido.</p>	<p>Ráfagas de disparos, gritos de hombres. Ráfagas de disparos. Sirena. Ráfagas de disparos sin parar.</p>	<p>Algunos ya hablan de que el fenómeno de "Las Maras" centroamericanas llegó a esa población desde hace un tiempo. La imagen es del 6 de julio del año pasado (2006). Corresponde a El Salvador, en Centroamérica. Un grupo de pandilleros juveniles agrupados en el sector de la universidad nacional, y que se conocen en ese país como maras, se enfrentan con el Escuadrón antimotines.</p> <p>Hombre grita: ¡Ambulancia! ¡Ambulancia!</p>	

	PD. Cámara lenta.	Dos policías muertos en la calle. Policías levantan cuerpos. Ante nuevos disparos, todos se tiran al suelo. Policías suben a herido a ambulancia, ésta comienza a circular. Otros policías corren por la calle. Casco ensangrentado de un policía.	Gritos.	Los acribillan en la calle. Dos policías caen con disparos en sus cabezas, mueren en ese minuto. El alto poder de fuego con que contaban también hiere a otros diez agentes policiales. Finalmente tienen que retroceder, arrancan de los balazos que están disparando. Ese episodio se transformó en uno de los grandes atentados que ha habido en El Salvador.	
13:50 - 15:21	PM.	Entrevista a alcalde en oficina. GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.		Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: Los maras que hoy día tienen aterrorizada a La Legua Emergencia, es decir, los adolescentes entre 12 y 16 años, hijos de narcotraficantes, o amigos de hijos de narcotraficantes, hoy día que han tomado las armas, esos niños son niños que han desertado del sistema escolar, son niños con problemas de salud mental severo, daño psicológico severo.	
	CM (Participante) Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Joven corre ante gritos de policía. Policía armado, de espaldas a la cámara, apunta con su arma en pasaje de la población.	Música de suspenso.	Policía grita: ¡Sale de aquí conchetumadre!	
	Cámara lenta.	El "Isra" en bicicleta.		Periodista: El fenómeno ha tomado fuerza este año. Lo comprobamos, fuimos testigos de cómo algunos adolescentes de La Legua Emergencia están dispuestos a asesinar con tal de cumplir su misión, proteger a como diera lugar, de un eventual arresto, al narco buscado.	
	PG, cámara lenta.  Fundido encadenado. PM.  Cámara lenta. PG.	Jóvenes parados en pasajes de La Legua. Policía camina junto a adolescente, tomándolo desde la polera. Entrevista al Comisario González en oficina. GC: Comisario Andrés González. Fuerza Tarea Sur. Joven corriendo, policía sale corriendo a su encuentro.	Gritos.	Comisario Andrés González: A nosotros nos da miedo actuar porque son niños, niños de 12 años, de 13 años, 14, y que se van iniciando, los van inmiscuyendo los adultos en toda esta maraña, no es cierto, los utilizan para transportar droga de un lugar a otro, porque saben de que la policía no va a despertar sospechas al ver a un niño que va vestido de escolar, con una mochila. No es cierto. Imagínese usted estar controlando a cada escolar que va ingresando o saliendo de la población, es muy difícil.	
	PD.	Pistola en unas manos. Imagen de plano del sector, fotos sobre ella de jóvenes. Se muestra uno a uno, algunos tienen los ojos tapados con una franja negra.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: los pistoleros de "El Isra" son "El Felipe", "El Cacaroto", "El Harry Potter", "El negro Danilo", hijo de "El Martillo" un conocido narco de La Legua; "El Negro Ruiz" y "El Ulises"; "El Snoppy" y "El chamelo", "El Pulga", "El Peraca"; "El Señor Lápiz", "El Roro", "El Guatón Pica", "El Guatón Alex", "El Guarén", "El Chico", y el "Che Poroto".	
15:21 - 21:38	CM (Participante). Secuencia con cortes directos en PG y PM.	Policías en pasajes de la población. Policías en el estacionamiento del cuartel. Policía cargando armamento. Dos policías junto a automóvil. Policía acomodándose en parte trasera de camioneta junto a arma. Policías de pie. Policía ajustándose casco. Policía corre por estacionamiento. Fachadas casas. Policía cargando arma (PD). Dos policías de civil sobre motocicleta. Policía subiendo a camioneta, cierra la puerta del conductor. Motocicleta sale del estacionamiento.	Disparos. Música de suspenso.	Periodista en voz en off: martes 20 de marzo de este año, pasado el mediodía, algunos policías volverán a entrar en La Emergencia. "El Isra" ya ha sido visto hace una hora ingresando a una casa. El golpe debía ser de sorpresa. Un equipo de avanzada se internaría a bordo de una motocicleta, son la primera línea de fuego. Su misión: reducir a los pistoleros para evitar un tiroteo. El resto se prepara para entrar en los carros.	



	<p>Zoom in. Travelling.</p>	<p>Imagen del exterior captada desde asientos de atrás de camioneta. Policía hablando por radio. Por el parabrisa se observa motocicleta que va adelante. Camioneta avanzando por calles tras la motocicleta. Se detiene. Policías descienden de autos y corren armados por pasajes. Motocicleta avanza en pasaje. Hombre detenido en el suelo boca abajo, custodiado por policía. Otro detenido en pasaje es tirado al suelo, boca abajo. Cámara corre hasta ese detenido. Se ve pistola en la cintura de éste.</p> <p>Gente corre por pasaje. Policías desplazándose por pasaje. Fachas de casas, gente mirando en sus puertas. Policías caminando con detenido sujetado de ambos brazos. Policía hace control de identidad a otro hombre. Detenido junto a camioneta, es subido a ella.</p>	<p>Conversaciones por radio.</p> <p>Música de tambores. Fricción de ruedas de camioneta dada la velocidad.</p> <p>Ladridos de perros.</p> <p>Ruido de motocicleta.</p> <p>Ráfagas de disparos</p>	<p>Los equipos en las inmediaciones de la población se ordenan. La entrada a los pasajes debe ser más que rápida para dejar sin reacción a "El Isra" o a los precoces soldados que puedan estar custodiándolo.</p> <p>Este menor de edad estaba armado. Fue interceptado justo antes de sacar la pistola con mira láser por los policías que ingresaron en moto. El objetivo primario que era pillar sin posibilidad de reacción a los soldados de "El Isra" se estaba cumpliendo, pero empiezan los balazos.</p> <p>Aunque parezca increíble, la gente en vez de ingresar a sus casas, sale y mira, observa como si nada. De ahí a lo mejor tanto niño herido en los últimos años. Esto que ve es pan de cada día en La Legua Emergencia. Uno de los jóvenes detenidos sería pasado a las horas a la justicia con cargo por porte ilegal de armamento y por homicidio frustrado en contra de un policía en febrero pasado.</p> <p>Camarógrafo: Te disparo ese. Policía: Si pero la vez anterior.</p> <p>"El Isra" había logrado escapar nuevamente de los agentes, no estaba en la casa. Los policías en la esquina de Jorge Canning cubren la operación, les disparan a sangre fría de un lugar de La Legua Emergencia y las balas pasan a centímetros de sus cabezas. Los policías, si no se agachan, se hubieran convertido en nuevos mártires de la institución, es fuerte, pues casi no se escucha cuando el arma se percute, sólo se siente con violenta intensidad los proyectiles en el aire.</p> <p>Las palabras del alcalde de San Joaquín y las escenas de las maras centroamericanas toman cada vez más fuerza en lo que captan nuestros equipos.</p> <p>Comienza en la retirada. Aun quedaban algunos policías al interior de los pasajes de La Legua Emergencia. Evacuan la población en orden. Para nosotros son segundos interminables. La vida pende de un hilo al saber que en ese lugar hay mucho armamento en poder de los pobladores. Hombre: ese está con fierro. Desde una casa un sujeto saca un arma y dispara a los detectives. El comisario, como pocos jefes de unidades, está con sus policías en terreno. Eso otorga más seguridad a los suyos. La confianza de sentirse</p>	
	<p>Secuencias de imágenes en PG y PM con cortes directos.</p>	<p>Policía ingresa a casa. Revisa bajo el colchón de cama. Policías de desplazan por calles de La Legua, armados. Policías en esquina de calle revisen disparos. Se agachan y retroceden (se repite toma). Policía disparando. Camioneta retrocediendo en pasaje.</p>	<p>Conversaciones de radio. Disparos.</p>		
	<p>PG, con cortes directos.</p>	<p>Secuencia de imágenes en cada pasaje donde se encuentran los policías.</p> <p>Se observa en pasaje como arma es disparada desde ventana de casa (Se repite imagen). Policía caminando por pasaje. Se repite imagen de detenido en</p>	<p>Disparos.</p>		

		el suelo, boca abajo, con arma a la altura de la cintura.		respaldados, pero a la vez impacta tanto niño y adolescente armado que se les enfrenta.	
	PM.	Entrevista a comisario González en oficina.		Comisario Andrés González: Nosotros somos personas, entonces enfrentarse de repente con un niño, y causarle tal vez la muerte, por supuesto que uno también queda destrozado, porque son niños, son niños que están siendo utilizados, y que lamentablemente han sido envueltos por este mundo delictivo. Entonces imagínese usted dispararle a un niño, por supuesto que, tal vez, a lo mejor, podría decirse que nos frena un poco nuestro accionar, porque, como le digo, están siendo utilizados como escudos, como escudos humanos. Periodista: Había que salir de ahí, lo antes posible, la poblada se estaba viniendo encima, y el objetivo que era capturar al "Isra" quedaba para otra ocasión. Lo primordial ahora era llegar a Fuerza Tarea Sur sin ningún efectivo lesionado. La salida es por calle Alcalde Pedro Alarcón. A la unidad llegan los dos detenidos. Éste como ya lo veíamos en las imágenes es uno de los soldados de Israel Salazar Pacheco.	
	PG, en movimiento.	Policías en calles de la población. Camionetas de policías se retiran de la población. Tomas es captada desde interior de automóvil.			
21:38 - 23:25	PG	Detenido de pie apoyado en la pared. Policía muestra arma a la cámara. Otro también hace lo mismo con la que tiene en sus manos. Se enciende luz láser de ella.	Música rápida	Camarógrafo: ¿eso fue lo que se encontró? Policía: Si. Camarógrafo: ¿qué pistola es esa? Policía: Una Taurus P3. Camarógrafo: ¿y esa es con láser? Policía: si, con mira láser.	
	PG.	Detenido de pie apoyado en la pared. Otro sentado. Secuencia de Joven haciendo gesto obsceno a la cámara. GC: "Mayor de 12 años Desertor escolar Familiar detenido Por tráfico" Repiten imagen de joven detenido subiendo a auto. Es revisado por policía apoyado en auto.		Periodista: Esas mismas armas ya las habían usado contra los policías en operativos anteriores. Ambos tienen 16 años. 15 mil pesos diarios les pagan sus jefes, en este caso "El Isra". Su perfil es claro, para ser soldado es necesario ser mayor de 12 años, desertor escolar, además de ser familiar de uno o más detenidos por tráfico de drogas. Este adolescente detenido en el procedimiento fue individualizado, fue reconocido por el policía que disparó a matar, y posteriormente lo formalizaron por homicidio frustrado y finalmente quedó libertad, declarado sin discernimiento.	
	PM.	Entrevista al alcalde Echeverría en oficina.		Alcalde: Al final lo que nosotros necesitamos, es que estos niños que están riesgo, y que son los nuevos delincuentes, entregarles una formación valórica distinta.	
	PD. Cámara lenta para balas.	Policía muestra armas a la cámara y sus balas en la comisaría.	Golpes en inmobiliario.	Camarógrafo: ¿qué diferencia tienen esa con esa? Policía: Esa es de 9mm, y ésta es punto cuarenta. Mucho más gruesa. Esa pasa el chaleco antibalas.	
	Travelling. PG.	Travelling en auto mostrando las calles de La Legua, gente mirando hacia los vehículos.	Música de hip hop. Sirena.	Periodista en voz en off: Muchas de las familias han sido desintegradas por tráfico. De ahí la miseria de esa población que la mencionábamos hace un rato, con una crisis profunda, de país, es la aceptación de familias	

	PD.  Travelling en cámara lenta.	Imágenes de archivo de jóvenes. Plano del lugar con fotos de los nuevos pistoleros del "Isra" encima.  Pasajes de La Legua.		completas a que sus hijos sean delincuentes, pistoleros, sicarios y asesinos. El caso emblemático son los hermanos del loco Ruiz, Ernesto Luis Cauyán, cogotero asesinado hacia un tiempo en un ajustamiento al interior de La Legua. "El Negro" y "El Ulises" trabajan para "El Isra", la policía los tiene en la mira por ser parte de la banda de pistoleros que le presta protección.	
23:25 - 24:49	CM (participante).  PG.  PM.  Cámara lenta.  PG.	Imágenes del funeral del "Loco Ruiz". Mucha gente marchando con el féretro. Hombre camina con radio encendida en la mano.  Imágenes de archivo. GC: Archivo Chilevisión Noticias. Funeral de "Loco Ruiz" Carros policiales, y auto con féretro avanza por la calle. Pasan junto a la cárcel. Mujeres gritan. Jóvenes caminan por cementerio, cargando el féretro. Jóvenes beben cerveza. GC: Archivo Chilevisión Noticias Funeral Loco Ruiz Personas junto a féretro al interior de una casa.  Hermana del "Loco Ruiz" habla a la cámara.  Fotografía en blanco y negro de Ruiz. La fotografía se achica y al costado derecho comienzan a salir la "biografía" delincuencial: GC: Humberto Ruiz C. 27 años  Mano disparando (PD). Jóvenes corriendo disparando. Policías armados en calle de población. Detenidos en el suelo boca abajo. Personas en audiencia. Mujer caminando por vereda de pasaje de población.	Sonido de canción de la radio. Murmullos de gente.  Gritos mujeres.  Disparo.  Música rock.	Periodista en voz en off: Aquella vez cuando murió "El Loco Ruiz" el funeral fue un digno exponente de cómo se despiden a los choros en La Legua. Chilevisión en exclusiva ingresó al velatorio, y posteriormente a su entierro. Ha sido la única vez en que un medio televisivo ha ingresado a la casa de un criminal por las buenas en esa población. Con asombro escuchábamos cómo la hermana aceptaba el hecho de que Ernesto Ruiz fuera un delincuente.  Hermana de "El Loco Ruiz": Fue choro, ladrón. Toda la vida fue ladrón. Cuando años lleva robando. Desde los seis años, a ella siempre la ha ayudado a mi mamá, siempre, siempre ha luchado con su casa, siempre ha tirado para arriba a mi hermano, toda la vida ha sido ladrón.  Periodista en voz en off: Ahora sus hijos que aún viven van por las mismas de su hermano asesinado a tiros. Son soldados de la droga, no temen morir con tal de defender a quien les paga 15 mil pesos diarios. Como dijimos, el año pasado la Fiscalía Sur logró la detención de casi cien narcos en esa zona, algunos siguen en proceso, y otros están condenados, como fue el caso de "Los Cara de Pelota". Lo que aparece como un gran logro policial y judicial, socialmente tiene otros efectos.	
24:50 - 25:00	PM.	Entrevista a alcalde Echeverría en oficina.  Hombre caminando por pasaje.	Música rock.	Alcalde: Sucede que ellos dejaron a toda su familia abandonada, esas familias son efectivamente caldo de cultivo para que nuevos narcotraficantes o los mismos de la cárcel los empiecen a usar para operar.	

25:01 - 25:11	Secuencia de imágenes en PG, corte directo.	Policías en pasaje junto a autos estacionados. Rostro hombre en pasaje. Mujer parada frente a la fachada de una casa. Jóvenes caminando abrazados por vereda.	Música clásica lenta (piano).	Periodista en voz en off: Es el recambio generacional, y son esas familias, niños pequeños incluidos que están operando junto a las bandas que quedan y que se han convertido en el nuevo terror que asola a este sector de Chile.	
25:12 - 30:05	Secuencia de imágenes en cámara lenta, con fundidos encadenados entre ellas. Predomina el PP y PD.	Rostro mujer. Rostro Hombre. Mujer joven en la calle fumando pasta base. Fotografía joven abrazado a perro. Líneas divisorias de carretera. Rostro mujer. Ojos de ella (PD). Mujeres rezando con brazos en alto. Ojos de mujer. Mujer de pie.		Olga Cáceres Núñez está muerta en vida. Con este narco, su hermano, se hizo drogadicta desde muy joven. Se fue a Rancagua junto a su hijo, Alexis, escapando de su adicción. Después de varios años lo logró, se hizo evangélica, y todo marchaba bien. A sus 50 años vivía feliz junto a su hijo en la población San Francisco de esa ciudad. El 14 de marzo, el destino le tenía preparada la peor de las jugadas que podía tomar. Decidió ir a ver a su hermano "El Cojo Hugo" a la población La Victoria en Santiago para saludarlo después de mucho tiempo.	
	PG.	Personas transitando por calle.			
	PP.	Entrevista a mujer. GC: Olga Cáceres Hermana de traficante de La Victoria		Olga Cáceres Núñez: yo no quiero que a mi hijo lo miren como delincuente porque él no es delincuente. Yo he sufrido mucho con todo esto, porque es el único hijo que tenía. Yo no tengo más hijos.	
	Secuencia de PD en cámara lenta, con fundidos encadenados.	Fotografía de joven con perro. Detalle a rostro de la fotografía. Ojos de hombre. Mano moviendo palanca de cambio. Detalle de boca de hombre hablando por celular. Hombre manejando vista desde el interior del automóvil. Fotografía de hombre "El Cojo".	Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Y efectivamente no lo es. Alexis Cáceres tenía 25 años y un retardo mental, y jamás tuvo un problema con la justicia. A las 4 de la tarde del 14 de marzo, este taxista que acababa de comprar el automóvil para trabajarlo recibió el llamado de su empresa de radiotaxis. Se dirigió a la población La Victoria a retirar a un pasajero. Era Enrique Soto Núñez, de 41 años, "El Cojo".	
	PP.	Entrevista a mujer.		Olga Cáceres Núñez: yo le dije a mi hijo que no fuera, pero él insistió, igual se subió al auto, y mi hermano tenía problemas con otras bandas de otro lugar.	
	Secuencia de imágenes en PG con cortes directos.	GC: Archivo Chilevisión Noticias La Victoria, 2002 Dos hombres y una mujer conversan en reja de casa. Hombres alrededor de un taxi estacionado. Techo de taxi ensangrentado. Casas derrumbadas y quemadas.  Fotografía hombre "El Cojo". Rostro Mujer. Detalle ojos de fotografía de "El Cojo". Hombre manejando vista desde el interior. Hombre indicando al taxista con el dedo vista desde el interior del vehículo.		Periodista en voz en off: el 28 de diciembre de 2002 fue la última vez que Hugo Enrique Soto hizo noticia. Carabineros aquella vez lo detuvo por haber participado en el asesinato de un taxista y por los ataques incendiarios y a balazos que hubo en La Victoria para la Navidad de ese año. El saldo en esa población del sur capitalino fue de un muerto, tres viviendas quemadas, y varios heridos a bala. Pese a sus pergaminos, "El Cojo Hugo" estaba en libertad.  "El Cojo" se sube al taxi junto a su sobrino que por su problema de salud mental no tenía idea de la peligrosidad de este narco. El conductor del radiotaxi tampoco. Le cuenta a la policía que Soto le dijo que fueran a La Legua Emergencia, según el parte policial.	Imágenes de recreación.
	PP.	Entrevista a mujer. GC: Olga Cáceres Hermana de traficante de La Victoria.		Olga Cáceres Núñez: Tenía problemas allá, el no podía ir para allá, pero como él no le tiene miedo a nada, no le tiene miedo a la muerte, no le tiene miedo ni a perder su propia vida, y ese día, supuestamente había invitado a otro niño, y ese niño no quiso ir y fue mi hijo.	

Secuencia de imágenes en PG con corte directo.	Automóvil en movimiento. Fachadas de casa en pasajes de La Legua. Automóvil en movimiento. Hombre manejando automóvil visto desde el interior de éste. Hombre sentado en asiento trasero de auto, no se observa su cara, le indica con el dedo a taxista. Puerta de automóvil con impactos de bala (PD).	Disparos.	Periodista en voz en off: "El Cojo Hugo" en La Emergencia se baja, deja a su sobrino con el conductor del vehículo de alquiler, entra a una casa de uno de los pasajes, y sale a los minutos, según el parte de carabineros. Hasta ahí, ningún problema. Soto vuelve, se sube al radiotaxi, y el vehículo sale por Santa Elisa hacia el sur. Al llegar a Pedro Alarcón comienza a llover (breve silencio) balas, literalmente.	Imágenes de recreación. No se señala explícitamente que corresponde a este tipo de registro.
PM.	Entrevista a hombre a contraluz GC: Conductor de radio taxi Su auto fue acribillado en La Legua.		Conductor del taxi: Cuando empezaron los balazos, lo único que hice yo, como le repito de nuevo, agaché mi cabeza. Llegaron, yo sé, una infinidad de balazos. Yo agaché mi cabeza no más, pasé cambio rápido y salí rapidito. Apenas llegué a la esquina, ahí como que descansé un poco, y de ahí tomé altiro hacia la costa, hacia Gran Avenida, y al llegar a Santa Rosa se da cuenta este tipo, que estaba su sobrino, porque era su sobrino, herido, y el mismo me dijo, no, llevémoslo a la posta.	
Secuencia de imágenes en PG. Tomas de centro asistencial están distorsionadas con cámara lenta, y desdibujamiento.	Automóvil estacionado con impactos de bala. Automóvil ingresando a estacionamiento de centro asistencial. Paramédicos ingresando con una camilla. Carabinero caminando al interior del centro asistencial. Camilla avanzando por pasillo. Cartel que dice "Box Cirugía". Taxi iniciando movimiento. Fachada de casa. Mujeres abrazándose.	Ruido de camilla avanzando por pasillo.  Música lenta (piano).	Periodista en voz en off: Trece impactos de bala tiene este vehículo Suzuki Aéreo, quedó inservible luego del acribillamiento. Una de las balas dio en la cabeza del muchacho. Llegan a la Posta del Hospital Barros Luco. "El Cojo", con una polera blanca intentó pararle la hemorragia. El chico queda ahí, al igual que el conductor del vehículo baleado, en la posta, y el narco toma otro taxi y se va a su casa en La Victoria. Al llegar le cuenta a Olga que a su hijo le habían disparado. La mujer llega al Barros Luco, pero ya era tarde.	Recreación.
PP.	Entrevista a mujer. GC: Olga Cáceres Hermana de traficante de La Victoria.		Olga Cáceres Núñez: Todavía no me cabe en la cabeza de haberlo visto, de haberlo visto con una bala en la cabeza. Mi hijo no merecía morir así. No merecía morir así, ni tampoco le deseo la muerte a nadie así.	
PG, con corte directo.	Carabineros al interior de vehículo que avanza por calle (visto desde el interior). Policía sentado en asiento posterior se saca pistola de la cintura, y la manipula. Policía conduciendo.	Sirena.	Periodista: carabineros, se supone, fue en búsqueda inmediata de "El Cojo Hugo" no lo encontraron. Investigaciones tampoco, lo haría un par de horas después. El criminal ya había salido de su hogar.	
PP.	Entrevista a mujer. GC: Olga Cáceres Hermana de traficante de La Victoria.	Música rápida de violines.	Olga Cáceres Núñez: No quiero nada. No quiero su ayuda tampoco. Quiero que él sea bien hombre y que dé la cara, porque no era cualquier cosa, era su sobrino. Que él sea bien hombre y que demuestre, que así como son tan hombres para vender la droga y son tan choros para vender la droga, que por favor se entregue y que le diga a la Justicia quién mató a mi hijo, para que se haga justicia.	

	Secuencia de imágenes con fundido encadenado entre sí.	Fotografía joven (PD). Carabineros corriendo de noche por calle tras un hombre. Hombre andando en bicicleta. Fotos de "El Isra" (PD).		Periodista en voz en off: El asesino sería John Robert Velásquez, "El Pelao John", un criminal despiadado de la población José María Caro, amigo y pistolero de la banda de "Los Pila" de La Legua Emergencia. La banda que lidera Israel Salazar Tapia, "El Isra".	
30:06 - 30:49	PM.	Entrevista al Fiscal en oficina. GC: Fiscal Héctor Barros. Fiscalía Sur Metropolitana	Música de violines.	Fiscal Héctor Barros: Comete muchos robos, y con armamento con violencia. En la cuarta región específicamente el registra órdenes de aprehensión pendiente por un delito de robo con homicidio. Se escapó incluso del Hospital de La Serena en una visita que tuvo que hacer Gendarmería por razones de salud, él se escapó, y después de eso l ha tenido participación en una serie de otros delitos, y registra órdenes de detención del sistema antiguo. Básicamente, él es un pistolero bastante violento, bastante también joven para, con bastante experiencia en el hampa. Una persona que ha tenido salidas del país con identidades falsas y sigue todavía con las órdenes pendientes.	
30:50 - 31:21	Secuencia de imágenes en PD con fundido encadenado entre ellas.  Secuencia de imágenes en PG, con cortes directos.	Foto en blanco y negro del supuesto asesino. Fusión de la foto con la puerta de una cárcel. Vuelve la fotografía en blanco y negro. Máquina y luz de sala de pabellón de cirugía.  Mujer y periodista sentados en living. Furgón policial avanzando a gran velocidad por calle. Paramédicos ingresando a centro asistencial. Carabinero caminando al interior de éste. Automóviles estacionados.  Detalle de impacto de bala en automóvil (PD). Mancha de sangre al interior de automóvil (PD).	Ruido de máquina de hospital que registra el pulso de la persona.  Sirena de ambulancia.	Periodista en voz en off: ese criminal de llegar a ser detenido arriesga pena de cadena perpetua ya que está condenado por el homicidio de un bombero en Coquimbo, por eso la cirugía plástica se cree que se la hizo en Asunción, capital de Paraguay.  A esta madre le llama la atención que esto no haya aparecido en las noticias de la tele, ni en la crónica roja de ningún diario. A nosotros también nos llama la atención que no hubiera ningún canal oficial, llámese del Ministerio del Interior o de las policías, que dieran cuenta a la opinión pública que un vehículo, con habitantes a bordo, fuera acribillado en San Joaquín.	Imágenes de recreación
31:22 - 31:42	PM.	Entrevista a alcalde en oficina. GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.		Alcalde: efectivamente hay situaciones que a veces no han sido informadas a las autoridades respectivas, o algunos simplemente dicen 'mira, esto es bueno que no se sepa porque sucede que tal o cual institución va a ser afectada' Eso no puede ser porque la gente no es tonta, requiere transparencia, y se quiere para enfrentar la brutal realidad en la cual estamos insertados.	

31:43 - 37:37	Travelling en auto. Cámara lenta.	Auto en movimiento desde el cual se observan las fachadas de las casas. La toma se detiene una de las casas, mostrando la casa de "El Cojo".	Música de suspenso	Periodista en voz en off: Pasarían muchos días, y recién el viernes 23 de marzo pudimos acercarnos a "El Cojo Hugo". lo que ve es la población Lo Valledor norte. En esta casa, ultra enrejada, vive la pareja de Soto.	
PM. PD. PD.	Secuencia en PG. Cámara participante.  Secuencia en PG. Cámara participante.  PM. PD.  PD.	Imágenes captadas por cámara oculta. Se observa fachada (lateral) de casa en la cual ingresan y salen personas.  Policía avanzando a gran velocidad por la calle. Policías ingresando a casa. Personas sentadas en living de la casa junto a policía de pie. Persona en patio contra la pared junto a dos policías. Personas sentadas en living vigiladas por policía. Policía en comedor. Policía registrando techo de vivienda desde el interior.  Hombre detenido junto a dos policías. Papelillos de droga tirados en el piso del patio.  Rostro de hombre. Es entrevistado	Música que asimila el ritmo del pulso.  Sirena. Música de tensión.	Periodista en voz en off: Nos quedamos a una distancia prudente para ver si está él. Llegan varios vehículos, hay mucho movimiento de personas. El móvil con vidrios polarizados en el que andábamos comienza a ser sospechoso. El grupo de personas que circunda la vivienda donde se encontraría "El Cojo Hugo" nos empieza a observar.  Algunas unidades de Fuerza Tarea Sur se dirigen hacia acá. El dato para ellos es que estaría ahí, en esa casa, había que allanar en ese minuto. El sujeto podía escapar.  Mujer dice: El guatón culiao meterse para acá  Hombre "Cojo Hugo" dice: Más encima ellos dispararon. Yo fui a comprar hierba y ellos disparaban como locos los giles culiaos. Y eso no es mío (haciendo referencia a papelillos de droga en el suelo) ¿Por qué está haciendo eso? Eso no es mío, mira como cargan las hueas. Periodista: ¿estás arrepentido por lo de tu sobrino? "El Cojo Hugo": es que ando buscando, porque tengo miedo que me maten oiga. Periodista: Pero es tu sobrino, ¿por qué lo llevaste ese día? "El Cojo Hugo": porque, si tengo miedo que me maten. Me dispararon cualquier tiro. Yo tenía miedo porque en La Legua son malos. Yo tengo miedo, estoy escondido. Si fui a ver al Caletón, un amigo mío a comprar unos pitos, y cuando salgo me pescan a puros tiros. Me pescan a puros tiros. Yo no sé por qué me hicieron esto. Más encima yo estoy terrible de asustado porque no sé por qué me hicieron una cosa de esta a mí. Y ahora yo quería venganza.	

				<p>Periodista: ¿querías venganza?</p> <p>"El Cojo Hugo": quería venganza, y quiero venganza, y la justicia no es correcta porque se demoran en tenerme. Me meten a buscar preso a mí, que yo no hice nada.</p> <p>Periodista: ¿y quién fue?</p> <p>"El Cojo Hugo": fue un hueón, "El Negro", que le dicen, "El Negro John". Parece que tiene casa en la pura Legua, y están terrible de armado los hueones.</p>	
PP.	Hombre "Cojo Hugo" conversa con policía. Este último esta fuera de cámara.	Sin música ni ruidos.		<p>Policía: Oye, tú tienes derecho a conocer la causa de tu detención la cual te informé por orden a aprehensión pendiente. Te vamos a llevar detenido.</p> <p>"Cojo Hugo": No hay problema.</p> <p>Policía: Escucha, escucha primero. Tú escucha. Tienes derecho a conocer la causa de la cual se te informó, derecho a guardar silencio, que se informe en tu presencia de abogado o persona que tú indiques que has sido detenido. Entrevistarte con tu abogado, si es que lo tienes, el Estado te dará.</p> <p>"Cojo Hugo": Si, tengo abogado.</p> <p>Policía: y conocer el detalle de tus derechos en la unidad policial ¿estamos claro?</p> <p>"Cojo Hugo": Estamos claro.</p>	
PG.	Allanamiento de policía al interior de la casa. Policía encontró arma al interior de closet. Manos abriendo papelillo de marihuana.			<p>Periodista: en el exhaustivo rastreo que hizo la policía sólo habían papelillos de pasta base y otro tanto de marihuana.</p>	
PM, en cámara lenta.	Hombre "Cojo Hugo" saliendo de la casa, esposado y escoltado por dos policías.	Música (piano).	lenta	<p>"El Cojo Hugo" se había comunicado con la madre de su sobrino asesinado un par de días antes. Afiebradamente quizás, bajo los efectos de la droga, le ofreció a ella que se quitarán la vida juntos, que ya estaba cansado.</p>	
PP.	Entrevista a mujer GC: Olga Cáceres Hermana de traficante de La Victoria.	Música (piano). Sin música ni ruidos.	lenta	<p>Olga Cáceres Núñez: porque él está muy metido en esa cuestión de la droga. Está muy metido en eso, y yo le dije que confiara en el señor, que el señor lo podía ayudarlo, que Jesús era el único que lo podía ayudar, pero él empezó a echar garabatos, y me dijo 'ya sabí hermana, la muerte de tu hijo no va quedar así, yo voy a traerte el corazón de este hombre y te lo voy a traer a tus manos'. Eso no me va a servir, le dije.</p> <p>Periodista: ¿puede haber más venganza? Después de todo esto.</p> <p>Olga Cáceres Núñez: Yo le dije que no hiciera eso.</p>	



	PM.	Hombre "Cojo Hugo" es custodiado por dos policías, y caminan hacia auto policial.		"Cojo Hugo": no te preocupí, tranquilito no más. Si era la mano, si yo voy en cana por el homicidio de mi sobrino. La plata para que le paguen al abogado en la mesa. Tengo la pierna mala jefe yo, no puedo subirme.	
	PG.	Policías al interior de casa en allanamiento. Uno encuentra dos fotos carnet. Conversan con mujer. De ninguno se observa el rostro.		Mujer: es de él. Él fue recién fue a comprar una pistola. Policía: ¿dónde? Mujer: A la Victoria, recién fue a comprar.	
	PG.	Hombre al interior de vehículo, es visto por la ventana. Vecinos mirando desde sus casas. Policía armado junto a vehículo policial. Arma (PD).  Hombre "Cojo Hugo" habla a la cámara.  Luego conversa con mujer, su pareja.	Música de violines.	Periodista: Como no estaba en La Victoria, su territorio, sino que visitaba a su pareja en Lo Valledor sur, los pobladores sólo miraron el accionar policial durante la detención de "El Cojo". Ninguna piedra, ningún insulto ante la presencia de los agentes.  "Cojo Hugo": yo la llamo todos los días. Le mandé 50 luquitas para mi hermana le mandé. Está para la cagá, yo también estoy terrible de pato. Ahí estaba comiendo recién, mira la hora que es. Escondido para darle el bote a este otro culiao, la justicia se va a demorar. Chao mi amor. Oye, puedo decirle las últimas palabras a mi señora por favor jefe que yo no soy ... Mamita llame a mi papito dígame que voy a declarar por el homicidio de mi sobrino. Ahí está la platita guardá, coma ahí, ya. Y tranquila no más, si esta guea tenía que pasar a una hora u otra. Pasó y que pase luego esta pesadilla culia luego. Mujer: Ya, chao "Cojo Hugo": Al final usted sabe que uno es habiloso. Vamos no más. Ojalá que la policía haga justicia no más, ya que no puedo hacerla yo.	
	PG.	Cojo Hugo al interior de automóvil policial sentado entre policías. Automóviles avanzan por pasaje y vecinos miran.			
	PG.	Cojo Hugo bajándose de automóvil. Cámara lenta. Fundido de imágenes con las fotografías.	Música de violines.	Periodista: lamentablemente, pese a que "El Cojo Hugo" habló y declaró del acribillamiento del vehículo, la justicia penal lo dejó en libertad al otro día. Hasta ahora, el crimen de este joven sigue impune, y el "Pelao John", supuesto responsable del asesinato sigue haciendo de las suyas. El pistolero no es tan sólo una amenaza para otros delincuentes, sino que junto con "El Isra" se transformaría en los dolores de cabeza más fuertes para la Fiscalía Sur Metropolitana.	
37:38 - 38:04	PG.	GC: Logo del programa.  Allanamientos de policías. Hombre tirado en el piso. Interior de habitación desordenada y sucia. Detenidos boca abajo en el suelo. Sacerdote caminando por calle de La Legua junto a grupo de	Cortina del programa.	Relator: Luego...  El infierno en el que habitan los consumidores de pasta base, que con su adicción enriquecen a los narcos. La miseria humana atrapada en un callejón sin salida. Las otras víctimas del narcotráfico, y la desesperada lucha de las comunidades religiosas de La Legua por salvar a los niños de la muerte.	

<b>TERCERA PARTE TRAS COMER CIALES )</b>  00:00 - 00:43 00:44 - 02:15		personas. Bandera blanca flameando.  Presentación del tercer bloque. Logo del programa. Serie de fotografías de "El Isra". Policías ingresando a casa en allanamiento. Mujer joven fumando pasta base. Fotografía de joven junto a su perro. Carretera. Rostro mujer. Hombre detenido en el piso boca abajo, custodiado por policía, se enfoca la pistola que tiene en la cintura. Detenido camina junto a dos policías. Su rostro es difuminado. Jóvenes corriendo por vereda de pasaje. Jóvenes corriendo con las manos arriba producto de disparos.	Cortina de programa. Música de suspenso. Murmullo de gente en allanamiento.         Ráfaga de disparos	Relator: Hasta este momento Israel Salazar permanece prófugo, pese a los esfuerzos que a costa de sus propias vidas hacen los efectivos de la Fuerza de Tarea Sur por capturarlo. Conocimos historias dramáticas de víctimas del narcotráfico. Niños pistoleros que son utilizados por los carteles de la droga para frenar a la policía. Es la Legua Emergencia, un lugar donde la vida vale muy poco, un lugar donde las armas percutan el lenguaje de la muerte, un lugar donde la muerte se disfraza de miseria.	
	Secuencia en PG. Zoom y paneos.         Secuencia en PG. Cámara oculta.	Automóvil avanzando por calle. Joven de pie. Fachada de casa lujosa. Interior de una casa, se muestran equipos de música, bar, bicicletas.         Automóvil en movimiento se detiene en servientro. Policías ingresando a casa. Gente se acerca a reja de vivienda e interactúa con residente.	Música de timbales	Periodista en voz en off: sin lugar a dudas el negocio de la droga para los narcos es muy lucrativo, sino ninguno de ellos habría puesto precio por la cabeza de un fiscal. este sujeto, por ejemplo, conocido como "El Michel" era dueño de esta gran casa en las afueras de Santiago. En la capital tenía esta otra que poseía una fachada común y corriente, inmersa en una población de Santiago Sur, pero que por dentro contaba con unas condiciones que para un trabajador promedio le costaría mucho dinero. Después de un seguimiento de varios días donde la policía lo fijó en los domicilios así como en la calle, ese narco fue detenido y hoy cumple condena. Casi todos los días han vigilancias de este tipo. Se ve que en la casa, donde habita el traficante, como llegan muchas personas a comprar. Los tipos se persiguen, miran, es la típica conducta de un narco de población. Con el movimiento, con las tranzas captadas en imágenes viene la detención.	Cámara oculta.
02:16 - 05:20	CM (participante) Infrarroja.         Cámara oculta. PG.         PM.	Allanamiento nocturno. Policías ingresando a casa. Mujer sentada en el living con niño en brazos. Hombre detenido en el suelo boca abajo es esposado. Hombre al interior de auto policial.         Distintas personas se acercan a puerta de casa, y luego se van- Hombre con caja de helados caminando.         Luego aparece detenido al interior de automóvil policial. Se echa algo a la boca. Papelillos de droga (PD).	Gritos. Ladridos de perro. Llanto de niño.         Ruido de automóvil en marcha Sin música ni ruidos.	Periodista en voz en off: Es muy probable que para ese niño la policía signifique un enemigo en el futuro, la imagen que ve en ellos es que los agentes son los malos. Los hijos de traficantes son una víctima más de la actividad ilícita que eligieron seguir sus padres.         Periodista en voz en off: En esta vivienda, por ejemplo, hay mucho movimiento de personas, gente que llama, entrega aparentemente dinero y se le da algo. Así durante mucho rato, nos llama la atención este sujeto, un señor ya adulto que se ve muy feliz con lo que acaba de recibir de esa casa. Era un par de papelillos de pasta base.         Un policía lo espera y lo sube a la camioneta. Habla con él, el tipo nervioso, incluso, tratará de deshacerse de la evidencia comiéndose los papelillos, casi lo logra.	

		Hombre conversa con policía al interior del auto, éste último no sale en la escena. Policía abre papelillo de droga (PD).		<p>Camarógrafo: Se echó algo a la boca. Policía: ah?, abre la boca.</p> <p>Policía: ¿esto lo compraste? Arrestado: si. Policía: ¿en cuánto lo compraste esto? Arrestado: 500 pesos. Policía: 500 pesos ¿hace cuánto que le comprabai a esa persona que viste tú en bicicleta? Arrestado: viene todos los días, llega ahí a la esquina, llega y se va. Policía: llega y se va ¿Qué es lo que es esto? Arrestado: es una base. Policía: ¿y eso en cuánto te lo fumai? Arrestado: en un rato. Policía: ¿y después vai por otro? Arrestado: no, ahí voy a trabajar.</p>	
	PP, congelado.	Rostro de hombre a contraluz.			
	PM.	Entrevista al Fiscal Héctor Barros en su oficina. GC: Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana		Fiscal Héctor Barros: el ciclo del narcotráfico trae aparejada una serie de otros delitos como son los robos, los hurtos, para financiar el consumo de la droga. Viene aparejado también con el tema de la violencia intrafamiliar, fuertemente, y eso obviamente que va a gravitar en los niños, viene aparejado con las lesiones producto de aquellos altercados mientras se está bajo los efectos de la droga, los homicidios.	
	PM	Hombre detenido en la camioneta conversa con policía. Ahora si se le ve la cara, ya que la camioneta se estacionó en un lugar con luz.  Imágenes del hombre trabajando vendiendo helado, regreso a la imagen de la conversación en la camioneta.	Sirena. Ladridos de perro. Ruido producto del golpe con el mazo de fierro en la puerta. Música de suspenso.	<p>Policía: ¿qué haci cuándo estás bajo los efectos de la pasta? Arrestado: cuando estoy efecto en la pasta me tranquilizo, no me desespero porque vivo solo, y cuando quiero más droga salgo a vender. Periodista: este sujeto tiene hartos antecedentes por hartos delitos, incluido robos. Policía: ¿y cuándo esperai parar las máquinas con la pasta? Arrestado: yo, sabe que, verdaderamente, yo le voy a hacer hasta que me muera. Policía: si.</p>	En esta toma no queda claro quién es el interrogador, si es un camarógrafo, el policía, o el periodista.
	Secuencia de imágenes en PG. Cámara participante.	Camionetas trasladándose por calle. Policías golpeando con un mazo de fierro la puerta de una casa. Persona llorando en vereda de la salida de la casa. Hombre detenido camina junto a dos policías.	Sirena. Ladridos de perro. Ruido producto del golpe con el mazo de fierro en la puerta. Música de suspenso.	<p>Periodista en voz en off: El delito es más que claro. En esa casa venden pasta base. Los policías de Fuerza de Tarea Sur la van a reventar.</p> <p>Mujer grita: ¡Los ratis!</p> <p>Periodista: Mientras unos lloran, otros asumen sin hacer mayor escándalo que fueron pillados. No hay nada que hacer para ellos, al menos por un tiempo estos traficantes serían detenidos.</p>	

	Cámara oculta.	Bolsas con papelillos de droga (PD). Caja con monedas en su interior. Jóvenes fumando pasta. Fachadas de departamentos. Jóvenes fumando pasta base.		Eso cuesta un papelillo de pasta base, quinientos pesos.  Todas las autoridades saben que es la droga que causa más estragos a niños, jóvenes y adultos en las poblaciones marginales del país. Según el Conace, es una de las drogas más adictivas porque produce una breve excitación que dura cerca de un minuto, al cabo de eso la angustia es tan fuerte para el drogadicto que llega a dar pena.	
05:21 - 08:05	Cámara con luz infrarroja. Participante.	Autos policiales avanzando por calle. Policías ingresan armados a la casa.			
08:05 - 10:16	Secuencia en PG.	Grupo de personas tirados en el piso boca abajo. Casa en desorden y sucia. Fierros tirados en el piso. Personas en el piso.  Policía registra el cuerpo de un detenido y lo interroga. Revisa su billetera. No se ven sus rostros.  Policía revisa a otro detenido.  Mano de policía sostiene las "pipas" de los drogadictos. Diversas imágenes de detenidos. Mujer habla a policías.	Música de suspenso	Periodista en voz en off: El pasado 30 de abril pasado acompañamos a la Fuerza de Tarea junto a policías de la Bicrim de San Miguel a un operativo que nosotros titulamos como el de "La miseria humana". La misma de la que lucran los narcotraficantes.  En ese lugar a una decena de angustiados drogadictos, hay dueñas de casa, gente adulta, casi ningún adolescente. Mientras los policías registran, nuestro equipo capta imágenes paupérrimas en lo que se refiere a condiciones de vida. En ese lugar había sólo adictos, los traficantes se hicieron humo, cada cual estaba más ido que el otro, casi sin tener noción de que se habían visto envueltos en un allanamiento por narcotráfico.  Policía: ¿estai voladito todavía? ¿hace cuánto le hací? Detenido: dos años. Policía: dos años, ya estás pegado ya. Detenido: tengo fuerza de voluntad para salir. Policía: sí, ¿y por qué no tuviste fuerza de voluntad y saliste de aquí? ¿qué edad tienes tú? Detenido: ¿yo? 39 años. Policía: 39 años ¿no creí que es buena edad para chantarse ya? ¿tenu familia? Detenido: sí. Policía: ¿y todavía te aguanta tu familia o estás solo ya? Detenido: no, igual la veo. Policía: igual la veí, pero ¿te echaron? Detenido: sí. Policía: viste.  Policía 2: ¿qué onda? ¿soy gasfiter? Detenido 2: no mi cabo si usted sabe pa que son esas. Periodista en voz en off: ese es el elemento que ocupan los pastabaseros para consumir la droga. Popularmente le dicen pipas. Da pena, el policía en sí es duro. Nosotros hemos visto que así debe ser, o si no en las	

PD.	Detenidos en el suelo. Papelillos vacíos en un bol. Mano sostiene papelillos Autos policiales avanzando por calle de noche. Detenido bajándose de auto. Rostro de hombre.	Sirena.	poblaciones se los comerían vivos, pero hay diálogos que conmueven.  Mujer detenida: yo los felicito a ustedes porque ustedes son unas personas, a mí igual me hubiese gustado ser una persona como ustedes o a lo mejor no como ustedes pero ser una persona distinta.  Policía: Pero flaca si tú eres persona.  Mujer detenida: Si pero estoy en algo que me cuesta salir adelante. Algún día yo tengo la esperanza de que voy a salir.  Periodista en voz en off: Esos adictos habían estado consumiendo desde la mañana de ese lunes 30 de abril. Como era fin de mes se habían dado un cóctel de pasta base durante todo el día. Aquí encontramos otra realidad. Las casas convertidas en fumaderos, se supone que se la prestan los traficantes a los adictos para que puedan fumar la droga con la tranquilidad de no ser detenidos por la policía en la calle. Ese es uno de los dramas de las poblaciones, de manifiesto queda al descubierto que no afecta tan sólo a los jóvenes, uno de ellos quedará detenido por antecedentes. Los tipos salen en libertad. Nos vamos con la pena, con la rabia, de ver que existen chilenos que para el resto de la sociedad son invisibles.	
Travelling.	Procesión de la iglesia. Muchas personas en la caminata, algunas cargan cruces. Gente cantando, rezando. Algunos vecinos miran. Policía custodiando en auto	Cantos de procesión y música. Música lenta (piano)	Periodista en voz en off: El 6 de abril entramos a La Legua Emergencia en la parroquia San Cayetano, al final de la calle Jorge Canning se habían congregado decenas de pobladores, gente que junto a sus hijos ya no saben que hacer para terminar con la sangre que se derrama al interior de esa comunidad, semana a semana. Sería una especie de Vía Crucis de aquellos para los cuales se ha transformado en un martirio vivir ahí. Carabineros de San Joaquín custodia a distancia a los feligreses y a su caminata.	
	Sacerdote caminando por calle. avanzando por calle. Jóvenes en pasaje. Bandera blanca flameando.		Sacerdote: en el nombre de Jesucristo le pedimos ¡no disparen más!	
Cámara lenta. PG.	Personas caminando por calle con cruces y banderas blancas. Vecinos miran desde la entrada de sus casas.		Periodista en voz en off: Los pobladores salen de sus casas, miran a esa muchedumbre que se sostiene en la fe. Los niños también hablaron.	
PM.	Niña lee un papel por micrófono en escenario.		Niña: ya no puedo jugar tranquilamente ni salir del colegio como todo niño. Me he encontrado con balaceras a la venida hacia mi hogar, y eso me produce mucho terror a mí, y a muchos niños del sector.	
Secuencia de imágenes en PG con cortes directos.	Jóvenes sostienen cartel que tiene pegados papeles. Mujer habla por micrófono en escenario. Personas junto al escenario. Cantan junto a cruces de madera de las cuales cuelgan telas rojas. Bandera blanca flamea al viento.	Cánticos de Iglesia.	Periodista en voz en off: En el último tiempo han sido muchos los niños que han sido heridos por las balaceras los narcotraficantes. La palabra ese día de Semana Santa se hizo sentir fuerte. El clamor de algunos vecinos de La Emergencia era testimonio certero de que la gente honesta y trabajadora necesita que alguien los ayude.	

	<p>PD.</p> <p>PM.</p>	<p>Alcalde da vuelta sobre una mesa casquillas de bala.</p> <p>Entrevista a alcalde en oficina. GC: Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín.</p>	Música de violines	<p>Periodista en voz en off: Todos los días llegan a la Municipalidad de San Joaquín personas de La Emergencia con algunos obsequios, entre comillas, para el alcalde. Estos casquillos de bala que quedan en el suelo, después de cada tiroteo, refleja ese Chile oculto para la mayoría de sus habitantes.</p> <p>Alcalde: Aquí no se trata de cuidar una imagen o cuidar un cargo, se trata de poner el cargo a disposición para resolver los problemas que la gente está teniendo. Chile está perdiendo la batalla contra la delincuencia, y las autoridades por más que pretendan ocultar la realidad, o el sol con un dedo, no lo van a poder hacer.</p>	
	<p>PP en cámara lenta.</p> <p>PM.</p>	<p>Rostro de joven distorsionado.</p> <p>Entrevista a Comisario en oficina GC: Comisario Andrés González. Fuerza Tarea Sur</p>		<p>Comisario Andrés González: En las poblaciones (...) No creo que se vaya a acabar nunca el tráfico de drogas, porque mientras haya gente que esté demandando este consumo va a haber alguien que lo esté proveyendo.</p>	
10:17 - 11:28	<p>Secuencia de imágenes en PG, en cámara lenta.</p> <p>Al terminar el relato, las imágenes están coordinadas con la música, y las tomas duran menos de un segundo para ir a la par de la rapidez de las entonaciones.</p>	<p>Joven acostado en el piso. "El Isra" en bicicleta. Joven en pasaje de La Legua. Serie de rostros de personas. Adolescente detenido por policía es llevado desde el polerón.</p> <p>Policía al interior de automóvil con arma apuntando hacia afuera. Policía indicando con su mano. Policía cargando arma. Arma sobresale por ventana de auto en movimiento. Policía escribiendo en antebrazo con plumón. Policías armados en parte trasera de camioneta que avanza. Policía con la cabeza contra la pared. Arma sobresale por ventana de auto en movimiento. Hombre saca arma desde costado de asiento. Policía armado en asiento posterior de auto. Policías armados corriendo por pasaje. Pasaje de La Legua. Policías armados. Rostro de "El Isra". Secuencia de imágenes de policías armados en pasajes. Hombre golpeando a otro en el piso. Mujer acongojada con mano en la cara. Niñas en la calle. Pipa (PD). Furgón policial andando por calle. Policía armado oculto tras poste de luz. Policías armados y acuchillados en una</p>	Música de violines en ascenso en rapidez.	<p>Periodista en voz en off: Israel Salazar Tapia, "El Isra", sigue prófugo. Al igual que él, en La Legua existen más de treinta bandas dedicadas al narcotráfico, con más de cincuenta sujetos identificados por la policía, y armados hasta los dientes. Niños pistoleros que se convirtieron en soldados de la droga.</p>	

		<p>esquina. Mujer hablando con policía. Auto en movimiento captando imágenes de pasajes de La Legua. Bandera blanca flameando. Policía armado apuntando fuera de una casa. Procesión de personas con cruces de madera. Hombre detenido en el suelo boca abajo es custodiado por policía. Jóvenes boca abajo en el suelo. Repetición de imagen de joven tirado en el suelo. Enfoque a pistola en su cintura.</p>			
<p>11:29 - 13:05</p>	<p>PM a PA a PM.</p>	<p>GC: Macarena Pizarro Periodista enlamira@chilevision.cl</p> <p>Aparece Logo del programa. Macarena Pizarro a la salida de estacionamiento de unidad policial. Autos policiales van saliendo constantemente mientras ella habla a la cámara.</p> <p>Luego salen créditos de programa.</p>	<p>Cortina del programa.</p>	<p>Conductora Macarena Pizarro: la intervención social en La Legua no sólo implicaba un mayor control policial. El Gobierno comprometió 936 millones de pesos para desarrollar programas de empleo, capacitación, infraestructura, salud y educación, pero se invirtió sólo un tercio, y quedó en el olvido la construcción de un centro de salud mental para tratar las adicciones, la pavimentación de las calles, las canchas para los jóvenes, y son justamente ellos, los niños y adolescentes, los más castigados por esta falta de oportunidades, por vivir bajo el fuego cruzado de los narcotraficantes, y soportando la permanente intervención policial. Así, sin esperanzas, la única forma de supervivencia en esta selva es ser parte de ella, defenderse de su violencia, dominar sus códigos y lenguajes, por eso que no basta con el castigo, con la represión social o judicial. Si queremos una salida definitiva para gente que vive en lugares como La Legua tenemos que darles una esperanza, mejores expectativas de vida, una alternativa que sea más rentable que el crimen. Ha sido la investigación de esta noche En la Mira, nos vemos la próxima semana.</p>	

**"LA BATALLA DE LA LEGUA"- EN LA MIRA (2007)**

	<b>CÓDIGO ORGANIZACIÓN DE LA IMAGEN</b>	<b>CÓDIGO NARRATIVO</b>	<b>CÓDIGO SONORO (sonido)</b>	<b>CÓDIGO SONORO (voz)</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
00:00 - 00:28	Secuencia de imágenes con cortes directos. Cámara participante.	Policías armados en pasaje de La Legua. Policía apuntando con arma (PD). Policías distribuidos en calle. Camioneta en movimiento. Droga y cuchillo encima de hoja (PD). Bolsas con droga (PD). Policía dando indicaciones a mujer. Hombre es llevado detenido. Hombres corriendo por techo.			
00:28 - 01:37	Secuencia de imágenes en PG y PM, con cortes directos.  Picado. Paneo.  En movimiento. Cámara lenta.	Rostro hombre (PP). Hombre con cabeza mirando el piso es llevado detenido por los brazos por dos policías. Rostro hombre (PPP). Auto policial en calle. Policías caminando por pasaje de La Legua. Mujer caminando entre dos policías antimitines (de espalda a la cámara) Policías armados en calle. Autos avanzando por pasaje. Fachadas de casas. Hombre y niño practicando boxeo. Jorge Correa Sutil hablando por micrófono. Pasajes de La Legua. Muralla con impactos de bala (PD) Auto policial avanzando por calle. Calles de La Legua captadas desde auto en movimiento, se observa en el encuadre arma que sostiene alguien en la ventana. Policías armados corriendo por calle. Hombres descendiendo de camioneta en la calle. Policía sosteniendo a hombre detenido en el suelo. Arma de hombre detenido (PD). Tres policías sosteniendo a hombre detenido. Gente corriendo en la calle. Fachadas de casas. Policías armados ocultándose tras postes de luz. Pasaje, desde una de sus ventanas disparan. Documento en blanco y negro. Rostro de hombre (PD). Documento con fondo negro, letras blancas, algunas destacadas con rojo. Hombre deportista gritando. Jóvenes practicando boxeo.	Disparos. Gritos de mujer.	Periodista en voz en off: Estuvimos en la captura de uno de los asesinos más despiadados del último tiempo. Presenciamos historias sobrecogedoras de una realidad que no cambie pese a los esfuerzos de muchos vecinos. Las millonarias cifras comprometidas, platas públicas invertidas en una población que en la realidad que revela un grotesco espectáculo (...). Pasaron tres meses desde que más bestiales de La Legua Emergencia. Tres meses y esto sigue pasando, y peor, con más violencia. Sin embargo, eso se explica y queda chico al constatar el fracaso de la intervención social. En los próximos minutos conoceremos las caras del crimen organizado, también de quienes luchan para salvar a los niños de la muerte. Golpe de knock out a la palabra empeñada, la otra cara de la población La Legua, que como su nombre lo dice vive en un permanente estado de emergencia. Un fuego cruzado de policías y delincuentes.	



	Cámara lenta.	<p>Niño pegando con guantes a un puching ball. Policías y auto policial en medio de una calle. Jorge Correa Sutil, junto a Ramón Farías reunidos en salón de La Moneda.</p> <p>Carabinero haciendo control a auto en calle. Ramón Farías y otros personajes en salón de La Moneda. Tanqueta en movimiento en calle junto a Carabineros. Hombres caminando por calle.</p> <p>Policías en la intersección de dos pasajes armados y apuntando. Policías en parte posterior de camioneta en movimiento, apuntando con sus armas. Pareja de jóvenes corriendo por pasaje. Policía apuntando con arma (PD). Policías ocultos tras poste de luz apuntan con sus armas. Policía armado camina por vereda. Policía con casco (PD).</p>	Disparos.		
01:37 - 02:32		<p>Conductora Macarena Pizarro en la calle habla a la cámara. Al fondo del encuadre se observa un furgón policial.</p> <p>GC: Macarena Pizarro Periodista enlamira@chilevision.cl</p>		<p>Conductora Macarena Pizarro: Hace tres meses le mostramos la batalla que se vive en La Legua contra el crimen organizado. Pese a que dicha investigación periodística levantó polémica porque algunos creen que es mejor callar para no estigmatizar a esa población, nuevos antecedentes nos hicieron regresar. Poco días después de emitido el reportaje, la policía de Investigaciones capturó a Israel Salazar, "El Isra", sindicado como uno de los capos del narcotráfico, sin embargo, todo sigue igual. Surgen nuevos líderes, y mientras aumenta el crimen sigue más patente el abandono social y el fracaso de la intervención del gobierno. No para estigmatizar, sino como parte de nuestra responsabilidad social, volvimos a este lugar, y fuimos testigos de nuevos hechos de violencia y situaciones que avergüenzan, pero también conocimos de la angustia y la esperanza de honestos pobladores, y visitamos en la cárcel al mítico Israel Salazar. El siguiente es el testimonio del periodista Patricio Godoy.</p>	
02:33 - 04:28	Picado.	<p>Policías caminando armados. Policía anotándose algo en antebrazo con un lápiz. Policía armado y con casco en la mano, rastreando en camioneta. Policía dando indicaciones en estacionamiento. Policía sentado al interior de vehículo manipulando su arma. Conductor de auto inicia la marcha. Vista calle desde interior de vehículo (por parabrisas). Policía al interior de vehículo ajustándose gorro. Vista del exterior desde interior de vehículo, a través de parabrisas: camionetas circulan en fila por calles.</p>			

		Policía sujetando arma (PD) Continúa trayecto camioneta por calle visto desde el interior. Policías descendiendo de vehículos.			
		Policía parado junto a puerta de casa. Señora se acerca, y policía le da indicaciones. Policías golpean con mazo de fierro puerta de casa hasta abrirla.		Mujer: a ver ¿Qué pasa? Yo vivo acá. Yo vivo acá.	
		Policías ingresan a casa. Niño increpa a policía, luego se sienta en sofá junto a mujer. Policías revisan living de la casa. Policías en patio de la casa. Policía revisando bajo los cojines de un sillón. Policías rastreando en habitación. Living de la casa, mujer y niños sentados. Policía se desplaza armado por ese espacio. Rostro mujer (PM). Techo de casa. Jóvenes parados en fachada de casa. Policías caminando por vereda de pasaje. Grupo de personas reunidas miran en medio del pasaje, cerca se observa tanqueta estacionada. Grupo de personas de pie.	Gritos de niños.	Niño: ¡Suéltala, perro conchetumare! ¡Suéltala! ¡Suéltala, perro conchetumare! Paco culiao. Voy a pegarte puñala' Policía: siéntese, pero siéntese. Mujer: ¡cállate! ¡Cállate! Policía: no le pegue. Tranquilito, no va a pasar nada.  Periodista en voz en off: esta es una de las casas que posee la denominada banda de "Los Cochinos", al interior de La Legua Emergencia. El grupo de agentes del IP de la Policía de Investigaciones, conocido como Fuerza de Tarea Sur ingresó a ese lugar el pasado 12 de julio. Hasta ahí una operación corriente, pero había algo raro. estaba todo demasiado tranquilo, incluso el ingreso a la población no tuvo mayor dificultad. Ni un grito, ni un perro ladrando, ni una mujer dejando a sus hijos en medio de la calle para impedir el paso de los vehículos. Ni una sola piedra contra los efectivos. Definitivamente algo no andaba bien.	
04:29 - 05:21	PG en movimiento. Secuencia cámara en mano (participante). Sin cortes, en PG, con paneo y zoom in y zoom out.	Policía parado en vereda, de espalda a la cámara. GC: Reportaje emitido el 18 de junio 2007 Insertan imágenes de archivo.  Pasaje con autos estacionados. Joven lanzado piedras, parado en medio de la calle.  Camionetas estacionadas en calles de La Legua. Policías en esquina apuntando con sus armas. Hombre grita desde antejardín de casa.  Policía apuntando y gritando a joven desde una esquina a la vereda de enfrente. Niños en pasaje corriendo. Jóvenes caminando. Jóvenes corriendo con las manos arriba ante disparos.	Ráfaga de disparos. Gritos.  Ráfaga de disparos. Gritos.  Gritos de personas. Ladridos de perros.	Periodista en voz en off: El 18 de junio emitimos el reportaje de La Legua Emergencia, y así era el ambiente de lo que se vivía en cada entrada de la policía a ese sector.  X: Ponte aquí atrás. Apégate atrás mío. Y: ya. X: Más hacia atrás. Pégate atrás mío, con mi cuerpo. Y: ya.  Carabiniero: ¡sale de aquí conchetumadre!  Carabiniero: ¡Sale! ¡Sale! ¡Sale!	
05:22 -		Policía de espalda a la cámara, de pie en vereda de calle. Vereda y fachadas de		Periodista: Por eso es raro lo que estaba sucediendo en esa diligencia hacia algunas semanas. No andaba nadie en la calle, no volaba ninguna	

06:20		casas. Policía sacando desde entretecho una bolsa, y luego muestra a la cámara droga de su interior. GC: Subcomisario Ricardo Muñoz Fuerza Tarea Sur. También muestra cuchara, cuchillo y cortacartón que está en su interior.		mosca. Mientras la casa de "Los Cochinos" era allanada, la policía encontró en un techo de una vivienda deshabitada cocaína.  Subcomisario Ricardo Muñoz: Tenemos una bolsa. Esto es clorhidrato prensado. Mujer: ¿prensado? Subcomisario: claro, está comprimido. Se llaman pastillas. Aquí está la medida. Con esto van echando la droga a las bolsas. Con esto lo cortan o lo van raspando. Mujer: ¿aquí no vive nadie? es como un Subcomisario: es como una caleta que se llama, una caleta. Lo utilizan solamente para el acopio de droga, o para la dosificación. A veces la venden en otros sectores.	
06:21 - 11:03	PG. Cámara participante. Zoom in.  Movimiento de cámara (mucho). Zoom in y zoom out.	Policías caminando por la vereda de pasaje. Grupo de personas mirando. Policías siguen avanzado por vereda de pasaje. Dos policías armados en una esquina. Vista de pasaje desde interior de auto en movimiento. Policías se bajan de camioneta, y se agrupan armados en una esquina. Policías distribuidos en varias calles en grupos. Policías disparan. Camioneta ingresa marcha atrás por calle.	Disparos. Ladridos de perro. Gritos.  Fricción de ruedas de camioneta por velocidad.	Periodista en voz en off: la policía se retira del lugar. Como nadie lanzaba piedras, el temor a una emboscada se presentía con fuerza, pero hasta ahí no dejaba de ser sólo eso, una sensación que perturba. Las camionetas en Jorge Canning se detienen. Los primeros disparos de los delincuentes en contra de los detectives dan la señal de alerta. Muchos de los policías aún estaban adentro de la población. Se tienen que devolver, bajarse de los carros para prestar ayuda. Policía: Cuidado hueón no te cruzi mucho Periodista en voz en off: uno de los vehículos ingresa marcha atrás para intentar proteger a los policías, hacer bulto en contra del sujeto que disparaba. Con el pasar de los minutos los policías recibían disparos de todos lados, incluso lo que ya sabíamos la existencia de francotiradores desde las casas de segundo piso. Policía: Vamos vayan corriendo pa acá Periodista en voz en off: sin duda, la jornada más violenta del último tiempo que fueron captadas por nuestras cámaras. Inspector Javier Rodríguez, Fuerza Tarea Sur: Antiguamente la gente que disparaba en la población La Legua lo hacía al aire, pero en el último tiempo las personas que están en contra del accionar policial disparan a los funcionarios.  Periodista en voz en off: esta vez fue un chico de 15 años. En un allanamiento posterior en La Legua Emergencia se encontró este armamento.  Inspector Javier Rodríguez, Fuerza Tarea Sur: Esta persona menor de edad nos disparó a nosotros e hirió de muerte a otro sujeto que estaba a posterior de donde estaba la policía.	
	PD.	Policías apuntando en la calle con sus armas. GC: Inspector Javier Rodríguez Fuerza Tarea Sur Mitad de rostro de hombre. Al fondo hay pantalla de televisión.			
		Policías armados distribuidos en grupos en las calles de La Legua. Policía ingresando a casa. Policía mostrando y manipulando arma (PD), y bala (PD).			
		Pantalla dividida en dos, en una parte hombre hablando a la cámara, mitad de rostro distorsionado. La otra mitad de la pantalla se observa policía señalizando con sus manos			

	Cámara lenta.  Zoom.	Foto de joven con el rostro distorsionado. Hombre caminando por calle. Joven entrando a audiencia con esposas. Foto de mujer. Foto de otro joven. Ojo de joven detenido (PD). Policía sostiene a joven detenido en el suelo, sujetado por policía. Arma que tiene joven en la cintura (PD). Policías agrupados en calle disparan. Foto rostro de otro joven. Manos indicando en mapa dibujado en papel (PD). Hombre detenido con cabeza agachada es llevado en auto policial, imagen captada de automóvil en movimiento paralelo.		Periodista en voz en off: "El Robertito" que le disparó a la policía y asesinó con esos mismos disparos a un poblador ebrio que quedó en la línea de tiro perforándole un pulmón sería detenido los días siguientes, luego de protagonizar una balacera de Gran Avenida. Su madre lo abandonó hace varios meses escapando del accionar policial, ya que tiene órdenes de aprehensión pendientes. Su hermano mayor, que ve en pantalla, está en prisión cumpliendo pena por tráfico.  Solo, y con la escuela criminal por enseñanza quedó a merced de ser un pistolero del narcotráfico, un soldado de la droga, al igual que varios de los niños que se pierden en La Emergencia.  Otro de los sujetos que habría disparado a la policía ese día de julio fue John Velásquez, "El Pelao John". Este asesino, en esos momentos, pasó a tener los minutos contados para empezar a pagar sus crímenes. Fuimos testigos de su captura. El sujeto es el peor de los todos los criminales que han caído en La Legua.	Reiterada utilización de imagen de joven armado detenido en el suelo.
11:04 - 11:41		Grupos de personas frente a las fachadas de sus casas.		Al interior de una de las casas de la calle Sánchez Colchero, vivía uno de los más furibundos de los (...) prófugos. La historia de John Robert Velásquez Sánchez, "El Pelao John" o "Feña", como también lo conocen, se ha escrito en las páginas policiales con la sangre derramada por sus víctimas en distintos puntos del país. Amigo y pistolero de "El Isra", oriundo de la población José María Caro, comienza en el hampa como muchos, cometiendo delitos de poca monta. De a poco escaló a distintos niveles de violencia, hasta que se convirtió en un asistente despiadado.	
11:42 - 12:05	PP.	Hombre hablando a la cámara. De fondo, televisor encendida con imagen de detenido. GC: Subprefecto Andrés González. Fuerza de Tarea Sur.	Sin música ni ruidos.	Subprefecto Andrés González: es así que participa junto a otras personas, otros delincuentes, en un asalto en una bencinera en el sector de La Herradura, de la ciudad de Coquimbo, y resulta una persona fallecida, es decir, le dan muerte por la acción de los disparos que efectúa justamente este sujeto Velásquez. Dispara en tres oportunidades y le ocasiona la muerte a una persona en particular.	
12:06 - 12:44	Secuencia de imágenes. PM  De PP (zoom in) a PG con fundido encadenado.  PP (zoom out) y PG con corte directo.	Hombre sangrando acostado en una camilla.  Fotografía en blanco y negro del rostro de un hombre. Auto policial saliendo de entrada de cárcel.  Fotografía en blanco y negro del rostro de un hombre. Hombre detenido bajándose de auto policial.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: horroroso crimen por el que estaba prófugo. Tras esconderse por años y cometer otro homicidio, la suerte para este criminal se acabó el pasado 17 de julio. El asesino en la cuarta Región dejó huellas imborrables.	Imagen de hombre sangrando acostado en una camilla al parecer es una recreación.
	PP.  De PD a PM (zoom	Rostro de mujer.  Detalle de manos de mujer con un álbum	Música lenta de guitarra.	Periodista en voz en off: seis años han pasado para María Rojas, con ella Rubén convivió los últimos años de vida. El hombre de 48 años tenía cinco hijos que hoy reclaman justicia.	

	in) con fundido encadenado.	fotográfico. Fotografía de hombre con niña en brazo.			
12:45 - 12:50	PM.	Mujer hablando a la cámara. GC: María Rojas. Su esposo fue asesinado por "Pelao John".	Música lenta de guitarra.	María Rojas: a veces uno piensa que estas personas no deberían de existir.	
12:51 - 13:23	Secuencia de imágenes. PPP (zoom in). De PP (zoom in, cámara en movimiento) a PG (cámara en movimiento) con fundido encadenado. Con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Enfoque a ojo de hombre. Fotografía de un hombre. Imagen de un Servicentro. Hombre al interior de un Servicentro. Imagen de cámara de seguridad que muestra asalto de un Servicentro. Tres hombres asaltando un Servicentro. Detalle de una mano que sostiene una pistola y dispara. Hombre corriendo por la calle y apuntando a una pistola. Rostro de hombre sangrando.	Música de suspenso.  Ruido de un balazo.	Periodista en voz en off: la noche del 24 de noviembre de 2001, Rubén Edgardo Cruz Pérez llegó a este servicentro ubicado en pleno Coquimbo. El hombre se baja desde un auto, compra unos artículos, y cinco delincuentes armados, según consta en la investigación de la Fiscalía, entran para asaltar el negocio. Uno de ellos era "El Pelao John", sin mediar insulto ni nada parecido vino la fatalidad en manos de este criminal con una pistola 9 mm adquirida en la población Santa Adriana, en Santiago.	Al parecer es una recreación.
13:24 - 13:55	PM.	Mujer hablando a la cámara. GC: María Rojas. Su esposo fue asesinado por "Pelao John".	Sin música.	María Rojas: se la disparó acá en la yugular. Después de ahí empezó a pelear con el sujeto, y ya como él vio que ya lo tenía, ya no tenía fuerza, lo sacó para afuera, lo tomo de acá, de la chaqueta que andaba trayendo, y lo sacó para afuera, y donde lo sacó para afuera, lo vieron los otros cuatro y ahí lo acribillaron.	
13:56 - 14:21	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA, PD y PP.	Hombre detenido. Otro hombre detenido por dos detectives. Imagen desde afuera del vidrio de un auto hacia el interior de éste. Entrada de gendarmería. Imagen de cárcel de La Serena. Imagen de un foco de luz. Dos ventanas enrejadas. Cámara en movimiento avanzando por el pasillo de una cárcel. Reja de una cárcel. Ventana de una cárcel. Gendarme abriendo reja de cárcel. Cámara en movimiento avanzando rápidamente por pasillo de cárcel. Imagen de foco de luz (cámara en movimiento). Rostro de hombre.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: sangre fría. Posteriormente son detenidos todos los integrantes del asalto con homicidio. Son llevados a la cárcel de La Serena. Arriesgaba, mínimo, veinte años por su delito. Al interior del penal John inicia una huelga de hambre de varios días. Tenía en su poder plata que le había dejado un familiar, motivo que actuó como aliciente para fraguar su fuga, para el día 19 de octubre de 2003.	

14:22 - 14:37	PP.	Hombre hablando a la cámara. De fondo, televisor encendida con imagen de detenido. GC: Subprefecto Andrés González. Fuerza de Tarea Sur.	Sin música.	Subprefecto Andrés González: "El Pelao John" es trasladado hacia el hospital de La Serena, con custodia de Gendarmería, etc. Y en estas circunstancias el planificó y vio la oportunidad de que podía darse a la fuga del centro hospitalario.
14:38 - 15:06	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PD.	Cámara en movimiento saliendo de un hospital; enfoque a personas. Cámara en movimiento recorre reja de centro hospitalario.  Colectivos en marcha. Calle. Cartel que dice "Huachalalume. Zona poblada" (PD). Paisaje de campo con animales. Paisaje con cerros y una casa. Enfoque a cerros. Paisaje con cerros y casas. Enfoque a casa.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: a pie pelado, avanza hacia la entrada del hospital. Toda la gente lo mira con rareza, se extraña por el comportamiento de este paciente enfermo, entre comillas, que no estaba engrillado, y, que a la vez, se veía muy agitado por la oportunidad que le habían dado sus carceleros en (...) Toma el primer colectivo que ve y se va hacia el sector de Huachalalume, una zona agrícola ubicada hacia el oriente de Coquimbo. Se interna en los cerros, evadiendo el cerco policial.
15:07 - 15:38	PP.	Hombre hablando a la cámara. De fondo, televisor encendida con imagen de mujer escribiendo en un papel y policías revisando a hombre detenido. GC: Subprefecto Andrés González. Fuerza de Tarea Sur.	Sin música.	Subprefecto Andrés González: Al día siguiente, inclusive porque ya no baja hasta donde habían unos campesinos y les pide ropa. Y los campesinos como lo ven por supuesto tratan de solidarizar con él sin saber de quien se trataba y le pasan ropa. Y él tenía que volver a Santiago, así que se dirige en un taxi hasta la ciudad de Coquimbo, y para obtener dinero entró a un local de videojuegos y obtiene la suma de 40 mil pesos.
15:39 - 16:10	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.  De PP (zoom in) a PD con fundido encadenado.	Cámara en movimiento recorre calle. Imagen de rostro de hombre (zoom in). Hombre amarrado de manos en el suelo; detalle a mano de hombre portando una pistola. Imagen de cámara de seguridad que muestra asalto. Mesa sobre la cual hay una cédula de identidad y una licencia de conducir. Detalle de cédula de identidad y licencia de conducir. Detalle a cédula de identidad.  Fotografía en blanco y negro del rostro de un hombre. Máquina y luz de sala de pabellón de cirugía.	Sin música.  Ruido de máquina de hospital que registra el pulso de la persona.	Periodista en voz en off: así de fácil, así de cortita la hizo "El Pelao John" para dar éxito a su cinematográfica fuga. En Santiago comete otros asaltos, y mediante documentación falsa viaja a Argentina y a Uruguay. En ese país se realizó una operación de mentón y nariz.
	De PP (fotografía; zoom in) a PP con fundido encadenado (rostro de hombre).	Fotografía en blanco y negro del rostro de un hombre. Rostro de hombre.	Música de suspenso.	Esta es la imagen que se tenía de él, así está ahora. Al volver a Chile, no aprendió la lección.

	<p>Secuencia de imágenes con cortes directos. PG. PD.</p> <p>De PD a PM (zoon in) con fundido encadenado.</p>	<p>Interior de un auto en marcha. Detalle de ojos de un hombre. Detalle de mano disparando una pistola.</p> <p>Detalle de impacto de bala en auto. Fotografía de un joven con una anciana.</p>	<p>Música de suspenso.</p> <p>Ruido de disparo.</p>	<p>En marzo acribilló a un vehículo en La Legua Emergencia, matando a un joven deficiente mental.</p>	
16:11 - 16:22	<p>Secuencia de imágenes en PG con fundido encadenado entre sí.</p>	<p>Estación de trenes. Personas bajándose de un tren. Mujer bajándose de tren.</p>	<p>Ruido de tren</p>		
16:23 - 16:53	<p>Secuencia de imágenes en PM y PP con fundido encadenado entre sí.</p>	<p>Mujer en estación de trenes. Rostro de mujer. Mujer ingresando a carro de metro. Mujer caminando.</p>	<p>Música de violín.</p>	<p>Periodista en voz en off: Olga Cáceres deambula por la vida, dice, como un alma en pena. De Rancagua a Santiago, de la capital a la Sexta Región, casi todas las semanas así, caminando, pensando, exigiendo justicia. Se gana sus pesos en la feria, y los junta uno a uno para trasladarse a la Brigada de Homicidios Metropolitana para saber en qué va la muerte de su hijo Alexis, asesinado en marzo de este año tras acompañar a su tío conocido en el mundo criminal como "El Cojo Hugo" a La Legua Emergencia. A medida que se acerca al cuartel de Homicidios se emociona.</p>	
16:54 - 17:21	<p>PM y PD.</p>	<p>Mujer, acompañada de periodista, apuntando placa en la entrada de Brigada de Homicidios. Enfoque a placa. Detalle a lo que está escrito en placa de Brigada de Homicidios. Mujer hablando con periodista. GC: Olga Cáceres. Hermana de narco de La Victoria.</p>	<p>Sin música.</p>	<p>Olga Cáceres: ahí escribió mi hermano. 'Te voy a matar Pelao John', ese día que vino para acá, cachai o no, "El Cojo Hugo" Periodista en cámara: ¿y eso lo escribió tu hermano? Olga Cáceres: lo escribió delante de la Brigada de Homicidios. Si venía enojado para acá ese día él. Periodista en cámara: estaba enojado Olga Cáceres: si po', si este mató a mi sobrino, yo me lo voy a piteármelo.</p>	
17:22 - 17:31	<p>Imágenes con cortes directo en PG y PD.</p> <p>De PD a PP con fundido encadenado.</p>	<p>Brigada de Homicidios. Detalle a placa de Brigada de Homicidios.</p> <p>Detalle a lo que está escrito en placa: "Cojo Hugo voy a matar pelao John". Rostro de hombre.</p>	<p>Sin música.</p>	<p>Periodista en voz en off: en la placa de esta unidad ubicada en calle Condell de Providencia se lee claramente la furia de este narco de La Victoria en contra de John Velásquez, el supuesto asesino.</p>	
17:32 - 17:59	<p>PP.</p>	<p>Mujer hablando a la cámara. De fondo, Brigada de Homicidios. GC: Olga Cáceres. Hermana de narco de La Victoria.</p>	<p>Música de suspenso.</p>	<p>Olga Cáceres: he estado con depresión, muy mal (mujer solloza en cámara). Mal porque, por lo que le hicieron a mi hijo. Antes que nada le doy gracias a Dios porque esto ya pronto se va a solucionar, esperando que se sepa la verdad, porque en realidad yo no puedo acusar a nadie, porque yo no vi nada. Todo lo que vio, fue mi hermano el que vio todo.</p>	

18:00 - 18:14	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PD PP	Hombre detenido por detectives. Detalle a manos que sostienen dos fotografías tamaño carnet de un hombre (zoom in).	Sin música.	Periodista en voz en off: y resulta que este sujeto no tenía ni la más mínima intención de declarar. Hace ya varias semanas la Fuerza de Tarea Sur lo detuvo en la casa de su pareja ubicada en la población Lo Valledor Norte. "El Cojo Hugo" en esa oportunidad habló con nosotros.	
18:15 - 19:08	PP.	Hombre detenido siendo entrevistado.	Sin música.	Periodista en terreno: ¿estás arrepentido por lo de tu sobrino? "El Cojo Hugo": es que ando buscando, porque tengo miedo que me maten oiga. Periodista en terreno: Pero es tu sobrino, ¿por qué lo llevaste ese día? "El Cojo Hugo": porque no, si tengo miedo que me maten. Me dispararon cualquier tiro. Yo tenía miedo porque en La Legua son malos. Yo tengo miedo, estoy escondido. Si fuimos a ver al Caletón, un amigo mío a comprar unos pitos, y cuando salgo me pescan a puros tiros. Me pescan a puros tiros. Yo no sé por qué me hicieron esto. Más encima yo estoy terrible de asustado porque no sé por qué me hicieron una cosa de esta a mí. Y ahora yo quería venganza. Periodista en terreno: ¿querías venganza? "El Cojo Hugo": quería venganza, y quiero venganza, y la justicia no es correcta porque se demoran en tenerme. Me meten a buscar preso a mí, que yo no hice nada. Periodista en terreno: ¿y quién fue? "El Cojo Hugo": fue un hueón, "El Negro", que le dicen, "El Negro John". Parece que tiene casa en la pura Legua, y están terrible de armado los hueones.	
19:09 - 19:40	Secuencia de imágenes en PG y PP.	Hombre detenido al interior de un auto (zoom in). Hombre detenido bajándose de una camioneta acompañado de un policía. Rostro de hombre mirando a la cámara. Ingreso de hombre a una habitación donde hay otro hombre (el "Pelao John") sentado en una silla; se pone de pie. Cámara enfoca de pie a cabeza a hombre.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: fue detenido por los agentes, y dejado en libertad por la justicia. De ahí desapareció del mapa tanto para la policía, que nuevamente recibió órdenes de aprehensión del "Cojo Hugo" por tráfico y amenaza de muerte en contra de una vecina. En el ambiente del hampa, la declaración que nos dio el narco de La Victoria inculcando al "Pelao John" del asesinato de su sobrino no le causaron ninguna gracia a este victimario. Cuando cayó Velásquez Sánchez en manos de la policía civil lo primero que le dijo a los detectives es que nunca había visto al "Cojo Hugo" y su sobrino.	
19:41 - 19:57	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: John Robert Velásquez. Acusado de asesinato en La Legua.	Sin música.	John Robert Velásquez, acusado de asesinato en La Legua: A ese tal "Cojo Hugo" ni lo conozco. Voz: ¿y lo fuiste a amenazar tu al "Cojo Hugo" o no? John Robert Velásquez, acusado de asesinato en La Legua: no, si no lo conozco, nunca lo he hablado. Voz: ¿y cómo la gente anda diciendo que te lo querías pitear? John Robert Velásquez, acusado de asesinato en La Legua: ¿y cómo?, si tengo cualquier problema. No ve que por Serena me están pidiendo perpetúa.	
19:58 - 20:23	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Rostro de hombre. Hombre y detectives al interior de una camioneta. Cámara desde el interior de un auto enfoca a conductor. Detalle a impacto de bala en auto. Capo		Periodista en voz en off: el único que lamentablemente vio el asesinato fue "El Cojo Hugo", ya que el taxista que conducía el vehículo agachó su cabeza al escuchar los balazos y sentir que acribillaban su auto con trece tiros.	



		de un automóvil con impacto de bala (zoom in).			
	PG. PP.	Mujer llorando. Rostro de hombre.	Música de suspenso.	He ahí el dolor de esta mujer. Si su hermano narco no declara, el asesino de su hijo, "El Pelao John", podría safar de este crimen, y sólo pagaría el que cometió en la cuarta Región.	
20:24 - 20:34	PP.	Mujer hablando a la cámara. De fondo, Brigada de Homicidios. GC: Olga Cáceres. Hermana de narco de La Victoria.	Sin música.	Olga Cáceres: yo lo único que le pido a Dios que esto se, que mi hermano sea bien valiente, como es valiente para otras cosas, que sea valiente para dar la cara, que enfrente a estas personas que lo hicieron.	
20:35 - 21:07	Secuencia de imágenes con cortes directos en PD y PP.  De PP a PG con fundido encadenado.  Imágenes con cortes directos en PG.	Acercamiento a un par de fotografías tamaño carnet. Enfoque a tatuaje en brazo de un hombre. Rostro de hombre detenido ingresando a auto.  Cámara en movimiento sigue trayectoria de mujer llorando. Mujer detenida frente a una tumba.  Mujer con flores en las manos. Imagen desde afuera del vidrio de un auto hacia el interior de éste; enfoque a un hombre.	Música de suspenso.  Música lenta.	Periodista en voz en off: Hugo no sólo no enfrentó su deber para con su hermana, sino que abandonó su casa, dicen que se tiñó el pelo para que ni el "Pelao John" ni la policía lo ubicaran, y que de narco choro ya no le queda nada.  Su desconsuelo es mayúsculo, ya no sabe qué hacer. Hace pocos días que cayó "El Pelao John" de su clandestinidad. El tipo debía responder por sus crímenes, uno de ellos, el que afecta a Olga, pero hasta ahora no hay nada que lo acuse salvo el relato que dio "El cojo Hugo" a través de Chilevisión.	
21:08 - 21:25	PM	Mujer conversando con periodista. GC: Olga Cáceres. Madre de niño asesinado en La Legua.	Música lenta.	Olga Cáceres: no se lo que hizo, pero él debería dar la cara. No debería dejar que la muerte de mi hijo quede impune porque si él no va a declarar esto va a quedar así, y no se va a hacer justicia por la muerte de mi hijo.	
21:26 - 22:11	PM.	Hombre detenido sentado en una silla al interior de una habitación siendo interrogado. GC: John Robert Velásquez. Acusado de asesinato en La Legua.  Acercamiento a rostro del hombre.	Sin música.	Voz: y después del reportaje, el que salió, el que vieron todos en La Legua ese día, en La Mira ¿lo viste tú o no? cuando salió "El Cojo Hugo". John: si vi el reportaje, lo vi en mi casa. Voz: y no llegaste más. John: no po, ahí me quedé. Voz: ahí te quedaste a dormir en La Legua. John: si po, no salgo. Voz: ¿no salí?. John: no, pa' qué voy a salir, pa' irme detenido. Salí ahora ve, y me detuvieron. Voz: ¿y cómo saliste ahora?. John: en cualquier taxi, en cualquier taxi por ahí. No todos saben quién es uno. Voz: y los controles policiales ¿cómo los pasai?. John: no po', si no me han parado a mí ahí. No hay mano.	
22:12 - 22:27	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA y PM.	Hombre detenido acompañado de dos detectives avanzando por un pasillo. Mujer revisando espalda de hombre. Hombre detenido acompañado de tres detectives subiéndose a una camioneta.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: Los días pasaban y al "Pelao John" ya lo habían formalizado por sus delitos, y había quedado en prisión preventiva mientras se investiga cada caso, pero la denuncia por el asesinato en La Emergencia debía ser ratificada.	

		Camioneta en marcha de Policía de Investigaciones de Chile. Mujer llorando frente a tumba.			
22:28 - 23:39	PG.	Imagen de interior de un auto en marcha desde los asientos posteriores.	Música de suspenso. Ruido de sirena.	Voz radio: Carlos 2154. Buenas noches, carro Fuerza Tarea sur.  Periodista: Seis detectives salen en dos camionetas tras "El Cojo Hugo". Ya lo habían hecho otras unidades policiales como la Brigada de Homicidios y la Bricrim de la José María Caro sin resultados. Era el 26 de junio recién pasado.	
	PP.	Periodista hablando a la cámara.	Música de suspenso.	Periodista en cámara: Hay un dato concreto de que Hugo Soto Núñez, "El Cojo Hugo" se encuentra en su antigua casa. Vamos para allá.	
	PG.	Imagen de interior de un auto en marcha desde los asientos posteriores.  Hombre siendo detenido ("El Cojo Hugo"). Imagen desde afuera de un auto hacia el interior de éste; enfoque a hombre detenido.		Periodista en voz en off: en tres minutos llegamos al lugar. "El Cojo Hugo" estaba ahí.	
		Hombre hablando a la cámara.		"El Cojo Hugo": puta la guea, (...) mi sobrino. La guea de "El Pelao John" vienen a buscarme.	
23:40 - 23:59	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PP.	Cámara enfoca desde el interior de un auto a una camioneta en marcha. Hombre detenido. Cámara enfoca desde el interior de un auto a una camioneta en marcha (vista posterior). Hombre detenido. Conductor de un auto. Rostro de hombre detenido. Hombre detenido bajándose de camioneta.	Música de suspenso.	Periodista: "El Cojo Hugo" aparte de sus órdenes de detención vigentes no andaba con cédula de identidad, y efectivamente tenía el pelo teñido. Llega detenido a Fuerza de Tarea Sur, al igual que la vez pasada. Los delincuentes conocen a esta unidad como los del 11, por estar ubicada en el paradero 11 de Gran Avenida.	
24:00 - 24:13	PG y PP.	Hombre ingresando a unidad policial. Hombre detenido se saca el gorro y revisa sus bolsillos. Rostro de hombre detenido.	Música de suspenso.		
24:14 - 25:05	PP.	Hombre detenido siendo interrogado.	Sin música.	Voz: ¿tú sabes por qué estás detenido?. "Cojo Hugo": no lo sé. Voz: estás detenido porque tienes una orden de detención "Cojo Hugo": ¿por?. Voz: microtráfico. "Cojo Hugo": ¿de cuándo jefe?. Voz: no sé po', tú sabes. "Cojo Hugo": es que tengo varias cuestiones de pitos, consumo. Voz: Ya, si, es una orden de detención por microtráfico.	
	PP.	GC: Hugo Soto Núñez. Narco de población La Victoria.  Enfoque a hombre que interroga a detenido.			

	PM.  PP.	Hombre detenido siendo interrogado.  Rostro de hombre detenido siendo interrogado.		<p>"Cojo Hugo": ya, y ¿estoy condenado o no?.</p> <p>Voz: a no, eso hay que saberlo en el tribunal, en la audiencia que es mañana.</p> <p>"Cojo Hugo": ¿quedo detenido hoy día aquí?.</p> <p>Voz: si, vas a quedar detenido para mañana ser constituido en el Juzgado del Crimen.</p> <p>Lo llevan un poquito ahí para constatar lesiones. No vaya ser cosa que después.</p> <p>"Cojo Hugo": no, soy pulento, pa' qué me va a llevarme, si le voy a decirle que acá me trataron bien. Quiero puro entrar para adentro para ponerme a dormir para mañana ir a la huea, si yo sé como funciona. Métame al calabozo, si yo no voy a sapear hueas, si no me han tocado pa' na'.</p> <p>Voz: igual llévenlo a la posta para que constatemos lesiones ¿Tení alguna lesión o no?.</p> <p>"Cojo Hugo": no, antigua no más.</p>	
25:06 - 26:05	PPP (zoom out a PP)	Hombre detenido siendo interrogado.	Sin música.	<p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿y tu compadre (...)?</p> <p>"Cojo Hugo": no sé po, ahí quiero verlo. Quería verlo.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿es verdad que te mandó a amenazar?</p> <p>"Cojo Hugo": noooo.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": si.</p> <p>"Cojo Hugo": no sé, andaban unos comentarios, pero...</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿qué decían?.</p> <p>"Cojo Hugo": que me andaban buscado para matarme.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿quién?.</p> <p>"Cojo Hugo": unos giles, pero qué los pescó y les sacó la conchetumadre, les volo la raja yo. Más encima son puros (...) culiaos cochinos.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿y por qué te andai escondiendo entonces?.</p> <p>"Cojo Hugo": ¿con quién?.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": vos te andabai arrancando po' hueón.</p> <p>"Cojo Hugo": adonde yo andaba arrancándome. Yo andaba arrancándome por la yuta, porque me fueron a buscar los policías tres veces. Los hueones qué miedo le tengo.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿a dónde te fueron a buscar?.</p> <p>"Cojo Hugo": a La Victoria ahí.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿cuándo fueron a buscarte?</p> <p>"Cojo Hugo": el otro día, a dejarme unas citaciones, después que encanó a ese hueón.</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ¿y pa' qué lo que era?</p> <p>"Cojo Hugo": seguramente que era para eso</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": ya po', para la declaración po' hueón, y ¿no querí declarar ahora?</p> <p>"Cojo Hugo": ¿era para esa guea?</p> <p>Policía interroga a "Cojo Hugo": si po'.</p> <p>"Cojo Hugo": ah, yo voy declaro. Ese sapo conchetumadre no estoy ni ahí, que se pudra el culiao.</p>	

				Policía: No seai barsuo'. "Cojo Hugo": disculpe.	
26:06 - 26:20	PG.	Hombre detenido subiéndose a camioneta (cámara en movimiento) junto a detectives.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: Los funcionarios lo llevan a la posta a constatar lesiones. Este narco es muy histriónico, un personaje dentro del ambiente policial, incluso se dio tiempo para comentar, al igual que el asesino de su sobrino, el reportaje pasado.	
26:21 - 27:03	PP y PD.	Hombre detenido hablando a la cámara. Detalle de manos de hombre esposadas. Hombre detenido hablando a la cámara.	Sin música.	"Cojo Hugo": estaba güeno. Periodista: ¿que te pareció? "Cojo Hugo": si, estaba güeno. Quedé famoso, llegué a teñirme el pelo altiro. Yo no le quité el hijo, fue ese perro chuchsumare'. Tengo más rabia que me da. Voy a buscarlo pa' matarlo a ese manso culiao. Disparaba igual que una gallina ciega así. No tiene ningún grado de profesional, pa na', ese cochino culiao. Disparaba igual una gallina ciega, no te digo. Disparaba uno tras de otro, quería pegarme a mí, no me pegó ni uno. Le pegó a un cabro chico que es inocente, y le dio el sapo culiao. Si yo quiero matarte a vo', te lo voy a tirarte a vo', ¿o no?	
27:04 - 27:06	PM	Hombre detenido acompañado de dos detectives ingresando a un lugar.	Música de suspenso.		
27:07 - 27:26	PM.  Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PD y PPP.	Hombre detenido acompañado de dos detectives hablando a la cámara. Rostro de un hombre. Hombre detenido acompañado de dos detectives. Detalle de mano de mujer escribiendo en un papel. Mujer revisando espalda de hombre detenido.	Música de suspenso.	"Cojo Hugo": la policía es la mala, yo soy el güeno. Periodista: "El Cojo Hugo" estaba rucio. "El Pelao John" con su cirugía facial, poco y nada se parecía al asesino de antaño. A él también después de capturarlo lo llevaron a constatar lesiones al consultorio Doctor Julio Acuña Pinzón. El homicida para finalizar tiró una frase para el bronce.	
27:27 - 28:06	PG.  PP.	Hombre detenido, sentado en una silla al interior de una habitación, siendo interrogado. GC: John Robert Velásquez. Acusado de asesinato en La Legua.  Acercamiento a rostro de hombre detenido.	Sin música.	Voz policía: ¿estás claro cuánto te queda adentro o no? ¿Cuántas vueltas te vas a dar adentro? John: cuando salga libre. Voz policía: pero si estás a día con tus causas John: si pero yo tengo mis causas de fuga en Serena no más. Voz policía: esa es una John: y por esa es la que me andan buscando. Si siempre me han buscado por esa no más. Voz policía: son cuarenta años ¿cómo estai con los cuarenta años? John: mal. Toda una vida. Voz policía: ¿y qué pensai hacer? ¿vai a hacer lo mismo que en La Serena? John: ya estoy detenido ya. Voz policía: ¿y pensai hacer lo mismo que en La Serena o no? John: no sé po', ansias de libertad le dan a cualquiera.	



		detenido. Autos en marcha saliendo de servicentro. Autos en marcha por calle. Enfoque a hombre detenido. Cámara, desde el interior de un auto, enfoca a auto que lleva a detenido. Auto en marcha. Serie de autos ingresando a un lugar. Hombre detenido afirmado por dos detectives. Rostro de detenido.	Gritos y aplausos.	<p>viniera siguiendo pasan a un servicentro, pasadas las nueve y media de la noche a ver el botín conseguido.</p> <p>Voces: ¡vamos! ¡vamos!</p> <p>Periodista en voz en off: La alegría se entiende, junto con la detención del Pelao John, asesino y pistolero de este narco, éste es uno de los logros policiales más importantes del último tiempo.</p> <p>Viene el relajo, cuando llegan a la unidad, los policías dan rienda suelta a su alegría. Presión contenida.</p> <p>Policía: Revísenlo, revísenlo. Mujer dice: No lo hemos revisado.</p>	
30:40 - 30:49	PP.	Hombre detenido siendo interrogado hablando a la cámara.	Música de suspenso.	<p>Hombre interroga: ¿cómo te llamai?.</p> <p>"El Isra": ¿ah?.</p> <p>Hombre interroga: ¿cómo te llamai?.</p> <p>"El Isra": Israel Humberto Salazar Tapia.</p> <p>Hombre interroga: ¿cuánto?.</p> <p>"El Isra": Israel Humberto Salazar Tapia.</p> <p>Hombre interroga: ¿por qué estás acá?.</p> <p>"El Isra": no sé. Aquí voy a saber por qué estoy.</p>	
30:50 - 31:16	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PP y PD.	Rostro de hombre (PP) fundido con hombre andando en bicicleta (PM). Hombre detenido acompañado por dos detectives (imagen desde diferentes perspectivas). Hombre detenido ingresando a auto mientras es fotografiado y filmado por los medios. Grupo de periodista y camarógrafos. Rostro de hombre detenido. Enfoque desde el interior de auto a periodistas. Cabeza de hombre detenido. Camionetas de la Policía de Investigaciones de Chile saliendo de un lugar. Serie de camionetas en marcha por la calle; acercamiento a sirena de camioneta encendida. Hombre detenido ingresando, junto a dos detectives, a una sala de audiencias. Interior de una sala de audiencia con sus participantes. Perfil de detenido. Grupo de hombres, acercamiento a uno de ellos (Fiscal regional Alejandro Peña). Detalle de manos y bolsas con droga.	Música de suspenso.  Ruido de sirenas.	<p>Periodista en voz en off: la expectación fue total. En segundos, el resto de los medios de comunicación se dejan caer en la Brico. Ahí el narco poblacional más buscado del país. La prensa se interioriza de los detalles, y "El Isra" no da crédito a las acusaciones de homicidio frustrado, amenazas de muerte en contra del Fiscal regional Alejandro Peña, y el narcotráfico en su contra.</p>	

31:17 - 31:28	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alcalde Sergio Echeverría. Municipalidad de San Joaquín.	Sin música.	Alcalde Sergio Echeverría: ocurren dos fenómenos, primero de que no se logra terminar la actividad de narcotráfico. Y hoy día vemos que personas más jóvenes que "El Isra" asumen el control del narcotráfico en la población. Después de la detención, hubieron tres días de infierno en La Legua, tres días de balaceras permanentes.	
31:29 - 31:48	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Persona asomándose en la puerta de una casa. Par de jóvenes en la calle. Grupo de jóvenes caminando por la calle. Par de jóvenes caminando por una vereda. Par de jóvenes en la calle, uno de ellos fumando. Secuencia de una serie de fotografías de hombres y mujeres avanzando por la pantalla. Cámara enfoca, desde el interior de un auto en marcha, a un grupo de personas en la entrada de una casa. Par de hombres ingresando un cadáver tapado al interior de un auto. Hombre fallecido en la vía pública. Detalle de manos de una persona con guantes que sostienen una pistola ensangrentada.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: y no sólo de balazos vive La Legua Emergencia. Aquí cohabita prácticamente toda la fauna en lo que se refiere a orgánica del crimen: ladrones, cogotos, lanzas internacionales, asesinos, secuestradores y desde luego traficantes. Entre ellos se amenazan, se matan, se hacen la vida imposible.	
31:49 - 32:08	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP y PD.	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Hombre hablando por celular. Cabeza y manos de mujer. Hombre hablando por teléfono. Hombre hablando por celular; de fondo imagen de mujer con los ojos vendados y una mano que sostiene pistola que apunta cabeza de mujer.	Sin música.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Secuestrador: loco, escúchame, póneme atención. Mira recién le pegamos otro balazo más en las manos. "El Chano", esposo de la secuestrada: pero cómo le están pegando. Secuestrador: mira, ya escúchame, póneme atención loco. Vos no hablis tanto, no te pongai tan musical, escúchame ¿en cuánto rato más me vai a tener la plata?	Recreación.
32:09 - 32:24	PM.  PG (zoom in).  Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP.	Hombre amarrando manos de mujer que está con los ojos vendados GC 1: Recreación. Organigrama con fotografías de banda de "Los Cabezones". Imagen de rostro de mujer con los ojos vendados y manos amaniatadas. Mano con pistola apuntando a mujer. Hombre hablando por celular. GC 2: Recreación.	Música de suspenso	Periodista en voz en off: una banda secuestra a la mujer del "El Chano", uno de los capos del grupo de narcos de La Emergencia conocido como "Los Cabezones" en noviembre pasado. Le piden 200 millones de pesos, así de fácil, sino entrega el dinero la matan. Supuestamente ya le habían dado un balazo en el pie.	
32:25 -	Secuencia de imágenes con cortes	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos.	Sin música.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>	Recreación.

32:48	directos en PG, PM y PP.	GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de hombre hablando por celular, mujer con ojos vendados y manos amaniatadas, hombre apuntando con pistola cabeza de mujer, hombre hablando por teléfono.	Gritos y sollozos de mujer.	Secuestrador: voh teni hermanos que también tienen plata. "El Chano", esposo de la secuestrada: ¿cuál hermano? Secuestrador: tu hermano, los otros que trafican. Dile a esos que te presten plata, después arreglai po' hueón. "El Chano", esposo de la secuestrada: Tú sabí que mi hermano está preso y el otro está viejo. Secuestrador: ya, ya si a mí no me interesa ni una huea loco. Ya le pegamo' un balazo en las patas y le pegamo' un balazo en las manos. Ahora el tercero, la vamo' a llevarla pal cerro y le vamo' a pegarle un balazo en el mate y te la vamo a dejártela bota'.	
32:49 - 33:08	PG.  PP (zoom in). Secuencia de imágenes en PG, PM y PD.	Movimiento de cámara manual avanzando por calle. GC: Recreación. Fotografía de rostro de un hombre. Detalle de boca de hombre hablando por teléfono. Mujer con ojos vendados y manos amarradas con cuerda. Hombre abriendo con cuchilla bolsa negra. Detalle de manos que sostienen un paquete color café.	Música de suspenso.	Periodista: "El Chano" recurre a la policía, pese al riesgo que implicaba para él. Es un delincuente que ya ha estado preso y más encima sigue en el negocio del tráfico.  Cada vez se pone más color de hormiga esto, para que usted se haga una idea, los 200 millones de pesos que le exigían los secuestradores al narco corresponden a unos cincuenta kilos de clorhidrato de cocaína.	
33:09 - 33:31	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de hombre hablando por celular, mujer con ojos vendados y manos amaniatadas, hombre apuntando con pistola cabeza de mujer, hombre hablando por teléfono.	Sin música.  Sollozos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Secuestrador: ya te dijimo en delante que queríamos dos gambas loco. Ya, sí o no. "El Chano", esposo de la secuestrada: Yo tengo un auto, les doy el auto. Secuestrador: no si no queremos auto, queremos plata. Querimos plata o joyas. "El Chano", esposo de la secuestrada: de dónde te voy a sacar, si tú sabes que no tengo, no hay. Secuestrador: ya, la hueá es que a mí no me importa, lo que me importa a mi, es ninguna hueá a mi loco. Voh te conseguí la plata, voh no la tení, te la conseguí. La vay a sacar de dónde la tení guarda'.	Recreación.
33:32 - 33:41	PG y PD.  PP (zoom in).	Hombre sentado frente a computador. Detalle de mano hombre moviendo perillas de una radio. Fotografía de rostro de un hombre. GC. Recreación.	Música de suspenso.	Periodista: Los policías tratan de rastrear el número, pero no alcanzan a saber de dónde se emite. "El chano" de "Los cabezones" lloraba al otro lado de la línea. A su esposa la iban a asesinar.	
33:42 - 34:06	Secuencia de imágenes con cortes directos en PP.	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de mujer con ojos vendados hablando por celular mientras un hombre lo sostiene y hombre hablando	Sin música.  Sollozos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Mujer secuestrada: ya, no esperen más. Ya no pueden esperar más. No van a esperar más, no van a esperar más. Cuidame al José no más. "El Chano", esposo de la secuestrada: pero guacha Mujer secuestrada: me van a matarme, que si me van a matar. Si ellos no quieren esperar. No quieren esperar. "El Chano", esposo de la secuestrada: pero cómo te van a matar, diles que	Recreación.



		por teléfono.		no sean tan malos. Mujer secuestrada: no quiero, por favor.	
34:07 - 34:32	PD.  Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA y PD.	Detalle de mano hombre moviendo perillas de una radio. GC: Recreación.  Mujer siendo subida al interior de un auto por dos hombres. Detalle de una mesa con teléfono y computados manejados por manos de hombres. Fachada de casas. Calle. Detalle a hojas de diario con droga. Par de hombres siendo detenidos. Hombre caminando por la calle. Hombre en la calle. Detalle de mano hombre moviendo perillas de una radio; onda de radio azul en pantalla (zoom in).	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: esta es una grabación tipo de cómo deben soportar algunas bandas de narcos los secuestros. El dolor de la mujer, el calvario que sentía. La mafia paga caro sus pecados. Los captores saben ciertamente la actividad ilícita que comete su marido. Lo extorsionan (...) el más duro de los golpes que se puede cometer contra un criminal: la familia. Lo que viene a continuación es sin duda lo más surrealista que de seguro ha escuchado en el último tiempo.	
34:33 - 34:51	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP.	GC 1: Secuestradores "italianos". Población La Legua. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de mujer con ojos vendados hablando por celular mientras un hombre lo sostiene, hombre hablando por teléfono, y hombre hablando por celular mientras de fondo se visualiza hombre apuntando con pistola cabeza de mujer.	Sin música.  Sollozos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Mujer secuestrada: no quiero más por favor. "El Chano", esposo de la secuestrada: puta que son malos Secuestrador: eres un perdido de mierda, maricón de mierda ¿no quieres a tu amor?. Eres un bastardo (en italiano). "El Chano", esposo de la secuestrada: la quiero mucho, la quiero mucho (en italiano).	Recreación.
34:52 - 35:16	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PD y PP.	GC: Recreación. Hombre hablando por celular apuntando en dirección hacia la cámara con pistola. Hombre hablando por teléfono. Detalle de boca de hombre fumando un cigarro. Detalle de mano hombre moviendo perillas de una radio. Mujer con ojos vendados y manos amarradas; mano de hombre que sostiene una pistola con la que apunta cabeza de mujer. Detalle de manos armando un papelillo de droga. Detalle de luna. Rostro de mujer con ojos vendados hablando por celular.	Música de suspenso.  Sollozos de mujer.	Periodista en voz en off: el secuestrador y el narco extorsionado empiezan a hablar en italiano. En los próximos minutos llevaremos a ustedes el desenlace de esta historia que culminará de la manera más violenta que nuestros oídos puedan haber escuchado. Secuestrador extorsionando en italiano. La víctima, la esposa de uno de los miembros de una familia que hizo del narcotráfico su oficio. Son un par de horas de terror. La mujer entra en franco calvario.	
35:17 - 35:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	GC 1: Secuestradores "italianos". Población La Legua. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla.	Música de suspenso.  Sollozos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Secuestrador: nos hemos conocido en Roma ¿no te acuerdas de mí? (en italiano).	Recreación.

		Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de hombre hablando por celular, hombre hablando por teléfono, par de hombres en una habitación junto a mujer secuestrada, y rostro de mujer con ojos vendados.		no, no sé quién eres. No, si en Roma está todo bien con todos mis amigos. Secuestrador: no, conmigo no. No te sabes comportar como un hombre conmigo, perdido de mierda (en italiano). "El Chano", esposo de la secuestrada: oye, por qué. Secuestrador: ahora la mato, ahora la mato, no espero más. Dile las últimas palabras porque ahora la mato (en italiano). "El Chano", esposo de la secuestrada: pero es que no tengo.	
35:44 - 35:53	Secuencia de imágenes en PG con fundidos encadenados entre sí.	Calle con automóviles en marcha (imagen nocturna). Detalle de mano de hombre sosteniendo pistola. Imagen nocturna de ciudad. Detalle de mano de hombre cargando pistola. Luna.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: para estos delincuentes italiano-parlantes, la cifra ofrecida por el traficante de un millón de pesos era nimia, comparado a los 200 millones que le exigían. El secuestrador se enoja.	
35:54 - 36:51	Secuencia de imágenes con cortes directos en PD y PP.	GC 1: Secuestradores "italianos". Población La Legua. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de hombre hablando por celular, mano de hombre apuntando con una pistola cabeza de mujer, y hombre hablando por celular mientras de fondo se visualiza hombre apuntando con pistola cabeza de mujer.	Música de suspenso.  Sollozos y gritos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Secuestrador: ¿y qué piensas que somos imbéciles? Bastardo (italiano). "El Chano", esposo de la secuestrada: voy a tratar de conseguirme otro poquito. Cómo, puta, ando vendiendo el auto ¿Pa' qué me la hacen sufrir tanto, ah..? Secuestrador: oye, mantente atento que ahora vamos por ti. Te agarramos primero o después, te agarraremos igual. Ahora dile adiós, porque ahora vamos a matarla. Nos vemos, bastardo. Te agarraremos ahora o después, pero te agarraremos. Dile adiós (en italiano) . "El Chano", esposo de la secuestrada: tranquila guacha. Si el señor igual nos va a ayudar para solucionar esto ¿cómo van a ser tan malos estos hueones? Mujer secuestrada: Me van a matar, me van a matar. Ve por el chico. "El Chano", esposo de la secuestrada: No te preocupi guacha. Yo cuido al Pepe, yo lo cuido.	Recreación.
36:52 - 37:04	PP y PG.	GC: Recreación. Imagen de hombre hablando por celular (PP) fundida con imagen nocturna de ciudad (PG)	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: dice que tenía cuatro teles que podía vender, nos imaginamos televisores muy caros. Tiene a un hijo en silla de ruedas, trata que eso llegue al corazón de los captores de su mujer, pero no habrá compasión.	
37:05 - 37:58	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM, PD y PP.	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de mujer con ojos vendados hablando por celular, hombre apuntando con pistola cabeza de mujer, detalle de mano hombre moviendo perillas de una radio, hombre hablando por teléfono.	Música de suspenso.  Sollozos y gritos de mujer.	<i>Escucha telefónica entre narcos:</i>  Mujer secuestrada: me van a matar, por qué no poni algo, consíguete algo con tu hermano. "El Chano", esposo de la secuestrada: guacha, si no tengo cómo conseguirme. Secuestrador: soy un bastardo gil y la conchetumadre. "El Chano", esposo de la secuestrada: pero si no tengo más. Cómo no voy a querer a mi señora po'. Oye, tengo el millón ese. Voy a ver si te vendo el auto, vendo el auto. Secuestrador: ¿viste cómo las pagai? ¿cuánta gente hay mandao' en cana gil y la conchetumadre en La Legua? "El Chano", esposo de la secuestrada: a quién, yo nunca. A quién po' ¿Por	Recreación.

				<p>qué me deci eso a mí? No viste que yo estuve preso, y toda la cuestión.  Secuestrador: ¿a dónde estuviste preso voh?  "El Chano", esposo de la secuestrada: si po', estuve preso po'.  Secuestrador: ¿cuánto tiempo estuviste preso?  "El Chano", esposo de la secuestrada: tres años y medio hice.  Secuestrador: ¿a dónde?  "El Chano", esposo de la secuestrada: en San Miguel  Secuestrador: soi terrible sapo gil y la conchatumadre.</p>	
37:59 - 38:33	PP, PG y PD.  PM.	GC: Recreación. Imagen de hombre hablando por celular (PP) fundida con imagen nocturna de ciudad (PG), luego con imagen de balas. Imagen de hombre hablando por celular (PP) con imagen nocturna de ciudad. Imagen de hombre hablando por celular (PP) fundida con imagen de pistola. Hombre apuntando con pistola cabeza de mujer.	Música de suspenso.	<p>Periodista en voz en off: inequívocamente se entiende que el secuestrador estuvo en Roma y conoció en la capital italiana a "El Chano" de "Los Cabezones". "El Chano" como muchos parten siendo lanzas internacionales, ganan mucha plata cometiendo delitos en el extranjero, más encima las remesas que llegan a Chile, hasta ahora, no son controladas, cero impuestos, o sea ganan por todos lados. Ciertamente, esta banda de secuestradores conocía muy bien a "El Chano" y a todos los demás narcotraficantes de la familia, sabían muy bien su status criminal dentro de La Legua. Parecía una vendetta, ya que lo tratan de sapo de la policía.</p>	
38:34 - 39:16	Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PP.	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos. GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de mujer con ojos vendados y manos amarradas, hombre hablando por teléfono, hombre apuntando con pistola cabeza de mujer, y hombre hablando por celular.	Música de suspenso.  Sollozos de mujer.	<p><i>Escucha telefónica entre narcos:</i>   Secuestrador: Tení plata gil y la conchetumadre voh.  "El Chano", esposo de la secuestrada: si tuviera plata no estaría haciendo sufrir a mi señora.  Secuestrador: ¿no le sirve a tu hijo?  "El Chano", esposo de la secuestrada: si, y a mi también me sirve.  Secuestrador: entonces gil y la conchetumadre.  "El Chano", esposo de la secuestrada: pero si no tengo plata po'.  Secuestrador: si no teni plata, y pa' que traficai gil y la conchetumadre. Hay sido toda la vida traficante gil y la conchetumadre.  "El Chano", esposo de la secuestrada: cuando anduve en Italia andaba robando no vei.  Secuestrador: ya.  "El Chano", esposo de la secuestrada: no seai así con mi señora.  Secuestrador: chao, no vai a verla nunca más. La plata que teni gástala en el cajón. Y cabréate de sapear gil y la conchetumadre. Hay mandado cualquier gente en cana.  "El Chano", esposo de la secuestrada: ¿a quién he mandado preso?.  Secuestrador: chao bastardo conchatumadre. Ahora veni voh. Ahora te toca a voh. Así que no te vai a imaginarte adonde vamo' a levantarte, así que, ándate con cuidado. Chao.</p>	Recreación.
39:17 - 39:26	PG y PM.	Serie de imágenes fundidas: hombre hablando por celular, pasillo de cárcel, imagen nocturna de ciudad.	Música de suspenso.	<p>Periodista en voz en off: "Chano" no tuvo tiempo ni siquiera de comunicarse con sus otros hermanos narcotraficantes. Algunos incluso cumpliendo penas de cárcel. Lo vuelven a llamar. Viene el desenlace.</p>	
39:27 -	Secuencia de imágenes con cortes	GC 1: Escucha telefónica. Secuestro entre narcos.	Música de suspenso.	<p><i>Escucha telefónica entre narcos:</i></p>	Recreación.

39:38	directos en PM y PP.	GC 2: Recreación. Se transcribe diálogo en pantalla. Secuencia de imágenes donde se intercala imagen de hombre hablando por teléfono, hombre apuntando con pistola cabeza de mujer, hombre hablando por celular mientras apunta con pistola en dirección a la cámara.	Ruido de disparo.	"El Chano", esposo de la secuestrada: Dígame donde le llevo la plata Secuestrador: ¿me escuchai? "El Chano", esposo de la secuestrada: si po', dígame dónde le llevo la plata. Secuestrador: ya, mira, dile chao a tu señora.	
39:39 - 40:30	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	GC: Recreación. Imagen nocturna de ciudad. Hombre hablando por celular. Mano de hombre sosteniendo pistola, con la cual apunta cabeza de mujer. Hombre hablando por teléfono. Hombre hablando por celular; de fondo imagen de mujer con los ojos vendados y una mano que sostiene pistola que apunta cabeza de mujer. Hombre amarrando manos de mujer con una cuerda. Mujer con ojos vendados. Hombre apuntando con pistola cabeza de mujer. Hombre hablando por celular. Par de hombre junto a mujer con ojos vendados. Hombre hablando por celular mientras apunta cabeza de mujer con ojos vendados. Rostro de hombre hablando por teléfono.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: la policía hasta ahora no posee más antecedentes de quienes son los secuestradores. Estos sujetos cumplieron su cometido, hicieron sufrir al narco en cuestión, psicológicamente asestaron un duro golpe a la familia, pero, a la vez, no la mataron, porque sabían que si eso pasaba, era la sentencia de muerte para ellos. En ese caso no rige la ley. Los narcos no se querellan. La Justicia hubiera sido dictada por el crimen organizado. En lo que va del año, en la zona metropolitana sur, ha habido tres casos de secuestros como este. El año pasado, siete. El año 2005, más de veinte. Sin duda, la cifra afortunadamente bajó, y eso fue gracias al excelente trabajo de la Fiscalía Sur que logró duras condenas en contra de bandas que la estaban llevando con este tipo de delitos en Chile. "Mister B", el grupo de "El Indio Danilo", el (...) "Guatón Lucho" están en la cárcel.	
40:31 - 40:34	PM.	En pantalla logo del programa; de fondo, gendarme cerrando una reja. GC: En la mira.	Música de suspenso.		
40:35 - 41:28	PM.	Mujer hablando a la cámara; de fondo par de gendarmes, uno de ellos sosteniendo una pistola. GC 1: Macarena Pizarro.  GC 2: <a href="mailto:enlamira@chilevisión.cl">enlamira@chilevisión.cl</a>	Música de suspenso.	Macarena Pizarro: Al interior de este penal se encuentra recluido Israel Salazar, "El Isra", líder de uno de los grupos narcos más importantes en La Legua Emergencia y sindicado como el cerebro tras el plan para asesinar al fiscal Alejandro Peña. Pudimos entrevistarlo y nos sorprende la lógica con que explica y justifica su accionar delictual. Descubrimos también que hay una nueva ideología del crimen, que lo hace aún más peligroso, y plantea nuevos y urgentes desafíos. Y es que la pobreza, los malos sueldos y la falta de oportunidades son el caldo de cultivo desde donde las mafias reclutan jóvenes que han visto frustradas sus intenciones de integrarse a la sociedad a través de un trabajo honrado. La otra cara de la moneda en La Legua Emergencia la encontramos en vecinos y pobladores que luchan por salir adelante, pese a la nula ayuda y al estigma que significa vivir bajo el fuego cruzado entre policías y delincuentes.	
41:29 - 41:30	Zom in y zoom out.	En pantalla logo del programa con fondo negro. GC: En la mira.			

41:31 - 41:33		GC: Noviembre 7, 2004.	Música de suspenso.		
41:34 - 41:38	Secuencia de imágenes en PG y PA con fundido a negro entre sí.	Grupo de hombres; uno de ellos caminando en dirección hacia la cámara. Calle con un grupo de personas y un auto en marcha.	Música de violín.		
41:39 - 42:15	De PM a PG con fundido encadenado.	Hombre hablando a la cámara. Dos policías junto a una mujer en la calle. GC: Jorge Correa Sutil. Ex subsecretario del Interior.	Música de violín.	Jorge Correa Sutil, ex subsecretario del Interior: "Aspiramos a que en el menor tiempo posible, estos habitantes que viven a una legua de este Palacio de Gobierno..."	
	PG.	Jóvenes corriendo por la calle.	Ruido de disparos.		
	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Jorge Correa Sutil. Ex subsecretario del Interior.		Jorge Correa Sutil, ex subsecretario del Interior: "...puedan gozar de los mismos derechos y de las mismas oportunidades que el resto de los chilenos..."	
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	Policía armado indicando a señora que despeje el lugar. Par de policías botando puerta de una casa con mazo de fierro. Hombre asomándose por la puerta de una casa. Allanamiento a una casa. Droga sobre un papel de diario. Bolsitas de droga. Par de hombre en bicicleta. Grupo de policías en la calle. Personas en la puerta de casas.	Ruido de disparos.		
	De PM a PG con fundido encadenado.	Hombre hablando a la cámara. Niño lanzando una piedra. Hombre hablando a la cámara. GC: Jorge Correa Sutil. Ex subsecretario del Interior.		Jorge Correa Sutil, ex subsecretario del Interior: "...que sus hijos puedan salir a la calle sin ser amenazados por bandas que les atraen a vender droga o a cargar armas".	
42:16 - 42:24	PG.  De PG a PD con fundido encadenado.	Dos mujeres corriendo por la calle.  Grupo de mujeres y niños corriendo por la calle. Balas sobre una mesa. Hombre siendo detenido; detalle a pistola que se encuentra en su cintura.	Música de violín.		
42:25 - 42:30	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	Furgón policial. Detectives caminando por la calle. Mujer acompañada de dos pía de fuerzas especiales. Sirena de un automóvil policial; al fondo se visualiza hombre andando en bicicleta por la calle. Grupo de detectives y personas. Grupo de policías de fuerzas especiales. Camioneta con detectives. Auto policial.	Música de suspenso.		
42:31 -	Secuencia de imágenes con cortes	Grupo de policías de fuerzas especiales caminando. Hombre subiendo escaleras.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: en los años '90 comenzó el boom del narcotráfico al interior de La Legua Emergencia. Antes ese sector fue un reconocido	

43:10	directos en PG y PM.	Grupo de personas corriendo por la calle y lanzando piedras. Policía disparando. Grupo de hombres corriendo por la calle. Hombres gritando en la calle. Policía disparando desde el interior de una camioneta. Cambio de mando. Grupo de hombres encapuchados. Policía armado sobre el techo de una casa. Grupo de policías afuera de una casa. Policía golpeando puerta de una casa con mazo de fierro. Policía corriendo tras un hombre. Policía herido en una pierna. Pierna de hombre pisando cabeza ensangrentada de un hombre contra el suelo. Policía herido al interior de un auto junto con una mujer. Hombre en el piso ensangrentado. Policía herido acostado en el suelo. Hombre armado ingresando a una casa. Par de hombres detenidos en el suelo. Hombre detenido corriendo junto a dos detectives.	Grito de personas. Ruido de disparos.  Grito de mujer.	bastión armado que combatió con fiereza la dictadura militar del fallecido Augusto Pinochet.  Con la democracia, muchos miembros de grupos como el Frente Patriótico Manuel Rodríguez y de la izquierda revolucionaria se quedaron ahí. Esto, por ejemplo, sucedía en 1998. Enfrentamientos, policías y delincuentes muertos. Ya en ese tiempo los vecinos pedían a gritos una solución al problema.
43:11 - 43:13	PP.	Mujer siendo entrevistada.	Música de suspenso.	Señora: lo que hicieron en La Legua, señores, no lo hacen en Las Condes.
43:14 - 43:50	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Personas caminando por la calle. Hombre hablando y apuntando en dirección a la cámara. Jorge Correa Sutil junto a un grupo de gente. Par de hombres saludándose. Casas con coronas de flores colgadas en sus fachadas. Enfoque a coronas. Entrada de una casa afuera de la cual hay colgadas una serie de coronas de flores. Detalle de noticia extraída de Internet; fotografía de ataúd. Ataúd al interior de una habitación. Enfoque a coronas de flores. Imágenes de ataúd desde diferentes perspectivas. Calle (cámara en movimiento). Furgón policial en marcha. Grupo de personas en la calle. Par de coronas de flores sobre el techo. Coronas de flores afuera de una casa. Detalle de noticia extraída de Internet; fotografía de mujer junto ataúd. Mujer siendo entrevistada.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: mucha gente y familias de trabajo y esfuerzo exigían preocupación del gobierno para solucionar el tema de la violencia. No fue sino hasta el año 2001 cuando el Estado se hace cargo de la petición.  Uno de los narcos más respetados de La Emergencia era José Manuel Ortega Lara, "El Guatón Celis". El sujeto fue asesinado el sábado 22 de septiembre de ese año por un grupo rival. En medio del velorio, su tía María Lara se autoproclamó reina de la pasta base, y le aseguró a un diario que iba a hacer justicia asesinando a los victimarios de su sobrino.

		Hombre hablando en conferencia de prensa.		Con su declaración, el Gobierno reaccionó.	
43:51 -		Hombre hablando en conferencia de prensa.		José Correa Sutil: y la ley de la tía Nena no regirá en La Legua, regirá la ley chilena.	
43:56 -	PD.	Detalle de noticia extraída de Internet; fotografía de ataúd levado por un grupo de personas. GC: Gobierno se querrela contra "Reina de la pasta base".	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: los medios de prensa titularon sus crónicas en los días siguientes con el compromiso de la autoridad. El gobierno se puso un plazo de seis meses para acabar con la delincuencia en la población La Legua. Sí, escuchó bien, seis meses. Eso fue en el 2001. Seis años hace de esto. En las semanas siguientes se le dio el vamos a la famosa intervención social y policial en La Legua Emergencia. Entre los compromisos estaba el mejoramiento y construcción de espacios públicos, plazas de juegos, y recarpetear el asfalto de sus calles, que ya en esos años estaban para la miseria. Se mejorará el colegio de la población, se harán canchas para apoyar el deporte, habrá oportunidades de trabajo. Un sinfín de expectativas que de una vez por todas harían más digna la vida para sus estigmatizados habitantes, al interior de ese espacio de la comuna de San Joaquín.	
44:58	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA, PM, PD y PP.	Grupo de policías. Policías y personas en la calle. Par de policías y dos señoras afuera de una casa. Detalle de pistola de detective. Grupo de personas afuera de una casa. Grupo de hombres. Grupo de policías en la calle al lado de un auto policial. Hombre caminando en dirección hacia la cámara. Carabinero hablando con conductor de un auto. Grupo de hombre conversando. Furgón policial. Grupo de policías caminando por la calle. Jorge Correa Sutil junto a un grupo de personas esperando ser fotografiadas. Grupo de gente. Par de hombres saludándose. Grupo de policías junto a hombres caminando por una calle. Enfoque a tres hombres. Hombre con casco blanco. Par de hombres con casco blanco afuera de una casa. Grupo de hombres en una calle; estacionado varios autos. Par de hombres con casco blanco en una vereda. Grupo de policías caminando por la calle. Par de policías conversando con una señora en la entrada de una casa. Tres niños corriendo por la calle. Señora afuera de una casa. Dos mujeres y dos niños caminando. Rostro de ancianos. Policía con perro frente a un auto.			
	PG.	Policía apuntando con un arma a joven, cámara luego enfoca a joven.	Gritos: ¡Muévete conchetumadre!	¿Qué pasó? Preste atención porque lo que veremos es más violento que los asesinatos, balaceras y niños pistoleros que podamos mostrar para darle un vuelco a esta cruda realidad.	
44:59 -	Secuencia de imágenes con cortes	Par de policías armados (vista posterior). Hombre en el piso siendo revisado.			

45:06	directos en PG. Cámara en movimiento.	Hombre siendo detenido. Niño siendo detenido.			
45:07 - 45:20	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	Timbre. Par de niños boxeando. Hombre gritando. Par de niños boxeando.	Ruido de timbre. Gritos de personas.		
45:21 - 45:43	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	Rostro de un hombre. Hombre entrenando boxeo con un joven. Joven boxeando. Niño boxeando con puchingball.	Sin música.	Periodista en voz en off: Julio es papá de Fredy Rojas, uno de los boxeadores más talentosos que ha tenido Chile en el último tiempo. Hace diez años que él junto a su hijo hicieron este gimnasio en plena población La Legua. Se llena de impotencia al ver que en esta década muchos de los niños han elegido el otro camino, se han perdido en el narcotráfico.	
45:44 - 46:14	PM. ----- PM. ----- PM.	Hombre hablando a la cámara, de fondo par de niños boxeando. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.  Joven boxeando con puchingball.  Hombre hablando a la cámara, de fondo par de niños boxeando.	Sin música.	Julio Rojas, ex boxeador: es que son situaciones encontradas porque... Me da una gran pena. Mira nosotros hemos tenido niños acá con muchas condiciones, pero jamás he visto una preocupación directa de las autoridades.  Nunca he visto que alguien que diga 'haber Don Julio, ¿le falta algo a usted?' o que se preocupen de ver que realmente necesitan los niños.  Si acaso los niñitos, ellos, tienen un vaso de leche. Es terrible esa situación, pero las autoridades nunca se han preocupado, pero te lo digo responsablemente, nunca.	
46:15 - 46:17	PP.	Joven boxeando con puchingball.	Sin música.		
46:18 - 46:49	PM. ----- Secuencia de imágenes con cortes directos en PM y PD.	Hombre entrenando boxea con un niño.  Hombre mostrando papeles a periodista. Detalle de noticia recortada de un periódico. Hombre mostrando hacia cámara un cuadro con una serie de noticias recortadas de periódicos, acercamiento a una de ellas. Detalle de noticia en una revista. Hombre junto a periodista revisando papeles.	Música lenta.	Periodista en voz en off: dice que una vez Chiledeportes le dio cerca de tres millones de pesos. Compró algunos implementos. De ahí más nadie se preocupó.  Él lo vivió en carne propia con Fredy, su hijo, quien siendo número uno del mundo, con casi doscientas peleas en el cuerpo en 22 años, no recibió ni siquiera un par de zapatillas del Estado. Chaucha por chaucha pagaba los pasajes, y con ayuda de vecinos las tasas de embarque. Ahora hace lo mismo, pero con otros adolescentes que pretenden ser deportistas.	
46:50 - 47:02	PM. PA.	Hombre hablando a la cámara. Niño apoyando una tabla en la muralla.	Sin música.	Julio Rojas, ex boxeador: cada cierto tiempo, Pato, esto, aparecen estos niños que te revitalizan tus ganas de seguir haciendo, pero hay un freno. De repente tu te dai cuenta que estai luchando contra nada.	
47:03 - 47:39	PM.	Hombre hablando a la cámara, de fondo joven ingresando al lugar. GC: Julio Rojas. Ex boxeador. Acercamiento a joven. Joven camina en dirección a hombre. Joven saluda a		Julio Rojas, ex boxeador: este niñito salió del servicio, estaba trabajando hace poquito en topografía. Periodista: ¿entrena acá? Julio: si claro, muy buen niño. Hola mijito, ¿qué anda haciendo?. Joven: Ví la camioneta.	



		hombre y a periodista.	Música lenta.	Julio: a ya. Se da cuenta, ellos vienen a entrenar en la tarde. Periodista: ¿en serio? Julio: si. ¿Cómo está mijito? Joven: Bien ¿y usted? Periodista en terreno: hola, cómo estai. Julio: ¿cómo ha estado su pegüita? Joven: ahí está. Julio: se da cuenta. Este niño tuvo que optar entre trabajar, dedicarse a esto, y ellos, pero también uno siente la íntima satisfacción de ver que estos niños ya andan bien. Tú lo vei es sanito, buen niño, y así hay varios.	
47:40 - 47:45	PP.	Niño boxeando con puchingball.	Música lenta.	Julio Rojas, ex boxeador: cuatro golpes y una combinación.	
47:46 - 47:56	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.	Música lenta.	Julio Rojas, ex boxeador: ahora mismo se cortan las cuerdas, se rompen las pesas, se van haciendo tira la cosas, y ¿cómo las manteni? Y los niños entrenan todos los días, y los niños necesitan un cuidado.	
47:57 - 48:10	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Niño saltando la cuerda. Enfoque a hombre. Par de niños saltando la cuerda. Detalle de pies de niños saltando la cuerda.	Sin música.	Periodista en voz en off: cero aporte estatal. Son cabros que le están ganando a la vida, pero así, a simple vista no se puede. La inmensa mayoría de quienes tratan de seguir adelante son hijos de narcotraficantes detenidos.	
48:11 - 48:42	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.  Hombre llamando a niño. Hombre entrenando boxeo con niño. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.	Sin música.	Julio Rojas, ex boxeador: ahora último hemos mejorado esa parte, pero en un momento uno le pregunta ¿oye, y tu mami, de adónde es? 'No, es que mi mami está en cana' ¿oye, y tú papi? 'No, también está en cana'. Y te hablan, ¿y qué vai a hacer tú? Periodista en terreno: da pena Julio Rojas, ex boxeador: y tení que mordértela. Por ejemplo, a ver, venga pa' acá Rorito. Tenemos el caso de este niño. Ellos son cuatro hermanitos. Este chiquito ya lleva cuatro, como cinco meses con nosotros, es muy niño todavía, pero entre que esté en la calle, prefiero tenerlo aquí.	
48:43 - 48:49	PA.	Hombre entrenando boxeo con joven.	Sin música.	Periodista en voz en off: Julio Rojas los hace entrenar duro.	
48:50 - 49:26	PM.  PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.  Acercamiento a rostro de hombre.	Sin música.	Julio Rojas, ex boxeador: ¿cuánto tiempo que no te veía? Joven: (...) Julio Rojas, ex boxeador: hizo el Servicio ¿En Punta Arenas? En Punta Arenas. Cómo no me va a dar alegría ¿Sabí dónde vive? En La Emergencia ¿En qué parte de La Emergencia mijito? Joven: Santa Elisa. Julio Rojas, ex boxeador: mira ¿Cuál es la calle más cómplica? Tú las conocí todas ¿Colchero o Santa Elisa? Periodista: Canning, Colchero, Santa Elisa, Mario Lanza, todo. Julio Rojas, ex boxeador: imagínate, y míralo tú impecable. Pero siempre uno lo ve por ahí, le mira la cara, felizmente este no está metido.	

49:27 - 49:41		Niño entrenando boxeo.	Sin música.	Periodista en voz en off: la pena que da es que estos muchachos tienen la actitud de deportistas, pero hasta ahora el aporte social que debió llegar del Estado brilla por su ausencia. Rojas se está aburriendo de pedir ayuda.	
49:42 - 50:06	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Julio Rojas. Ex boxeador.	Sin música.	Julio Rojas, ex boxeador: oye, en La Legua hay un viejo loco, lo que quieran decir, si a mi no me afecta eso. Ya, hay un viejo loco que tiene un gimnasio. A ver, vamos a ver qué le podemos ayudar a este viejo. Pero eso sería mirar de una forma positiva, con optimismo, para sacar los cabros de la calle, pero dejarlos así solos, me parece... y te hablan de tantos millones, y puta, cómo no va haber una colita pa' acá.	
50:07 - 50:12	PP.	Joven boxeando.	Música lenta de guitarra.		
50:13 - 50:36	Secuencia de imágenes en PM con fundidos a negro entre sí.	Hombres detenidos saliendo de un lugar. Imagen de población desde el interior de un auto en marcha. Niños gesticulando hacia la cámara. Grupo de personas en la calle. Par de jóvenes caminando por una vereda.	Música lenta de guitarra.	Periodista en voz en off: casi un centenar de traficantes en la población Legua Emergencia fueron detenidos a partir de la entrada en vigencia de la Reforma Procesal Penal. Muchos de ellos están cumpliendo condenas ¿Qué pasó con esos niños, esos hijos de los delincuentes apresados? Fueron el caldo de cultivo para que las bandas del crimen organizado que imperan al interior de La Legua Emergencia los reclutaran.	
50:37 - 50:43	PG.	Jóvenes corriendo por una vereda.	Ruido de disparo. Ruido de alarma de auto.		
50:44 - 51:20	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PA.	Gendarme revisando documentos junto a periodista y mujer. Grupo de tres personas caminando (vista posterior). Periodista caminando con trípode de cámara en la mano (vista anterior). Periodista, junto a dos personas, ingresando a un lugar. Hombre detenido caminando por pasillo junto a gendarme. Interior de un auto en marcha. Imagen de camionetas en marcha desde cámara situada al interior de un automóvil. Hombre andando en bicicleta. Imagen de policías en parte posterior de una camioneta desde cámara situada al interior de ésta.	Sin música.	Periodista en voz en off: la mañana del miércoles recién pasado conocimos en persona a uno de ellos, y que hoy, pese a su juventud, representa uno de los últimos iconos del narcotráfico legüino. Llegamos a la Cárcel de Máxima Seguridad para hablar con Israel Humberto Salazar Tapia, sindicado como un peligroso narcotraficante y que durante meses pudo evadir el cerco policial. De partida nos sumergiremos en la óptica de un sujeto que estuvo prófugo durante muchos meses.	
51:21 - 51:35	PM.	Hombre hablando a la pantalla. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música. Ruido de sirenas.	"El Isra": yo tenía miedo de que la policía me matara. Ese es el miedo que tenía yo, porque igual leía los diarios, y todo, que me querían vivo o muerto, que aquí, que allá, igual me sentí inseguro mi vida, pero por la policía, más que por nada.	
51:36 - 51:54	Secuencia de imágenes en PG y PD con fundidos	Ojo de hombre detenido. Interior de un auto en marcha. Hombre detenido en el suelo. Hombre detenido corriendo junto a	Ruido de sirenas.	Periodista en voz en off: fueron meses en que se veía cada vez más acorralado. Lo peor, con cada entrada frustrada de la policía a la población buscándolo a él, caía uno que otro traficante también buscado, por lo que	

	encadenados entre sí.	dos policías. Ojo de hombre.		las antipatías de otras bandas también ya le estaban pasando la cuenta.	
51:55 - 52:29	PM.	Hombre hablando a la pantalla. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": lo sufrí entero, porque no tenía un lugar digno tampoco, porque veía a mi hija una hora, dos horas. No podía almorzar con ellos. Igual era, no sé, ya estaba cansado ya. Llegó un momento de ganas de matarme, ya no quería na', y sentía que no tenía nadie como que llegara al lado mío y me dijera 'ven, vamos yo te ayudo, entrégate y anda conmigo, yo te ayudo', pero no tuve a nadie, nunca tuve una oportunidad, sino yo me hubiese entregado.	
52:30 - 52:47	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Habitación donde hombre es entrevistado. Enfoque a periodista. Hombre entrevistado junto a otros dos. Camarógrafo. Hombre entrevistado sentado en una silla. Rostro de hombre. Grupo de hombres, uno de ellos corresponde al fiscal regional de la zona sur de Santiago.	Sin música.	Periodista en voz en off: "El Isra" o "el Chinche", como le dicen también en La Emergencia, fue abandonado por su padre a los cinco años de edad. Su madre lo entregó a la abuela para que ella se hiciera cargo. Reconoce que cometió delitos, pero no el de haber puesto precio a la cabeza del fiscal regional de la zona sur de Santiago.	
52:48 - 53:30	PM.  Secuencia de imágenes en PG y PM.  PP.	Hombre hablando a la pantalla. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.  Hombre entrevistado siendo enfocado desde ventana. Policía.  Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	"El Isra": llegaba gente a comprar allá. Pescaba la plata y me devolvía. Periodista: ¿le robabas a los clientes? "El Isra": sí. Haber robado, haberme metido en cosas que no debería haberme metido porque también yo traté de tener una oportunidad y nunca la tuve. Nunca tuve apoyo de nadie, de nadie, y a lo mejor si hubiese tenido el apoyo de alguien. Por ser, yo viví siempre con mi abuelita, no me crié con mis padres. Igual no es lo mismo criarse con los papás que criarse con los abuelos, no es lo mismo. Nunca va a ser lo mismo. No tenía una mano dura que me dijera 'tení que seguir así' 'teni que hacer esto'. Nunca la tuve.	
53:31 - 53:35	Imágenes en PG con fundidos encadenados entre sí.	Habitación donde hombre es entrevistado. Grupo de jóvenes jugando fútbol.	Sin música.	Periodista en voz en off: él dice que pudo dedicarse al fútbol, que era un buen jugador. Estuvo en la Católica incluso.	
53:36 - 53:39	PG.	Grupo de jóvenes jugando fútbol. Pelotas en arco de fútbol.	Sin música.		
53:40 - 53:53	PP.  PA.	Hombre hablando a la cámara. GC: Héctor Pino. Jefe Divisiones menores de la U. de Chile  Grupo de jóvenes jugando fútbol.	Sin música.	Héctor Pinto, Jefe Divisiones menores de la U. de Chile: lamentablemente bueno el tomó un camino a lo mejor que para él era más fácil, y está donde está. Periodista: ¿era buen jugador? Héctor Pinto, Jefe Divisiones menores de la U. de Chile: era buen jugador con proyecciones. Todo aquel jugador que está en un centro de formación de la Católica son jugadores con alta proyección.	
53:54 - 54:16	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": cuando quise volver, ya no pude, o sea, igual pude porque hace dos años tenía la oportunidad pero tenía una orden de aprehensión por un porte, y ahí no pude jugar más. Por eso, tengo a alguien, yo hubiese arreglado ese problema, hubiese estado jugando.	

54:17 - 54:19	PG.	Grupo de jóvenes jugando fútbol.	Música lenta de guitarra.		
54:20 - 54:26	PPP.	Rostro de hombre siendo entrevistado.	Música lenta de guitarra.	Periodista en terreno: si tuvieras (...), ¿cambiarías eso en tu vida? "El Isra": en mi vida lo cambiaría altiro.	
54:27 - 54:45	PM.	Señor hablando a la cámara. GC: Luis Ormeño. Dirigente de La Legua	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: aquí hay mucho Isra que quieren jugar fútbol, mucho Isra que quieren salir adelante, que le quieren darle una mejor educación a sus hijos, que quieren salir de acá, pero el medio de repente se lo prohíbe, porque hoy día la gente está cesante. Si la gente lo que necesita hoy día, la gente lo que necesita hoy día es trabajo, nada más que trabajo y oportunidades.	
54:46 - 55:11	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": por lo mismo los jóvenes van creciendo y se van metiendo en cosas, porque no tienen nada agradable, así como, por ser haber apoyado una escuela de fútbol, 'ah, hay una escuela de fútbol que se entusiasmen los niños' 'ya, vamos a jugar, vamos acá, vamos allá'.	
	Imágenes con cortes directos en PG y PP.	Hombre caminado por la calle. Vista posterior de cabeza de un hombre. Niños gesticulando a la cámara.	Ruido de auto andando.	Pero no hay porque el profe está solo allá, nadie lo apoya. No lo apoyan de ningún lado. Con lo del no más, y con lo de los padres también ayudan un poco. Pero no hay más apoyo.	
55:12 - 55:14	PP.	Señor hablando a la cámara.		Dirigente José Martínez: ahí están los niños del cuarto, la barra.	
55:15 - 55:31	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PD y PP.	Grupo de niños en gradería saludando a la cámara. Hombre mirando cancha de fútbol. Rostro de niño. Niños en gradería. Detalle a pelota de fútbol. Niños jugando fútbol.	Música lenta.	Periodista en voz en off: este hombre ha dedicado su existencia para darle una mejor calidad de vida a los niños de La Legua. Con ayuda de Iván Zamorano lograron construir esta cancha de baby fútbol. Asegura que el apoyo del gobierno jamás llegó.	
55:32 - 55:46	PP.	Señor hablado a la cámara; de fondo cancha de baby fútbol. GC: Dirigente José Martínez. Club Vasas de La Legua.	Música ambiental.	Dirigente José Martínez: lo más importante para nosotros es de que los niños no se metan en la droga, y que vayan por buen camino, eso es lo más importante para nosotros.	
	PG.	Niños jugando fútbol.	Gritos de niños.	Y ojalá tengan su buena profesión para que el día de mañana sean otros, ese es el trabajo nuestro.	
55:47 - 56:10	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PP.	Niños jugando fútbol. Rostro de hombre. Niños jugando fútbol en cancha de tierra.	Sin música.	Periodista en voz en off: a puras rifas y completadas, las familias generan los propios recursos para que sus niños puedan hacer deportes. Si no hacen eso, no existirían. El tema del desamparo gubernamental a esta población de San Joaquín se evidencia en cada relato.	
	PG y PP.	Niños corriendo por una cancha de fútbol mientras sostienen un trofeo entre sus manos. Niños mostrando trofeo a la cámara.	Música ambiental.		
56:11 -	PM.	Grupo de señoras mirando periódicos.	Música ambiental.	Dirigente Luis Cortez: oiga, si se perdieron todos los chiquillos que fueron al Maracana a ganar son de aquí, de La Legua Emergencia.	

56:19	PP.  PG.	Señor hablando a la cámara. GC: Dirigente Luis Cortez. Población La Legua Emergencia. Niños corriendo con trofeo por cancha de fútbol.		Periodista: y ahora están todos perdidos. Dirigente Luis Cortez: claro, esos cabros ya se perdieron no cierto. Otros andan trabajando por ahí. Fueron futbolistas, fueron a ganar allá, salieron de aquí de La Legua Emergencia.	
56:20 - 56:25	Imágenes con cortes directos en PG y PM.	Grupo de personas en el aeropuerto. Niño saludando a hombre. Niño abrazando a hombre. Señora abrazando a niño.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: esa noticia, incluso, salió en todos los canales de la televisión.	
56:26 - 57:24	PM.  Imágenes con cortes directos en PG.  Imágenes con cortes directos en PG.  PP.	Señor hablando a la cámara. GC: Luis Ormeño. Dirigente de La Legua  Imagen de población. Mujer barriendo la calle. Grupo de personas afuera de una casa (zoom out). Gente caminando por la calle. Grupo de señoras en la calle. Señora caminando con dos niños por una vereda. Niña caminando por una vereda. Niños en la reja de una casa. Dos niños junto a una señora caminando por una vereda. Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: aquí no hay un estado de prevención. No hay nada que se haga contra la prevención, me entiende. Aquí te pueden decir hay todos estos programas de diferentes índole, eso es una mentira, es una mentira disfrazada con algo que se hizo que en realidad no resultó. Si la intervención social nunca existió acá, nunca. Aquí una intervención social es donde tenemos farmacias, buenos colegios, buenos campos deportivos, y eso no hay, no hay acá. Entonces, es lo que realmente queremos.  "El Isra": es momento ya que la autoridad también se preocupen de ayudar más a la gente, y inviertan plata en cosas que no tienen a veces sentido. Ahora, 290 millones de dólares en Transantiago. Con 290 millones de dólares ¿cuánta gente pobre surgiría? Periodista: más dignidad. "El Isra": más dignidad, y mejores estudios, no sé, más becas, porque en La Legua no son todos malos. La Legua la tienen como lo más malo de lo malo, y usted ve que hay igual mucha gente que es tranquila.	
57:25 - 57:41	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.	Mujer caminando por la calle con un coche. Personas barriendo en la calle. Imagen de población. Policías allanando una casa.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: es cierto. La Legua Emergencia es una mezcla de quienes luchan para salir adelante día a día a base de esfuerzo, y de familias que diariamente dedican todo sus esfuerzos para abastecer de droga a la zona sur y a la propia población al margen del Estado.	
57:42 - 58:04	PG y PD.	Detalle de puerta de vidrio que dice "Ministerio Público. Región Metropolitana Sur. Gabinete Fiscal Regional". Cámara en movimiento ingresando a una habitación. Enfoque a un hombre sentado frente a un escritorio. Mapa. GC: San Joaquín. O,15%. 3000 personas.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: cinco de la tarde del pasado jueves. Llegamos al despacho de uno de los hombres más temidos del narcotráfico del sur santiaguino, el Fiscal Nacional, Alejandro Peña. Bajo su gestión, casi un centenar de criminales están detenidos.  La Legua representa el 0,15% de la comuna de San Joaquín, con una población aproximada de tres mil personas.	
58:05 - 58:17	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alejandro Peña. Fiscal Regional.	Sin música.	Fiscal Alejandro Peña: en este sector se cometen, según las denuncias de las policías, que es lo que básicamente nosotros trabajamos, el 30% de los delitos de tráfico de drogas de toda la comuna.	
58:18 - 58:38	PM.	Mujeres y hombres detenidos ingresando a una sala de audiencia	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: la Fiscalía Sur Metropolitana ha acreditado distintas características de lo que son las asociaciones ilícitas de estos grupos.	

	Imágenes con cortes directos en PG y PM.  De PD a PM con fundido encadenado.  PG (zoom in hasta PP)	Serie de sujetos detenidos apoyados en una pared. Dos hombres detenidos saliendo de una casa.  Detalle de mano cargando una pistola. Hombre detenido ingresando a una sala de audiencia.  Hombre sobre una bicicleta.		La pluralidad de sujetos, un plan criminal en común que es el enriquecimiento, y la comisión de delitos de distinta naturaleza para llevar a cabo el plan criminal al interior de La Emergencia.	
58:39 - 59:17	PM.  Secuencia de imágenes con cortes directos en PG. PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alejandro Peña. Fiscal Regional.  Imagen de una población. Cámara en movimiento recorriendo fachada de casas.  Hombre hablando a la cámara. GC: Alejandro Peña. Fiscal Regional.	Sin música.	Fiscal Alejandro Peña: en este sector territorial, en este enclave, enclave en el sentido técnico, es decir, un territorio dentro de otro, tiene muy pocas entradas y salidas. Se estableció también que en los diferentes pasajes que conforman este territorio están dominados fuertemente por distintos grupos que se dedican a la actividad criminal, todos grupos relacionados por lazos de parentesco desde hace 50 años. Se relacionan, todos ellos son familiares, básicamente es un negocio familiar. Las confianzas son por sangre, por sangre.	
59:18 - 59:40	PG (zoom in) - PG - PP (zoom in). - PP (zoom out). - Imágenes con cortes directos en PM y PG.	Organigrama con fotos tamaño carnet del clan de los Gálvez. - Imagen de feria. - Fotografía de hombre, tamaño carnet, en blanco y negro. - Fotografía de hombre, tamaño carnet, en blanco y negro. - Hombres caminando por pasillo de cárcel. Cámara recorre rápidamente pasillo de cárcel.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: el clan de los Gálvez es, sin duda, un grupo que está asentado en La Emergencia desde hace muchos años. De padres que trabajaban en ferias libres nacieron... ... Oscar Eleuterio Gálvez, conocido en el hampa como "El Loco Tello"...  ... y Bernardo Arnoldo Gálvez, "El cara de caballo"...  ...ambos en la cárcel con condenas de tráfico, ellos son los formadores de una historia familiar delictual impresionante.	
59:41 - 1:00:02	PPP.	Hombre hablando a la cámara (imagen difusa). De fondo, secuencia de imágenes del reportaje. GC: Inspector Javier Rodríguez. Fuerza de Tarea Sur:	Sin música.	Inspector Javier Rodríguez, Fuerza de Tarea Sur: el 80% de la población que vive en La Legua, y que reside en La Legua están emparentados de uno u otra forma. Se van casando lógicamente entre los mismos pobladores, y se van emparentando con bandas de diferentes sectores, o de diferentes calles digamos, que es una de las ocupaciones territoriales que ocupan ellos para traficar.	
1:00:03 - 1:00:45	PP (zoom in). - PP (zoom out). - PP. - PP. - PP. - PG.	Fotografía de hombre, tamaño carnet, en blanco y negro. - Fotografía de joven, tamaño carnet. - Fotografía de hombre, tamaño carnet. - Fotografía de mujer, tamaño carnet. - Fotografía de joven, tamaño carnet. - Imagen de población desde cámara	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: ahora el clan de los Gálvez lo lidera uno de los hijos de "El loco Tello"...  ... "el Guatón Fabián", un tipo sumamente peligroso. Hace poco baleó a los "Poto con pelo"... ... hijos del "El tato", que a su vez, es pareja de "La Gemita"... ... hermana del "guatón Fabián", o sea... ... baleó a sus propios sobrinos. Esto obligó a los "Poto con pelo" irse de la población ya que estaban	

		ubicada al interior de un auto en marcha lenta.		interfiriendo en el negocio.	
	PP (zoom out).	Fotografía de una joven, tamaño carnet.		Otra destacada policialmente hablando dentro de la familia Gálvez Calderón es "La Carolina"...	
	PP (zoom out).	Fotografía de hombre, tamaño carnet, en blanco y negro. Fotografía de joven, tamaño carnet.		... también hija de "El loco Tello", quien a su vez es pareja de...	
	PP (zoom in).	Fotografía de hombre, tamaño carnet, en blanco y negro.		... "El Isra", que hasta hace poco era el líder de "Los Pilas", banda que heredó de...	
	PM.	Fotografía de hombre detenido.		... "El JR", su padrastro. Éste último uno de los ahijados del tan...	
	PP.	Fotografía de joven, tamaño carnet.		mítico "Perilla".	
	PP.	Fotografía de una joven, tamaño carnet.		"El Isra" tiene hijos con...	
				... "La Carolina".	
1:00:46 - 1:00:58	PPP.	Hombre hablando a la cámara (imagen difusa). De fondo, secuencia de imágenes del reportaje. GC: Inspector Javier Rodríguez. Fuerza de Tarea Sur:	Sin música.	Inspector Javier Rodríguez, Fuerza de Tarea Sur: por otro lado el Israel tiene hijos con el hijo de "El Chango", que es Astudillo Huerta. Entonces, así se van emparentando todas las bandas, y todas las familias en el interior de la población La Legua.	
1:00:59 - 1:01:30	PG.	Imagen de población desde cámara ubicada al interior de un auto en marcha lenta.	Sin música.	Fiscal Alejandro Peña: hay algunas bandas criminales que pintan de un mismo color cinco, siete inmuebles para dificultar más aún...	
	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alejandro Peña. Fiscal Regional.		... el trabajo de la percepción penal focalizada. Constantemente hay soldados o gente que trabaja para ellos...	
	PG (zoom in hasta PM).	Hombre en bicicleta en una esquina de la calle.		... jóvenes, muchachos que están parados en las esquinas, sin hacer ninguna actividad operativa.	
1:01:31 - 1:01:48	PM.  PG.	Hombre hablando y caminando junto con periodista. GC: Luis Ormeño. Dirigente de La Legua. Cámara recorre fachada de colegio.	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: este colegio, escuela 480, su Santidad Juan Pablo, cierto.  Ese colegio fue intervenido por el Ministerio del Interior para entregar una mejor calidad de educación a nuestros niños, a nuestra población. Fue el peor evaluado a nivel nacional en el último Simce.	
1:01:49 - 1:01:58	PD.  PG.	Detalle de página de Internet del Simce.  Imagen de fachada de colegio en cuestión.	Sin música.	Periodista en voz en off: en la propia página del Ministerio de Educación, aparece este colegio posicionado en el lugar 78 dentro de los 100 colegios de condiciones socioeconómicas similares a éste.	
1:01:59 - 1:02:40	PA.	Hombre hablando y caminando junto con periodista. GC: Luis Ormeño. Dirigente de La Legua.	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: aquí Jorge Correa Sutil dijo 'en seis meses termino con la droga en la población La Legua. Periodista en terreno: lo dijo públicamente Luis Ormeño, dirigente de La Legua: públicamente. Yo hoy día lo emplazo a él, a seis años que hablemos en un canal de televisión a ver qué es lo que ha hecho en esos seis años. Periodista en terreno: Nada se hizo, digamos la sucesión, ahora con Felipe Harboe no se ha hecho mucho. Luis Ormeño, dirigente de La Legua: nada. Aquí lamentablemente no se ha	

				hecho nada social, nada social. Si aquí lo que ha habido es una represión policial. La policía ha actuado bien de acuerdo a las facultades que se le otorga. Aquí no hay ningún problema en lo que es netamente intervención policial, aquí la gente lo que necesita es un acercamiento, oportunidades, empleo. Lo que necesita es eso hoy día.	
1:02:41 - 1:02:57	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM, PD y PP.	Detalle de ojos de hombre. Hombre sentado en una silla. Rostro de hombre hablando a la cámara. Imagen de población. Niño caminado por una vereda.	Sin música.	Periodista en voz en off: el municipio de San Joaquín denunció el año pasado que el plan de intervención en La Legua había fracasado. Según el alcalde concertacionista, Sergio Echeverría, se reunió con Felipe Harboe, subsecretario del Interior, acordando ahí un conjunto de programas que en total sumaban mil millones de pesos.	
1:02:58 - 1:03:22	PP.  Imágenes con cortes directos en PG. PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alcalde Sergio Echeverría. Municipalidad de San Joaquín. Imágenes de población.  Hombre hablando a la cámara.	Sin música.	Alcalde Sergio Echeverría: de esos mil millones de pesos aprobados para el año 2006, nos llegaron 330 millones de pesos, y hoy día aún están pendientes esos recursos. Intervenir socialmente requiere programas de largo plazo, porque sino lo que va a ocurrir es que efectivamente el fenómeno de las bandas delictuales juveniles van a seguir creciendo en toda la zona sur.	
1:02:23 - 1:03:41	PM.	Hombre hablando con periodista. GC: Luis Ormeño. Dirigente de La Legua.	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: sabes lo que pasa es que la gente aquí en mi población está aburrída de que siempre se muestre la delincuencia, que somos los peores, que somos todos traficantes, que somos todos delincuentes. Aquí hay mucha gente linda que quiere oportunidades. Aquí si tú te pones a analizar aquí tenemos más del 50% de la población es cesante.	
1:03:42 - 1:04:08	Imágenes con cortes directos en PG.	Imagen de furgón policial estacionado afuera de una casa. Imagen de mujer caminando por la calle (acercamiento). Furgón policial en marcha. Mujer barriendo la calle. Imagen de población.	Sin música.	Periodista en voz en off: no olvidemos que solo en La Legua Emergencia, según un estudio de la municipalidad, existe un 60% de pobreza, y casi un 20% de indigencia. Es un sector de La Legua muy poco habitable. Casas pequeñísimas, mucha promiscuidad, alta tasa de embarazo adolescente precoz, con una población mentalmente dañada, con mucha deserción escolar. También las condiciones urbanísticas de La Emergencia ayudan a la delincuencia.	
1:04:09 - 1:04:27	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alcalde Sergio Echeverría. Municipalidad de San Joaquín.	Sin música.	Alcalde Sergio Echeverría: los jóvenes no tienen canchas donde practicar deporte, porque efectivamente las calles están totalmente deterioradas, porque son pasajes ciegos, porque no existen espacios, lugares de esparcimiento. Entonces, todo eso va conformando personas resentidas con el sistema y que fácilmente son personas que son capturadas por el narcotráfico para las actividades ilícitas.	
1:04:28- 1:05:30	PG y PM.  PA.  PG.	Cámara recorre puestos de feria. Acercamiento a mujer.  Hombre hablando y caminando por feria junto con periodista. Paneo a puestos de feria.	Sin música.	Luis Ormeño, dirigente de La Legua: aquí siempre se muestra lo malo, lo feo de La Legua, y esta es la realidad. ¿Cómo están, cómo están vecinas? Eso queremos mostrar que aquí no todos somos malos, aquí hay mucha gente esforzada, trabajadora, ¿me entiende?. Que trabaja para poder comer, no que lucre de otras cosas para poder vivir ¿entiende? esa es la realidad de nuestra población.  Los medios no se atreven a mostrar la realidad de nuestra población ¿por qué? porque esto no vende. Mostrar lo bueno de nuestra población no vende ¿me entiende? Todo lo malo, lo malo, lo malo, no, basta de eso, por eso la gente esta aburrída de esto.	



	PA.  PG.  PA.  PM.	Hombre hablando y caminando por feria junto con periodista.  Paneo a puestos de feria.  Hombre hablando y caminando por feria junto con periodista.  Paneo a puestos de feria.		Periodista en terreno: pero el otro día quedó acá en la feria una embarra'. Luis Ormeño, dirigente de La Legua: si Periodista en terreno: ¿te acuerdas o no? Luis Ormeño, dirigente de La Legua: si, si, si. Periodista en terreno: balacera, gente herida, una cabra con una boca menos. ¿Qué pasa ahí? Luis Ormeño, dirigente de La Legua: hola amor, buenos días. Periodista en terreno: ¿qué pasa ahí? Luis Ormeño, dirigente de La Legua: es que la gente hoy día, la gente hoy día percibe eso. Si hoy día, tal como dice, si yo estoy a favor que se tomen todas las determinaciones como corresponde y terminar con este estigma. Aquí la droga existe, claro que existe, nadie lo va a discutirlo, ¿me entiende? Pero hay que ver de a dónde viene esto.	
1:05:31 - 1:05:44	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alcalde Sergio Echeverría. Municipalidad de San Joaquín. Imágenes de población.	Sin música.	Alcalde Sergio Echeverría: Sercotec hizo informalmente un estudio que señalaba que las bandas de narcotraficantes de La Legua movían un equivalente a mil millones de pesos. Eso es negocio.	
1:04:45 - 1:06:55	PG.  Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PM.  PG.	Fachada jardín. Niños con discapacidad ingresando a jardín.  Patio de jardín. Niña en silla de ruedas. Imágenes de parvularias haciendo manualidades. Mujer mirando revista.  Mujer hablando a la cámara. GC: Maribel Lizama. Casa de acogida para niños discapacitados.	Música ambiental.	Periodista en voz en off: hay varias organizaciones sociales en ese vecindario. Un ejemplo de trabajo comunitario es el que realiza una casa que acoge niños con discapacidad de La Legua.  'Cristo diferente' se llama este hogar. Las profesoras trabajan de lunes a jueves. Talleres de música, terapia, trabajo de cuero, mosaico, estimulación, repostería. Llevan 10 años estas chicas haciendo esta labor con los niños con algún tipo de discapacidad. Un proyecto precioso que con estas profesionales, habitantes de La Legua, están más que consolidados. Ellas son técnicas en educación diferencial y estudiantes de trabajo social que ayudan a más de 20 niños, incluso de otros sectores de San Joaquín.  Maribel Lizama, casa de acogida para niños discapacitados: la gente está vendiendo sus casas, se quieren ir. Gente que no se quería ir de acá porque lleva años, porque son fundadores de la población, se está yendo. Yo misma, yo tuviera la oportunidad de vivir un poco más, más afuera de acá, yo me voy. Imagínate, el mismo hecho de los balazos, ¿tus hijos cómo viven?, tienen que convivir con eso. Antes jugaban, hace cinco años atrás, jugaban mucho en la calle, ahora yo no dejo a mis hijos salir.	
1:06:56 - 1:07:14	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: Paola Orellana. Vecina de La Legua.	Sin música.	Paola Orellana, vecina de La Legua: cuando tus hijos...con todas las noticias, con todo lo que ven, también se sienten avergonzados, y eso a mí me duele, porque, ponte tú, mis hijos van a otro colegio 'ay, yo no voy a decir que vivo en La Legua' ¿por qué no? Tú tienes que decir que vives en La Legua y las cosas lindas que hacemos.	
1:07:15 -	PG.	Imagen de mujeres siendo entrevistadas. Parvularias haciendo manualidades.	Sin música.	Periodista en voz en off: ellas son un ejemplo de trabajo de los vecinos honestos de La Legua. Muchos voluntarios que llegan a trabajar en las	

1:07:27				distintas organizaciones sociales de la población se espantan al oír el primer balazo. Muchas van una vez, y no vuelven nunca más.	
1:07:28 - 1:07:49	PP.	Mujer hablando a la cámara. GC: Paola Peña. Casa de acogida para niños discapacitados.	Sin música.	Paola Peña, casa de acogida Cristo diferente: ya la gente tiene miedo porque en verdad aquí es peligroso. Hay que vivir aquí para saber en verdad lo complejo que es vivir en La Legua. Hay proyectos hermosos como decían las chiquillas, pero también está el otro lado que ustedes mostraron, y hay familias que viven dentro del foco de la drogadicción y todo, y es super difícil estar ahí, hay gente que es amenazada.	
1:07:50 - 1:08:02	PG. PD.	Auto en marcha atrás. Puerta entreabierta que dice "Sala Guardia. Control de Acceso.	Música suspenso. de	Periodista en voz en off: y así es difícil. Decíamos hace un rato que en La Legua Emergencia todos se conocen y la mayoría de las bandas están emparentadas en algún grado entre las familias. El mismo "Isra" nos lo ratifica.	
1:08:03 - 1:08:10	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": en La Legua son todos familiares. Son todos familia casi porque este se metió con él, ya, son familiares. En La Legua es casi pura familia.	
1:08:11 - 1:08:30	PP. ----- PP. PP (zoom in). ----- PP. PP (zoom out).	Fotografía de hombre, tamaño carnet. ----- Fotografía de mujer, tamaño carnet. Fotografía de señora, tamaño carnet. ----- Fotografía de hombre, tamaño carnet. Fotografía de hombre, en blanco y negro, tamaño carnet.	Música suspenso. de	Periodista en voz en off: "El Martillo" abastece de droga a su esposa... ----- ... "La Mona Yani", y a su madre... ... "La Borracha", quienes son las encargadas de la venta de papellitos de pasta base. ----- "El Martillo" trabajaba para el... ... Hugo Ramón de "Los Cabezones". Según los últimos antecedentes policiales se habría retirado del negocio, ya que ahora sería evangélico. Ojalá.	
1:08:31 - 1:08:41	PPP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": la Legua sigue igual, conmigo o sin mí. Y supuestamente era yo el causante de que La Legua fuera así. Así me venían inculcando a mí. La Legua es igual conmigo o sin mí es igual.	
1:08:42 - 1:08:57	Imágenes con cortes directos en PG y PM.	Hombre andando en bicicleta. Persona asomándose en la puerta de una casa. Jóvenes en la entrada de una casa. Jóvenes caminando por la calle.	Música suspenso. de	Periodista en voz en off: después que apareció en los reportajes como el hombre que le puso precio a la cabeza del fiscal Peña, se enclaustró en La Legua. Reconoce que los niños y adolescentes pistoleros están.	
1:08:58 - 1:09:28	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	"El Isra": si, existen, como en todos lados. Pero es que acá los toman como que son soldados, y ahí cada uno mata a su gallinero, cada cual anda solo. Acá, por ser a mí, me decían que eran soldados, que todos los niños de allá eran soldados míos ¿por qué? porque se paraban un rato conmigo a conversar eran soldados míos, o porque estaba tal persona, no es soldado. No, este lo encubre, este acá. No po', todos no tienen que pagar los platos rotos por la acusación que se me hizo a mí, hayan inculcado a tanta gente que no tiene nada que ver conmigo.	

1:09:29 - 1:09:38	PG (cámara en movimiento). PG.	Imagen de población desde cámara situada al interior de un auto en marcha. Habitación con periodista y camarógrafo. que entrevista a detenido.	Música de suspenso.	Periodista en voz en off: asegura que es un delincuente más dentro de la población, no el gran narco que dicen que eso. Explica desde su punto de vista el por qué del narcotráfico en esa zona.	
1:09:39 - 1:10:09	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Música de suspenso.  Sin música.	"El Isra": la misma pobreza lleva a la gente a meterse en cosas. La falta de oportunidades, porque en La Legua, yo no veo oportunidades en La Legua, porque igual hay gente...vaya y métase a La Legua y pregunte cuánto gana por estar barriendo todo un día, cuántos hijos tiene esa persona, y cuánto le pagan por estar barriendo todo un día. Imagínese, ochenta mil pesos, ochenta y cinco mil pesos, ¿tienen tres o cuatro hijos? Usted cree que le va a alcanzar.	
1:10:10 - 1:10:17	PG.	Logo del programa. De fondo imagen de señor caminando por la calle. GC: En la mira.	Música circense.		
1:10:18 - 1:10:36	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Perro rascándose. Hombre sosteniendo un perro. Hombre llevando a perro con una correo. Furgón de carabineros de Chile. Grupo de carabinero al interior de un furgón. Detalle de mesa con inyecciones. Carabinero preparando inyección. Fila de personas con sus perros. Carabinero hablando con señora. Perro siendo sostenido por un señor. Señora con perro en brazo.	Música circense.	Periodista en voz en off: el fin de semana pasado, en la intersección de Jorge Canning con Juegos Infantiles, plena población Legua Emergencia se tiñó de verde, literalmente. Unos veinte carabineros llegaron con una misión: integrar a la comunidad. Vacunarían contra la rabia a todos los perros que llegaran. Los vecinos gustosos aceptaron la iniciativa.	
1:10:37 - 1:10:46	PP.	Carabinero hablando a la cámara.	Sin música.	Carabinero: Después que se anoten van a vacunar los perritos, y nosotros, al otro ladito, le vamos a enseñarles técnicas de cómo cuidar los perros y de adiestramiento, y todo eso. ¿Ya?	
1:10:47 - 1:11:01	PG.	Señora sosteniendo perro. Perro en la calle. Perro con hocico amarrado.	Música circense.	Periodista en voz en off: este es el maluco. Hace algunos meses lo pillamos ladrándole furiosamente a los agentes de la Policía de Investigaciones en un operativo una cuadra más abajo. Su ama es una familiar de la banda conocida como "Los cara de Pelota"	
1:11:02 - 1:11:13	PM.	Señora afirmando a perro mientras carabinero lo vacuna.	Música circense.	Señora: no. Carabinero: cuidado, que los perritos se parecen a sus dueños ¿no?. Ya firme. No, si no le duele.	
1:11:14 - 1:12:15	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PA y PM.	Señor sosteniendo un bolso mientras baja escaleras. Señor preguntándole a un grupo de hombres. Hombre caminando por la calle (vista posterior). Señor saludando a joven.		Julio Rojas: ¿llegó e Jonhy?  Julio Rojas, ex boxeador: venga pa' acá mijito lindo.	

	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PP.	Señor caminando mientras conversa con joven. Joven pesándose. Rostro de señor. Joven boxeando frente a la cámara. Joven boxeando con señor. Señor dando abrazo a joven.	Música de acordeón.	Periodista en voz en off: Julio Rojas va rumbo a la Federación Chilena de boxeo. Es el viernes 17 de agosto. Uno de sus pequeños de La Legua peleará esa noche. John Márquez tiene 15 años y es campeón XXX. Sólo el esfuerzo de sus padres y el cariño de su entrenador le han permitido llegar a esto.	
		Par de jóvenes boxeando. Joven boxeador acompañado de dos hombres. Hombre hablando con joven boxeador. Rostro de señor. Par de jóvenes boxeando.	Gritos de aliento de señor.	Finalmente gana por puntos invicto a este muchacho. Según los entendidos, tiene tantas o más condiciones que uno de sus mentores, el ex campeón Freddy Rojas. Este deportista que colocó con su padre un gimnasio para sacar a los niños legüinos de la droga y el tráfico está cada vez más desilusionado, porque varios chicos ya se han perdido.	
1:12:16 - 1:12:33	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Freddy Rojas. Ex campeón de boxeo.	Sin música.	Freddy Rojas: y hartos, cabros con condiciones. Si pasó conmigo que a mí nunca me dieron nada, y ahora con muchachos que uno...ya no es para nosotros. Antes a mi papi se le hacía más difícil porque pedir para un hijo es más fácil, más difícil.	
	PM.	Hombre hablando con joven boxeador.		Ahora pedir por los niños tampoco. Pero porque tenemos que andar pidiendo. Ya no pedimos más. La verdad es que ya nuestra intención es prácticamente cerrar en gimnasio.	
1:12:34 - 1:12:55	PG.	Señor bajándose de un ring. Par de jóvenes boxeando.	Sin música.	Periodista en voz en off: decepcionado en lo más profundo de la intervención social del Gobierno.	
	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Freddy Rojas. Ex campeón de boxeo.		Freddy Rojas: ese es el tema. Es que nosotros no sabemos realmente qué es lo que pasa. Hablan de tantos miles y miles millones de pesos que han invertido...	
	Imágenes con cortes directos en PG.	Fachada de Federación chilena de Boxeo. Grupo de jóvenes conversando. Imagen de cartel.		... en sacar, supuestamente, erradicar la drogadicción de La Legua. Nosotros que pusimos una propiedad al servicio, de lujo, para hacer deporte.	
				Sino sólo es boxeo, y lamentablemente no encontramos apoyo. No encontramos, y somos mendigos siempre.	
1:12:56 - 1:13:21	Imágenes con cortes directos en PG y PM.	Joven detenido. Hombre siendo revisado por policía. Joven apoyado en una camioneta siendo revisado por policía.	Música de suspenso	Periodista en voz en off: sería lamentable, muy lamentable. Cuando le mostramos el primer reportaje sobre la realidad de los niños pistoleros y el comportamiento de los narcos al interior de la Legua Emergencia, muchos chilenos quedaron impactados.	
	PG.	Imagen de camioneta, hombre se cruza por la cámara.		Hombre 1: te disparó ese.	
	PM (zoom in a PP). Imágenes en PG, PM y PD con fundidos encadenados entre sí.	Imagen de procesión; enfoque a cura. Imagen de personas afuera de una casa. Bandera blanca flameando. Enfoque a hombre. Procesión.		Hombre 2: si pero la vez anterior.	
				Periodista en voz en off: el Cura Gerard Ouisse alegó a través de una carta abierta que con ese reportaje lo único que se hizo fue estigmatizar a la gente que vive en esa comunidad.	
1:13:22 - 1:13:38	PP.	Hombre hablando a la cámara. GC: Alcalde Sergio Echeverría. Municipalidad de San Joaquín.	Sin música.	Alcalde Sergio Echeverría: cuando se hacen este tipo de denuncias, la gente no está diciendo 'estás personas están hablando cosas que son extraterrestres', porque son cosas que ellos viven directamente. Las balceras en nuestras poblaciones se escuchan en entorno de kilómetros.	

				Seguramente personas que viven en comunas más acomodadas no escuchan esa realidad, no sienten esos balazos, pero los que viven aquí sí lo sienten.	
1:13:39 - 1:13:55	PM.	Hombre siendo entrevistado hablando a la cámara. GC: Dirigente Luis Cortez. Población La Legua Emergencia.	Sin música.	Dirigente Luis Cortez: aquí hay arquitectos, ingenieros, hay abogados. Es que no pueden salir con el nombre de aquí. No pueden poner la dirección de aquí, tienen que poner la dirección de una tía, que se yo, del barrio alto, como que en el barrio alto no hay tampoco, no hay traficantes, si este país está lleno de traficantes.	
1:13:56 - 1:14:15	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG, PM y PD.	Grupo de personas sentadas en una cuneta. Cura sobre un escenario. Grupo de personas de pie frente a escenario sobre el cual está el sacerdote; algunas de ellas sostiene cruces azules. Bandera blanca flameando.	Sin música.	Periodista en voz en off: esta vez insistimos en una entrevista en que queríamos conversar de los problemas de La Legua con el párroco de la población. Al igual que la vez pasada volvió a rechazar la solicitud de salir en defensa de las personas decentes y trabajadoras de esta comunidad.	
	Imágenes con cortes directos en PA y PD.	Camarógrafo. Hombre sentado en una silla hablando a la cámara. Detalle de pie de hombre.		"El Isra" desde la cárcel devela el tema de fondo de toda esta problemática.	
1:14:16 - 1:14:30	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.	Sin música.	Periodista: ¿por qué es tanta la violencia? "El Isra": porque los niños no tienen nada que hacer, los jóvenes no tienen nada que hacer. No tienen una oportunidad. No estudian, no trabajan ¿qué van a hacer? Meterse a la delincuencia, como cualquiera que no tenga una oportunidad se va a tener que meter a la delincuencia.	
1:14:31 - 1:14:40	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PD.	Imágenes de impactos de bala en muro	Sin música.	Periodista en voz en off: la intervención social prometía entre otras muchas cosas infraestructura para hacer deporte y así sacar a los más pequeños del ámbito delictual. Y ni hablar de la pavimentación de las calles.	
1:14:41 - 1:15:26	PP.	Hombre siendo entrevistado hablando a la cámara. GC: Dirigente Luis Cortez. Población La Legua Emergencia.	Sin música.	Dirigente Luis Cortez: la multicancha la nosotros la tenemos desde cuando estaba Pinochet. Ustedes vieran como está Sánchez Colchero ¿Qué hicieron entonces con esas platas? ¿Por qué no terminaron la obra que era un compromiso? Está marcado lo que tenían que hacer con la plata, está marcado lo que tenía que hacer la Subsecretaría del Ministerio del Interior a cargo del Correa Sutil, de terminar bien los trabajos aquí en La Legua Emergencia porque de aquí empezó el problema, de aquí donde nacieron las platas. De aquí donde nacieron esas platas que puso el Fosis repartidas. Eran más mil millones de pesos. Periodista: ¿y se malgastaron? Luis Cortez: se está viendo. Porque si no terminaron aquí...	
	PG. PD.	Furgón escolar en marcha. Calle en mal estado.		... Usted cree que si hubieran recarpeteado estarían estos hoyos que están aquí. Todos estos hoyos. Mire estos hoyos pa' allá.	
1:15:27 - 1:15:47	PG (cámara en movimiento)	Policías armados al interior de una población.	Música de guitarra.	"El Isra": la única manera de combatir esto no es con fuerza, con fuerza policial. Hay que ayudar, dar oportunidades, y ahí ver si la gente realmente...	
	PM.	Hombre hablando a la cámara. GC: Israel Salazar Tapia. Detenido en Cárcel de Máxima Seguridad.		...quiere, quiere estar bien, pero que primero llegue la oportunidad. Si no tiene la oportunidad, cualquiera se va a querer meter en algo para darle a su hijo.	

1:15:48 - 1:15:53	PG.	Furgón policial en marcha, cámara sigue su trayectoria. Periodista hablando con hombre.	Música de guitarra.	Periodista: pensamos que lo habíamos visto todo. Nos equivocamos. Aquí va la guinda de la torta.	
1:15:54 - 1:16:18	PP.	Hombre siendo entrevistado hablando a la cámara.	Sin música.	Dirigente Luis Cortez: la infraestructura de forestación. Esa es la estructura, ¿ve esa?...	
	PG.	Imagen de "plaza". Cámara enfoca bloques de cemento pintados de color verde. GC: Dirigente Luis Cortez. Población La Legua Emergencia.		... Esta es la forestación que se hizo aquí. Periodista: ¿esta es la forestación que se ha hecho desde el 2001 cuando se intervino socialmente La Legua Emergencia? Dirigente Luis Cortez: esto, esto. Si usted ve para allá... Periodista: esto se supone que es pasto, don Luis. Dirigente Luis Cortez: esto es pasto, si (risas). Periodista: no le puedo creer. Dirigente Luis Cortez: así es. Allá vea. Ahí vea.	
1:16:19 - 1:16:50	PG.  PD.  PM.	Hombre ingresando a lugar. Serie de carabineros enfilados.  Escrito de correo electrónico en pantalla.  Hombre siendo solicitado para ser entrevistado.	Ruido de trompetas.	Periodista: con la constatación en terreno del desamparo gubernamental en el que se encuentra La Legua Emergencia vamos en búsqueda del subsecretario del Interior, Felipe Harboe. La semana pasada nos comunicamos telefónicamente con su asesora de prensa, y le enviamos un correo electrónico, solicitando formalmente una entrevista. Como no hubo respuesta, lo abordamos al término de una ceremonia en la escuela de Suboficiales de Carabineros esta mañana.	
1:16:51 - 1:18:47	PP.          PM.	Hombre siendo entrevistado (Felipe Harboe).          Hombre siendo entrevistado (no se escucha su voz, sino voz en off de periodista). Hombre siendo entrevistado (Felipe Harboe) mientras camina junto a periodista. Harboe baja micrófono a periodista.	Sin música.	Periodista: ¿la forestación significa bloques de cemento pintados de verde? ¿Que significa eso? Harboe: mira la verdad de las cosas es que no sé. Lo que yo quiero decir es que nuestro programa de intervención ha sido orientado en conjunto con el municipio, y no sólo es un tema de reforestación. Estamos hablando de cosas concretas como un jardín infantil que antes no existía. Periodista: ¿y la ayuda al deporte? Harboe: con un conjunto de medidas que también van a tener por objetivo mejorar las condiciones de iluminación, van a tener...Estamos haciendo con la Universidad Católica un trabajo fuerte para poder rediseñar ese espacio y que la gente tenga condiciones de seguridad, eso es lo importante, el tema de fondo. Periodista: según él, se han implementando también programas de trabajo especiales con corporaciones y fundaciones, y se está construyendo un centro cívico en La Emergencia. Periodista: ¿ha sido un fracaso, desde el 2001? Harboe: muchas gracias. La verdad de las cosas, yo diría que, vuelvo a insistir que todo es mejorable, y todo se va a seguir haciendo con el objetivo de mejorar las condiciones de seguridad. Muchas gracias. Periodista: lo último... Harboe: muchas gracias. Periodista: lo último señor Harboe ¿cuánto tienen que esperar los pobladores de La Legua para solucionar sus problemas? Harboe: Muchas gracias ¿estamos?	

				<p>Periodista: podemos contestar eso ¿cuánto tienen que esperar los pobladores? porque hay mucha crítica hacia el gobierno, digamos, hacia la intervención que se ha hecho desde el 2001 hasta ahora.</p> <p>Harboe: yo le diría lo siguiente. Lo importante es mejorar las condiciones. Todo lo que esté de nuestra parte lo vamos a seguir haciendo, y eso vamos a seguir trabajando permanentemente, independiente de lo que diga uno u otro. Aquí no hay diferencia, hay que trabajar. Muchas gracias.</p> <p>Periodista en voz en off: es de esperar que esta vez sea cierto porque hasta hoy poco y nada se hizo, y las promesas de hace seis años se las llevó el viento.</p>	
	PM.	Cámara sigue trayectoria de hombre caminado (Felipe Harboe).			
	Secuencia de imágenes con cortes directos en PG y PA	Grupo de niños en gradería saludando a la cámara. Hombre caminando en dirección hacia la cámara (Jorge Correa Sutil). Imágenes de población.	Gritos de niños. Ruido de balazos.	La batalla de La Legua Emergencia se está perdiendo y la situación lejos de mejorar, ha empeorado. Con más niños metidos en la droga, con más violencia, y menos oportunidades para los pobladores honestos que literalmente fueron abandonados a su suerte.	
1:18:48 - 1:20:09	PM.	Logo del programa, de fondo Macarena Pizarro. GC 1: En la mira.  GC 2: Macarena Pizarro. Periodista.  GC 3: <a href="http://www.chilevision.cl">www.chilevision.cl</a>	Sin música.	Macarena Pizarro: hace tres meses nuestra investigación periodística sobre la batalla que se libra en La Legua contra el crimen y la droga, molestó al párroco y a parte de la comunidad católica de esa población que nos mandaron una carta. En ella reconocían que el reportaje daba cuenta cabal de la realidad, pero criticaban lo que consideran una estigmatización que hacen los medios al no destacar las vidas dignas y honradas que también hay en esa población. Respondimos su carta explicando nuestras razones, y nos reunimos con el párroco para aunar criterios y planificar nuevos trabajos que ayuden a superar la difícil situación por la que pasa La Legua. Bajo esas condiciones, volvimos, alentados también por los vecinos que piden urgente más atención y mayores oportunidades, porque la violencia y la droga continúan dolorosamente presente, aunque invisible para muchos. Frente a la indiferencia de aquellos que prefieren no ver la realidad, crece nuestro compromiso periodístico, sobre todo con las personas más trabajadoras y esforzadas que habitan en el rincón más oscuro del patio trasero de nuestra ciudad. Recuerde que este reportaje puede revisarlo también en <a href="http://www.chilevision.cl">www.chilevision.cl</a> . Muchas gracias por acompañarnos, nos vemos la próxima semana en un nuevo capítulo de En La Mira. Buenas Noches.	
1:20:10 - 1:20:31		Secuencia de imágenes del reportaje y créditos.	Cortina de cierre del programa.		

# **MATRIZ DE ANÁLISIS**

## **“Barrio urbano crítico”**



**Matriz de análisis: "Población La Legua"- Informe Especial (1994)**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores <b>Presentador, periodista o relator</b>  Sigla  SP: Santiago Pavlovic	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>SP: "En la siguiente radiografía periodística, Guillermo Muñoz <b>explora la vida marginal</b>, sondeando en las <b>inquietudes y esperanzas de sus habitantes</b> y recogiendo la visión que ellos tienen del Chile moderno y ganador".</p> <p>Periodista en voz en off: "Ella es Fresia Calderón, una modesta vecina de La Legua que <b>destina parte de su tiempo a visitar y auxiliar enfermos</b>. Está en la casa de Raúl, un joven de 25 años que ha sufrido graves quemaduras. Fresia es una voluntaria de la iglesia Católica"</p> <p>Periodista en voz en off: "La <b>represión aquí fue particularmente dura</b>"</p> <p>Periodista en voz en off: "Estas son imágenes de una <b>jornada de protesta</b> en pleno corazón de La Legua. <b>Uniformados versus pobladores</b>, en una escena que se repitió muchas veces <b>durante el régimen militar</b>. La historia de esos años se ha escrito con letra difusa, pero en La Legua no son pocos los que lamentan la <b>pérdida de amigos y familiares</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "En el sector Emergencia se concentran los principales</p>	<p>Periodista en voz en off: "En este consultorio de la comuna de La Florida, atiende la doctora Ximena Ramírez. Ella nació, se crió y aún vive en la población La Legua, donde incluso trabaja en la rehabilitación de drogadictos. Muchos de sus amigos de la infancia <b>quedaron en el camino por falta de oportunidades</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Algunos vecinos se dirigen hacia la parroquia San Cayetano. <b>Van a la misa del padre Mariano Puga</b>, un cura que se identifica e involucra intensamente con los problemas sociales que viven los legüinos. Los pobladores reconocen que la Iglesia Católica, y en particular este hombre juegan un <b>papel fundamental en la vida de la población</b>. Y en la parroquia se estimula la ayuda y la solidaridad, y se generan espacios de participación".</p> <p>Periodista en voz en off: "Esta es la <b>sede de una organización no gubernamental conocida como La Caleta</b>, cuyo fin principal es generar actividades que alejen a los vecinos de la droga y la delincuencia. <b>Hay varios</b></p>	<p>Periodista en voz en off: "(...) Son estas mujeres que hablan de solidaridad, <b>que viven las apreturas económicas</b> y que dicen estar <b>al margen del Chile moderno y ganador</b>, que muchos definen como el tigre o jaguar latinoamericano".</p> <p>Periodista en voz en off: "La Legua no es solo droga o delincuencia, señala Gustavo Aedo, <b>un esforzado microempresario de la población</b>. En su pequeño taller de calzado, afirma que trabaja en este oficio desde los once años, que se endeudó para <b>comprar las maquinarias</b> y que su objetivo es <b>ampliarse para ayudar a sus vecinos</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Juan Fuentes <b>abre su negocio</b> a las ocho de la mañana y lo cierra a las doce de la noche. Hace once años comenzó con un modesto tacataca, y hoy su local comercial <b>es uno de los más prósperos de La Legua</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Cerca de la una de la mañana, en una casa del sector, un grupo de jóvenes afinan los últimos preparativos para una esperada fiesta. <b>Las limitaciones económicas obligan a aunar esfuerzos</b> (hacen colecta)".</p> <p>Periodista en voz en off: "Este es el sector de Emergencia, el más</p>		<p>Periodista en voz en off: "Día sábado en la noche. <b>Gran cantidad de gente transita por las principales avenidas de la población</b>. Las veredas casi no se utilizan. <b>Caminar por el medio de la calle es más seguro</b> para prevenir cogoteos y asaltos y para escapar si así fuese necesario".</p> <p>Periodista en voz en off: "Estamos ahora en el consultorio de atención primaria que existe en La Legua. En este lugar se atiende a 28 mil personas que viven en este sector. Sin embargo, <b>los recursos son insuficientes y muchas veces no hay médicos porque simplemente no quieren trabajar en La Legua</b>".</p>

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
		<p><b>focos de delincuencia y drogadicción dentro de La Legua</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Juan Carlos, quien durante largos años <b>delinquiró y estuvo preso de la adicción</b>. Gracias a un tratamiento se había rehabilitado y se disponía a iniciar una nueva vida. <b>Pero cinco balazos, disparados por un delincuente de la misma población</b>, lo dejaron anclado para siempre a una silla de ruedas".</p> <p>Periodista en voz en off: "en esta otra casa de La Legua, se viven y <b>se sufren los peores efectos de la pasta base</b>. Un joven matrimonio, desintegrado por el vicio. <b>Jorge y Carmen lo perdieron todo</b>. Dos de sus hijos ya no viven con ellos, y el tercero es una víctima de la degradación de sus padres".</p>	<p><b>talleres</b> para niños y jóvenes. Pero también se trabaja con adultos. Aproximadamente unas 20 dueñas de casa se han inscrito en este curso de gimnasia aeróbica".</p> <p>Periodista en voz en off: "La escuela 480 es el <b>centro de educación básica más importante dentro de la población</b>. Conscientes del alto grado de <b>deserción escolar, los responsables de esta escuela han desarrollado un plan de iniciación al trabajo</b>. Los niños aprenden técnicas de oficios que les permitirán al menos una aproximación al mundo laboral en caso de interrumpir prematuramente sus estudios".</p> <p>Periodista en voz en off: "Marta y su esposo, Jaime Saavedra, dicen que <b>los niños son enviados desde el Primer Juzgado de Menores de San Miguel</b>, que ellos los mantienen gracias a sus propios esfuerzos y a la caridad ajena, <b>pero que no están capacitados para darles una adecuada atención profesional</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Pese a los esfuerzos de Jaime Saavedra y su esposa, <b>el hogar se debate entre la miseria y el abandono</b>. Los</p>	<p>conflictivo de La Legua y el <b>más deprimido económicamente</b>. <b>Con casas de apenas 17 metros cuadrados</b>, el hacinamiento parece ahogar a muchos de sus habitantes".</p> <p>Periodista en voz en off: "Marcos y Doris son un joven matrimonio. <b>Ellos con su pequeño hijo deben compartir el único dormitorio de la casa con los padres de Marcos</b>. En total, cinco personas durmiendo en esta minúscula habitación".</p>		

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores			niños y adolescentes que están aquí <b>no reciben ningún tipo de ayuda especializada</b> y están completamente desconectados de sus familias".			
<b>Presentador, periodista o relator</b>  Sigla  SP: Santiago Pavlovic	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>SP: "en muchos barrios de Santiago y regiones, la <b>delincuencia y la droga son verdaderos flagelos</b> que minan la voluntad de superación de nuestro pueblo. <b>La pasta base de cocaína desintegra familias y la cesantía sigue siendo una gran preocupación (...)</b> Pero en <b>La Legua hay también fuerzas positivas, gente laboriosa y vecinos solidarios</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Esta es la imagen de uno de los tantos jóvenes de La Legua atrapados por el consumo de pasta base de cocaína. <b>Droga y delincuencia van casi inevitablemente de la mano</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "En estos rostros se expresan patéticamente las huellas de un vicio demoledor. <b>Un cáncer enquistado no sólo en esta población, sino también en muchos sectores marginales del país,</b> donde la falta de oportunidades se convierte en <b>suelo fértil para la droga y la delincuencia. Dos lacras sociales que amenazan con penetrar y destruir la vida de</b></p>	<p>Periodista en voz en off: "Como este centro juvenil donde los adolescentes comparten, se divierten y recrean. Servicios responsables, lugares como éste, constituyen un <b>verdadero dique de contención contra la droga y la delincuencia</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Nuevamente estamos junto a Fresia Calderón y a otra voluntaria de la Parroquia San Cayetano para visitar a un hogar que <b>atiende a niños enfermos mentales</b> dentro de la población. Es el hogar Techo Fraterno, <b>donde la pobreza y la miseria golpean con inusitada violencia.</b> Diez menores, entre niños y adolescentes, <b>viven en este lugar en condiciones subhumanas</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "El drama de estos menores permanece camuflado en medio de la población La Legua, <b>sin que autoridades alguna se anime a investigar</b> como seres humanos, niños chilenos, pueden padecer tanto</p>	<p>SP: "Cuando algunos sienten que vivimos la <b>modernidad plena y proclaman que Chile es el tigre latinoamericano.</b> Cuando el consumismo se apodera de mentes y bolsillos. Cuando los malls y shoppings centers, loleteros escriben en inglés y las liquidaciones se convierten en sciencie. Cuando en Santiago muchos escapan a los contrafuertes cordilleranos para asilarse en verdaderos <b>ghettos de prosperidad.</b> Y cuando el individualismo le gana a la solidaridad, es bueno detenerse para analizar si eso es el Chile real. Es bueno escarbar un poco en el <b>ignorado Chile de la pobreza</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Son los leguinos más familiarizados con el tradicional pescado frito que con los <b>foráneos burgers, chickens o pop corns.</b> Es la alegría y el esparcimiento de la <b>población marginal más temida de Santiago</b>".</p>	<p>Periodista en voz en off: "Para muchos La Legua es un nido de drogadictos y delincuentes, <b>donde no hay Dios ni ley.</b> Una imagen que <b>salpica y estigmatiza,</b> dicen quienes se ganan la vida honradamente".</p> <p>Periodista en voz en off: "Juan Carlos cayó víctima de <b>la ley del más fuerte que suele imperar en La Legua.</b> Hoy lucha por aceptar que es un inválido y por alejarse cada vez más de la pasta base, un vicio que lo puso de rodillas".</p>	<p>SP: "Es lo que ocurre en la población La Legua, una <b>barriada legendaria, peligrosa y conflictiva</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Sin embargo los niños de La Legua no sólo aprenden técnicas o conocimientos en este lugar. <b>En la calle viven cerca de la escuela del delito y de las drogas</b>".</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<b>muchos niños y jóvenes chilenos</b> ".	sufrimiento y abandono <b>¿Ignorancia o indiferencia?"</b>  SP: "Chile vive una etapa histórica especial, con grandes consensos políticos y sociales, acompañados de un auge económico continuado. Quizás están colocados los cimientos para un gran esfuerzo nacional que <b>involucre a los sectores público y privado en la lucha contra la marginalidad y la pobreza extrema</b> . La Legua no es la única población modesta donde se registran crecientes <b>fenómenos de criminalidad y drogadicción</b> . Hay otros sectores urbanos que registran también esas lacras. Por lo tanto, <b>el esfuerzo como país debe ser persistente</b> ".			
<b>Actores como fuentes (declaraciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	Hombre (vecino de La Legua): <b>"Esa represión significó la pérdida contabilizada</b> de las distintas familias de la población. De 29 jóvenes entre desaparecidos y muertos simplemente en la calle en un día de protesta".  Mujer 1 (vecina de La Legua): <b>"Mi hija se desapareció</b> . A ella la tomaron detenida en el trabajo. Nosotros no supimos que fue lo que pasó".  Mujer 2: <b>"Mi hijo lo mataron en el año 1984</b> . Venía del trabajo".	Luis Orlando Cortés, Concejal de San Joaquín: <b>"Los niños no terminan su cuarto medio</b> , y empiezan a trabajar; no encuentran trabajo, la calle"  Hombre 1 (profesor): "Es más o menos <b>prepararlo en una forma de pensamiento hacia como tiene que actuar en la vida</b> . No es que se esté preparando mano de obra barata".  Profesora 1: "En esta población, casi lo que más	Marcos (vecino de La Legua): "Mi papá duerme ahí, mi señora con mi hijo y yo dormimo' acá, mi mamá duerme allá. A veces viene una tía que se viene a alojar. A veces duerme allá. A veces duermen mi papá y mi mamá. <b>Mi papá es incómodo que esté mirando a mi señora que se levante en bata</b> . Son cosas que, aunque sea mi papá, tu vez las cosas y son chocantes".  Doris (vecina de La Legua): <b>"De repente uno se desespera. Por ejemplo uno no se puede desnudar aquí mismo</b> , tiene que	Señora Marta: "Uno va a comprar la mercadería, va toma un taxi y el taxi le dice "pa'donde va". "Voy a La Legua". <b>"A no, yo no la puedo llevarla, tiene que bajarse"</b> . Allá me he tenido que bajar con la niña, con todos los bultos y tomar otro auto y mentirles po', que vengo al paradero cinco no más. Después, aquí se me ha enfermado algún niño, lo llevo a la posta. Pa'acá pa'dentro tampoco 'dentran'. <b>Ni autos, nada, porque vivimos aquí en La Legua</b> ".	<b>Diálogo</b> Periodista: "¿Usted conoce el barrio alto?" Señora 3 (Vecina de La Legua): <b>Por la televisión no más po'</b> . Lo más que conozco es hasta ahí, hasta 10 de Julio. Periodista: ¿Pero nunca ha ido por ejemplo a <b>Vitacura, Avda. Kennedy?</b> Señora 3: <b>No, para nada</b> ".  Ximena Ramírez (vecina de La Legua): "Me

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
		<p>Luis Orlando Cortés, Concejal de San Joaquín: "Aquí, yo le digo, <b>hay pabellones que en casa por medio casi venden, venden pasta base</b>".</p>	<p>hay es pobreza. Entonces <b>casi siempre los niños llegan hasta octavo, la mayoría de las veces</b>".</p> <p>Patricia González. Dir. Policlínico La Legua: "Tenemos un <b>porcentaje de demanda por gente que quiere salir del uso de la pasta base</b>. Nosotros desgraciadamente <b>no tenemos alternativas terapéuticas</b> aquí, ya. Y las posibilidades de derivar a estas personas para que sean tratadas en centro de especialidad son bajas".</p> <p>Jaime Saavedra. Dir. Hogar Techo Fraternal: "En este hogar solamente se han recibido aquellos niños que no tienen padres. Que estaban, hasta el momento de ingresar, en el más absoluto de los abandonos, y que no tenían ningún cupo en los hogares, digamos, mejor constituidos. <b>Porque en estos momentos los cuidamos más con cariño que con un sentido netamente profesional</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "Y ustedes tienen tres niños. Carmen (Vecina de La Legua): Si, <b>una la tiene mi mamá y la otra la tiene la mamá de él</b>. Periodista en voz en off: Y no pensaban en los niños</p>	<p>partir al baño. Todo es incómodo, no te podí lavar, hacer na', porque toda la gente te mira"</p> <p>Carmen (Vecina de La Legua): "<b>Yo le iba a lavar</b>, le compraba algunas cosas a ellos (hijos) y lo demás todo me lo fumaba".</p> <p>Periodista en voz en off: "¿Por qué tú no puedes trabajar? Jorge: <b>Porque yo he estado preso. He tenido problemas</b>. Periodista en voz en off: Tienes antecedentes Jorge: Si po'. Periodista en voz en off: ¿Y no encuentras trabajo en ninguna parte Jorge? Jorge: No po', <b>no me quieren dar por los papeles</b>".</p>	<p>Jorge Toro (joven de La Legua): "Cuando salí del servicio fui a Tridente, una empresa de seguridad. Y <b>cuando vieron que vivía aquí en la población La Legua, ah, tenía que haber sido delincuente, drogadicto, me cortaron altiro</b>. Me entregaron el curriculum, y donde voy a buscar trabajo siempre te <b>ponen problemas que viví en la población La Legua</b>".</p> <p>Denny Avendaño: "Ellos <b>toman en cuenta el sector</b> que se yo para ir a dejar a lo mejor una mercadería, o para ir a dejar que se yo alguna promoción de ventas, <b>para ellos le es muy difícil, muy peligroso entrar al sector</b>. Pero, mira, uno les da todos los argumentos, o sea, puedo yo retirar la mercadería, puedo yo venir a dejar estas cosas (...) <b>tuve que adulterar la dirección y después de un período de tres meses cambiarla</b>"</p> <p>Patricia González. Dir. Policlínico La Legua: "En abril de este año nos quedamos sin médicos, empezamos a contactar gente. <b>Nos decían 'ah, si ¿dónde queda este consultorio?', bueno este consultorio es de la población La Legua. 'Ah no pa'allá yo no voy'</b>".</p>	<p>encanta vivir en La Legua, <b>me encanta ver en la noche cuando llego harta gente en la calle, porque me siento segura, y no así en otras partes</b>".</p> <p>Niña 1: "Adonde andan volao', hacen cosas que...algunas veces <b>se sacan la ropa en la calle</b>".</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores			Carmen cuando empezaron a vender las cosas. Carmen: No. <b>No, en ningún momento</b> ".			
<b>Actores como fuentes (declaraciones)</b>	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Periodista: "¿Y ha pensado alguna vez que le gustaría conocerlo (barrio alto)? Mujer 3: <b>Claro que me gustaría conocer</b>. Y ver si la <b>gente es igual como la de aquí, humilde, humanitaria</b> igual como la de aquí, no creo que sea igual".</p> <p>Manuel Gatica (dirigente vecinal): "La policía no distingue ni pone el acápite no cierto, en el sentido de, de <b>diferenciar entre una persona de trabajo y una persona no cierto que tiene antecedentes penales</b>. Y si se quiere no cierto, <b>las personas que le cometen y le hacen daño a la comunidad yo creo que no va más allá de cinco por ciento</b>".</p> <p>Joven de La Legua: "Yo te digo por ejemplo en mi pasaje, está mi casa al lado venden pasta base, al frente venden marihuana, al otro lado venden pasta base. Cachai' O sea a mi en realidad bien poco me importa, o sea que vendan marihuana, pasta base, lo que vendan te fijai'. <b>Ellos no dejan de ser persona por eso. Son personas igual, son mis</b></p>	Carmen (Vecina de La Legua): " <b>La culpa es de nosotros. Teníamos tele, frigider de todo</b> , y todo lo vendimos por eso (la droga). Periodista en voz en off: ¿Vendieron todo? Carmen: Sí"	<p><b>Diálogo</b> Periodista: "¿Cómo se imagina que son esos barrios (altos)? Señora 3: Debe haber pura gente de plata no más po'. Chales, pura cuestiones grandes po'. <b>No creo que haya una 'callampita' como las que hay aquí po'.</b></p> <p><b>Diálogo</b> Periodista en voz en off: "¿Y que opina de estos <b>grandes centros comerciales</b> que siempre aparecen en la televisión? Señora 4 (Vecina de La Legua): <b>Creo que es una ofensa para nosotros, para mí es una ofensa</b>. Periodista: ¿Por qué? Señora 4: <b>Porque de ver que nosotros todas las necesidades que hemos pasado y seguimos pasando</b>. Que nos muestren esas vitrinas. Que haya venido la Sofía Lorens a pasearse para acá, a mostrar sus ropas y sus modelos. No, no sé, esas vidas que muestran vivitas, no sé cómo le llaman a las flaquitas, tan mononitas. No, no, no sé, <b>yo me siento mal con esa gente</b>".</p> <p>Gustavo Aedo (microempresario de La Legua): "Con cinco familias no más, <b>darle trabajo a cinco de</b></p>	<p>Manuel Gatica (dirigente vecinal): "Por el mismo prestigio que tenemos, estamos considerados no cierto como ciudadanos, si se quiere, <b>de tercera categoría. Nosotros no nos sentimos, no cierto, con los mismos derechos y los mismos beneficios que el resto de los chilenos</b>".</p> <p>Juan Carlos (vecino de La Legua, que sufrió asalto): "Porque él me tiró a matar. <b>Si lo único que quería él era matarme a mí porque sabía que si me dejaba vivo yo lo iba a matarlo</b>".</p> <p>Juan Carlos (vecino de La Legua, que sufrió asalto): "Y yo no me iba a dejarme po'. Periodista en voz en off: ¿Y por qué no? Juan Carlos: No, porque aquí no puede ser po'. Porque <b>yo fui conocido en el ambiente y estuve preso, así que uno no</b>. Quizá el orgullo tonto de uno, pero es la razón de ser de uno aquí po'. O sea <b>si yo me dejaba en ese momento, el que estaba ma'al lao' iba a ser lo mismo</b>. Y así es la</p>	Juan Fuentes (comerciante de La Legua): "Así como <b>nací aquí en La Legua y voy a morir aquí en La Legua</b> ".

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
		<p><b>vecinos, yo con ellos me relaciono, yo con ellos vivo</b>".</p> <p>Carmen (vecina de La Legua): <b>"uno fuma y pide y pide y pide y uno tiene</b> que hacer cualquier cosa pa' fumar".</p> <p>Periodista en voz en off: "Tú que has vivido por ejemplo dos cosas, delincuencia y droga, pasta base ¿Qué es peor?"</p> <p>Jorge (vecino de La Legua): <b>Yo creo que la base</b>".</p>		<p><b>mis vecinos, o sea eso significa que voy a ayudar</b>, vamos a ayudarnos seis familias, nos vamos a mantener de este taller. Eso va a constituir, cierto, a <b>un mejor bienestar para todos</b>".</p> <p>Juan Fuentes (comerciante de La Legua: "Terriblemente orgulloso de mi población porque <b>la población me ha dado lo que tengo</b>. Y no, mucha gente me dice porque no me voy, y yo le digo que no porque hay gente que se ha ido de acá de La Legua, pero ha vuelto, <b>porque esta es una de las poblaciones más baratas que hay en Santiago</b>, porque acá hay mucha competencia. Entonces quien vende más barato, vende".</p> <p>Joven 7 (mujer): "Yo no estoy ni ahí con los ricos en realidad. <b>Yo soy pobre y siempre voy a ser pobre</b>".</p> <p>Profesora 2: "Y hay aquí en el barrio mucha drogadicción. <b>Mucha cesantía. Y por falta de trabajo</b>, los jóvenes se han metido en la drogadicción".</p>	<p>cosa, o sea no te podí.</p> <p>Periodista en voz en off: O sea tú sabías que estaba con una pistola.</p> <p>Juan Carlos: Si po', si yo se la vi, si él me la puso en la caeza'.</p> <p>Periodista en voz en off: Y así y todo <b>fue un asunto como de honor</b>.</p> <p>Juan Carlos: Claro. Fue más de honor que. Porque con que tengo miedo, me doy vuelta y arranco".</p>	

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Actores como participantes (ejecutan acciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					



**Matriz de análisis: “Todas las caras de La Legua”- Contacto (1997)**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores <b>Presentador, periodista o relator</b>  Siglas MD: Mercedes Ducci	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Periodista en voz en off: “Son las cinco de la mañana de un domingo en la calle Jorge Canning de la población La Legua. Estamos en el medio de las cuadras más peligrosas del sector conocido como La Emergencia, y al menos en la calle no somos bienvenidos. <b>La cercanía a un auto nos salva de los pedrazos.</b> Lo que se divisa entre las sombras es una <b>mujer de 17 años, se llama Ivonne y está embarazada de cinco meses.</b> Igual que otros cientos de jóvenes de La Legua, es adicta a la pasta base”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Andy Andrade también es de La Legua. Cada domingo, desde hace un mes, <b>sale con cinco amigos de la parroquia San Cayetano a regalarles un desayuno a los adictos que a esta hora pululan por las esquinas</b> o se desploman por los pasajes más escondidos de La Emergencia”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Bajo el gobierno militar, La Legua se olvidó de diferencias, de viejos y nuevos, o de quienes estaban de paso. <b>Su nombre se identificó con protestas y enfrentamientos,</b> y se cerró sobre sí misma a lamer sus heridas como un islote separado del mundo. Entre sus habitantes se tejó una mística colectiva y solidaria. Pero a fines de los años 80, a medida que se apagaban las</p>	<p>Periodista en voz en off: “Igual que muchas pobladoras, Susan Gatica intenta proteger a sus hijos de ese entorno amenazante que los envolvió sin saber exactamente cómo ni cuando. En conjunto con un equipo <b>de profesoras están sacando adelante un jardín infantil</b> que se levanta donde antes estaba un consultorio de salud. <b>El consultorio se fue cuando el barrio se hizo demasiado peligroso,</b> y asaltaban a las madres a la salida para robarles hasta las cajas de leche en polvo. Pero a pesar de todo el jardín tomó su lugar dispuesto a dar la batalla, alentando un sueño, sin escapar de la realidad”.</p> <p>Periodista: “Luisa Toledo tiene 76 años. 45 de ellos los ha pasado en su casa de La Emergencia. Cuando una de sus hijas murió atropellada, <b>Luisa quedó a cargo de tres nietos. Unos de ellos está preso por matar a un amigo en un riña por un tarro de neoprén.</b> Los demás <b>aparecen en las mañanas, después de pasar las noches en las esquinas</b>”.</p> <p>Periodista: “Fresia Calderón, mejor conocida como “La Chechita”, es un rostro familiar en las calles de La Legua desde hace 37 años. <b>Tiene un hijo,</b></p>		<p>Relator en voz en off: “Rodolfo Paredes recorre los callejones de La Legua. Una comunidad en donde en las esquinas se topan <b>los sueños de estos niños con el drama del suicidio juvenil</b>”</p> <p>MD: La Legua es una población que está situada en medio de la comuna de San Joaquín, y <b>cuyo nombre a muchos les evoca algo peligroso, duro, casi inexpugnable.</b> En este momento, ellos están celebrando 50 años de su existencia, y el lema de la celebración es <b>“La Legua despierta después de un largo sueño”.</b></p> <p>Periodista en voz en off: “El 22 de junio, en medio de los temporales que azotaron a la zona central de Chile, los pobladores de La Legua realizaron una colecta para los damnificados. Al final del día llenaron siete camiones, y la ayuda llegó a Lo Barnechea, Lampa, Lemu y Quilicura”.</p>	<p>Periodista en voz en off: “Los primeros que obtuvieron un sitio en la población <b>llegaron el año 30 y formaron lo que se conoce como La Legua Vieja.</b> Venían del norte, de las salitreras que agonizaban en el desierto. El gobierno de la época los reubicó en estas tierras a <b>cinco kilómetros y medio del centro de Santiago,</b> justamente a una legua de la Plaza de Armas. En 1947 comenzaron a llegar cientos de colonos erradicados del Zanjón de la Aguada y otros sectores aledaños. Así fue naciendo La Legua Nueva”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Años más tarde llegaron otras poblaciones. A La Legua Vieja y a La Legua Nueva se les agregó <b>entonces un nuevo vecindario que iba a ser pasajero,</b> pero, en realidad, nacía una tercera Legua, la famosa Emergencia”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Alberto Ayala (...)se quedó a vivir en La Legua.”</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>fogatas y las barricadas, <b>un enemigo silencioso había empezado a anidar en sus callejones</b>. Especialmente en el sector de La Emergencia algo estaba cambiando”.</p> <p>Periodista: “Sin ni un peso en los bolsillos, y muchas horas vacías, se inscribió en un curso de aeróbica, <b>aprendió lo justo y necesario y corrió la voz entre las ancianas de su barrio</b>. Desde entonces, a lo menos <b>una tarde en la semana, en el corazón de La Emergencia</b>, se olvidan del mundo y de los años”.</p> <p>Periodista en voz en off: “<b>El problema de Daniel es la droga</b>, y su antídoto es el orgullo de haber creado el club de patines de La Legua”.</p>	<p><b>un nieto y un yerno sumidos desde hace años en el consumo de drogas. Y en su lucha por rescatarlos, más de alguna vez perdió la esperanza”.</b></p> <p>Periodista en voz en off: “Es noche de jueves en La Legua y hay fiesta en La Caleta, <b>una organización creada por los pobladores para rehabilitar drogadictos</b> y demostrar que dentro de sus propios límites hay una esperanza para ellos”.</p>			<p>Tal vez se quedó porque habían demasiados muros vacíos esperando iluminarse con su mano de muralista y grafitero. (...) <b>Por años los muros habían sido la única vía de expresión de muchos jóvenes de La Legua</b>. El Inti simplemente los convirtió en una escuela donde los pizarrones se extienden por toda la población, una escuela que como ninguna otra les está cambiando la vida”.</p> <p>Periodista en voz en off: “<b>Daniel quiere demostrarles</b> (a los niños) <b>que el refugio que buscan está a las puertas de su casa</b>, en las mismas calles de La Legua”.</p>
<b>Presentador, periodista o relator</b>  Siglas  MD: Mercedes Ducci	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Relator en voz en off: “La otra cara de La Legua, la población de los baleros y las redadas <b>celebra con alegría sus 50 años ¿por qué?”</b></p> <p>Relator en voz en off: “más de 20 mil personas viven en esta comunidad y <b>luchan día a día contra el avance de la pasta base y la pobreza”.</b></p> <p>Relator en voz en off: “<b>¿De dónde proviene la fuerza de este barrio</b> que se organiza para ayudar a comunas más pudientes? <b>¿Por qué insiste en quedarse aquí una abuela víctima de sus</b></p>				<p>Periodista en voz en off: “La madrugada del domingo <b>es con toda seguridad la hora más peligrosa para salir a las calles</b>. Durante toda la noche los adictos han estado consumiendo cocaína o pasta base a 500 pesos la ración. Como todas las noches también han visto pasar autos sospechosamente lujosos por los pasajes oscuros. <b>Todos saben que vienen a buscar droga, y que en La</b></p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>nietos adictos?"</p> <p>Periodista en voz en off: <b>La Legua presenció la abrupta prosperidad de unos cuantos.</b> La droga mostró su enorme poder para enriquecer de la noche a la mañana. Pero <b>de pronto la población ya no fue la misma</b>".</p>				<p><b>Emergencia hay de sobra.</b> Con el sol desaparecen los grandes autos. Los grandes traficantes esconden la mano <b>y los jóvenes quedan atrás, botados en las esquinas, con el cerebro un poco más dañado que ayer</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "En uno de los callejones más solitarios de La Emergencia <b>nos recomiendan bajar la cámara.</b> Nadie puede hacerse responsable de lo que nos pase. Por aquí <b>jamás entra la policía, y los vecinos saben que no conviene ayudar a extraños.</b> Fuera de cámara nos apuntan con un revólver y nos muestran que los dueños del pasaje están bien provistos de armas blancas (...) Enfilamos hacia Catalina norte, un pasaje donde <b>proveedores y consumidores viven pared con pared.</b> Unidos entre sí. Causantes <b>unos de la desdicha de los otros</b>".</p>
<b>Actores como fuentes (declaraciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	Isabel Jorquera (77), fundadora de La Legua: " <b>Antes nosotros aquí dejábamos todas las cosas afuera y no se nos perdía nada.</b> Todos nos cuidábamos	Susan Gatica, vecina La Emergencia: "Yo a mis hijos me los imagino todos unos profesionales. Que no tengan que pasar tantas penurias para	Félix Ramírez, fundador Legua Nueva: "El Clarín, porque era más o menos como La Cuarta ahora, decía en sus titulares " <b>La</b>	Daniel (vecino de La Legua): "Un vez fue la María, una corredora excelente, y la echaron de un club los chiquillos, <b>la agarraron a</b>	Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: "Ahí en el fondo corría una cañería. Y habían <b>madreselvas por aquí y esa era la</b>

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
		<p>mutuamente. Cada día veímos que hay más, más, más. Entonces en la noche estos caballeros vienen para acá, rayan esta población, se vienen a sentar, rayan los estos, se sientan arriba, ponen los pies arriba y <b>destruyen lo que hay</b>. Hacen fuego”.</p> <p>Susan Gatica, vecina La Emergencia: <b>“El trabajo no te va a dejar tanto como la droga</b>, y la droga deja, por lo mismo empiezan a comprarse cosas”.</p> <p>Susan Gatica, vecina La Emergencia: <b>“Prácticamente en cada esquina hay drogadictos</b>, y los niños los ven, los observan porque es como curioso para ellos verlos”.</p> <p>Niño (vecino de La Legua): <b>“aquí en la noche cogotean a los taxistas</b>, los llevan pa’ Mejillones. Algunas veces se ponen a <b>pelear a balazos</b>, empiezan a tirar balazos al aire”.</p> <p>Susan Gatica, vecina La Emergencia: <b>“Los niños me preguntaba ¿y qué es lo que es eso? Y ahí yo le explicaba que eran balazos, que disparaban”</b>.</p> <p>Luisa Toledo (vecina de La Legua): <b>Hasta los galones de gas me los han sacado. Y el lto, y me los han vendido</b>. Casi el mes sin tener con qué hacer comida, más que una cochinillita que teníamos que rezarle para que se cociera la comida. Nada</p>	<p>lograr lo que ellos quieren. <b>Dándole una buena educación, buenos ejemplos</b>. Tratar de siempre demostrarles que la droga está ahí, <b>pero que ellos deben controlarla</b>, o sea, no aceptarla ni hacerlo. No saco na’ con ocultársela si después igual la van a encontrar ellos”.</p> <p>Daniel (vecino de La Legua): <b>“La gran mayoría de los niños son hijos de adictos. Bueno no todos, pero la gran mayoría</b>. Y que tu veí que quieren salir. De repente hay niñitos que vienen a mí y me dicen ‘tío Daniel sabe me gustaría internarme, porque <b>no quiero vivir en mi casa, no quiero vivir como estoy viviendo”</b>.</p> <p>Daniel: <b>“con mi ejemplo yo puedo ayudarlos a ellos. Y motivai’a los papás (...) en seis, cuatro meses ya teni’a una deportista. Y es ejemplo pa’ las familias. Y los chiquillos que están metidos en la droga dicen ‘ah, hay posibilidades. Y ya si no pueden ellos, los hijos de ellos. Con el sacrificio del deporte se van a curtir, van a ser buenas mamás (...)</b> El que ha sido deportista sabe lo que es el sacrificio, y ahí ellos van a acostumbrarse que va a depender de ellos tirar pa’ arriba, no de los demás”.</p> <p>Juan Francisco: <b>“Si yo fumaba delante de ellos, y ellos me</b></p>	<p><b>República de La Legua, capital callampa”</b>.</p> <p>Isabel Jorquera (77), fundadora de La Legua: <b>“Formábamos las ruquitas así, tapadas con cartones, con latas</b>, con todo lo que viniera. Hormizas se ponían encima para poder meternos por debajo y que no nos cayera la nieve encima, nos cayera el agua. Así vivíamos, cocinábamos en el lado de afuera, y bueno, de alguna manera comíamos e cualquier parte por ahí sentados en los palos”.</p>	<p><b>garabatos, porque era de La Legua po’</b>. La echaron, y ella se puso a llorar”</p> <p>Andy: <b>“Muchos tienen hijos, muchos tienen su esposa de hecho y ganas de compartir cosas nuevas, ver cosas nuevas</b>. Yo creo que aquí está el ‘chispazo’, o sea aquí hay que tener la alternativa en la mano”.</p>	<p><b>división</b>. Entonces las señoras, y los maridos también las acompañaban, y se ponían a conversar mientras juntaban agua. Había más comunidad”.</p> <p>Félix Ramírez, fundador Legua Nueva: <b>“Dijeron que iba a ser de emergencia, que la iban a traer ahí no más</b>, pero ya estando ahí ya con casas quién las mueve”.</p> <p>Alberto Ayala (grafitero de La Legua): <b>“El joven siempre está pidiendo espacio, y cuando ellos logran tener un espacio que es propio, es su propiedad, la pared es su propiedad</b>. Sus manos crean. Es suyo. Es como, el pintar es como tener un hijo no. Se lo fabrica, se lo crea, se lo enseña. Se sienten orgullosos porque inclusive sus nombres están escritos en la pared. Están de una u otra forma, teniendo (...) una nueva forma de ver las cosas no. Aparte que ellos ya dejan de ser este, incógnitos. Ellos tienen ya, llenan ese vacío porque a veces el consumo de drogas es como, es el llenar un</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>más que por el vicio. <b>Ellos saben, que si roban en otro lado se los llevan preso.</b> Mientras que, la casa de su abuela, no los voy a mandar presos”.</p> <p>Juan Francisco (vecino de La Legua): “Me dicen bueno Francisco vas a consumir. <b>No les digo yo, pa´ mi sabe compadre, pa´ mi esto ya basta y sobra, yo hice lo que hice, ya pa´ mi ya no existe esto.</b> Es que está la droga aquí mismo. Uno sale, sale a la calle y ahí mismo está”.</p> <p>Alexis, baterista de “Kusimarka”: “La música es felicidad, la música es espíritu. Entonces lo que uno entrega, <b>lo que uno hace, o sea no vai´ a influir en 200 jóvenes a lo mejor, cachai´,</b> pero si influir en cinco, y esos cinco después se pueden multiplicar por 10, por 20, en cuanto a poder mostrarles otras vías de solución con respecto a lo que ellos viven diariamente, a lo que nos mete la tele, la radio”.</p>	<p><b>pedían porque yo no les daba de los míos.</b> Y decía no, que el daño se lo hacen ustedes. Y ellos me decían ‘bueno, y por qué estai´ haciendo eso tu’, el más grande”.</p>			<p>vacio. (...) Ellos respetan lo que pintan, respetan el espacio, respetan la <b>forma, que es hecho por ellos, es su propiedad. La cuidan”.</b></p>
Actores como fuentes (declaraciones)	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Félix Ramírez, fundador Legua Nueva: “<b>esos traían sus malas costumbres</b> (en referencia a quienes llegaron a vivir a La Emergencia), y como que traían una escuela, y eso es lo que irradiaba. Incluso en un tiempo, incluso le pusieron una comisaría ahí adentro, y <b>para el golpe mataron hasta el comisario.</b> Mataron a todos los pacos”.</p> <p>Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: “Ahora tienen sus lindos</p>	<p>Isabel Jorquera (77), fundadora de La Legua: “<b>no tenemos protección policial</b> porque vienen y nos <b>dicen ‘llamen a tal número’</b> y que se yo, <b>pero no nos contestan”</b></p> <p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: “A mí si hay algo que, que le pido perdón al Señor y le pido perdón a un sector de los leguinos, es no estar más cerca de esto que llamo mis hermanos dañados por la</p>	<p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: “Yo creo que (...) la antividia empieza a ser minada aquí en La Legua por muchas situaciones. La droga es la que le pone el punto final. <b>Son situaciones habitacionales, su problema de salud, su problema de educación, el contexto familiar en que crecen.</b> Todo eso va minando la vida de estos jóvenes. La droga es el punto</p>	<p>Cura: “<b>La vida se la gana a la muerte</b> en La Legua”</p> <p>Hombre (vecino de La Legua): ¿Qué es lo que me duele oír? <b>Las muertes que ha habido acá.</b> Y todavía aún no puedo entender, <b>los suicidios a veces que ha habido digamos, dentro de la población de jóvenes.</b> Eso es lo que más me duele”.</p> <p>Mariano Puga, sacerdote de</p>	<p>Jeanette Pérez, Pdta Junta Vecinos 20: “<b>Ya poco menos que te tienes que vivir como enrejados.</b> En una cárcel en tu propia casa”.</p> <p>Niño1 (vecino de La Legua): “<b>Y que pongan todos los juegos porque nadie aquí puede jugar po”.</b></p>

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
		<p>carros para llegar a la feria, ahí se ven a otras que andan, <b>llegan y pasan, no saludan. Y la feria antes era como ir a la Plaza de Armas</b>, porque 'hola ¿cómo está?' '¿cómo está vecina?' '¿cómo está? Y listo' 'Ay, no tengo tiempo', pero se saludaban. Ahora no. Y ahora van a comprar en sus autos también, en la camioneta".</p> <p>Niño6 (vecino de La Legua): "<b>Que no exista la marihuana. Que la mate.</b> Que se queme toda la marihuana que hay en el mundo".</p>	<p>droga. No es fácil entrar en ese mundo. No creo que sea por problemas de ellos. Son problemas de limitaciones que uno tiene. <b>Y nuestra propia iglesia nos sentimos lejanos todavía de ellos.</b> Muy distinto a hacer algo por ellos. Aquí <b>hay muchas instituciones que hacen algo por ellos, pero otra cosa es estar cerca de ellos</b>".</p> <p>Luis Cabrera, vecino de La Legua: "Optó por irse (en referencia a su hijo que se suicidó) a vivir con la mamá, y yo creo que ahí parece que se metió un poco en la misma pasta base parece (...) <b>Le dimos harto amor pa' que el cambiara. Yo creo que lo había logrado</b>".</p>	<p>de escape para salirse o para <b>poder soñar en algo que la vida normal, que la sociedad no les ha dado</b>".</p>	<p>La Legua: "cuando me empezaron a invitar, ahí empecé a descubrir <b>toda esta capacidad de vivir, de enfrentar, de compartir.</b> Yo creo que <b>eso es lo que transmite esperanza.</b> Eso transmite esperanza. Eso es lo que <b>hace casi los leguinos no se quieren ir de aquí, a pesar de la situaciones.</b> Si aquí le dan solución habitacional, se van por un tiempo para afuera y después vuelven de nuevo".</p> <p>Juan Céspedes, fundador Legua Nueva: <b>Ahora ellos tienen puras cosas de marca.</b> Quieren la güena pelota, quieren el güen uniforme, y eso cuesta plata. <b>Antes no po, antes se prestaban unos a los otros los zapatos, las medias, ahora no</b>".</p> <p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: "<b>Hay una subcultura, aquí hay una manera de enfrentar la vida, y enfrentar la muerte,</b> y enfrentar las necesidades, que es muy típica de aquí que si uno recorre unos pocos pasos a los lados no está. <b>Qué es lo que hace este enclave legüino.</b> Algo que lo puedes descubrir tú, pero que no es tan fácil darle respuesta".</p> <p>Mariano Puga, sacerdote de</p>	

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
					<p>La Legua: <b>“la vida se la gana a la muerte en La Legua. La vida se la gana a la muerte aquí. Hay mucho más vida, creatividad, solidaridad, alegría de vivir, capacidad de fiesta con la facilidad, que aquí se sale de la muerte a la fiesta, y a la vida. Si no fuera por eso terminaríamos todos amargados, incapaces de reír, y de vivir, y de soñar. En La Legua existe mucha risa, mucha vida, y mucho sueño”.</b></p> <p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: <b>“La esperanza en La Legua, es la esperanza que ellos mismos van llenando. No hay mucha esperanza que de afuera vengan cosas. Fíjese el valor inmenso de esta gente. Ellos tienen como conciencia de que todo lo que tienen, poco o mucho, es lo que ellos han conquistado. Pero cuando uno empieza a meterse y a escucharlos, (...) descubre huellas de bondad, de vida en el corazón de esa gente que con tanta facilidad de repente condenamos”.</b></p> <p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: <b>“En lo que llevamos de este año, van 14 jóvenes que dañados por la droga, o se han ahorcado, se han quitado la vida”.</b></p>	

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
					<p><b>otros, o se han matado entre ellos otros.</b> A mí me ha tocado (...) acompañarlos en los momentos en que ya no había mucho que hacer, pero que me exclamaban con la vista o a gritos de repente algunos <b>¡Padre quiero vivir!</b>. Ahora hay uno que está así, el Jonathan que está tetrapléjico después de un balazo que le pego otro, y que ese mismo se voló los sesos 15 días después”.</p> <p>Gonzalo Reyes, voluntario San Cayetano: “Siempre hay una esperanza, siempre hay una esperanza pa’ decirle si a la vida, no a la droga. (...) <b>la droga está matando a esta juventud</b>, está matando a mi población, <b>a mi población que es la más solidaria de Chile</b>. Estos chiquillos que están en las esquinas también tienen ese grado de solidaridad. Con el sólo hecho de recibimos, de darnos cinco minutos para, para compartir una palabra, para compartir un café, una sopita”.</p> <p>Mariano Puga, sacerdote de La Legua: “Yo nunca había encontrado <b>más fuerza, deseo de vivir, capacidad de creatividad, en todos los niveles</b>, esa capacidad de compartir la vida, esa fuerza de vivir que está en los pobres”.</p>	



Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
Actores como participantes (ejecutan acciones)	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					

**Matriz de análisis: “Empresarias de La Legua”- Contacto (2001)**

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	Periodista en voz en off: “Para conseguir los primeros clientes inventaron toda una estrategia. Durante días, <b>Elsa y su madre salieron a las siete de la mañana a repartir volantes con el menú y sus precios en las fábricas y paraderos de micros.</b> Gracias a esta campaña, hoy ya cuentan con una cartera de más de 40 clientes que todos los días hacen sus pedidos por teléfono”.	Periodista en voz en off: “Los <b>800 mil pesos de financiamiento tardaron un año en llegar.</b> Cuando los tuvieron, las hermanas Farías consiguieron que su <b>padre les arrendara una pieza de la casa y que no les cobrara arriendo durante los tres primeros meses.</b> Con lo que ahorraron, la habilitaron como cocina”.	<p>Mercedes Ducci: “un grupo de personas pudo convertir toda la desesperanza de la cesantía y de los índices económicos en una aventura personal de descubrimiento y amistad. Las últimas cifras de cesantía revelan que en la Región Metropolitana <b>el índice de desempleo llegó a un 9,3%.</b> Según un estudio de Fundación Futuro del año pasado, la gran mayoría de la gente <b>sigue percibiendo su situación económica y la de su familia igual o peor que hace un año.</b> En medio de esta realidad económica hay un <b>grupo de mujeres que viven en la población La Legua</b> que se lanzó a crear y a sacar adelante una pequeña empresa que podría ser un ejemplo para muchos”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Hace un año, Verónica y su marido <b>estaban cesantes,</b> no tenían para pagar el arriendo y se fueron de allegados a la casa de sus padres. Ella quedó embarazada de su quinto hijo. Su hermana Elsa estaba preocupada, por eso <b>la oferta que recibió a comienzos de 1999</b> significó un gran cambio para ellas y para un grupo de mujeres de La Legua”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Verónica Salas junto a un equipo del Taller de Acción Cultural por recomendación de Mariano Puga, párroco de La Legua, <b>traían un proyecto entre las manos. Ellos darían el financiamiento, faltaba sólo una buena idea y gente dispuesta a trabajar.</b> Elsa aceptó el reto y comenzó a reclutar su contingente”</p> <p>Periodista en voz en off: “Para ganarse el financiamiento deberían <b>proponer una actividad rentable</b> que significara un servicio a</p>		

				<p>la comunidad y se convirtiera en ejemplo para el resto de los leguinos. Para conocer la realidad de la comuna, Elsa y Verónica pidieron un catastro de empresas a la Municipalidad de San Joaquín. Tras recorrer la zona, constataron que había quince fábricas con más de dos mil trabajadores que no tenían dónde almorzar. Habían dado con la respuesta. <b>Venderían viandas con comida casera</b> y las entregarían todos los días personalmente”</p> <p>Periodista en voz en off: “El <b>grupo inicial quedó formado por nueve mujeres</b>. De ellas, sólo Verónica y Elsa habían trabajado en el mundo de las comidas. Las demás, sólo tenían el sueño de salir adelante y de romper con ese destino pasado por la delincuencia y la droga que ronda como en otras poblaciones por las calles de La Legua. <b>Una comuna de más de 17 mil habitantes y con altos niveles de pobreza</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Con los dineros del TAC sólo habían <b>podido comprar lo imprescindible</b>. El horno, el refrigerador, las viandas y un poco de mercadería”.</p> <p>Periodista en voz en off: “en un comienzo las expectativas fueron demasiado altas. <b>Al cabo de tres meses, tres mujeres dejaron el taller</b>. Necesitaban ganar más dinero”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Cada fin de mes <b>se reparten las utilidades y para solventar lo poco que ganan, que nunca ha sido más de 40 mil pesos</b> para cada una, hacen un sorteo con fondos propios. Al mirarse a sí mismas, estas mujeres saben que las ganancias van más allá de lo económico. Gracias al taller, <b>Verónica consiguió una casa dónde vivir, su hermana y su marido hoy tienen un trabajo, e Isabel recibe atenciones especiales en el consultorio</b> médico para los niños”.</p> <p>Mercedes Ducci: “Elsa, la fundadora del taller está convencida de que este grupo no es un</p>		
--	--	--	--	---	--	--

Presentador, periodista o relator				simple grupo de mujeres, sino que algún día serán conocidas como <b>verdaderas empresarias que empezaron como decían ellas, como las torres</b> , que parten desde el suelo, pero que llegan muy alto. El camino puede ser largo, y lo están recorriendo paso a paso. <b>Ahora están tramitando su personalidad jurídica y los permisos del Sesma</b> . Cuando los logren, el TAC, la entidad que les dio el financiamiento, se distanciará y las dejará a cargo de todo. Lo que les queda es esperar la respuesta de la alcaldía de San Joaquín a la carta en que solicitaron la concesión del casino municipal. Quieren crecer y no se han sentado a esperar que aquel ángel, que un día apareció en sus vidas, les conceda ese deseo".		
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)			Verónica (vecina de La Legua): "Siempre arreglo el mundo así. <b>Pienso hoy día nos va a ir mejor, vamos a conseguir más clientes</b> , a lo mejor alguien nos va a llamar. Hemos repartido algunas cartas a empresarios para que nos den alguna concesión de un casino. Yo todos los días sueño con que eso va a resultar, porque vamos a crecer. Si supiera y si tuviera convencida que esto va a seguir siempre igual y que vamos a vender siempre poquito no lo haría más, pero como creo que vamos a crecer, todos los días me animo con eso, y sigo trabajando.		
Actores como fuentes (declaraciones)	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).			Verónica Salas, Taller de Acción Cultural: "Ellas han sido muy inteligente en cuanto a <b>la forma de llegar a la gente</b> , a la forma de ir diversificando sus productos".		
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)		Verónica (vecina de La Legua): "pienso cuando tenía a alguien que <b>te apoya, un buen compañero. Cuando tú le muestras a tus hijos lo que haces, cuando ellos saben que lo que tú estás haciendo es por su bienestar</b> y que la comida viene de ahí, y que lo que ellos se colocan de ropita viene de ahí, y cuando se enferman todo sale de	Elsa (vecina de La Legua): "El primer mes fue super lindo, <b>cuando se recibió el primer sueldo lo dimos en un sobre</b> . Nosotras con Verónica llegamos e hicimos unos sobres y le pusimos la liquidación. Y cuando le entregamos el sobre lloraban, o sea, fue super emocionante. Super emocionante porque, por ejemplo, ellas no esperaban recibir algo en ese momento".	Verónica Salas Taller de Acción Cultural: "Ellas están <b>siempre tan alegres, tan contentas</b> , aunque les pasen cosas terribles, siempre son tiras pa' arriba, siempre se la creen y yo creo que gracias a eso también es que les ha ido tan bien".	

			<p>eso, entonces los hijos yo creo que siempre están como que te entienden a ti".</p> <p>Verónica (vecina de La Legua): "Yo siento que <b>los programas de gobierno de repente son ayudas de parche</b>, son soluciones de parche porque un programa que dure <b>seis meses y a los seis meses qué hago yo si voy y me inscribo ahí</b>. En cambio, en este trabajo si se utilizara una cantidad de dinero, donde tú puedas formar algo tuyo y vas a tener un trabajo seguro y a lo mejor para sécula, eso es una solución".</p>	<p>Irma (vecina de La Legua): "Ahora <b>es como un orgulloso decir bueno yo me gano mi comida</b>, mi alimento y me gano mi vestuario, y recibo esta plata y yo hago lo que quiero con ella porque es mía, porque yo me la gané".</p> <p>Venancio Farías, marido de Irma: "Cuando no hacía nada ella, veía que había dificultades, <b>que la plata no alcanzaba</b>. Ella se enfermaba, se enfermaba de los nervios".</p> <p>Elsa (vecina de La Legua): "hay una mezcla de mujeres decididas, de mujeres valientes. Hay una mezcla de falta de cosas económicas. Yo creo que aquí lo que más primó fue que habían <b>hartos niños que alimentar y que había poco dinero, poco dentro económico</b>, y la dignificación".</p> <p>Juan Manuel Farías, hermano de Elsa: "Aunque de repente no es mucho lo que ganan, <b>pero se lo ganan dignamente</b>. O sea, no están poniéndole la cara ni la mano a nadie".</p> <p>Isabel (vecina de La Legua): "Harto sacrificio vale la pena <b>porque uno sabe que gracias a eso más adelante uno va a ser más</b>. La idea nuestra después es ser empresarias, y ahí uno después va a mirar para atrás y va a decir 'pucha, cómo empezamos' porque dicen que hasta las torres más altas comienzan en el suelo".</p>	<p>Isabel Farías, Taller Caceríssimo: "Fuera del sentido económico de tener el dinero está también <b>el valor de que sirves para algo</b>. No solamente para estar en la casa, al lado de una cocina o viendo a los niños, <b>es como sentirse más realizada como persona, como mujer</b>".</p>	
<p><b>Actores como participantes (ejecutan acciones)</b></p>	<p>Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).</p>					
	<p>Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)</p>					

**Matriz de análisis: “El mall de la droga”- Informe Especial (2004)**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Presentador, periodista o relator (cámara oculta en este reportaje)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>P: <b>“Se incautaron 40 mil dosis de clorhidrato de cocaína y 30 mil de pasta base, las que corresponden a cerca de 11 kilos de estos estupefacientes</b> enterradas en los patios de las viviendas. Además, de cerca de 30 millones de pesos en efectivo y armamento, entre ellos una subametralladora con silenciador, chalecos antibalas y más de 700 cartuchos. A esto se suma la incautación de un automóvil y especies con las cuales se pagaban las transacciones”.</p> <p>CO: “Y aquí entro al laboratorio donde están vendiendo droga. Como siempre hasta hora hay varios compradores esperando turno para adquirir la cocaína”</p> <p>CO: “Ahí está el papá del Nano, al que le dicen el tío. Todos los que están ahí son familiares del tío, narcotraficantes, que compran cocaína en pequeñas o grandes cantidades para revender”</p> <p>SP: “Las mafias que operan allí son los Jeria Jeria; los Sepúlveda Encina, también conocidos como los cabezones; <b>los Riffo; los Vega Ojeda, llamados también el clan de los 40; los Díaz Lara; los Jerez Maturana; los Fuentes Cancino, asociados con el Perilla Fuentes</b> que está en prisión; identificados también en el hampa como los hermanos coraje; y los Gálvez Contreras; son nueve organizaciones criminales entrelazadas por vínculos de sangre y separadas a veces por viscerales odios asesinos”</p> <p>SP: “El laboratorio del clan Gálvez está cerrado, <b>pero al frente prosigue, como si nada hubiese ocurrido, el tráfico de papelillos y pasta base.</b> Toda la parentela de Mireya, una narcotraficante, trabaja en la</p>	<p>SP: “estas narcopandillas están actuando en una población con <b>vigilancia permanente de la policía, de Carabineros, y que fue intervenida por el gobierno</b> con el fin de acabar con el tráfico de estupefacientes”.</p> <p>P: “Los problemas de delincuencia y drogadicción vividos por La Legua <b>llevaron a que el Gobierno iniciara hace algunos meses una fuerte campaña en torno a ella</b>”.</p> <p>P: <b>“La Legua amaneció cercada por la policía</b> que se apostó dentro y en cada uno de los accesos restringiendo el paso hacia la población. De esta manera se configuró <b>uno de los más amplios operativos</b> efectuados durante el último tiempo en el lugar”</p> <p>SP: “Desde hace casi tres años, <b>efectivos y vehículos policiales han sido estacados en forma permanente</b> en los abigarrados pasajes de La Emergencia para acabar con el tráfico de drogas”</p> <p>P: <b>“Más de un centenar de efectivos policiales participaron en el operativo</b> que permitió encontrar esta guarida de narcotraficantes que ocultaba dos laboratorios clandestinos de purificación de cocaína. En el despliegue denominado Ricky Martin, la policía uniformada, que llevaba más de cuatro meses en una labor investigativa, <b>logró allanar ocho viviendas de La Legua de Emergencia</b>, siete de las cuales se encontraban deshabitadas, encontrando prensas hidráulicas, balanzas y productos</p>	<p>P: “Se habilitaron (...) <b>programas de capacitación y empleo</b>”.</p>	<p>CO: “Generalmente en el negocio de la <b>droga operan narcofamilias</b>, es decir, hay muchas familias que se involucran desde jóvenes en el tráfico”.</p> <p>CO: “La Emergencia es peligrosa para las personas que no frecuentan lugares así, yo he tenido suerte, si sospecharan que llevo una cámara se me acaba la suerte, me mandarían a matar, así de simple. Como sea da lo mismo, un balazo en la cabeza, un par de puntazos, una estocada en el corazón o en la espalda, y lo más común es que te hagan la corbata colombiana, te abren la garganta, y te sacan la lengua por debajo. Eso lo hacen a los sapos de la policía, cuando son sapeos cortos te rajan la cara, se ponen</p>	<p>SP: “Se habilitaron <b>nuevos colegios, salas cunas..</b>”.</p> <p>SP: <b>“En los estrechos pasajes de los barracones de Emergencia</b>, a los que fueron trasladados pobladores damnificados por una crecida del Zanjón de la Aguada por los años cincuenta, se habían instalado ahora pandillas familiares de narcotraficantes <b>que dominaban en la práctica la vida de la gente.</b> Numerosas casas ya no eran utilizadas como viviendas sino como ejes de distribución de estupefacientes”.</p> <p>CO: “Al final ya es de noche, incluso me ponen un taxi a la puerta. Así de cómodo. Así se atiende a los clientes. Con un servicio personalizado, y por supuesto, los taxistas son de ahí mismo”</p> <p>CO: “Mucha de esta gente que está en las calles son personas que <b>trabajan como soplones o como matones de los narcotraficantes</b>”</p>
Siglas						
SP: Santiago Pavlovic						
P: Periodista						
CO: Cámara Oculta						

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
		<p>elaboración de los siniestros papelillos de la adictiva pasta base".</p> <p>SP: "Para nuestra sorpresa, <b>el clan de los Gálvez ha vuelto a abrir su sórdido negocio</b> que ahora muestra un aspecto ligeramente distinto porque el refrigerador decomisado por la jueza Alejandra Rojas no está en su lugar habitual, <b>pero la venta de rocas de cocaína prosigue</b> como se hacía hace 30 días en forma normal y casi alegremente"</p>	<p>químicos utilizados en la síntesis de pasta base para lograr droga de alta calidad".</p> <p>P: "El líder de la banda, Bernardo Gálvez Gutiérrez, alias el Nano, fue detenido junto a otro individuo, cómplice en el traslado de la droga (...) Carabineros de Chile continúa con las Investigaciones para dar con el resto de los implicados en este tráfico".</p> <p>CO: "A la salida se pueden dar cuenta que <b>los carabineros están al fondo del pasaje</b>. Son grandes flujos de personas que entran a comprar".</p> <p>CO: "En el pasaje Santa Catalina también <b>están los carabineros cuidando la calle</b>. Aquí me dirijo por Jorge Canning hacia abajo, hasta Santa Rosa, más que nada para mostrar que <b>ahí hay carabineros también</b>"</p> <p>P: <b>Las tres acciones policiales</b> estaban directamente relacionadas con la detención de dos narcotraficantes que en noviembre del año pasado fueron capturados con estas armas de guerra y silenciadores que usaban para enfrentarse a bandas rivales. El arsenal funcionaba perfectamente.</p> <p>P: "<b>El Perilla enfrenta actualmente una condena de diez años</b> y un día, por otro caso de narcotráfico, y se encontraba en libertad provisional desde diciembre del 96"</p> <p>CO: "Por aquí hay <b>unas micros del GOPE</b> que están permanente"</p> <p>SP: "El 19 de mayo, la jueza Alejandra Rojas dirigió un vasto operativo antitráfico en el pasaje Sánchez Calchero, y el clan</p>		<p>hojas de afeitar en los dedos y te pegan cachetadas, entonces, cuando alguien se pasea con los cortes es para que la gente sepa que son sapos".</p> <p>CO: "Ahí uno me carterea, y me arrebató la billetera. Ahí reacciono, doy un codazo, y salgo arrancando. Ahí uno de ellos saca un arma, y por eso me trato de correr junto a esos camiones que están allá para estar más seguro (...)Si me hubieran pillado la cámara, lo más probable es que me hubiesen pegado un balazo ahí mismo, por eso tuve que correr y me salieron persiguiendo."</p>	

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores			de los Gálvez sufrió un duro golpe con la detención del Nano, Arnaldo Gálvez Contreras".  P: "En la diligencia, la policía incautó droga, armas de fuego y más de ocho millones de pesos provenientes del narcotráfico"			
<b>Presentador, periodista o relator (cámara oculta en este reportaje)</b>  Siglas SP: Santiago Pavlovic  P: Periodista  CO: Cámara Oculta	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	SP: "el camarógrafo, que arriesgando su vida se infiltró en <b>el mall de la droga</b> para mostrar como las narcofamilias siguen operando a pocos metros de la policía"  SP: "mostraremos las imágenes impactantes captadas por "Cámara Oculta", una persona infiltrada en uno de los <b>principales antros de distribución de droga en Chile</b> , donde operan al menos nueve peligrosas y bien armadas mafias familiares".  SP: "el tráfico de cocaína en el legendario barrio, asociado durante los últimos <b>veinte años con las peores bandas criminales de Chile</b> "  SP: "Las autoridades estimaban que entre un 10 y un 30 por ciento de los seis mil habitantes de La Emergencia <b>estaban involucrados directamente en el tráfico de drogas. Los ajustes de cuenta, las quitada de droga, los asesinatos y la sensación de que aquí la ley que se imponía era la ley de la mafia chilena</b> , llevaron finalmente a que el Gobierno decidiera intervenir policialmente la población"  SP: "un infiltrado de la población que logró conocer algo del corazón de <b>una de las mafias más poderosas de Chile</b> ".  CO: "En muchas de estas casas se vende droga, cocaína, pasta base y pastillas.	SP: "Cámara Oculta (...) mostrará que <b>el despliegue de carabineros no ha tenido el éxito esperado, que los delincuentes burlan impunemente la ley</b> , y que una verdadera subcultura criminal prolifera en el sur de Santiago".  P: " <b>Los esfuerzos oficiales</b> fueron gatillados por lo que parecía una imparable <b>vorágine de violencia y bandillaje</b> "  SP: "Pero, <b>¿han logrado algo los carabineros? ¿Han terminado con las mafias? ¿La policía ha limpiado la población? ¿Se han mantenido los policías, ellos mismos, libres de corrupción?</b> "  CO: "A este laboratorio hace más de un <b>año que carabineros entró y lo desmanteló por completo</b> . A los días siguientes <b>ya estaba funcionando de nuevo</b> con las mismas máquinas que habían sido decomisadas anteriormente. La gente que se habían llevado detenida ya estaba libre a los dos días"  CO: "Estas dos personas, más otras dos que ahora no están, fueron detenidas al día siguiente que se reventó la casa, hace varios meses. <b>A las 48 horas estaba libre, traficando nuevamente</b> ".		SP: "Los allanamientos eran resistidos por <b>muchachos corrompidos por la seducción, el poder, y el dinero de los narcos</b> "  SP: "Las narcofamilias de La Emergencia <b>parecen ser una hebra con muchas cabezas</b> , y cuando la justicia corta una vuelven a aparecer nuevas cabezas con una criminal obstinación que constituye un desafío mayor para el Estado y para la sociedad chilena".  SP: "De vez en cuando se acusa a los medios de comunicación de estigmatizar a La Legua, <b>los que realmente estigmatizan a</b>	Sp: "Una cámara oculta de Informe Especial penetrará en el <b>sector más duro de La Emergencia</b> "  CO: "Si bien todas estas casas son de la gente, <b>los traficantes las controlan para cambiarse en caso de necesidad</b> . El laboratorio tiene una salida a la casa de atrás para poder arrancar".  SP: " <b>Quizás se debiera repensar</b> el proyecto esbozado, hace algún tiempo, por el ex ministro de la vivienda Sergio Henríquez, quien propuso demoler los barracones de La Emergencia, convertir el lugar en un parque y proveer de nuevas viviendas a las familias decentes y laboriosas que <b>están sometidas a un verdadero yugo de las nueve siniestras narcofamilias</b> "



Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>Enseguida se puede apreciar el microtráfico. Aquí se me acerca un microtraficante que se llama Roberto y en el momento me ofrece papelillo. Me pide que le compre y ya me dice que vendió medio kilo de cocaína. <b>Todo lo que se vende en La Emergencia es para el microtráfico.</b> Gente que le compra a los traficantes grandes y luego la revenden pateándola antes, cortándola, mezclándola con otras sustancias.”</p> <p>CO: “<b>en todos los pasajes se vende droga.</b> Se vende cocaína, y en el pasaje Sánchez Calchero está uno de los más grandes laboratorios en Chile para cortar y prensar cocaína”</p> <p>CO: “<b>Todas estas personas son microtraficantes</b> que están comprando para revender en las distintas poblaciones de Santiago”.</p> <p>CO: “Este joven que viste de blanco, y con gorro, está vendiendo. Pesa y vende la droga. <b>Él es uno de los hijos de El Tío, uno de los mayores traficantes surgidos de La Legua.</b> Es conocido como El Tío no más, y es amigo del Perilla Fuentes, que era como el jefe del cartel de La Legua. <b>Todos fueron iniciados originalmente por el Cabro Carrera.</b> Aquí se venden pequeñas y grandes cantidades, y <b>diariamente ingresan entre un millón y medio y tres millones de pesos</b>”</p> <p>CO: “Hay dosis de 3 mil pesos en adelante. <b>La de mejor calidad que se le vende a los microtraficantes es de ocho mil pesos el gramo.</b>”</p> <p>CO: “<b>también se venden pitos de marihuana</b> prensada paraguaya. Siempre va a haber más de un vendedor porque la cantidad de gente que llega siempre es numerosa. En ocasiones,</p>	<p>CO: “<b>Junto al buda de la buena suerte, que una vez también fue incautado por la policía,</b> se ven unas cucharas y un pequeño triturador de roca”.</p> <p>CO: “Hay muchas <b>armas que son de Famae, hay unas tonfas de Carabineros,</b> habían dos mini Uzi que usaban Carabineros”</p> <p>CO:” Mucha de esta coca, dicen ellos, <b>vienen de los mismos decomisos hechos por la policía,</b> los cuales se supone deberían ser quemados. En cada pasaje, en cada esquina se vende droga, <b>estando todo custodiado por carabineros</b>”</p> <p>CO: “Este se llama Roberto y me trata de convencer para que le compre. <b>Dense cuenta dónde está él y dónde está carabineros. Hay dos o tres casas de diferencia,</b> en estos momentos las policías están en la esquina”.</p> <p>CO: “Acá en la esquina hay un personaje que vimos antes, y que le pide fuego a carabineros. <b>Los carabineros me quedan mirando y yo procedo a irme porque creo que algo está funcionando mal.</b>”</p> <p>CO: “Si se acuerdan en algún momento le pregunté a los carabineros por Carlos Valdovinos, <b>resulta curioso que un delincuente llegue a increparme y preguntar ¿por qué andai preguntando por Carlos Valdovinos?</b>”</p> <p>SP: “<b>resulta increíble por decirlo menos que el narcotráfico de pequeñas y grandes cantidades de cocaína se haga</b></p>		<p><b>esa población son los narcotraficantes,</b> son las mafias, y aquellos que toleran su desquiciadora actividad”</p>	

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>hay 40 personas comprando, así que el flujo diario debe ser de unas 200 personas".</p> <p>CO: "A muchas personas <b>se les paga aquí por la protección del laboratorio, y que son matones del lugar</b>".</p> <p>CO: "<b>Esta coca se distribuye</b> a gran cantidad de microtraficantes en la capital".</p> <p>CO: "Toda esta gente que está en la esquina <b>son informantes de los traficantes</b>, que sepan si ven algo medio raro (...) En este sector se venden pastillas, nebutales, alcançilas, pepas de distintas clases.</p> <p>CO: "En una ocasión, el Nano jactándose dijo que tenía una M16, y mostró hasta las balas, y un fusil, si, del ejército, y municiones. <b>Hay un arsenal en esta casa</b>".</p> <p>CO: "Esto es como el mall de la droga"</p>	<p><b>con toda tranquilidad</b>, de día y de noche, en La Emergencia de La Legua, población intervenida por las autoridades, y con nutrida presencia de Carabineros. <b>Es inimaginable que los uniformados no se den cuenta de lo que está pasando ante sus propias narices</b> en esta suerte de supermercado o mall de la droga con decenas y hasta centenares de microtraficantes que llegan a abastecerse diariamente de marihuana, pasta base y cocaína"</p> <p>SP: "<b>Nadie parece estar apurado, nervioso o preocupado por la eventual aparición de los carabineros que se encuentran emplazados a menos de 100 metros del lugar</b>".</p> <p>CO: "<b>Bastaría que un carabiniro o detective, que vinieran vestidos de civil</b>, para que todas estas personas fueran atrapadas con las manos en la masa, y encarceladas. Y la otra cosa que llama la atención es la cantidad de droga que llega en auto, <b>y que la policía no controla</b>".</p> <p>CO: " aquí está una persona que está comprando 200 gramos de roca de cocaína, y paga con billetes de 20 mil y 10 mil pesos. <b>La plata seguramente servirá para pagar los buenos abogados (...)</b> Ahora me retiro de este laboratorio y voy hacia Jorge Canning donde por <b>supuesto están instalados los carabineros</b>. Parece que <b>los narcotraficantes casi estuvieran protegidos por la policía</b>, si, porque la venta sigue y han disminuido los balazos, las quitadas, y los arreglos de cuenta".</p> <p>SP: "estas incursiones con cámara</p>			

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores			<p>escondida efectuadas durante más de tres meses revelan crudamente que este comercio infame prosigue con insolente <b>desparpajo ante las barbas misma de la policía</b>".</p> <p>SP: "<b>resulta intolerable, inaceptable e incomprensible que los narcotraficantes prosigan con su infame negocio delante de la policía en La Legua.</b> Algo más deben hacer las autoridades y los altos mandos policiales para acabar con esta ignominia y con la desvergonzada actividad de las nueve mafias que se han apoderado prácticamente de La Emergencia de La Legua".</p>			
Actores como fuentes (declaraciones)	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Voz carabinero: Si, en La Legua trabajé con algunas personas que conocía en realidad, me los presentaron. <b>Me pagaban plata ellos a mí por trabajar con ellos, por ayudarles a repartir droga, y todo eso</b>".</p> <p>Cuña Jueza: "Hemos logrado <b>desbaratar esta banda</b> que estaba operando en este sector de La Legua".</p>				
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	Cuña Coronel Exequiel Molina, jefe OS7: "Habitualmente es común que diferentes organizaciones de narcotráfico intenten establecerse con laboratorios, <b>pero estas son situaciones esporádicas</b> ".	Cuña General Alberto Cienfuegos, General Director de Carabineros: " <b>Fue bastante exitoso desde el punto de vista de que la información que tenía carabineros,</b> y que fue respaldada con la orden del tribunal, tuvo éxito, y se dio, como dice usted, un buen golpe.			
Actores como participantes	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	Joven 1: "... <b>la terrible roca.</b> Si queri hace la prueba, pa que me creai, compadre, para que me tengai confianza. Pero la pulenta, ya yo te voy a esperar en la esquina".	Joven 3: "¿En qué andai loquito?...donde El Nano, ¿estai seguro?, <b>andai preguntando por Carlos Valdovinos</b> ".			

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores <b>(ejecutan acciones)</b>						
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					

**Matriz de análisis: “Operación Anastasia” – Informe Especial**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Santiago Pavlovic (en adelante SP) en off: “Hace dos años altos funcionarios del Ministerio del Interior se molestaron cuando <b>Informe Especial mostró por primera vez imágenes de los supermercados de la droga al interior del sector La Emergencia de la población La Legua.</b> Alguien habló incluso de un montaje, pero dijimos y probamos entonces que el <b>comercio de narcóticos se efectuaba en un barrio intervenido por el gobierno y con presencia policial permanente.</b> Este año decidimos entrar nuevamente a La Emergencia y comprobar si hay resultados en la lucha contra el narcotráfico, y junto con la denuncia contribuimos esta vez a la justicia y a poner tras las rejas a decenas de criminales en las últimas cuatro semanas”.</p> <p>SP en off: Pronto (Anastasia) llega al número 3337 de Sánchez Calchero donde <b>tráfico tranquilamente un grupo narco dirigido por Manuel Tramolao, más conocido como “El Lito”.</b></p> <p>SP en off: “Seis días después Anastasia vuelve a La Legua junto con detectar a <b>los distribuidores de droga espera comprobar si en el sector es fácil conseguir armas de fuego.</b> Primero adquiere cocaína en la casa de “El Lito”, sale del lugar y se dirige a otro expendio de estupefacientes atendido por este truhán conocido como el Pato Goyo, y cuyo evangélico nombre real es Patricio de Jesús Muñoz Acevedo. Anastasia le solicita un dato, y el Pato luego de venderle pasta base ordena a un secuaz que <b>la encamine a donde puede obtener una pistola a buen precio”.</b></p>	<p>SP en off: “allanamiento al antro, efectuado en la madrugada del 28 de febrero. No hubo necesidad derribar la puerta de hierro pues se encontraba abierta, y estas imágenes muestran una suerte de ancha escalera al fondo que favorece fugas relámpagos por los techos hacia otras casas, pasajes. <b>Sólo un par de papelillos revela la comercialización de droga (...)</b> Los policías revisan no sólo La Oficina, también la casa aledaña con la cual está conectada. Existía la posibilidad de atrapar alguno de los miembros de la banda de “Los Pila”, pero la casa parece abandonada, y nos han rastros de “JR” (Juan Ramón Reyes), de “El Mosca” (Carlos Riffo), “El Pila” (Paulo salazar), o “El Peraca” (Germán Pérez). Los pandilleros que según la policía conforman una de las organizaciones criminales más activas en el sur de Santiago. <b>Como siempre la noticia del reventón se esparce por La Emergencia y pronto se escuchan disparos con los cuales los narcos se alertan y tratan de confundir a la policía”.</b></p> <p>SP en off: “Alejandro Peña fue designado por el Fiscal Nacional, Guillermo Piedrabuena para dirigir <b>la cruzada contra la delincuencia en el sur de Santiago.</b> Muy pequeño de estatura, pero con una voluntad de hierro, Peña <b>organizó un grupo interdisciplinario con los demás fiscales,</b> con policías, comunicadores sociales, un cartógrafo, y un antropólogo, que están combatiendo asociaciones ilícitas en La Legua, El Castillo y La Victoria”.</p> <p>SP en off: “Órdenes judiciales <b>permiten intervenir las comunicaciones de los bandidos.</b> La tarea es ardua porque</p>			<p>SP en off: “En La Legua, que desde el cielo se identifica con los techos plateados de <b>sus viviendas imbricadas de forma casi promiscua”.</b></p> <p>SP en off: (Los narcos pagan) hasta 800 mil pesos por <b>el arriendo mensual de una de estas estrechas casas construidas</b> justamente para una emergencia ocurrida hace más de 50 años. <b>Iban a tener un carácter provisorio, pero se hicieron definitivas.</b> Su ubicación y <b>escasas vías de acceso dificultan el trabajo policial</b> porque los bandidos se intercomunican y huyen entre las callejas”.</p> <p>SP en off: “En casi todas las grabaciones efectuadas a diferentes horas del día <b>siempre se ve a jóvenes y mayores vagando o echados sin hacer nada, esperando clientes y microtraficantes”</b></p> <p>SP en off: “Vehículos de Carabineros están dando protección a los detectives, <b>pero en Jorge Canning empiezan a juntarse muchachos maleados por la narcodelincuencia que comienzan a arrojar</b></p>

		<p>SP en off: "Este mapa muestra precisamente en distintos colores <b>las narcoviviendas de las bandas familiares</b> detectadas por la policía, pero son muchísimas más".</p> <p>SP en off: "En esta secuencia captada en la calle Venecia de La Emergencia <b>se ve a miembros de la banda de los Cara de Pelota se pasean y conversan tranquilamente, aunque atentos al vehículo desde el cual están siendo grabados.</b> Finalmente se deslizan discretamente hacia el interior de una casa junto a compradores con lo que seguramente comprometen una transacción".</p> <p>SP en off: "Una mujer les pide que tengan cuidado porque <b>los bandidos usan pistolas con silenciadores</b> (...) El operativo ha sido difícil, <b>pero han incautado armas y drogas sacando de circulación a un bandido</b>, otro más en la lista de Peña".</p> <p>SP en off: "Las relaciones con "El Lito" se han tornado preocupantes para Anastasia. Desde ahora orientará su cámara invisible hacia La Oficina, <b>otro inmueble del pasaje Sánchez Calchero empleado por Los Pila</b>, una pandilla dedicada a los drogas, los asaltos y el lavado de dinero".</p> <p>SP en off: "<b>La Oficina funciona en los números 3393 y 3395 del pasaje Sánchez Calchero.</b> El hombre de la pera y bigote es Alejandro Ramírez, un vendedor de la pandilla Los Pila, a su lado está Manuel González Cadenas, el "Nel", pero los patrones de La Oficina sólo se presentan aquí para organizar el trabajo, recolectar dinero, y hacer los pagos a los llamados soldados, a los vendedores, y a los sapos"</p> <p>SP en off: Juan Ramón Reyes Vega, el "taita" o "JR" es un pistolero que las oficia</p>	<p>emplean códigos lombardescos en sus conversaciones".</p> <p>SP en off: "una intervención telefónica <b>reveló las conexiones creadas entre el carabiniero Sergio González Mena y la mafia legüina.</b> Al policía se le había encomendado proteger a una persona que estaba siendo amenazada de muerte por narcotraficantes. <b>Después se sabría que la supuesta víctima integraba la banda de Los Cara de Pelota.</b> El bandido compró al policía, transformándolo en su informante, y así lo reveló una grabación de la fiscalía".</p> <p>SP en off: "<b>los vehículos irrumpen en la población con detectives fuertemente armados.</b> Escopetas, metralletas y pistolas garantizarán que el operativo sea rápido, drástico y masivo. A pesar de los potentes arietes no es fácil desarrajar las puertas metálicas de las casas que serán allanadas. <b>Los detectives saben que Alexis no vacila en usar armas, en consecuencia lo primero es neutralizarlo.</b> Los más pequeños sufren con estas inevitables operaciones policiales. Los bandidos utilizan a los niños, muchas veces se escudan tras ellos. La tensión aumenta con los disparos de los narcos".</p> <p>SP en off: "En Santiago, la lista de Peña se ha ido completando y los Cara de Pelota con llevados ante el juez de garantía (...) El fiscal expone fotos, organigramas, videos, pruebas y documentación que fundamentan los cargos a los acusados entre los cuales se encuentra Sergio González, el carabiniero coimado. <b>Las pruebas son aplastantes y la jueza decide mantener a todos los bandidos presos"</b></p> <p>SP en off: "Luego de analizar las imágenes captadas por Anastasia en la casa de "El Lito", <b>los fiscales, junto a carabineros deciden actuar poco después del</b></p>		<p><b>piedras y objetos contundentes. Se escuchan disparos y la policía enfrenta a los provocadores.</b> Antes que la situación se desmadre, llegan refuerzos de efectivos uniformados que luego de arrestar a un alborotador imponen nuevamente la tranquilidad".</p>
--	--	---	---	--	--

		<p>como jefe de seguridad. Ostenta un prontuario teñido de sangre. <b>Los líderes de La Oficina caracterizados como una asociación ilícita son Paulo Salazar Tapia "El Pila"; Carlos Rífa Peña "El Mosca"; y Germán Pérez Iturra "El Peraca"</b>. Rufianes que regularmente andan armados, "Los Pila" antiguamente llamados "El Clan de los 40", supervisan el negocio dejando a sus aláteres las operaciones de micro y macrotráfico en la desmantelada casa supuestamente en venta".</p> <p>SP en off: "el descaro en La Oficina no parece tener límites. Los fiscales están determinados a acabar con "Los Pila". Saben que aquí <b>los bandidos venden diariamente varios millones de pesos en drogas</b>".</p>	<p><b>mediodía en el pasaje Sánchez Calchero.</b> La operación permite el arresto de un sujeto con una orden pendiente por hurto y el decomiso de dinero y cientos papelillos de cocaína y marihuana, pero "El Lito" escapa al cerco policial".</p> <p>SP en off: "Mientras en el país prolifera <b>la sensación de mayor inseguridad pública, en la zona sur de Santiago los fiscales y las policías han sacado de las calles en menos de un mes a más de cincuenta peligrosos narcotraficantes y en el año 1.200 delincuentes de distinto pelaje.</b> En los subterráneos de la Fiscalía prosiguen los intensos interrogatorios a los miembros de "Los Pila". Importante será descubrir <b>los nexos entre un gendarme y la organización criminal.</b> Los mismos que hablaban con soltura de "darle jugo" y asesinar a un oficial de Carabineros o comprar funcionarios judiciales, el "JR", "El Mosca", "El Peraca", "El Pila" y "El Nel" <b>entraron engrillados hace 12 días al centro de justicia.</b> En la audiencia ante el juez de garantía, <b>los fiscales con Peña a la cabeza mostraron el organigrama de la banda, sus nexos en el Segundo Juzgado del Crimen, las ganancias mensuales, el uso de menores y taxistas para transportar armas y dinero. Todos quedaron presos</b>".</p> <p>SP en off: "<b>las últimas acciones policiales y judiciales muestran que la impunidad y el descaro van en retroceso en La Legua,</b> porque el viernes pasado le llegó el turno al "Lito". Con una innovadora estrategia, los detectives de Fuerzas de Tareas Sur llegaron no de madrugada, sino que a las cinco de la tarde <b>con el objetivo preciso de atrapar el "Lito" y al "Pato Goyo" (...)</b> La abatida es rapidísima e implacable. <b>Pronto el "Pato Goyo" es aprehendido.</b> En la revisión de las casas son decomisadas varias bolsas con cocaína".</p>			
--	--	---	--	--	--	--

	<p>Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)</p>	<p>SP en off: "El blanco del Ministerio Público es La Emergencia, <b>cuna de varias organizaciones delictivas</b>".</p> <p>SP en off: Las personas honestas de La Emergencia de La Legua <b>viven al filo de la navaja</b>. Aunque hay vigilancia policial permanente, <b>el miedo corre como un ruido sordo y subterráneo</b>. Los honrados no osan decir ¡basta! Saben que hay tipos armados, a veces abundan las quitadas de droga, las tristemente célebres mexicanas y las balas proliferan <b>hiriendo a inocentes como le ocurrió a Juan Díaz</b> que recibió un proyectil en el codo durante una reyerta entre narcos".</p> <p>SP en off: "<b>La delincuencia más que a la pobreza se vincula aquí con una subcultura criminal perpetuada a pesar de la represión y la cárcel. Los maleantes se dicen comerciantes,</b> compran propiedades y autos con dinero sucio".</p> <p>SP en off: "Peña tiene una lista con alias y apellidos que se entrecruzan hasta formar una madeja con los Gálvez, Los Pila, el Clan Maturana, Los Zapata, Los Cara de Pelota, Los Cochinos, Los Cabezones, Los Cototos, <b>toda una fauna criminal que hace miserable la vida de las personas del barrio y extiende sus tentáculos por la ciudad y el país</b>".</p> <p>SP en off: "Lo más extraordinario es que a la misma hora en que se producía la audiencia en el Centro de justicia, a la misma hora del sábado 22 de julio, <b>Anastasia llegaba a La Emergencia de La Legua y comprobaba que La Oficina seguía operando con tres bandidos atendiendo el negocio,</b> uno de ellos llevando la contabilidad de las ventas con sus respectivas pesas digitales, con un guardia en la puerta y con otros sujetos al fondo del local golpeando con mazos los quesos o tortas de droga para fragmentarla y</p>	<p>Santiago Pavlovic (en adelante SP) en off: "Estos detectives de la Fuerza de Tareas Sur preparan sus armamentos para una operación <b>donde correrá la adrenalina (...)</b> Estos son los fiscales de la zona sur que escuchan las increíbles conversaciones interceptadas a <b>una pandilla de asesinos</b> que pretenden matar a policías".</p> <p>SP en off: "Lo primero que hace Anastasia es constatar que el sitio de venta de la pandilla conocida como los Gálvez, aunque abierto, no está funcionando. <b>Sus líderes fueron encarcelados sin puerta giratoria</b>".</p> <p>SP en off: "Muchos se preguntan <b>cómo puede seguir el narcotráfico en las mismas barbas de los carabineros</b> instalados permanentemente en La Legua".</p> <p>SP en off: "Los niños reciben aquí <b>una cruda instrucción corruptora más efectiva que la educación de las escuelas,</b> y la principal enseñanza es la vida fácil".</p> <p>SP en off: "Antes <b>los narcos no titubeaban en intentar mojar a jueces o funcionarios policiales. El nuevo sistema aparentemente ha terminado con las coimas</b> y la penalidad, pero los narcos están convencidos que con plata se compran huevos".</p> <p>SP en off: "Anastasia está satisfecha sus imágenes serán empleadas para mantener entre rejas a unos de los peores criminales de la capital, <b>pero ¿cuánto tardarán otros bandidos o aprendices de bandidos en ocupar el espacio dejado por los delincuentes encarcelados?</b>"</p>	<p>SP en off: "<b>Estos bandidos no son pobres, y usan el dinero para acrecentar su poder</b> en La Emergencia tejiendo una red de protección".</p>	<p>SP en off: "Los y las narcos no tienen compasión <b>con estos desgraciados chicos que inexorablemente van transformándose en vegetales</b>".</p>	<p>SP en off: "Viniendo de Santa Rosa, y caminando por Jorge Canning, ella (Anastasia, cámara oculta) entrará a La Legua enfilando por Sánchez Calchero <b>uno de los pasajes con más narcotraficantes por metro cuadrado en Chile y quizás en el mundo</b>".</p> <p>SP en off: "el trabajo under cover o de agente encubierta de Anastasia es extremadamente peligroso pues los mafiosos de este enclave <b>han convertido algunas callejas en antros con pistoleros de gatillo fácil, barretines para guardar secuestrados y jóvenes vigías,</b> certeros lanzando piedras contra los extraños e inescrupulosos para denunciar su presencia a matones armados".</p> <p>SP en off: "Observe por favor el comportamiento de este joven. Un angustiado por la pasta base que se instala en el pasaje Santa Catalina con Pedro Alarcón. La grabación la efectuamos a las tres de la tarde. <b>Luego que pasan los carros policiales el muchacho hace gestos a sus mandates según un código que permite a los narcos traficar o escapar y ocultar rápidamente la droga.</b> Poco después una mujer caminará hacia él entregándole</p>
--	---	---	--	---	---	--



		<p>reprocesarla. <b>Parece increíble, pero es verdad, los criminales en La Legua tienen una asombrosa capacidad, una predatoria flexibilidad para seguir con sus negocios canallas pese a los golpes de la policía y la justicia</b>".</p> <p>SP en off: "La delincuencia en La Legua ha resultado dura de matar, es como una hebra de muchas cabezas, se le corta una y vuelve a surgir otra y varias más".</p>				<p>disimuladamente <b>una papelina de pasta base</b> que el joven fumará con fruición en un par de segundos en su pipa".</p> <p>SP: "Muchas de las casas de La Emergencia están abandonadas, otras son arrendadas por los delincuentes, y quizás <b>piensan algunos ha llegado el momento de estudiar seriamente la expropiación de estas casas y su transformación en un parque público muy necesario para la gente de La Legua.</b> De no ser así, probablemente el lugar continuará siendo un <b>refugio para cientos de criminales</b>".</p>
<p><b>Actores como fuentes (declaraciones)</b></p>	<p>Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).</p>	<p>Mauricio Bustos, jefe Antinarcótics San Antonio: "tuvimos la oportunidad de encontrar <b>vínculos entre traficantes de Santiago, de la Región Metropolitana, específicamente de La Legua Emergencia,</b> que eran los proveedores de la droga que es trasladan hasta acá al litoral".</p> <p>Anastasia: "Los enseñan (los narcos a los jóvenes), le hacen clases en una habitación. Todo lo que tienen que hacer, <b>que cuándo vienen los pacos qué es lo que tienen que decir, o cuando salen a robar o cuando salen a prostituirse a otros países también,</b> o a robar a otros países también. Es como una escuela, la escuela de la delincuencia".</p> <p>Peña: "<b>está el sistema de subrogación de funciones, que asume otro las ventas.</b> Como decía uno de los imputados, de mil habitantes en La Legua, 900 venden, los otros se guardan".</p>	<p>Alejandro Peña, Fiscal Regional Metropolitano Sur: "En general <b>en el sector sur de Santiago, son (asociaciones ilícitas) de índole familiar</b>".</p> <p>Alejandro Peña: "<b>La gran mayoría de ellos son clanes familiares en que su padre emprendió esa actividad ilícita</b> y los hijos han replicado como modo de vida también la actividad que vieron durante su infancia".</p> <p>Anastasia: "Hay algunos sectores donde ofrecen <b>hasta 350 mil pesos mensuales aparte de una cantidad de droga, coca por corromper al policía le ofrecen esa cantidad.</b> Por avisarles o por el silencio. 'Oiga, guachito, tengo tres gambitas por que no te quedai calladito y nos vamos a medias, de repente, si igual te sirven las moneditas', dicen así. Y un poquito de merca, si igual de repente la podí vender o no sé po que la quieran hacer consumir".</p>			<p>Anastasia: "<b>están constantemente vigilando.</b> Se sientan en la ventana a mirar, se fuman su pito mirando. Se van en la vola' como dicen. Están ahí sentados mirando que el furgón viene, que el furgón va, entonces ya se saben <b>el procedimiento cuando un carabinero hace uno o dos pasos de más,</b> ya, se empiezan a mover rapidito, vamos, vamos, vamos, procedimiento, nos van a reventar, como dicen ellos, nos reventaron la casa".</p>

	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	Anastasia: <b>“es lo mismo que entrar al supermercado de la droga. Tienen en una mesa de toda clase de droga, donde deja la plata, saca lo que tiene que llevar y punto. No...(risas) es como...es descarado.</b> Más que para la risa, es descarado, es sumamente, y ve que está la policía ahí mismo, todo eso, y no”.	Manuel Espinoza: “Es seguro que la mafia, uno de sus objetivos <b>es de alguna forma llegar a corromper la policía y corromper la justicia</b> , ese es el camino normal, que puede haber ocurrido incluso en países desarrollados”.			
<b>Actores como participantes (ejecutan acciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p><b>Diálogo con cámara oculta:</b>  Anastasia: está bonita la rueda, ¿cuánto pesa esa?  Joven: cien  Anastasia: ¿cien?  SP en off: Por primera vez podemos presenciar cómo arman un paquete grande de cocaína que llaman rueda. “El Lito” explica como patean o mezclan el producto.  “El Lito”: esta rueda él la hizo. Él compró un poco de esto y un poco de "chamullo" pa' arreglarla. Compró anestesia, ¿cuánto te salió todo esto?  Joven: Cien  “El Lito”: ¿cuánto le poní de..?  Joven: veinte  “El Lito”: ¿y ochenta?  Joven: cien  “El Lito”: ah, de 120  Joven: si</p> <p>-----</p> <p><b>Diálogo con cámara oculta:</b>  Hombre herido: cuando disparan todos corren. Tení que correr no más  Periodista x: o sea es normal eso  Hombre herido: Es normal. Pero si todos estos (gesto con la mano de muchos) han llegado por lo mismo. Balazo en el pie, en los hombros, y te llega, te llega. Y ahí estai. Y así veni a una sala , y ahí quedai  Periodista x: Fue un solo disparo  Hombre herido: No eran más. Pa, pa, pa, pa.Salimos corriendo todos.  Periodista x: ¿y esto pasa siempre?  Hombre herido: Siempre. Chicos de 15, 16 años andan con los medios fierros.</p>	<p><b>Diálogo con cámara oculta</b>  Anastasia: ¿qué pasó?  Vendedor La Oficina: Reventaron...¿cuánto quiere?  Anastasia: ¿Cuándo?  Vendedor La Oficina: no...han reventado tantas veces. El "guatón" está en la pieza de su viejo.  Anastasia: Quiero diez  Vendedor La Oficina: ¿Diez luquitas?  Anastasia: mmm. Con yapita, gracias.</p> <p>-----</p> <p><b>Diálogo al momento de detención:</b>  “El Lito”: Dile a la Flor que hable con mi papá, que hable con el subprefecto de Investigaciones. <b>Oye, dile que hable con el subprefecto de Investigaciones de Narcóticos, eso no más dile.</b></p>			

		<p>-----</p> <p><b>Diálogo de intervención telefónica</b></p> <p>SP en off: En este registro telefónico, el reo Francisco Maturana, cabecilla del clan Maturana de La Legua imparte desde su celda en la Penitenciaría, instrucciones para la venta de dos kilos de cocaína y tres de marihuana, las que disfraza como dos del colo y tres del wanders.</p> <p>Francisco Maturana: Dos del Colo-Colo</p> <p>Contraparte: sí eh</p> <p>Francisco Maturana: y 3 del Wanderers</p> <p>Contraparte: sí claro</p> <p>Francisco Maturana: oye escúchame</p> <p>Contraparte: Dígame</p> <p>Francisco Maturana: el asado es de la boliviana, es de la wena. Es filete, es como el de'o cachay. Hay filete y filete.</p> <p>Contraparte: Ya compadre</p> <p>-----</p> <p><b>Diálogo en cámara oculta</b></p> <p>Periodista: Molesto "El Lito" recrimina a Anastasia por haberle hablado de la droga por teléfono. No ignora que el celular es muy útil, y también su talón de Aquiles pues su llamadas puede ser intervenidas.</p> <p>"El Lito": ¿cuánto le doy?</p> <p>Anastasia: deme cinco no más, pa' que no esté tan enoja'o</p> <p>"El Lito": no es que usted la ve tan fácil</p> <p>Anastasia: No, si no la veo fácil</p> <p>"El Lito": más encima le digo por el teléfono no tiene ningún brillo pa' hablar y le corto y me vuelve a llamar. Que, ¿andaba volada?</p> <p>Anastasia: sí poh</p> <p>"El Lito": no tiene brillo usted pa' hacer negocio entonces. cuando me llame le voy a cortar no ma'.Un poco más y me dice por teléfono "oye me compraste la pistola".</p>				
--	--	--	--	--	--	--

	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)		<p><b>Diálogo de intervención telefónica</b></p> <p>"JR": Vamos a darle jugo hueon. Hay que llamar a los cabros pa' que le vamos a darle jugo al paco chuchesumadre ¡Qué hasta cuando va a hueviar!</p> <p>El Pila: Dejaron al "Mosca" botado. El "Mosca" se quedó dándole jugo. El "Mosca" le decía...el paco le decía: ya poh, ¿me disparai vos o te disparo yo longi culio?</p> <p>"JR": Ya y...¿qué huea?</p> <p>El Pila: El "Mosca" se quedó ahí, ahí, ahí no más.</p> <p>"JR": Ya</p> <p>El Pila: Botaron hasta el poste del fondo hueon</p> <p>"JR": ¿Lo botaron?</p> <p>El Pila: Está la escoba allá dentro</p> <p>"JR": ah, ¿están los pacos?</p> <p>El Pila: Si, poh</p> <p>"JR": Ya</p> <p>El Pila: Están ahí en las dos esquinas</p> <p>"JR": oye, hay que ir a darle jugo al paco chuchesumare ¡Un jugo pulento y chao! Cachai o no ¿sabí que hay que hacer? esperarlo de noche, y cuando sea de noche ahí zumbárselo, no ví que saben que de noche tiran balazos de todos lados.</p> <p>El Pila: si po</p> <p>"JR" ¿cachai o no? ahí va a quedar el paco conchetumare ¡Yo estoy verde por la pulenta! ¡Estoy verde por zumbármelo con unos balazos!</p>			
--	--	--	---	--	--	--

**Matriz de análisis: “El ghetto” – En La Mira (2007)**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Conductora: “La Legua, lugar donde sabemos vive mucha gente de esfuerzo, pero también es territorio del crimen organizado. Nos adentramos en un mundo pocas veces visto, donde la violencia es parte de la vida cotidiana. Ingresamos junto con la policía a una zona prácticamente de guerra, donde los soldados del narcotráfico defienden a sus cabecillas, y los francotiradores se esconden entre los pasajes que hacen de esta población un verdadero laberinto. (...) Con niños pistoleros y mafias que se disputan la hegemonía en el mercado de la cocaína y la pasta base”.</p> <p>Periodista voz en off: “revelaremos su identidad de las bandas que mantienen bajo el alero del narcotráfico a toda una población, desde ancianos hasta niños. <b>El bastión más duro de delinquentes, choros, lanzas, asesinos a sueldo y pistoleros adolescentes que se conozca en nuestro país.</b> Los jóvenes delinquentes cuentan con armas de alto poder letal. Entre sus municiones preferidas está la ‘mata policías’ capaz de atravesar los chalecos antibalas. En la actualidad cuentan con una estructura jerárquica”.</p>	<p>Periodista voz en off: “El año pasado, <b>la Fiscalía Sur detuvo a más de 80 reconocidos narcotraficantes</b> de La Legua, eran los que la llevaban, hacían lo que querían. Con sus detenciones, <b>una nueva generación entró en escena.</b> Atrás quedaba Manuel Fuentes Cancino, “El Perilla” actualmente cumpliendo condena, y <b>que asoló ese barrio en la década de los '90”.</b></p> <p>Periodista voz en off: “A inicios del 2000, nuevas bandas hicieron del tráfico su oficio. Los Vaticano, Los Maturana, Los Poto con Pelo, La Oficina donde trabajaba “El Isra” y “Los Cara de Pelota”. Esta última organización en su mayoría deberá cumplir penas de <b>hasta 15 años de cárcel gracias a la labor efectuada por el Fiscal Regional, Alejandro Peña”.</b></p> <p>Periodista voz en off: “tanto <b>“JR” como el hermano de “El Isra”, Paulo César, están detenidos esperando condena,</b> pero “El Isra” sigue en libertad y a cargo del negocio.</p> <p>Periodista voz en off: “Tras sus amenazas <b>comenzó una cacería feroz.</b> El OS-9 de Carabineros y en mayor medida, la Policía de Investigaciones redobló esfuerzos para apresarlo”</p> <p>Periodista voz en off: “Como la mayoría de las organizaciones criminales <b>las compone el resto de la familia.</b> El negocio de la pasta base la manejan cinco primos: “La Olga”, “La Alejo”, “La Macho” “El Mono”, “La chica Vero” y</p>	<p>Periodista voz en off: “Mientras que en San Joaquín, existe un promedio de pobreza cercano al 12%, en La Legua Emergencia <b>se llega casi a un 60%, y a casi un 20% de indigencia.</b> La Emergencia nace a raíz de una erradicación en los años cincuenta, sus pobladores fueron localizados en caballerizas existentes en el lugar para responder a una <b>emergencia habitacional del momento, situación que se mantiene hasta hoy,</b> de ahí su nombre”.</p>	<p>Periodista voz en off: “Los arrestos, los éxitos policiales y judiciales tienen a este funcionario del Ministerio Público (Peña) con personal de seguridad día y noche, custodios que no se despegan de él a ni una hora. <b>Su vida corre peligro, peligro letal, debido a que este sujeto, Israel Humberto Salazar Tapia puso precio por su cabeza.</b> Treinta millones de pesos para el hampón que lo asesine”.</p>	<p>Periodista voz en off: “La policía maneja antecedentes <b>que usan a menores de edad, quienes se ubican en la calle para obstruir el paso de los efectivos.</b> Esos mismos niños ahora se estaban enfrentando con “El Isra” y su banda de jóvenes pistoleros”.</p> <p>Periodista voz en off: “Al norte limita con dos calles que no tienen salida porque se encuentran de lleno con el murallón de la Coca Cola, al este llega a calle San Gregorio, al sur topa con la calle Alcalde Pedro Alarcón, y al oeste limita con Avenida Santa Rosa. Su vía principal es Jorge Canning que cruza de poniente a oriente la población. Estas calles, la disposición de las mismas, hacen que La Emergencia tenga sólo siete vías de acceso, o sea, parece estar aislada. Esto sin duda transforma a La Legua Emergencia en una boca de lobo, en un ghetto <b>donde conviven las organizaciones criminales por pasaje,</b> las que a su vez tienen presencia territorial y <b>no permiten que otros vendan droga en sus espacios”.</b></p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>Periodista en voz en off: <b>"Están los sapos que alertan con silbidos</b> la presencia policial. También atacan con piedras distraendo la acción de los efectivos. <b>Después viene los perquins</b>, que están para los mandados de los narcos. Su función principal es trasladar la droga hacia otras poblaciones como La Victoria o la José María Caro".</p> <p>Periodista voz en off: "El Gitano" es Juan Eduardo Fuentes León. Su banda denominada <b>"Los Cochinos" se enfrenta a cada rato con sus enemigos</b>, al igual que la banda liderada por El "Isra". Trabajan y administran la organización "La Poroto", "Pato Goyo" y Juana Castañeda, esposa de "El Gitano" venden cocaína y pasta base en dos casas de calle Sánchez Colchero.</p> <p>Periodista voz en off: "En un procedimiento realizado el 2006 al interior de La Emergencia, uno de los comisarios de la Fiscalía Sur encontró <b>una subametralladora al interior de una mochila que minutos antes botó uno de los delincuentes que perseguían por la población</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "las organizaciones criminales operan en las poblaciones como la mafia. Lo que se sabe es que "El Isra" junto a "El Pila", su hermano, <b>hacían asados masivos para las</b></p>	<p>hermano de "El Gitano", el "Guatón Alfredo", el "Pato Goyo", maneja el armamento. La venta de coca es trabajada por el "Chico Ito", su esposa que a su vez entregaban las ganancias al "Lucho Político", este último delincuente fallecido en abril de este año".</p> <p>Periodista voz en off: <b>"Casi veinte policías en camioneta ingresan simultáneamente a La Legua Emergencia</b>. El dato era que "El Isra" estaba al interior de una de las casas".</p> <p>Periodista voz en off: "El subcomisario a cargo de la operación le explica que <b>es la misma gente la que los llama para que entren a la población</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "Fuerza de Tarea Sur es una agrupación de más de veinte funcionarios dedicada a operaciones antidrogas en las poblaciones intervenidas socialmente por el gobierno. <b>Son policías de elite dentro de Investigaciones</b>, y golpean a traficantes y delincuentes de La Legua, La Victoria, La José María Caro, la Santa Adriana y la Yungay, los sectores más peligrosos de Santiago, y que estos agentes combaten desde el año 2003".</p> <p>Periodista en voz en off: "Martes 20 de marzo de este año, pasado el mediodía, algunos policías volverán a entrar en La Emergencia. "El Isra" ya ha sido visto hace una hora ingresando a una casa. El golpe debía ser de sorpresa. <b>Un equipo de avanzada se internaría a bordo de una motocicleta</b>, son la</p>			<p>Periodista voz en off: <b>"Niños en las calles y lomos de toros en los pasajes</b> dificultan la tarea. No se puede perder ningún segundo, no se pueden descuidar, <b>entrar y estar alerta ahí es de vida o muerte</b>, en forma literal".</p> <p>Periodista voz en off: "El Isra" no estaba. Había logrado escapar. Junto a su grupo fue escondido por otros vecinos del pasaje. Eso era adentro, afuera, <b>los otros policías recibían pedradas por parte de la gente</b>, se puso tenso cuando <b>desde los segundos pisos comienzan los balazos</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "Casi todas las semanas entra la policía, <b>cualquier día y a distintas horas, esto tiene bastante molesta a la población de Emergencia</b>. La mayoría con antecedentes policiales y órdenes de aprehensión pendientes por diversos delitos. Es obvio que estos ingresos <b>no causan ninguna gracia entre los malhechores del lugar</b>. Cualquiera de ellos puede caer en alguno de los sorprendidos allanamientos. Parte del negocio para ellos, el tráfico de drogas y sus potenciales clientes, decaen abruptamente".</p>

Dimensión Actores		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO- ESPACIAL
		<p><b>familias de La Legua Emergencia</b> durante las fiestas de fin de año. También, cada vez que caía algún poblador que lo haya defendido del ataque con otro narcotraficante o en enfrentamiento con la policía, el "chinche" <b>prestaba toda su colaboración económica para costear su recuperación o su funeral</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "En la actualidad, <b>la banda de Israel Humberto Salazar Tapia tiene la siguiente estructura jerárquica</b>. Está él como jefe absoluto del grupo conocido como "Los Pilas", responsabilidad que heredó tras la detención de su hermano Paulo César Salazar Tapia, junto a otros narcos en la operación denominada "La Oficina". También aparecen ligados a su banda los hermanos Zapata Maturana; "El JR", su padrastro; "El Matías; "El Juano" y "El Juan Copucha". La policía sabe que venden cocaína por grandes cantidades, no tienen domicilios determinados al interior de la población. Por las noches, la droga es vendida por "La fea"; "La Chica Ilse", sus miembros cuentan con armas de fuego y pistoleros. <b>La mayoría de ellos son menores de edad, actúan como soldados de la droga, no temen enfrentarse a la policía, no superan los 17 años, y están armados con pistolas de grueso calibre</b> e incluso con</p>	<p>primera línea de fuego. Su misión: reducir a los pistoleros para evitar un tiroteo. <b>El resto se prepara para entrar en los carros</b>. Los equipos en las inmediaciones de la población se ordenan. La entrada a los pasajes debe ser más que rápida para dejar sin reacción a "El Isra" o a los precoces soldados que puedan estar custodiándolo".</p> <p>Periodista: "Ambos (jóvenes detenidos) tienen 16 años. 15 mil pesos diarios les pagan sus jefes, en este caso "El Isra". Su perfil es claro, para <b>ser soldado es necesario ser mayor de 12 años, desertor escolar, además de ser familiar de uno o más detenidos por tráfico de drogas</b>".</p>			<p>Periodista voz en off: "<b>Uno no sabe de dónde vienen los tiros</b>. Las policías aseguran que es desde los segundos pisos. Los helicópteros de carabineros e Investigaciones casi no sobrevuelan ese sector de la población. <b>Un fusil que se cree parte del inventario de La Emergencia puede fácilmente echar abajo la nave con un buen tiro</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "El 6 de abril entramos a La Legua Emergencia en la parroquia San Cayetano, al final de la calle Jorge Canning <b>se habían congregado decenas de pobladores, gente que junto a sus hijos ya no saben que hacer para terminar con la sangre que se derrama al interior de esa comunidad</b>, semana a semana. Sería una especie de Vía Crucis de aquellos para los cuales <b>se ha transformado en un martirio vivir ahí</b>".</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>balas capaces de atravesar chalecos antibalas, las matapolicias. Algunos ya hablan de que <b>el fenómeno de "Las Maras" centroamericanas llegó a esa población</b> desde hace un tiempo".</p> <p>Periodista en voz en off: los pistoleros de "El Isra" son "El Felipe", "El Cacaroto", "El Harry Potter", "El negro Danilo", hijo de "El Martillo" un conocido narco de La Legua; "El Negro Ruiz" y "El Ulises"; "El Snoppy" y "El chamelo", "El Pulga", "El Peraca"; "El Señor Lápiz", "El Roro", "El Guatón Pica", "El Guatón Alex", "El Guarén", "El Chico", y el "Che Poroto".</p> <p>Periodista en voz en off: "Israel Salazar Tapia, "El Isra", sigue prófugo. Al igual que él, en La Legua existen <b>más de treinta bandas dedicadas al narcotráfico con más de cincuenta sujetos</b> identificados por la policía"</p>				
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Periodista voz en off: "Una población dominada por narcos. Un sector de Chile intervenido socialmente por el Estado que está peor que antes. Niños pistoleros, soldados de la droga, <b>el nuevo terror que llega de miseria y sangre a la sociedad.</b> El "Isra" y su territorio, las nuevas pandillas de criminales <b>que emulan las tristemente favelas brasileñas.</b> Hoy los niños tienen</p>	<p>Periodista voz en off: "Muchos en esa población se dedican al tráfico, muchos también ya en un ataque desesperado a su violenta realidad <b>llaman a la policía, un enemigo o un aliado depende del prisma por el que se mire.</b> Las balaceras entre narcos jóvenes ya tienen cansados incluso a otros criminales del sector".</p> <p>Periodista voz en off: "Es que en el ambiente del hampa se cree que los</p>		<p>Periodista voz en off: "La Legua Emergencia es un <b>barrio chino.</b> No entra cualquiera, <b>no respetan a policías, no se respetan entre ellos mismos, ni mucho menos respetarán a la prensa</b>".</p> <p>Periodista voz en off:</p>	<p>Periodista voz en off: "<b>Un enclave del terror, un enclave donde "El Isra" es amo y señor, aunque no es el único.</b> A ese escenario nos internaremos en unos minutos, <b>un escenario donde le disparan a la policía sin asco,</b> donde la vida no importa mucho".</p> <p>Periodista voz en off: "en</p>



Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>las armas".</p> <p>Conductora: "Es aquí (La Legua) <b>donde se esconde uno de los delincuentes más peligrosos buscados por la policía</b>, el mismo que le puso precio a la cabeza del fiscal de la zona sur, que se ha dedicado a combatir el narcotráfico".</p> <p>Periodista voz en off: Pero ¿quién es El Isra? Para algunos <b>el pistolero más temido de La Legua</b>, para otros un simple delincuente que durante varios meses ha escabullido exitosamente su captura. "El Isra", "El Chinche" o "El Pila" como le llaman tiene 27 años, <b>es parte de la nueva hornada de traficantes de La Legua</b>. Algunos llegan a decir que es el nuevo "Indio Juan" de las crónicas rojas <b>ya que aparte de la amenaza de muerte al fiscal Peña, le achacan asesinatos y homicidios frustrados desde hace años</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "En esta comuna (San Joaquín) se encuentra La Legua Emergencia, un verdadero enclave del narcotráfico, <b>tiene cerca de cuatro mil habitantes</b>. Según informaciones manejadas por la Fiscalía Sur, es ahí donde se cometen cerca del 30% de los delitos de tráfico de drogas que afecta a la comuna".</p>	<p>policías <b>cada vez que lo van a buscar tienen la bala pasada en su armamento</b>, que no le perdonarán ni el más mínimo movimiento sospechoso, <b>vivo o muerto vale lo mismo para ellos</b>. Para sus bandas rivales, vale más muerto".</p> <p>Periodista voz en off: "Y los crió (JR a los hijos de su pareja) <b>inculcándoles el amor por las armas</b>".</p> <p>Conductora Macarena Pizarro: "La <b>cacería</b> de Israel Salazar Tapia continúa. Un dato certero moviliza a la Fuerza de Tarea Sur de la Policía de Investigaciones que nuevamente ingresará a la Legua Emergencia, <b>un lugar intervenido socialmente por el gobierno, que judicial, y policialmente ha logrado desbaratar las cúpulas de las principales bandas delictuales</b>, pero esto ha dado paso a nuevas generaciones, más audaces y más violentas, como "El Isra" y sus niños pistoleros, que son el nuevo terror de la población. <b>La policía se enfrentará cara a cara en el siguiente operativo con menores armados, con pistolas y municiones de alto poder</b>, que son capaces incluso de traspasar los chalecos antibalas".</p> <p>Periodista en voz en off: "Muchas de las <b>familias han sido desintegradas por tráfico</b>. De ahí la miseria de esa población que la mencionábamos hace un rato, con <b>una crisis profunda, de país, es la aceptación de familias completas a que sus hijos sean</b></p>		<p>"Durante más de los tres meses que estuvimos con Fuerza de Tarea Sur conocimos la realidad brutal de las poblaciones, sumidas en un estado que para muchos puede ser surrealista, <b>que para muchos lo que se considera malo, perverso o simplemente reprochable para el grueso de la sociedad, para una cantidad elevada de pobladores es normal, correcto</b>. La droga, desde esa perspectiva, es una actividad lícita como cualquier otra".</p> <p>Periodista: "El fenómeno ha tomado fuerza este año. Lo comprobamos, <b>fuiamos testigos de cómo algunos adolescentes de La Legua Emergencia están dispuestos a asesinar con tal de cumplir su misión</b>, proteger a como diera lugar, de un eventual arresto, al narco buscado".</p> <p>Periodista voz en off:</p>	<p>estos momentos todos son sospechosos, <b>todos se transforman en potenciales pistoleros. Note la incapacidad de asombro que tiene el resto de los pobladores</b>. Niños pequeños y sus padres observan lo que <b>parece ser un espectáculo para la familia, siguen los disparos e incluso algunos hasta festinan con la presencia policial</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "a La Legua Emergencia no entra cualquiera. <b>Pese que hay carabineros que se estacionan en las entradas de la población día y noche, ni ellos pueden evitar el tráfico</b> que se produce en el interior".</p> <p>Periodista voz en off: "Al margen del Estado <b>viven y tienen privilegios que no tiene ningún otro chileno</b>. A modo de ejemplo buscamos en los registros de Chilectra sólo la calle Santa Catalina de la población Legua Emergencia. En las cuentas se registran morosidades incluso de más de cuatro años, deudas que sobrepasan el millón de pesos. Con el agua debe ser lo mismo. Internamente la compañía de electricidad <b>no deja que sus trabajadores ingresen a ese sector a cortar la luz</b>"</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>Periodista voz en off: "Los balazos que hirieron a una adolescente fueron de los propios sujetos que le disparaban a la policía. <b>Los traficantes no trepidan en actuar gansterilmente</b> a sabiendas de la presencia de personas inocentes en el camino".</p> <p>Periodista voz en off: "los narcos despiden a la policía con una ráfaga de disparos al aire. <b>Seguir en ese lugar, ya caída la noche, era prácticamente un suicidio colectivo</b>".</p> <p>Periodista voz en off: "'El Perilla", en la década de los noventa, <b>el traficante más poderoso y más querido de La Legua</b>. Usaba a los pobladores como soldados y a la vez les hacía un cariñito".</p> <p>Periodista voz en off: "Los policías en la esquina de Jorge Canning cubren la operación, les disparan a sangre fría de un lugar de La Legua Emergencia <b>y las balas pasan a centímetros de sus cabezas. Los policías, si no se agachan, se hubieran convertido en nuevos mártires de la institución (...)</b>. Comienza en la retirada. Aun quedaban algunos policías al interior de los pasajes de La Legua Emergencia. Evacuan la población en orden. <b>Para nosotros son segundos interminables</b>. La vida pende de un hilo al saber que en ese lugar hay mucho armamento en poder</p>	<p><b>delincuentes, pistoleros, sicarios y asesinos</b>. El caso emblemático son los hermanos del loco Ruiz, Ernesto Luis Cauyán, cogotero asesinado hacia un tiempo en un ajustamiento al interior de La Legua. "El Negro" y "El Ulises" trabajan para "El Isra", la policía los tiene en la mira por ser parte de la banda de pistoleros que le presta protección".</p> <p>Periodista en voz en off: "Es el <b>recambio generacional</b>, y son esas familias, <b>niños pequeños incluidos que están operando junto a las bandas que quedan</b> y que se han convertido en el nuevo terror que asola a este sector de Chile".</p> <p>Periodista en voz en off: "A esta madre le llama la atención que esto no haya aparecido en las noticias de la tele, ni en la crónica roja de ningún diario. <b>A nosotros también nos llama la atención que no hubiera ningún canal oficial</b>, llámese del Ministerio del Interior o de las policías, <b>que dieran cuenta a la opinión pública que un vehículo, con habitantes a bordo, fuera acribillado en San Joaquín</b>".</p> <p>Conductora Macarena Pizarro: "la intervención social en La Legua <b>no sólo implicaba un mayor control policial. El Gobierno comprometió 936 millones de pesos</b> para desarrollar programas de empleo, capacitación, infraestructura, salud y educación, pero se invirtió sólo un tercio, y quedó en el olvido la construcción de un centro de salud mental para tratar las adicciones, la pavimentación de las calles, las</p>		<p>"Es la Legua Emergencia, un lugar donde <b>la vida vale muy poco, un lugar donde las armas percutan el lenguaje de la muerte, un lugar donde la muerte se disfraza de miseria</b>".</p> <p>Conductora Macarena Pizarro: "Así, sin esperanzas, la única forma de supervivencia en esta selva es ser parte de ella, <b>defenderse de su violencia, dominar sus códigos y lenguajes</b>, por eso que no basta con el castigo, con la represión social o judicial".</p>	<p>Periodista voz en off: "Aunque parezca increíble, <b>la gente en vez de ingresar a sus casas, sale</b> (a la calle) <b>y mira, observa como si nada</b>. De ahí a lo mejor tanto niño herido en los últimos años. Esto que ve <b>es pan de cada día</b> en La Legua Emergencia".</p> <p>Periodista en voz en off: "Todos los días llegan a la Municipalidad de San Joaquín personas de La Emergencia con algunos obsequios, entre comillas, para el alcalde. <b>Estos casquillos de bala que quedan en el suelo, después de cada tiroteo, refleja ese Chile oculto para la mayoría de sus habitantes</b>".</p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>de los pobladores. <b>Desde una casa un sujeto saca un arma y dispara a los detectives (...)</b> impacta tanto niño y adolescente armado que se les enfrenta”.</p> <p>Periodista en voz en off: "El Cojo Hugo" en La Emergencia se baja, deja a su sobrino con el conductor del vehículo de alquiler, entra a una casa de uno de los pasajes, y sale a los minutos, según el parte de Carabineros. Hasta ahí, ningún problema. <b>Soto vuelve, se sube al radiotaxi, y el vehículo sale por Santa Elisa hacia el sur. Al llegar a Pedro Alarcón comienza a llover (breve silencio) balas, literalmente”.</b></p> <p>Periodista en voz en off: “En el último tiempo han sido muchos los niños que <b>han sido heridos por las balaceras los narcotraficantes.</b> La palabra ese día de Semana Santa se hizo sentir fuerte. El clamor de algunos vecinos de La Emergencia era testimonio certero de que la gente honesta y trabajadora necesita que alguien los ayude”.</p> <p>Periodista en voz en off: <b>“armados hasta los dientes. Niños pistoleros que se convirtieron en soldados de la droga”.</b></p>	<p>canchas para los jóvenes, y son justamente ellos, los niños y adolescentes, los más castigados por esta falta de oportunidades, por vivir bajo el fuego cruzado de los narcotraficantes, y soportando la permanente intervención policial (...) Si queremos una salida definitiva para gente que vive en lugares como La Legua tenemos <b>que darles una esperanza, mejores expectativas de vida,</b> una alternativa que sea más rentable que el crimen”.</p>			

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Actores como fuentes (declaraciones)</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Subcomisario Carlos Muñoz, Fuerza de Tarea Sur: "los vecinos <b>ya están aburridos del problema de los disparos</b>, las bandas que se enfrentan entre ellos, y este personaje es uno de ellos, entonces <b>en estos momentos ya los vecinos están aportando información</b> necesaria para que podamos concurrir al lugar".</p> <p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: "Hemos tenido en concreto <b>un robo a una armería en donde se robaron bastante armamento en la comuna de La Cisterna</b>, y la información que va llegando a través de los distintos canales de información van señalando que <b>estas armas son comercializadas generalmente en la población La Legua</b>".</p> <p>Comisario Andrés González: "Lo más común son las <b>pistolas semi automática calibre 9 mm o revólver calibre 38</b>, que es el grueso de las incautaciones por la facilidad, porque se puede adquirir la munición. Están las escopetas calibre 12 que también es muy fácil de adquirir munición. Y estamos hablando de armamento más sofisticado como un M16, como fusiles, o ametralladoras".</p> <p>Comisario Andrés González: "Ellos <b>se desprenden de dinero sin importar si se lo van a devolver o no</b>, y de esa manera</p>	<p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: "JR es la pareja de la madre de "Los Pila" y él se hace cargo de criarlos <b>desde pequeños, de hecho ese es la, incluso hay un vínculo afectivo por parte de "JR" hacia ellos bastante fuerte</b>. Él siente que ellos son sus hijos, a pesar de que se hizo cargo solamente de criarlos".</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: "Los maras que hoy día tienen aterrizada a La Legua Emergencia, es decir, los adolescentes entre 12 y 16 años, hijos de narcotraficantes, o amigos de hijos de narcotraficantes, hoy día que han tomado las armas, <b>esos niños son niños que han desertado del sistema escolar, son niños con problemas de salud mental severo, daño psicológico severo</b>".</p> <p>Alcalde: "lo que nosotros necesitamos, es <b>que estos niños que están riesgo</b>, y que son los nuevos delincuentes, <b>entregarles una formación valórica distinta</b>".</p> <p>Alcalde: "esas familias <b>son efectivamente caldo de cultivo para que nuevos narcotraficantes</b> o los mismos de la cárcel los empiecen a usar para operar".</p> <p>Alcalde: "efectivamente hay situaciones que a veces <b>no han sido informadas a las autoridades respectivas</b>, o algunos simplemente dicen 'mira, esto es bueno que no se sepa porque sucede que tal o cual institución va a ser afectada' <b>Eso no puede ser porque</b></p>		<p>Fiscal Juan Pablo Buono Core, Fiscalía Sur Metropolitana: "Cuando Juan Ramón Reyes Vega, obviamente, le sugiere de que es bueno enfrentarlo, <b>enfrentar a carabineros, cuando ocupa el concepto de juguito, en la jerga delincuenciales significa prácticamente agredir, o amenazar o derechamente dispararle</b>".</p>	<p>Detective: "Hace diez, quince minutos atrás, en la intersección de Jorge Canning, entre Catalina y Colchero, en esa esquina se estaría <b>agarrando (El Isra) a balazos</b> con "El Gitano".</p> <p>Fiscal Héctor Barros, Fiscalía Sur Metropolitana: "Investigar La Legua no es lo mismo que irse a investigar a otra comuna del país, o a otra comuna de la zona sur. <b>Las vías de acceso que tienen, o de escape que tienen, mejor dicho, en la población La Legua son cosas que ya la vienen utilizando ellos hace muchos años</b>. Las casas, en las partes posteriores de los patios, tienen escaleras donde pueden arrancar simultáneamente varias personas al mismo tiempo, entonces 30 segundos que se demore una operación significa en la detención de un sujeto en La Legua el fracaso".</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: "Lo mismo sucede con los servicios, con las compañías de gas, de electricidad porque prácticamente <b>hay una especie de situación tácita en que los narcotraficantes son quienes lo que</b></p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>van sembrando una <b>protección tal vez disfrazada que no está a la vista de todos</b>, y que cuando llega el momento entonces salen a las calles a tratar de quitarnos las personas”.</p> <p>Comisario Andrés González: “A nosotros nos da miedo actuar porque son niños, niños de 12 años, de 13 años, 14, y que se van iniciando, los van inmiscuyendo los adultos en toda esta maraña, no es cierto, <b>los utilizan para transportar droga de un lugar a otro, porque saben de que la policía no va a despertar sospechas al ver a un niño que va vestido de escolar, con una mochila</b>”.</p> <p>Fiscal Héctor Barros: “el ciclo del narcotráfico trae aparejada una serie de otros delitos <b>como son los robos, los hurtos, para financiar el consumo de la droga</b>. Viene aparejado también con el tema de la <b>violencia intrafamiliar</b>, fuertemente, y eso obviamente que va a gravitar en los niños, viene aparejado con <b>las lesiones producto de aquellos altercados mientras se está bajo los efectos de la droga, los homicidios</b>”.</p>	<p><b>la gente no es tonta, requiere transparencia</b>, y se quiere para enfrentar la brutal realidad en la cual estamos insertados”.</p>			<p><b>controlan ese espacio al margen del Estado</b>”.</p>
Actores como fuentes (declaraciones)	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Comisario Andrés González: “Nosotros somos personas, entonces enfrentarse de repente con un niño, y causarle tal vez la muerte, por supuesto que uno <b>también queda destrozado</b>, porque son niños, son niños que</p>		<p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: “El tráfico ha hecho de La Legua Emergencia un población cautiva, sujeta</p>		<p>Alcalde Sergio Echeverría, Municipalidad de San Joaquín: “La Legua no es sólo un problema de San Joaquín, es un problema de la Región Metropolitana, y del país, porque <b>si el Estado de Chile</b></p>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>están siendo utilizados, y que lamentablemente <b>han sido envueltos por este mundo delictivo (...)</b> nos frena un poco nuestro accionar, porque, como le digo, están siendo utilizados como escudos, como escudos humanos”.</p> <p>“El Cojo Hugo”: <b>Yo tenía miedo porque en La Legua son malos.</b> Yo tengo miedo, estoy escondido. Si fui a ver al Caletón, un amigo mío a comprar unos pitos, y cuando salgo <b>me pescan a puros tiros. Me pescan a puros tiros.</b> Yo no sé por qué me hicieron esto. Más encima yo estoy terrible de asustado porque no sé por qué me hicieron una cosa de esta a mí”.</p> <p>Comisario Andrés González: “En las poblaciones (...) <b>No creo que se vaya a acabar nunca el tráfico de drogas,</b> porque mientras haya gente que esté demandando este consumo va a haber alguien que lo esté proveyendo”.</p>		a las leyes de los traficantes, <b>pero también una gente mucho más pobre, más miserable, que el resto de La Legua, de la comuna, y de la Región Metropolitana”.</b>		<b>no es capaz de resolver un enclave de narcotraficantes en un territorio comunal,</b> quiere decir que no lo vamos a resolver en muchas otras comunas”.
Actores como participantes (ejecutan acciones)	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).					
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)	<p>Diálogo intervención telefónica:</p> <p>"El Isra": ¿Qué pasa táita?  "JR": ¿Qué pasa guachito me estaba llamando?  "El Isra": Si po' delante para saber si lo habían soltado al</p>			Periodista voz en off: “Fue el mismo “JR” en la misma escucha telefónica que invoca <b>esta escena de la película “Cara Cortada” que</b>	Niña: <b>ya no puedo jugar tranquilamente ni salir del colegio como todo niño.</b> Me he encontrado con balceras a la venida hacia mi hogar, y eso me produce <b>mucho terror a mí, y a muchos</b>

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores		<p>Matías</p> <p>"JR": si po' si lo soltaron po. Se lo llevaron por una guea bien definida. Viste que quiere con nosotros el paco chucha de su madre. ¿Cachai o no? Pero sabí que...es miedoso. Mira manda al gil, se va a meter pa' dentro cachai y si es paco que se meta si no le da el cuero. <b>Cachai quiere intimidarlo gueón por eso yo digo, cachai, hay que darle un juguito.</b></p>			<p><b>protagonizó Al Pacino para defender a toda costa de la policía su territorio</b> al interior de La Legua Emergencia.</p> <p>"JR": cerremos y le damos un juguito bueno y chao y ahí se va a quedar...el Cara Cortá igual, el Cara Cortá decía ¡¿Qué, quieren jugo?! los chucha de su madre ¡Jugo les doy! Viste no les queda na' ahí quedó. Sabí lo que hay que hacer, <b>esperarlo de noche y cuando sea de noche ahí zumbarle.</b> No ves que de noche tiran balas de todos lados.</p> <p>"Isra": Si po</p> <p>"JR": Cachai ¿o no?. Ahí va a quedar el paco conchatu madre. Yo estoy verde por la pulenta, <b>estoy verde por zumbarle con unos balazos.</b> Pero dije altiro (..) población porque si es de día puede allanar pero si es de noche le va a costarle, le va a costar porque no se van a meter los pacos altiro para adentro"</p>	niños del sector".

**“Matriz de análisis: “La batalla de La Legua”- En la Mira (2007)**

Dimensión		DIMENSIÓN SOCIAL	DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	DIMENSIÓN ECONÓMICA	DIMENSIÓN CULTURAL	DIMENSIÓN FÍSICO-ESPACIAL
Actores						
<b>Presentador, periodista o relator</b>	Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).	<p>Periodista en voz en off: “la policía se retira del lugar (...) Las camionetas en Jorge Canning se detienen. <b>Los primeros disparos de los delincuentes en contra de los detectives dan la señal de alerta.</b> Muchos de los policías aún estaban adentro de la población. Se tienen que devolver, bajarse de los carros para prestar ayuda”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Olga Cáceres deambula por la vida, dice, como un alma en pena. De Rancagua a Santiago, de la capital a la Sexta Región, casi todas las semanas así, caminando, pensando, exigiendo justicia. Se gana sus pesos en la feria, y los junta uno a uno para trasladarse a la Brigada de Homicidios Metropolitana para saber en qué va la muerte de su hijo Alexis, <b>asesinado en marzo de este año tras acompañar a su tío conocido en el mundo criminal como “El Cojo Hugo” a La Legua Emergencia</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Una banda secuestra a la mujer del “El Chano”, <b>uno de los capos del grupo de narcos de La Emergencia conocido como “Los Cabezones” en noviembre pasado.</b> Le piden 200 millones de pesos, así de fácil, sino entrega el dinero la matan. Supuestamente ya le habían dado un balazo en el pie”.</p> <p>Periodista en voz en off: “en los años '90 <b>comenzó el boom del narcotráfico al interior de La Legua Emergencia.</b> Antes ese sector fue un reconocido bastión armado que combatió con fiereza la dictadura militar del fallecido Augusto Pinochet. Con la democracia, muchos miembros de grupos como el Frente Patriótico Manuel Rodríguez y de la izquierda revolucionaria se quedaron ahí. Esto, por ejemplo, sucedía en 1998.</p>	<p>Periodista en voz en off: <b>“muchacha gente y familias de trabajo y esfuerzo exigían preocupación del gobierno para solucionar el tema de la violencia. No fue sino hasta el año 2001 cuando el Estado se hace cargo de la petición.</b> Uno de los narcos más respetados de La Emergencia era José Manuel Ortega Lara, “El Guatón Celis”. El sujeto fue asesinado el sábado 22 de septiembre de ese año por un grupo rival. En medio del velorio, su tía María Lara se autoproclamó reina de la pasta base, y le aseguró a un diario que iba a hacer justicia asesinando a los victimarios de su sobrino. <b>Con su declaración, el Gobierno reaccionó”.</b></p> <p>Periodista en voz en off: <b>“El gobierno se puso un plazo de seis meses para acabar con la delincuencia en la población La Legua.</b> Sí, escuchó bien, seis meses. Eso fue en el 2001. Seis años hace de esto. En las semanas siguientes se le dio el vamos a la famosa intervención social y policial en La Legua Emergencia. Entre los compromisos estaba el mejoramiento y construcción de espacios</p>	<p>Periodista en voz en off: “no olvidemos que solo en La Legua Emergencia, <b>según un estudio de la municipalidad, existe un 60% de pobreza, y casi un 20% de indigencia.</b> Es un sector de La Legua muy poco habitable. Casas pequeñísimas, mucha promiscuidad, alta tasa de embarazo adolescente precoz, <b>con una población mentalmente dañada, con mucha deserción escolar.</b> También las condiciones urbanísticas de La Emergencia ayudan a la delincuencia”.</p>	<p>Macarena Pizarro (conductora): “La otra cara de la moneda en La Legua Emergencia la encontramos en vecinos y pobladores que luchan por salir adelante, <b>pese a la nula ayuda y al estigma que significa vivir bajo el fuego cruzado entre policías y delincuentes”.</b></p>	<p>Periodista en voz en off: “uno de los vehículos ingresa marcha atrás para intentar proteger a los policías, hacer bulto en contra del sujeto que disparaba. <b>Con el pasar de los minutos los policías recibían disparos de todos lados,</b> incluso lo que ya sabíamos la existencia de francotiradores desde las casas de segundo piso”.</p>



		<p>Enfrentamientos, policías y delincuentes muertos. Ya en ese tiempo los vecinos pedían a gritos una solución al problema”.</p>	<p>públicos, plazas de juegos, y recarpetear el asfalto de sus calles, que ya en esos años estaban para la miseria. Se mejorará el colegio de la población, se harán canchas para apoyar el deporte, habrá oportunidades de trabajo. Un sinfín de expectativas que de una vez por todas harían más digna la vida para sus estigmatizados habitantes, al interior de ese espacio de la comuna de San Joaquín”.</p> <p>Periodista en voz en off:  “Julio es papá de Fredy Rojas, uno de los boxeadores más talentosos que ha tenido Chile en el último tiempo. <b>Hace diez años que él junto a su hijo hicieron este gimnasio en plena población La Legua.</b> Se llena de impotencia al ver que en esta década muchos de los niños han elegido el otro camino, se han perdido en el narcotráfico”.</p> <p>Periodista en voz en off:  “hay varias organizaciones sociales en ese vecindario. Un ejemplo de trabajo comunitario es el que realiza una casa que acoge niños con discapacidad de La Legua. ‘Cristo diferente’ se llama este hogar. Las profesoras trabajan de lunes a jueves. Talleres de música, terapia, trabajo de cuero, mosaico, estimulación, repostería. <b>Llevan 10 años estas</b></p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>chicas haciendo esta labor con los niños con algún tipo de discapacidad. Un proyecto precioso que con estas profesionales, habitantes de La Legua, están más que consolidados. Ellas son técnicas en educación diferencial y estudiantes de trabajo social que ayudan a más de 20 niños, incluso de otros sectores de San Joaquín”.</p>			
<p>Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)</p>		<p>Periodista en voz en off: “Estuvimos en la <b>captura de uno de los asesinos más despiadados del último tiempo</b>. Presenciamos historias sobrecogedoras de una realidad que no cambie pese a los esfuerzos de muchos vecinos (...) En los próximos minutos conoceremos <b>las caras del crimen organizado</b>, también de quienes luchan para <b>salvar a los niños de la muerte</b>. Golpe de knock out a la palabra empeñada, la otra cara de la población La Legua, que como su nombre lo dice <b>vive en un permanente estado de emergencia. Un fuego cruzado de policías y delincuentes</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “‘El Robertito’ (...) su madre lo abandonó hace varios meses escapando del accionar policial, ya que tiene órdenes de aprehensión pendientes. Su hermano mayor, que ve en pantalla, está en prisión cumpliendo pena por tráfico. <b>Solo, y con la escuela criminal por enseñanza quedó a merced de ser un pistolero del narcotráfico, un soldado de la droga, al igual que varios de los niños que se pierden en La Emergencia</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “Otro de los sujetos</p>	<p>Periodista en voz en off: <b>“cero aporte estatal. Son cabros que le están ganando a la vida, pero así, a simple vista no se puede</b>. La inmensa mayoría de quienes tratan de seguir adelante son hijos de narcotraficantes detenidos”.</p> <p>Periodista en voz en off: “la pena que da es que estos muchachos tienen la actitud de deportistas, <b>pero hasta ahora el aporte social que debió llegar del Estado brilla por su ausencia</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “este hombre (Dirigente José Martínez) ha dedicado su existencia para darle una mejor calidad de vida a los niños de La Legua. Con ayuda de Iván Zamorano lograron construir esta cancha de baby fútbol.</p>		<p>Periodista en voz en off: “casi un centenar de traficantes en la población Legua Emergencia fueron detenidos a partir de la entrada en vigencia de la Reforma Procesal Penal. Muchos de ellos están cumpliendo condenas <b>¿Qué pasó con esos niños, esos hijos de los delincuentes apresados? Fueron el caldo de cultivo para que las bandas del crimen organizado que imperan al interior de La Legua Emergencia los reclutaran</b>”.</p> <p>Periodista en voz en off: “La Legua Emergencia es una mezcla de <b>quienes luchan para salir adelante día a día a base de esfuerzo, y de familias que</b></p>	

		<p>que habría disparado a la policía ese día de julio fue John Velásquez, "El Pelao John". <b>Este asesino</b>, en esos momentos, pasó a tener los minutos contados para empezar a pagar sus crímenes. Fuimos testigos de su captura. <b>El sujeto es el peor de los todos los criminales que han caído en La Legua</b> (...) comienza en el hampa como muchos, cometiendo delitos de poca monta. De a poco escaló a distintos niveles de violencia, hasta que se convirtió en un asistente despiadado."</p> <p>Periodista en voz en off: "y no sólo de balazos vive La Legua Emergencia. <b>Aquí cohabita prácticamente toda la fauna en lo que se refiere a orgánica del crimen: ladrones, cogotos, lanzas internacionales, asesinos, secuestradores y desde luego traficantes. Entre ellos se amenazan, se matan, se hacen la vida imposible</b>".</p> <p>Periodista: "(ante el secuestro de su mujer) "El Chano" recurre a la policía, pese al riesgo que implicaba para él. Es un delincuente que ya ha estado preso y más encima sigue en el negocio del tráfico. <b>Cada vez se pone más color de hormiga esto</b>, para que usted se haga una idea, los 200 millones de pesos que le exigían los secuestradores al narco corresponden a unos cincuenta kilos de clorhidrato de cocaína".</p> <p>Periodista en voz en off: "esta es una grabación tipo de cómo deben soportar algunas bandas de narcos los secuestros. El dolor de la mujer, el calvario que sentía. <b>La mafia paga caro sus pecados</b>. Los captores saben ciertamente la actividad ilícita que comete su marido. Lo extorsionan (...) <b>el más duro de los golpes que se puede cometer contra un criminal: la familia</b>".</p> <p>Macarena Pizarro (conductora): "Al interior de este penal se encuentra recluso Israel Salazar, "El Isra", <b>líder de uno de los grupos narcos más importantes en La</b></p>	<p><b>Asegura que el apoyo del gobierno jamás llegó</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "a puras rifas y completadas, las familias generan los propios recursos para que sus niños puedan hacer deportes. Si no hacen eso, no existirían. <b>El tema del desamparo gubernamental a esta población de San Joaquín se evidencia en cada relato</b>".</p> <p>Periodista en voz en off: "el municipio de San Joaquín denunció el año pasado <b>que el plan de intervención en La Legua había fracasado</b>. Según el alcalde concertacionista, Sergio Echeverría, se reunió con Felipe Harboe, subsecretario del Interior, <b>acordando ahí un conjunto de programas que en total sumaban mil millones de pesos</b>".</p>		<p><b>diariamente dedican todo sus esfuerzos para abastecer de droga a la zona sur y a la propia población al margen del Estado</b>".</p>	
--	--	--	--	--	---	--

		<p><b>Legua</b> Emergencia y sindicado como el cerebro tras el plan para asesinar al fiscal Alejandro Peña. Pudimos entrevistarlo y nos sorprende la lógica con que explica y justifica su accionar delictual. <b>Descubrimos también que hay una nueva ideología del crimen, que lo hace aún más peligroso, y plantea nuevos y urgentes desafíos. Y es que la pobreza, los malos sueldos y la falta de oportunidades son el caldo de cultivo desde donde las mafias reclutan jóvenes que han visto frustradas sus intenciones de integrarse a la sociedad a través de un trabajo honrado</b>".</p>				
<p><b>Actores como fuentes (declaraciones)</b></p>	<p>Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).</p>	<p>Inspector Javier Rodríguez, Fuerza Tarea Sur: "Antiguamente la gente que disparaba en la población La Legua lo hacía al aire, <b>pero en el último tiempo las personas que están en contra del accionar policial disparan a los funcionarios</b>".</p> <p>Inspector Javier Rodríguez, Fuerza Tarea Sur: "Esta persona menor de edad <b>nos disparó a nosotros e hirió de muerte a otro sujeto</b> que estaba a posterior de donde estaba la policía".</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría: "ocurren dos fenómenos, primero de que no se logra terminar la actividad de narcotráfico. <b>Y hoy día vemos que personas más jóvenes que "El Isra" asumen el control del narcotráfico en la población</b>"</p> <p>Fiscal Alejandro Peña: "en este sector se cometen, según las denuncias de las policías, que es lo que básicamente nosotros trabajamos, <b>el 30% de los delitos de tráfico de drogas de toda la comuna</b>".</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría: "<b>Sercotec hizo</b></p>	<p>Subprefecto Cristián Moraga, jefe de la Brico: "(El Isra) se encontraba acompañado de varias personas, todas jóvenes, todas jóvenes, pero que al momento del procedimiento, como fue tan rápido, cierto, y preciso, <b>no tuvieron ninguna posibilidad de reaccionar con respecto a la acción de la policía</b>".</p> <p>Fiscal Alejandro Peña: "Se relacionan (bandas), todos ellos son familiares, básicamente es un negocio familiar. Las confianzas son por sangre, por sangre".</p> <p>Inspector Javier Rodríguez, Fuerza de Tarea Sur: "<b>el 80% de la población que vive en La Legua, y que reside en La Legua están emparentados de uno u otra forma. Se van</b></p>			<p>Fiscal Alejandro Peña: "en este sector territorial, en este enclave, enclave en el sentido técnico, es decir, <b>un territorio dentro de otro, tiene muy pocas entradas y salidas</b>. Se estableció también que en los diferentes pasajes que conforman este territorio están dominados fuertemente por distintos grupos que se dedican a la actividad criminal, todos grupos relacionados por lazos de parentesco desde hace 50 años".</p> <p>Fiscal Alejandro Peña: "hay algunas bandas criminales <b>que pintan de un mismo color cinco, siete inmuebles para dificultar más aún el trabajo de la percepción penal</b></p>

		<p>informalmente un estudio que señalaba que las bandas de narcotraficantes de La Legua movían un equivalente a mil millones de pesos. Eso es negocio”.</p>	<p>casando lógicamente entre los mismos pobladores, y se van emparentando con bandas de diferentes sectores, o de diferentes calles digamos, que es una de las ocupaciones territoriales que ocupan ellos para traficar.</p> <p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: “este colegio, escuela 480, su Santidad Juan Pablo, cierto. Ese colegio fue intervenido por el Ministerio del Interior para entregar una mejor calidad de educación a nuestros niños, a nuestra población. Fue el peor evaluado a nivel nacional en el último Simce”.</p>		<p><b>focalizada.</b> Constantemente hay soldados o gente que trabaja para ellos, jóvenes, <b>muchachos que están parados en las esquinas, sin hacer ninguna actividad operativa”.</b></p> <p>Alcalde Sergio Echeverría: <b>“los jóvenes no tienen canchas donde practicar deporte, porque efectivamente las calles están totalmente deterioradas, porque son pasajes ciegos, porque no existen espacios, lugares de esparcimiento.</b> Entonces, todo eso va conformando personas resentidas con el sistema y que fácilmente son personas que son capturadas por el narcotráfico para las actividades ilícitas”.</p> <p>Maribel Lizama, casa de acogida para niños discapacitados: <b>“la gente está vendiendo sus casas, se quieren ir. Gente que no se quería ir de acá porque lleva años, porque son fundadores de la población, se está yendo Yo misma, yo tuviera la oportunidad de vivir un poco más, más afuera de acá, yo me voy.</b></p>
--	--	---	---	--	--

						<p>Imaginate, el mismo hecho de los balazos, ¿tus hijos cómo viven?, tienen que convivir con eso. Antes jugaban, hace cinco años atrás, jugaban mucho en la calle, ahora yo no dejo a mis hijos salir.”.</p>
<p>Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)</p>		<p>"El Cojo Hugo": "(...) si tengo miedo que me maten. Me dispararon cualquier tiro. <b>Yo tenía miedo porque en La Legua son malos. Yo tengo miedo, estoy escondido.</b> Si fuimos a ver al Caletón, un amigo mío a comprar unos pitos, y cuando salgo me pescan a puros tiros. Me pescan a puros tiros. Yo no sé por qué me hicieron esto. Más encima yo estoy terrible de asustado porque no sé por qué me hicieron una cosa de esta a mí. Y ahora yo quería venganza”.</p> <p>"El Isra": “porque los niños no tienen nada que hacer, los jóvenes <b>no tienen nada que hacer. No tienen una oportunidad. No estudian, no trabajan ¿qué van a hacer? Meterse a la delincuencia, como cualquiera que no tenga una oportunidad se va a tener que meter a la delincuencia”.</b></p>	<p>Julio Rojas, ex boxeador:  “Mira nosotros hemos tenido niños acá con muchas condiciones, <b>pero jamás he visto una preocupación directa de las autoridades.</b> Nunca he visto que alguien que diga 'haber Don Julio, ¿le falta algo a usted?' o que se preocupen de ver que realmente necesitan los niños. Si acaso los niñitos, ellos, tienen un vaso de leche. <b>Es terrible esa situación, pero las autoridades nunca se han preocupado, pero te lo digo responsablemente, nunca”.</b></p> <p>"El Isra": “yo traté de tener una oportunidad y nunca la tuve. <b>Nunca tuve apoyo de nadie, de nadie, y a lo mejor si hubiese tenido el apoyo de alguien. Por ser, yo viví siempre con mi abuelita, no me crié con mis padres.</b> Igual no es lo mismo criarse con los papás que criarse con los abuelos, no es lo mismo. Nunca va a ser lo mismo. Nunca va a ser lo mismo. No tenía una mano dura que me dijera</p>	<p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: “aquí hay mucho Isra que quieren jugar fútbol, mucho Isra que quieren salir adelante, que le quieren darle una mejor educación a sus hijos, que quieren salir de acá, pero el medio de repente se lo prohíbe, porque hoy día la gente está cesante. <b>Si la gente lo que necesita hoy día, la gente lo que necesita hoy día es trabajo, nada más que trabajo y oportunidades”.</b></p> <p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: “Aquí no hay ningún problema en lo que es netamente intervención policial, <b>aquí la gente lo que necesita es un acercamiento, oportunidades, empleo. Lo que necesita es eso hoy día”.</b></p> <p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: “sabes lo que pasa es que la gente aquí en mi población está</p>	<p>"El Isra": “porque en La Legua no son todos malos. La Legua la tienen como lo más malo de lo malo, y usted ve que hay igual mucha gente que es tranquila”.</p>	

			<p>'tení que seguir así' 'tení que hacer esto'. Nunca la tuve".</p> <p>"El Isra": <b>"por lo mismo los jóvenes van creciendo y se van metiendo en cosas, porque no tienen nada agradable, así como, por ser haber apoyado una escuela de fútbol"</b>.</p> <p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: "aquí no hay un estado de prevención. No hay nada que se haga contra la prevención, me entiende. Aquí te pueden decir hay todos estos programas de diferentes índole, eso es una mentira, es una mentira disfrazada con algo que se hizo que en realidad no resultó. <b>Si la intervención social nunca existió acá, nunca.</b> Aquí una intervención social es donde tenemos farmacias, buenos colegios, buenos campos deportivos, y eso no hay, no hay acá".</p> <p>"El Isra": <b>"es momento ya que la autoridad también se preocupen de ayudar más a la gente,</b> y inviertan plata en cosas que no tienen a veces sentido. Ahora, 290 millones de dólares en Transantiago. Con 290 millones de dólares ¿cuánta gente pobre surgiría? (...) más dignidad, y mejores estudios, no sé, más becas"</p> <p>Luis Ormeño, dirigente de La Legua: "aquí Jorge Correa</p>	<p>aburrida de que siempre se muestre la delincuencia, que somos los peores, que somos todos traficantes, que somos todos delincuentes. <b>Aquí hay mucha gente linda que quiere oportunidades. Aquí si tú te pones a analizar aquí tenemos más del 50% de la población es cesante</b>".</p> <p>"El Isra": <b>"la misma pobreza lleva a la gente a meterse en cosas.</b> La falta de oportunidades, porque en La Legua, yo no veo oportunidades en La Legua, porque igual hay gente...vaya y métase a La Legua y pregunte cuánto gana por estar barriendo todo un día, cuántos hijos tiene esa persona, y cuánto le pagan por estar barriendo todo un día. Imagínese, ochenta mil pesos, ochenta y cinco mil pesos, ¿tienen tres o cuatro hijos? Usted cree que le va a alcanzar".</p>		
--	--	--	---	--	--	--

			<p>Sutil dijo 'en seis meses termino con la droga en la población La Legua (...) <b>Yo hoy día lo emplazo a él, a seis años que hablemos en un canal de televisión a ver qué es lo que ha hecho en esos seis años (...)</b> Aquí lamentablemente no se ha hecho nada social, nada social. Si aquí lo que ha habido es una <b>represión policial</b>. La policía ha actuado bien de acuerdo a las facultades que se le otorga.</p> <p>Alcalde Sergio Echeverría: "de esos mil millones de pesos aprobados para el año 2006, nos llegaron 330 millones de pesos, y hoy día aún están pendientes esos recursos. <b>Intervenir socialmente requiere programas de largo plazo, porque sino lo que va a ocurrir es que efectivamente el fenómeno de las bandas delictuales juveniles van a seguir creciendo en toda la zona sur</b>".</p>			
<p><b>Actores como participantes (ejecutan acciones)</b></p>	<p>Afirmaciones (argumentadas, descriptivas).</p>	<p>Revelación de conversación telefónica:          Secuestrador: ya te dijimo en delante que queríamos dos gambas loco. Ya, sí o no.          "El Chano", esposo de la secuestrada: Yo tengo un auto, les doy el auto.          Secuestrador: no si no queremos auto, queremos plata. Querimos plata o joyas.          "El Chano", esposo de la secuestrada: de dónde te voy a sacar, si tú sabes que no tengo, no hay.</p>				



		Secuestrador: ya, la hueá es que a mí no me importa, lo que me importa a mí, es ninguna hueá a mi loco. Voh te conseguí la plata, voh no la tení, te la conseguí. La vay a sacar de dónde la tení guarda'.				
	Juicios de valor (creencias, opiniones, sentimientos, contenidos discriminatorios)					